START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE Juin 2 REDUCTION 26.5

OPERATOR / OPERATEUR L.R. EXPOSURE / EXPOSITION 75. M. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES
DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll

716A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6272)

File 582-10, part 2	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1938 - 1943
File 582-10, part 3	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1944 - 1950
File 582-10, part 4	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1950 - 1953
File 582-14, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Livestock. 1925 - 1941
File 582-23, part 1	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1935 - 1951

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

Ottawa, March 12, 1945.

Mr. J. L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Sask.

With reference to your letter of the 9th instant, the admission of Gerald A. Ironstand to the Pine Creek Residential School is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 28, 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0345

Indian name of child .....

English name Marie Louise Bone (Anitein)

Age 13

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 99

Father's full name and No Peter Bone (99 Clement Anitein, Step-Father)

Mother's full name and No 99 Maguerite Paul.

Parents living or dead Father Dead, mother living married to Clement Anitein.

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended no. school for ..... years

Clement Ameetein

(Signature of father)
(Step-father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Mrs Marguerite Ameetcin — Baile

Signature of Missionary or other Witness — Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Marie Louise Bone Age 13 Weight 105

Height 63 inch Is child undernourished? — Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature Normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

This Child Was in Sanatorium - is Well - No cough - No suspicious Glands. No activity.

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No Test.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2 P.M. Time of day March. 15/45.

J Medd M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5D

Portage la Prairie,
Manitoba.

March 24, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to enclose herewith, application for the admission of Marie Louise Bone, to the Pine Creek Indian Residential School.

The girl is non-treaty. Her mother is married to Clement Ahneechin, No. 99 Pine Creek Band and is therefore his step - daughter. He would be responsible for the welfare of the girl and makes application to have her admitted to the residential school.

I beg to recommend that application be approved.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

Ottawa, March 28, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 24th instant, the Department approves the admission of Marie Louise Bone to the Pine Creek Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 26, ...194..5.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

284

Indian name of child .....

English name ..... Nelson Gabriel (Nenakawekapo)

Age ..... 7 .....

Name of Band ..... Waterhen .....

No. of ticket under which child's annuity is paid 82

Father's full name and No 82 William John Gabriel (Nenakawekapo)

Mother's full name and No ..... 82 Maria Ahmo.

Parents living or dead ..... Living.

State of child's health ..... good

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? no.

Previously attended ..... no. ..... school for years

William Nenakawekapo

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* ..... Rob Rankin

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Waterhen

Child's name Nelson Gabriel Age 7 Weight 53

Height 46 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature Norm. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Mother: Tuberculous -

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Not Tested -

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Mother has Tuberculosis - Child requires further X Ray & Clinical and the Sanj -

Date 2 '15 - P.M. Time of day March 15/45 -

A J Meds M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 26, ... 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

285

Indian name of child .....

English name ..... Gilbert Gabriel (Nenakawekapo)

Age 4

Name of Band ..... Waterhen

No. of ticket under which child's annuity is paid 82

Father's full name and No ..... 82 William John Gabriel (Nenakawekapo)

Mother's full name and No ..... 82 Marie Ahmo.

Parents living or dead ..... Living.

State of child's health ..... Good.

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no. ..... school for ..... years

William J. Nenakawekapo

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Leo. Lavoie.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Waterhen

Child's name Gilbert Gabriel Age 4 Weight 40

Height 40 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Mother has Pulmonary Tuberculosis.
Child requires further X-ray diagnosis
and clinching.

Date March 15 Time of day 3 p m

A. J. Meade M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411
R. 8204

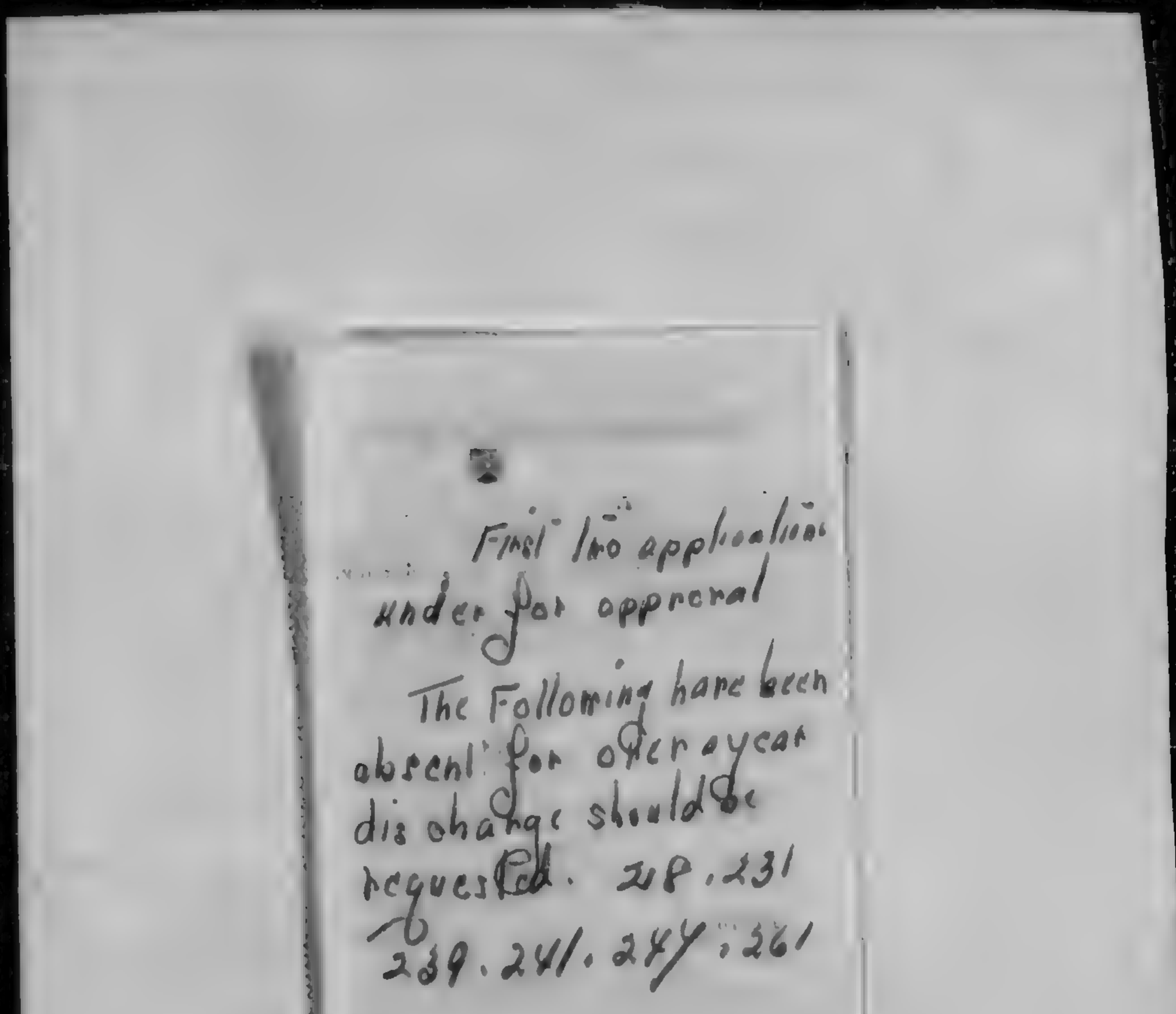
ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan - March QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
281	Gerald Ironstand	Sept 1/44	8	78	Valley River	Albert Ironstand L	Margaret Thompson L	R.C.	Nil	Nil
282	Pius Contois	Oct 31/44	8	107	Pine Creek	Marcel Leon Contois L	Mary Jane Lepine L	"	"	"
283	Daniel Mc Kay	Dec. 24/44	8	139	"	Fred Mc Kay L	Germaine Lepine L	"	"	"
284	Nelson Gabriel	Feb. 26/45	7	82	Waterhen	Wm. John Gabriel L	Mary Adams L	"	"	"
285	Gilbert Gabriel	"	4	82	"	"	"	"	"	"
0346	Julia Lepine	Jan 1/45	7	192	Pine Creek	Joseph Lepine L	Henriett Chartrand L	"	"	"
0347	Mr Louis Bone (Contois)	Feb. 28/45	13	99	"	Pete Bone D. (Clement Contois L) Step Father	Margaret Paul L	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.


First two applications
under for approval

The Following have been
absent for over a year
discharge should be
requested. 228. 231
239. 241. 245 : 261

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

Ottawa, April 20, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to the March Quarterly Return of the Pine Creek Residential School, the Department approves the admission of the following:

Gilbert Gabriel,
Nelson Gabriel.

The following pupils have been absent from the school for over a year:

No. 218	No. 241
231	247
239	261

If they do not return in the next month or so, application should be made for their discharge in order that their names should be removed from the quarterly return. If, at any time in the future they wish to return application can be made for their return.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

April 1, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Alexandre Nepinak

Age 7

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 155

Father's full name and No. 155 Patrice Nepinak

Mother's full name and No. 155 Clara Chartrand

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no.

Previously attended no. school for ..... years

Pat Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. B. Monticuk*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Alexandre Nepinak Age 7 Weight 65

Height 46" Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature [illegible] If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? Not Marked

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April - 26/45 Time of day 3-45 P.M.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

April 1 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Andrew Neapew

Age 13

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 101

Father's full name and No. 101 Gabriel Neapew

Mother's full name and No 101 Albina Mc Kay

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no.

Previously attended no school for ..... years

Gabriel X Neapew
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Mde. Grandchêne
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Andrew Neapew ..... Age ..... 13 ..... Weight ..... 73 .....

Height ..... 62" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... Normal ..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test made .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ..

.....

.....

.....

.....

Date ..... April 26/45 ..... Time of day ..... 5.20 ..... P.M. .....

..... A. E. Medd ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6282, file 452-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
R 1904

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 1945	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
286	Andrew Keeper	April 1st	13	101	Pine Creek	Gabriel Keeper L	Alberta Beckay L	R.C.	Nil	Nil
287	Alex Nepinak	April 1st	7	155	"	Patrick Nepinak L	Clara Chatfield L	R.C.	Nil	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
208	Theodore Catcheemay	June 30/45	18	5	—	—	Nil	Grade II		Department's Request - at home
218	Lawrence Catcheemay	"	15	6	—	—	nil	Grade V		" " "
231	Clifford Thomas	"	12	5	—	—	nil	Grade III		" " "
239	Alphonse Catcheemay	"	14	2	—	—	nil	Grade I		" " at home
241	Norman Calagan	"	15	4	—	—	nil	Grade IV		" " "
247	Harry Moore	"	13	2	—	—	nil	Grade II		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6282, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
R 8-04

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING April - June QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
268	Gabriel Whitford	June 20/20	15	8	—	-	Nil	Grade VII	Weaving - Painting	At age
269	Clarence Everett	"	16	7	—	-	Nil	Grade VII	Shoe Repairing Carpentry	By age
271	Michael Gott	"	12	1	—	-	Nil	Grade I		Discontinued by Request
274	Judith Gott	"	13	1	—	-	Nil	Grade I		"
O 239	Rosine Redpath	"	17	11	—	-	Nil	Grade VII	Sewing - Knitting Mending Embroidery Home Keeping Dairy Work - Poultry Keeping	At age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

2. Admissions and
11. Discharges

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-10

Ottawa, July 18, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

With reference to the June quarter return of the Pine Creek Indian Residential School, the admission of Andrew Keepew and Alexandre Nepinak is approved.

The Department also approves the discharge of pupils numbered as follows:-

Nos. 253; 259; 271; 274; 0238; 208; 218;

231; 239; 241 and 247.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-7-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-10

Portage la Prairie,
Manitoba.

September 17, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to enclose herewith an application with respect to Paul James Catcheway, No. 151 Pine Creek Band. The boy is deaf and dumb and is not suitable for admission to the Pine Creek Residential School. The Reverend Principal suggests that the boy be placed in a proper institution where he could learn something that would be useful to him in after school years. There is no institution of this kind in Manitoba at the present time, although I believe there is a school in Saskatchewan.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 28, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Paul James Catcheway
Age 10
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 151
Father's full name and No. 151 Alex Catcheway
Mother's full name and No. 151 M. Louise Abigosis
Parents living or dead Living
State of child's health ???
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

290

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Paul Catchaway Age 18 Weight 50

Height 46 inches Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? yes Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? yes Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Deaf - Dumb.

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? - Some Caught.

If so, of what part of the body and in what stage?

Tuberculosis - (from the X ray -)

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? No Test -

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Healthy Suited for the School.

Date Sept. 4 Time of day 4 - 45

A. Meades M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

September 17th,
1945.

/

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

I beg to attach applications for admission to the Pine Creek Indian Residential School covering the following children and would recommend that these be approved.

Joseph Alex Houle.
James Catcheway.
Alphonse Catcheway.
Gordon Moosetail.
William Ross.
Emery Roger Ross.

Indian Agent.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 29 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	
English name	Joseph Alex. Houle
Age	[redacted]
Name of Band	Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid	[redacted]
Father's full name and No.	[redacted] Edwin Houle
Mother's full name and No.	[redacted] Helene Nenakawekapo
Parents living or dead	Living
State of child's health	good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	no.
Previously attended	no. school for years

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Helen Houle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Waterhen

Child's name Joseph Alex. Houle Age 7 Weight 61

Height 4' 7" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 4 '45 Time of day 4.35 P.M.

A.H. Meeds M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Waterhen

Child's name James Catcheway Age 10 Weight 65

Height 4' 5" Is child undernourished? NO Has child any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of above deferts, describe them

few Left cervical glands - slightly enlarged

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No Test.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils ~~Left~~ Enlarged.

Date 2/5/4 Time of day 4.25 P.M.

A. Medd M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs.
-Ottawa, Canada

August 23, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name James Catcheway
Age 10
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 78
Father's full name and No. 78 Johnny Catcheway
Mother's full name and No. 78 Marie Suzanne Laronde
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended NO school for ..... years

Johnny Catcheway
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Valentin Mepinak
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Waterhen .....

Child's name ..... Alphonse Catcheway ... Age ..... 15 ..... Weight ..... 85 - .....

Height ..... 5' 2" ..... Is child undernourished? ..... NO ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... NO ..... Any defect of vision? ..... NO .....

..... of hearing? ..... NO ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... NO .....

Any signs of mental deficiency? ..... NO ..... Any enlarged or broken down glands? ..... NO .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 74 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... NO ..... Syphilis? ..... No Test -

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date ..... Sept. 4 - ..... Time of day ..... 4 45 -

A. Smedley

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

June 29, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Alphonse Catcheway
Age 15
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 78
Father's full name and No. 78 Johnny Catcheway
Mother's full name and No. 78 Marie Suzanne Laronde
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Pine Creek school for 2 years

Johnny Catcheway
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Valentin Pupinak
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creak .....

Child's name ..... Gordan. Moosetail ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 52 .....

Height ..... 49" ..... Is child undernourished? ..... slightly ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

....of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them. .....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Tonsils enlarged (Septic) .....

.....

.....

.....

Date ..... Sept. 4/45 ..... Time of day ..... 4.20 P.M.

A J Mudd ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... August 28, ... 1945 ....

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Gordon Moosetail
Age 8
Name of Band ..... Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 191
Father's full name and No. ..... 191 Paul Moosetail
Mother's full name and No. ..... 191 Catherine Duckarme
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... no
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

Paul Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. R. Beaubier, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a [illegible] pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Lian Itowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... William Ross ..... Age ..... 14 ..... Weight ..... 70 .....

Height ..... 5 Inches ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 74 ..... Temperature ..... 98.3 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils enlarged (..... left tonsil)

Previous XRay showed T.B.

Should have another XRay.

Date ..... Sept. 10/4' ..... Time of day ..... 3.30 P.M.

A.F. Medd. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 28 194 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name William Ross

Age 14

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 160

Father's full name and No 160 Peter Ross

Mother's full name and No 160 Martha Neapew

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for years

Pete Ross

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....August..28., ... 194 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Emery Roger Ross
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 160
Father's full name and No 160 Peter Ross
Mother's full name and No 160 Martha Neapew
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

744

Pete Boss
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. R. Beaubien, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Emery Roger Ross Age 7 Weight 45

Height 44 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 96.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No Test -

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Routine X-ray - owing to T.B. Family.

Date Sept. 10 th. Time of day 3 45

A. J. Ames M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 21st September, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 17th instant, you may inform the Principal of the Pine Creek Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Joseph Alex Houle
James Catcheway
Alphonse Catcheway
Gordon Moosetail
William Ross
Emery Roger Ross

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

June 12, 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Roderigue Contois

Age 8

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 62

Father's full name and No. 69 Antoine Contois

Mother's full name and No. 69 Marie Amelie Genaille

Parents living or dead Father living, mother dead

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended St. Boniface school for 1 years

Antoine Contois

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Camille Nipsenoeka

Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band Pine Creek

Child's name Roderick Contois Age 8 Weight 53lbs.

Height 50 ½ inches Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? Yes. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them Had a mastoidectomy some years

ago and is consequently deaf in the right ear.

Pulse rate 87 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15th 1945 Time of day 12.45. P.M.

R. McKay M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

September 26,
1945.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

I beg to enclose application for admission of Roderique Contois, son of No.69 Pine Creek Band to the Pine Creek Indian Residential School.

The form is signed by the father, although this boy has been in the care of Miss Doyle, Winnipeg, for some years.

Indian Agent.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

BIRTLE INDIAN AGENCY
SEP 26 1945
MANITOBA

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 31, 1945

Sir,—

I hereby make application for admision of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	
English name	Rita Rita Tanner
Age	7 7 13 Jan 1931
Name of Band	Gambler
No. of ticket under which child's annuity is paid	166
Father's full name and No.	166 Alfred Tanner
Mother's full name and No.	166 Louisa Fagnan
Parents living or dead	Living
State of child's health	Good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	yes
Previously attended	no school for years

Alfred Tanner
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Annie Tanner
Signature of Missionary or other Witness

A. G. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle, Man. ..... Band ..... Gambler .....

Child's name ..... Rita Tanner ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 48 .....

Height ..... 4' ..... Is child undernourished? ..... NO ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... NO ..... Any defect of vision? ..... NO .....

..... of hearing? ..... NO ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... NO ..... Any enlarged or broken down glands? ..... NO .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate 80 ..... Temperature 98.4 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... NO .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... NO ..... Syphilis? ..... No Test .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept. 4 - ..... Time of day ..... 2.05 -

A. T. Shudd ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

SEP 26 19 MANITOBA

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... August 30 .....194 6...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name ..... John Cooke .....

Age ..... 9 ..... 8th July 1936

Name of Band ..... Lizart Point .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... Ben Cooke #256 43

Father's full name and No. ..... Ben Cooke #256

Mother's full name and No. ..... Delia Makish #256

Parents living or dead ..... Living

State of child's health .....

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? .....

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

Ben Cooke.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Kathleen Cooker ..... A. G. Smith .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Birtle Band Waywayseecappo

Child's name John Cooke Age 9 Weight 60

Height 4' 6" Is child undernourished? slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Has bronchial A. Sore (partial)

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Not Tested

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Very poor teeth -

Date Sept. 4. Time of day 4.10 p.m.

A.T. Medd M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

BIRTLE INDIAN AGENCY
SEP 26 1945
MANITOBA

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

29th. March. 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Nelly TANNER

Age born 25th. January. 1934

Name of Band Gambler

No. of ticket under which child's annuity is paid #163

Father's full name and No. Louis Tanner #163

Mother's full name and No. Lizzie Tanner #163

Parents living or dead living

State of child's health .....

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Lebret Residential school for 2 years

Louis Tanner
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Joseph Poulette O.M.I. E. G. Smith
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406 (over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Birtle Band Cambler

Child's name Nelly Tanner Age 11 Weight 80

Height 60 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98⅗ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Not tested

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Slight parotid cervical glands. (very small)

Date Sept. 4th. Time of day 5.30 P.M.

A. T. Meldrum M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

BIRTLE INDIAN AGENCY
SEP 26 1945
MANITOBA

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

29th. March, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Vitaline TANNER

Age born 1st. July, 1937

Name of Band Gambler

No. of ticket under which child's annuity is paid #163

Father's full name and No Louis Tanner #163

Mother's full name and No Lizzie Tanner #163

Parents living or dead living

State of child's health

Religion R.C.

Does applicant speak English?

Previously attended school for years

Louis Tanner
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Joseph Paulette O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. G. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle ..... Band ..... Gambler .....

Child's name ..... Vitaline Tanner ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 60 .....

Height ..... 52" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... 98 3/5 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test. .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Sept. 4/45 ..... Time of day ..... 4.35 P.M. .....

A. Shuttleworth ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug. 27 1945 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0349

Indian name of child

English name Nellie Lena Catagas

Age 7

Name of Band Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid 77

Father's full name and No. 77 Alex Catagas

Mother's full name and No. 77 Rose Amyotte

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Alex Catagas Jr
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

J. L. Brown
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Pelly ..... Band ..... Valley River .....

Child's name Nellie Lena Costayan ..... Age 7 ..... Weight .....

Height 4' 1½ ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No

Any signs of deficiency? Probably slight Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 78 ..... Temperature ..... 98° ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... August 27/45 ..... Time of day ..... 7 20 PM

Gerald J Gray ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August. 29, 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Isabelle Eagle
Age 6
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 76
Father's full name and No. 76 Andrew Eagle
Mother's full name and No. 76 Catherine St. Paul
Parents living or dead Father dead. Mother living.
State of child's health good.
Religion R.C.
Does applicant speak English? no.
Previously attended no. school for years

0351

Mrs Andrew Eagle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B M Landes
Signature of Missionary or other Witness

J. L Boyard
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Pelly ..... Band ..... Valley River .....

Child's name ..... Isabelle Eagle ..... Age ..... 6 ..... Weight ..... 40 1/2 .....

Height ..... 42" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... 98.6 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Few Posterior cervical glands (small)

A.E.M.

Date ..... Aug. 29/45 ..... Time of day ..... 2.30 P.M. .....

G. J. Creasy ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 29 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Mervin Lynxleg

Age 7

Name of Band Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]

Father's full name and No. 63 Paul Lynxleg

Mother's full name and No. 63 Florence Lafort

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no.

Previously attended no. school for years

Paul Lynxleg
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. McLaurin
Signature of Missionary or other Witness

J. L. Bryan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Pelly Band Valley River

Child's name Mervin Lynxleg Age 8 Weight 56

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? Scabies

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.6 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Diseased Tonsils

Date Aug. 29/45 Time of day 2.30 P.M.

G. J. Creamy M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 29 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Joseph Paul Contois
Age 10
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 40
Father's full name and No. William Contois (40 Peter Mc Kay)
Mother's full name and No. Elizabeth Mc Kay
Parents living or dead father living. Mother dead.
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Shortdale school for 9 Mths. years

Peter McKay his mark
Signature of Father Guardian.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Joseph Paulette, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.L Bryan
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Pelly Band Valley River

Child's name Paul Comtois Age 10 Weight 76

Height 56" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 99.6 If feverish, from what cause? Bronchitis Slight

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date August 29/45 Time of day 2.45 PM

E J Feeney M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 29, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Mary Marjorie Mc Kay
Age 7 1/2
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]
Father's full name and No. 83 Sam Mc Kay
Mother's full name and No. 83 Charlotte Ironstand
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? [redacted]
Previously attended no school for ..... years

Mrs Sam McKay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

J. L. Bryant
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Pelly Band Valley River

Child's name Mary Marjorie Mc Kay Age 7 1/2 Weight 50

Height 45" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils to be removed (not urgent)

Date Sept. 4/45 Time of day 4.10 P.M.

A Meeds M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 3rd October, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

I have your letter of the 26th ultimo enclosing application for admission of Roderique Contois to the Pine Creek Indian Residential School.

The Department is not prepared to admit the boy to this school as we have already issued instructions to Inspector Hamilton that he is to remain in the Langevin Home in St. Boniface where he has been for the past year.

You should so inform the father and Principal of the Pine Creek School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 3rd October, 1945.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Sask.

You may inform the Principal of the Pine Creek Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Mary Marjorie McKay
Joseph Paul Contois
Mervin Lynxleg
Isabelle Eagle
Nellie Lena Catagas

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 3rd October, 1945.

Mr. A.G. Smith, Indian Agent, Birtle, Manitoba.

You may inform the Principal of the Pine Creek Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Vitaline Tanner
Nelly Tanner
John Cooke
Rita Tanner

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 29, 1945.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Elizabeth Nepinak
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 192
Father's full name and No. 192 Joseph Nepinak
Mother's full name and No. 192 Henriette Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Joe Nepinak
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Clark
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406 (over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..Manitowapah.. Band ..Pine Creek..

Child's name..Mary E. Nepinak.. Age..?.. Weight ..40..

Height ..44 inches.. Is child undernourished?..Slightly..Has child

any defect or deformity of body or limb? ..No..Any defect of vision?..No..

..of hearing?..No.. Any cutaneous disease or eruption?..No..

Any signs of mental deficiency?..No..Any enlarged or broken down glands?..

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate..80.. Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..No..

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?..No..Syphilis?..No Test..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils should be out—

Date ..Sept. 4.. Time of day ..4 P.M.

..A. Edmonds.. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 28, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... 7 b

English name ..... Donald Moosetail

Age 7

Name of Band ..... Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 190

Father's full name and No. ..... 190 Alfred Moosetail

Mother's full name and No. ..... 190 Gertrude Chartrand

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

Fred Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. L. Grandjean
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Donald Moosetail ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 50 .....

Height ..... 46" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... Few posterior cervical left neck .....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... 98.3 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept. 4/45 ..... Time of day 4.35 P.M.

A B Hudes ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
E 8M

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July - September QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND CHILD'S RESIDENCE (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0351	Isabelle Eagle	Aug 22	6	76	Valley River	Andrew Eagle D	Catherine (Paul) L	R.C.	Nil	Nil
0352	M. Elizabeth Kypindo	Aug 29	7	192	Pine Creek	Joseph Kypindo	Henriette Gertrude	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIOD IN THIS SCHOOL Years	Months	Days	GRADE OF PROFICIENCY On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July - September QUARTER, 1925

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket on for which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
288	Joseph Alex Coule	Aug 29	7	68	Waterhen	Edwin Coule L	Helen Kematawaypeo L	R.C.	Nil	Nil
289	James Edeheway	Aug 28	10	78	"	John Edeheway L	M. Suzanne Lavallee L	"	"	"
290	Alphonse Edeheway	June 29	15	78	"	" "	" "	"	Gr. II	Pine Creek 2 yrs
291	Gordon Moostaid	Aug 28	8	191	Pine Creek	Paul Moostaid L	Catherine Duckamb L	"	Nil	Nil
292	William Ross	Aug 28	14	160	"	Peter Ross L	Martha Keeper L	"	"	"
294	Roger Ross	Aug 28	7	160	"	" "	" "	"	"	"
293	John Loade	Aug 30	9	?	Lizard Point	Ben Loade L	Delia Medicine L	"	"	"
295	Joseph A Contois	Aug 29	10	40	Valley River	William Contois L	Elizabeth McKay D. (Peter McKay)	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0254	Lydia Edeheway	Sept 3/25	16	10		21	Nil	Grade VII	Mending	Age
0263	Edna McKay	"	16	9	1		"	Grade VII	Knitting	"
0285	Lizzie Flatfoot	"	16	6	6		"	Grade VI	Weaving	
0291	Eva Bull	"	14	4	1		"	Grade V	Embroidery	Parent's request
0305	Mary Rose Ironstar	"	16	4	1		Grade IV	Grade VII	Dairy Work Housekeeping First Aid Nursing Music	Age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
R 1906

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July – September QUARTER, 1915

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
296	Marvin Lyndsley	Aug 29	7	63	Valley River	Paul Lyndsley L.	Florence Lafond L.	R.C.	Nil	Nil
296	Donald Monastel	Aug 29	7	190	Pine Creek	Alfred Monastel L.	Gertrude Bertrand L.	"	"	"
0346	Rita Tanner	Aug 31	7	164	Gambler's	Alfred Tanner L.	Louisa Fagnant	"	"	"
0347	Nelly Tanner	Aug 21	11	163	"	Louis Tanner L.	Lizzie Ledoux L.	"	Grade I.	Lebret 2 yrs.
0348	Vitaline Tanner	Aug 31	8	163	"	"	"	"	Nil	Nil
0349	Nellie Lena Cotagan	Aug 28	7	77	Valley River	Alex Cotagan L.	Rose Ramyotte	"	"	"
0350	M Marjorie McKay	Aug 29	7½	83	"	Sam McKay L.	Charlotte Prudent L.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
184	Edmond Nepinak	Sept 30/15	16	11	1		Nil	Grade VI	Carpentry	Of Age
202	Norbert St Paul	"	15	10	1		"	Grade V	Farming	Parent's request
206	Arthur Goldsbury	"	15	10	1		"	Grade V	Shoe Repairing	Parent's request
235	Clifford Brass	"	15	7	1		"	Grade III	Music	Parent's request
345	Lawrence Monastel	"	16	6	1		"	Grade V	Gardening	Of Age.

NOTE:— One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

126-1-10

Ottawa, October 11th, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

With reference to the September Quarterly Return of the Pine Creek Residential School, you may inform the Principal that the admission of Donald Moosetail and Mary Elizabeth Kepinak is approved.

The Department also approves the discharge of pupils numbered as follows:

No. 188	No. 0254
202	0263
206	0285
235	0305.
245	0291.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

39·5
OCT 4 1945
423
AGENCY.

Indian Residential School,
Camperville, Man.
October 1, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Dear Sir:

I wish to obtain permission for the following pupils to remain in school for another year.

0239 Dorothy Napinak, 16 Orphan.
0246 Bertha Catcheway, 16 Orphan.
0257 Norma Whitecloud, 16 parents living unlawfully, seperated.

These children being orphans I recommend a prolonged stay at school and your kind authorization.

Thanking you,
Very truly yours,

C. Ruest, O.M.I.

C. Ruest, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 39-5

Portage la Prairie, Manitoba.

October 16, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to enclose herewith a letter received recently from the Reverend Principal, Pine Creek Residential School, in which he asks that certain of the girl pupils be allowed to remain at school for the present term. Owing to home conditions I beg to recommend his request.

J.Waite,
Indian Agent.

OCT 19 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-1-10

Ottawa, October 27th, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of the 16th instant, you may inform the Principal of the Pine Creek Residential School that the following pupils remain in the school for another year:

Dorothy Mepinak,
Bertha Catcheway,
Norma Whitecloud.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION FILE NO. 45W 1274-3-6

DIVISION "D"

SUB-DIVISION Dauphin.

DETACHMENT Roblin.

DATE October 19th., 1945.

PROVINCE Manitoba.

FILE REFS.

RE: Grahem RAZOR and William MINTUCK - Valley River Indian Reserve, Timberton, Man.
Run-away Boys from Indian School at Camperville, Manitoba.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

Dauphin.
45D 1200-178

DETACHMENT

P.C.R.

Roblin.
"First".

A. R. V. NO.

1. Reference above, I have to report that on the 17th. inst. a phone call was received at this office from Father RUEST - Principal of the School for Indians at Camperville, Man. advising that the two captionally noted Indian boys had run away from the school on the 10th. inst. and as their homes were at Timberton, Man. probably they would head for there. Father RUEST requested that should they be located to hold them and notify him immediately and he would come from Camperville for them.

2. In the A.M. of the 19th. inst. the writer located Graham RAZOR, age 13yrs., at Roblin, Man. Father RUEST was notified and advised to leave RAZOR at the "Mission" and he would leave immediately for Roblin to pick him up. Father RUEST arrived in Roblin this same P.M. and after getting Graham RAZOR from the Mission requested the assistance of this detachment to go to the Valley River Indian Reserve with him to try and locate William MINTUCK. The writer and Father RUEST located MINTUCK age 13yrs. at his father's home on the Reserve. Father RUEST with RAZOR and MINTUCK left immediately for Camperville, Man. and writer returned to Roblin Detachment.

CONCLUDED-H.O.T.D.C.

Const.
(H.K. Jockey)14468.
Roblin Detachment.

Inspector of Division Commanding

C.C. "D" Div., RCMP, WINNIPEG, Manitoba.
FORWARDED 20-10-45 for your information. Contents
CONCLUDED H.O.T.D.C.

(J.A. BELLA) Insp.
I/C Dauphin Sub.

GM:JA

THE COMMISSIONER,
R. C. M. Police, Ottawa, Ont.

Forwarded for your

information OCT 23 1945.....

.....
Officer i/c of C. I. B.

DIARY DATE

SET FOR.....

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 45 D 1074-3 F 15. OTTAWA. October 3, 1945.

YOUR FILE NO.

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

NOV 2 1945

Report dated Roblin, Man., October 19, 1945, forwarded for your information, re Indian Act (Truancy), Indian School, Campberville, Man.

for Director, Criminal Investigation.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

.....September 29,.....194...5...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name ..... Norman George Catcheway .....

Age ..... 6 1/2 .....

Name of Band ..... Waterhen .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 78 .....

Father's full name and No ..... 78 John Catcheway .....

Mother's full name and No ..... 78 M. Suzanne Laronde .....

Parents living or dead ..... living. .....

State of child's health ..... good .....

Religion ..... R.C. .....

Does applicant speak English? ..... No .....

Previously attended ..... no ..... **school for** ..... **years**

..... Johnny Catcheway .....
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Rev. P. Beaubien, O.M.I. ..... Agent
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Waterhen .....

Child's name ..... Norman C. Catcheway ..... Age ..... 6 1/2 ..... Weight 50

Height ..... 44 b ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 97 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No Test -

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Mother: Tuberculous -
X'ray To be Taken.

Date Oct. 3 Time of day 1 15 P.M.

A.T.S. Mead M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 29 1945

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Frank Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Olive Catcheway

Age 5 Name of Band Catcheway

Father's full name and No. 78 John Catcheway

Mother's full name and No. 78 M. Suzanne Lamande

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C. Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

(Sgd) Johnny Catcheway
(Signature of father)

Note- If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

Rev. R. Beaudin O.M.I. Agent
Signature of Missionary or other witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grand-earning pupil.

Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness

Note- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven(7) years, except in the case of an orphan, destitute child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency...Mattawannah.....Band.....Waterhen.....

Child's name. Olive Catchaway.....Age.....5.....Weight.....35.....,

Height.....35".....Is child undernourished?...No.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?...No.....any defect of

vision?...No.....of hearing?...No...any cutaneous disease or eruption?

...No..... any signs of dental deficiency?....No.....

Any enlarged or broken down glands?.....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.100...Temperature..98..If feverish,from what cause?.....

.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..No.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?...No.....Syphilis?...No...

Describe any other condition in child or parents which would make the

child an unsuitable candidate for admission to a residential school.

or of which the Principal of the school should have warning.....

X-ray to be taken

.....

.....

Date...Oct. 3/46.....Time of day?...1.30 P.M.

A.H.Medd .....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

October 1, 1945 194

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Lands and Resources may deem proper:

Indian name of child Rose Quill

Age 11 Name of Band Shoal River

Father's full name and No. 126 James Quill

Mother's full name and No. 126 Sarah Louisass

Parents living or dead Mother Living ; Father Dead

State of child's health Good

Religion R.C. Does applicant speak English? Yes

Previously attended Shoal River Day school for 2 years

John R. Gott
(Signature of Father)
Step-father

Note- If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

Father R. Beaulieu O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness

Note- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven(7) years, except in the case of an orphan, destitute child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency....Manitowaning.....Band....Shoal River.....

Child's name...Rose Quill.....Age....11.....Weight..103.....

Height....5'..2"....Is child undernourished?..No.....Has child

any defect or deformity of body or limb?..No.....any defect of

vision?..No.....of hearing?..No...any cutaneous disease or eruption?

...No.. any signs of mental deficiency?..No.....

Any enlarged or broken down glands?....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..80....Temperature...98..If feverish, from what cause?.....

.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..No.....Syphilis?..No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the

child an unsuitable candidate for admission to a residential school

or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date...1st...P.M.....Time of day...Nov-17/45.....

A.F. Madill.....D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.....October 1.....1945.....

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the...Fine Creek.....Residential School, to remain therein under the Guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....Christiane Gott.....
Age.....11..... Name of Band.....Shoal River.....
Father's full name and No.....116 David Gott.....
Mother's full name and No.....116 Henriette Campes.....
Parents living or dead.....Living.....
State of child's health.....Good.....
Religion.....R.C..... Does applicant speak English?.....Yes.....
Previously attended.....Shoal River Day.....school for..2..years

.....Donna Gott.....
(Signature of Father)

Note- If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

.....Father R. Beaulieu O.M.I.....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grand-earning pupil.

.....Jack.....
Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness

Note- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven(7) years, except in the case of an orphan, destitute child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form 1.0

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency...Manitowapah.....Band.....Shoal River.....

Child's name. Christiane. Cott.....Age.....11.....Weight...84.....

Height.....4'.8".....Is child undernourished?...No.....Has child any defect or deformity of body or limb ...No.....any defect of vision?...No.....of hearing?...No...any cutaneous disease or eruption? ...No.... any signs of dental deficiency?...No.....

Any enlarged or broken down glands?.....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate...84...Temperature...97...If feverish, from what cause?.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?...No.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?...No.....Syphilis?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school. or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date to...Sept. 17/45.....Time of day...1.45 p.m.

J. Brieds.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1 1945

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Residential School, to remain therein under the Guardianship of the Principal for such term as the Minister of Lines and Resources may deem proper:

Indian name of child. Ella Carpling Gott English name

Age 14 Name of Band Shoal River

Father's full name and No. 116 David Gott

Mother's full name and No. 116 Henriette Carpenter

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C. Does applicant speak English? yes

Previously attended Shoal River Day school for 4 years

David Gott
(Signature of Father)

Note- If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

Father R. Beaulieu O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness

Note- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven(7) years, except in the case of an orphan or destitute child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form 10.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency...Manitowapah.....Band.....Shoal River.....

Child's name Ella Caroline Gott...Age.....14.....Weight..115.....

.....Height...5.1.....Is child undernourished?...No.....Has child any defect or deformity of body or limb ...No.....any defect of vision?...No.....of hearing?...No...any cutaneous disease or eruption? ..... Any signs of dental deficiency?...No.....

Any enlarged or broken down glands?...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate...88.....Temperature.....98.....If feverish, from what cause?.....

.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?...No.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?...No.....Syphilis?...No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date...Nov 19/46.....Time of day...3.45 p.m.

A Meyers.....D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

October 1 1943

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into Pine Creek Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Micheal Gott Syllabic Name
Age 11 Name of Band Shoal River
Father's full name and No. 151 Albert Gott
Mother's full name and No. 151 Melanie Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C. Does applicant speak English? Yes
Previously attended Pine Creek school for 1 years

Albert X Gott
(Signature of Father)
his mark

Note. If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

Father R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grand-earning pupil.

Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The maximum age for admission is seven(7) years, except in the case of an orphan destitute child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM 140.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency.....Upper Cowichan.....Band.....Shoal River.....

Child's name....Michael Cott.....Age...11.....Weight..100.....

Height...4'..9"....Is child undernourished?...No.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?...No.....any defect of

vision?...No.....of hearing?...No...any cutaneous disease or eruption?

..... any signs of mental deficiency?...No.....

Any enlarged or broken down glands?...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate...80...Temperature...98...If feverish, from what cause?.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?...No.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?...No.....Syphilis?...No.

Describe any other condition in child or parents which would make the

child an unsuitable candidate for admission to a residential school.

or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date...Oct. 10/45.....Time of day...9.30 P.M.

.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible]

[illegible]

To the Director of Indian Affairs Branch,

[illegible] Canada.

..September.25.....194.5.

Sir:-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..Pine.Creek..... Residential school, to remain therein under the guardianship of the principal for each term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of the child .....

English name of the child ...Maria.Theresa.Contois.....

Age. .....7.....

Name of Band.....Pine.Creek.....

No. of district under which child's parents live.....16b.....

Father's full name.....16b.Joseph.Arsene.Contois. .....

Mother's full name.....16b.M..Virginie.Genaille .. ..

Parent's living or dead.. .....living.... ....

State of child's health..... .....good ....

Religion..... ....R.C.. .....

Does applicant speak English .....no. .....

Previously attended.....no ....school for.....years

Joseph Arsene Contois
Signature of father

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Witness, Rev. P.E. Beaudet, O.M.I.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....Agent.....
Agent.

035

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency .Manitowapah..... Band .....Pine Creek.....

Child's name .M. Therese Cantois.....Sex..?.....Weight..50.50

Height...47....47".....Is child undernourished....no....Has child

any defect of body or of limb?....no....Any cutaneous diseases

or eruption?.....no.....Any defect of vision?.....no..... or hearing?

no ..Any signs of mental deficiency? .....no.Any enlarged

or broken glands?.....no.

If the child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate .76 .. Temperature normal ...If feverish, ord. What

cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?....no.....

If, so, what part of the body and in what stage?. .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? .no.....Syphilis? no test

.....

Describe any other condition in the child or parents which would make the child an undesirable candidate for admission to a residential school, or of such character as would have

.....

Xray .Teeth.(fair.poor).

.....

Date .Oct.3/45 ..... day ....1.45.P.M.....

.....M. D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

November 24th,
1945.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

I beg to enclose herewith application forms for the admission of the undermentioned children to the Pine Creek Indian Residential School:

Marie Therese Contois,	166 Pine Creek.
~~Theodore Catcheway,~~	~~70 Waterhen.~~
Michael Gott,	151 ShoalRiver.
Ella Caroline Gott,	116 Shoal River.
Christiane Gott,	116 Shoal River.
Rose Quill,	126 Shoal River.
Olive Catcheway,	78 Waterhen.
Norman Geo.Catcheway,	78 Waterhen.

Indian Agent.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 4th December, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 24th ultimo, the Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Marie Therese Contois
Michael Gott
Ella Caroline Gott
Christiane Gott
Rose Quill
Olive Catcheway
Norman Geo. Catcheway

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

SANATORIUM BOARD OF MANITOBA

MANITOBA SANATORIUM, NINETTE
CENTRAL TUBERCULOSIS CLINIC, WINNIPEG
DYNEVOR INDIAN HOSPITAL, SELKIRK
TUBERCULOSIS TRAVELLING CLINICS

EDWARD L. ROSS, M.D.
MEDICAL DIRECTOR

DYNEVOR INDIAN HOSPITAL
MURRAY H. CAMPBELL, M.D.
MEDICAL SUPERINTENDENT

SELKIRK, MANITOBA
October 25, 1945.

The Principal, Indian School,
Camperville, Manitoba.

Re: Theodore Catcheway,
Waterhen.

Dear Sir:

This little boy who came here with a great deal of tuberculosis is now ready to return to school. For a long time we thought he could not recover and we are very pleased to be able to send him back. If at all possible he should not be permitted to play games of any kind and he should be in bed by nine o'clock each night.

We will send him back to school whenever it is convenient to you. Kindly advise.

Sincerely yours,

Murray H Campbell

Medical Superintendent.

MHC/ML
c.c. Mr. Hamilton
Miss Wilson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

November 15 1945

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Theodore Catcheway

Age 14 1/2 Name of Band Interlake

Father's full name and No. 79 Vital Catcheway

Mother's full name and No. 79 Elizabeth Sinclair

Parents living or dead Father dead, mother living

State of child's health good

Religion R.C. Does applicant speak English? yes

Previously attended Pine Creek school for 2 years

Herman Kopinak
(Signature of father) Guardian.

note- If mother or guardian signs agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grand-carnin pupil.

Signature of Missionary or other witness Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness

note- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven(7) years, except in the case of an orphan, destitute child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

For:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

Portage la Prairie,
Manitoba.

November 26, 1945.

NOV 28 1945

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I enclose herewith application for the re-admission of Theodore Catcheway #70 Waterhen Band. This boy was in school previous to being sent to Dynevor Hospital in August 1940. I beg to request that he be re-admitted to thePine Creek School. A letter addressed to the Principal by Dr. Murray H. Campbell is attached to the form.

J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 2nd January, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 26th November, 1945, the Department approves the admission of Theodore Catcheway to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I. A. 411
X 1934

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Sept - Dec QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 1945	Age on Admission	No. of Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
297	Mickael Gott	Oct-1	11	151	Shoal River	Albert Gott L	Melanie Cleveland L	R.C.	Grade I	Pine Creek 1 yr.
298	Theodore Catchaway	Nov. 15	13	70	Waterhen	Vital Catchaway D.	Elizabeth Jourdain L	"	Grade II	" " 2 yrs
299	James A Catchaway	Sep. 29	6½	78	"	John Catchaway L	Suzanne Lavallee L	"	nil	nil
0353	Ella Gott	Oct-1	14	116	Shoal River	David Gott L	Henriette Campeau L	"	Grade III	Shoal R. 4 yrs
0354	Christine Gott	Oct-1	11	116	"	"	"	"	" II	" " 2 yrs
0355	Rose Linklater	Oct-1	11	112	"	James Linklater D	Sarah Bonneau L	"	" II	" " 3 yrs
0356	Alvina Catchaway	Sept 29	5	78	Waterhen	John Catchaway L	Suzanne Lavallee L	"	nil	nil
0357	M. Therese Courtoreille	Sept 25	7	161	Pine Creek	J. Etienne Courtoreille L	Virginie Bercier L	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
280	Frank Pierpoint								To be Transfer to Marieval Residential School	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Dec. 12th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Boarding *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child (Boy) Elsie Isabel Catcheway

English name

Age 5 yrs

Name of Band Waterhen

No. of ticket under which child's annuity is paid 90

Father's full name and No 90 Alexander Catcheway

Mother's full name and No 64 Angelique Maud

Parents living or dead Mother is dead

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended no school for years

Eliza Maud
Grand Mother

Alex Catcheway
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev Sr Patricia T.O.S.F
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



J. Waite 11.

Admit

Elsie Isabel Catchaway

Discharge.

280

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 126-1-10

Ottawa, 4th February, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

You may inform the Principal of the Pine Creek Indian Residential School the Department approves the admission of Elsie Isabel Catcheway.

The Department also approves the discharge of Pupil No. 280.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

1/6-1-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE No. 46 D 1074-3-F 1. OTTAWA. Feb. 2, 1946.

YOUR FILE No. .....

TO: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.



Report dated Roblin, Man.23-1-46, Winnipegosis, Man.17-1-46, forwarded for your information. re: Truancy, Indian School, Camperville, Manitoba.

ATL/AL Enc.

for Director,
per Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 227

DIVISION "D"

DIVISION FILE NO. 46-

SUB-DIVISION DAUPHIN

DETACHMENT ROBLIN

PROVINCE MANITOBA.

DATE JAN. 23RD., 1946.

FILE REF.

RE: John Henry SEVRITE, et al. (Juveniles) - Run-away boys, from Indian Residential School, Camperville, Man.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

Dauphin
46D-1050/78

DETACHMENT

37-1-46

P.C.R.

Roblin Det.
Winnipegosis
17-1-46

A. R. V. No.

DIARY DATE

SET FOR.....

1. Further to report from our Winnipegosis detachment under the above heading dated the 17th., inst., with your instructions appended thereto.

2. On the a.m. of this date I patrolled to the Valley River Indian Reserve at Timberton, Man. and located the following three boys, and escorted them to Dauphin where they were turned over to the N.C.O. i/c Dauphin Town Station to await the arrival of the Patrol from Winnipegosis Detachment to return them to the Residential School at Camperville, Man., John Henry SEVRITE - age 15 - Graham RAINER - age 15 and William John KINTUCK - age 13.

3. This file will now be closed at this detachment. extra copy for the information and file record of the N.C.O. i/c Winnipegosis Detachment.

CONCLUDED: H.C.I.N.C.O.

RMP. F.93 16/31-1-46.

(W.J. Young, #11210.) Cpl.
i/c Roblin Det.

The N.C.O. i/c., RCMP., WINNIPEGOSIS, Man.

Forwarded 24-1-46, for your information and further attention and with reference to my telephone instructions of yesterdays date, to patrol to Dauphin to pick up these boys and have them returned to the Indian Residential School.

2. Kindly expedite your report herein.

D.D.31-1-46.

CM:M

(G. WILLIAMS) A/S/Sgt. for
O.C. Dauphin S/Div. A(D).

The O.C. - "D" Div., RCMP., WINNIPEG, Man.

Forwarded 24-1-46, for your information and that of the Dept. of Indian Affairs and further to my minute herein of the 18th instant.

S. U. I. - Winnipegosis.

(G. WILLIAMS) A/S/Sgt. for
O.C. Dauphin S/Div. A(D).

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: John Henry SEVRITE, et al, (Juveniles)
Run-away boys, from Indian Residential
School, Camperville, Man.

Inspector of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., WINNIPEG.

FORWARDED, 25-1-46, together with single copy of Winnipegosis Detachment report dated Jan. 17th, 1946.

J.D.Bird, Supt.,
i/c C.I.B.

SW/M

The Commissioner, R.C.M.Police, OTTAWA.

FORWARDED, 25-1-46, in duplicate together with duplicate copies of the above enclosure.

J.D.Bird, Supt.,
i/cC.I.B.

SW/M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 227

DIVISION "D" | DIVISION FILE NO. 46-

SUB-DIVISION Dauphin | DETACHMENT Winnipegosis

PROVINCE Manitoba. | DATE January 17th, 1945.

FILE REFS. | RE: John Henry SEVRITE, et al, (JUVENILES) - Runaway boys from Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION
Dauphin
46B. 10-570-75

DETACHMENT
46-310-9-1

P.C.R.
"First

A. R. V. No.

DIARY DATE

SET FOR.....

2-2-46

1. John Henry SEVRITE - age 15 years
2. Graham RAZOR - age 15 years
3. William John MINTUCK - age 13 years.

1. Reference the above, I have to report that on the 8-1-46, a telephone message was received from Father REUST, Parish Priest of the Indian Residential School, Camperville, to the effect that the above named boys had run away from the Indian Residential School, Camperville, Man., and requested that this Detachment keep a look-out for the boys as they may pass through Winnipegosis.

2. All fishing trucks coming from Camperville were checked with negative results, and enquiries were made in the village of Winnipegosis, but no one had seen the missing boys. A check was also made at C.N.R. station and at Bus Depot with negative results.

3. Physical discription of subjects are as follows:
"John Henry SEVRITE - Nationality treaty Indian, age 15, height 5ft 4", Compl. dark, hair black, was wearing khaki coveralls, grey air-force pants, grey cap, with fur ear flaps, was wearing heavy low rubbers.

Graham RAZOR - Nationality treaty Indian, age 15, approx. same height and description as SEVRITE, was also wearing clothing similar to SEVRITE.

William John MINTUCK - Nationality Treaty Indian, age 13, quite big for his age, and same description would fit this subject as above mentioned boys. He was also wearing similar clothing.

4. As the parents of these boys reside in the Valley River Indian Reserve, near Timberton, it is quite possible that the above mentioned boys will be found in this district. I respectfully request that enquiries be made by our Roblin Detachment in this area.

5. In event that the boys return to the Residential School this office will be advised immediately.

STILL UNDER INVESTIGATION

J.J. Lapointe Cst.
Cst. i/c RCMP, ROBLIN DETACHMENT. (J.J.Lapointe) #14450
FORWARDED 18-1-46, for your information and necessary attention, please. Winnipegosis Det.
by having enquiries made at the Valley River Indian Reserve with a view to locating these boys and returning them to the School at Camperville. Should be successful, they may be detained in custody by your force which point they will be

FILE NUMBER, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RE: John Henry BEVRITT, et al(Juveniles)
Run-Away boys from Indian Residential
School, Cancerville, Manitoba.

They will be returned to the School by the R.C.M.P.
Winnipegosis.
D.D. 13-1-46

(J.W.Wells)Insp.,
O.C.Dauphin S^Div'n.

The O.C. "D" Div., Regina, -INVITED, Manitoba.
FORWARDED 13-1-46, for your information and that of
the Department concerned.
S.H.L.

(J.W.Wells)Insp.,
O.C.Dauphin S^Div'n.

JWW:MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 46 D 1074-3-F 1. OTTAWA, Feb. 9, 1946.

YOUR FILE NO.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 13 1946
REGISTERED

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Winnipegosis, Man., 28-1-46, forwarded for your information. re: INDIAN ACT (TRUANCY), Indian School, Camperville, MAN.

for Director, Criminal Investigation.

aTL/aL Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

P. 357

DIVISION FILE No. 46-3 1274-3-2

DIVISION "D"

SUB-DIVISION Dauphin

DETACHMENT Winnipegosis

PROVINCE Manitoba.

DATE January 28th. 1946.

FILE REFS.

John Henry SEVRITT, et al. (Juveniles) - Run-away boys.
from Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION
Dauphin
46D-1050-78

DETACHMENT
Winnipegosis
46-310-3-2

P.C.R.
Winnipeg
17-1-46
Roblin
23-1-46

A. R. V. No.

1. References the above, and further to Roblin Detachment report dated 23-1-45, with forwarding minutes of A/S/Sgt. for O.C., Dauphin Sub-Div'n., appended thereto I have to report that on instructions received, the writer patrolled per P.C. 8529 to Dauphin in the P.V. of the 23-1-45, [illegible] and John Henry SEVRITT, age 15, Graham RAZOR - age 15, and William John VIRTUCK - age 13, were picked up at Dauphin Town Station and escorted to Winnipegosis, Father Renat, Parish Priest, i/c of the Indian Residential School, Camperville, met the patrol at Winnipegosis, and escorted the boys back to Camperville, Manitoba.

2. Extra copy of this report attached for information of Detachment concerned.

CONCLUDED: HANDED OVER.
Exp. F.93. 16-31-46.

J.M.Lapointe.
(J.M.Lapointe) #14450
Winnipegosis Detach.

The O.C. "D" Div., RCMP, WINNIPEG, Manitoba.
FORWARDED 30-1-46, for your information and that of the Department of Indian Affairs. This has further reference to my minute herein of 24-1-46.
CONCLUDED-NOTHG.

A/S/Sgt. for
(J.M.Bella)Insp., ODS.
O.C.Dauphin S"Div'n.

Inspector of Indian Agencies

[illegible]
Forwarded for your
information ....FEB 1 1946....

.....
Officer i/c of C. I

ARY DATE

T FOR.....

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
R 804

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan 1st to Mar 31 QUARTER, 19 24

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
									Nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
224	Crispin Tom Linklater	Mar 31/24	14	8	6	--	Nil	VII	Farming	14 Age
225	Jean Pipinak	Mar 31/24	14	8	6	--	Nil	--	Carpentry	14 Age
203	Graham Boyd	Mar 31/24	15	7	7	1	Nil	VI	Shoe Repairing	Parents request
240	John H. Merrite	Mar 31/24	15	7	4	29	Grade I	VI	Gardening	Parents request
228	Annie Linklater	Mar 31/24	16	8	7	3	Nil	Grade VII	Sewing, Cooking, Knitting, Weeding, Housekeeping	16 Age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

File: 126-1-10

Ottawa, April 10th, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to form #411 March Quarterly return, you may inform the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, that the Department approves the discharge of the following pupils:

#224
225
257
260
0268

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

209-11B

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
July 5th, 1946.

Attention of Mr.F.Phelan.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Re: Douglas Contois,—
Your radiogramme - June 18th.

This is to advise you that Douglas Contois was transferred from the Langevin School, St.Boniface, to the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Manitoba, on June 24th. Douglas was escorted on the train to Dauphin by Mrs. Matheson, Winnipeg Office, and was met there by the Reverend Father Ruest, Principal of the Pine Creek School.

copy for 440-162

A.G.Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 10 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0360

Indian name of child .....
English name Eva Catcheway
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 133
Father's full name and No. 133 Element Catcheway
Mother's full name and No. 133 Isabelle Campeau
Parents living or dead both dead
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Alex his Jetaprompt
(Signature of father)
Guardian

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note -All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religon." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Eva Catcheway Age 7 Weight 55

Height 4'1" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? Scars Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? scars

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? healed

If child has any of above defects, describe them

Had T.B. glands of neck

T.B. of skin of neck-in Sanatorium-now healed.

no T. B. activity at present time.

Pulse rate 76 Temperature normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Sanatorium Report indicates that this child is permitted to attend school.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 2-46 Time of day 3 p.m.

A. F. Knudd M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 15, 1946.

Sir,—

I hereby "make" application "for" admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0359

Indian name of child .....
English name Amelia Kematch
Age 11
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 140
Father's full name and No. 140 William John Kematch
Mother's full name and No. 140 Louisa Chartrand
Parents living or dead living
State of child's health good.
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Pine Creek school for 1 years

John W. Kematch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Beaulieu O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Kinaitowapah Band Shoal River

Child's name Amelia Kematch Age 11 Weight 110

Height 5'1" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? not tested

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils defective advised removal. Not however for immediate attention

Date May 2-46 Time of day 3.30 P.M.

A. T. Shields M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 15, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

302

Indian name of child .....
English name Roger Alex Gott
Age 8
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 116
Father's full name and No. 116 David Gott
Mother's full name and No. 116 Harriett Campeau
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended R.C. school for ..... years

David Gott
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Thoal River

Child's name Roger Alex Cott Age 6 Weight 58

Height 4'2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? yes -Sc-

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Some patches of impetago

Pulse rate 72 Temperature normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Some nasal discharge.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? notest.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 2-46 Time of day 3.45 P.M.

A T Charles M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 15, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Albina Kematch
Age 15
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 140
Father's full name and No. 140 Wm. John Kematch
Mother's full name and No. 140 Louisa Chartrand
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Pine Creek school for 1 years

03-8

John Wm. Kematch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE– All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Sk. Manitowapah ..... Band ..... Pheal River .....

Child's name ..... Albina Kematch ..... Age ..... 15 ..... Weight ..... 125 .....

Height ..... 5'3" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... yes .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Small pimples over forehead

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... normal ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... not tested

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

This child should have Tonsils removed

Date ..... May 2-46 ..... Time of day ..... 2.15 P.M.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

March 15 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

301

Indian name of child

English name Clifford Brass

Age 14

Name of Band Shoal River

No. of ticket under which child's annuity is paid 130

Father's full name and No. 130 Robert Brass

Mother's full name and No. 130 Christiann Audy

Parents living or dead Father dead, mother living.

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Pine Cr school for 7 years

Mrs Christine Stevens
(Signature of father mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE --All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
M 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Clifford Brass Age 14 Weight 135

Height 5'8" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 2-46 Time of day 3.45 P.M.

O. F. Meade M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 15, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Bert Brass
Age 13
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 130
Father's full name and No. 130 Robert Brass
Mother's full name and No. 130 Christiann Audy
Parents living or dead Fayher Dead, mother living.
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Mrs Christine Stevens
(Signature of father) mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Bert Brass Age 13 Weight 99

Height 5'1" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 2-46 Time of day 4.00 P.M.

A.T. Smith M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

[redacted] QUOTE
FILE 39-5

July 9th, 1946.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I beg to enclose herewith application forms for the admission of the undermentioned children to the Pine Creek Indian Residential School.

Bert Brass	130 Shoal River
Clifford Brass	130 Shoal River
Albina Kematch	140 Shoal River
Roger Alex Gott	116 Shoal River
Amelia Kematch	140 Shoal River
Eva Catcheway	133 Pine Creek

I beg to recommend that applications be approved.

J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (W.T. 1).

Ottawa, July 15, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of July 9th, the Department approves the admission of the following pupils to the Pine Creek Indian Residential School:

Bert Brass,
Clifford Brass,
Albina Kematch,
Roger Alex Gott,
Amelia Kematch
Eva Catcheway.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 39-5

Portage la Prairie,
Manitoba.

July 24, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Nora Nepinak, daughter of No. 75 Pine Creek Band, some years ago gave birth to an illetitimate child in the St. Boniface Hospital, St. Boniface, Manitoba. The alleged father was a white man. No application has been made to have the child admitted to treaty. The child will be seven years old this summer and application is being made to have the girl admitted to Pine Creek Indian Residential School.

I beg to recommend that the child be admitted, the girl is now living on the reserve with her grandparents.

Will you please advise in this matter.

J. Waite,
Indian Agent.

Department of Indian Affairs JUL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (W.T.1).

Ottawa, July 31, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

I have your letter of the 24th instant, with reference to Nora Nepinak. As this girl is illegitimate but has resided with her mother, I consider that she is eligible for admission as a grant earning pupil to the Pine Creek Indian Residential School and you may forward the usual application form for her admission to the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411
E 1904

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING April — June QUARTER, 1946

No.	NAME	Date of Admission 1946	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
300	Bert Brass	Mar. 15	13	130	Shoal River	Robert Brass . D.	Christine Cardy . L	R.C	Nil	Nil
301	Clifford Brass	"	14	130	"	Robert Brass . D.	Christine Cardy L	R.C.	Grade III	Pine Creek 4 yrs
302	Alec Stott	"	8	116	"	David Stott. L.	Harriett Campeau L.	R.C	Nil	Nil
303	Douglas Custos	June 24	9		Pine Creek	Custome Custos L.	Amelie Beneille. D.	R.C.	Grade II	St Boniface 2 yrs.
0358	Alfonse Kematch	Mar. 15	15	140	Shoal River	Wm John Kematch L	Louisa Chartrand L	R.C	Grade II	Pine Creek 1 yr.
0359	Amelia Kematch	"	11	140	Shoal River	" " "	" " "	"	"	" " "
0360	Eva Catchemay	May 1	7	133	Pine Creek	Clement Catchemay D.	Isabelle Campeau D.	"	Nil	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
252	Eugenie Lepinish	June 30-46	13	4			Nil	Grade III	Carpentry	Parents' Request.
229	Charles Thomas	"	16	9			Nil	Grade VI	Carpentry, gardening, painting, gardening, shoe repairing	By Age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

126-1-10 (WT1).

Ottawa, August 23, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to the June Quarter Return of the Pine Creek IndianResidential School, you may inform the Principal that the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

No. 252 No. 229.

It is noted that there are several pupils sixteen years of age and over and unless the pupils concerned are discharged, authority by the Department is necessary to retain these over-age pupils in school for the next term. Any requests for the retention of such pupils should be accompanied with a reason for retaining these children in school after they turn sixteen years of age.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39/3.

24th October 1946.

Indian Affairs Branch,
Ottawa.

The Revrd., Principal of the Pine Creek School wishes to retain the undermentioned pupils for another year.

0239 Dorothy Nepinak age 17
0246 Bertha Catcheway 17
0273 Veronique Kakiwash 16

I beg to recommend approval in the above matter.

J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-1-10 (W.T. 1)

Ottawa, 1 November 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba.

With reference to your letter of the 24th instant, you may inform the Principal of the Pine Creek School that pupils numbered 0239, 0246, and 0273 may remain inthe school until June 30, 1947.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 29, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Joan Cooke

Age 8

Name of Band Waywayseecappo

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Joseph Cooke

Mother's full name and No. Dorna Longelaws

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Joe Cooke
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Audrey L. Cook
Signature of Missionary or other Witness

L. G. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle, Man. ..... Band ..... Waywayseecappo .....

Child's name ..... Joan Cooke ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 52 .....

Height ..... 47 in. ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Few cervical glands (small)

Pulse rate ..... 88 ..... Temperature ..... 97.3 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Tonsils enlarged (Should be out)

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... No test. .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

conjunctivities (slight)

Date ..... Sept. 4/45 ..... Time of day ..... 3.45 .....

6 November 46 ..... A.B. Mead ..... M.D.

W. Scarlett.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Delia Clearsky
Age 11
Name of Band Kaywayseecappo
No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]
Father's full name and No. 80 Alex Clearsky
Mother's full name and No. 80 Victoria Cloud
Parents living or dead living.
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for .... years

Alex Clearsky
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full expianatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Gertrude Clearsky
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. G. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 [redacted]

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle ..... Band ..... Waywayseecappo .....

Child's name ..... Delia Clearsky ..... Age ..... 11 ..... Weight ..... 70 .....

Height ..... 5' 5" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ..... 72 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No . Cf +

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Carious teeth 3

Date ..... 6 November 46 ..... Time of day ..... 3.15 P.M.

W. Barkwell ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 1. 1946.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Marcelline Shingoose
Age 7
Name of Band Waywayseecappo
No. of ticket under which child's annuity is paid ..
Father's full name and No. Arthur Shingoose
Mother's full name and No. Agnes Clearsky
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No.
Previously attended No. school for ..... years

Arthur Shingoose
(Signature of father)
Agnes Shingoose (Mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Joseph Paulette, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness
*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. G. Smith
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2 2

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Birtle Band Waywayseecappo

Child's name Marceline Shingoose Age 7 Weight 49

Height 47 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? NO

of hearing? Otitis media Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? Cervical adenitis

If child has any of above defects, describe them

Bilateral purulent discharge - Bilateral Cervical Adenitis

Infected Scabies.

Pulse rate 88 Temperature 99.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? NVO Ca+

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Carious Teeth 7.

Tonsils slightly Enlarged - Negative.

Date 6 November 46 Time of day 2.45 P.M.

W. Bashinsky. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... November 1, ... 194 6..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Albert Shingoose .....
Age ..... 6 .....
Name of Band ..... Waywayseecappo .....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. ..... Arthur Shingoose .....
Mother's full name and No. ..... Agnes Clearsky .....
Parents living or dead ..... Living .....
State of child's health ..... Good .....
Religion ..... R.C. .....
Does applicant speak English? ..... No. .....
Previously attended ..... No. ..... school for ..... years

Arthur Shingoose
(Signature of father)
Agnes Shingoose (Mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Joseph Poulette, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. G. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Birtle.....Band.....Waywayseecappo.....

Child's name.....Albert Shingoose.....Age.....6.....Weight.....49.....

Height.....44.....Is child undernourished?.....No.....Has child any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....No.....of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No.....Any signs of mental deficiency?.....No.....Any enlarged or broken down glands?.....No.....

If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate.....86.....Temperature.....98.....If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....No.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....Carious Teeth 2-3.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No.....Syphilis?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date.....6 November 46.....Time of day.....2.00 P.M.

W. Bruchesky ... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT7).

Ottawa, November 19, 1946.

Mr. A.G. Smith, Indian Agent, Birtle, Manitoba.

The Department approves the following admissions to the Pine Creek Indian Residential School:

Albert Shingoose,
Marceline Shingoose,
Delia Clearsky,
Joan Cooke .

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name John Gambler
Age 8
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 195
Father's full name and No. 195 Gaspard Gambler
Mother's full name and No. 195 Isabelle Genaille
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no. school for ..... years

Gaspard Gambler.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Mrs Isabelle Gambler.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name John Cambler Age 8 Weight 55

Height 46" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 106 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Tonsils enlarged

Carious teeth 6-7

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 6/46 Time of day 4.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Vital Catcheway
Age 6
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 151
Father's full name and No. 151 Alex Catcheway
Mother's full name and No. 151 Marie Louise Abigosis
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

alex Catcheway
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Marie Louise Catcheway
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Vital Catcheway ..... Age ..... 6 ..... Weight ..... 43 .....

Height ..... 41 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 100 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no.

If so, of what part of the body and in what stage?

..... Carious teeth 4.

Tonsils moderatly enlarged

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Nov. 6/16 ..... Time of day 11.45 A.M.

W. Bannerby ... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Joseph Mc Kay
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 121
Father's full name and No. 121 Joseph Mc Kay
Mother's full name and No. 121 Mary Rose
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Joe McKay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Mrs Mary McKay
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Hamiltowzpah Band Pine Creek

Child's name Joseph Mc Kay Age 7 Weight 55

Height 47" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 86 Temperature 99.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Carious teeth 10

Tonsils enlarged- 31 cervical adenitis

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 6/46 Time of day 11.00 A.M.

W. Bachusky, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Martha Kematch
Age 15
Name of Band ..... Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 139
Father's full name and No. ..... 139 Simon Kematch
Mother's full name and No. ..... 139 Bella Kematch
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended Pine Creek 1 yr. Sheal R. Day school for 5 years

Mrs. Simon Kematch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Amelia Kematch
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Martha Kematch Age 15 Weight 120

Height 64" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? Cerv. Adenitis

If child has any of above defects, describe them

Tonsils enlarged - Bilateral Cervical Adenitis

Pulse rate 82 Temperature 98.5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no test

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 6/46 Time of day 3.25 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child MARY IDA
English name ~~Adrienne Irene~~ Kakiwash and/agent letter of 10 Dec 6/46
Age 7
Name of Band Crane River
No. of ticket under which child's annuity is paid 43
Father's full name and No. 43 Edward Kakiwash
Mother's full name and No. 43 Martha Mc Kay
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No.
Previously attended No. school for years

Edward Kakiwash
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Crane River

Child's name Irene Kakiwash Age 7 Weight 55

Height 46" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

....of hearing? Disc. left ear Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? Cerv. Adenitis

If child has any of above defects, describe them

Chronic purulent discharge left ear since approx. 1944

Bilateral Cervical adenitis - no pain or tenderness

Tonsils enlarged Adenoid facies -- Month breather.

Pulse rate 86 Temperature 98.5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no. test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Carious teeth 7 Tonsils moderatly enlarged -- Adenoid facies.

Date Nov. 6/46 Time of day 3.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 12 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Irene Nepinak
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 75
Father's full name and No. 75 Kept by Camille Nepinaik, Grand-father
Mother's full name and No. 75 Nora Nepinak
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no.
Previously attended no school for ..... years

Camille Nipinaick
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Betty Monkman
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..Manitowapah.. Band ..Pine Creek..

Child's name ..Irene Napinak.. Age ..7.. Weight ..50..

Height ..46".. Is child undernourished? ..no.. Has child any defect or deformity of body or limb? ..no.. Any defect of vision? ..no..

.. of hearing? ..no.. Any cutaneous disease or eruption? ..no..

Any signs of mental deficiency? ..no.. Any enlarged or broken down glands? ..no..

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ..108.. Temperature ..98.4.. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..no..

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..no.. Syphilis? ..no test..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

..carious teeth 4-5..

Date ..November 6/46.. Time of day ..11.30 A.M.

W. Bartlett M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1
[illegible]/[illegible]/.....1946.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name..... George Nepinak .....
Age..... 7 .....
Name of Band..... Pine Creek .....
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 196
Father's full name and No..... 196 Joseph Arsene Nepinak .....
Mother's full name and No..... 196 Henriett Genaille .....
Parents living or dead..... Living .....
State of child's health..... Good .....
Religion..... R.C. .....
Does applicant speak English?..... No. .....
Previously attended..... No. ..... school for..... years

Joseph Arsene Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Betty Marsetais
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name George Nepinak Age 7 Weight 60

Height 50" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Enlarged tonsils Bilateral cervical adenitis.

Pulse rate 98 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Carious teeth 6-7

Tonsils enlarged should be out.

Bilateral cervical adenitis

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? noteat

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date November 6/46 Time of day 11.15 A.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Edna Moosetail
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 191
Father's full name and No. 191 Paul Moosetail
Mother's full name and No. 191 Catherine Ducharme
Parents living or dead Living
State of child's health [redacted]
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No. school for ..... years

Paul Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*Betty Moosetail
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapo Band Pine Creek

Child's name Edna Mocketail Age 7 Weight 54

Height 49" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 110 Temperature 99 If feverish, from what cause? 9-10 Carious teeth

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 6/46 Time of day 2.00 P.M.

W. Sanderson M.D.

Indien Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Elsie Moosetail
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 190
Father's full name and No. 190 Alfred Moosetail
Mother's full name and No. 190 Gertrude Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No. school for ..... years

Alfred Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Betty Moosetail
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Elsie Moosetail Age 7 Weight 51

Height 48" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? 4-5 Carious teeth

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date November 6/46 Time of day 2.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1, 1946.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Gertrude Nepinak
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 126 / 26
Father's full name and No. 126 Jerome Nepinak
Mother's full name and No. 126 Christina Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No.
Previously attended No. school for ..... years

Jerome Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Betty Mountain
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Gertrude Nepinak Age 7 Weight 55

Height 46" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? ~~static-media-fail~~ no defect of vision? no

of hearing? otitis media 1942 Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Purulent recurrent discharge both ears since 1942
no tenderness or pain,

Pulse rate 120 Temperature 98 If feverish, from what cause?

7-8 Carious teeth Tonsils enlarged

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 6/46 Time of day 2.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
FILE 39-5

Portage la Prairie,
Manitoba.

November 14th,
1946.

admit

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

I beg to enclose the following applications for children to the Pine Creek Indian Residential School.

Gertrude Nepinak
Elsie Moosetail
Edna Moosetail
George Nepinak
Irene Nepinak
Mary Ida → Adrienne ~~Irene~~ Kaktwash
Martha Kematch
Joseph McKay
Vital Catchewav
John Gambler

Indian Agent.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT7).

Ottawa, November 26, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of November 14th, the Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Gertrude Nepinak,
Elsie Moosetail,
Edna Moosetail,
George Nepinak,
Irene Nepinak,
MARY IDA ~~Adrienne Irene~~ Kakéwash, SEE AGENT'S LETTER d/ Dec 6/45
Martha Kamatch,
Joseph McKay,
Vital Catcheway,
John Gambler.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

admitted

Sir,— ..... October 1, ... 194 6....

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Christina Peepeeah
Age 6
Name of Band ..... Sakimay
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. ..... 72 John Peepeeah
Mother's full name and No. ..... 72 Theresa Almpow
Parents living or dead ..... Father dead Mother living
State of child's health ..... good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

her
Mrs John Peepeeah X
mark
Grandmother (Signature of Father) Mother in jail

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Joseph Poulette, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a giant-earning pupil.

W J D Kirby
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Broadview Band Saguiney

Child's name Christina Paupoosh Age 6 Weight 40

Height 42" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Scar left supra orbital region & Cheek accidental injury Spring 1945 No disability.

Pulse rate 108 Temperature 98.5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 5/46 Time of day 3.40 P.M.

W. Bankowsky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT7).

Ottawa, November 28, 1946.

Rev. C. Ruest, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.,

The Department approves the admission of Christina Peepeech to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY FILM

FORM No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19..

No.	NAME	Date of Admission 19..	Admission (Insert L. for living. D for dead, after name)	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Parents or Guardians	Religion of Parents	Status of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father / Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
2336	Simon Kanagon	Jan 31 1911	16	2			Read		Sawing, moulding	Died of consumption
2337	Simon Kanagon	"	16	4						Died of consumption
2338	Angus Kanagon	"	14	1						Died of consumption
2339	Louis Taylor	"	15	1						Died of consumption

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411
E 1904

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Frances SCHOOL DURING July — Sept. QUARTER, 19 ..

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0318	Theresa Manitche	Sept 30/05	12	3	6	1	Nil	Grade III		Valley River Day School.
0325	Myrtle Ironstand	"	11	3	6		"	"		" " " "
0328	Kathleen Cook	"	12	3			"	Grade III	sewing, farming, cooking	Left Age
0329	Isabella Lyndley	"	11	3			"	Grade III		Valley River Day School.
0333	Maria Eagle	"	9	2	10		"	Grade II		" " " "
0334	Myrtle Eagle	"	9	3	9		"	"		" " " "
0335	Agnes Calagan	"	8	2			"	Grade I		" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM No. I. A. 411
E 800

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19 ..

No.	NAME	Date of Admission 19	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Religion of Parents	Status of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
					Father	(Insert L. for living. D for dead, after name) Mother	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Time	Months	Days	On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1	Edna Bruce	Sept 3/26	7				Nil	Efficient		
2	Bruce Dominick	"	5				"	"		
3	Dominick Dominick	"	6				"	"		
4	Mary Dominick	"	5				"	"		
5	Rachel Dominick	"	5				"	"		
6	Mary Adam Skunk	"	7	3			"	"		
7	Jane Bruce	"	3				"	"		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pierre Creek SCHOOL DURING July - Sept QUARTER, 19--

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR SAME
277	Patrick Jeremie	Sept-30	9	2			Nil	Grade II		Valley River Day School
281	Gerald Monkman	"	10	2			Nil	Grade II		" " " "
294	Paul Contois	"	10	1			"	Grade I		" " " "
285	Mervin Lynsky	"	8	1			"	Grade I		" " " "
0257½	Norma Whitecloud	"	14	11			"	Grade III		J. Eggs.
5260½	Cecilia Catchemay	"	15	10	3		"	Grade III	Sewing, knitting, Weaving	Died at Fort Hope Hospital
275	Bella Linsky	"	14	7			"	Grade II	housekeeping music	Parents request
0277	Annie Jammas	"	15	7			"	Grade II	Sewing Work Cooking	" "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 41:
R 854

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July - Sept QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
206	Arthur Catcheway	Sept 30/46	13	11			Nil	Grade V	Carpentry - Farming	Bad influence on other pupils
238	Raymond Catcheway	Sept 30/46	16	8	1		"	"	Shoe repairing	To Cage
239	Alphonse Catcheway	"	16	7	5		"	Grade V	Carpentry - Farming	To Cage
243	Roy Anderson	"	15	7			"	"		Parents' request -
244	Norbert Eagle	"	14	7			"	"		Valley River Day School
251	Walter Lyolay	"	14	6	3		"	"		" " " "
256	Wm. John Meetuchs	"	13	5			"	Grade III		" " " "
267	James Eagle	"	12	4			"	"		" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

126-1-10 (WT7).

Ottawa, December 4, 1946.

Rev. C. Ruest, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian
Residential School, Camperville, Man.,

The Department approves the discharge of the pupils numbered as follows from the Pine Creek Residential School:

No. 206	No. 294	No. 0316
236	295	0317
239	0257	0315
243	0275	0318
244	0277	0325
251	0278	0328
256	0280	0329
267	0306	0330
277	0309	0331
281	0310	0335
0336	0338	0350
	0351.	

The Department regrets the death of pupil No. 0260 Cecilia Catcheway.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 39-5

Portage la Prairie,
Manitoba.

December 6th,
1946.

W.T.7

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Will you kindly refer to Department letter 126-1-10 (WT7) dated November 26th, addressed to this office.

The Reverend Principal of the Pine Creek School informs us that the correct name of Adrienne Irene Kekewash should be Mary Ida Kakewash. The change of name on the application for admission form has been corrected at this office and I would be pleased if the original form, sent to the Department, would be changed also.

Change completed 11/12/46 KD.

Yours,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 9 1946
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 20, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Evelyn Nepinak
Age 6
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 200
Father's full name and No. 200 Joseph James Nepinak
Mother's full name and No. 200 Rose Adele Chartrand
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no.
Previously attended no school for years

Joseph James Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Brenda Cakkenway
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Evelyn ..... Nepinak ..... Age ..... 6 ..... Weight ..... 45 .....

Height ..... 45" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 100 ..... Temperature ..... 98.3 ..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

'Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Carious teeth 4-5 Tonsils moderately enlarged.

.....

.....

.....

.....

Date ..... Nov. 6/46 ..... Time of day ..... 2.0 P.M. .....

W. Bachusky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....October 20,.....1946....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name .....Joseph Albert James Nepinak.....

Age.....7.....

Name of Band .....Pine Creek.....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..200.....

Father's full name and No. .....200.....Joseph James Nepinak.....

Mother's full name and No.....200.....Rose Adele Chartrand.....

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health .....good.....

Religion .....R.C.....

Does applicant speak English?.....no.....

Previously attended .....no.....school for .....years

Joseph James Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a [illegible]-earning pupil.

Barbara Catechenay
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Hamiltowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Albert Hopinak ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 55 .....

Height ..... 48" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them:

Pulse rate ..... 92 ..... Temperature ..... 98.3 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Carious teeth 8

Tonsils enlarged

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no test

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... November 6/46 ..... Time of day 2.00 P.M.

W. Bruchy M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39/5

28th November 1946.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

I enclose herewith application for admission for the following children to the Pine Creek Indian Residential School.

Joseph Albert James Napinak
Evelyn Napinak.

I would recommend that these applications be approved.

J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (W.T. 1)

Ottawa, 20 December 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 28th ultimo, the admission of Joseph Albert James and Evelyn Napinak to the Pine Creek Residential School is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 1.A.411

Admission of Pupils at Pine Creek School DURING October to December 1946.

Teacher Gott Dec. 1/46 - age 7. T.No. 116 David Gott L. Henriette Campeau L. R.C.

	Date	Age	Periods in Sc.	Discharge of pupils.	Remarks & Reasons	Admission of pupils.	Remarks & Reasons
226 Napoleon Kokish	Dec.31/46	16	8 yrs. 10m.				
250 Wm. John Audy	Dec.31/46	13	4 yrs				
301 Clifford Brass	Dec.31/46	15	5 yrs.				
0267 Ann Nopiak	Dec. 31/46	16	9 yrs 3 m.				
0333 Madeleine Catcheway	"	15	2 yrs.				
0345 Marie Louise Bone	"	15	1 yr. 2 m.				

Name	State of Ed.	Trade.
226 Napoleon Kokish	Nil	Farming
250 Wm. John Audy	Nil	Gardening
301 Clifford Brass	Nil	Carpentry
0267 Ann Nopiak	Nil grade 6.	Sewing
0333 Madeleine Catcheway	Grade 4. grade 7	Knitting
0345 Marie Louise Bone	Grade 2 grade 4	Cooking

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WR1).

Ottawa, January 8, 1947.

Mr. U. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to the December Quarterly Return of the Pine Creek Indian Residential School, it is requested that you draw the Principal's attention to the following discrepancies:

1. When a pupil is not in residence for the full quarter the dates as well as the reason for absence should be shown opposite the pupil's name. This applies to pupil No. 262 Joseph Nepinak who was in residence forty-six days only. Pupil # 291 William Ross was absent during the September quarter due to sickness at home. On the December quarter return forty-six days grant is requested. While we presume he returned to school on November 15, 1946, this information should have been shown on the return.

2. All new pupils entering school and those being discharged during a quarter should be shown on the form # 411 for that quarter. On the December quarter # 411 one pupil is shown as admitted namely 309 Hector Gott and yet the return shows pupils numbering from 304 to 310 and 0361 to 0371 as new pupils entering school during the December QUarter.

3. The usual application form and certificate of health is required for Hector Gott.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The discharge of the following pupils is also approved:

0267
0333
0345.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Wire 1/ ADMIT

December 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Hector Gott
Age 7
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]
Father's full name and No. 116 David Gott
Mother's full name and No. 116 Henriette Campeau
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? [redacted]
Previously attended NO school for ..... years

David Gott
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[redacted]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Hector Cott Age 7 Weight 63

Height 49" Is child undernourished? no Has child

Any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes

If child has any of above defects, describe them

Tonsils moderately enlarged - Sl. Cervical Adenitis

Pulse rate 86 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no test taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

4 - 5 Carious teeth.

Date December 6/46 Time of day 3.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT1).

Ottawa, January 14, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie,Man.,

The Department approves the admission of Hector Gott to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT1).

Ottawa, January 17, 1947.

Rev. C. Ruest, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian
Residential School, Camperville, Manitoba.

With reference to Form No. 411 of the December Quarterly Return, the Department approves the discharge of the following pupils from the Pine Creek Indian Residential School:

No. 226 No. 250 No. 301.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 1, 194 7.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Peray Nepinak

Age 8

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 199

Father's full name and No 199 Ignace Nepinak

Mother's full name and No 199 Therese Beule

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended NO school for years

Ignace Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a [illegible]-earning pupil.

Rev. J. Lavelin.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitoumpah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Percy Napinak ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 53 .....

Height ..... 47" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 72 ..... Temperature ..... 97 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

.....

Date ..... January 27, 1947 ..... Time of day ..... 6.30 P.M. .....

W. Bachusky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 1, 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Marie Rose Nepinak
Age 7
Name of Band [redacted] Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 155
Father's full name and No 155 Pat Nepinak
Mother's full name and No 155 Clara Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No.
Previously attended no school for ..... years

Pat Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9813

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name M. Rose Nepinak Age 7 Weight 64

Height 52" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no ..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? Slight

If child has any of the above defects, describe them Cervical adenitis

Tonsils moderately enlarged.

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. Not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

7 carious teeth

Date January 27 1947 Time of day 5.45 P.M.

W. Bardsley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 39-5

February 10, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to enclose herewith applications for the admission of the undernamed Indian children to the Pine Creek Residential School.

Marie Rose Nepinak, No. 155 Pine Creek Band.
Percy Nepinak, 199 Pine Creek Band.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT 1)

Ottawa, February 14th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

You may inform the principal of the Pine Creek Indian Residential School that the admission of the under-mentioned children is approved.

Marie Rose Nepinak
Percy Nepinak.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 1. 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Lawrence Cloud
Age 8 28th. Mch. 1938
Name of Band Waywayseecappo
No. of ticket under which child's annuity is paid 247
Father's full name and No. 250 ~~xxx~~ Paul Cloud
Mother's full name and No. 247 Annie Ode Whitecloud
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Paul Cloud
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs Paul Cloud — Chas. G. Smith, Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406
R 1958
2m 6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle ..... Band ..... Waywayseecappo .....

Child's name ..... Lawrence Cloud ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 55 lbs. .....

Height ..... 48" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 72 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

14 carious teeth

.....

.....

.....

.....

Date ..... 27 January 1947 ..... Time of day ..... 6.45 P.M. .....

W. Barkley ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT 1)

Ottawa, February 24th, 1947.

Mr. A.G. Smith, Indian Agent,
Birtle, Manitoba.

You may inform the principal of the Pine Creek School that the admission of Lawrence Cloud is approved.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....February.....17,.....1947...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name .....Marie Rose Gambler.....
Age.....6.....
Name of Band .....Pine Creek.....
No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]
Father's full name and No. .....195 Gaspard Gambler.....
Mother's full name and No.....195 Isabelle Venaille.....
Parents living or dead .....living.....
State of child's health .....Good.....
Religion .....R.C.....
Does applicant speak English?.....no.....
Previously attended .....no.....school for.....years

Gaspard Gambler.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•Mrs. Isabelle Gambler: Agent
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Mc Rose Gambler Age 6 Weight 51

Height 47" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them none

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

5 - 6 carious teeth

Date Feb. 25/47 Time of day 10.30 A.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

March 4th,
1947.

W.T.-1

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA,

I enclose herewith application for admission of Marie Rose Gambler to the Pine Creek Indian Residential School, and would recommend that application be approved.

The Reverend Principal advises that request was made December 31, for the discharge of the following pupils, but to date no authority has been received:

0267 Ann Nepinak
0333 Madelein Catcheway
0345 Marie Louise Bone.

Will you please advise.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT 1)

Ottawa, March 17th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

In reply to your letter of March 4th, file 39-5, the Department approves the admission of Marie Rose Gambler to the Pine Creek Indian Residential School.

You may also advise the Principal of the above mentioned school that we approve the discharge of the following pupils,-

Ann Nepinak
Madelein Catcheway
Marie Louise Bone.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I. A. 411
R. 1927

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan. Feb. March QUARTER, 19 47

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
311	Laurence Cloud	Jan. 1	8	347	Lizard Point	Paul Cloud L	Annie Odie L	R.C.	Nil	Nil
312	Percy Pepinak	Jan. 1	7	199	Pine Creek	Ignace Pepinak L	Therese Koule L	R.C.	"	"
3372	Marie Rose Pepinak	Jan. 1	7	155	Pine Creek	Pat Pepinak L	Clara Bertrand L	R.C.	"	"
3373	Marie Rose Tambler	Feb. 17	7	155	Pine Creek	Casper Tambler L	Isabelle Genaille L	R.C.	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
323	Joseph Pepinak	Mar. 31/47	15	5	4		Nil	Grade II	Carpentry-Shoe Rep	Parent's request
316	Cecilia Okemaw	Mar. 31/47	18	13	4		"	Grade II	Sewing-Knitting	of Age
322	Adele Fontaine	Mar. 31/47	15	7	7		"	Grade II	Weaving-Mending Housekeeping Dairy Work	Parents request Pupil ill

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Pine Creek.

(1) See 481 for Dec
(2) What date did 266 Adelard Catchaway enter Hosp
(3) " " " 0342 Sarah Catchaway "
(4) 0344 Dec was asked for Dec Dr Mar Ret 90 days only
(5) Dan Ret above

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT.7).

Ottawa, May 7, 1947.

Rev. C. Ruest, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

With reference to the March Quarter Return of the Pine Creek Indian Residential School, it is necessary to forward the dates on which pupil No. 266 Adelard Catcheway and pupil No. 0342 Sarah Catcheway entered hospital. It is noted that pupil No. 0344 was supposed to have been discharged in December. Please notify the Department of the dates that the child was absent as ninety days grant was requested on the March Return.

The discharge of the following is approved:

No. 262 No. 0346 No. 0322.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

YR/YR.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

WT.7
No action

Indian Residential School,
Camperville, Man.
May 14, 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Attention: Mr. Philip Phelan,
Ottawa, Ont.

Dear Sir: Re: 126-1-10 (WT.7) March Quarter Returns

Answering your letter of the 7th. instant, I wish to inform that pupil No. 266 Adelard Catcheway entered the Crerar Hospital on February 3, 1947. Pupil No. 0342 Sarah Jane Catcheway entered hospital on December 8, 1946.

Pupil No. 0344 has not been discharged in December. She is Julia Nepinak age 9. She has attended school during the full quarterand consequently 90 days grant has been requested.

The following pupils have been discharged in December: No. 226 ; 250 ; 301 ; 0267 ; 0333 ; 0345 these do not appeared on March quarter return.

Very truly yours,

C. Ruest - O.M.I.

C. Ruest, O.M.I.

Noted on Return

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 19 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

W1.7

0321-0353 went to San Apr 8 —
only 8 day grant requested

Several pupils absent more
than 2 months.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6772, file 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	Name of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
3259	Dorothy Pepinak	June 3, 47	17							
3273	Veronique Cabiwasi	June 30, 47	17							
3279	Mary Measer	June 30, 47	16							
3355	Rose Linklater	June 30, 47	16							

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
3259	Dorothy Pepinak	June 30, 47	17	13	10	-	Fair	Grade VIII	Sewing, Knitting	Left age.
3273	Veronique Cabiwasi	June 30, 47	17	9	6	-	Fair	Grade VIII	Cooking, Crocheting	Left age
3279	Mary Measer	June 30, 47	16	7	9	-	Fair	Grade III	Embroidering, Sewing	Left case
3355	Rose Linklater	June 30, 47	16		8	-	Grade III	Grade IV	Housekeeping, First aid, nursing, Lacrosse	Left age

Three last ones obtained Transfer's Proof

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING April - May - June QUARTER, 19 47

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
263	Margaret Kupniak	June 30/47	13	4	6	-	Gr. II	Grade IV	Carpentry	Physically unfit - Constant illness - Parent's Request.
297	Michael Gott	June 30/47	13	1	-	-	Grade I	Grade II	Axe Repairing	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

126-1-10 (WT.7).

Ottawa, July 18, 1947.

Rev. C. Huest, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

With reference to the June Quarter Return of the Pine Creek Indian Residential School, it is noted that pupil No. 0321 and pupil No. 0353 entered the sanitorium on April 8th and eight days grant was requested. In drawing your attention to circular letter 150-87 dated December, 1944, a copy of which was mailed to you recently, it would appear that these two pupils were entitled to a hospitalization allowance of thirty days and, therefore, a grant of thirty-eight days should have been requested.

It is noted that there are numerous pupils who have been absent from school for at least three quarters. If they are not expected to return, it is suggested that their discharge be applied for. If at a later date they return to the school, the Department should be advised to approve their re-admission.

The Department approves the discharge of the following:

No. 0239
0273
0279

No. 0355
263
297

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Melvyn Ivan Cooke
Age 23rd. Sept 1939 7
Name of Band Kaywayseecappo
No. of ticket under which child's annuity is paid 274
Father's full name and No. Wilbur Peter Cooke 274
Mother's full name and No. Sally Mekish 274
Parents living or dead Father living, Mother Dead.
State of child's health Good.
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no. school for ..... years

Wilbur Peter Cooke
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Kathleen Cooke A. G. Smith
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle ..... Band ..... Waywayseecappo .....

Child's name ..... Ivan Cooke ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 60 .....

Height ..... 52" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? left otitis media Any cutaneous disease or eruption? ....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Slight difomity left elbow, fracture left elbow joint in infancy, no maked functional disability - slight limitation flexion, hyperextension left elbow jt.

Pulse rate ..... 98 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? ..... N/A .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... N/A .....

Discharging left ear

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

serious teeth 10.

Date ..... Sept. 21/47 ..... Time of day ..... 2.00 P.M. .....

W. Sachs M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1. 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Cecile Cooke
Age 1st Sept. 1939
Name of Band Kayahaseeappo
No. of ticket under which child's annuity is paid 265
Father's full name and No Joe Cooke 265
Mother's full name and No Dorna Longclaw 265
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no.
Previously attended no. school for ... years

0376

Joe Cooke
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Irene Audrey Cooke
Signature of Missionary or other Witness

[redacted]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birtle ..... Band ..... Waywayseecappo .....

Child's name ..... Cecile Cooke ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 60 .....

Height ..... 49 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 98 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause? ..... N/A .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... N/A .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... [redacted] ..... Syphilis? ..... W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Warty growths medial to left nostril & 6 growths left cheek area- onset Winter 1946

Carious teeth 8-9

Date ..... Sept. 21/47 ..... Time of day ..... 2.30 P.M.

W. Sahlq ..... M.D.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1. 194 7.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Constance Cooke

Age 6 21st Mch. 1942

Name of Band Waywayseecappo

No. of ticket under which child's annuity is paid 274

Father's full name and No Wilbur Peter Cooke 274

Mother's full name and No Sally Mekish 274

Parents living or dead Father Living. mother dead.

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

Wilbur Peter Cooke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Kathleen Cooke, H. G. Smith
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Birtle Band Waywayseecappo

Child's name Constance Cooke Age 6 Weight 44

Height 42" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them n.d.

Acute Coryza

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 21/47 Time of day 1130 P.M.

W. Bain M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT 1)

Ottawa, October 8, 1947.

Mr. A.G. Smith, Indian Agent,
Birtle, Manitoba.

You may inform the Principal of the Pine Creek Residential School that the Department approves the admission of the following:

Constance Cooke
Cecile Cooke
Ivan Cooke

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] OF THE
[illegible]AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[illegible]
FILE 1-S-1

Pelly Agency

Kamsack, Saskatchewan,
October 1st, 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I beg to forward herewith application for admission of the following pupil to the Pine Creek Residential School.

Jeannette Catagas

J. L. Bryant.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

Sir,— September 1, 194 7.

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Jeannette Catagas
Age 6
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 77
Father's full name and No. 77 Alex Catagas
Mother's full name and No. 77 Rose Amyotte
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Alex Catagas Jr.
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Joseph Goulette, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.H. Bryant
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Kenora Band Valley River

Child's name Jeannette Catagas Age 6 Weight 50

Height 45" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. Not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Acute Phinitis

Carious teehh 7-8.

Date Sept. 21/47 Time of day 2.50 P.M.

W. [illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT.1).

Ottawa, October 10, 1947.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Sask.,

With reference to your letter of the 1st instant, the Department approves the admission of Jeannette Catagas to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PP/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 1, 194 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

313

Indian name of child	
English name	Colin Kakiwash
Age	6 1/2
Name of Band	Crane River
No. of ticket under which child's annuity is paid	43
Father's full name and No	43 Edward Kakiwash
Mother's full name and No	43 Martha Mc Kay
Parents living or dead	Living
State of child's health	Good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	No
Previously attended	No. school for years

Edward Kakiwash
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Fauchi
Signature of Missionary or other Witness

Faith
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Crane River

Child's name Colin Kakiwash Age 6 1/2 Weight 52 lb.

Height 46 Is child undernourished? NO Has child any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO ..... of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of the above defects, describe them None.

Pulse rate 96 Temperature 98 If feverish, from what cause? N/A

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage? N/A.

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Carries tuck - p.s.

Tonsils moderately Enlarged,

Date 21 Sept 4 Time of day 2.00 PM.

W. Sinclair M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the .
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1947.

Sir,—

I hereby make application for admision of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0374

Indian name of child .....
English name Margaret Dorinda Moosetail
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 175
Father's full name and No 175 Camille Moosetail
Mother's full name and No 175 Mary Ida Bone
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no.
Previously attended no. school for ... years

Rev. Père Jean Lemaître
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Yda Mamaltsia
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406 (over)

9813

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name Margaret Moosetail ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 54 .....

Height ..... 50" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

..... Enlarged Cervical Glands .....

Pulse rate ..... 88 ..... Temperature 97.3 ..... If feverish, from what cause? ..... N/A .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

..... Carious teeth 6. .....

Date ..... Sept. 21/47 ..... Time of day ..... 2.40 P.M. .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....Sept. 20/47..... 194 .....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name.....Euphrosine Kematch.....

Age.....13.....

Name of Band.....Shoal River.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....102.....

Father's full name and No.....102 James Kematch.....

Mother's full name and No.....102 Annie Bourassa.....

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health.....good.....

Religion.....R.C.....

Does applicant speak English?.....yes.....

Previously attended .....Shoal River.....school for....1.....years

0379

Mrs. Annie + Kematch
(Signature of Father) Mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. de Gravelbourg
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Euphrosine Kematch Age 12 Weight 109 lbs.

Height 64 ins. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Carious teeth 9.
History frequent sore throat — Tonsils Enlarged.

Pulse rate 96 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 21/47 Time of day 4.15 P.M.

W. J. Sankey, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 20, 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper;*

Indian name of child .....
English name Evelyn Cook
Age 15
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 128
Father's full name and No. 128 Angus Cook
Mother's full name and No. 128 Harriett Quill
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Shoal River school for 2 years

0378

Mrs Angus J Cook
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a pupil.

Madeline Macmillan
Signature of Missionary or other Witness

Faith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Evelyn Cook Age 15 Weight 98

Height 63" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Markedly enlarged tonsils no history of sore throats
moderate Cervical adenitis, carious teeth 2-3.

Pulse rate 92 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 21/47 Time of day 3.30 P.M.

W. Barkwell M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1. 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

315

Indian name of child .....
English name Kenneth Gordon Brass
Age 11
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 100
Father's full name and No 100 Thomas Brass
Mother's full name and No 100 Nellie Monroe
Parents living or dead Father dead, mother living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Shoal River Day school for 2 years

Mrs Nellie Brass
(*Signature of father* Mother)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. J. Gaudin
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Shoal River .....

Child's name ..... Kenneth Gordon Braas ..... Age ..... 11 ..... Weight ..... 75 .....

Height ..... 54" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no as below Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

..... Marked Region shaped deformity chest .....

Pulse rate ..... 72 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... N/A .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

..... Carious teeth 5-6 .....

Date ..... Sept. 21/47 ..... Time of day ..... 2.15 P.M. .....

W. J. Sinclair M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 20 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Wm. John Andy
Age 14
Name of Band ..... Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 148
Father's full name and No. ..... 148 Jack Andy
Mother's full name and No. ..... 148 Marguerite Stevens
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended Pine Creek 3 yrs, Shoal River school for 2 years

Jack Andy
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H de Grandpré
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 1952
9613

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Wm. John Audy Age 14 Weight 80

Height 61" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. Not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils enlarged Cryptic

Ans. Cervical adenitis

Date Sept. 21/47 Time of day 3.00 P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

October 8th, 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I enclose herewith application forms for the following children:

Wm. John Audy, 148 Shoal River
Kenneth Gordon Brass, 100 Shoal River
Evelyn Cook, 128 Shoal River
Euphresine Kematch, 102 Shoal River
Margaret Dorinda Moosetail, 175 Pine Creek
Colin Kakiwash, 43 Crane River

I beg to recommend that these admissions of pupils to the Pine Creek Residential School be approved.

J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 16th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

Please inform the principal of the Pine Creek Residential School that the Department approves the admission of the following children:

Wm. John Audy,
Kenneth Gordon Brass,
Evelyn Cook,
Euphresine Kematch,
Margaret Dorinda Moosetail,
Colin Kakiwash.

Bernard M. Neary
Supt. of Welfare & Training.

KB/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 20, 194 7.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Christine Moosetail
Age 5 1/2
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 175
Father's full name and No 175 Camille Moosetail
Mother's full name and No 175 Mary Ida Bone
Parents living or dead Living.
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended ..... school for ..... years

her mark
Mrs. Flora L. Richard
(Signature of father) Guardian)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Betty M. Moosetail
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Christine Moosetail Age 5 1/2 Weight 45

Height 44 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Carious teeth 6 - 7

Pulse rate 96 Temperature 97 If feverish, from what cause? N/A

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

none

Date November 15, 1947 Time of day 3.30 P.M.

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 20 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Olga Moosetail
Age 6 1/2
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 175
Father's full name and No 175 Camille Moosetail
Mother's full name and No 175 Mary Ida Bone
Parents living or dead Living.
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for .....

her mark
Mrs Flora X Moosetail
(Signature of father) Guardian.)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over [illegible] interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Betty Moosetail
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406
R 1[illegible]
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Mary Olga Moosetail Age 6 1/2 Weight 54

Height 48 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental defiocency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Moderately enlarged tonsils - dissected Cervical

adenitis - no history of sore throats.

4-5 carious teeth.

Pulse rate 88 88 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 1st November 27 Time of day

W. J. Sankey M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— October 15, 194 7

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name Winnie Moore

Age 15

Name of Band Shoal River

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Isaac Moore

Mother's full name and No. Alice Stevens

Parents living or dead Father dead, Mother living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Shoal River Day school for 3 years

Mrs alice Moore
(Signature of father)

NOTE—if mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Winnie Moore Age 15 Weight 105

Height 5'5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Tonsils Enlarged — no Symptoms

5 Carious teeth.

Pulse rate 83 Temperature 98.6 If feverish, from what cause? N/A

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 26 October 1947 Time of day 2.45 P.M.

W. [illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
39-5
NOV 25 1947
865
AGENCY

Indian Residential School,
Camperville, Man.
November 21, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Dear Sir:

Kindly find enclosed application for admission at our Pine Creek school, in favor of Winnie Moore Mary Olga & Christine Moosetail.

These two children are under age, they have been left to the care of their grandmother, Mrs. Richard, because their mother has left her husband and children for the time being.

Very truly yours,

C. Ruest O.M.I.

C. Ruest, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

November 27th,
1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Enclosed please find applications for admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Winnie Moore	-	Shoal River Reserve.
Mary O.Moosetail		Pine Creek.
Christine Moosetail		Pine Creek.

The last named children are 6½ and 5½ years of age respectively. Rev.Father Principal's letter is self-explanatory.

Indian Agent.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (WT 1)

Ottawa, December 4, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 27th ultimo, file 39-5, you may inform the principal of the Pine Creek Residential School that the admission of the following children is approved:

Winnie Moore
Mary O. Moosetail
Christine Moosetail

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1467

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July - Aug - Sept QUARTER, 19 47

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	[redacted]	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
313	Colen Takenaxel	Sept. 1	7	43	Crane River	Edward Kakenaxle	Martha McKay D.	R.C	nil	nil
314	Joan Cook	Sept. 1	7	?	Egg Point	Wilbert Cook L.	Sally Mehish D.	R.C	nil	nil
315	Landon Bear	Sept. 1	11	100	Shoal River	Thomas Bear D.	Nellie Moose L.	R.C	Grade I	Shoal River 2 yrs
250	Mr. John Andy	Sept. 20	14	148	Shoal River	Jack Andy L.	Marguerite Sterne L.	R.C	Grade II	Pine Creek & Shoal River 5 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
237	Norman Contois	Sept 30/47	15	8	5		Nil	Grade III	Carpentry, Painting	Parent Request
246	Bert Cloud	Sept 30/47	16	7	5		"	Grade III	Farming, Gardening	Of Age
264	Robert Catchaway	Sept 30/47	15	6			"	Grade II	Shoe Repairing	Parents Request
269	Alexander Abigosis	Sept 30/47	15	4	-	-	"	Grade III		" "
291	William Rae	Sept 30/47	16	2			"	Grade IV		Age
0283	Flora Jane Catchaway	Sept 30/47	15				"			At Sir Joseph Banks
0301	Gertrude Clearsky	Sept 30/47	15	7			"	Grade III	Sewing, Knitting Housekeeping	Parents Request.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6772, file 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July Aug Sept QUARTER, 19 47

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0374	Doreen M. Mountain	Sept. 1	7	175	Pine Creek	Camille Mountain L.	Mary Ida Funk L.	R.C.	nil	nil
0375	Jeannette Calaiyas	Sept 1	6	77	Valley River	Louis Calaiyas L.	Rose Linklater L.	R.C.	nil	nil
0376	Cecile Cook	Sept 1	8	?	Waywayseecappo	Joe Cook L.	Emma Longclaws L.	R.C.	nil	nil
0377	Constance Cook	Sept 1	6	?	Waywayseecappo	Wilbur F. Cook L.	Sarah Mitchell D.	R.C.	nil	nil
0378	Evelyn Cook	Sept. 20	15	128	Crane River	Angus Cook L.	Harriet Linklater L.	R.C.	Grade II	Pine Creek 2 yrs
0379	Euphemia Funnel	Sept 20	13	102	Crane River	James Funnel L.	Annie Ramanee L.	R.C.	Grade II	Pine Creek 4 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0324	Pauline Abegauzis	Sept 30/47	13	3			nil	Grade III		Parents Required
0341	Lillie Tanner	Sept 3/47	14	5			"	Grade I		Transferred to Duncan Campbell Scott
0348	Adaline Tanner	Sept 3/47	11	2			"	Grade I		"
0353	Ella Catt	Sept 3/47	15	1	6		"	Grade II	Cooking - Knitting	At Part In Appeals Law of Age
0366	Martha Kennedy	Sept 30	16	4			"	Grade I	Sewing - Knitting	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

126-1-10 (WT.7).

Ottawa, December 18, 1947.

Rev. C. Ruest, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

With reference to the September Quarter Return of the Pine Creek Indian Residential School, it is noted that pupil No. 266 Adelard Catheway has been absent since February 3rd due to hospitalization. On the Return ninety-two days grant was requested but in presuming the pupil returned to school September 1, 1947, we reduced the number of days to thirty. We would appreciate your forwarding the exact date this pupil returned to school.

Another discrepancy was noted for No. 0379 Euphresine Kematch who entered school September 20, 1947, and for whom thirty days grant was requested. If the date of admission is correct, then only eleven days grant should have been asked.

The Department approves the discharge of pupils numbered as follows from the Pine Creek Residential School:

No. 0324	No. 0366	No. 269
0347	237	291
0348	246	0283
0353	264	0301

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Dec. Year ending QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under war'h Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and Location of Previous Education
0380	Winnie Moore	Sept. 15	15		Pine Creek	Isaac Moore D.	Alice Merasty L.	R.C.	Grade I	Shoal R. 3 yrs
0381	Mary Olga Monastel	Sept 20	7	175	Pine Creek	Camille Monastel L.	Mary Ida Bone L.	R.C.	2nd	2nd
0382	Christine Monastel	Sept. 20	6	175	"	"	"	R.C.	"	-

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
300	Bert. Isaac	Dec. 31/47	14		3		Grade I	Grade II	Carpentry	Parents request
0266	Marie Merasty	Dec 31/47	"		3		Nil	Grade VIII	Sewing, knitting, housekeeping	Left College

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

126-1-10 (WT 1)

January 28, 1948.

Mr. S.J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to the December quarter return of the Pine Creek Residential School, the Department approves the discharge of pupils No. 300 and 0266.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

January 1, 194 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Mary Albina Moosetail

Age 7

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 191

Father's full name and No. 191 Paul Moosetail

Mother's full name and No. 191 Catherine Ducharme

Parents living or dead Living.

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no **school for** ... years

Paul Moosetail

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Frances Jones

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as grant-earning pupil.

J. Watts

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Mary Albina Moosetail Age 7 Weight 50 lbs

Height 47" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Tonsils obstr

If child has any of the above defects, describe them

Carious teeth - 6.

Tonsils slightly enlarged - Cervical adenitis

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? N/A

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 11 January 1928 Time of day 3.00 P.M.

W. Sinclair M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 11, 1948

Sir,—

I hereby make application for admision of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	
English name	Josephine Irene Mekish
Age	7
Name of Band	Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid	194
Father's full name and No.	Thomas Mekish
Mother's full name and No.	Martha Leclerc
Parents living or dead	living
State of child's health	good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	no
Previously attended	no school for years

Thomas Mekish
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Mrs. Martha Mekish
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name Josephine Irene Mekish Age 7 Weight 45

Height 44" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.. of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Scabies

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

6 carious teeth

Pulse rate 92 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? N/A

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date January 11/48 Time of day 2.45 P.M.

W. Sookochoff M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...CE OF THE
...N AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5 (127)

February 9, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to enclose herewith applications covering the admission of the undernamed pupils to the Pine Creek Indian Residential School.

Mary Albina Moosetail, No. 191 Pine Creek Band.
Josephine Irene Mekish, No. 194 Pine Creek Band.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

12c-1-10 (E.1)

February 13, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 9th instant, file 39-5 (127), the Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Residential School:

Mary Albina Moosetail
Josephine Irene Mekish.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

Indian Residential School,
Camperville, Man.
January 3, 1948.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Ottawa, Ont.

Dear Sir: Re: 126-110 (WT.4) September Quarter Return.

Answering your letter of December 18, 1947, Re: discrepancies on last Quarter return, I wish to inform that Pupil No. 226 Adelard Catcheway, returned to school on June 18th. 1947. I made a mistake by not asking 12 days grant for Quarter ending June 30, 1947. The said pupil was really entitled to 90 days grant for Quarter ending September 30, 1947.

No. 0379 Euphresine Kematch entered school on September 20, 1947. The date of admission is correct, only eleven days grant should have been asked.

I wish to apologize for the above mentionned discrepancies and would do my very to avoid same in future.

Very truly yours,

C. Ruest

C. Ruest, O.M.I.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 12 1948
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.
September 20, 1947.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Transport of children from Pine Creek Residential School to their respective homes, for Summer Holidays.

June 27/47	S. Sudor, Trip by boat for Waterhen Children	$ 8.25
July 3/47	T. Flatfoot, transportation of Shoal River children to Pine River	10.00
	Carl Overby, transportation of Shoal River children from Pine River to Mafeking	20.00
July 3/47	M. de Bretagne, transportation of Crane River children from Camperville to Shergrove	11.00
July 5/47	Transporation of children from Camperville to Pine River	10.00
	Carl Overby, Transportation of children from Pine River to Binscarth	30.00
July 5/47	F. Poulin, Transportation of children from Camperville to Rolling River, Lizart Pt. Crescent Lake	42.00
	TOTAL ..... $	131.25

Certify correct:

C. Ruest, O.M.I.,
Principal.

P. Ruest om

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.
September 20, 1947.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Transport of children from Pine Creek Residential School to their respective homes, for Summer Holidays.

June 27/47	S. Sudor, Trip by boat for Waterhen Children	$ 8.25
July 3/47	T. Flatfoot, transportation of Shoal River children to Pine River	10.00
	Carl Overby, transportation of Shoal River children from Pine River to Mafeking	20.00
July 3/47	M. de Bretagne, transportation of Crane River children from Camperville to Shergrove	11.00
July 5/47	Transporation of children from Camperville to Pine River	10.00
	Carl Overby, Transportation of children from Pine River to Binscarth	30.00
July 5/47	F. Poulin, Transportation of children from Camperville to Rolling River, Lizart Pt. Crescent Lake	42.00
	TOTAL ..... $	131.25

Certify correct:

C. Ruest, O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. G. MARCHAND, O.M.I., VICE-PRÉS.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr H. LACROIX, O.M.I.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. H. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. E. GUÉRIN, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE

OTTAWA, March 26, 1948.
ONTARIO

6903

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A .

Dear Mr. Phelan,

Enclosed please find accounts for transportation of pupils from the Pine Creek Indian Residential School to their homes in June and back to the school in September.

I hope you will be able to make payment out of the 1947-48 funds.

Yours very truly,

J. O. Plourde, O.M.I.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 30 1948
A M
REGISTERED

Encl. 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (E.1)

Ottawa, April 6, 1948.

Dear Father Ruest:

Reverend Father Plourde has forwarded us the attached statements covering the transportation of children to and from the Pine Creek Residential School during the summer of 1947.

Before incurring expenditure for transportation of pupils which you desire the Department to pay, you should write to us and state what amount you consider will be required and explain why it is necessary to provide transportation. In most cases, the Indian parents take the children home and return them without cost to either the school management or the Department.

This practice must be followed in future if you wish to have the Department pay travelling expenses of pupils.

With reference to the attached accounts we are prepared to make an exception but owing to audit regulations we cannot pay the account unless you attach receipts for the various expenditures shown on the accounts. No doubt you have these receipts and they should be attached to the accounts and returned.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. C. Ruest, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the,
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....February 9,..... 194 8.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name .....Raymond Flatfoot.....
Age.....5 1/2.....
Name of Band .....Pine Creek.....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....187.....
Father's full name and No. .....187 Paul Flatfoot.....
Mother's full name and No. .....187 Diana Chartrand.....
Parents living or dead.....Father dead, mother living.....
State of child's health .....good.....
Religion.....R.C.....
Does applicant speak English? .....No.....
Previously attended.....No..... school for..... years

X
.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Raymond Flatfoot Age 5 1/2 Weight 46

Height 44" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them nil

Pulse rate 92 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 14/43 Time of day 2.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

Portage la Prairie,
Manitoba.

April 5, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith is application for the admission of Raymond Flatfoot #187 Pine Creek Band to the Pine Creek Residential School.

Kindly note that this child is approximately six years of age. The father is dead, and the woman is living with another man. The child was given to the care of one Mrs. Guay, was not properly cared for and the admission form is signed by me.

Yours very truly,

J. Waite,
Indian Agent,

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (E4).

Ottawa, April 21, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of April 5th, the Department approves the admission of Raymond Flatfoot to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KM/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

(File: 126-1-10)

Pay to Rev. C. Ruest, Principal,

Address Pine Creek Indian Res. School,

Camperville, Man.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
April	7	To expenses incurred in connection with the transportation of children to and from the Pine Creek Residential School during the summer of 1947 as per statements and receipts attached:	
		(a) Transportation of children from the Pine Creek School to their homes $131.35	
		(b) Transportion of children returning to the School after the holiday $193.00	
			$324.35
			$324.35

Training Division
APR 7 1948
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

..... Agent

Voucher No. ..... Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.
September 20, 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Transportation of children from Pine Creek Residential School to their respective homes, for Summer Holidays.

June 27/47.	S. Sudor, Trip by boat for Waterhen Children	8.25
July 3/47	T. Flatfoot, transportation of Shoal River children to Pine River.....	10.00
	Carl Overby, transportation of Shoal River children from Pine River to Mafeking.....	20.00
July 3/47	M. de Bretagne, transportation of Crane River children from Camperville to Shergrove.....	11.00
July 5/47	Transportation of children from Camperville to Pine River.....	10.00
	Carl Overby, Transportation of children from Pine River to Binscarth.....	30.00
July 5/47	F. Poulin, Transportation of children from Camperville to Rolling River, Lizart Pt. Crescent Lake.....	42.00
	TOTAL:.....	$ 131.25

Certify correct: C. Ruest - O.M.I.

C. Ruest, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.
September 20, 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Transportation of children back to school
for academic year 1947-48.

August 30/47	Camperville Taxi, trip to Binscarth	$ 37.00
	F. Poulin, Trip to Waterhen Reserve.....	25.00
September 2/47	J. Poulette, Trip to Rolling River, Lizart Point, Sagimay Reserves.....	50.00
	Leflour's Taxi, trip to Timberton & Winnipegosis.....	6.00
September 8,47	M. de Bretagne, Trip to Fort Qu'Appelle Via Kamsack.....	30.00
September 20/47	F. Poulin, trip to Shoal River Reserve..	45.00
	TOTAL:....	$ 193.00

Certify correct:

O. Ernst, O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
R 264

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan. Feb. March QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
314	Raymond Flatfoot	Feb 9	6	187	Pine Creek	Paul Flatfoot D.	Diana Chartrand	R. C.	nil	nil
317	Ambrose Gott	Mar 22	13	137	Shoal River	Abraham Gott L.	Virginie Bourassa	R. C.	Grade III	Shoal R. 4 yrs
318	Bruce Kematch	Mar 22	13	139	Shoal River	Simon Kematch L.	Bella Kematch L.	R. C.	Grade II	Shoal R. 4 yrs
319	Harold Kematch	Mar 22	2	139	Shoal River	Simon Kematch L.	Bella Kematch L.	R. C.	Nil	Nil
383	Albina Monttil	Jan 1	7	191	Pine Creek	Paul Monttil L.	Catherine Ducharme	R. C.	Nil	Nil
384	Alcine Mebish	Jan 11	7	197	Pine Creek	Thomas Mebish	Martha Lecleroux	R. C.	Nil	Nil
385	Nora Kematch	Mar 22	11	139	Shoal River	Simon Kematch L.	Bella Kematch L.	R. C.	Grade II	Shoal R. 3 yrs
386	Agnes Cook	Mar 22	11	155	Shoal River	Adam Cook L.	Violet Quill L.	R. C.	Grade II	Shoal R. 3 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
265	Lionel Gabriel	March 16	16	6	2	14	Nil	Grade VI	Farming Carpentry	Parents request.
312	Sarah Jane Catchaway	March 16	7	2	11		Nil	Grade I		Sickness.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 22, 194 8

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

319

Indian name of child .....
English name Harold Komatch
Age 7
Name of Band Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 139
Father's full name and No. 139 Simon Komatch
Mother's full name and No. 139 Bella Komatch
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no.
Previously attended no. school for ..... years

Simon Komatch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Harold Kematch Age 7 Weight 62½ lbs

Height 5ft Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Scabies

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them Mild chronic scabies. Should receive treatment.

Pulse rate 96 Temperature 99·0. If feverish, from what cause? Slight cold.

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 31. iii. 48 Time of day 5.30 p.m.

J.J. Collings M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 22, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0385

Indian name of child	
English name	Nora Kematch
Age	10
Name of Band	Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid	139
Father's full name and No.	139 Simon Kematch
Mother's full name and No.	139 Bella Kematch
Parents living or dead	Living.
State of child's health	Good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	yes.
Previously attended	Sheal River school for 3 years

Simon Kematch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency... Kenitowapah ..... Band..... Shoal River .....

Child's name ..... Mary Kematch ..... Age..... 10 ..... Weight ..... 69 lbs .....

Height..... 58" .....Is child undernourished?..... No .....Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision?..... No .....

....of hearing?..... No .....Any cutaneous disease or eruption?..... No. .....

Any signs of mental deficiency?..... No .....Any enlarged or broken down glands?..... Cervical ..

If child has any of above defects, describe them .....

..... Fairly large, firm, tender cervical glands. .....

..... Enlarged, inflamed tonsils responsible .....

.....

.....

.....

Pulse rate..... 84 .....Temperature..... 97.3 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... No .....Syphilis?..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 31. iii ..... Time of day..... 5:35 pm .....

..... J. J. Collins ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 22 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

318

Indian name of child .....
English name Bruce Kematch
Age 13
Name of Band Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 139
Father's full name and No. 139 Simon Kematch
Mother's full name and No. 139 Bella Kematch
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Sheal River school for 4 years

Simon Kematch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Sheal River

Child's name Bruce Komatoh Age 13 Weight 86 lbs.

Height 65" Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Cervical

If child has any of above defects, describe them

Enlarged cervical glands are tender & not suggestive of T.B.
Slight inflammation of throat could possibly explain.

Pulse rate 74 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No clinical evidence (See below)

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Child is very thin & underweight. Xray of chest probably
advisable in spite of any prescriptive evidence of T.B.

Date March 31/48 Time of day 5.15 P.M.

T.S. Collings M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— March 22 194 8

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

317

Indian name of child	
English name	Ambrose Gott
Age	13
Name of Band	Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid	137
Father's full name and No.	137 Abraham Gott
Mother's full name and No.	137 Virginie Bourassa
Parents living or dead	Living
State of child's health	good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	yes
Previously attended	Sheal River school for 4 years

abraham Gott
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

D. Gonneau
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Sheal River

Child's name Ambrose Gott Age 13 Weight 125 lbs

Height 64½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Yes

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

(R) eye 20/40 (L) 20/30. Should have eyes tested for glasses.

Pulse rate 68 Temperature 98.0 If feverish, from what cause? ———

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 31.iii.46 Time of day 5.00 p.m.

J.J. Gott M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... March 22 1948

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Agnes Cook
Age 11
Name of Band Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 155
Father's full name and No. 155 Adam Cook
Mother's full name and No. 155 Violet Quill
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Sheal River school for 2 years

adam cook
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Sheal River

Child's name Agnes Cook Age 11 Weight 70

Height 58" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Yes

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

(R) Eye 20/40 (L) 20/40 - Should have eyes tested for glasses

Pulse rate 96 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? Cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 31,1948 Time of day 5.30 P.M.

T.S. Collings M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (E6)

, May 10, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

With reference to the March Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School, the Department approves the discharge of the following pupils:

No. 265 No. 0342.

The admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School is also approved:

Agnes Cook,
Ambrose Gott,
Bruce Kematch,
Nora Kematch,
Harold Kematch.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 39-5

Portage la Prairie, Manitoba. 1909 6th July, 1948

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

The Rev. Principal of the Pine Creek Indian School makes request to have the following pupils stay for a period of one year.

0261 Harriett Nepinak, Age 17.
0281 Betty Moosetail, Age 16.

These children are orphans and the principal desires they have further education.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 9 1948
P M
REGISTERED

G.R. Russell.

FOR A.G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (E.1)

July 13, 1948.

Mr. C.E. Russell, for Superintendent,
Indian Agency, Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 6th instant, the Department approves the discharge of pupils number 0261 and 0281 from the Pine Creek Residential School.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Martha Kematch

Age 16

Name of Band Shoal River

No. of ticket under which child's annuity is paid 139

Father's full name and No. 139 Simon Kematch

Mother's full name and No. 139 Bella Kematch

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Pine Creek Residential school for 4 years

Simon Kematch
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

N. de Grandmaison
Signature of Missionary or other Witness

A. G. Hamilton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Martha Kematch Age 16 Weight 115

Height 66" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 97⅘ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 6/48 Time of day 4.45 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Albert Nepinak
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 196
Father's full name and No. 196 Joseph Arsene Nepinak
Mother's full name and No. 196 Henriette Genaille
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Arsene Nepinak
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Betty Donnelly
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. H. Hamilton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Albert Hopinak Age 7 Weight 46

Height 48 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Chalozion Rt Upper eyelid.

Brawny desquamation - Measles

Pulse rate 100 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

10 carious teeth.

Date Oct. 6/48 Time of day 3.25 P.M.

G. Bachynsky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Francis Napinak
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 126
Father's full name and No. 126 Jerome Napinak
Mother's full name and No 126 Christina Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Jerome Napinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

A. H. Hamilton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Manitowapah ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Francis Nepinak ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 56 .....

Height ..... 47 ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? Decreased Rt. ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Perforation Rt Tympanic Membrane - slight discharge .....

Pulse rate ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken. .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

7 carious teeth. .....

Date ..... Oct. 6/48 ..... Time of day ..... 4.35 P.M. .....

W. Bachusky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Ronald Moosetail

Age 6

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 175

Father's full name and No 175 Camille Moosetail

Mother's full name and No 175 Mary Ida none

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for ..... years

Camille Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Thos. Lawrence Tait — R. G. Hamilton
Signature of Missionary or other Witness — Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Ronald Moosetail Age 6 Weight 45

Height 43" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 98.1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? N.D

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W. Rnot Tested

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 2/48 Time of day 3.15 P.M.

W. (Sanchuk) M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 532-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 1,.....194....8.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name.....Margaret Rose Mc Kay.....
Age.....7.....
Name of Band.....Pine Creek.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....121.....
Father's full name and No.....121 Joseph Mc Kay.....
Mother's full name and No.....121 Marie Ross.....
Parents living or dead.....Living.....
State of child's health .....good.....
Religion.....R.C.....
Does applicant speak English?.....no.....
Previously attended.....no.....school for.....years

Mrs Joe Mc Kay
.....(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*Harriette Kyprinak ..... A. H. Hamilton
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Margaret R. Mc Kay Age 7 Weight 48

Height 47" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no. Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 2, 43 Time of day 5.40 P.M.

W. bashuky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— September 1, 1948

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Mary Virginia Mc Kay
Age 7
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 205
Father's full name and No. 205 Roger Mc Kay
Mother's full name and No. 205 Mary Jane Clearsky
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Roger Mc Kay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Harriette Neprniak — R. Hamilton
Signature of Missionary or other Witness — Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Mary Virginia Mc Kay Age 7 Weight 52

Height 48 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No ... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

5 carious teeth

Systolic Murmur

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 6/43 Time of day 5.10 P.M.

W. Bowlby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Agnes Nepinak

Age 6

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 169

Father's full name and No. 169 Raphael Nepinak

Mother's full name and No. 169 Marie Louise Chartrand

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no **school for** ... years

Raphael Nepinak
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Blanche Nepinak
Signature of Missionary or other Witness

A. G. Hammond
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note--All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 2788

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Agnes Nepinak Age 6 Weight 46

Height 46 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.. of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 6/19 Time of day 3.20 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Flora Mc Kay
Age 6
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 205
Father's full name and No. 205 Roger Mc Kay
Mother's full name and No. 205 Mary Jane Clearsky
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Roger Mc Kay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Harriette Espinard
Signature of Missionary or other Witness

R H Lamerton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Pine Creek

Child's name Flora Mc Kay Age 9 Weight 47

Height 43 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 96 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

7 carious teeth.

Date Oct. 6/48 Time of day 4.25 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Howard Cook

Age 13

Name of Band Shoal River

No. of ticket under which child's annuity is paid 128

Father's full name and No. 128 Angus Cook

Mother's full name and No. 128 Harriett Quill

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Shoal River Day **school for** 5 **years**

Angus Cook
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. de Mandfaii
Signature of Missionary or other Witness

R. H. Cummings
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band." "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406 (over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Shoal River

Child's name Howard Cook Age 13 Weight 97

Height 52" Is child undernourished? N.D Has child any defect or deformity of body or limb? N.D Any defect of vision? N.D ... of hearing? N.D Any cutaneous disease or eruption? N.D

Any signs of mental deficiency? N.D Any enlarged or broken down glands? Cervical adenitis

If child has any of above defects, describe them

Moderately Enlarged Tonsils - discreted Cervical adenitis - Asymptomatic.

Pulse rate 70 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? N.D

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? N.D Syphilis? W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 6/48 Time of day 4.00 P.M.

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... September 1, ... 194 8

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Mary Jane Houle .....
Age ..... 7 .....
Name of Band ..... Waterhen .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 68 .....
Father's full name and No. ..... 68 Edwin Houle .....
Mother's full name and No. ..... 68 Helen Nenakawikappo .....
Parents living or dead ..... living .....
State of child's health ..... good .....
Religion ..... R.C. .....
Does applicant speak English? ..... no .....
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Fairbairn ..... R. Hamilton .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Manitowapah Band Waterhen

Child's name Mary Jane Houle Age 7 Weight 55

Height 46" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 6/48 Time of day 4.15 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-5

15th October,
1948

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

I enclose Application for Admission forms received from the Rev. Principal of the Pine Creek School. It will be noted that Martha Kematch is sixteen years of age but the father explains that the girl had to stay home her mother being sick. Now she requests she be put through grade six.

I would recommend that admission be approved.

A.G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (E.1)

October 19, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

You may inform the principal of the Pine Creek Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Mary Jane Houle
Howard Cook
Flora McKay
Agnes Nepinak
Mary Virginia McKay
Margaret Rose McKay
Ronald Moosetail
Francis Nepinak
Albert Nepinak
Martha Komatch.

Philip Phelan
Chief, Education Division.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-10 (E6)

, November 4, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Supt. of Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

You may inform the Principal of the Pine Creek Residential School that the discharge of the following is approved:

No. 238
286
288
0289
0313
0326
0334
0346
0374

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPT/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1948.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Joyce Peepeech
Age 3
Name of Band Saginay
No. of ticket under which child's annuity is paid 49
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. Clara Peepeech 37
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

George Harry
(Signature of ~~Father~~) Guardian)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. J. Paulette
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. D. Kelly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2,000

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Broadview ..... Band. ..... Saginaw .....

Child's name..... Joyce Peepeech ..... Age..... 8 ..... Weight..... 28 .....

Height..... 35" ..... Is child undernourished?..... No ..... Has child any defect or deformity of body or limb?..... No ..... Any defect of vision?..... No .....

..... of hearing?..... No ..... Any cutaneous disease or eruption?..... No .....

Any signs of mental deficiency?..... No ..... Any enlarged or broken down glands?..... No .....

If child has any of above defects, describe them.....

..... Purulent otitis media - left ear. .....

Pulse rate 104 ..... Temperature 98.3 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... No ..... Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Oct. 6/43 ..... Time of day ..... 3.00 P.M.

W. Bowlby ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O [redacted] THE
I [redacted] GENT

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

4853

PLEASE QUOTE
FILE 8.2

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 25th, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Enclosed herewith is Application for Admission of Joyce Peepeetch to the Pine Creek Residential School. While this girl is very young to attend residential school she has noone to look after her as her mother is in gaol and her grandmother is blind and destitute. I would recommend that she be admitted under the circumstances.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]-10 (E.1)

December 6, 1948.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent,
Indian Agency,
Broadview, Sask.

In view of the contents of your letter of the 25th ultimo, the Department approves the admission of Joyce Peepeetch to the Pine Creek Residential School.

Her admission is not to form a precedent for the admission of other children under age.

Bernard T. Neary
Superintendent of Education.

FP/MOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
R 500

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19....

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0388	Mary Jane Houle	Sept 1	7	68	Waterhen	Edwin Houle	Helen [illegible]	R. C.	Nil	Nil
0389	Joyce Pelpeach	" "	3	3	Dauphin	———	Clara Pelpeach	R. C.	Nil	Nil
0390	Agnes [illegible]	" "	7	169	Pine Creek	Raphael Pelpeach	M. Louise Chatsis	R. C.	Nil	Nil
0391	Margaret Mckay	" "	7	121	Pine Creek	Jas. Mckay	Marie Ross	R. C.	Nil	Nil
0392	Virginia Mckay	" "	7	205	Pine Creek	Roger Mckay	M. Jane Clearsky	R. C.	Nil	Nil
0393	[illegible] Mckay	" "	6	205	Pine Creek	Roger Mckay	M. Jane Clearsky	R. C.	Nil	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0374	Doreen Moosetail	Sept 3/45	9	1			Nil	Grade I	———	attending day school at Binscarth

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
1 8-24

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July-Aug-Sept QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 19 47	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
323	Ronald Wm Monastal	Sept. 1	6	176	Pine Creek	Camille Monastal L	Mary Ida Bone L	R.C.	Nil	Nil
328	Albert Napinak	Sept. 1	7	196	Pine Creek	Jos Aime Napinak L	Harriette Yeomilla L	R.C.	Nil	Nil
325	Francis Napinak	Sept. 1	7	126	Pine Creek	Jerome Napinak L	Christine Chartrand L	R.C.	Nil	Nil.
324	Alex Cleansky	Sept. 1	9	80	Lizard Point	Alex Cleansky L	Victoria Cloud L	R.C.	Nil	Nil
327	Howard Cook	Sept. 1	13	108	Shoal River	Angus Cook L	Harriette Quill L	R.C.	Grade II	Shoal River day Sch
336	Martha Kematch	Sept. 1	16	134	Shoal River	Simon Kematch L	Bella Kematch L	R.C.	Grade I	Pine Creek 4 yrs
0389	Lillian Cleansky	Sept. 1	8	80	Lizard Point	Alex Cleansky	Victoria Cloud L	R.C.	Nil	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
238	Albert Mackay	Sept. 30/45	14	8	8	1	Nil	Grade III	Carpentry	At age
284	Andre Napeau	Sept. 30/45	10	3	5		Nil	" III	Farming Cooking	" "
288	Alex Starlight	Sept. 30/45	11	2			Nil	" II		Parents Request.
0289	Christine Anderson	Sept. 30/45	15	9	1		Nil	" III	Sewing Cooking	" " "
313	Irene Tanner	Sept. 30/45	13	7			Nil	" II		Attending day School at Pine Creek
326	Rena Tanner	Sept. 30/45	10	6		30	Nil	" II		" " " "
333	Edna Cleansky	Sept. 30/45	14	4			Nil	" III		Parents Request
0341	Rita Tanner	Sept 30/45	9	2				" III		Attending day School at Pine Creek

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
DEC 11 1948
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

7795

November 18, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Micheal Nepinak
Age 8 Born 22-6-40
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 169
Father's full name and No. 169 Raphael Nepinak
Mother's full name and No. 169 M. Louise Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No. school for ... years

DEC 14 1948

Raphael Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Gowanlock
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R.3788

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Michael Kopinak Age 8 Weight 66

Height 49 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 98 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 28/45 Time of day 4 pm

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E.6)

, December 16, 1948.

Mr. W. Gowans,
Supt. of Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

With reference to the application for admission of Micheal Nepinak to the Pine Creek Indian Residential School, the Department approves her admission.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
E 500

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Oct. Nov. Dec. QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 1948	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	[illegible] period of Education
328	Kinsley Twoonice	Oct. 1	7		Waywayseecappo	Michael Twoonice L.	Jennie Kinoshaybe L	R.C.	Nil	Same
329	Michael Sapenoh	Nov. 18	8	169	Pine Creek	Raphael Sapenoh L	Mr Louise Chartrand L	R.C.	Nil	Same
330	J. Denis Hall	Nov. 30	3		Hudson	Dooley Hall L	Alice Campbell L	R.C.	Nil	Same

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
275	Harry Catchemay	Dec. 31/48	12	4	3		Nil	Grade III		Attending day School at Sandy Point
250	Wm John Andy	Dec 31/48	16	4	2		Nil	Grade V	Carpentry + farming	5 Yrs.
317	Cameron Gott	Dec. 31/48	14		3		Grade IV	" V	" "	Moved at Home Father at Sam.
0281	Betty Monastal	Dec. 31/48	17	10		10	Nil	Grade VII	Knitting - Sewing	8 Yrs
3282	Helen Kobmund	Dec. 31/48	16	9		5	Nil	Grade VII	Housekeeping - Laundry Embroidery - Cooking	5 Yrs

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10 (E.1)

14 January, 1949.

Mr. W. Gowans,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

With reference to the December Quarter Return of the Pine Creek School, the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 275
" 250
" 317
" 0281
" 0282

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

22118

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 10, 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Violetta Lomasa Audy
Age 7 28 June (Guess)
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 148
Father's full name and No. 148 Jack Audy
Mother's full name and No. 148 Margaret Stevens
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

FEB 14 1949 INDIAN RECORDS

Jack Audy
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

William Lomas
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 8694

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Shoal River

Child's name Violette L. Auger Age 7 Weight 56

Height 48 1/2" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No ..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Removed adenoids

If child has any of above defects, describe them

Tonsils moderately enlarged

4 - carious teeth

Pulse rate 100 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken -

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 January 1929 Time of day 2 P.M.

W. B. Cowley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E.1)

16th February, 1949.

Mr. W. Gowans,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

You may inform the Principal of the Pine Creek Residential School that the Department approves the admission of Violet Louise Audy.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 21 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child GERTRUDE
English name (Florence) Catcheway
Age 13 20/2/36
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 89
Father's full name and No. 89 Frank Catcheway
Mother's full name and No. 89 Marie Catherine Houle
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Waterhen Day School for 4 years

Frank Catcheway
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Gowanlock
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Florence Catcheway Age 13 Weight 84

Height 5 ft. in. Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Moderately enlarged tonsils- asymptomatic.

Pulse rate 70 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb. 24/49 Time of day 2.30 P.M.

W. [illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 21 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Earl Clarence Gabriel
Age 15 8/8/34
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 65
Father's full name and No. 65 Joseph Gabriel
Mother's full name and No. 65 Adeline Campbell
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Waterhen day school for 7 years

Mrs. J. Gabriel her
(Signature of father) mark.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A. E. Gardiner
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. Williams Gowan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Earl Clarence Gabriel Age 15 Weight 129

Height 62 1/2 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

None

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. Not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb. 24/. 49. Time of day 2.00 P.M.

W. Barclay M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....February 21.....194..9..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name .....Viola Catcheway.....
Age .....11..... 2/1/36
Name of Band.....Waterhen.....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....89.....
Father's full name and No.....89 Frank Catcheway.....
Mother's full name and No.....89 Marie Catherine Houle.....
Parents living or dead.....Living.....
State of child's health.....Good.....
Religion.....R.C.....
Does applicant speak English?.....yes.....
Previously attended.....Waterhen Dey..... school for.....2.....years

B 394

Frank R. Catcheway his X mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency [illegible] Dauphin Band Waterhen

Child's name Viola Catchewey Age 11 Weight 69

Height 57 cm. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? Any cutaneous disease or eruption? yes

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes

If child has any of above defects, describe them

Scars right neck - Old tuberculous adenitis

Tonsils moderately enlarged

Tymp. membranes scarred -dull.

Pulse rate 98 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. Not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

4 carious teeth.

Date Feb. 24/49 Time of day 2.10 P.M.

E.W. Bonkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 21, 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name CECILIA Houle
Age 9 5/2/40
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 68
Father's full name and No. 68 Edwin Houle
Mother's full name and No. 68 Helen Nenakawikappo
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Waterhen day school for 1 years

639

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. Faulkner.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Cowan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 8529

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Cecile Houle Age 9 Weight 60

Height 48 ins. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 85 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

4 carious teeth

Date Feb. 24/40 Time of day 2.40 P.M.

W. J. Bowlby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....February.....21.....194.9....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper;*

Indian name of child.....
English name..... ~~Steven~~ Andrew Gabriel
Age..... 9 5/5/39
Name of Band..... Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 65
Father's full name and No..... 65 Joseph Gabriel
Mother's full name and No. ..... 65 Adeline Campbell
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... R.C.
Does applicant speak English?..... yes
Previously attended ..... Waterhen Day ..... school for 2 years

Mrs. Joe Gabriel her
(Signature of father) Xmark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Stevenson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 8324

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Steve Gabriel Age 9 Weight 84

Height 57 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them None

Pulse rate 96 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? N.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb. 24/49 Time of day 2.50 P.M.

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... February 21 1949

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Harvey Maud
Age 10 19/9/39
Name of Band Watrehen
No. of ticket under which child's annuity is paid 92
Father's full name and No. 92 Joseph Maud
Mother's full name and No. 92 Maria Catchewey
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Waterhen day school for 2 years

Joe Maud
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. E. Fowler
Signature of Missionary or other Witness

William Lowman
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Harvey Nand Age 9 Weight 100

Height 59 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

7 carious teeth

Date Feb. 24/49 Time of day 3.05 P.M.

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

6111

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 21 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Jos. Alex Houle
Age 11 25/6/37
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 68
Father's full name and No. 68 Edwin Houle
Mother's full name and No. 68 Helen Nenakawikappo
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Pine Creek 2 yrs. Waterhen school for years

Dept. of Mines & Resources APR 4 1949 A.M. RECORDS

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

C. Faucher
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Downie
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Jos. Alex Houle Age 11 Weight 71

Height 53 1/2 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them None

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb. 24/49 Time of day 3.30 P.M.

W. J. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, April 7, 1949.

Mr. W. Gowans,
Supt. of Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Jos. Alex Houle,
Harvey Maud,
Stephen Andrew Gabriel,
Cecelia Houle,
Viola Catcheway,
Earl Clarence Gabriel
Gertrude Catcheway

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

DEPT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1467

ADMISSION OF PUPILS AT Pierre Creek SCHOOL DURING Jan. Feb. & March QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 1944	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dec'd after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
331	Jos. Alex Houle	Feb. 21	11	68	Waterhen	Edouard Houle L	Helen Housekeeper L	R.C.	Sr. II	Pine Creek 2 - Waterhen 1
332	Henry Maud	Feb. 21	9	92	"	Joseph Maud L	Marie Catchemay L	"	Jr. I	Waterhen 2 yrs
333	Earl Gabriel	Feb. 21	15	65	"	Joseph L	Adeline Campbell L	"	" VI	Waterhen 7 yrs
334	Steve Gabriel	Feb. 21	9	65	"	Joseph L	Adeline Campbell L	"	" II	" 2 yrs
335	Solomon Traverse	Mar. 2	14	77	Lake St. Martin	Thomas L	Julia Cruden D	"	" I	Mallard 1 yr.
336	Henry C. Hepenstal	Mar. 2	8	48	Waterhen	Dolphin L	Bertha Mason L	"	" I	Waterhen 1½ 7
337	Edward J. Hepenstal	Mar. 2	7	98	"	Dolphin L	Bertha Mason L	"	" I	" 6 mos

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
	None									

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, File 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1467

582-10

ADMISSION OF PUPILS AT Lac La Ronge SCHOOL DURING Jan. Feb. & March QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 1949	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place & period of Previous Education
0394	Cecile Houle	Feb. 21	9	68	Waterhen	Edmond Houle L	Helen Merasty-Houle L	R.C.	Grade I	Waterhen 1 yr.
0395	GERTRUDE Catchemay	Feb 21	13	89	"	Frank Catchemay L	Marie Catherine Houle L	R.C.	" II	" 4 yrs
0396	Viola Catchemay	Feb 21	11	89	"	" "	" "	R.C	" I	" 2 yrs.
0397	Violet Cardy	Jan. 10	7	148	Island Rapids	Jack Cardy L	Margaret Sinclair L	"	not	not
0398	Elsie Catchemay	March 2.	8	179	Waterhen	Alex Catchemay L	Angelique Houle D	"	Gr. I	Waterhen 1½ yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
	None									

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

MAR 1 INDIAN AGENCY
APR 16 1949
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 2, 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Harvey Conrad Nepinak
Age 8 1-1-41
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 98
Father's full name and No. 98 Delphis Nepinak
Mother's full name and No. 98 Bertha Marion
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Waterhen Day school for 1 1/2 years

Delphis Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. Lavallee.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Cowan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION:

Agency M Dauphin Band Waterhen

Child's name Harvey Conrad Nepinak Age 8 Weight 65

Height 46 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Wr. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date April 4. /49 Time of day 2.00 P.M.

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
APR 16 19[illegible]
DAUPHIN [illegible]

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— March 2, 194 9

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Edward Joseph Nepinak
Age 7 23-5-42
Name of Band Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid 98
Father's full name and No. 98 Delphis Nepinak
Mother's full name and No. 98 Bertha Marion
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Waterhen day school for 6 Months years

337

Delphis Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A. Faille
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Cowan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
E. 4524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Edward Jos. Nepinak Age 7 Weight 55

Height 4'5" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No ..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 87 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? WR. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 4/49 Time of day 3.00 P.M.

W. B. Lucky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

file E6

APPLICATION FOR ADMISSION

APR 16 1941

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— March 2, 1949

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Elsie Catcheway

Age 8 8-11-40

Name of Band Waterhen

No. of ticket under which child's annuity is paid 90 ~~179~~

Father's full name and No. 90 ~~179~~ Alex Catcheway

Mother's full name and No. 90 ~~179~~ Angelique Maud

Parents living or dead Father living, Mother dead

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Waterhen Day school for 1 1/2 years

Alex Catcheway
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

William Cowan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

No. 1-A 406
6272

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Klein Catchaway Age 8 Weight 60

Height 48 1/2 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate Norm Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? WR. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date April 4/49 Time of day 2.50 P.M.

W. Barclay M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, April 28, 1949.

Mr. W. Gowans,
Supt. of Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Elsie Catcheway,
Edward Joseph Nepinak,
Harvey Conrad Nepinak.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Admitted 21

APPLICATION FOR ADMISSION

Department of Mines and Indian Affairs
MAY 21 1935
Records

9589

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 8. 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Pauline Abigosis
Age 13 30 June 1935
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 140
Father's full name and No. 140 William John Abigosis
Mother's full name and No. 140 Angele Agathe Pelletier
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Pine Creek school for 3 years

0321

Mrs. Angele Abigosis
(Signature of ~~father~~) MOTHER

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

H. the Fr. Fauchon
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Cowans.
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Pauline Abigosis Age 13 Weight 121

Height 63 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No ..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

None

Carious teeth 2.

Pulse rate 74 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? N/A

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 15/49 Time of day 10 A.M.

V. Bruce M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, May 27, 1949.

Mr. W. Cowans,
Supt. of Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

The Department approves the admission of Pauline Abigosis to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
29-5
1949
8/3
AGENCY

Indian Residential School,
Camperville, Man.
April 22, 1949.

Mr. A. G. Hamilton, Superintendent,
Portage La Prairie, Man.

Dear Sir:

Kindly find enclosed application form for admission of Salomon Travers at our Pine Creek School.

I have waited before sending this form, hoping to have an Xray report, I have waited in vain so far. The boy has been xrayed according to Dr. advise, but so far no report has been received.

Very truly yours,

C. Ruest, O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

~~February 17,~~ March 2, 194 9.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Salomon Travers
Age 14 (Feb. 17, 1935)
Name of Band Lake St. Martin
No. of ticket under which child's annuity is paid 77
Father's full name and No. 77 Thomas Travers
Mother's full name and No. 77 Julia Pruden
Parents living or dead Father Living Mother dead
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended St. Martin Day school for 1 years

Thomas Travers
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Towers m.
Signature of Missionary or other Witness

R. L. Rowell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band Lake st. Martin

Child's name Solomon Travers Age 14 Weight 76

Height 57 1/2" Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Yes

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of above defects, describe them

Scars left & right neck & under chin

Numerous large glands right & left cervical regions & sumental region. Keratitis -bilateral-slight carneal opacities

Pulse rate 102 Temperature 101 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? Advised chest plate.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? WR. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 4/49 Time of day 2.15 P.M.

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

8.1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 8 (136)

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JULY 2nd 1949

152

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

We attach hereto application for admission SOLOMON TRAVERS #77 Lake St. Martin Band.

Rather than hold up the application further we will advise as soon as an X-Ray plate is received.

JUL 8

R. L. Bewell.

R.L.Bewell,
Superintendent.

RLB/OT
enN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

582-10

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING April - May - June QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 1949	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Father (Insert L. for living. D. for dead after name)	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0324	Pauline Abyssis	April 8	13	140	Pine Creek	Wm John L	Angele Catchetaw L	R.C	Grade III	Pine Creek 3 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASON'S FOR SAME
298	Theodore Catchaway	Jun 30/49	16	9			Nil	VII	Carpentry - Fair	Age
0261	Harriett Sepeniah	June 30/49	18	13	6		Nil	VII	Sewing - Cooking	Age
0359	Amelia Kendell	"	15	4			Nil	V	Embroidery	Parents Request
0378	Evelyn Cook	"	16	1			Grade III	IV	Housekeeping	Age
0386	Agnes Cook	"	12		3		Grade II	Grade II	Dairy Work	Parents Request Half Day School
0366	Martha Kendell	"	16	5	6		Grade I	Gr. VI	Knitting Needlework	Age.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10 (E6)

, July 15, 1949.

Mr. R.L. Bowell,
Supt. of Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

The Department approves the admission of Solomon Travers to the Pine Creek Indian Residential School.

The discharge of the following is also approved:

No. 298
0261
0359
0379
0386
0366

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME
O.M.I.
PAUPERES EVANGELIZANTUR

J.J.C. et M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, October 7th 1949

Personal

0377-Sept 1/47 — 314-Sept 1/47

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Constance and Ivan Cook.

Dear Mr. Phelan:

The attached letter concerns the case of the two above children.

It appears that their admission to the Pine Creek Indian Residential School was authorized by your agent and that later on they were spirited away to Birtle Residential School. If circumstances are as described , I am sure that you will want to have these children returned to Pine Creek.

Yours very truly,

J.O. PLourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Camperville Man

1-10-49

Rev.F.Plourde OMI
Commission des Affaires Indiennes Oblates
OTTAWA

Bien cher Père ,

I want to call your attention upon an affair that took place in the district of Birtle concerning the recruiting of two of our admitted pupils

0377 Constance COOK adm.Sept.1/47 children of Wilbur Cook
314 Ivan Cook de Light Point I R.

When I went for taking back these children after the holidays the parents did not let them go . No explanation was given. When the RCMP was summoned to do the job of telling the parents ,the said police found some elusive explanation for not going . When he was told that I would pay the expenses he did not care for .

During that time the local authorities admitted these children at the Birtle Res.School under the pretext that the Father who was a widower had remarried a Protestant woman and was supposed to have his children , who were catholic , re-baptized in the Protestant religion .

During that time what becomes of the first admission of these children to our School ? Does it suffice to any minister of any religion to have the children supposedly baptized in their denomination at the will of anybody ,to change them from a school were they had been admitted ?

The procedure used in this very particular occasion would be for us , Roman Catholics, if acknowledged and accepted by the Department , a mean of recruiting where the whims of some Indian Parents could be changed on our behalf as well; it is a double edged sword .

Yours very truly ,

M de Bretagne

Rev.M.de Bretagne OMI
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

→ 582-10
575-10 (E1)

October 14th, 1949.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent, Indian Agency,
Portage la Prairie, Manitoba.

Constance Cook and Ivan Cook, whose father is Wilbur Cook, No. 274, Waywayseecappo Band, were admitted to the Pine Creek Indian Residential School in September, 1947. Their application forms stated that the religion of these children was Roman Catholic, and their applications were approved by the Indian Agent, who was at that time Mr. A.G. Smith.

We are now advised that these children have not returned to the Pine Creek School, but have been accepted at the Birtle Residential School. From the information that we have on file, it appears that they are not eligible for admission to the Birtle Residential School, and the Principal of that school should not have accepted them.

If they are in the Birtle School, they should be returned at once to the Pine Creek School. Please let me know when you have taken action in this matter.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Camperville Man

11- Oct 1949

Rev.O.Plourde OMI
Commission Oblate des Aff.Indiennes
OTTAWA Ont.

Dear and Rev. Father ,

Re- Lawrence Cloud -

I beg to inform you that the Birtle Residential School had admmitted No 311, Lawrence Cloud admitted previously at our Pine Creek Res. School on the First Nov. 1947 , son of Paul & Annie Cloud , of the Lizart Point IR, Rossburn PO Man.

That child has a sister present at our School and was supposed to be taken back here after the thrashing by his own Father , such was the promise of the parents to the Sub Agent Mr Boyne .

In stead of this he was spirited away to Birtle like were the two others :Constance and Ivan Cook.

If we admit such a strange way of proceeding, I am afraid that we will have no more authority on any discontent Indians .

Yours very truly ,

M de Bretagne

Rev.M.de Bretagne OMI
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

575-10

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

4668

OTTAWA, October 17th 1942

OCT 18

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Lawrence Cloud now at Birtle Residential School.

Dear Mr. Phelan:

The enclosed letter from Reverend Father Maurice de Bretagne of the Pine Creek Indian Residential School needs no comment on my part.

Would you be good enough to rectify this matter if it can at all be done.

Yours very truly,

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

→ 582-10
575-10 (E1)

October 19th, 1949.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent, Indian Agency,
Portage la Prairie, Manitoba.

In a letter dated October 14th you were written regarding Constance and Ivan Cook, who were reported to have been placed in the Birtle Indian Residential School, although they are regularly enrolled pupils at the Pine Creek Residential School.

We have now had another letter stating that Lawrence Cloud Pupil No. 311 of the Pine Creek Residential School has been accepted at the Birtle Residential School. This boy was admitted to the Pine Creek School on November 1st, 1947.

If he is at Birtle, he should be returned immediately to the Pine Creek School. Please let me know when you have taken action in this matter.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG
PHONE 55 100

SELKIRK
PHONE

M [illegible]

In Account With

THE SELKIRK NAVIGATION COMPANY, LIMITED

Lake Winnipeg Passenger and Freight Service

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

125

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .... The Selkirk Navigation Company Limited,

Address .... Selkirk, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept 5	49	To amount of account, detailed copies attached,		
		to fares for Indian children proceeding to		
		Residential School, from Berens River Reserve.	30	25
		516-03-3		

EDUCATION DIVISION
OCT 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 26 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1395

DATE October 25/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

15 Sept 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Fyl. S 80966
English name ..... Louisa Nepinak
Age ..... 7 4 ½ 3 Mch 1942
Name of Band ..... Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 192
Father's full name and No. ..... 192 Joseph Nepinak
Mother's full name and No. ..... 192 Henriette Chartrand
Parents living or dead 4
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... a very little
Previously attended ..... nil school for ..... years

Jos Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A Danoff for William Edmund
Agent

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Louisa Nepinak Age ..... 7 ..... Weight .....

Height ..... 50 ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

....of hearing? .. .. ND ....Any cutaneous disease or eruption? .... No .....

Any signs of mental deficiency? .... ND .... Any enlarged or broken down glands? ....

If child has any of above defects, describe them. .. ..

Carious teeth 6. .....

.....

.....

.....

. .....

Pulse rate ..... 7 ..... Temperature . .. . If feverish, from what cause? ....

. .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? . . ND . . . . . .

If so, of what part of the body and in what stage? ....

.....

.. ..

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... ND .... Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 9 oct . 1949 ..... Time of day .....

W. Bruce ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st October 1948 October 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Pine Creek R *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 58058

English name Joseph Ironstand

Age 11 y 11 y 11 Apr 1938

Name of Band Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. 86

Mother's full name and No. 86 Victoria Ironstand

Parents living or dead Mother livin;

State of child's health good

Religion RC

Does applicant speak English? yes

Previously attended Valley River Day school school for years

Victoria Ironstand
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev. Joseph Poulette o.m.i. W. Phin Ingram
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Joseph Arnold Ironstand Age 11 Weight 91

Height 59 Is child undernqurished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Cervical adenitis

If child has any of above defects, describe them

Joints markedly enlarged Rheumatoid Cervical adenitis

6 Carious Teeth

Infected Scabies

Pediculosis

Pulse rate 84 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9 Oct. 1949 Time of day

W. Bardsley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st September 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 74 580227
English name Joseph Gordon Wepinamk
Age 7 y 0 m 21 Sept 1942
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 126
Father's full name and No. 126 Jérôme Wepinamk
Mother's full name and No. 126 Christine Chartrand
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R C
Does applicant speak English? Yes
Previously attended nil school for ..... years

Jerome Wepinamk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

L. Gaeele
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. H. Rainé Indian
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Joseph Gordon Nepinak Age 14 Weight 50

Height 46 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 100 Temperature 95 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date 9 oct 1940 Time of day .....

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

1st September 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Fa 580959
English name Mary Cecilia Gambler
Age 7 yr. 12 Sept 1940
Name of Band Fine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 195
Father's full name and No. 195 Gaspard Gambler
Mother's full name and No. 195 Isabelle Gambler
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R C
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Nil **school for** 1 3/4 **years**

Gaspard Gambler X
(Signature of father) mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A Daniel
Signature of Missionary or other Witness

William Graham
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ....., Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st September 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

79. 582 373

Indian name of child
English name Gracie Eagle
Age 14 y. 5 Oct 1934
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 76
Father's full name and No. 76 Late Andrew Eagle
Mother's full name and No. 76 Catherine St Pierre
Parents living or dead Mother living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Pine Creek, & St Philips school for years

Mrs A. Eagle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev Joseph Poulette o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

L. St Pierre Finnan
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Gracie Eagle Age 14 Weight 132

Height 66 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of above defects, describe them: None

Pulse rate 96 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage? Confined to Sanatorium

approx 1 yr — Brandon Discharged May 1st 1948

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9 Oct 1949 Time of day

W. Bambridge M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st September 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fire Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 7A 582-173
English name Isabel Eagle
Age 10 y 30 Aug 1940
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 76
Father's full name and No 76 Late andrew Eagle
Mother's full name and No. 76 Catherine St Paul
Parents living or dead mother living
State of child's health Good
Religion R C
Does applicant speak English? yes
Previously attended ..... school for ..... years

Mrs A. Eagle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev Joseph Lacoste o.m.i. [illegible]
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Isabel Eagle Age 10 y. Weight 65

Height 53 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. J. Blackwell M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st September 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 582312
English name Eagle Donald
Age 8 4 2 Sept 1941
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. 76 Late Andrew Eagle
Mother's full name and No. 76 Catherine St Pierre
Parents living or dead Mother living
State of child's health Good
Religion R. C
Does applicant speak English? a little
Previously attended school for years

Mrs Eagle
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev Joseph Poulette o.m.i. William Howard
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 403
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Donald Eagle Age 8 Weight 53

Height 48 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Yes

.....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Slight Cervical adenitis

If child has any of above defects, describe them

Slight corneal opacity - Left eye.

Otitis Media - Right ear -

6 Carious Teeth.

Pulse rate 86 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. and Tetanic

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7 Oct 1949 Time of day

W. Bambridge M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st October 1949

Sir,—

1st october 1949

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child S-80508

English name Marlene Ironstand Marlene Ironstand

Age 10 y 10 y 8 Dec 1938

Name of Band Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid 86

Father's full name and No.

Mother's full name and No. 86 Victoria Ironstand

Parents living or dead mother living

State of child's health good

Religion RC

Does applicant speak English? a little

Previously attended Valley River Day school school for years

Victoria Ironstand
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*Rev. Joseph Poulette
Signature of Missionary or other Witness

William Ironstand
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 400
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Marlene Frontaud Age 10 Weight 82

Height 42½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Ulceration left nares.

Hernia - 2 yrs. Satisfactory

Scabies. — Pediculosis

6 carious teeth.

Pulse rate Temperature 99' If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 3 Oct. 1949 Time of day

W. Buchanan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st October 1949

Sir,—

1 October 1949

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marceline Bernice Ironstand 5705-1
English name Marceline Bernice Ironstand
Age 7 y 7 y 11 Feb 1942
Name of Band Valley River Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 86
Father's full name and No. 86
Mother's full name and No. 86 Victoria Ironstand
Parents living or dead mother living
State of child's health good
Religion RC
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil school for ... years

Victoria Ironstand
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Poulette OMI
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Marceline Bernice Frontaud Age 7 4 Weight 56

Height 47 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of above defects, describe them

Conjunctivitis -- subsiding

Pulse rate 83 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7 Oct 1949 Time of day

W. Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st October 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 7a. 5805-11

English name Mary Jane Catagas Mary Jane CATAGAS

Age 12 y 4 m 12 y (9 May 1937)

Name of Band Valley River Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid 79

Father's full name and No. 79 Joe Catagas

Mother's full name and No. 79 Sarah Jane St Paul

Parents living or dead L.

State of child's health good

Religion RC

Does applicant speak English? yes

Previously attended day school Valley River school for years

Joe Catagas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Joseph Poulette o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

William Ewart
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Mary Jane Catarass Age 12 Weight 120

Height 62½ Is child undernourished? N.D Has child

any defect or deformity of body or limb? N.D Any defect of vision? N.D

of hearing? N.D Any cutaneous disease or eruption? N.D

Any signs of mental deficiency? N.D Any enlarged or broken down glands? N.D

If child has any of above defects, describe them

Canines teeth - 3.

Glasses - 2 yrs. Satisfactory

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? N.D

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? N.D Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Date 1 Oct 1946 Time of day

W. Bromley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1er octobre 1949

1 october 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Fa. 580508

English name Myrtle Jane Ironstand Myrtle Jane Ironstand

Age 14 14 y 30 July 1935

Name of Band Valley Rives Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid 86

Father's full name and No. 86

Mother's full name and No. 86 Victoria Ironstand

Parents living or dead mother alive

State of child's health good

Religion RC

Does applicant speak English? a little

Previously attended Valley River day school school for years

Victoria Ironstand
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Rev. Joseph Poulette
Signature of Missionary or other Witness

William Ironstand
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley Rives

Child's name Myrtle Jane Ironstand Age 14 Weight 125

Height 62 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No ..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Glasses 2 yrs satisfactory

Pulse rate 75 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9 oct 1949 Time of day

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

1st September 1949

Sir,—

1 t sept.1949

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Viola Dorothy GOTT 7a. 580839

English name VIOLA DOROTHY GOTT

Age 30 May 1942 7 y

Name of Band Shoal River Shoal River

No. of ticket under which child's annuity is paid 151

Father's full name and No. ALBERT GOTT Albert GOTT 151

Mother's full name and No. MELANIE CHARTRAND Chartrand Melanie 151

Parents living or dead Living L

State of child's health Good good

Religion R C RC

Does applicant speak English? No no

Previously attended nil school for years

Albert Gott + (his mark)
(Signature of father)
Albert GOTT

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

T. Gauthier F. Goulin
*Signature of Missionary or other Witness**

William Lowther
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(over)

Indian Affa'rs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Shoal River

Child's name Albert Lott Age 7 1/2 Weight 56

Height 50 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Impetigo

Left Jaw Respiratory Infection

Pulse rate 150 Temperature 99° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9 Oct 1945 Time of day

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st September 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 7A 580158
English name George William Moosetail
Age 5 y. 29 Aug 1944
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 175
Father's full name and No. Camille Moosetail 175
Mother's full name and No. Mary Ida Bona 175
Parents living or dead L. but Mother separated
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil **school for** **years**

Camille Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name George William Horsetail Age 5 Weight 44

Height 43 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 112 Temperature 97 2/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9 oct 1949 Time of day

W. Bosharty M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

6346

1 st October 1949 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Joseph Walter NEPINAK 79 570/63
English name Joseph Walter Nepinak
Age 7 3 July 1942
Name of Band 200 Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 200
Father's full name and No. 200 Jos James NEPINAK
Mother's full name and No. 200 Rose Adele Charyrand
Parents living or dead L.
State of child's health Good
Religion RC
Does applicant speak English? no
Previously attended nil school for years

Jos James Nepinak
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this dorument.

A. P. Lamondon O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Gauvreau
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Joseph Walter Nepinak Age 7 Weight 52

Height 48 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 94 Temperature 99.4 If feverish, from what cause? Subsiding upper Respiratory infection

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 19 October 49 Time of day 11:30 AM

W. Bantock M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, October 24, 1949.

Mr. W. Cowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Joseph Walter Nepinak,
George William Moosetail,
Viola Dorothy Gott,
Myrtle Jane Ironstand
Mary Jane Catajas
Marceline Bernice Ironstand
Marlene Ironstand
Eagle Donald
Isabel Eagle
Gracie Eagle
Mary Cecilia Gambler
Joseph Gordon Nepinak
Joseph A. Ironstand
Louisa Nepinak.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st Sept 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Winston Cooke
Age 9 y
Name of Band Lizard Point
No. of ticket under which child's annuity is paid 256
Father's full name and No. Ben Cook
Mother's full name and No. Delia McKitch
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R C
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil school for ..... years

Mrs Ben Cooke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev Joseph Poulette O.M.I. A.J. Hammerson
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Lizard Point

Child's name Winston Cook Age 8 y. Weight 71

Height 54 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them .....

7 Carious teeth.

Tonsils moderately enlarged & Laryngitis.

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 25-2-582

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Portage la Prairie,
Manitoba.

24th October, 1949

E1-1
Admin

8207

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

I enclose Application for Admission for Winston Cooke, No. 256 Waywayseecappo Reserve, to the Pine Creek Indian Residential School.

I beg to recommend that the admission be approved.

A. G. Hamilton,
Superintendent.

Enc

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 31 1949
P.M.
REGISTERED

RECEIVED
OCT 31 1...
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

E-1
Adm'd

1st Oct. 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 7A. 57603

English name Harry Dominique Comtois Harry Dominique COMTOIS

Age 7 y

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 16b

Father's full name and No. 16b Jos Arsène COMTOIS

Mother's full name and No. 16b Mary Virginie GENAILLE

Parents living or dead Ls

State of child's health Good

Religion RC

Does applicant speak English? a little

Previously attended nil school for ..... years

Joseph Arsene Comtois
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. Plamondon O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name..... Age 7 Weight 54

Height 46 Is child undernourished? No ...Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Yes

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Cantral Corneal opacities - 5 yrs duration.

Infected scalp - Pediculosis

Pulse rate 90 Temperature. 99° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 9 oct 1949 Time of day

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, November 1, 1949.

Mr. A.C. Hamilton,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

Your file 25-2-582

The Department approves the admission of Winston Cooke to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, November 1, 1949.

Mr. W. Govans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Harry Dominic Contois to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MT/IDM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I. A. 411
R. 1497

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July August Sept. QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 1949	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0309	Gracie Eagle	1st Sept	15	76	Valley River	Late Andrew Eagle	Cath. St Paul	RC	Gr. V	Pine Creek 2 Years
0399	Isabel Eagle	"	10	76	"	"	"	RC	Pr. II	Day Sch. Valley River
0400	Viola Dorothy Sott		7		Shoal River	Albert Sott	Melanie Chartrand	RC	Prim	nil
0401	Mary Cecilia Sambler		7	195	Pine Creek	Gaspard Sambler	Isabelle Senaille	RC	"	nil
0402	Louisa Nepinak		7	192	Pine Creek	Joseph Nepinak	Henriette Chartrand	RC	"	nil
0403	Mora Shingoose		8	207	Lizard Point	Charlie Shingoose	Mary Jane Wabash	RC	"	nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0261	Harriet Nepinak	1st Sept 49	16	13			nil	Gr. VIII	sewing cooking	of age
0300	Flora Jane Anitcin	"	16	9			nil	Gr VII	embroidery	of age
0311	Leonie Nepinak	"	15	8			nil	Gr. VI	housekeeping	req. by Parents
0378	Evelyn Cook	"	16	2			Gr. II	Gr. IV	dairy work	of age
0392	Martha Kematch	"	16			7	Gr. VI	Gr. VI	Knitting	of age
0398	Mary Jane Houle	"	8	1			Prim	Gr. I		transf. to Day School
0394	Cecile Houle	"	9			4	Gr. I	Gr I		"
0395	Florence Catcheway	"	13			4	Gr. IV	Gr. IV		"
0396	Viola Catcheway	"	11			4	Gr. Prim	Prim		"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during th

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

582-10

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July, August, September QUARTER, 1949

E 6

No.	NAME	Date of Admission 1949	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
338	Donald Eagle	1st Sept.	9	76	Valley River	Late Andrew Eagle D	Father St Paul's	RC	none	nil
339	Jos. Gordon Kapinask	do.	7	126	Pine Creek	Jerome Kapinask	Christine Chartrand	R.C	none	nil
340	Leonard Flatfoot	do.	8		do.	Late Roger Flatfoot	Lillian Ferland	R.C	none	nil
341	George H Jossetail	do.	5		do.	Camille Moostail	Mary Da Bonce	R.C	None	nil
342	Winston Cook	do.	8		Lizard Point	Ben Cook	Delia Metlish	R.C	none	nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
261	Joseph Catcheway	1 Sept 49	16	8	9.		nil	Gr. V	Carpentry & Painting	of age
298	Theodore Catcheway	1 Sept 49	16	3	7		"	Gr. VII	do.	do.
331	Jos. Alex Houle	do.	11			5	Gr. 2	Gr. 2		Transf to Day School
332	Harvey Yaus	do.	9			5	Gr. 1	Gr. 1		do.
333	Earl Gabriel	do.	15			5	Gr. VI	Gr. VI	do.	do.
334	Steve Gabriel	do.	7			5	Gr. III	Gr. III		do.
336	Harvey C Kapinask	do.	8			4	Gr. 2	Gr. II		do.
337	Edward J. Kapinask	do.	7			4	Gr. 1	Gr. 1		do.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the

582-10 (E6)

, November 10, 1949.

Mr. D.A. Nield,
In Charge,
Indian Agency,
Hodgson, Man.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Pine Creek Indian Residential School:

No. 261	No. 0261
298	0300
331	0311
332	0378
333	0386
334	0388
336	0394
337	0395

No. 0396

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
NOV 24 1949

14639

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

22 November 1949 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name George Nelson MOOSETAIL
Age 7 21 Aug 1942
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 190
Father's full name and No. 190 Alfred Moosetail
Mother's full name and No. 190 Mary Gertie Chartrand
Parents living or dead L
State of child's health good
Religion RC
Does applicant speak English? little
Previously attended none school for ..... years

Alfred Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A Plamondon
Signature of Missionary or other Witness

William Graham
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... George Nelson Moosetail ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 50 .....

Height ..... 47in ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of above defects, describe them .....

9 Carious teeth.

Pulse rate 96 ..... Temperature 99. ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... 23 November 1949 ..... Time of day ..... 11 AM .....

Wm Bachusky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, November 29, 1949.

Mr. W. Cowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of George Nelson Moosetail to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st September 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mora Shingoose
Age 14
Name of Band Lipart Point
No. of ticket under which child's annuity is paid 207
Father's full name and No. 1207 Charlie Shingoose
Mother's full name and No. 207 Mary Jane Wabash
Parents living or dead 4
State of child's health Good
Religion R.C
Does applicant speak English? a little
Previously attended ..... school for ..... years

Mrs Mary Jane Shingoose
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev Joseph Poulette o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B Boone
Agent
pp H Robinson

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Lizart Point

Child's name Nora Shingoose Age 7 Weight 62

Height 50 1/2 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? cervical adenitis

If child has any of above defects, describe them

7-8 carious teeth

moderatel enlarged tonsils asymptomatic

Pulse rate 92 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis? R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9 th october 1949 Time of day

W Bashuky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

DEPARTMENT
MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-582

Portage la Prairie
Manitoba.

28th November, 1949

15008

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

I enclose application for admission form for ~~Nora Shingoose~~ No. 207 Waywayseecappo Band, to the Pine Creek Indian Residential School.

I beg to request that application be approved.

A. G. Hamilton
A. G. Hamilton
Superintendent.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E1)

December 3rd, 1949.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent, Indian Agency,
Portage la Prairie, Manitoba.

Re: Pine Creek Indian Residential School. Your File 127/25-2-582

With reference to your letter of the 28th ultimo, the Department approves the admission of Nora Shingoose to the above mentioned school.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File

→ 582-10
575-10 (E1)

December 28th, 1949.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Avenue East,
Ottawa, Ontario.

Dear Father Plourde:

I desire to refer to your letters of October 7th and 17th, with reference to Constance and Ivan Cook, and Lewrence Cloud.

We have now received a report from the Principal of the Birtle School which reads in part as follows:

"Please note that neither of the Cook children have been at this school at any time and where they are I do not know. I have never met nor seen either the children nor the parents. I have had telephone enquiries from the father requesting me to admit his children but he was informed that he could not as long as they were enrolled in another school, without the permission of the Department."

Regarding Lawrence Cloud, the Principal writes:

"This boy was brought to the school late in the fall by his parents. I knew nothing of their intentions of sending him here but he arrived when I was away for three days to Calgary. Had I been here I would not have taken him in, but when I came home I could not open the door and send him out to shift for himself. I expect the parents will be at Birtle at Christmas time, and I will send him home with them."

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ET

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
E 8504

10

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Oct Dec QUARTER, 1949

No.	NAME	District Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0403	Myrtle Jane Ironstand	1st Oct	14	86	Valley River	dead	Victoria Ironstand	RC	6	Valley River
0404	Mary Jane Catafas	—	12	79	〃	Joe Catafas	Sarah Jane St Paul	RC	4	〃
0405	Madeline Bernice Ironstand	—	7	86	〃	dead	Victoria Ironstand	RC	nil	nil
0406	Marlene Ironstand	—	10	86	〃	dead	〃	RC	2	Valley River
343	Mary Dominique Courtois	—	7	161	Pine Creek	Jos Arsene Courtois	Mary Virginie Lemaille	RC	nil	nil
344	Joseph A. Ironstand	—	11	86	Valley River	dead	Victoria Ironstand	RC	nil	nil
345	Joseph Walter Tepinatk	—	7	200	Pine Creek	Jos Janvier Tepinatk	Rose Adele Chartrand	RC	nil	nil
346	Jos Nelson Hoosetail	22 Nov	7	190	〃	Alfred Hoosetail	Mary Bertie Chartrand	RC	nil	nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1949	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0364	Irene Tepinatk	6 Dec	9	3	4		None	Gr. 2		authority of Indian Agent

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10 (E6)

, January 14, 1950.

Mr. D.A. Nield,
In Charge,
Indian Agency,
Hodgson, Man.,

The Department approves the discharge of pupil No. 0364 Irene Nepinak from the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

29th. March, 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Residential *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Lizzie Flora MANCHEESE

Age 7th. November, 1941

Name of Band Ebb & Flow

No. of ticket under which child's annuity is paid 99

Father's full name and No. Roderick Manchoose 99

Mother's full name and No. Catherine Manchoose 99

Parents living or dead father dead

State of child's health

Religion R.C.

Does applicant speak English?

Previously attended Ebb & Flow Day school for years

Mrs Catherine Manchoose her mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. Clemmer O.M.I. William Howard
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, dertitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Ebb & Flow

Child's name Lizzie Flora Monoheese Age 8 Weight 64

Height 50 Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? scarring at lateral neck

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Enlarged cervical glands.

If child has any of above defects, describe them Carious teeth - 8.
Enlarged cervical glands. Rt neck - scarring
skin - quiescent

Pulse rate 86 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? N/A

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 31, 1950 Time of day 11:30 A.M.

W. B. Bruce M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E 1

1148

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

29th. March 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Crook *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Harry Lindy MANCHEESE

Age 17th. March, 1935

Name of Band Ebb & Flow

No. of ticket under which child's annuity is paid 99

Father's full name and No. Roderick Mancheese 99

Mother's full name and No. Catherine Mancheese 99

Parents living or dead Father dead

State of child's health

Religion R.C.

Does applicant speak English?

Previously attended Ebb & Flow Day school for years

Remark

Mrs. Catherine Mancheese
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* G. Plamondon O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

William Howard
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Ebb & Flow .....

Child's name ..... Barry Lindy Manchoose ..... Age ..... 12 ..... Weight ..... 84 .....

Height ..... 58" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

Bruising left cheek - fall injury - 24 March 50
wound healing well
Carious teeth - 3 Slight irregularity teeth

Pulse rate 100 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? N/C

IHas this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date March 31, 1950 Time of day 11:45 AM

William Beaudry M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

, April 5, 1950.

Mr. W. Gowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Harry Lindy Mancheese
Lizzie Florra Mancheese

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pine Creek - 10

APPLICATION FOR ADMISSION

Adm

E-6

INDIAN AGENCY
MAR 30 1950
DAUPHIN, MAN.

2166

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 1950 ..... 194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Gordon .....
English name ..... Steve AUDY .....
Age ..... 7 Y ..... B. Apr 1943 .....
Name of Band ..... Shoal River ..... Manitoba .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 148 ..... APR. 6 1950 .....
Father's full name and No. ..... 148 Jack Audy ..... RECEIVED .....
Mother's full name and No. ..... 148 Margaret Stevens ..... INDIAN .....
Parents living or dead ..... L. .....
State of child's health ..... Good .....
Religion ..... RC .....
Does applicant speak English? ..... a little .....
Previously attended ..... nil ..... school for ..... years

346

Jack Audy
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. E. Collection
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Loveman
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4237

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION



Agency DAU HILL Band Shoal River

Child's name Steve AUDY Age 7 Weight 55

Height 46 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Carious teeth - 8
Tonsils moderately enlarged - Asymptomatic
Rhonchi - scattered throughout chest - history
of recent Respiratory Infection & observation

Pulse rate 87 Temperature N. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 28 March 50 Time of day 11:30 AM

William Bruneby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E 6)

, April 8, 1950.

Mr. W. Gowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Gordon Steve Audy to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PT/HK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan. March QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission 1950	Age on Admission	Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
347	Henry Rivers	15 Feb.	12	295	Sagitawak		D Anna Bella Rivers Blacksmith	RC	Sr. III	transf. # 212 from Cross Lake under order of Dept. Reg. Supervisor
348	Steve Andy	18 March	7	148	Shoal River	Jack Andy L.	Margaret Stevens L.	RC	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(86)

, July 25, 1950.

Mr. J. Waite,
Supt. Indian Agency,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Attached please find an application for the admission of Mary Grace Evelyn Catcheway to the Pine Creek Indian Residential School.

Please have the Physical Examination portion of the form completed and return here for our consideration.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/MM

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 3)

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek Indian SCHOOL DURING Second QUARTER, 19 50

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Date of Previous Education
0408	Lizzie Flora Mancheese	3-29-50	8	0408	Ebb & Flow	Rod. Mancheese	Cathrine Mancheese	R.C.	Nil	
349	Harry Lindy Mancheese	3-29-50	12	349	Ebb & Flow	Rod. Mancheese	Cath. Mancheese	R.C.	Nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL: Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION: On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APR 0L 1944-1951

FILE NO. 582-10 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 582-10 VOLUME 3

SUBJECT PINE CREEK

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE
TO APR 1 1954

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

B271929

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6272)

File 582-10, part 2	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1938 - 1943
File 582-10, part 3	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1944 - 1950
File 582-10, part 4	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1950 - 1953
File 582-14, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Livestock. 1925 - 1941
File 582-23, part 1	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1935 - 1951

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 582-10

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT PINE CREEK
RESIDENTIAL SCHOOL
ADMISSION & DISCHARGES

VOLUME 2
FROM
TO

FILE NO. 582-10 VOL. 2

REFERENCE				DISPOSAL			
Ref.	By	Remarks	Date	Pass on By	By	Date	Pub. Records Date
E-2	CL2	60802	12/6/51	PA	6	13/6/51	
E-	CL2	6/6	21/6/51	PA	6	27/9/51	
E-	CL2	[illegible]	24/9/51	PA	6	26/9/51	
E-2	CL2	01232	27/9/51	PA	6	27/9/51	
E-6	CL2	64094	9/10/51	PA	P	17/10	
E-	CL2	69019	5/10/51	/		/	
E-2	CL2	11894	11/10/51	PA	[illegible]	18/10	
E-	CL2	17445	17/10/51	PA	[illegible]	[illegible]	
E-	CL2	19236	20/10/51	PA	[illegible]	[illegible]	
E-2	CL2	24653	27/10/51	[illegible]	/	/	
E-2	CL2	31699	31/10/51	PA	6	9/11/51	
E-	CL2	36625	12/11/51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E-2	CL2	35626	12/11/51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E.A.	CL2	51913	4-12-51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E-6	CL2	6/6	11/12/51	PA	6	11/12/51	
E6	E3	Minnitt, Hum	13/12		/	/	
E-4	CL2	54069	14/12/51	PA	6	19/12/51	
E-2	CL2	62707	18/12/51	/	/	/	
E-2	CL2	67499	27/12/51	/	/	/	
E-2	CL2	70311	2/1/52	/	/	3/1/52	
E-6	CL2	71124	11/2/52				
[illegible]	[illegible]		14/3/52	PA	[illegible]	19/3/52	
E-2	CL2	6/6	18/3/52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E-2	CL2	[illegible]	26/3/52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E-2	CL2	6/6	22/4/52	PA	6	22/4/52	
E-2	CL2	6/6	24/4/52	PA	6	25/4/52	
E-	CL2	96882	30/4/52	PA	6	2/5/52	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1 sept.1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian Residential *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Solange NEPINAK

Age 22-5-43 7 y

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 196

Father's full name and No. 196 Joe Arsene Nepinak

Mother's full name and No. 196 Henriette Genaille

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion RC

Does applicant speak English? yes

Previously attended nil school for years

Joe Arsene Nepinak
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Pamphlin
Signature of Missionary or other Witness

J.W.S. Farnham
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Solange Nepinak Age 7 Weight 46

Height 46 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

.....of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? Scabies

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of above defects, describe them

Acute Upper Respiratory Infection - subsiding

Pulse rate 92 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date .....Time of day.....

W. Barkway M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1 september 1950.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....Pine Creek Residential.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Glen Eagle .....
English name ..... Glen Eagle .....
Age ..... Jan. 31 1942 8 y .....
Name of Band ..... Valley River .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 64 .....
Father's full name and No. ..... 64 Roy Eagle .....
Mother's full name and No. ..... 64 M. Theresa Maud .....
Parents living or dead ..... living .....
State of child's health ..... good .....
Religion ..... RC .....
Does applicant speak English? ..... yes .....
Previously attended ..... nil ..... school for ..... years

351

Roy Robert Eagle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Poulin
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Gooderham
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lapahir Band Valley Rivers

Child's name Glen Eagle Age 8 Weight 56

Height 50 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? Moderate

If child has any of above defects, describe them. Cervical Adenitis.

Pulse rate 88 Temperature N If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 18 Sept. 1950 Time of day

W. Barkwell M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1 sept.1950.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Christianne Moosetail
English name ..... Christianne Moosetail
Age ..... 19- Jan.1943 ..... 7 y
Name of Band ..... Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 191
Father's full name and No. ..... 191 Paul Moosetail
Mother's full name and No. ..... 191 Catherine Ducharme
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... Good
Religion ..... RC
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended ..... nil ..... school for ..... years

0 1 2

Paul Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Paulin
Signature of Missionary or other Witness

J McGregor
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Christiane Mousseau Age 7 7 Weight 55

Height 49 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

..... of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of above defects, describe them

Nasal Voice - mucus + P.N. discharge -

History of ear infections.

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

W. Bowerman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

25th. August, 1950 ..... 194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Sheila Ann CATAGAS .....
Age ..... 16th. March, 1942 .....
Name of Band ..... Valley River .....
No. of ticket under which child's annuity is paid..... #79 .....
Father's full name and No. ..... Joe Catagas #79 .....
Mother's full name and No. ..... Jane Catagas #79 .....
Parents living or dead..... living .....
State of child's health..... good .....
Religion..... R.C. .....
Does applicant speak English?..... Yes .....
Previously attended..... Valley River Day ..... school for..... one .....years

0410

Joe Catagas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. Richardson ..... [illegible] .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Sheila Ann Catafas Age 8 4 Weight 65

Height 27 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

4 Carious teeth

Pulse rate 95 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. Bowman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

25th. August, 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Agnes Madeline CATAGAS
Age 25th. Sept. 1938
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid 79
Father's full name and No. Joe Catagas #79
Mother's full name and No. Jane Catagas #79
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Valley River Day school for years
& Pine Creek Resid.

Joe Catagas
(Signature of father)

0409

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Alfred Shaw
Signature of Missionary or other Witness

J. K. Ettawageshik
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Agnes Madeleine Catagas Age 12 Weight 120

Height 61 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO

If child has any of above defects, describe them

Tonsils & adenoids - enlarged - tell cases

Pulse rate 88 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. Bowman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E1

20739

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

25th. August, 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Clemente CATAGAS
Age 15th. Oct.1939
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid #79
Father's full name and No. Joe Catagas #79
Mother's full name and No. Jane Catagas #79
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Valley River Day school for 3 years

Joh. Catagas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R Middleton

Signature of Missionary or other Witness

J H Smith

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Clement Catafaro Age 11 Weight 68

Height 55" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? Suppuration otitis media. Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Cervical adenitis

If child has any of above defects, describe them

Numerous Carious Septic teeth - Tonsilitis.

Discharging Rt + left ears - duration unknown.

Pulse rate 91 Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

W. Bachynsky, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

582-10
PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1458

Dauphin. Manitoba.
2nd. October, 1950

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Re: Grace Atkinson, No.56, Pine Creek.

It would be appreciated if the necessary authorization be granted to enable the above child to be retained at Pine Creek Residential School to enable her to complete her education.

The child's foster father is dead and the foster mother has left the reserve, whereabouts unknown.

As the child is now 16 years old, she is due for discharge from the School.

It is felt it would be unwise to turn a girl of 16 back to the reserve until her education has reached a stage where we might be able to find employment for her. At the present time she is in grade five.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

JHS/an

REGISTERED
OCT. 4 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E1)

, October 10, 1950

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Fire Creek Residential School

In view of the information contained in your letter of the 2nd instant, the Department approves Grace Atkinson remaining in the above school until June 30, 1951.

If at that time you consider she should remain in the school for another year, you should forward another request.

You may inform the Principal of the above school that the admission of the undermentioned children is approved:

Clements Catagas
Agnes Madeline Catagas
Sheila Ann Catagas
Christianne Moosetail
Glen Eagle
Solange Nepinak

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

OCT 7

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

6 sept. 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Angelique Mekish
Age 11-1-43 7 y
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 194
Father's full name and No. 194 Thomas Mekish
Mother's full name and No. 194 Mary Lealero
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion RC
Does applicant speak English? yes
Previously attended nil school for ..... years

Thomas Mekish
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. Pelletier o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

J H Stanton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Mary Angelique MEKISH ..... Age ..... 7 y ..... Weight ..... 51 .....

Height ..... 47 1/2 ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... NO ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 78 ..... Temperature ..... 98.5 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... NO ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date. ..... Time of day .....

..... W. Bankley ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411
R. 1437

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July - September QUARTER, 19 50

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PROFICIENCY IN THE SCHOOL: Years	Months	Days	STANDARD OF PROFICIENCY: On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
270	Comtois Carl	3-9-50	16	8	10		Nil	VI	Carpenter	of age
0323	Comtois Irene	3-9-50	16	8			Nil	VII	Housekeeping	d°
0303	Neapew Angele	do	16	10			Nil	VI	d°	d°
0271	Mekish Julia	do	16	13			Nil	VII	d°	d°
266	Catchuway Alleland	d°	16	8			Nil	VI	Farming	d°
0284	Flatfoot Lillian	d°	16	11			Nil	VI	Housekeeping	d°
0339	Pierpeetch Velma	d°	16	8			Nil	V	d°	d°
320	Campeau Roland	d°	16	2			II	VI	Carpenter	d°

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING July — Sept. QUARTER, 19 50

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0409	Catagas Agnes Mabel	3-9-50	12	79	Valley River	Joe Catagas	Jane	RC	Valley River	Day School
0410	Catagas Sheila Ann	do	8	79	do	do	do		do	1 yr
350	Catagas Clements	do	10	79	do	do	do		do	3 yr
351	Eagle Glen		8	64	do	Roy Eagle	N. Thérèse Naud		Nil	
0411	Nepinak Solange		7	196	Pine Creek	Joe Rivers Nepinak	Henriette Beneille		Nil	
0412	Catchemay Evelyn		6	151	do	Alex Catchemay	Mary Louise		Both parents in Senat.	
0413	Moosetail Christine		7	191	do	Paul Moosetail	Cath. Ducharme		Nil	
04.5	Beaver Angelique	4/9/50	Medical							

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STANDARD On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
255	Brass Kenneth	3-9-50	16	9			Nil	IV	Farming	of age
318	Kematch Bruce	do	16	2	6		III	IV	Carpenter	do
327	Cook Howard		16	2			II	V	do	
0309	Eagle Gracie		16	4			Nil	IV	Housekeeping	
287	Catchemay James		15½	5			Nil	V	Farming	
279	Catchemay Donald		15½	6			Nil	VI	do	
0321	Houle Mabel		16	8			Nil	IV	Housekeeping	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

OCT 17

5802

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

10 oct. 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name (Gordon GOTT

Age 7 yrs 5th March 1943

Name of Band Shoal River

No. of ticket under which child's annuity is paid 116

Father's full name and No. 116 David Gott

Mother's full name and No. 116 Henriette Campeau

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion RC

Does applicant speak English? no

Previously attended nil school for..... years

David Gott
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Shoal River

Child's name Gordon Gott Age 7 Weight

Height 5'0½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

2 Canine Teeth

Pulse rate 98 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 17 October 1950 Time of day 11 a.m.

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E1)

October 20th, 1950.

Mr. J.H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

You may inform the Principal of the above school that the admission of Gordon Gott is approved.

PP/HT

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
Camperville. Man.

15th. October, 1950

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin. Man.

Dear Sir:

Kindly ax Ottawa for authority to keep at school, No.0354, Christian Gott, who had reached the age of 16 years, but that at the demand of the parents who are working outside of the reserve wishes to stay at the school to finish her education and help her keeping good.

The staff of the School is in favour of backing that demand and we wish that you secure that authorisation.

Youre truly,

Sgd. M.de Bretagne O.M.I.
Principal, Pine Creek Resid. School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-82 -10

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

5981

Dauphin. Manitoba.
18th. October, 1950

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

The attached copy of letter from the Principal, Pine Creek Sahdol, re Christian Gott, #0354 on the School roll, is forwarded for consideration.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

REGISTERED
OCT 20 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, October 23,1950.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2582

With reference to your letter of the 18th instant, the Department approves the retention of pupil No. 0354 Christian Gott at the Pine Creek Indian Residential School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

583-10

Lachlan McLean
Principal



Drawer 1438
Phone 110

5570

Indian Residential School

The Woman's Missionary Society
The United Church of Canada

Portage la Prairie, Manitoba,

REGISTERED OCT 18 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

October 16, 1950.

Col. B.F.Neary,
Supt. of Indian Education,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa,
Canada.

Dear Sir :

I am returning the enclosed letter. The two pupils mentioned, Evelyn Catcheway and Mary Angelique Mekish, are not here . The numbers of the discharged pupils do not correspond with the numbers of pupils in this school. This letter must be meant for some other school.

Yours Truly,

Lachlan McLean.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, October 23,1950.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,

I have your September Quarterly Return.

On checking this Return, it is noted that the application form for the admission of pupil No. 0412 Evelyn Cateheway has not been received, consequently, her admission has not been authorized.

Please arrange with the Indian Superintendent concerned to have this application forwarded to this office shortly.

The Department approves the discharge of the following:

No. 255
318
327
0309
287
279
0321

No. 270
0323
0303
0271
266
0284
0339

No. 320

The admission of Mary Angelique Mekish is also approved.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

June 22nd 1950 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Grace Evelyn Catchaway
Age Six years ((July 17th 1944)
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 151
Father's full name and No. 151 Alex Catchaway
Mother's full name and No. 151 Mary Louise Catchaway
Parents living or dead Living, both in sanatorium
State of child's health .....
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? .....
Previously attended ..... school for ..... years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Paulin ..... alex Catchaway .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness. Waite

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Kamplin Band Pine Creek

Child's name Mary Evelyn Catherway Age 6 Weight 43

Height 41½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them.

Sight in mouth - teeth carious.

Pulse rate 96 Temperature 98.1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Wr Rmot taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 18th Sept 1935 Time of day

W. Bankes M.D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8572

Dauphin. Manitoba.
27th. October, 1950

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Attention: Mr.B.F.Neary.

The Principal, Pine Creek Residential School, informs me that no application has been received by Ottawa for the admission of Mary Grace Evelyn Catcheway, #151, Pine Creek Band.

As the original application has apparently gone astray, I am enclosing a copy which may be treated as original as it contains original signatures.

J.H.Ahenton,
Supt.Indian Agency.

on

REGISTERED
OCT 30 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, October 31, 1950.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-582

With reference to your letter of the 27th instant, the Department approves the admission of Mary Grace Evelyn Catcheway to the Pine Creek Indian Residential School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
Dec 5 1951

E-1

1950 DEC 6 PM 2:11

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

30 November 18665 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Georgina Mildred COOK
Age 29 th Nov. 1943
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid U 17
Father's full name and No. Moses COOK
Mother's full name and No. Christiane MOAR
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil school for years

Moses Cook
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

T. Jacques O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Stevenson
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 400
R 3524

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Shoal River

Child's name Georgina Mildred COOK Age 7 4 Weight 50 lbs.

Height 45 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Carious teeth Tonsils enlarged Asymptomatic

[redacted]

Pulse rate 98 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 1 at dec. 1950 Time of day

W. Bowlby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Dec 5 1950
DAUPHIN

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1950 DEC 8 PM 2111

18606

30 November 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Glen William GOTT

Age 22 d July 1943

Name of Band Choal River

No. of ticket under which child's annuity is paid 151

Father's full name and No. 151 Albert GOTT

Mother's full name and No. 151 Mélanie Chartrand

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C

Does applicant speak English? no

Previously attended nil school for ..... years

Albert Gott X (his mark)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... Shoal River .....

Child's name ... William Glen Scott ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 43 1/2 .....

Height ..... 43 1/2 ... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Infectious scalp .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ... 98 ..... Temperature ... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ... R not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 1 st dec. 1920 ..... Time of day .....

..... Wm. Bashucky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

December 9,1950.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Glen William Cott,
Georgina Mildred Cook

MMT/FDM

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY ONLY

Cammerville Man

December 15 th 1950

J.H. Staunton,
Indian Agency- Superintendent
Dauphin Man

Dear Sir ,

Re - 149/25-2-582 Gracie Atkinson .

I beg to inform you that in spite of the authorization given by the Department for the remaining at the School of that orphan girl , Dr Beshucky MD having found her pregnant , we have decided to ask the Department for her discharge .

Yours very truly ,
M de Bretagne

Principal.
The Indian Residential School
Camperville, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD SERVICE

582-10 PLEASE QUOTE
FILE 149/25-4-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
1951 JAN 2 AM 9:55 INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
December 28th, 1950.

567

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and
Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attached please find copy of a letter from the Principal of the Indian Residential School, Camperville, Manitoba, which is self explanatory.

The girl in question is now at St. Boniface Hospital, Winnipeg.

May I be informed, please, if the discharge is authorized.

JHS/nma
Enc.

J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Form No. I. A. 411
R. 1407

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING October - December QUARTER, 1950

-10

No.	NAME	Date of Admission 1950	Age on Admission	No. of Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0414	Mary Angelique Mekish	10 sept	7	194	Pine Creek	Thomas	Martha Leclerc	RC	nil	
352	Gordon Gott	10 oct	7	116	Shoal River	David Gott	Harriet Campeau	RC	nil	
353	Glen William Gott	30 nov.	7	151	-do	Albert Gott	Mélanie Chartrand	RC	nil	
0415	Georgina Mildred Cook	30 nov	7		-do	Moses Cook	Christiane Moar	RC	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0299	Gracie Atkinson	30 nov	16	10	2		nil	Gr. VI	Housework	Pregnancy

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E1)

January 4th, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School
Your File 149/25-4-582

With reference to your letter of the 28th ultimo, the Department approves the discharge of Gracie Atkinson from the above school.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/MT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E 1

1951 JAN 13 AM 4491

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....7..th..Janaury.....1951.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Indian Residential School.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name.....Andrew Catagas André CATAGAS.....

Age.....August 4th ~~1943~~ 1943 August 11th 1944.....

Name of Band.....Valley River Valley River IR.....

No. of ticket under which child's annuity is paid ....79.....79.....

Father's full name and No.....79.....79.....Joe Catagas.....

Mother's full name and No.....79.....Jane St Paul.....79 Jane St Paul.....

Parents living or dead.....L.....L.....

State of child's health.....Good.....Good.....

Religion.....R C.....R.C.....

Does applicant speak English?.....little.....little.....

Previously attended.....none.....school for.....years

.....Joe Catagas.....
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. H. Bilodeau.....J. H. Stanton.....
Signature of Missionary or other Witness Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 400
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Valley River .....

Child's name ..... Andrew Catagas ..... Age ..... 6 y. 8 m. Weight ..... 35 .....

Height ..... 49 ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... 7 carious teeth .....

..... Subsiding acute organ Respiratory Infection .....

Pulse rate 96 ... Temperature 98 .If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? W. B. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... 11 Jan. 1951 ..... Time of day .....

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

EASTERN INDIAN AGENCY
Jan 13 1951

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1951 JAN : 1492

Sir,— ..... 10 th January 1951 104

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ....Indian Residential -Pine Creek ....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Evelyn Joan Mc Kay Evelyn Joan Mc Kay
Age ..... 7 7 10 th March 1943
Name of Band ..... Pine Creek Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 121
Father's full name and No. ..... Joe Mc Kay Joe Mc Kay
Mother's full name and No. ..... Maria Ross
Parents living or dead ..... L.
State of child's health ..... Good Good
Religion ..... R.C R.C
Does applicant speak English? ..... a little a little
Previously attended ..... nil ..... school for ..... years

Joe McKay
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*..... T. Connelly .....
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Ettawageshik
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I-A 406
R. 4287

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Evelyn Joan McKay Age 7 Weight 54

Height 46 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? Yes Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Left otitis media - Purulent

numerous carious teeth

Scabies

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. R. Buckley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, January 17,1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Evelyn Joan McKay,

Andre Catagas

MVT/EM

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

26th March 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper.*

Indian name of child .....
English name Mary Gracie Evelyn Ross
Age 7th April 1944
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 160
Father's full name and No. 160 Peter Ross
Mother's full name and No. 160 Martha Meaness
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil school for ..... years

Peter Ross
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Victor Belanger OMI
Signature of Missionary or other Witness

J.H.S. Fourmier
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek 2

Child's name Mary Grace Lesley Ross Age 7 4 Weight 45 lbs.

Height 3 ft 7 in. Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? yes

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes

If child has any of above defects, describe them

Perforation Rt Tympanic membrane
seats left neck results old cervical adenitis
9 carious teeth
Infected scabies Pediculosis capitis

Pulse rate 104 Temperature Normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

36133
1951 APR 2 PM 8:25
INDIAN AFFAIRS

Date 2 March 1951 Time of day

W. Buchanan M.D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, April 6, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Mary Gracie Evelyn Ross to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411
2. 1937

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan. March QUARTER, 19 51

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Treaty under which Child's Annuity	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0416	Evelyn Joan McKay	Jan 10/51	7	121	Pine Creek	Joe McKay	Mary Ross	RC	nil	
0417	Mary Gracie Evelyn Ross	26/3/51	7	160	Pine Creek	Peter Ross	Martha Neapew	RC	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0302	Claire Kakiwash	8 Jan./51	13	10 yrs 4			nil	Gr. 6	Sewing, cooking housekeeping	Married

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E6)

, April 16, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the discharge of pupil No. 0302 Claire Kakiwash from the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 771
127/25-2-582
127/25-4-582

Portage la Prairie,
Manitoba.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11th, June,
1951.

1951 JAN 12 PM 1:39

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

It has been reported that Alex Clearsky 326, Adelia Clearsky 0368 and Lillian Clearsky 0387 did not return after the Christmas holidays to the Pine Creek Indian Residential School.

Alex Clearsky has been in regular attendance at the Waywayseecappo Indian Day School since it opened on April 1st. The other two children are not attending school.

May the Dept. approve the discharge of these pupils effective March 31st, 1951.

EEB.

J. Rayson,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

582-10
(E6)

, June 13, 1951.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of June 11th requesting the discharge of 326 Alex Clearsky Age 11, 0368 Adelia Clearsky Age 12 and 038 Lillian Clearsky Age 10 from the Pine Creek Indian Residential School, it is noted that Alex Clearsky is attending the Wayweyseecappo Indian Day School and you are evidently satisfied that he will continue to do so, therefore, the Department is prepared to approve his discharge from thePine Creek Indian Residential School.

In regard to Adelia and Lillian we are reluctant to approve their discharge until we are assured that these children will attend some school. Would you advise what action is being taken to have the two girls attend school either by returning them to the Pine Creek School or attending the Wayweyseecappo Indian Day School.

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

#1/25-8

PLEASE QUOTE

FILE 149/25-2-
582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
August 13th., 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

May the necessary authorization be granted, please, to enable Myrtle Ironstand, #86 Valley River Band to continue her studies at Pine Creek Indian Residential School for one more year.

This girl was sixteen (16) years of age on July 30th., 1951. Her father is in the Sanatorium and it is felt that with only the mother to care for her at home she may be inclined to get out of hand and associate with undesirable men.

JHS/mma

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E)

August 17th, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Indian Residential School

With reference to your letter of the 13th instant, we approve Myrtle Ironstand remaining in the above school until June 30th, 1952. After that date, you should again apply for permission.

Philip Phelan,
Superintendent of Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE
Portage la Prairie
Manitoba.

79378

5-82-10

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 AUG 20 AM 11 13

August 14, 1951.

INDIAN AFFAIRS

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

With reference to your letter under file 582-10 (56), dated June 13th, 1951, please be advised that Alex, Lillian, and Delia Clearsky attended Kaywaysecappo Indian Day School from 1st of April, day of opening, until the end of the term.

The parents have been advised that Alex and Lillian who are both in Grade 2, will go to the Day School situated on the Reserve, and Delia who was in Grade 5, will be returned to the Pine Creek School as the Day School at Kaywaysecappo will be filled with pupils from Grades one to four.

I trust that this action will meet with your approval.

Yours truly,

J. Lodystan,
Superintendent.

JK/eb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Rev. Paul Dumouchel, O.M.I.

582-10(E)

August 22nd, 1951.

Mr. J. Rayson,
Superintendent, Indian Agency,
Portage la Prairie, Manitoba.

Re: Pine Creek Indian
Residential School
Your File 127/25-2-582

With reference to your letter of the 14th instant regarding the Clearsky children, the discharge of Alex Clearsky, No. 326, was approved in official letter of June 15th, 1951.

In view of the information contained in your recent letter, the discharge of Lillian Clearsky, No. 038, is also approved.

It is noted that Delia Clearsky will return to the Pine Creek Residential School.

A copy of this letter is being forwarded to the Principal.

Philip Phelan,
Superintendent of Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6, 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child

English name Gladys Bernice McLennan

Age 10 yrs. born September 30, 1941.

Name of Band Lake Manitoba Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 105

Father's full name and No. Archie McLennan, No. 105 Lake Manitoba

Mother's full name and No.

Parents living or dead Mother dead

State of child's health

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Victoria Albert Prov. School, Winnipeg, Man. school for 2 years

0430

Mrs Flora Swan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band Lake Manitoba Band.....

Child's name Gladys McLennan Age 10 yrs Weight 8 6 lbs.....

Height 3'-6" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 80 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date. 7 Sept 5 Time of day 2 P.M.

John L Downey M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

92712

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 SEP 13 AM 8:

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
September 8, 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, an application for admission to the Pine Creek Indian Residential School for Gladys Bernice McLennan. Mrs. Flora Swan who signed the application has been looking after the child every since the girl was a baby. As Mrs. Swan visited this office with the girl and obtained Mr. Davis' recommendation the application is forwarded for your approval.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

KLB/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, September 14,1951

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Your file 149/25-2-582
of September 8th

The Department approves
the admission of Gladys Bernice McLennan
to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 17th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Mary Agnès Contois

Age 7 BORN 28/8/44

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 166 166

Father's full name and No. Joseph [illegible] Contois 166 166

Mother's full name and No. Marie Virginie Gemille 166 166

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

0427

Previously attended nil school for years

Her X Mark Marie Virginie Gemille Contois
(Signature of father)
the father being at the Nan.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

[illegible]
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or negiected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Birch Island ..... Band ..... Fine Flinch .....

Child's name ..... Maria Agnes Cortis ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 45 lb .....

Height ..... 46 inches ..... Well nourished? ..... N D ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... N D ..... Any defect of vision? ..... N D .....

..... of hearing? ..... N D ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... N D .....

Any signs of mental deficiency? ..... N D ..... Any enlarged or broken down glands? ..... N D .....

If child has any of above defects, describe them .....

10 Carious Teeth.

S. c. Neck

Suffering Upper Respiratory Infection

Pulse rate ..... 94 ..... Temperature ..... 98.8 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... N D .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... N D ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... 19 September 1951 ..... Time of day ..... 11.30 A.M.

W. Beckett ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

,September 22,1951

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Mary Agnes Contois to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 8th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Antoinette Larocque

Age 14

Name of Band Roseau River

No. of ticket under which child's annuity is paid #303

Father's full name and No Lawrence Larocque #303

Mother's full name and No Alice Tait #303

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Fort Alexander - Roseau River school for 6 years

His X Mark - Lawrance Larocque.

(Signature of father)

D 431

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Wm George Chief

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Long Plain

Child's name Annette Lavergne Age 14 Weight 114

Height 64½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 13/37 Time of day a.m.

G Turner M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

PORT ALBERNI
SEP 17 1951
AGENCY

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 8th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kind Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ...

English name Marie Stella Larocque

Age 12

Name of Band Roseau River

No. of ticket under which child's annuity is paid #303

Father's full name and No Lawrence Larocque #303

Mother's full name and No Alice Tait #303

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended Fort Alexander & Roseau River school for 6 years

His X Mark Lawrence Larocque.
(Signature of father)

043

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Wm George Chief
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Roseau River

Child's name Mary Stella Ivesgm Age 12 Weight 92

Height 63½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them Some caries

Pulse rate 84 Temperature 97½ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 3/35 Time of day AM

G. Treseder M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

PORTAGE LA PRAIRIE
SEP 17 1951
AGENCY

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 8th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Quine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Virginia Laroque

Age 9

Name of Band Roseau River

No. of ticket under which child's annuity is paid #303

Father's full name and No Laurence Laroque #303

Mother's full name and No Alice Tait #303

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Roseau River day school for 1 years

D4333

His X mark Laurence Laroque

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John George Chief

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage L. P. Band Roseau River

Child's name Virginia Laroque Age 9 Weight 75

Height 55 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no ? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 64 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 13/51 Time of day A.M.

G. Fuerer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Simpson

APPLICATION FOR ADMISSION

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH
SEP 17 19

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 13 54 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Frederick
Age 6
Name of Band Rocan River
No. of ticket under which child's annuity is paid #333
Father's full name and No. Joseph Henry
Mother's full name and No. Alice Arcahe #333
Parents living or dead Father dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Fort Simpson & Rocan River school for 2 years

Alice Arcahe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Catherine Henry
Signature of Missionary or other Witness

S. J. Taylor
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 8524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Roseau River

Child's name Frederick Henry Age 8 Weight 58

Height 53½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Has cold sore present & several herpes lesions about mouth & nose. (cold sores)

Date Sept. Time of day AM

G. Fuerer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

POSTAGE LA
SEP 17 19
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 10th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Richard
Age 7
Name of Band Poplar River
No. of ticket under which child's annuity is paid #305
Father's full name and No. Napoleon Henry #305
Mother's full name and No. Marie Anne Roberts #305
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended none school for ..... years

His X mark Napoleon Henry
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Wm H. Chief
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Long Plain

Child's name Richard Sennie Age 7 Weight 52

Height 48" Is child undernourished? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? Yes Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Has bilateral old otitis media - ruptured drums.
Also has had mastoidectomies bilateral
hypertrophied tonsils

Pulse rate 64 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 14/31 Time of day P.M.

G Fraser M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

APPLICATION FOR ADMISSION

PEIGAN AGENCY SEP 17 1951 ALBERTA

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 12th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Duplomer Joseph
Age 12
Name of Band Peigan Indians
No. of ticket under which child's annuity is paid #305
Father's full name and No. Napoleon Dennie #305
Mother's full name and No. Marie Anna Roberts #305
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Roman Every day school for 1½ years

Nic Mark Napoleon Dennie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Wm Chief
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 0524

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Roseau River Reserve

Child's name Aylmer Joseph Dennis Age 10 Weight 64

Height 53" Is child undernourished? slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Right drum is ruptured - old otitis

hypertrophied tonsils

Pulse rate 78 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 14/31 Time of day P.M.

G. Dueau M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AFFAIRS BRANCH
SEP 1 1951
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 10th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Olivier
Age 14
Name of Band Rossean Rivers
No. of ticket under which child's annuity is paid #305
Father's full name and No. Napoleon Semmie #305
Mother's full name and No. Marie Anne Roberts #305
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Fort Alexander & Rossean Rivers **school for** 4 **years**

his X mark Napoleon Semmie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Wm G. Chief
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage La Prairie Band Long Plain Res.

Child's name Olivia Dennis Age 14 Weight 110

Height 5'5" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97 If feverish, from what cause? Tonsils

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 19/51 Time of day P.M.

G. Dimas M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... September 13th 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Prince Albert ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Wilson .....
Age ..... 9 .....
Name of Band ..... Moose River .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... # 333 .....
Father's full name and No. ..... Joseph Henry .....
Mother's full name and No. ..... Alice McKee # 333 .....
Parents living or dead ..... Father dead .....
State of child's health ..... Good .....
Religion ..... Roman Catholic .....
Does applicant speak English? ..... Yes .....
Previously attended ..... Fort Alexander & Moose River ..... **school for** ..... 2 ..... **years**

..... Alice McKee .....
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Clarence O'Henry ..... Agent
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION.

Agency Portage la Prairie Band Rs. Rai. Res.

Child's name Wilson Henry Age 9 Weight 85

Height 4'7½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? possible? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97½ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 13/51 Time of day 11 a.m.

G. Fraser M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE -
Portage la Prairie
Manitoba

02056

PLEASE QUOTE
File 127/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 SEP 25 AM 8:50

INDIAN AFFAIRS

September 24th, 1951.

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affaire Branch,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing herewith Applications For Admission to the Pine Creek Indian Residential School for the under mentioned children from the Roseau River Indian Reserve, for reasons as shown opposite each individual name.

Wilson Acobee, No. 333, Father dead.
Frederick Acobee, No. 333, Father dead.
Oliver Seenie, No. 305, neglected.
Aylmer Joseph Seenie, No. 305, neglected.
Richard Seenie, No. 305, neglected.
Marie Stella Larocque, No. 303, mother in jail.
Virginia Larocque, No. 303, mother in jail.
Annette Larocque, No. 303, mother in jail.

If it is at all possible to advise me by return mail, I would appreciate this early advice, as Father Dumouchelle is endeavouring to make arrangements to proceed to Roseau River on October 2nd and I would appreciate being able to advise him as to whether or not these Applications have been approved.

Yours truly,

J. Rayson,
Superintendent.

JR/eb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

,September 27,1951

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

Your file 127/25-2-582
of September 24th

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Wilson Acobee
Frederick Acobee
Oliver Seenie
Aylmer Joseph Seenie
Richard Seenie
Marie Stella Larocque
Virginia Larocque
Annette Larocque

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....2..d..September...1951.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine...Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....Suzanne...Nepinak.....

Age .....7 y..... 13 March 1944.....

Name of Band.....Pine Creek.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....169.....

Father's full name and No. .....169 Raphael Nepinak.....

Mother's full name and No.....169 .....Mary...Louise...Chartrand.....

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....good.....

Religion .....R.C.....

Does applicant speak English? .....yes.....

Previously attended .....nil.....school for.....years

0419

Raphael Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. de Bretagne o.m.i. .....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Suzanne Napinak ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... ~~5~~ .....

Height ..... 4 ft. ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... pediculosis .....

..... scabies .....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 90 ..... Temperature .... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... WR not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

W. Bruchesi ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....2d...september...1951.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine...Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name.....Joseph...Robert...Contois.....
Age.....7.....27...august...1944.....
Name of Band.....Pine...Creek.....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....208.....
Father's full name and No.....208...Zacharie...Contois.....
Mother's full name and No.....208.....Lizzie...Moosetail.....
Parents living or dead .....living.....
State of child's health.....good.....
Religion.....R.C.....
Does applicant speak English? .....yes.....
Previously attended.....nil..... school for..... years

256

Zacharie Contois
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. E. Pelletier o.m.i. .....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4267

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Joseph Robert Contois Age 7 Weight 60

Height 4 ft. 4 ins. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

6 carious teeth gum boils al.gingivitis

impetigo face

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? SR not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Wm Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

2d september 1951 194....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name René Mentuck
Age Sept 6 1944
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]
Father's full name and No. 66 Joe Mentuck
Mother's full name and No. 66 Victoria Roulette
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R C
Does applicant speak English? very little
Previously attended nil school for ..... years

Joe Mintuck
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Ed. Pelletier o.m.i. [illegible]
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name René Mentuck Age 7 Weight 94

Height 4 ft. 11 in Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them Complete wax obstruction Rt ear syringed, pediculosis under treatment scabies infected

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

2d September 1951 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Dorothy Dorothy Ironstand

Age 4-7-44 7 y

Name of Band Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid 86

Father's full name and No. 86

Mother's full name and No. 86 Victoria Ironstand

Parents living or dead Mother living

State of child's health good

Religion R.C

Does applicant speak English? a little

Previously attended Valley River school for 2 months ~~xxx~~

Mrs Victoria Ironstand (Ironstand)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. E. Pelletier o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R. 4267

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ..... Valley River .....
Dauphin

Child's name ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 62 .....
Dorothy Ironstand

Height ..... 4 ft. 2 in. ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption no .....

Any signs of mental deficiency? ... lower mentality ... Enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... 9 carious teeth .....

..... left internal squint .....

.....

- 2 -

.....

.....

Pulse rate ..... 72 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .. no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ... W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

W. J. Buchanan ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

02832

CANADA

PLEASE QUOTE
149/25-2-582
FILE

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 SEP 27 AM 10:58 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
September 25, 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am attaching, hereto, applications for the admission to the Pine Creek Indian Residential School for the following:

Dorothy Ironstand, #86 Valley River Band
Rene Bentuck, #66 Valley River Band
Joseph Robert Contois, #208 Pine Creek
Suzanne Nepinak, #169 Pine Creek

As these applications appear in order approval is requested.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

KLB/MO
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

,September 27, 1951.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Your file 149/25-2-582

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Dorothy Ironstand
Rene Mentuck
Joseph Robert Contois
Suzanne Nepinak

KFT/EM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 10th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Caroline

Age 9

Name of Band New Yegunia

No. of ticket under which child's annuity is paid #1234

Father's full name and No. Campbell Sutherland #1234

Mother's full name and No Edith Linclair #1234

Parents living or dead living

State of child's health

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? "yes"

Previously attended New Yegunia day school for 2 years

Campbell Sutherland

(Signature of father)

1
43
5

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs Edith Sutherland

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fisher River Band Peguis

Child's name Caroline Sutherland Age 9 Weight 73

Height 53 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

None

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

None

Date Sept 11/51 Time of day 2.00 p.m

F. V. Paulson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 10th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Ethyl

Age 8

Name of Band New Hazelton

No. of ticket under which child's annuity is paid #1234

Father's full name and No Campbell Sutherland #1234

Mother's full name and No Edith Sutherland #1234

Parents living or dead living

State of child's health

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended New Hazelton Day school for 1 years

Campbell Sutherland

(Signature of father)

0450

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs Edith Sutherland

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fisher River Band Peguis

Child's name Ethyl Sutherland Age 8 yrs Weight 55

Height 5'2½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Rt eye

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Rt eye - 20/40

L. eye - 20/20.

Pulse rate 87 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

None.

Date Sept 11/51 Time of day p.m.

F. J. Roulette M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 10th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Qu'Appelle Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name Marina

Age 14

Name of Band Moose Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid #1234

Father's full name and No Campbell Sutherland #1234

Mother's full name and No Edith Sinclair #1234

Parents living or dead living

State of child's health

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Moose Lake Day school for 6 years

Campbell Sutherland

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs Edith Sutherland

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fisher River Band P. Indians

Child's name Marina Sutherland Age 16 yrs Weight ~~Lbs~~ 126

Height ~~Ft~~ 66 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? 20/40 both eyes

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Both eyes - 20/40

Requires glasses

Pulse rate 82 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Requires Glasses

Date Sept 11/51 Time of day p.m.

F J Rutherford M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE FILE 136/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba.
Sept. 17th. 1951.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Mr. Davis:

Enclosed please find application for admission for Caroline Ethel and Marina Sutherland, children of Campbell Sutherland #1234 Peguis Band to the Pine Creek Indian Residential School.

Upon investigation I have found that the father of these children is Catholic and the mother and all of the children have been baptised Anglicans and the mother informs me that she and all of the children were baptised in the Catholic faith two months ago.

Campbell Sutherland lives 200 yards from Peguis #4 Indian Day School which is taught by an Anglican Teacher.

Campbell Sutherland is quite capable of the support and maintenance of his family.

Enclosed applications are forwarded unsigned for your discretionary action.

Yours very truly,

D.A.H. Nield

D.A.H. Nield,
Superintendent,
Fisher River Agency.

DAHN/MH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-2

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 SEP 29 11 10:57

INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
September 26, 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing herewith a copy of a letter received from Superintendent Nield, along with applications for admission of Caroline, Ethel and Marina Sutherland, to the Pine Creek R.C. Indian Residential School.

You will note from Mr. Nield's letter that these children were protestants, and apparently have just turned catholic. The girls are living 200 yards from a day school and have been going there until now. I would strongly recommend that these children attend the day school provided for them, as the family is capable of taking care of them.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

G. H. Manning

Encls.
RSD/ES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ED SERVICE

00018

582-10

PLEASE QUOTE
FILE 1.3/.5-2

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mi-Ma. 1951 OCT 4 PM 2:03

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 3, 1951.

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, copy of a letter received from Superintendent Minnis regarding a plane load of children taken out from Island Lake to the R.C. School at Camperville (Pine Creek Indian Residential School). As you are aware Father Dumouchel is now the Principal of this school.

Last year the same thing occurred - taking children to Residential School without referring to our officials or having applications approved. It is about time this kind of thing was stopped.

It is noted in Mr. Minnis' letter that five of the children are shown as Protestants. This school has been warned as I advised Father Dumouchel when he was in the office that applications had to be approved before children were taken into Residential School. Therefore, I would strongly recommend that this school is advised to take the children back to Island Lake. We have R.C. classrooms at Island Lake and also a R.C. Day School. If the Church are made fly these children back at once they will not be so anxious in future to break rule and regulations. I have advised Mr. Minnis to forward all the applications here but not to sign them. As soon as they arrive I will forward them to you.

L. L. Lavell,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

LLL/...
...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUREAU OF SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 123/25-2.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Norway House, Man., Sept. 25, 1951.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

I have before me the applications for admission to Pine Creek Indian Residential School of fifteen Indian children of the Island Lake Band. These children were recruited on the reserve by Father M. Dutil, O.M.I., and flown directly to Camperville without reference to this office. The applications have now been received from Father DeBretagne, Medical examination having been given the children at Camperville.

In checking these applications for Church affiliations, I find that five of the children, shown as Roman Catholics on applications, are from families shown on our records as being adherents of the United Church. This is entirely possible, as a good many children whose parents are Protestants are baptized as Roman Catholics by the priests.

However, in the new Indian Act, Sec.117, I note that no child of a Protestant parent may enter a Roman Catholic School except by written declaration of the parent. I wish to know if the signature of the parent on the Application for Admission to Residential School is considered by Dept. as "written direction of the parent". If not, I wish to be advised of the form of written direction necessary in cases of this type, and would ask that a sample of such be furnished me for future use.

Kindly let me have your direction in this matter at the earliest, as I have no wish to become involved in any Denominational argument which may arise over these children.

J. D. Minnis,

Superintendent,
Norway House Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

October 6, 1951.

Reverend Paul Dumouchel, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Manitoba.

Dear Father Dumouchel:

It has been brought to my attention that 15 children from Island Lake have recently been brought to the Pine Creek School.

We are further informed that the Indian Superintendent was not consulted before the children were taken from Island Lake and, in addition, five of the children are stated to belong to families shown on the records of the Norway House Agency as adherents of the United Church.

There is a day school at Island Lake conducted under Roman Catholic auspices and consequently no children should be taken to a residential school from that reserve without the Indian Superintendent being first consulted with a view to deciding whether or not admission to a residential school is justified.

As the action that has been taken is contrary to the usual practice in regard to admission of children to a residential school, it will not be possible for the Department to allow per capita grant for them, and they should be returned to Island Lake School at the earliest possible date. It would be appreciated if you would let me know when you have complied with our wishes in this matter.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/ml

Copy sent to

R. S. DAVIS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Alexander, Man.
Indian Residential School,
September 30, 1951.

Mr. B. E. Olsen, Superintendent,
Clandeboye Agency,
Selkirk, Man.

Dear Sir:

I am asking the Department to Transfer the following children from our Fort Alexander Residential School to the Pine Creek Indian Residential School:

308	Donald Chief	Age 10,	Grade 3,	Roseau	River.
309	Oliver Chief	9	3,	"	"
324	Raymond Hayden	9	2,	"	"
0348	Adele Paul	13	4	"	"
0349	Therese Tait	11	4	"	"
0353	Isabell French	12	2	"	"
0362	Eva Jane Martin	11	3	"	"

Reasons for transfer: Our Fort Alexander Residential school is over crowded, no accomodation for these children.
The parents are anxious to see their children go to Pine Creek.
The Pine Creek school has available accomodation for these pupils.

The Principal of the Pine Creek school is willing to admit these children as soon as transfer be granted.

Please kindly grant us transfer for these pupils.

Very truly yours,

C. Ruest, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD SERVICE

11294

582-10

PLEASE QUOTE
FILE 128/25-2-
071

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 OCT 9 AM 9:14 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Selkirk, Man.,
October 5, 1951.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Canada.

Att'n: Philip Phelan, Supt. of Education

I am attaching hereto letter received from the Rev. C. Ruest, Principal of the Fort Alexander Residential Schools. This letter is self explanatory.

I concur with the Principal's recommendation that the children as listed should be transferred from the Fort Alexander Residential School to Pine Creek Indian Residential School. You will note all of the pupils to be transferred are from the Rosseau River Indian Reserve, which is now part of the Portage la Prairie Indian Agency.

May this request be given your consideration.

E. K. Jagar

B.K. Olson,
Superintendent,
Clandeboye Agency.

BEO/KKH
enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (z)

October 17, 1951.

Mr. R. F. Olson,
Superintendent, Indian Agency,
Selkirk, Manitoba.

With reference to your letter of the 5th instant, the Department approves the transfer of the following children from the Fort Alexander School to the Pine Creek Residential School:

No. 308 Donald Chief — 369
309 Oliver Chief — 370
324 Raymond Hayden — 378
0343 Adele Paul — 0424
0349 Therese Tait — 0426
0353 Isabell Prench
0362 Eva Jane Martin. 0425

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/LM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

Les Révérends Pères Oblats

Fisher River. Dallas P.C., Man.

October 15, 1951

REGISTERED
OCT 17 1951
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Mr. J. Phelan,
Department of Immigration & Citizenship,
Ottawa.

Dear Mr. Phelan,

A month has already elapsed since I have sent through the Indian Agent of Fisher River, Mr. D. Nield, 3 application forms for the admission of three catholic children to the Pine Creek Residential school, at Camperville. The three catholic children are: Marina, Caroline & Ethyl Sutherland, daughters of Campbell Sutherland of Peguis Reserve.

I wonder who is holding these application forms so they will not reach your office, and by so doing deprive these three children from a catholic education, as the parents have the right to chose for them.
We are already in the middle of October, and I would be very pleased if you would rush this matter at your earliest convenience. As our day schools here are all protestants, the parents have decided to send their children to a Catholic residential school and the New Indian Act has provided for that at the Article 117.

I am waiting very anxiously for your answer and your approval to their admission to the Pine Creek residential school.

Hoping my request will be brought to your attention immediately,

I remain,

OCT 17 11 55
INDIAN AFFAIRS

Yours truly,

Reverend E. Pelletier O.M.I.
R.C.Missionary at Fisher River

Rev. E. Pelletier O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E)

October 18, 1951.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
537 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Re: Pine Creek School

I desire to refer to your letter of the 26th ultimo regarding the applications for admission of the Sutherland children to the above school. The father of these children is stated to be Roman Catholic and no exception has been taken to that statement. If he desires to have his children receive an education in the Catholic school, I feel that we have no right to refuse him, in view of the Indian Act.

The admission of the Sutherland children to the Pine Creek School is therefore approved.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
582-10

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
No. 149/25-2-584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 19, 1951.

AIRMAIL

ATTENTION: Mr. P. Phelan

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Joesph Beaulieu -
No. 234 Sandy Bay Band.

The above noted boy, who is twelve years of age, is in the Winnipeg General Hospital with a cast on his leg. Dr. Wood advises me that Joseph should not be sent home, owing to home conditions, but should be put in one of our Residential Schools. The boy's father is dead and the mother has remarried and is now Mrs. Louis Sutherland, Sandy Bay Band. She refuses to sign the application to admit Joseph to school.

Would it be in order for me to send the boy to Pine Creek Residential School, as the hospital bill is running up and the child would be better in a school than the hospital? As the mother does not wish the boy to enter Residential school, I consider it would be better to send him to Pine Creek than the Sandy Bay School.

I might state that Joseph can run around with the cast, so it will not bother him very much.

Will you please wire me at once, upon receipt of this letter, what action to take.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

RSD/ES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASSES OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

ACCOUNTING REFERENCE	CHECK	TIME FILED

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

582-10 (E)

Ottawa October 22 1951.

Mr R S Davis
Regional Supervisor of Indian Agencies
537 Dominion Public Building
Winnipeg Manitoba

APPROVE ADMISSION JOSEPH BEAULIEU TO PINE CREEK SCHOOL -

Philip Phelan
Superintendent of Education

Chargo Indian Affairs Branch
Dept Citizenship & Immigration

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

(x)

October 22, 1951.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
537 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

In connection with official telegram of today's date approving the admission of Joseph Beaulieu to the Pine Creek School, it would be appreciated if you would have the usual application form and certificate of health forwarded for our file, supplying any information you may have available. It is noted that the mother will not sign.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD S... 24069

E6

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-

1951 OCT 27 AM 9:04

INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
Oct. 24, 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

With reference to my letter of October 19, 1951, file No. 149/25-2-584 and your telegram of October 22, 1951, I am enclosing, herewith, application for admission form for Joseph Beaulieu, #234 Sandy Bay Band, Dauphin Agency.

for R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

RSD/LO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 22 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Joseph Beaulieu
English name Joseph Beaulieu
Age 14/2/39
Name of Band Sandy Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid #234
Father's full name and No. Deceased
Mother's full name and No. Mrs. Louis (Sarah Jane) Sutherland #304
Parents living or dead Mother living Father dead
State of child's health Fractured hip - still in cast
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Very little
Previously attended Has never attended school for ..... years

..... (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Regional Supervisor
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406

Approval for admission received from Ottawa by wire this date.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ~~Sandy~~ Dauphin Band Sandy Bay

Child's name BEAULIEU, Joseph Age 11 Weight Normal 79 lbs.

Height Normal 4'8" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Has had : infection of right hip. Had operation

to evacuate pus of right hip 14th June 1951

Pulse rate N Temperature N If feverish, from what cause? /

Has this child active tuberculosis in your opinion? Suspect:

If so, of what part of the body and in what stage? Rt Hip (presumed not proved)

Is wearing a plaster splint to maintain traction of right lower limb. I should like him to wear this for at least one year. He should be brought for observation every three months

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

He is an invalid & an only boy. and has been a very good patient.

Date 23rd Oct. 1951 Time of day

D. Gibson F.R.C.S. (Eng)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

A.C.

AUGUST 28 1956

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the (CAMPERVILLE) PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child HARPER
English name OLIVER
Age 12 (25/12/38)
Name of Band ISLAND LAKE BAND
No. of ticket under which child's annuity is paid # 243
Father's full name and No. JACOB HARPER # 243
Mother's full name and No. HELEN MEMEKISIK # 243
Parents living or dead LIVING
State of child's health GOOD
Religion ROMAN CATHOLIC 364
Does applicant speak English? NO
Previously attended X school for X years

JACOB HARPER
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Roaine Rhoumi
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ..... Island Lake .....

Child's name ..... Oliver Harper ..... Age ..... 12 ..... Weight ..... 78 .....

Height ..... 4 ft. 10 ins ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... Cervical adenitis minimal

If child has any of above defects, describe them .....

..... Examine External Ear + Canals .....

Pulse rate ..... 78 ..... Temperature ..... 99 ..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

W. Bowerbank ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

....AUGUST.....29.....195 1

Sir, --

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..CAMPBELLFORD..I.A.S..Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....McDOUGALL.....
English name.....~~[illegible]~~...JACQUES.....
Age.....11.....(12.7.39).....
Name of Band.....ISLAND..LAKE....BAND.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....#197.....
Father's full name and No.....STANLEY..McDOUGALL..#197
Mother's full name and No.....MABEL..HARPER....#197
Parents living or dead .....LIVING.....
State of child's health.....GOOD.....
Religion.....ROMAN....CATHOLIC.....
Does applicant speak English.....NO.....
Previously attended.....NO.....school for..X....years.

ARCOLA,
.....STANLEY McDOUGALL
(Signature of father)

.....Rosaire Rhéaume.....
Signature of Missionary or other Witness Agent

362

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Norway House Island Lake

Jacques Mc Dougall 11 y weight 74

H. 4' 10" undernourished : no

defect or deformity no defect of vision : no

of hearing : no cutaneous disease : no

mental defficiency : no brken down glands : no

if child has any of above defects, describe them

6 carious teeth

tonsils moderately enlarged-asymptomatic

pulse r. 94 Temp. 98

has child active tuberculosis : no

communicable eye disease : no Syphilis : WR not tak

W. Bowsfield

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

P.C.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

AUGUST 28 1911

Sir, --

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ../CAMPERVILLE/ ..PINE CREEK Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....WOOD.....
English name.....JAMES NICHOLAS.....
Age.....10.....(6.11.12/40).....
Name of Band.....I.S.4 AND.. LAKE.. BAND.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....#.350...
Father's full name and No.....ABRAHAM..WOOD..#.350
Mother's full name and No.....CHARLOTTE..KNOTT..#.350
Parents living or dead .....LIVING.....
State of child's health.....GOOD.....
Religion.....ROMAN....CATHOLIC.....
Does applicant speak English.....NO.....
Previously attended.....X.....school for...X...years.

ABRAHAM WOOD
.....
Signature of father)

Rosina Rhoonn
.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

367

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

P.C.

AUGUST 25 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the (CAMPERVILLE) PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child WOOD

English name ELIZABETH

Age 11 (21/4/40)

Name of Band ISLAND LAKE BAND

No. of ticket under which child's annuity is paid # 242

Father's full name and No. LAZARUS WOOD # 242 ✓

Mother's full name and No. HARRIET KNATT # 242 ✓

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion ROMAN CATHOLIC D4

Does applicant speak English? NO

Previously attended NONE school for ..... years

O 52 - D 1

LAZARUS WOOD
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roger Rheaume
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1953
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Island Lake

Child's name Elizabeth Wood Age 11 Weight 71

Height 4 ft 9 in Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

3 carious teeth

pediculosis scabies

Pulse rate 86 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. Beckwith M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

I C.

AUGUST 25 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the (CAMPERVILLE) PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child WOOD

English name SOPHIA

Age 8 (21/10/42)

Name of Band ISLAND LAKE BAND

No. of ticket under which child's annuity is paid # 242

Father's full name and No LAZARUS WOOD # 242

Mother's full name and No HARRIET KNOTT # 242

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion ROMAN CATHOLIC

Does applicant speak English? NO

Previously attended NONE school for ..... years

4273

LAZARUS WOOD
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rosaire Rhéaume
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
[illegible]
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band Island Lake .....

Child's name Sophia Wood Age 8 Weight 39 .....

Height 4 ft. 3 ins. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

Pediculosis scabies .....

Pulse rate 96 Temperature 99 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

W. C. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Re

August 30th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Cam Juniper Indian PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child HARPER

English name SAUL

Age 12

Name of Band Island-Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No William Harper 302

Mother's full name and No Jessie Harper 302 61

Parents living or dead Living

State of child's health Good 3

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended.... day school ... school for 1 years

Δ·σ⁵·Δ·ᒪ· (William Harper)

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M. Dutil ptre o.m.i

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Island Lake

Child's name Saul Harper Age 12 Weight 89

Height 4 ft 11 ins Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

2 carious teeth

infected lesion Rt hand improving

Pulse rate 84 Temperature 99.1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W. R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

...AUGUST..28.....1951

Sir, --

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.../CAMPBELLFALLS/PINE CREEK Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....HARPER.....
English name.....JOSEPH.....
Age.....14.....20/12/38.....
Name of Band.....LAKE BAND.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....A.2.30.
Father's full name and No.....JOHN HARPER.....A.2.29.
Mother's full name and No.....MARGARET WOOD.....A.2.28
Parents living or dead .....LIVING.....
State of child's health.....GOOD.....
Religion.....ROMAN CATHOLIC.....
Does applicant speak English.....N.A.....
Previously attended.....X.....school for.X....years.

...John Harper B.....JOHN HARPER
Signature of father)

.....Rosaire Rho.....
Signature of Missionary or other witness

Agent

360

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Norway House Island Lake

Joseph Harper 12 weight 71

height 4 f. 9" undernourished : no

defect or deformity of body : no defect of vision : No

hearing : no any cutaneous disease : no

any mental deficieney : no enlarged or broken down gl. No

d escribe them :

acute respiratory infection ,post nasal discharge

scabies, under treatment

pulse rate : 78 Temp. 95.2

has this child active tuberculosis in your opinion : No

yee disease : No Syphilis WR not taken

W. Beatty.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

..AUGUST....28.....195 1

Sir, --
I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..(CAMPERVILLE)..PINE CREEK Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....TAYLOR.....
English name.....BILLY (9/3/38).....
Age.....13.....
Name of Band.....ISLAND LAKE BAND.....
No. of ticket under which child's annuity is paid...#.186.....
Father's full name and No.....WILLIAM TAYLOR #186
Mother's full name and No.....MARIA WOOD.....#.186.
Parents living or dead.....LIVING.....
State of child's health.....GOOD.....
Religion.....ROMAN CATHOLIC.....
Does applicant speak English....No.....shool for...X...years.

...his mark.....WILLIAM TAYLOR
(Signature of father)

.....Roxaine Rheaume.....
Signature of Missionary of other Witness

.....
Agent

368

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Norway House Island Lake

Billy Taylor 13 weight 79

height 4 f. 11" undernourished No

deformity of body No defect of vision : no

of hearing : no cutaneous disease : no

mental deficiency : no enlarged down glands : no

describe these defects :

2 carious teeth

acute respiratory infection - medication

pulse 78 temp 98

any tuberculosis in your opinion : No

any communicable eye disease : no syphilis : WR not taken

W. Bachynsky

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept. 7 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the (CAMPERVILLE.) PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	FLETT
English name	MATHIAS
Age	12 (22/10/38)
Name of Band	ISLAND LAKE BAND
No. of ticket under which child's annuity is paid	#250
Father's full name and No	JONAH FLETT #250
Mother's full name and No	ADELE WOOD #250
Parents living or dead	~~FAIR~~ LIVING
State of child's health	FAIR
Religion	ROMAN CATHOLIC
Does applicant speak English?	No

Previously attended ISLAND LAKE R.C. DAY school for 4 years.

Jan 14 09

JONAH FLETT

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rosaire Rhéaume

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ..... Island Lake .....

Child's name ..... Mathias Flett ..... Age ..... 12 ..... Weight ..... 80 .....

Height ..... 4 ft ..... 10 ins ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them .....

..... moderate enlargement tonsils asymptomatic .....

..... otitis media associated upper respiratory infection, medication .....

.....

.....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... 98.6 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

W. Bachusky M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pond Circ - 10

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

RE

Sept. 5 1951

Sir, --

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....CAMP.ER.VILLE.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....W.OA.D.....
English name.....D.O.N.A.L.D.....
Age.....11.....11.2.40.....
Name of Band.....I.S.L.A.N.D...L.A.K.E.....B.A.N.D.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....#.341....
Father's full name and No.....A.D.A.M....W.O.O.D...#.341.
Mother's full name and No.....K.I.T.I.Y....H.A.R.P.E.R..#.341
Parents living or dead.....L.I.V.I.N.G.....
State of child's health.....G.O.O.D.....
Religion.....R.O.M.A.N...C.A.T.H.O.L.I.C.....
Does applicant speak English....N.O.....School for...2...years.
day

adam Wood ADAM WOOD
(Signature of father)

Rosaire Rhéaume
Signature of Missionary of other Witness / Agent

36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Norway House Island Lake

Ronald Wood 11 weight 80

height 4' 10" is child undernourished : no

deformity of body No defect of vision : no

of hearing : no any cutaneous disease : no

mental deficiency : no enlarged broken down glands : No

above defects : describe them :

4 carious teeth - moderately enlarged tonsils -asymp-

tomatic -peduculosis under treatment

pulse r. 96 : Tempet.98

has child active tuberculosis in your opinion : no

3.

communicable eye disease : no Syphilis : WR not taken

W. Bachynski

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-82-10

24543

Indian Residential School
Camperville, Man
October 25th. 1951

M 1951 OCT 27 PM 10 55
Superintendent of Education
Ottawa, Ont.
INDIAN AFFAIRS

Dear Mr. Phelan :

I should have answered your letter of the 6th.inst. a long time ago. But due to the fact that the Rev. Father Piché, Provincial was to call at your Office, I wanted to know about the decisions that would come from your meeting with him. Upon his return to Winnipeg, he has made known to me your views on the matter discussed in the aforesaid letter.

The admission of the Children from Island Lake into the Pine Creek Indian Residential School came before my arrival in Camperville. In the files, I see that they arrived in Camperville on the 8th. of september, while I took over as Principal on the 15th. of the same month. Father de Bretagne who was then Principal had made all the arrangements with Father Dutil, and had cautioned him to have the appoval from the Indian Superintendent of Norway House before taking the children to Camperville. Father deBretagne was not the less concerned when he saw the children arriving without the proper permissions from the Department. He immediately wrote to Mr. Menmus, asking for approval.

You realise that a quick decision Had to be taken, once the children had come to Camperville, either keep them with the hope to see the Department approve of the admission, or send them back to Island Lake. Father deBretagne took the former decision.

Is it that the Father from Island Lake did not know of the usual procedure for admission of children to Indian School ? This I believe to be the case.

You are aware also that ten of those children are from Ste. Theresa Point and five from Garden Hill

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

As for the children being from families adherent of the United Church, I am assured by the missionary that they have been instructed and baptised upon the request of the parents.

It might be wise to find from the Missionary himself the reasons that led him to send those children here. Father deBretagne accepted his proposition in the first place, knowing well the difficult situation of our School in recruting the necessary number of children towards a sound administration of the School.

I am ready to submit to the decision of the Indian Department, and will await to hear from you to take any move. May I mention that the trip from Island Lake to Camperville has cost $364.00. If we are to send the children back, before the end of the year, I do not know how I will book for the year. Of course this is a minor consideration when we face the whole problem.

Would there not be a means to arrange for approval till June. If then, the Department decides, the children would be left home. This I ask for the welfare of the Children and for no personal reasons or considerations.

You can rest assured, my dear Mr. Phelan, that I realise the hard task that is before you in passing so serious decisions. I would by no means make it harder. In giving you those details, I do not try to be exonarated, since I had no part in the actual situation.

I think I have complied with your desire expressed to Father Provincial, and I hope the informations given will prove that the action taken might have been a false move, but in no way a desire to bring about a situation for which the actual Principal would be penalised.

Knowing that you will consider the case in its true light, I assure you of my wholehearted cooperation in the discharge of your responsibility in settling the problem.

Yours very truly

Rev. Paul Demarchi, Ptre.

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

582-10

(E)

October 29, 1951.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
537 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Re: Pine Creek School

I desire to refer to your letter of October 3rd and official letter of October 6th with reference to certain children who were placed in the above school without first receiving the approval of Superintendent Minnis.

In reply to my communication of October 6th, a copy of which was forwarded to you, Reverend Paul Dumouchel, O.M.I., Principal of the Pine Creek School, writes as follows:

"I should have answered your letter of the 6th inst. a long time ago. But due to the fact that the Rev. Father Piche, Provincial was to call at your office, I wanted to know about the decisions that would come from your meeting with him. Upon his return to Winnipeg, he has made known to me your views on the matter discussed in the aforesaid letter.

"The admission of the children from Island Lake into the Pine Creek Indian Residential School came before my arrival in Camperville. In the files, I see that they arrived in Camperville on the 8th of September, while I took over as Principal on the 15th.of the same month. Father de Bretagne who was then Principal had made all the arrangements with Father Dutil, and had cautioned him to have the approval from the Indian Superintendent of Norway House before taking the children to Camperville.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father deBretagne was not the less concerned when he saw the children arriving without the proper permissions from the Department. He immediately wrote to Mr. Minnis, asking for approval.

"You realise that a quick decision had to be taken, once the children had come to Camperville; either to keep them with the hope to see the Department approve of the admission, or send them back to Island Lake. Father deBretagne took the former decision.

"You are aware also that ten of these children are from Ste. Theresa Point and five from Garden Hill.

"As for the children being from families adherent of the United Church, I am assured by the missionary that they have been instructed and baptised upon the request of the parents.

"It might be wise to find from the Missionary himself the reasons that led him to send these children here. Father deBretagne accepted his proposition in the first place, knowing well the difficult situation of our School in recruiting the necessary number of children towards a sound administration of the school.

"I am ready to submit to the decision of the Indian Department, and will await to hear from you to take any move. May I mention that the trip from Island Lake to Camperville has cost $364.00. If we are to send the children back before the end of the year, I do not know how I will book for the year. Of course this is a minor consideration when we face the whole problem.

"Would there not be a means to arrange for approval till June. If then, the Department decides, the children would be left home. This I ask for the welfare of the children and for no personal reasons or considerations."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In view of the information contained in the Principal's letter, I am inclined to feel that we should approve the admission of the children to the Pine Creek School and (if Superintendent Minnis and yourself consider it necessary, we can discharge some or all of them next June. Please let me hear from you.)

Philip Phelan,

EP/RM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
582-10
(E6)

, November 1, 1951.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

It has been brought to my attention that arrangements had been made to transfer the two Houle children from the Sandy Bay to the Pine Creek Indian Residential School without authority from the local Indian Superintendent.

In order to maintain friendly relations with the local Indian Superintendent, it is only fair to arrange these matters through his office. This procedure will not hamper the arrangement in any way but will lead to mutual good will.

When recruiting children for the first time you should also consult the local Indian Superintendent in each case in order that he may approach the Department for authority to admit the children as grant-earning pupils.

We have had complaints from local Superintendents that children are brought to the school first and later the Superintendent is asked to recommend the approval of the admission. This is hardly fair to the Superintendent concerned as he is responsible for all the children in his Superintendency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and there may be cases that he knows about where children need institutional care more than the children picked out by the Missionary.

Please bear this in mind for future transfers and admissions.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
582-10
(E6)

, November 1, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to a letter dated October 29 from Regional Supervisor R.S. Davis, the Department approves the transfer of pupils 0280 Bernice Houle and 0281 Irene Houle from the Sandy Bay to the Pine Creek Indian Residential School.

We are also writing Father Lambert instructing him that no transfer of pupils should be carried out without approval from your office.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/iDM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8

149/25-2-582

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
November 9/51.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing applications for admission to the Pine Creek Indian Residential School.

I understand that these pupils are already at the school.

Ernest Catagas #77 Valley River
Margaret Moosetail, #175 Pine Creek
Alice Cook, #155 Shoal River
Cecilia Cook, #149 Shoal River
Alex Cook, #155 Shoal River
Charley, #155 Shoal River
John Russell Prince, #353 Sandy Bay

C. H. Marcoux,
Regional Inspector of Indian Schools
for Manitoba.

CHM/MO
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 27th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Charley
Age 9 (17/11/42)
Name of Band Sheal River
No. of ticket under which child's annuity is paid # 152
Father's full name and No. Adam Cook #155
Mother's full name and No. Violet Quill # 15
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no yes
Previously attended Sheal River day school for 2 years

Adam Cook
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Fowler
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Todd
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Ottawa 5-11-51.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name Tanquiche ..... Age ..... Weight Shoal River 64 lbs.

Height 4 ft 3 ½" Curley ..... Is child undernourished? 9 ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Fungous infection Scalp, under treatment .....

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date 2 octobre 1951 Time of day 11.15 a.m.

E.J. Jenkins M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 27th.....19/51....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....Alex.....

Age .....12.....

Name of Band.....Sheal River.....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....#155.....

Father's full name and No.....Adam Cook #155.....

Mother's full name and No.....Violet Quill #155.....

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....good.....

Religion.....R.C.....

Does applicant speak English?.....yes.....

Previously attended.....Sheal River Day School..... school for.....4..... years

adam cook
.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Shoal River .....

Child's name ..... Alex Cook ..... Age ..... 12 ..... Weight ..... 101 .....

Height ..... 4 ft. 9 ins. ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

6 serious teeth .....

acute upper respiratory infection .....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 64 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 2 October, 1951 ..... Time of day ..... 11.15 a.m.

W. Barkley ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September....27th.....19..51..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....Cecil.....

Age .....15.....(sept 2,1936).....

Name of Band.....Shoal River.....

No. of ticket under which child's annuity is paid....#149.....

Father's full name and No. .....Sammy Cook #149.....

Mother's full name and No.....Gertie Guimoto #149.....

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....Roman Catholic.....

Does applicant speak English?.....yes.....

Previously attended.....Shoal River day.....school for.....6.....years

Mr Sammy Cook
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Fauliu
Signature of Missionary or other Witness

J. H. ...
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Offered 5/11/11.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

14 carious teeth . an gingivitis

Pulse rate 86 Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day ..... 11.15 a.m.

2 October 1951

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September....27th.....19/51...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....Pine Creek Indian Residential..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....ALICE.....

Age.....15 (1/3/36).....

Name of Band.....Shoal River.....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....#155.....

Father's full name and No.....Adam COOK #155.....

Mother's full name and No.....Violet QUILL #155.....

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....good.....

Religion.....Roman Catholic.....

Does applicant speak English?.....yes.....

Previously attended.....Day School.....school for.....6.....years

adam Cook
.....
(Signature of father)

0429

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Gaetan
.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Dauphin.....Band.....Shoal River.....

Child's name.....Alice Cook.....Age.....13.....Weight.....129.....

Height.....5ft. 4.5".....Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....no.....Any defect of vision?.....no.....

.....of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption?.....no.....

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands?.....no.....

If child has any of above defects, describe them.....

.....6 serious teeth- gingivitis.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.....84.....Temperature.....98.6...If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....no.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?.....W.R.....not taken.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.....20 October 1951.....Time of day.....11.15 a.m.....

W. Bowlby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September.....1st.....19/51....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

TA 58-151

Indian name of child.....
English name.....Margaret (Doreen) Moosetail.....
Age.....11.....B^th Oct 1939.....
Name of Band.....Pine Creek.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....175.....
Father's full name and No.....Camille Moosetail #175.....
Mother's full name and No.....Marie Ida Bona #175.....
Parents living or dead.....living.....
State of child's health.....good.....
Religion.....Roman Catholic.....
Does applicant speak English?.....Yes.....
Previously attended....Pine Creek Ind. Res. School.....school for.....3.....years

Camille Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev E. Pelletier O.M.I. [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Offered 7-7-39.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band. ..... Pine Creek

Child's name ..... Age 13 Weight 104lbs

Height. ..... Is child undernourished? ..... no Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no Any defect of vision? ..... no

..... of hearing? ..... no Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of above defects, describe them ..... none

Pulse rate ..... 90 Temperature ..... 98 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no Syphilis? ..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept 7th Time of day ..... 2.00 p.m.

W. Bowlby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

2d september 1951 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Ernest Catagas

Age 25 November 1942

Name of Band 77 Valley River

No. of ticket under which child's annuity is paid Alex Catagas 77

Father's full name and No. 77 ~~Rose Amyotte~~ Alex Catagas

Mother's full name and No. 77 Rose Amyotte

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C

Does applicant speak English? no

Previously attended nil school for years

Alex Catagas Jr
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev Joseph Paulette
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Valley River

Child's name Ernest Catagas Age 9 Weight 66lb.

Height 4ft.7in. Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Hydrocele Rt.Testicule

Pulse rate 90 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2 September 1937 Time of day 11 a.m

W. Barkley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

35625

PLEASE QUOTE
File 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 NOV 12 AM 9:44

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
November 9/51.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing applications for admission to the Pine Creek Indian Residential School.

I understand that these pupils are already at the school.

Ernest Catagas #77 Valley River
Margaret Moosetail, #175 Pine Creek
Alice Cook, #155 Shoal River
Cecilia Cook, #149 Shoal River
Alex Cook, #155 Shoal River
Charley, #155 Shoal River
John Russell Prince, #353 Sandy Bay

G. H. Marcoux

G. H. Marcoux,
Regional Inspector of Indian Schools
for Manitoba.

GHM:/MO
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, November 27,1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Ernest Catagas
Margaret Moosetail
Alice Cook
Cecilia Cook
Alex Cook
Charley Cook
John Russell Prince

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, November 20,1951.

Mr.J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

On reviewing our records, we do not appear to have the September Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School.

Kindly contact the Principal and have this Return completed and forwarded to this office as soon as possible.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

582-10

H. A. LYE, K.C., LL.B.,
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY, ETC

PHONE: OFFICE 40 RESIDENCE 7

AT AUSTIN EVERY FRIDAY

SOLICITOR FOR
TOWN OF MACGREGOR

For Attention

MACGREGOR,
MANITOBA

November 30th, 1951

Copy to...
Minister of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

OTTAWA
DEC 3 1951
MINISTER'S OFFICE

Mr. J. H. Stauntor,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

REGISTERED
DEC 4 1951
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Re: Joseph Sutherland son of
Mrs. Louis Sutherland
Your file No. 140/25-2-582

Dear Sir:

I have your letter of the 23rd inst. which is far from satisfactory. Mrs. Sutherland would like to know:

(1) Why was her son moved from the Winnipeg General Hospital to Pine Creek Indian Residential School without her consent or knowledge or approval?

(2) Why was he not returned to Sandy Bay School from where he was taken?

(3) Why is it necessary for him to be moved so far away making it impossible for his mother to visit him and why should the ordinary rights of a mother with respect to her child be ignored and the child placed beyond her reach without her consent or approval as has been done in this case?

Such action would not be tolerated for a minute in the case of a child of a white woman. Surely an Indian mother still has some rights with respect to her own child.

You state in your letter that the matter has been referred to the Department. I presume you refer to the Department of Indian Affairs at Ottawa. Are the mother's rights to be ignored until such time as a disposition of the case and a decision is reached by the Department of Indian Affairs at Ottawa.

If there are any good valid reasons why this child should be so far removed from his mother please let me know what they are.

The Indians have been led to believe that under the provisions of the new Indian Act they would be given the rights of a Canadian Citizen.

Noted 3.12.51 C.W.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. Sutherland is at least entitled to have without delay valid reasons why her son should be taken away from her.

Yours truly,

H. A. Lye.

HL/HW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E)

Ottawa, December 5, 1951.

MEMORANDUM FOR FILE:

Re: Joseph Beaulieu

In a letter dated October 19th, Regional Supervisor Davis recommended placing the above-mentioned boy in the Pine Creek School. Mr. Davis' letter read in part as follows:

> "The above noted boy, who is twelve years of age, is in the Winnipeg General Hospital with a cast on his leg. Dr. Wood advises me that Joseph should not be sent home, owing to home conditions, but should be put in one of our Residential Schools. The boy's father is dead and the mother has remarried and is now Mrs. Louis Sutherland, Sandy Bay Band. She refuses to sign the application to admit Joseph to school.
>
> "Would it be in order for me to send the boy to Pine Creek Residential School, as the hospital bill is running up and the child would be better in a school than the hospital? As the mother does not wish the boy to enter Residential School, I consider it would be better to send him to Pine Creek than the Sandy Bay School."

As it was considered in the best interests of the boy to follow the advice of Mr. Davis, approval was given for the admission of the boy to Pine Creek.

Since the receipt of the letter of November 30, written by H.A. Lys, K.C., we reviewed our file and find that this boy was admitted to Sandy Bay in January, 1949, and the application form was signed by the father.

Early in 1950 the boy was placed in hospital and has not been in the Sandy Bay School since that time.

I telephoned Mr. Davis yesterday and he pointed out again that the boy's father is now dead - that the mother has

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

re-married and that he considered home conditions unsuitable. He further stated that Dr. Wood did believe that after the boy had been in hospital for some time it would be preferable to have him placed in a residential school rather than in a home on the reserve.

Mr. Davis further stated that it was impossible to return the boy to Sandy Bay as they had their full quota of pupils and he therefore considered it advisable to recommend placing him in Pine Creek.

Mr. Davis said that he would write to us to the above effect.

P. Pholan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E)

Ottawa, December 5, 1951.

H. A. Lye, Esq., K.C., LL.B.,
Barrister, Solicitor, Notary, etc.,
Macgregor, Manitoba.

Re: Joseph Sutherland

Dear Sir:

I have had brought to my attention your letter of November 30, addressed to Mr. J. H. Staunton, Superintendent, Indian Agency, Dauphin, Manitoba, and a copy of which was forwarded to the Minister of Citizenship and Immigration.

It is understood that you refer to Joseph Beaulieu, No. 234, Sandy Bay Band, who has been in hospital for over a year. In October last, the superintendent of the hospital stated that the boy should be removed from the hospital and placed where he would receive proper care and he was consequently sent to the Pine Creek Residential School.

In view of the contents of your letter, further inquiries are being made and I will write to you again when we receive a report from our field officials.

Yours sincerely,

- Director.

PP/EM

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

FORM No. I A. 411.
E 804

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September QUARTER, 1957

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
-363-	Matthias Flett	2-9-57	12	250	Island Lake	Jonah Flett L	Adele Wood L	R.C	Gr 2	Island Lake 4 yrs
-364-	Oliver Harper	2-9-57	12	243	" "	Jacob Harper L	Helen Meeskimit L	R.C	Gr 1	Nil
-365-	Donald Wood	2-9-57	11	241	" "	Adam Wood L	Kitty Harper L	RC	Gr 2	Island Lake 2 yrs
-366-	Joseph Harper	2-9-57	12	280	" "	John Harper L	Margaret Wood L	RC	Gr 1	Nil
-367-	Josias Nicholas Wood	2-9-57	10	358	" "	Abraham Wood L	Charlotte Knott L	RC	Gr 1	Nil
-368-	Billy Taylor	2-9-57	13	186	" "	William Taylor L	Maria Wood L	RC	Gr 1	Nil
-369-	Ezekiel Nelson Chief	13-9-57	11	275	Moose River	Georges Chief L	Lena Nelson L	RC	Gr 3	Ft Alexander 3 yrs
-370-	John Louis Nelson Chief	13-9-57	9	275	" "	Georges Chief L	Lena Nelson L	RC	Gr 3	Ft Alexander 2 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

FORM No. I. A. 411.
R 800

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	PARENTAGE (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
355	Rene Meatuck	2-9-51	7	74	Valley River	Joe Meatuck L	Victoria Roulette L	R.C	Grade I	Nil
356	Joseph Robert Contois	2-9-51	7	208	Pine Creek	Zacharie Contois L	Lizzie Monteith L	R.C	Grade I	Nil
357	Ernest Catapas	2-9-51	8	77	Valley River	Alex Catapas L	Rose Ampotte L	R.C	Grade I	Nil
358	Isaac Hastings	2-9-51	8	296	Island Lake	Abraham Hastings L	Martha Matthews L	R.C	Grade I	Nil
359	William Harper	2-9-51	12	267	Island Lake	Daniel Harper L	Nancy Moses L	R.C	Grade I	Nil
360	Luke Johnston Harper	2-9-51	9	344	Island Lake	William Harper	Annie Harper L	R.C	Grade I	Island Lake 1951
361	Agnes Harper	2-9-51	12		Island Lake	William Harper	Jessie Harper L	R.C	Grade I	" " 1951
362	Jacques McDougall	2-9-51	12	197	" "	Stanley McDougall L	Martha Harper L	R.C	Gr I	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
253	Joseph Jackson	30-9-51	16	11			Grade I	Grade II	Farming	Discharged at age
268	Donald Kapinask	30-9-51	16	9			Grade I	Grade II	"	" " "
302	Alec Gott	30-9-51	15	4	2	14	Grade I	Grade I	-	Was kept by his parents
349	Harry Linky Manchester	30.9.51	12							Jr to Sandy Bay Indian School
0408	Lizzie Flett	30/9/51	9							Jr

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

FORM No. I. A. 411.
R 204

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September QUARTER, 1957

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0418	Dorothee Cronstand	2-9-57	7	86	Valley River		Victoria Cronstand L	R.C	Gr I	Valley River 2 yrs.
0419	Suzanne Kapinak	2-9-57	7	169	Pine Creek	Raphael Kapinak L	Marie Louise Chartrand L	R.C	..	Nil
0420	Victoria Harper	2-9-57	13	244	Island Lake	Joseph Harper L	Agnes Harper L	R.C	..	Island L. 2 yrs
0421	Juliet Hastings	2-9-57	11	296	.. ..	Abraham Hastings L	Martha McPherson L	R.C	Gr II	.. 3 yrs
0422	Elizabeth Wood	2-9-57	11	242	.. ..	Lazarus Wood L	Harriet Knott L	R.C	Gr I	Nil
0423	Sophia Wood	2-9-57	9	242	.. ..	.. ..	.. ..	R.C	-	Nil
0424	Phyllis Paul	14-9-57	14	255	Rossean River	Peter Paul L	Jamie French L	R.C	Grade II	Ft Alexander 5 yrs
0425	Eva Jeanne Martin	14-9-57	13	323	Rossean River	Albert Martin L	Dorothée Johnny L	R.C	Grade III	Ft Alexander 8 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Length of Time in School: Years	Months	Days	Standard on Admission	Standard on Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0312	Adelia Kapinak	30-9-57	16	10			Grade I	Grade VI	Housekeeping-Sewing	Discharge at age
0320	Bertha Ross	30-9-57	16	9			Grade I	Grade VII	.. -	.. .. -
0324	Pauline Abigosis	30-9-57	16	9	9		Grade I	Grade VI	.. ..	.. .. ..
0327	Irene Cook	30-9-57	16	8			Grade II	Grade VIII	.. ..	.. .. ..
0346	Irene Rose Kapinak	30-9-57	16	6	9		..	Grade VI	.. ..	.. .. -
0354	Christiane Scott	30-9-57	16	5	9		..	Grade VII	.. -	.. .. ..
0403	Myrtle Jane Cronstand	30-9-57	16	1	9		Grade IV	Grade VII	.. ..	.. .. ..

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

FORM No. I. A. 411.
E 800

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek 70 SCHOOL DURING September QUARTER, 19 51

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
371	Alec Cook	20-9-51	12	155	Shoal River	Adam Cook L	Violet TwillL	R.C	Gr 1	Shoal Lake Day 4yrs
372	Charley Cook	20-9-51	9	155	" "	" "	" "	R.C	Gr 1	" " " 2yrs

E.G

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

FORM No. I. A. 411.
R 1924

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September QUARTER, 1957

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0426	Therese Tait	14-9-51	11	327	Moose River		Agnes Tait D	R.C	Grade II	Fort Severn 4 yrs
0427	Marie Agnes Contois	16-9-51	7	166	Pine Creek	Joseph Alexis Mpine	Marie Elizabeth Meneille	R.C	Grade I	Nil
0428	Cecilia Cook	24-9-57	15	149	Shoal River	Sammy Cook L	Bertie Bunnett L	R.C	Grade II	Shoal River 2 yrs
0429	Alice Cook	24-9-57	15	155	"	Adam Cook L	Violet Linklater L	R.C	Grade II	" " " "
0430	Gladys Beckmann	21-9-51	9	105	Lake Manitoba			R.C	Grade I	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E6)

, December 11,1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

We have the September Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School and note that the following pupils are in residence while no application for admission forms have been received for them:

Jubet Hastings
Jacques McDougall
Donald Wood
Joseph Harper
Josias M. Wood
Billy Taylor

Please have these applications forwarded as soon as possible.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.
by CARC

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

40634

Pine Creek - 10

PLEASE QUOTE
File 49/25-8-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 NOV 19 AM 9:10

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
17th. November, 1951

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Pine Creek Residential School
Quarterly Return - 30/9/51

In the above Quarterly Return, Roger Ross, #291 is shown as being in attendance during the entire month of September, making him eligible for payment for 92 days. It has now been determined that this boy did not attend during September. The Principal, Rev.P.Dumouchel, acknowledges the error.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

cc to Mr.Marcoux

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

62707

582-10

CANADA

PLEASE QUOTE
File 149/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 17 AM 9:21

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
14th. December, 1951

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa

I beg to refer to Dept. letter 582-10(E6) dated 11th. December, 1951, advising that various children are in residence at Pine Creek Residential School, but that no applications for admission had been received. As these children all belong to Island Lake, of the Norway House Agency, the Principal has been requested to submit applications through Mr.Minnis, Superintendent at Norway House.

AN

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

67498

CANADA

PLEASE QUOTE
No. 149/25-2
582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 26 AM 9:35

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
22nd. December, 1951

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Education Division

I beg to refer to Dept. letter 582-10 (E6), dated 11th. Dec.1951, and Agency letter dated 14th. Dec.1951.

I now have a reply from Rev.P.Dumouchel Principal, Pine Creek R.S. enclosing copy of a letter written by Rev.M.de Bretagne who was then Principal at the School, forwarding applications for admission re the children noted in Dept. letter of 11th. inst., to Mr.Minnis, Supt. at Norway House Agency.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

KN

cc to Mr.Marcoux

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

·0511

Pine Creek Ind.Res School
Camperville, Man
Dec. 27th. 1951

1952 JAN 2 AM 9:12

Mr. Philip Phelan
Supt. Education
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Sir :

I submit for your approval the discharge from Pine Creek Indian Residential School of :

#253 Joseph Anderson (of age)
#268 Donald Nepinak (of age)
#292 John Cook (discharge sought by Indian Agent)
#302 Alex Gott
#308 Albert Shingoose (discharge sought by Ind.Agent)
#311 Lawrence Cloud (" " ")
#[illegible] Winston Cook (" " ")

#0307 Della Cloud (of age)
#0312 Adelia Nepinak "
#0320 Bertha Ross "
#0324 Pauline Abigosis "
#0327 Irene Cook "
#0340 Irene Rose Nepinak (of age)
#0351 Christianne Gott "
#040[illegible] Myrtle Jane Ironstand "
#0408 Lizzie Florence Nanchese
#0409 Agnes Madeline Catagas (at the San)
#0332 Therese Kakiwash "

Yours very truly

[signature]
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Supt. Staunton

582-10
(E6)

, January 3, 1952.

Reverend Paul Dumouchel, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,

Dear Father Dumouchel:

With reference to your letter of December 22nd regarding the discharge of a number of pupils from the Pine Creek Indian Residential School, you are advised that the pupils listed in your letter should be shown on Form I.A. 411 which accompanies the next Quarterly Return for this school.

When the applications for discharge are made on the above-mentioned form it is much easier for us to keep a record of the pupils at school and when correspondence is received about the discharge of pupils it is easily traced.

We are not approving the discharge of the pupils mentioned until we receive the necessary Form I.A. 411 listing the pupils.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/MK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

55038

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-
582

1951 DEC 7 AM 9:12

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
December 5, 1951.

Air Mail

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attn. Mr. P. Phelan, Superintendent of Education

With reference to telephone conversation regarding Joseph Beaulieu, #234 Sandy Bay, I am attaching, hereto, a copy of a letter from Dr. Wood, which is self explanatory. I would also like to point out that before Joseph Beaulieu was sent to Pine Creek Residential School the situation was discussed with the Medical Branch.

If Joseph had been placed in the Sandy Bay School, where they are crowded, they could not have given him any extra supervision. This is a case where the boy will have to stay in the hospital or be in a Boarding School. I was not aware that this boy had been a pupil at the Pine Creek School.

I tried to get the mother to sign the application. Mr. Guillas advised the mother by mail that the boy had been placed in the Pine Creek School. He did so by mail as on a previous occasion when trying to get in touch with Mrs. Sutherland he drove to McGregor, Manitoba, where she was reported to be living but she was not home and no one could tell him of her whereabouts.

The only thing we can do is discharge the boy and have the Medical Branch place him in a hospital. Regarding the placing of a child in a school of their own choice - this can only be done when there is room in the school as you know a number of our schools are crowded.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

RSD/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

522 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
December 4, 1951.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg.

Re: Joseph Beaulieu
#23A Sandy Bay

This boy was under treatment by Dr. A. Gibson during 1951 when in June he was operated on to give him a stable hip. He was then placed in plaster of paris. On October 25th Dr. Gibson wrote this office that he was ready for transfer from hospital and advised that he be placed in a school. The cast had to be changed every three months for a year.

It was clearly necessary that he be in a place where supervision could be given as to the care of the cast and where a good diet could be provided. This was not advisable in a home, particularly his own.

The only satisfactory place for this boy was in a residential school where nursing service and care could be provided and discipline in order to prevent breakdown of the cast and malunion in the operative site. The alternative was to leave him in hospital at a cost of $6.00 or more a day.

In order to provide the care required the Pine Creek Residential School was considered desirable and he was transferred to that school.

W. J. Wood, M.D.,
Regional Superintendent,
Indian Health Services.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

78024

582-10 PLEASE QUOTE
FILE.. 149/25-2-

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 11 AM 9 04

INDIAN AFFAIRS

Dauphin, Manitoba,
January 9th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Acting on instructions from Mr. Davis, Regional Supervisor, Mr. A. Nicholson, Dauphin Agency, today conveyed THERESE TAIT, pupil #0426 Pine Creek Indian Residential School, from Dauphin to Fort Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., per Department car.

Mrs. A. Nicholson accompanied him as Matron.

N. Andrews

AN/nma

for J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency.

cc - R.S. Davis
Portage Indian Agency
Pine Creek Indian Residential School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

(I)

January 12, 1952.

Mr. J. H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

Re: Qu'Appelle Residential School

With reference to your letter of the 9th instant, the Department approves the transfer of Therese Tait, #04,26, from the Pine Creek Residential School to the Qu'Appelle Residential School.

This is the girl who, it is presumed, started the fire in the dormitory at the Pine Creek School and it is noted from your other letter that the Principal of the Qu'Appelle School is willing to accept her.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/MK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Note -

Mr. Staunton has advised that this lad was reported to have broken the cast and has been returned to hospital.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E)

Ottawa, January 18, 1952.

H. A. Lye, Esq., K.C., LL.B.,
Barrister, Solicitor, Notary, etc.,
Macgregor, Manitoba.

Re: Joseph Sutherland

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of November 30 and my reply of December 5 with reference to the above-noted boy.

A very complete report has recently been received from the Regional Supervisor of Indian Agencies and it appears that it was necessary to remove the boy from the hospital.

There was no accommodation at the Sandy Bay Residential School and consequently he was placed in the Pine Creek Residential School where he could receive proper attention. At the time the transfer was made, our officials endeavoured to get in touch with his mother but were unable to do so.

It is felt that the action taken was in the best interests of the boy.

Yours sincerely,

Director.

FP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C-O-P-Y

85260

582-10

Pine Creek Indian Res.School
Camperville, Man
January 16th. 1952

Mr. R.S.Davis
Regional Supervisor of Indian Agencies
Winnipeg, Man.

JAN 19 AM 9:02
INDIAN AFFAIRS

Dear Sir :

I have received through the Dauphin Agency the instructions you have issued Re THERESE TAIT pupil #0428 Pine Creek Indian Residential School.

Had I been consulted before, I would have given you the following information, which might have changed your decision in the matter.

Up to around 1940, the Indian Children from Roseau River attended the Qu'Appelle Indian Residential School. It was at that time that they were transferred to the Fort Alexander Indian Residential School. As missionary to The Roseau River Indian Reserve, I was asked many times why the Children from the Reserve could not go anymore the Lebret. I think the explanations I gave were clear and to the point. The Indians of Roseau River would therefore consider a child at the Lebret School as a very fortunate and previleged one.

Even last fall, when it was clear there would be no facilities for these Children at Fort Alexander, the parents insited that the Children go to Lebret.

The parents know well the position and the advantages of this School. It is true that Therese Tait is there under the direct custody of the Indian Department. But I do not think the Indians, and the Children will understand the legal aspect of this move. To them, Therese will be a fortunate one, to have found her way to Lebret.

My dear Mr. Davis, I have made known to you this information, with the sole conviction that it was not known before by your Department. See in it no reproach, nor any thing of the kind. You and I have at heart the welfare of the Indian Children entrusted to our care, and I felt that my cooperation was wholeheartily given in doing so.

I remain, yours very truly

Rev. A. Desmoucheel Oml.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

. I. A. 411
1937

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING October-December QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
273	Oliver Cini	1-10-51	15	305	Roseau River	Napoleon Cini L	Marie Anne Roberts L	R.C	Grade 5	Fort Alexander
274	Aylmer Joseph Cini	Do	10	305	" "	" " L	" " L	R.C	" 3	Fort Alexander
275	Richard Cini	Do	7	305	" "	" " L	" " L	R.C	" 1	Nil
276	Wilson Henry	Do	9	333	" "	Joe Henry D	alice Acobee L	R.C	" 2	Fort Alexander
277	Frederic Henry	Do	7	333	" "	" D	" " L	R.C	" 1	Nil
278	Raymond Hayden	Do	9	279	" "	Sam Hayden L	Dead D	R.C	" 2	Fort Alexander
279	Joseph Beaulieu	1-11-51	12	234	Sandy Bay	Dead	Mrs Louis Sutherland L	R.C	" 2	Sandy Bay

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
292	Joshua Cook	Sept 30/51	14	6	1		Nil	Gr. 4	Farming	Discharge, sought by Indian Agent
342	Winston Cook	Sept 30/51	9	2	1		Nil	Gr 1		" " " "
308	Albert Shingoose	Sept 30/51	12	4	10		Nil	Gr 2	chores	" " " "
311	Laurence Cloud	Sept 30/51	11	3	9		Nil	Gr 5		" " " "
0407	Rose Shingoose	Sept 30/51	9	2	1		Nil	Gr 1		" " " "
0309	Stella Cloud	"	11					Gr 1		" " " "

Note:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

— No. I. A. 411

...OMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING October December QUARTER, 1951

E 6 — 10

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Father (Insert L. for living, D. for dead after name)	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
431	Annette Larocque	1-10-51	15	303	Roseau River	Laurena Larocque L	Alice Tait L	R.C.	Grade 6	Fort Alexander
432	Marie "	do	12	303	" "	" do " L	" do " L	R.C.	" 4	" "
433	Virginia "	do	9	303	" "	" do " L	" do " L	R.C.	" 2	" "
434	Merina Sutherland	2-11-51	15	1234	Peguis	Campbell Sutherland D	Edith Sinclair L	R.C.	" 7	Fisherbrie Day Sch
435	Caroline "	do	9	1234	do	do L	" do L	R.C.	" 2	" " " "
436	Ethel "	do	8	1234	do	do L	" do L	R.C.	" 1	" " " "

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL: Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION: On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E6)

, January 23,1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the December Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School, we have not yet received the necessary applications for admission for all the children listed on Form I.A. 411.

On December 11th we wrote you listing a number of pupils who were shown on the September Return for this school for which no applications were forwarded to this office and the admission of the children had not been approved. To date we have had no reply to our letter of December 11th.

Kindly arrange for the outstanding applications to be forwarded with the least delay as it might be necessary to delete the names of the pupils from future Quarterly Returns if their admission to a residential school is not approved.

The discharge of the following is also approved:

#	292	John Cook
	342	Winston Cook
	308	Albert Shingoose
	311	Lawrence Cloud
	0407	Nora Shingoose
	0307	Della Cloud

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....December 20th.....19[illegible]7.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* 74.370959

Indian name of child .....
English name.....Leonard Alcide Gambler.....
Age .....13/11/44.....
Name of Band.....Pine Creek.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....195.....
Father's full name and No.....Gaspard Gambler #195.....
Mother's full name and No.....Isabelle Ganaille #195.....
Parents living or dead.....living.....
State of child's health.....good.....
Religion .....R.C.....
Does applicant speak English?.....Yes.....
Previously attended.....Nil.....school for.....years

his X Mark
.....Gaspard Gambler.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

20341

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... 1952 JAN 25 AM 11 11 ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Leonard Alonzo Ombler ..... Age ..... 9 ..... Weight ..... 52 .....

Height ..... 4'8" ..... Is child undernourished? INDIAN AFFAIRS No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... Carious teeth .....

..... Tonsils moderately enlarged - adenoids .....

..... Cervical adenitis .....

.....

.....

Pulse rate ..... 84 ..... Temperature ..... N ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... NO ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 17 January ..... 1952 ..... Time of day ..... 11 15 AM .....

..... Wm Bachusky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Pine Creek Indian Reserve, 1951
December 19th. 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* J.A. 580083

Indian name of child .....
English name... Joseph Real Flatfoot
Age ..... 21/12/44 ✓
Name of Band ..... Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 186
Father's full name and No. Jean Flatfoot #186
Mother's full name and No. Catherine Nepinak #186
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... a little
Previously attended ..... Nil ..... school for ..... years

548

Jean Flatfoot
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Victor Bilodeau
Signature of Missionary or other Witness

J.H.S.F.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs
Ottawa, Canada

.....December 21st.....1941.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....Mary Theresa Moosetail.....

Age.....7 11th Oct 1934.....

Name of Band.....Pine Creek.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....191.....

Father's full name and No.....Paul Moosetail #191.....

Mother's full name and No.....Catherine Ducharme #191.....

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....good.....

Religion.....Roman Catholic.....

Does applicant speak English?.....Yes.....

Previously attended.....nil.....school for.....years

437

Paul Moosetail
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. Paulin
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Duncan ..... Band ..... Fine Creek .....

Child's name ..... Marie Thérèse Lacoutal ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 52 .....

Height ..... 4 ft ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them. .....

..... Nasal & Pharyngeal purulent discharge - acute upper respiration Infection.

..... Indigestion .....

..... 7 carious teeth .....

.....

.....

Pulse rate 90 .. Temperature 98.4 If feverish, from what cause? . Acute upper Resp. Infect.

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... was not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 17th January 1952 ..... Time of day ..... 11.45 a.m. .....

Wm Bromley ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, January 28, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Mary Therese Moosetail
Joseph Real Flatfoot
Leonard Alcide Gambler

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

90382

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 28 AM 9:33

Dauphin, Manitoba,
January 25th, 1952.

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attention: Education Division

In reply to your letter dated January 23rd, 1952, file 582-10(E6) re approvals for admission, Pine Creek Residential School. I would refer you to our letters dated 14th December, 1951 and 22nd December, 1951, file 149/25-2-582, in answer to yours of December 11th, 1951.

It should be noted the children in question:

Jubet Hastings
Jacques McDougall
Donald Wood
Joseph Harper
Josias M. Wood
Billy Taylor

are not members of any Band under the jurisdiction of this Agency, consequently it is impossible for me to submit an application for their admission to Residential School. Not having their religion or their status as Indians, on record.

The onus of submitting and signing the application lies with the Superintendent in charge of the Agency to which the children belong. If you will refer to Agency letter dated December 22nd, 1951, previously mentioned, you will note the applications for admission for these children, were forwarded to Mr. Minnis, Superintendent, Norway House Agency. If these ap-

cont'd Page "2"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-
[illegible]

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch "2" 25/1/52.

IF THESE APplications have not yet been received, it is suggested Mr. Minnis be contacted on the matter.

As regards the first paragraph of your letter stating you have not yet received the necessary applications for admission for all children listed on Form I.A.411 - December Quarterly Return. The same situation exists, the children for whom you have not received applications do not belong to this Agency. They come under the jurisdiction of the Portage Agency and Fisher Branch Agency. It is suggested the two Superintendents concerned be contacted re admission forms. To my knowledge, there is no child belonging to this Agency, attending Residential School, for whom an application has not been submitted.

I trust the above information will clarify the situation.

JHS for...for.

JHS/nma

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

cc - G. Marcoux, Regional Inspector of Indian Schools

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, January 30, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to your letter of January 25th regarding admissions to the Pine Creek Indian Residential School, we have noted the contents of your letter and feel that an explanation is required for your future reference.

It is a normal practice that an Indian Superintendent is responsible for all schools in his Agency and the Pine Creek school falls under your jurisdiction. Correspondence dealing with residential school matters is referred to the Superintendent under whose jurisdiction the school comes, consequently all outstanding applications for admission to the Pine Creek school are referred to your office and if some of the children are from other Agencies you are obliged to ascertain from the Principal under what circumstances the children were brought to school and under what Superintendent is responsible for their applications.

It is then your responsibility to write the Superintendents concerned asking them to have these applications forwarded with the least possible delay.

This practice is followed in all our residential schools across the country as there are few residential schools who draw children from one Agency exclusively.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/"M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

91550

PLEASE QUOTE
123/25-2
FILE

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 28 AM 11:11

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
January 26, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attn. Mr. P. Phelan, Superintendent of Education

With reference to Mr. Marcoux's letter of November 9, 1952, file No.123/25-2 would you please advise what action has been taken regarding the children sent from Island Lake to Pine Creek Residential School without authority. The applications are in Ottawa but are not signed.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian
Agencies.

RSD/MU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

FORM No. I. A. 411.
R 1304

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek 10 SCHOOL DURING September-December QUARTER, 1952

1952 FEB 11 AM 9:11
INDIAN AFFAIRS
01527

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Date of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
324	Ivan Cook	31/12/51	10	4	3		Nil	Gr III		Discharge sought by Ind. Supt
328	Kingsley Twpvoice	do	9	3	2		"	Gr II		" " "
0369	Marceline Shingoose	do	10	5	1		"	Gr. IV		" " "
0370	Joan Cook	do	12	6	3		"	Gr V		" " "
0376	Cecilia Cook	do	11	4	3		"	Gr III		" " "
0377	Constance Cook	do	9	4	3		"	Gr I		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E6)

, February 12,1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Pine Creek Indian Residential School:

# 314	# 0370
328	0376
0369	0377

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, February 13,1952.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Your file 123/25-2

With reference to your letter of January 26th regarding the children sent from Island Lake to the Pine Creek Indian Residential School without authority, you are referred to our letter of October 29th approving the admission of the Roman Catholic children to this school for the time being.

I wish to bring to your attention the last paragraph of this letter reading in part "if Superintendent Minnis and yourself consider it necessary, we can discharge some or all of them next June. Please let me hear from you".

With reference to the children of the Harper family and the Hastings family who are United Church, the application form for these are still receiving consideration and no decision has been made.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

10014

PLEASE QUOTE
123/25-2
FILE

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
February 18, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Replying to your letter of February 13, 1952, file No. 582-10 (E6) regarding the children sent from Island Lake to Pine Creek Indian Residential School without authority.

I am in favour of the Roman Catholic children staying at the Pine Creek School until June when they should be discharged. However, I am not in favour of committing myself regarding the United Church pupils remaining at this school until such time as the matter is fully investigated by Superintendent Minnis as to the present religious belief of these children. The families concerned may have changed their religion since the time the records were made up. I am taking this matter up with Superintendent Minnis and will advise you further.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

RSD/LMO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6258, file 82-10, part 4)

I. A. 411
R. 5491

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan - March QUARTER, 19 52

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Instruction

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0332	Teresa McKinnon	31/3/52	13	8			Nil	Std III	Sewing & Kitchen Work	At home for indefinite period
0356	Lydia Searby	do	10	3			Nil	Std II	do	Attends Day School
0398	Isaac Catchaway	do	9	2	6		Std I	Std III	do	Attends Mg Ses Afts Day School
0408	Lizzie Wm Thatcher	do	9	1	6		Nil	Std I	do	Attends only Day School
0426	Theresa Tait	31/12/51	12		3		Std II	Std II	do	Was refused admission to Res
0428	Celina Cook	31/3/52	15		3		Std IV	Std IV	do	Died last Fall

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, File 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I. A. 611
R. 8401

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Jan-March QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place of Birth Province—Nation
380	Leonard Wesley Gamble	5/1/52	7	195	Pine Creek	Garfield Gamble	Isabelle Lavaille	R.C.	Nil	
381	Jos Real Flatfoot	do	7	156	do	Jean Flatfoot	Catherine Nepinak	do	Nil	
437	Mary Theresa Monetal	do	7	191	do	Paul Monetal	Catherine Buckanna	do	Nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
282	Finis Contois	31/3/52	15	7			Nil	Gr V	Blacksmith Foundation	Parents refuse to send him back
283	Daniel McKay	do	15	6	6		do	Gr IV	do	do
302	Alex Gott	do	15	5			do	Gr I	do	Claimed (needed by parents
315	Gordon Bass	do	15	4			do	Gr IV	do	do
349	Harry Lindy Meadows	do	12	1	6		Gr II	Gr III	do	attends Sandy Bay R.C. Sch.

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E6)

, April 8, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the March Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School, the Department approves the discharge of pupils numbered 282, 283, 302, 315 and 349.

It is noted that the first four pupils are fifteen years of age and have been discharged as the parents refused to send them back to the school or the parents claimed that they were needed at homs.

Please advise the Principal that the Department is opposed to discharging pupils during the academic year as it is felt that the children should finish the academic year and consequently secure the necessary credits for the grades in which they are enrolled. With reference to the above-mentioned children it is presumed that they are already at home consequently the Department has no choice but to approve their discharge.

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

77621

Pine Creek Ind. Res. School
Camperville, Man
May 15th. 1952

#10

REGISTERED
MAY 19 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

1952 MAY 19 AM 9:07
Mr. Philip Phelan
Superintendent of Education
Ottawa, ONINDIAN AFFAIRS

Dear Mr. Phelan:

I was reluctant to bring to your attention the case of one of our boys, until I discussed the matter with Mr. G. Marcoux who urged me to write to you.

We have here at school a George McKay 478 age 14 who has become a disciplinary problem to the staff.

It is true that the boy has always been hard to handle, and full of mischief, but since a while, I feel he has become a hindrance to the good order of the School.

It seems that the boy has mental spells and that nothing is to stop him from breaking spoiling and ruining the material at the children's disposal. As soon as the Supervisor has her eyes away from him, he is sure to be in trouble.

There is no point of the regulation that he will not do away with. In recreation he will be rough with the smaller boys, going as far as choking them till they can stand no more.

He is extremely audacious to show other his smartness. Not later than yesterday he was walking on the narrow edge of the roof and could have cause a tragedy.

I have discussed the case with Mr. Marcoux who thinks the boy is a mental case to some extend and who should be sent to a psychietrist. I made it clear to Mr. Marcoux that no disciplinary measure ever had any effect on him, and that he is a handicap to the Supervisor.

I feel that this boy should be discharged from the Indian Residential School and probably turned to the Health Department for a mental examination.

I am positive that in such dispositions he will not profit by his being in School any longer.

Yours very truly

Rev. R. Lemoucheux Ptre. O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

(E)

May 22, 1952.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
537 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

I enclose, for your information, a copy of a letter dated the 15th instant from the Principal of the above-named school.

The application form on our file is dated August 30, 1944. This form stated that George McKay was the son of Francis McKay, No. 179, Pine Creek Band. The boy's age was stated to be 6 in 1944. I note from Father Dumouchel's letter that he has discussed the case of this boy with Inspector Marcoux. Has the Indian Health Service been consulted regarding the suggestion made by the Reverend Principal that the boy might be a mental case?

I would appreciate it if you would let me know what action should be taken regarding him.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(B6)

, July 7, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Principal when completing the June Quarterly Return for the Fine Creek Indian Residential School claimed 17 days grant for pupil 379 and in the Remarks Column showed "at Brandon San April 17".

It is presumed that this boy is still in the sanatorium. In view of the above information and as the Department allows a hospital grant of 30 days for such cases, the school is entitled to 47 days grant for this pupil. We have amended the Return in this regard.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/RM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-4

FIELD SERVICE

05917

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 AUG 5 AM 9:40

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
July 31, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attn. Mr. P. Phelan, Superintendent of Education

Reference your letter of May 22, 1952, concerning the pupil George McKay of Pine Creek School. Father Dumouchel was in the office and we discussed this case. It is recommended that this boy be discharged from the school.

H. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

CHL/MH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 5, 1952.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

The Department approves the discharge of George McKay from the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, July 25, 1952.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Isaac Hastings
Juliette Hastings
Luke Johnston Harper
Victoria Harper
William Harper

With reference to the Director's letter of February 29th regarding the above-mentioned children, please advise whether they were discharged from the Pine Creek Indian Residential School and returned to their parents at the end of June as requested.

You should instruct the Principal that these children should not be accepted at the school unless he is specifically instructed to do so.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MET/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10 (E6)

Ottawa, February 29, 1952.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Isaac Hastings
Juliette Hastings
Luke Johnston Harper
Victoria Harper
William Harper

The request for the admission of the above-mentioned children to the Pine Creek Indian Residential School has been received and carefully considered.

The following ruling has been made:

"According to School Inspector Marcoux's letter, the applicant's religion would be United Church. Children should attend Protestant school".

In view of the above ruling these Pine Creek children must be discharged from the ~~Fort Alexander~~ school at the end of the present academic year but the Department is prepared to allow grant for them from the date they entered the school to the end of the present academic year.

Please advise the Principal in this regard asking him to claim retroactive grant for them on the March Quarterly Return.

Director.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

582-10

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Isaac Hastings
Juliette Hastings
Luke Johnston Harper
Victoria Harper
William Harper

The request for the admission of the above-mentioned children to the Pine Creek Indian Residential School has been received and carefully considered.

The following ruling has been made:

"According to School Inspector Marcoux's letter, the applicant's religion would be United Church. Children should attend Protestant school".

In view of the above ruling these Pine Creek children must be discharged from the ~~Fort Alexander~~ school at the end of the present academic year but the Department is prepared to allow grant for them from the date they entered the school to the end of the present academic year.

Please advise the Principal in this regard asking him to claim retroactive grant for them on the March Quarterly Return.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

(3)

APPLICATIONS FOR ADMISSION OF CHILDREN TO ROMAN CATHOLIC SCHOOLS WHERE PARENTS STATE THEY ARE ROMAN CATHOLIC BUT DEPARTMENT OFFICIALS STATE BY LETTER OTHERWISE.

1. Harper Family - This family is from the Norway House Agency in the Province of Manitoba and both parents are living. The father has signed the applications requesting the admission of William age 13, Victoria age 13 and Luke age 9 to the Pine Creek (R.C.) residential school.

On the application form the religious denomination is shown as Roman Catholic. The Regional Supervisor, Mr. R.S. Davis states by letter that these children are of the United Church faith.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

According to Marcoux's letter the applicant's religion would be U.C. Same for mixed marriage. Children should attend Protestant school. (Sgd) L.F.

Original on 150-7.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD ... CE

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

123/25-2

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
November 9, 1951.

INDIAN AFFAIRS

2

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attn. Mr. F. Phelan, Superintendent of Education

May I refer to your letter of October 9, 1951, your file No. 582-10 (E) re Pine Creek School.

Mr. Davis has discussed the contents of this letter with me and has directed me to answer it.

In view of the fact that five of these applicants parents are adherents of the United Church, Mr. Daivs does not feel that he should approve the admission of these children to the Pine Creek School, which is a Roman Catholic School. If, however, you feel that you should approve their admission, Mr. Davis feels that they should be discharged next June, with which I concur.

The question of children of Protestant parents being admitted to Catholic Residential Schools is a hot bed here in Manitoba. As the Act reads (Sec. 117) "except by written direction of the parent" it is strongly recommended that an approved form be printed and sent to the Principals of the Residential Schools and the Superintendents of Agencies, to be used in such cases.

Attached please find application forms.

G. H. Marcoux,
Regional Inspector of Indian Schools
for Manitoba.

GHM/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

UC

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August the 29th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Indian Bamfurville (Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... HATPET .....

English name ..... William .....

Age ..... 13 .....

Name of Band ..... Island Lake Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... No 267 .....

Father's full name and No ..... Daniel Harper No 267 .....

Mother's full name and No ..... Nancy Mann No 267 .....

Parents living or dead ..... Living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... Roman Catholic .....

Does applicant speak English? ..... No .....

Previously attended ..... never ..... school for ..... years

COSAG (Daniel Harper)

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M. Dutel Oblate O.M.I.

Signature of Missionary or Other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ..... Island Lake ....

Child's name William Harper ...Age .... 13 ..... Weight ...98 .....

Height .. 5 ft. 2 in . Is child undernourished? no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... no Any defect of vision?.....no

..... of hearing?.....no..... .....Any cutaneous disease or eruption?.....no

Any signs of mental deficiency?.....no..... Any enlarged or broken down glands?.....no.

If child has any of the above defects, describe them .....

.....2 carious teeth.....

.....pediculosis under treatment.....

Pulse rate .....64.....Temperature .....98.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?.....W R not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day.....

W. Beckwith ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

UC

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August the 15th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Indian Camperville. Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Harper

English name Victoria

Age 13 (3/10/38)

Name of Band Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid # 244

Father's full name and No Joseph Harper # 244

Mother's full name and No Agnes Harpe # 244

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic RP

Does applicant speak English? No

Previously attended Island Lake day school for 2 years

Joseph Harper

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M. Dutil

Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House. Band Island Lake

Child's name Victoria Harper. Age 13 Weight 103

Height 5 ft 2 in Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

tonsils markedly enlarged

94 99.1

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

no

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

no W R not taken

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

W. Barkway M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

U.C.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August the 15th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the INDIAN CAMPERVILLE *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child HARPER
English name LUKE JOHNSTON
Age 9 (February the 15/42)
Name of Band ISLAND LAKE BAND
No. of ticket under which child's annuity is paid #244
Father's full name and No JOSEPH HARPER #244
Mother's full name and No AGNES HAPER #244
Parents living or dead LIVING
State of child's health Good
Religion ROMAN CATHOLIC
Does applicant speak English? NO
Previously attended ISLAND LAKE DAY school for 1 years

Joseph Harper
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M. Dutil o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ..... Island Lake .....

Child's name ..... Luke Johnston Harper ..... Age ..... 9 ..... Weight ..... 62 .....

Height ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them

tonsils markedly enlarged asymptomatic

3 carious teeth

pediculosis under treatment

Pulse rate ..... 84 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

W. J. Bowlby ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2. Hastings Family - This family is from the Norway House Agency in the Province of Manitoba and both parents are living. The father has signed the applications requesting the admission of Isaac age 9 and Juliette age 11 to the Pine Creek (R.C.) residential school.

(2)

On the application form the religious denomination is shown as Roman Catholic. The Regional Supervisor, Mr. R.S. Davis states by letter that these children are of the United Church faith.

According to Marcoux's letter the applicant's religion would be U.C. Same for mixed marriage. Children should attend Protestant school. (Sgd) L.F.

Original on 150-7.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

L.C

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August the 29th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the INDIAN (CAMPERVILLE) PINE CREEK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child HASTINGS

English name ISAAC

Age 9 (~~July 1940~~) (1/10/42)

Name of Band ISLAND LAKE BAND

No. of ticket under which child's annuity is paid #296

Father's full name and No ABRAHAM HAS #296

Mother's full name and No MARTHA McPHERSON #296

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion ROMAN CATHOLIC

Does applicant speak English? No

Previously attended ISLAND LAKE day school for 2 years

ABRAHAM HASTINGS.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M.D. LiL

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ..Island Lake.....

Child's name..... Hasting Isaac ..... Age ..y ..... Weight ..... 57 .....

Height ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision?

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

4 carious teath .....

pediculosis under treatment .....

scabies under treatment .....

Pulse rate ..... 62 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

W. Bosworth M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

U.C.

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

AUGUST the 29th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undernentioned child into the INDIAN (CAMPBELLVILLE-PINE CREK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... HASTINGS .....

English name ..... JULIET .....

Age ..... 11 (July 1940) .....

Name of Band ..... ISLAND LAKE BAND .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... # 296 .....

Father's full name and No ..... ABRAHAM HASTINGS No 296 .....

Mother's full name and No ..... MARTHA McPHERSON .....

Parents living or dead ..... Living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... ROMAN CATHOLIC .....

Does applicant speak English? ..... No .....

Previously attended ... ISLAND-LAKE day school for 3 years

0421

ABRAHM HASTINGS.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M. Dutil ptre o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ... Island Lake .....

Child's name ..... Juliet Hastings ..... Age ... 11 Y. ... Weight ... 75 .....

Height ... 4 ft 9 in ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... yes ..... Any defect of vision? ... no

..... of hearing? ... no ... Any cutaneous disease or eruption? ... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them .....

..... marked right limp -prominence l.s. tubercle

..... pediculosis ..... scabies .....

.....

.....

.....

Pulse rate 96 ... Temperature 98 ... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ... no

If so, of what part of the body and in what stage? ... observation & further examin -

.....

.....

.....

.....

..... W R not taken

no

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

..... W. Bowerbank ... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERV[illegible]

CANADA

PLEASE QUOTE
No. 149/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba.
August 6th, 1952.

R.S. Davis, Esq.,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

I have for acknowledgement your letter of July 31st, 1952, File 123/25-2.

The Principal of Pine Creek Indian Residential School has been contacted and advises that the Indian children from Island Lake, mentioned in your letter, all returned to Island Lake via aircraft. The children left the school on June 24th, 1952. The Principal has been informed not to accept these children unless specifically instructed to do so.

JHS/mm

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 123/25-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
August 11, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Isaac Hastings
Juliette Hastings
Luke Johnston Harper
Victoria Harper
William Harper

With reference to your letter of July 25th, file 582-10 (E6), regarding the children listed above, I am attaching hereto a copy of a letter received from Superintendent Staunton, stating that these children were all returned to their homes at Island Lake.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

12900

1952 AUG 13 AM 11:13
INDIAN AFFAIRS

Encl
RSD/EB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

BATTLEFORD INDIAN AGENCY
AUG 8 1952
SASKATCHEWAN

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

August 2nd 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Irene Nepinak
Age 2/9/39
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 75
Father's full name and No. unknown
Mother's full name and No. Nora Nepinak 243
Parents living or dead Mother living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Daxneau R.R. School school for 6 years

6438

Camille Onephenach
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Victor Bicknell Gen. Supt.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Pine Creek

Child's name Irene Meyenah Age 13 Weight 92 lbs.

Height 5'2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 98 Temperature 98.5 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? W-R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date 7 August 1952 Time of day 11 a.m.

Wm Bruneby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

AUG 8

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

August 5th, 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Harvey Michael Nepinak
Age 2/11/44
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid #192
Father's full name and No. Joe Nepinak #192
Mother's full name and No. Henriette Chartrand 192
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended none school for ..... years

3822

Joe Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Victor Bilodeau o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Lake Manitoba

Child's name Harvey Michael Bighead Age 7 yrs Weight

Height Is child undernourished? N.D. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? N.D.

of hearing? N.D. Any cutaneous disease or eruption? N.D.

Any signs of mental deficiency? N.D. Any enlarged or broken down glands? Enlarged Cervical Gl.

If child has any of above defects, describe them

Infected Enlarged Tonsils - cheesy exudate on pharynx
6 carious teeth.

Pulse rate 106 Temperature 99.4 If feverish, from what cause? ? mastitis

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? N.D. Syphilis? W.R. not Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

advise removal tonsils prior to school enrollment
History of frequent sore throats

Date 7 August 1952 Time of day 11½ AM

Wm Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
August 5th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attached please find Applications For Admission to Pine Creek Indian Residential School covering Irene Nepinak, #243, and Harvey Nepinak, #192, both of Pine Creek Band.

10220

AUG 11 AM 9:15

INDIAN AFFAIRS

CHS/nma
Encls.(2)

yours...

J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 12, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to your letter of August 8th, the Department approves the admission of Harvey Michael Nepinak to the Pine Creek Indian Residential School.

With reference to the application for Irene Nepinak who is not related to the above-mentioned boy, it is noted that in this case both parents are living and that this girl has previously attended Darveau School.

Please advise why she should not continue to attend this school rather than attend the Pine Creek Indian Residential School as a grant earning pupil.

for Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

13749

Pine Creek Indian Res. School
Camperville, Man
August 11th. 1952

1952 AUG 14 PM 1:48

INDIAN AFFAIRS

2 copies

Mr. Philip Phelan
Superintendent of Education
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan:

In a telephone call, a few days ago, Mr. J.H. Staunton, our Indian Superintendent at Dauphin, inquired about the children from Garden Hill, Islans Lake, whether they had been sent home.

In a letter from the Regional Inspector of Indian School, Mr. Marcoux, dated March 12th, I was asked to discharge these five children at the end of the academic term. This I have done, and the children were returned home at the end of June.

When Mr. Marcoux was here, in May, I asked him if the discharge was to effect the children from St. Theresa Point. He did not know. A few days ago, I asked him the same question, but he did not have any definite answer, and he advised me to write to your Office.

I know that the Missionary from St. Theresa Point is anxious to send some of his children here, since the school facilities there are not adequate. In my letters I have told him to have the proper authority before sending any children here.

I would appreciate your decision on this matter. Will you be kind enough to let me know the views of your Department on this question.

Yours very truly

REGISTERED AUG 14 1952 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Rev. P. Dumouchel, O.M.I.
Rev. Paul Dumouchel, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD [illegible]CE

15251

CANADA

[redacted] 136/25-2-

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 AUG 13 AM 9:08

AFF[illegible]

46

INDIAN AFFAIRS

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba,
August 11, 1952.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

AUG 12 1952
Indian Affairs, Winnipeg

Dear Mr. Davis:

Enclosed please find an application for admission for Elizabeth Ann Sutherland to the Pine Creek Indian Residential School.

Last year applications were forwarded for three children of the same family as this child and they were approved by the Department so this being the only other Catholic child on this Reserve that is of school age I recommend that she be admitted with her sisters.

Yours truly,

D.A.H. Nield

D. A. H. Nield,
Superintendent.

DAHN/me
Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 11th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville, Manitoba *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Elizabeth Ann Sutherland
Age 6 years
Name of Band Peguis
No. of ticket under which child's annuity is paid 1234
Father's full name and No. Campbell Sutherland #1234
Mother's full name and No. Edith Sinclair #1234
Parents living or dead Yes
State of child's health Good
Religion Romen Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended none **school for** — **years**

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Ed. Pelletier
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D.A.K. Reid
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fisher River Band Peguis

Child's name Elizabeth Ann Sutherland Age 6 Weight 44½ lbs.

Height 44½ in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? not apparent

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature 99.4 If feverish, from what cause? common cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. taken today

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

1. Hg - 82%

2. Chest plate taken today

Date August 11, 1952 Time of day A.M.

H M Ballantyne M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASSES OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

ACCOUNTING REFERENCE	CHECK	TIME FILED

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to.

582-10 (E6)

Ottawa, August 19, 1952.

Mr. J.D. Minnis,
Supt. Indian Agency,
Norway House, Man.,

REPRESENTATIONS MADE RE NUMBER OF CHILDREN IN SAINT THERESA AREA WHO SHOULD BE ADMITTED TO THE PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL Stop ADVISE WHICH CHILDREN YOU CONSIDER SHOULD BE ADMITTED

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Charge: Indian Affairs
PFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Supt. Staunton & Mr. Davis

, August 19, 1952.

Rev. P. Dumouchel, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,

Dear Father Dumouchel:

With reference to your letter of August 11th regarding the Island Lake children who are still in the Pine Creek Indian Residential School in view of the fact that the Island Lake Indian Day School is not completed, it will be in order for these children to remain at the Pine Creek school for another year.

With reference to the fourth paragraph of your letter regarding the children who are at St. Theresa Point and should be admitted to the Pine Creek Indian Residential School, you are advised that we wired Superintendent Minnis regarding these children and you should arrange to forward the necessary applications for these children to him for consideration.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PTP/HP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 19, 1952.

Mr. D.A.H. Mield,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

With reference to your letter of August 11th, the Department approves the admission of Elizabeth Ann Sutherland to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

15 July 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Campbellville Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child None
English name Harold Nelson Brass
Age 13
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 123
Father's full name and No. Andrew C Brass
Mother's full name and No. Deceased
Parents living or dead Father living
State of child's health Good
Religion R.C
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Shoal River Indian Day school for 6 years

Andrew C Brass
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. Hicks
*Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Clandon Band Shoal River

Child's name Harold Nelson Bruce Age 13 Weight 94 lbs (about)

Height 5' 1" Is child undernourished? Somewhat under average Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Congenital Syphilis

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Aug 14 1937 Time of day 10 AM

A K Bruce M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AGENCY
OCT 15 1952
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 11 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

6440

Indian name of child	
English name	Mary Jane
Age	10 yrs
Name of Band	Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid	#68
Father's full name and No.	Edwin Houle #68
Mother's full name and No.	Helen Gabriel #68
Parents living or dead	Mother dead
State of child's health	good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	yes
Previously attended	Waterhen day school for 2 years

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

T. Gaudin
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Mary Jane Houle Age 10 yrs Weight 73 lbs.

Height 4'5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them

Tonsils moderately enlarged - cheesy exudate on pressure.

Shortening of frequent sore throats.

Pulse rate 94 Temperature 99.4 If feverish, from what cause? acute Resp. Infection

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Winnipegosis Time of day 2:00 PM August 15/52

W Bunbury M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AGENCY
AUG 15 1952

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 11th. 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Cecile
Age 11yrs
Name of Band (Skownan) Waterhen
No. of ticket under which child's annuity is paid #68
Father's full name and No. Edwin Houle #68
Mother's full name and No. Helen Gabriel #68
Parents living or dead Mother dead
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Waterhen day school for 2 years

1437

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. Rawlin
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Waterhen

Child's name Camile Houle Age 11 yrs Weight 79 lbs

Height 44½ ins Is child undernourished? N.D Has child

any defect or deformity of body or limb? N.D Any defect of vision? V.A: R. 20/30 L. 20/70

of hearing? N.D Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? N.D Any enlarged or broken down glands? N.D

If child has any of above defects, describe them

Eyes normal. V.A left 20/70.
Tonsils enlarged & treated.
Scabies -

Pulse rate 100 Temperature 99° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? N.D

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Winnipegosis Time of day 2:00 P.M. August 17/32

W Boachuk M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD [redacted]CE

18141

[redacted]

RE 149/25-2-582

AUG 21 [illegible]

INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
August 19th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attached please find Application for Admission to Pine Creek Indian Residential School covering, Andrew Brass, #123 Shoal River Band; Cecile Houle and Mary Jane Houle, both #65 Waterhen Band.

It is desirable these three children attend Residential School as their mothers are deceased, leaving no one to give them proper care.

JHS/nma
Encls(3)

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 21, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-582
of August 19th

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Cecile Houle

Mary Jane Houle

Harold Nelson Brass

for Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-82-10

FIELD SER

18140

CANADA

File 149/25-2-582

1952 AUG 21 AM 8:50 DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Dauphin, Manitoba,
August 19th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I have for acknowledgment your letter of August 12th, 1952, File 582-10 (E6).

In reply to the final paragraph of your letter, please be advised that at the time Irene was attending Darveau School she was Non-Treaty, as Darveau is a Provincial School.

However, she is now admitted into Treaty and as a Treaty Indian, the parents would like her to attend Pine Creek Residential School where the majority of Pine Creek Indian children have been educated.

JHS/nma

J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 21, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Irene Nepinak to the Pine Creek Indian Residential School.

for Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SE[redacted] 21573

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 AUG 27 AM 9:12

Dauphin, Manitoba,
August 25, 1952.

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attached please find application for admission to Pine Creek Indian Residential School covering Melvin Alderick Gott, Number 151 Shoal River Band.

Apparently the parents want the child to attend an R.C. School as they are of R.C. Denomination. The Indian Day School at Shoal River Reserve is Church of England.

JHS/nma
Encl.

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAUPHIN INDIAN AGENCY
AUG 25 1952
DAUPHIN MAN

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

AUGUST 22 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Camperville Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper.

Indian name of child None
English name Melvin Alderick Gott
Age 7
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 151
Father's full name and No. Albert Gott 151
Mother's full name and No. Blenny Gott 151
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for ..... years

Albert Gott
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Victor Bideau O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Shoal River

Child's name Melvin Alderick Gott Age 7 Weight 58 (clothed)

Height 4'-0¾" Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of above defects, describe them Postcervical, axillary & inguinal glands enlarged & non tuberculous (in my opinion) Probably post-mononucleosis

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? Congenital

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Aug. 11 1952 Time of day 11 a.m.

A. A. Bean M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

August 27, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Melvin Alderick Cott to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AGENCY
AUG 29 1952

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

15 July 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek (Camperville) *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child None
English name Joseph Sidney Cook
Age 13 15 July 1939
Name of Band Shoal River
No. of ticket under which child's annuity is paid 149
Father's full name and No. Sam Cook
Mother's full name and No. Gertrude Cook
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Shoal River Indian school for 6 years

Sammy Cook
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

G. Hicks
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Stanton
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4257

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Shoal River

Child's name Joseph Sidney Cook Age 13 Weight 89 lbs

Height 4' 10½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No Blood Specimen Taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Aug 26 1952 Time of day 4.15 P.m.

R.K. Bain M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

FIELD SERVICE

24076

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
August 28th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

With reference to the attached application for admission to Pine Creek Indian Residential School covering Joseph Sidney COOK, Number 149 Shoal River Band.

You will note the child has been attending Shoal River Indian Day School for six (6) years.

However, this School is of Church of England denomination and the parents are desirous the child complete his education at an R.C. School, if possible.

JHS/nma
Encl.

J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

(E)

September 3, 1952.

Mr. J. H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School.

With reference to your letter of the 28th ultimo, you may inform the Principal of the Pine Creek Residential School that the admission of Joseph Sidney Cook is approved.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

FP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 26th. 19 52.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child none

English name Mary Rose Viola Abigosis

Age 4/5/44

Name of Band Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid #209

Father's full name and No. Frank Abigosis #209

Mother's full name and No Vitaline Campbell # 209

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? No.

Previously attended Nil school for ..... years

6 2 1 3

Frank Abigosis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. U. Bilodeau OMI
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin, Man ..... Band ..... Pine Crek .....

Child's name ..... Mary Rose Viola Abogosis ..... 8 ..... Weight ..... 61 lbs.

Height ..... 4'5" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... None .....

Pulse rate ..... 83 ..... Temperature ..... 98.6 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Scabies - advised treatment .....

Date ..... 26 August 1932 ..... Time of day ..... 11 a.m

Wm Bachusky ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....August..26th....1952.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine..Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	none
English name	Myrtle Agnes Abigosis
Age	14/12/45
Name of Band	Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid	#209
Father's full name and No.	Frank Abigosis #209
Mother's full name and No.	Vitaline Campbell #209
Parents living or dead	living
State of child's health	good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	No
Previously attended	N11 school for years

Frank Abigosis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. O. Bilodeau Omi
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Smith
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin, Man Band Pine Creek

Child's name Myrtle Agnes Abigosis Age 6 Weight 57 lbs.

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision?

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them.

7 carious teeth.

Pulse rate 85 Temperature 99.5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Infected wound R1 lower leg - advised treatment

Date 26 August 1932 Time of day 11 30 AM

Wm Bowerman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

23529

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH AUG 9 '52

Dauphin, Manitoba,
August 27th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attached please find completed applications for admission to Pine Creek Indian Residential School covering Mary Rose, Viola and Myrtle, Agnes, Abigosis, No. 206 Pine Creek Band.

JHS/ama
Encls(2)

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

(E)

September 3, 1952.

Mr. J. H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

With reference to your letter of the 27th ultimo, you may inform the Principal of the above-mentioned school that the admission of the following children is approved:

Mary Rose Viola Abigosis, and
Myrtle Agnes Abigosis.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/ex

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 1st. 1952.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

03-87

Indian name of child	
English name	Raymond McKay
Age	22/9/44
Name of Band	Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid	#205
Father's full name and No.	Roger McKay #205
Mother's full name and No.	Mary-Jane Clearsky #205
Parents living or dead	living
State of child's health	good
Religion	R.C.
Does applicant speak English?	yes
Previously attended	nil school for years

Roger McKay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. O.E. Bricoteau Oblate
Signature of Missionary or other Witness

J. West
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin, Man Band Pine Creek

Child's name Raymond McKay Age 8 Weight 60 lbs

Height 4ft. 5 in. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them

7 Carious teeth.

Fox tail At rear.

Infected Scabies.

Pulse rate 103 Temperature 99:1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7 September 1957 Time of day

Wm Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0446

Indian name of child
English name Charlotte Nepinak
Age 12/7/44
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 200
Father's full name and No. Jos. James " 200
Mother's full name and No. Rose Chartrand " 200
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil **school for** years

Jos James Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Victor Bellerose O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin, Man Band Pine Creek

Child's name Charlotte Nepinak Age 8 Weight 51

Height 4ft. 1 1/2 in. Is child undernourished? NO Has child any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO

of hearing? NO. Any cutaneous disease or eruption? NO

Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO.

If child has any of above defects, describe them

7 Carious teeth.

Scabies.

Pulse rate 108 Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO. Syphilis? W.R. not taken.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7 September 1932 Time of day 2 pm

Wm Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1st. September 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Joseph Lawrence
Age 8 (18/3/44)
Name of Band Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid #169
Father's full name and No. Raphael Nepinak 169
Mother's full name and No. Marie Louise Chartrand 169
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil school for ..... years

Raphael Nepinak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F.X. Lemire O.M.I. J.H.W. Faunton
Signature of Missionary or other Witness Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION 3

Agency Dauphin, Man Band Pine Creek

Child's name Jos. Lawrence Age 8 Weight 56

Height 4ft. 2 in Is child undernourished? slight body build Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Herniatomy incision well healed- abdomen negative

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7 sept. 1952 Time of day

Wm Bowerbank M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 4th. 1952.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Pine Creek.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name..... Veronique Lauraine Nepinak

Age..... 6/5/45- 7yrs.

Name of Band ..... Pine Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... #126

Father's full name and No. ..... Jerome Nepinak #126

Mother's full name and No. ..... Christina Chartrand #126

Parents living or dead..... living

State of child's health..... good

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended..... N11 ..... school for..... years

..... Jerome Nepinak .....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. O. Bélorgeau O.M.I. ..... J.H.D. Taverner .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin, Man. ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ... Veronique Laureine Nepinak ..... 7 yrs. .... Weight ..... 45 lbs .....

Height ..... 3ft. 9in. ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

.... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? .... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? .... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

..... 7 carious teeth .....

..... Nasal & post nasal purulent discharge-acute resp. infection .....

Pulse rate 86 ..... Temperature 98.2 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... 7 september 1952 ..... Time of day .....

Wm Bostwick, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the 66

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 1st. 1952.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0447

Indian name of child .....

English name..... Marie Agnes McKay .....

Age ..... 7 yrs. (13/5/45) .....

Name of Band..... Pine Creek .....

No. of ticket under which child's annuity is paid..... #121 .....

Father's full name and No..... Hoe McKay # 121 .....

Mother's full name and No. ..... Marie Ross #121 .....

Parents living or dead..... living .....

State of child's health ..... good .....

Religion. ..... R.C. .....

Does applicant speak English? ..... yes .....

Previously attended.. ..... nil ..... school for ..... years

Joe McKay
..... *(Signature of father)*

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. T. Bilodeau Oblat .....
Signature of Missionary or other Witness

J. K. Hall .....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin, Man ..... Band ..... Pine Creek .....

Child's name ..... Marie Agnes McKay ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 45 lbs .....

Height ..... 3ft.11ins. ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

..... nasal & post pharyngial discharge- acute respira-
tory infection .....

..... scabies .....

..... 9 carious teeth .....

Pulse rate ... 98 ..... Temperature ... 98.2 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... W.R. not taken ...

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... 7 sept. 1952 ..... Time of day ..... 2.00 p.m. .....

Wm Sachs ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E)

September 12, 1952.

Mr. J. H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

The Department has received applications and certificates of health for the admission of the following children to the above-named school:

Marie Agnes McKay
Veronique Lauraine Mepinak
Joseph Laurence
Charlotte Mepinak
Raymond McKay

You may inform the principal that the admission of these children is approved.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

/cm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E-6

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Valley River Sept 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name David Catagas
Age 5 yrs
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid #77
Father's full name and No. Alex Catagas #77
Mother's full name and No. Rose Ayot #77
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended nil school for years

Alex Catagas
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Nellie Catagas
Signature of Missionary or other Witness

J K Stanton
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4357

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin. Band Valley River.

Child's name David Catagas Age 8 yr. Weight 58 lbs.

Height 4'2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Blepharitis

acute catarrhal Conjunctivitis

Pulse rate 80 Temperature 100.2 If feverish, from what cause? acute upper Respiratory Infection

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? W.R not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2 September 1952 Time of day 3:00 PM

Wm Bowlby M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

(E)

September 11, 1952.

Mr. J. H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
D a u p h i n, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

The Department has received application for the admission of David Catagas to the above-named school.

Please inform the Principal that the admission of this boy is approved.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st. 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

387

Indian name of child .....
English name Wilfrid Catagas
Age 7 (11/12/45
Name of Band Valley River
No. of ticket under which child's annuity is paid #75
Father's full name and No. Jos. Catagas #75
Mother's full name and No. Jane St.Paul #75
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended nil school for.....years

Jane St Paul
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. U. A. Bilodeau Oblat J. H. Stanton
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin, Man Band Valley River

Child's name Wilfrid Catagas Age 7 Weight 60 lbs

Height 4ft. 5in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Enlarged tonsils

Purulent nasal & post nasal discharge

Acute resp. infection

Pulse rate 93 Temperature 99.4 If feverish, from what cause? acute resp. infection

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? W.R. not taken

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7 sept. 1852 Time of day

Wm Barclay M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

E6 32210

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2
582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SEP 12 AM 8:57

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
9th. Sept. 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

The attached Application for Admission to Residential School covering Wilfred Catagas No.75, Valley River Band, was signed by the mother, due to the fact that the father is away from the Reserve working. He is expected to be away for the remainder of the harvest season.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

JHS/an

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E)

September 12, 1952.

Mr. J. H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Pine Creek Residential School

We have your letter of the 9th instant enclosing application for the admission of Wilfrid Catagas to the above-named residential school.

It is noted that this application is signed by the mother of this boy, due to the fact that his father is working away from the reserve.

The Department approves the admission of this pupil to the Pine Creek School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education

/hm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August. 11. 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Camperville Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child	Robert
English name	Harper
Age	6 (1/12/45)
Name of Band	Island Lake Band
No. of ticket under which child's annuity is paid	389
Father's full name and No.	Jimmy Harper 389
Mother's full name and No.	Emily Knott 389
Parents living or dead	living
State of child's health	good
Religion	Roman Catholic
Does applicant speak English?	no
Previously attended	none school for years

383

Jimmy Harper
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roman Catholic Missionary

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name ..... Age..... ..... Weight.....

Height..... Is child undernourished?..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....

....of hearing ..... Any cutaneous disease or eruption?..... .....

Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

A. G. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUELIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 11 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Campervillle Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Peter

English name Harper

Age 13 years old (20/8/38)

Name of Band Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 232

Father's full name and No. James Harper 232

Mother's full name and No. Marie Passage (dead)

Parents living or dead Father living, mother dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended Wasagamak summer school for one summer years

385

25th 52 JAMES HARPER
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ronald Scott
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band.....

Child's name.....Age.....Weight.....

Height.....Is child undernourished?.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....Any defect of vision?.....

.....of hearing.....Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?.....Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.....Temperature.....If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....Syphilis?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.....Time of day.....

A. G. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August. 11. 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Camperville Fine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

(1/5/40) 24 3881

Indian name of child	Maurice
English name	Wood
Age	12 years old
Name of Band	Island Lake Band
No. of ticket under which child's annuity is paid	310
Father's full name and No.	John Wood 310
Mother's full name and No.	Kelly Mason 310
Parents living or dead	living
State of child's health	good
Religion	Roman Catholic
Does applicant speak English?	a little
Previously attended	Island Lake R.C. Indian day school for 5 years

John Wood
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ronald O'Neil C.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

J. Rumsey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band.....

Child's name.....Age.....Weight.....

Height.....Is child undernourished?.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....Any defect of vision?.....

.....of hearing.....Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?.....Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.....Temperature.....If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date .....Time of day.....

D. G. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July the 26th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Juliet Hastings
English name Juliet Hastings
Age 12
Name of Band Island-Lake band
No. of ticket under which child's annuity is paid 296
Father's full name and No. Abraham Hastings No.:296
Mother's full name and No. Martha McPherson
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic.
Does applicant speak English? Just a few words
Previously attended Pine Creek, Camperville school for one years

Abraham Hastings
(Signature of father)

NO

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

M Dutil, Missionary
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 496

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name ..... Age ..... Weight.....

Height..... Is child undernourished?..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....

.....of hearing ..... Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... O.K. Chest 1952 X-ray.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

W. B. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July the 26th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Pine Creek

Indian name of child Isaac Hastings

English name Isaac Hastings

Age 9

Name of Band Island-Lake Band.

No. of ticket under which child's annuity is paid 296

Father's full name and No. Abraham Hastings No:296

Mother's full name and No. Martha McPherson

Parents living or dead Living

State of child's health Good.

Religion Catholic.

Does applicant speak English? Just a few words

Previously attended Pine Creek school for one years

Abraham Hastings
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Missionary
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name ..... Age..... Weight..... Has child

Height..... Is child undernourished?.....

any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....

..... of hearing ..... Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? O.K. chest 1952 X ray.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

R. G. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July the 20th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Victoria Harper
English name Victoria Harper
Age 13
Name of Band Island-Lake Band.
No. of ticket under which child's annuity is paid 244
Father's full name and No. Joseph Harper No: 244
Mother's full name and No. Agnes Harper 244
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? A few words
Previously attended Fine, Creek, Camperville **school for** one **years**

Joseph Harper
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

M. Dutil Missionary
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406 **(over)**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name ..... Age..... Weight..... .....

Height..... Is child undernourished?..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....

.....of hearing ..... Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?..... .....Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... O.K. chest 1952 X-ray.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day.....

A. G. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July the 20th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Luke Harper
English name Luke Harper
Age 10
Name of Band Island-Lake Band.
No. of ticket under which child's annuity is paid 244
Father's full name and No. Joseph Harper No: 244
Mother's full name and No. Agnes Harper
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? A few words
Previously attended Pine Creek, Camperville school for one years

10

Joseph Harper
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

M. Eutit, Missionary
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band .....

Child's name .. Age..... Weight.....

Height.....Is child undernourished?.. Has child

any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....

.....of hearing .. Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them. . . . . .

Pulse rate.....Temperature.....If feverish, from what cause?. .

Has this child active tuberculosis in your opinion? O.K. chest 1952 X-ray.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date .....Time of day.....

D. G. MacPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August the first 195 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child William Harper
English name William Harper
Age 14
Name of Band Island-Lake Band.
No. of ticket under which child's annuity is paid 267
Father's full name and No. Daniel Harper 267
Mother's full name and No. Nancy [redacted] 267
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? Just a few words
Previously attended Last Year, Pine Creek school for one years

105-A-2

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Missionary.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name ..... Age..... .....Weight.....

Height..... Is child undernourished?..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....

....of hearing..... Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ... O K - June 1952 X-ray.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... .....Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day.....

P. G. McPherson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

J0043

CANADA

DEPARTMENT
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 123/25-2-582

Norway House, Manitoba.
August 30th, 1952.

Dept. of Citzenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Admissions to Pine Creek Indian Residential School

Receipt is acknowledged of your telegram of August 19th, in which you state that representations have been made regarding children in the St. Theresa area, Island Lake, Manitoba who should be admitted to the Pine Creek Indian Residential School, and your telegram requested advice on which children I considered should be admitted.

Your communication, first read by me upon my return from Cross Lake Reserve on August 22nd struck me as a little confusing. I was uncertain whether it referred to new pupils desirous of entering this term or whether it referred to the five children whose status has been the subject of considerable correspondence. I proceeded to Island Lake on the 23rd and interviewed both Father Rho and Father Dutil concerning this situtation. Father Rho advised me that there are some twenty children at St. Therese Area whose parents had expressed a wish to have them attend a Residential School. He was good enough to list these children for me with the details of their family circumstances and with an indication of those for whom residential schooling would be necessary. There were six in number, three of whom were intended for Cross Lake and three for Camperville. These six applications are enclosed herewith having been approved by the undersigned and I trust, will receive Departmental approval.

On August 8th last I submitted to Mr. R. S. Davis, Regional Supervisor, Winnipeg, originals of letters received from Father M. Dutil, O. M. I. at Island Lake, Manitoba concerning the five

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children of Protestant parents who were sent to Pine Creek School in the fall of 1951, and whose applications were held up at that time by lack of approval from this office. Also enclosed in my letter to Mr. Davis were letters from parents of these children requesting their admission to a Roman Catholic Residential School. This formal request on the part of the parents appears to comply with the provisions of Section 117 of the New Indian Act, and as the children were baptized as Roman Catholic and lack of any Day School in the area of the Reserve in which they reside(Garden Hill) I have now approved these applications and same are attached for your consideration.

I trust this letter will provide the information requested in your telegram of August 19th. However I would appreciate advice from you as to the nature of the representations made Department and referred to in your telegram. As you are aware it is necessary to deal with Residential school applications on an individual basis, and I would not care to generalize on the eligibility of any children in that particular area.

J. D. Minnis,
Superintendent Indian Agency,

Enc. 8 applications

JDM/NM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, October 6, 1952.

Mr. J.D. Minnis,
Supt. Indian Agency,
Norway House, Man.,

With reference to your letter of August 30th regarding the admissions to the Pine Creek Indian Residential School, please be advised that the Department approves the admission of Maurice Wood, Peter Harper and Robert Harper to this school as grant-earning pupils.

With reference to William, Luke and Victoria Harper and Isaac and Juliette Hastings you are referred to official letter signed by the Director and forwarded to Mr. Davis regarding these families. We are forwarding you a copy of the above-mentioned letter. From this letter it will be noted that these children can not be admitted to the Pine Creek Indian Residential School as these children are of the United Church faith.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

LFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411
R. 1467

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission '52	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering	Place and Period of Previous Education
382	Harvey Michael Nepinak	1-9-52	7	192	Pine Creek	Jos Nepinak	Henriette Chartrand	R.C.	nil	
383	Harper Robert	4-9-52	8		Island Lake	Bob Harper		R.C.	nil	
384	Maurice Harper	4-9-52	12		Island Lake	John Wood		R.C.	nil	
385	Peter Harper	4-9-52	13		Island Lake	James Harper		R.C.	Gr.I	Island Lake D.S
386	David Catagas	12-9-52	8	77	Valley River	Alex Catagas	Rose Amyot	R.C.	nil	
387	Wilfrid Catagas	12-9-52	8	79	Valley River	Joe Catagas	Jane Catagas	R.C.	nil	
388	Jos. LawrenceNepinak	12-9-52	8	169	Pine Creek	Raphael Nepinak	M-Lse Chartrand	R.C.	nil	
389	Raymond McKay	12-9-52	8	205	Pine Creek	Roger McKay	MaryJaneClearsky	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE
276	Georges McKay	1-9-52	15	8			nil	Gr.VII	Farm & Chores	Discharge already granted
269	Gordon Moosetail	1-9-52	15	7			nil	Gr. VI	do	Father refuses to send him bac
305	Rodrigue Contois	1-9-52	15	6			Gr.III	Gr. VII	do	Of age soon, and will not retu
310	Jos.Albert Nepinak	1-9-52	13	6			nil	Gr. VII	do	Cripple father keeps him for in teepee
351	Glen Eagle	1-9-52	10	2			nil	Gr. I		Goes Day School, Valley River
321	David Georg. Campeau	1-9-52	16	10			nil	Gr. VII	do	Of age
322	Alphonse Campeau	1-9-52	14	9			nil	Gr. V	do	Goes Day School Ebb & Flow
373	Oliver Cini	1-9-52	16	1			Gr.IV	Gr V	do	Of age.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
0438	Irene Nepinak	1-9-52	12	243	Pine Creek	unknown	Nora Nepinak	R.C.	Gr. V	Ind.School P.C Darveau D.S.
0439	Cecile Houle	1-9-52			Skownan		Edwin Houle	R.C.	Gr.III	Skowman Day S.
0440	Mary Jane Houle	1-9-52			Skownan		Edwin Houle	R.C.	Gr I	Skowman D.S.
0441	Eliz.Ann Sutherland	1-9-52			Peguis	Campbell	Edith Sinclair	R.C.	nil	
0442	M-Rose Viola Abissis	3-9-52	8	209	Pine Creek	Frank -	Vitaline Campbell	R.C.	nil	
0443	Myrtle Agnes	3-9-52	6	209	Pine Creek	do	do	R.C.	nil	
0552	----Therese									

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0319	Mary Ann Neapew	1-9-52	16	10			nil	Gr.VIII	Sewing, Kitchen	Of Age
0404	Mary-Jane Catagas	1-9-52	16	3			Gr I	Gr. VI	do	Of Age
0429	Alice Cook	1-9-52	16	1			Gr IV	Gr. V	do	Of Age
0431	Annette Larocque	1-9-52	16	1			Gr.V	Gr. VII	do	Of age
0420	Victoria Harper	1-9-52	13	1			Gr.II	Gr. III	do	Recommendation of Dept.
0421	Juliet Hastings	1-9-52	11	1			Gr.II	Gr. III	sewing, knit.	do
0374	Doreen Moosetail	1-9-52	13	1			Gr.IV	Gr. V	Sewing, Kitchen	Parents unwilling to return year after year. Discharged over lyr old then readmitted once.
0332	Therese Kakiwas	1-9-52	14	8			nil	Gr. VIII	do	At san

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING Sept. 1952 QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	[redacted]	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and kind of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	[redacted] On Admission	[redacted] On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
347	Henry Rivers Black-smith	1-9-52	15	1	4		Gr.III	Gr. V	Chores & Stable	Recommendation Indian Agent
358	Isaac Hastings	1-9-52	10	1			Ntl	Gr Ia		Recommendation Ind. Dept.
359	William Harper	1-9-52	14	1			Gr. I	Gr. Ia		do
360	Luke Nelson Harper	1-9-52	9	I			Gr. I	Gr. Ia		do
286	Jos.Alex Nepinak	1-9-52	15	8			nil	Gr VI	do	Refused to come over a yr.
296	Donald Moosetail	1-9-52	14	6			nil	Gr.VI	do	do do do

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

Form No. I. A. 411
R. 1467

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September 1952 QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
0444	Marie Agnes McKay	12-9-52	7	121	Pine Creek	Jos McKay	Marie Ross	R.C.	nil	
0445	Veronique Laur. Nepinak	12-9-52	7	126	do	Jerome	Christina Chartrand	R.C	nil	
0446	Charlotte Nepinak	12-9-52	8	200	Pine Creek	Jos. James	Rose Chartrand	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

L. A. 411
R. 6491

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek SCHOOL DURING September 1952 QUARTER, 19

Camperville, Man.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Tribe of Previous School

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
369	Donald Chief	sept/1/52	12	1			Gr4	Gr. 5		Instructions of Ind. Supt.
370	Oliver Chief	sept/1/52	9	1			Gr3	Gr. 4		-do- of Portage
376	Wilson Henry	do	9		11		Gr 2	Gr. 3		do
377	Frederic Henry	do	8		11		Gr.1	Gr. 2		do
378	Raymond Hayden	do	9		11		Gr.1	Gr. 2		do

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10

FIELD [illegible]CE

53856

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-8-
582

1952 OCT 10 PM 1:57 DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

86 INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
9th. October, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

On instrcutions of Mr.Rayson, Supt. Portage Agency, Pine Creek Residential School are asking for discharge of pupils from Roseau River Reserve as they are attending day school on bhe reserve.

I am enclosing supplementary Form/411 for the period ending September, 1952.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, October 22,1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the September Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School, the Department approves the discharge of the following pupils:

# 369	# 0420	# 321
370	0421	322
376	037⁴	373
377	0332	347
378	276	358
0319	289	359
0404	303	360
0429	310	286
0431	351	296

The following pupils were not in school during the month of June consequently the school is not entitled to per capita grant payment for them for July and August: # 291, 346, 0349, 0362 and 0417. We are reducing the per capita grant by sixty-two days.

It is noted that a number of pupils returned to school later than September 1. The Principal claimed grant for less than the prescribed number of days in the Quarter, however, he has neglected to indicate in the Remarks Column the exact dates these pupils did return to school. We are attempting to pay the September Return without this information but will be obliged to return future returns for adjustment if this information is not shown.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

It would be appreciated if you would bring these facts to the Principal's attention for his guidance when preparing future returns.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MMT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FI [redacted] CE
P[redacted] La Prairie 52277

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 9 AM 8:55

October 6, 1952.

INDIAN AFFAIRS

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

I am enclosing herewith applications for admission to the Pine Creek Residential School on behalf of the under mentioned:

Ernestine Pauline Seenie
Alphonse Larocque.

The reason these applications have been delayed was because of correspondence between this office and the Pine Creek School and I am attaching hereto a copy of the Rev. Paul Dumouchel's letter in these connections.

J. Rayson,
Superintendent.

JR/DS
Enc.
c.c. L. Brad.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

PORTAGE LA PRAIRIE
SEP 5 1952
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st. 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Ernestine Erneatine Pauline Seenie
Age 6 6
Name of Band Rosseau River
No. of ticket under which child's annuity is paid 305 305
Father's full name and No. Napoleon Napoleon Seenie #305
Mother's full name and No. Mary Marie Roberts #305
Parents living or dead living living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended nil school for years

0447

Napoleon Seenie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. V. Belcourt Oblate
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band Roseau River

Child's name Ernestine Pauline Seenie Age 6 Weight 52 lbs.

Height 45.5 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Decayed theth

Pulse rate 80/min Temperature 98.6 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

nil

Date Sept. 1st. 1952 Time of day 11.30 a.m.

E. H. Boucher M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

PORTAGE LA PRAIRIE
SEP 5 1952
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st. 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Alphonse Lorenzo Lavoque
Age 12 12
Name of Band Roseau River
No. of ticket under which child's annuity is paid 303
Father's full name and No. Lawrence Lavoque # 303 303
Mother's full name and No. Alice Falcon # 303
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Fort Alex- and day school school for 2 years

390

Lawrence Lavoque
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. V. Bilodeau Oblat
Signature of Missionary or other Witness

J. Taylor
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band Rosseau River

Child's name Alphonse Larocque Age 12 Weight 88 lbs

Height 57.5 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

nil of the above, but enlarged tonsils

Pulse rate 65 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

nil

Date Sept. 1st. 1952 Time of day 11.15 a.m.

J. H. Boucher M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
SEP 15 1952
AGENCY

Indian Residential School
Camperville, Man
Sept. 12th. 1952

Mr. J. Rayson
Supt. Indian Agency
Portage la Prairie, Man.

Re File 127/25-2-582

My Dear Mr. Rayson:

I am in receipt of your letter dated on the loth inst.

I have to report that the children whose applications for admission are in your Office have been taken to the School, when all the other children from Roseau were taken back on the 1st. of September.

I know of the regulations of the Department in ordinary circumstances, but in the present case, the admission of these children would have ment another trip from Camperville to Roseau, a distance of 350 miles. The expenses involved are to be met by the School, and the time such a trip requires is not always available.

Since you had admitted the children from the same families, last year, it was thought that it would be advisable to take them, even they would be listed on the Quaterly Returns as per the time of their admission by Ottawa.

I had asked Father Bilodeau to contact you on the matter, but when he passed in Portage, the Office was closed, the first monday of Sept. being a holiday.

It is with no intention of bypassing the orders of the Department that these children were taken here, but it was judge more practical due to the actual circumstances.

Yours very truly

Rev. P. Dumouchel O.M.I.

Rev. Paul Dumouchel, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, October 22,1952.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Ernestine Pauline Seenie

Alphonse Larocque

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6278, file 582-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Pine Creek 52 SCHOOL DURING October-December QUARTER, 19 52

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
390	Alphânse Larocque	22-10-52	12	303	Roseau River	Lawrence Larocque	Alice Gait	R.C.	Gr.IV	Ft.Alex. Roseau day School
0447	Ernestine Pauline Seenie	22-10-52	7	305	ROseau River	Napoleon Seenie	Marie Anne Roberts	R.C.	Gr. I	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

582-10
(E6)

, January 23,1953.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the December Quarterly Return for the Pine Creek Indian Residential School, please advise the Principal that we have allowed twenty-three days grant for pupil # 375, as this pupil was in hospital since September 23 the school is entitled to a hospital grant of twenty-three days for the month of October. Seven days grant is already allowed on the September Quarter Return making a total of thirty days.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SER

07854

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 JUL 27 AM 10:05

INDIAN AFFAIRS

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba,
July 21, 1953.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

We enclose herewith an application For Admission to the Pine Creek Residential School for William Roy Paul, #121 Lake Manitoba Band.

This 14 year old boy has for the past 2 years attended the Lake Manitoba Indian Day School. His attendance there has presented quite a problem as he is much older and bigger than his classmates whom are all of grade 3 status or under. In order to keep the boy occupied and disciplined, the teacher finds it necessary to spend considerable time with him and feels that in doing so she is giving him too much of her time in proportion to the rest of the class.

It was thought that if William Paul could be sent to a Residential School, it would relieve the tension at the Day School and also the boy's school work and his general personality would improve with being surrounded by other children of his own age rather than much younger children as is the situation at present.

May we have your decision on this matter.

Yours very truly,

J. D. Minnis,
Superintendent.

MK
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 21 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name William Roy Paul
Age 14
Name of Band Lake Manitoba
No. of ticket under which child's annuity is paid 121
Father's full name and No. Joseph Paul #121 Lake Manitoba Band
Mother's full name and No. Mary Paul #121 Lake Manitoba Band
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Sandy Bay Residential school for 5 years
Last attended Lake Manitoba Day School 2 "

403

Joe Paul
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fisher River Band Fisher River Manitoba

Child's name William Roy Paul Age 14 yrs Weight 115 lbs

Height 5' 3" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

No of hearing No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

No.

Pulse rate 76 Temperature 99° If feverish, from what cause? No

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No.

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

No

Date July 14th 1953 Time of day 12 noon

S. Lawson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, July 27, 1953.

Mr. J.D.Minnis,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

The Department approves the admission of William Roy Paul to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

Aug 12th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Raymond Victor Hayden
(As registered on Membership List)

Date of Birth July 1st 1942 Age 11 yrs.

Name of Band Roseau River Band Band No. 329

Family Allowances No.

Last school attended Roseau River School 392

FAMILY:

Father's full Name Sam Hayden Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name deceased Living or Dead dead
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R.C. Mother —
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

L. C. Brad
(Witness)

Samuel Hayden
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason No room in Day School

D.A.K. Reid
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

FORM 1A-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE
Fort Alexander Prairie

12713

FILE ... 127/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUG 17 A.M. 31

August 14, 1953.

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Enclosed please find an application for admission for Raymond Victor Hayden, No. 279 Roseau River Band to attend the Pine Creek Indian Residential School.

D.A.H. Nield,
Superintendent.

DAHN/BS
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD SERVICE

Portage la Prairie 22715

PLEASE QUOTE

File 27/215-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUG 27 PM 1953 31

August 24, 1953.

Mr. L. Reed,
Asst. Indian Agent,
Dominion City, Manitoba.

We have received applications for admission from you for Lerwan Johnnie, Frumeie Johnnie, and Dolores Johnnie, children of Alice Littlejohn No. 343, father, an American.

As these children are not on the membership list, and not treaty Indians, I am unable to forward the applications to the Department as the Residential School would not receive a grant for these children.

D.H. Reed
D.H. Reed,
Superintendent.

[redacted]
ms.
cc: To the Department.
Pine Creek Indian Res. Admiral.
Mr. R. S. Davis, Regional Superviseur.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 18, 1953.

Mr. D.A.H. Mield,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

The Department approves the admission of Raymond Victor Hayden to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/BK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba,
August 21, 1953.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Elsie Mae Kipling,
#1165 Peguis Band.

We enclose herewith an application for admission to Pine Creek Indian Residential School in respect to the a/m girl.

The mother of this child recently deserted the family and we understand, is not likely to return. The home is situated 2½ miles from a day school and the child's attendance has not been regular due to impassable roads in both spring and fall season. The father, a Councillor of Peguis Band, usually is employed as a fisherman during the winter months and this motherless child would be denied the comforts of a home and school attendance.

We recommend this application for your consideration and approval.

Yours truly,

J. D. Minnis,
Superintendent.

RCA/me
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 21 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Pine Creek ..... *Residential School ; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper :*

CHILD:

Name Elsie Mae Kiplin ..... *(As registered on Membership List)*

Date of Birth December 20, 1940 ..... **Age** 12

Name of Band Regula ..... **Band No.** 1165

Family Allowances No. 580546

Last school attended Regula #2 (Protestant) 045

FAMILY:

Father's full Name Robert Kiplin ..... **Living or Dead** Living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Cecilia Kiplin ..... **Living or Dead** Living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

Robert Kiplin
(Signature of Father)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

L. J. Nicolas
(Witness)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason Parents separated. No day school of Roman Catholic faith on Regula Reserve. Child lives 2½ miles distant from nearest protestant school and travel is difficult.

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.
Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 25, 1953.

Mr. J.D. Minnis,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

The Department approves the admission of Elsie Mae Kipling to the Pine Creek Indian Residential School.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

EPT/EK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD SERVICE

2224

CANADA

PLEASE QUOTE
No. 149/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
August 24th, 1953.

IM 8 54

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing applications for admission to Pine Creek Residential School on account of the undernoted children:-

Lena NEPINAK, #239 Pine Creek Band:

This child's parents do not live together and she has been raised by Edwin Houle, #63 Waterhen, the grandfather. Since the death of Mrs. Edwin Houle care of Lena has become a problem. She is well developed physically and although she is young for Residential School, under the circumstances I would recommend that her admission be approved.

John Gilbert HOULE, #114 Waterhen Band:

This child has been cared for by the grandfather, Edwin Houle, #63 Waterhen. He is an illegitimate child of Edwin's daughter now commuted. The step-father has never accepted any responsibility for the child's maintenance and until the death of Mrs. Edwin Houle there was no problem.

I recommend that Department approval be given for admission.

A. Nicholson,
A/Supt. Indian Agency.

AN/nma
Encls(2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 26 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child nil
English name Lena Kepinak
Age 11/12/43 close to 9
Name of Band Waterhen Pine Creek
No. of ticket under which child's annuity is paid 68 237
Father's full name and No. William John Kepinak
Mother's full name and No. Annie Monk
Parents living or dead living apart both receiving aid of usual
State of child's health good, built like a typical child
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? very little
Previously attended no school for 0 years

Edwin Monk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

S. Dunge
Signature of Missionary or other Witness

Nicholson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4237

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 26 1923

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Baby Gilbert Houle

English name John

Age 8

Name of Band Waterhen

No. of ticket under which child's annuity is paid 48

Father's full name and No. Leo Nawakiskoo

Mother's full name and No. Ida Houle #114

Parents living or dead father dead; child adopted by Edwin Houle

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? little

Previously attended day school Waterhen school for 3 years

3 9 3

Edwin Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. Meldrum
Agent

A. E. Long
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
[illegible]

, August 26, 1953.

Mr. A. Nicholson,
I/C Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Lena Nepinak

John Gilbert Houle

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Portage la Prairie

CANADA

30137

PLEASE QUOTE
FILE 25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH AM 9:23

August 24, 1953.

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Enclosed please find applications for admission to attend the Pine Creek Indian Residential School for the following:

Isabelle French, No. 296 Roseau River Band.
Harriet Rose Hayden, No. 294 Roseau River Band.
Bernadette Hayden, No. 294 Roseau River Band.

/al
encl.

G.R. Russell

for D.A.H. Nield,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

Aug 21 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac la Ronge Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Bernadette Hayden
(As registered on Membership List)

Date of Birth Aug. 29, 1937 Age 15

Name of Band Roseau River Band Band No. 294

Family Allowances No.

Last school attended Roseau River Day School Gr 4

FAMILY:

Father's full Name Joseph Hayden Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Dorothy Hayden Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R.C. Mother R.C.
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Jos. Thompson
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

F. C. Read
(Witness)

I recommend the admission of this child for the following reason

D. A. Hield
(Superintendent, Indian Affairs)

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

Aug. 21 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lapsnfalrville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Harriet Rose Hayden
(As registered on Membership List)

Date of Birth Nov. 6 ~~1944~~ 1945 Age 7

Name of Band Roseau River Band. Band No. 294

Family Allowances No. 5[illegible]

Last school attended Roseau River Day School. Gr. 1

FAMILY:

Father's full Name Joseph Hayden Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Dorothy Hayden Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R. C. Mother R. C.
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

L. Read.
(Witness)

J. D. Hayden
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason

D. A. H. Hield.
(Superintendent, Indian Agency).

POR AGENCY AUG 24 1953

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The mother and father have separated.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

Aug. 21 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac la Ronge *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Isabelle French D 45 1.
(As registered on Membership List)

Date of Birth June 4th 1939. Age 14

Name of Band Roseau River Band. Band No. 296

Family Allowances No.

Last school attended Roseau River Day School.

FAMILY:

Father's full Name Lait French. Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Rosie French. Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R.C. Mother R.C.
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

L. Chartrand
(Witness)

Rosie Francois
(Signature of ~~Father~~ Mother.)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason

PORTAGE LA PRAIRIE AUG 24 1953 AGENCY

D. A. H. Niven.
(Superintendent Indian Agency).
Per. G.K.R.

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, August 28, 1953.

Mr. D.A.H. Nield,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of August 24th, the Department approves the admission of Isabelle French to the Pine Creek Indian Residential School as it is noted that while the parents are living they are separated and institutional care is required for this girl.

With reference to the Hayden children, it is noted that both parents are living and the children have previously attended the Rossseau River Indian Day School. Please advise why institutional care is required for them.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EDA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-2-582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba,
August 25, 1953.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Pine Creek Residential School.

We enclose herewith application forms for the admission of the following children to the a/m school.

David Donald Murdock	#421	Fisher	River Bd.
Jane Dorothy Murdock	421	"	"
Joseph Lawrence Murdock	421	"	"
Louis Alfred Murdock	421	"	"

This family is listed in our Family Records as belonging to the Roman Catholic Church and the parents request that the children be permitted to attend a school of their own faith. All schools in the Fisher River Reserve are United Church.

There are 8 children under the age of 15 years in this family and the father sustained the loss of an arm in an accident some years ago and experiences considerable difficulty supplying the needs of his large family. This family has been in receipt of relief rations from the date of his injury.

We recommend these applications for your consideration and approval.

Yours truly,

J. D. Minnis,
Superintendent.

RCA/mc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 25 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Fine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Louis Alfred Murdock
(As registered on Membership List)

Date of Birth November 29, 1943 Age 9

Name of Band Fisher River Band No. 421

Family Allowances No. ~~133692~~ 583059

Last school attended Fisher River

FAMILY:

Father's full Name Norman Murdock Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Lizzie Shorting Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother United Church
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

[signature]
(Witness)

[signature]
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason as mother is a Roman Catholic - child attend a Roman Catholic - School

[signature]
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-405.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 25 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School ; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper :*

CHILD:

Name Joseph Lawrence Murdock
(As registered on Membership List)

Date of Birth April 7, 1940 Age 13

Name of Band Fisher River Band No. 421

Family Allowances No. 583059

Last school attended Fisher River Indian Day School

FAMILY:

Father's full Name Norman Murdock Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Lizzie Shorting Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother United Church
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Norman Murdock
(Signature of Father)

Matthew Pinkus
(Witness)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason To enable the child attend a Roman Catholic School

F. Ahenakew
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 25 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Jane Dorothy Murdock
(As registered on Membership List)

Date of Birth November 13, 1945 Age 8

Name of Band Fisher River Band No. 421

Family Allowances No. 583059

Last school attended Fisher River Day School

FAMILY:-

Father's full Name Norman Murdock Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Lizzie Shorting Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother United Church
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Norman Murdock
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

Wm Fred Ellis
(Witness)

I recommend the admission of this child for the following reason to enable the child attend a Roman Catholic School

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 25 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name: David Donald Murdock
(As registered on Membership List)

Date of Birth: January 11, 1942 Age: 11

Name of Band: Fisher River Band No: 421

Family Allowances No: 533059

Last school attended: Fisher River Indian Day School

FAMILY:

Father's full Name: Norman Murdock Living or Dead: Living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name: Lizzie Shorting Living or Dead:
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father: Roman Catholic Mother: United Church
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Norman Murdock
(Signature of Father)

Norman Murdock
(Witness)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason: To enable the child attend a Roman Catholic School

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

30063

PLEASE QUOTE
136/25-2-
FILE 582

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Norlyn Bldg.,
309 Hargrave St.,
Winnipeg, Manitoba,
August 26, 1953.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attn. Mr. P. Phelan, Superintendent of Education

I am enclosing, herewith, applications for admission to the Pine Creek Residential School for Tom and Louis Crate, #395 Fisher River Band, both of these children being United Church faith. I am also attaching a request from the parents that these children attend Pine Creek R.C. Residential School. These forms were left at the office by Father Dumouchel, Principal, Pine Creek Indian Residential School.

You will also find attached a letter from Superintendent Minnis. Would you please give me a ruling on this case. You will note the applications have not been approved by Mr. Minnis.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

RSD/MH
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-2-
582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba,
August 26, 1953.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor,
Norlyn Bldg., 309 Hargrave St.,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Mr. Davis:

Re: Admissions to Pine Creek Res. School,
Tom & Louis Crate, #395 Fisher River.

The enclosed applications are submitted for a decision from the Department as to the eligibility of the a/n children for admission to a Roman Catholic Residential School, and applications have not been approved by the undersigned.

Applicants are the sons of Louis and Gertie Crate, #395 Fisher River Band. Both these parents and their sons, Tom and Louis are shown on Agency records as adherents of the United Church of Canada, as outlined on application forms. The children have been attending the Fisher River U.C. Indian Day School, but their attendance has been interrupted considerably due to their residing at the far north end of the Reserve, some 2½ miles distand from the school, across the river; plus the fact that their father, a commercial fisherman took the family to the fishing grounds on Lake Winnipeg during fishing seasons. About a year ago, the family moved to within a short distance of Murdoch Day School (U.C.) where the children attended part of 1952-53 term. It was presumed by this office that the family had made this move with easier access to schooling in mind, as both boys are only at the grade 2 level.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A verbal request for admission of the children to the Pine Creek School was made by the parents yesterday, and a visit was paid the writer by Reverend P. Dumouchel, O.M.I., Principal of the Pine Creek School. Father Dumouchel informed me that the mother was preparing to enter the Roman Catholic Church, and that the parents were willing to have the boys do likewise. At my request, Father Dumouchel secured signed statements to this effect, plus a statement signed by both parents agreeing to the admission of their boys to Pine Creek School. Originals of these three statements are attached. I informed Father Dumouchel that I could not conscientiously approve of the admissions, but would submit the case to Ottawa for decision.

There is no doubt that, at the present time, both parents and children are adherents of the United Church, and that the father, Louis Crate, will continue this adherence. The applications appear to be based on the future conversion of the mother and the two applicants to the Roman Catholic faith, plus consent of both parents to admission of the children to Pine Creek. There is no Roman Catholic Day School on this Reserve, and had the parents and children been bona-fide Roman Catholics at the time of application, with the desire to educate the children in a school of their own faith, I would have approved the applications.

It should be mentioned that the elder of the two applicants, Louis Crate, was taken to St. Mary's Roman Catholic Residential School at Kenora, Ontario, in 1949, but his admission was found irregular and the child returned home. Correspondence in this connection may be found on Ottawa file #465-10 (D.I.A.); Department's decision in the matter being conveyed to the principal of Kenora Residential School in a letter written April 1, 1950 by the late Mr. D. M. McKay. Mr. Davis' file #136/25-2-465 is also quoted in this connection.

My own thought in regard to these applications is that they should be denied for the present, and re-submitted at a future date, when religious affiliations of the mother and the two applicants may be so stated on the applications as to conform to the Department's requirements.

It would be appreciated if the Department would hand down a decision in regard to the attached applications, advising Father Dumouchel by letter of the action taken, with copy here. In the meantime, I intend advising Mr. and Mrs. Crate that their

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

children should continue to attend the Murdock U.C. Indian Day School while the question of admission of the boys to Residential School is under advisement.

Yours truly,

J. D. Minnis,
Superintendent.

JDM/mc
Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We, the undersigned, ask the Department of Indian Affairs to allow our children, Louis and Tom, to be taken to the Fine Creek Indian Residential School.

Louis Crate
(Louis Crate)

Mrs Gertie Crate
(Gertie Crate)

Hazelon Peebles

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I, the undersigned, after having taken the necessary instructions, wish to be received in the Roman Catholic Church.

Mrs. Gertie Crate

Mrs. Gertie Crate

Woodbine Peebles

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

I, the undersigned, give my free consent to my children, Louis and Tom, to be received in the Roman Catholic Church.

Louis Crate

Napoleon Leclerc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 24th 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Quie Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Louis Crate
(As registered on Membership List)

Date of Birth 20/5/42 Age 11

Name of Band.. Fisher River Band No. 375

Family Allowances No.

Last school attended Dunlop School

FAMILY:

Father's full Name Louis Crate Living or Dead Living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Lucie Robinson Living or Dead Living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Anglican Church Mother United Church
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

Louis Crate
(Signature of Father)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Mary Dot Williamson
(Witness)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason.....

.....

.....
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 24th 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Tom Crate
(As registered on Membership List)

Date of Birth 11/5/41 Age 12

Name of Band Fisher River Band No 325

Family Allowances No.

Last school attended Dauphin Rd School

FAMILY:

Father's full Name Louis Crate Living or Dead Living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Esther Crate Living or Dead Living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father United Church Mother United Church
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Louis Crate
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

Indian Affairs Branch Winnipeg
(Witness)

I recommend the admision of this child for the following reason.....

.....

.....
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director, 96
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

.....August..27th.....195.3....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name.....Harry Wallace Nepinak.....
(As registered on Membership List)

Date of Birth.....12/9/45..... Age.....7.....

Name of Band.....Pine Creek..... Band No.....196.....

Family Allowances No.....580953.....

Last school attended.....none.....

3 gd

FAMILY:

Father's full Name.....Arsène Nepinak..... Living or Dead.....living.....
(As registered on Membership List)

Mother's full Name.....Henriette Genaille..... Living or Dead.....living.....
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father.....Roman Catholic..... Mother.....Roman Catholic.....
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

E Enright
.....
(Witness)

Arsène Nepinak
.....
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason.....

Too far from School
.....

H Nicholson
.....
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
September 3rd, 1953.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attached please find applications for admission to Pine Creek Indian Residential School covering the following:

# 96	Valley	River	Band	- Gordon Ralph IRONSTAND - form signed by mother as father is in a Sanatorium.
85	"	"	"	- Albert Melvin EAGLE - form signed by mother as father is away from Reserve harvesting.
64	"	"	"	- Glen Drefus & Gilbert EAGLE
61	"	"	"	- Yvonne Marie IRONSTAND
135	Pine	Creek	"	- Pierre Alphonse KEKISH
175	"	"	"	- Margaret (Doreen) MOOSETAIL
186	"	"	"	- Jos. Roger FLATFOOT
205	"	"	"	- Robert McKAY
206	"	"	"	- Marie Celina CONTOIS

I would recommend that the above applications be approved.

Doreen Moosetail was formerly #0374 and Glen Drefus Eagle, #351, on the Pine Creek School Roll.

EMA/a
Encls(10)

for A. Nicholson,
A/Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School ; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper :*

CHILD:

Name Gordon Ralph IRONSTAND
(As registered on Membership List)

Date of Birth 8/7/45 Age 8

Name of Band Valley River Band No. 96

Family Allowances No. H-580508

Last school attended Valley River

401

FAMILY:

Father's full Name Robert Ironstand Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Lucy Lynxleg Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Theodore Platford
(Witness)

Mary Lucy Ironstand
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason The father is a patient in the Brandon Sanatorium. Lucy is away from the Reserve working a good part of the time leaving the child to be cared for by different people on the reserve.

K Buchanan
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Melvin Albert ~~Eagle~~ EAGLE
(As registered on Membership List)

Date of Birth 30/6/39 Age 14

Name of Band Valley River Band No. 85

Family Allowances No. 580500

Last school attended Valley River

FAMILY:

Father's full Name Frances ~~[illegible]~~ Eagle Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Marie St. Paul Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Theodore Platfoot
(Witness)

Marie Eagle
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason The Day School on the Reserve is over-crowded.

L. T. Battleman
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Glen Eagle Drefus EAGLE
(As registered on Membership List)

Date of Birth 31/1/42 Age 11

Name of Band Valley River Band No. 64

Family Allowances No. 580586

Last school attended Valley River 98

FAMILY:

Father's full Name Roy Eagle Living or Dead living 3
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Marie Therese Maud Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Theodora Platfoot
(Witness)

Roy Eagle
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason This boy was previously a pupil in Residential School at Pine Creek. As the Day School at Valley River is over-crowded this year, his parents want him back in Residential School.

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.
Form 1A-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

.....September 1st.....195.3....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name.....Gilbert Eagle.....
(As registered on Membership List)

Date of Birth.....22/5/44.....Age.....9.....

Name of Band.....Valley River.....Band No.....64.....

Family Allowances No.....580586.....

Last school attended.....Valley River.....

3 9 9

FAMILY:

Father's full Name.....Roy Eagle.....Living or Dead.....living.....
(As registered on Membership List)

Mother's full Name.....Marie Therese Maud.....Living or Dead.....living.....
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father.....Roman Catholic.....Mother.....Roman Catholic.....
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

.....Theodore Blairfoot.....
(Witness)

.....Roy Eagle.....
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason.....The Day School at Valley River Reserve is over-crowded this year.

.....K. Ballendalon.....
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Marie Yvonne ~~Ironstand~~ IRONSTAND
(As registered on Membership List)

Date of Birth 20/4/41 Age 13

Name of Band Valley River Band No. 61

Family Allowances No. 580505

Last school attended Valley River

FAMILY:

Father's full Name John Ironstand Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Caroline Kwiwisens Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Theodore Platfoot
(Witness)

John Ironstand
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason The Day School at Valley River is over-crowded.

A Bruneau
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

FORM 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

1st September 195...3...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Pine Creek ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Pierre Alphonse Mekish
(As registered on Membership List)

Date of Birth 20/1/45 Age 8

Name of Band Pine Creek Band No. 135

Family Allowances No. 580916

Last school attended nil

296

FAMILY:

Father's full Name Louis Mekish Living or Dead dead
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Bernadette Nepinak Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Theodore Platfoot
(Witness)

Mrs. Louise Mekish
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason The mother is sick a good part of the time & spent some time in a Mental Hospital. For the boy's good it is felt he should be in Residential School. His father is [illegible]

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

.....August..27th.....195.3....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Pine Creek .....*Residential School ; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper :*

CHILD:

Name.....Margaret(Doreen)Moosetail.....
(As registered on Membership List)

Date of Birth.....8/10/39.....Age.....13.....

Name of Band.....Pine Creek.....Band No.....175.....

Family Allowances No.....580158.....

Last school attended.....Minitonas School.....

FAMILY:

Father's full Name.....Camille Moosetail..... Living or Dead.....living.....
(As registered on Membership List)

Mother's full Name.....Marie Ida Bone..... Living or Dead.....living.....
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father.....Roman Catholic.. Mother.....Roman Catholic..
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

.....A. Dargl.....
(Witness)

.....Mr Camille Moosetail.....
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason.....This girl's parents do not live together.She was previously in Residential School but last year went to school in Minitonas. The people she has been living with are on Welfare and unable to support her.

.....K Balcaen.....
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Jos. Roger FLATFOOT
(As registered on Membership List)

Date of Birth 15/4/46 Age 7

Name of Band Pine Creek Band No. 186

Family Allowances No. 6F-50083

Last school attended nil

FAMILY:

Father's full Name Joan Flatfoot Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Catherine Kopinak Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Theodore Flatfoot
(Witness)

Joan Flatfoot
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason This family live quite a distance from the school.

K. Baculinton
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

Sir,— ..... August 27th 1953 ..... 195.....

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name..... Robert McKay .....
(As registered on Membership List)

Date of Birth..... 17/6/46 ..... Age 7

Name of Band..... Pine Creek ..... Band No. 205

Family Allowances No..... 580134 .....

Last school attended..... nil .....

FAMILY:

Father's full Name..... Roger McKay ..... Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name..... Mary-Jane Clearsky ..... Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father..... Roman Catholic ..... Mother..... Roman Catholic .....
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

F. Dunge
..... *(Witness)*

Roger McKay
..... *(Signature of Father)*

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason..... This family live quite a distance from the school.

K Baldwin
..... *(Superintendent, Indian Agency).*

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

FORM IA-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

August 27th. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the

Pine Creek *Residential School ; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper :*

CHILD:

Name Marie Célina Contois
(As registered on Membership List)

Date of Birth 14/6/46 Age 7

Name of Band Pine Creek Band No. 208

Family Allowances No. 580941

Last school attended nil

D-4-3

FAMILY:

Father's full Name Zacharie Contois Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Lizzie Moosetail Living or Dead living
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father Roman Catholic Mother Roman Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Zacharie Contois
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

L. Ewing
(Witness)

I recommend the admission of this child for the following reason This family live quite a distance from the school.

K. Baldwinson
(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Supt. Minnis

582-10
(E6)

, September 9, 1953.

Mr. E.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
Norlyn Bldg.,
309 Hargrave St.,
Winnipeg, Man.,

Attached is a copy of a letter which was sent to Father Dumouchel as requested in your letter of August 26th regarding the admission of the Crate children to the Pine Creek Indian Residential School.

As this family is of the United Church faith the childrens' admission to the Pine Creek Indian Residential School can not be approved.

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

Encl:

M T/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, September 9, 1953.

Mr. J.D. Minnis,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

With reference to your letter of August 25 regarding the admission of the Murdock children to the Pine Creek Indian Residential School, it is noted that the father is of the Roman Catholic faith while the mother is of the United Church.

It is noted that in the family records the family is registered as Roman Catholic, however, before a decision can be given on the application for admission of these children to the Pine Creek School, please advise the auspices under which the parents were married and whether the children have been baptized and if so whether in Roman Catholic or Protestant Church.

R. F. Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

MFT/HK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

582-10
(E6)

, September 9, 1953.

Mr. A. Nicholson,
I/C Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to your letter of September 3rd, the Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Gordon Ralph Ironstand
Albert Melvin Eagle
Glen Drefus
Gilbert Eagle
Yvonne Marie Ironstand
Pierre Alphonse Mekish
Margaret (Doreen) Moosetail
Jos. Roger Flatfoot
Robert McKay
Marie Celina Contois

R. F. Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

RFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Copy sent Mr. Davis & Mr. Minnis

582-10
(E6)

, September 10,1953.

Rev. P. Dumouchel, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,

Dear Father Dumouchel:

We have recently received letters from Mr. R.F. Davis, Regional Supervisor of Indian Agencies and Mr. J.D. Minnis, Superintendent, Fisher River Agency, together with applications and statements signed by the parents regarding the admission of Louis and Tom Crate to the Pine Creek Indian Residential School.

It is noted from this correspondence that the Crate family is of the United Church faith and it is the parents' intention to become Roman Catholics in the near future. However, as this family is not yet recognized as of the Roman Catholic faith, the admission of these children to the Pine Creek Residential School is denied.

Under no circumstances must these children be admitted to the Pine Creek School.

Yours sincerely,

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

R.F.D./EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Mr. Davis & Mr. Minnis

582-10
(E6)

, September 10,1953.

Rev. P. Dumouchel, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,

Dear Father Dumouchel:

We have recently received letters from Mr. R.F. Davis, Regional Supervisor of Indian Agencies and Mr. J.D. Minnis, Superintendent, Fisher River Agency, together with applications and statements signed by the parents regarding the admission of Louis and Tom Crate to the Pine Creek Indian Residential School.

It is noted from this correspondence that the Crate family is of the United Church faith and it is the parents' intention to become Roman Catholics in the near future. However, as this family is not yet recognized as of the Roman Catholic faith, the admission of these children to the Pine Creek Residential School is denied.

Under no circumstances must these children be admitted to the Pine Creek School.

Yours sincerely,

R. F. Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

RFD/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Porto[redacted] la Prairie

30891

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

September 8, 1953.

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Enclosed please find application for admission to the Pine Creek Indian Residential School for the following children of the Roseau River Band:

Donald Henry, No. 295
Thomas Henry, No. 295
Margaret Patrick, No. 291
Larry Patrick, No. 297
Vera Pierre, No. 298.

I will forward you four of the applications unsigned as I drove to the Roseau River Reserve September 7th to investigate the reason for these children wanting to attend the Pine Creek Residential School. Father Beaulieu visited the Roseau River Reserve and picked up all of the children except Margaret Patrick.

According to Mr. Brad, Asst. Indian Agency, all of the above mentioned children live close to the day school on the Roseau River Reserve and Mr. Lambert the teacher, claims he has room in this classroom for them.

Mr. Brad recommends that Margaret Patrick be sent to the Pine Creek Indian Residential School as home conditions are not very good.

D.A.H. Nield

D.A.H. Nield,
Superintendent.

[redacted]
cc: Mr. L. Brad, Asst.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 532-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

Stella Lane

September 1st, 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Margaret Patrick
(As registered on Membership List)

Date of Birth December 11, 1939 Age 13

Name of Band Roseau River Band No. 291

Family Allowances No.

Last school attended 1952

FAMILY:

Father's full Name William Patrick Living or Dead
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Annie Walker Living or Dead
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R. Catholic Mother R. Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Rev. R. Beaulieu
(Witness)

William Patrick
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason The mother drinks is careless and generally neglected

D.A.R. Reid
(Superintendent, Indian Agency).

FORT PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY SEP 8 1953

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

at Pine Creek

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Camp ville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Donald Henry
(As registered on Membership List)

Date of Birth April 20, 1939 Age

Name of Band Roseau River, Man. Band No. 295

Family Allowances No.

Last school attended 1952

FAMILY:

Father's full Name Clarence Henry Living or Dead
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Marian Cini Living or Dead
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R. Catholic Mother R. Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
(Witness)

Clarence Henry
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason

PORTAGE LA PRAIRIE SEP 8 1953 AGENCY

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Close to schools parents able to [illegible] the...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUELIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

at Pine

September 1st, 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Larry Medical Leonard Patrick
(As registered on Membership List)

Date of Birth Feb 28, 1943 Age 10

Name of Band Rossan River, Man. Band No. 197

Family Allowances No.

Last school attended 1952

FAMILY:

Father's full Name Joe Patrick Living or Dead
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Elizabeth Martin Living or Dead
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R. Catholic Mother R. Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Rev. R. Beaulieu O.M.I.
(Witness)

Joe Patrick
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason well able to support close to school

PORTAGE LA PRAIRIE SEP 8 1953

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

FORM 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

at Res.

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

September 1st. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Thomas Henry
(As registered on Membership List)

Date of Birth January 30, 1941 Age

Name of Band Rossean River, Man. Band No. 295

Family Allowances No.

Last school attended 1952

FAMILY:

Father's full Name Clarence Henry Living or ~~Dead~~ /
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Marian Cini Living or ~~Dead~~
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R. Catholic Mother R. Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
(Witness)

Clarence Henry
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of this child for the following reason

PORTAGE LA PRAIRIE SEP 8 1953 MAN.

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION
TO RESIDENTIAL SCHOOL

To the
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Canada.

St Peter's, Sept 1st, 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek, Camperville *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

CHILD:

Name Vera Pierre
(As registered on Membership List)

Date of Birth Sept 9, 1940 Age 12

Name of Band Rossau River, Man Band No. 298

Family Allowances No.

Last school attended 1952

FAMILY:

Father's full Name Jean Pierre Living or Dead
(As registered on Membership List)

Mother's full Name Madeleine Alexander Living or Dead
(As registered on Membership List)

Religion of Parents: Father R. Catholic Mother R. Catholic
(Indicate Denomination, i.e., Church of England, Presbyterian, Roman Catholic, United Church, etc.)

I hereby certify that the above application is understood by the applicant, and that I witnessed the signature.

Jean Pierre
(Signature of Father)

NOTE: If mother or guardian signs, Superintendent must forward full explanatory note.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
(Witness)

I recommend the admission of this child for the following reason

POR. LA PRAIRIE SEP 8 1953 AGENCY

(Superintendent, Indian Agency).

NOTE: ALL THE ABOVE PARTICULARS MUST BE *FULLY* GIVEN.

Form 1A-406-

½ Sole able to support

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, September 14,1953

Mr. D.A.H. Mield,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of September 8th, the Department approves the admission of Margaret Patrick to the Pine Creek Indian Residential School.

With reference to the applications for the other four children, we are writing Father Dumouchel regarding placing these children in the Pine Creek School without consulting your office.

A copy of this letter is attached.

R. F. Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

MFT/EM

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(A6)

,September 18,1953.

Rev. P. Dumouchel, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,

Dear Father Dumouchel:

A complaint has recently been received to the effect that Donald Henry, Thomas Henry, Larry Patrick and Vera Pierre have been admitted to the Pine Creek Indian Residential School without the knowledge of either the local Indian Superintendent or the Assistant Superintendent on the reserve.

It is also reported that the above-mentioned children live close to a day school on the Rosseau River Reserve and the teacher indicates that there is room for them. It is reported that Father Beaulieu visited the Rosseau River Reserve and picked these children up and took them to the Pine Creek School without first consulting the Indian Superintendent.

Please advise the necessity for placing these children in the Pine Creek Indian Residential School and why the matter was not discussed with either Superintendent Nield or Assistant Indian Superintendent L. Brad. For your information, the Department will not allow Per Capita Grant for these children until the matter is clarified.

Yours sincerely,

R F Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

RFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 20 th 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Taylor

English name Louis

Age 10 (16/2/43)

Name of Band Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 362

Father's full name and No. Paulet Taylor 362

Mother's full name and No. Annie Harper 362

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion roman catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended none school for ..... years

406

Louise Wood
Witness.

PAULET TAYLOR
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rosaire Rhéaume
Signature of Missionary or other Witness

J. W. Stevenson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

no school facility in are

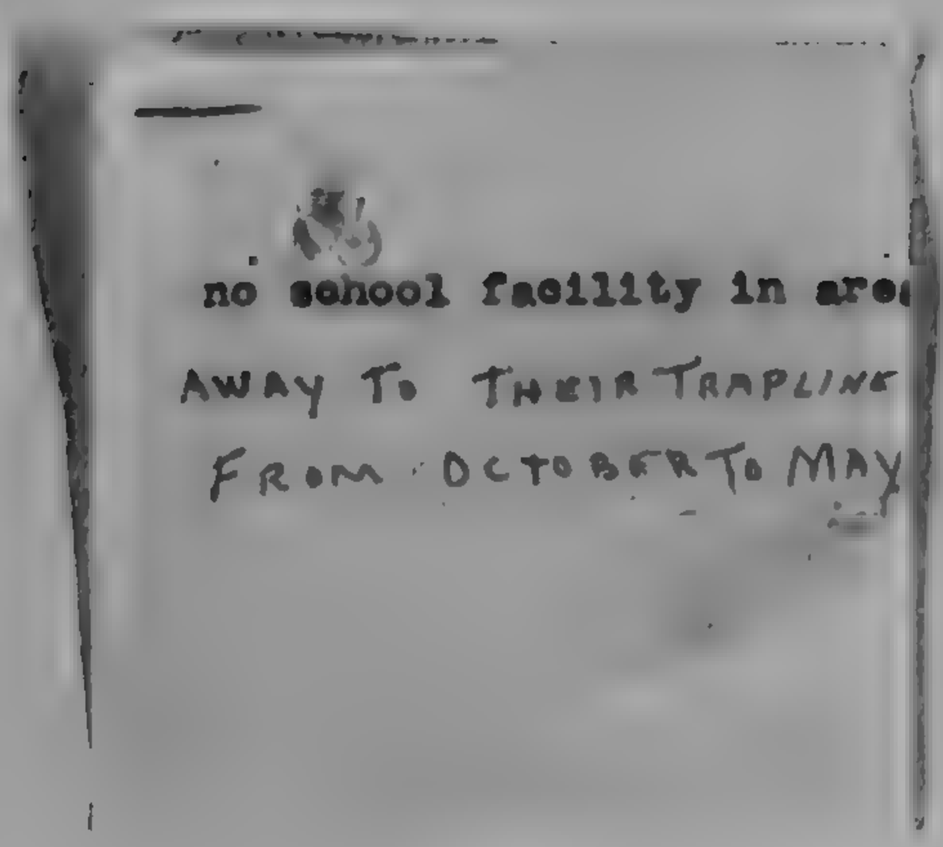
AWAY TO THEIR TRAP. WE

FROM OCTOBER TO MAY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 20th 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child: Budd Harper
English name: David
Age: 8 (15/1/45)
Name of Band: Island Lake Band
No. of ticket under which child's annuity is paid: 343
Father's full name and No.: Henry Budd Harper 343
Mother's full name and No.: Eva Budd Harper 343
Parents living or dead: living
State of child's health: good
Religion: roman Catholic
Does applicant speak English?: no
Previously attended: Island Lake Indian R.C. day school for 2 years

XX/104

Henry Budd Harper
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rosaire Rhéaume
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Gooderham
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

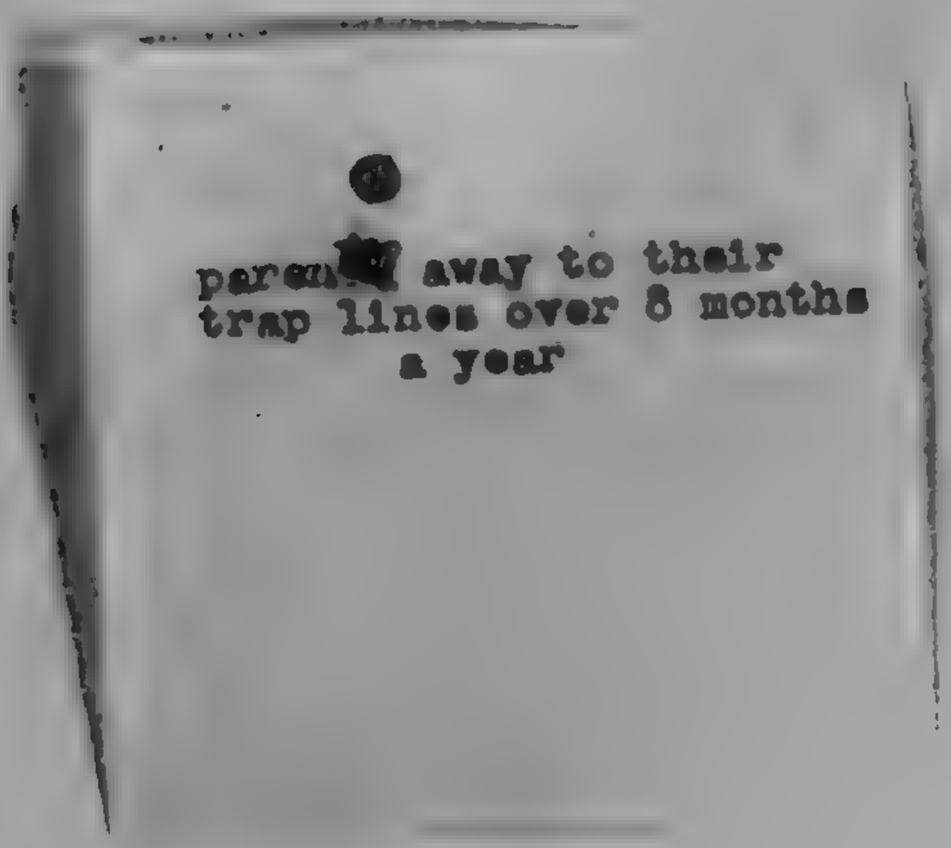
(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



per[illegible] away to their
trap lines over 8 months
a year

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

orphan from father

N FOR ADMISSION

August 20th 195 3

or admission of the undermentioned child into Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Flett

English name Marie Edna

Age 7 (11/12/45)

Name of Band Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 418

Father's full name and No. Jude Flett 411

Mother's full name and No. Rhoda Memekisik 418 Paul Flett

Parents living or dead father dead; mother married to Paul Flett (418)

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended Island Lake R.C. Indian day school for 2 years

D-155

Paul Flett
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rosaire Rhéaume
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 20th 195 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Flett

English name Marie Dina

Age 7 (11/12/45)

Name of Band Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 418

Father's full name and No. Jude Flett 411

Mother's full name and No. Rhoda Memekisik 418 Paul

Parents living or dead father dead; mother married to Paul Flett (418)

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended Island Lake R.C. Indian day school for 2 years

0455

Paul Flett
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Roxaine Rheaume
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1= no school facility in area

...ON FOR ADMISSION

August 20 th 195 3

...r admission of the undermentioned child into ...Pine Creek Indian... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child ..... Mason

English name ..... Cornelius

Age 7 (2/9/45)

Name of Band ..... Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 412

Father's full name and No. ..... Amos Mason 412

Mother's full name and No. ..... Clara Harper 412

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... none ..... school for ..... years

405

amos mason

..... (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rosaire Rhéaume ..... [illegible] Agent

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 20 th 195 3

Sir,—

*I hereby * make application for admission of the undermentioned child into the* Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child	Mason
English name	Cornelius
Age	7 (2/9/45)
Name of Band	Island Lake Band
No. of ticket under which child's annuity is paid	412
Father's full name and No.	Amos Mason 412
Mother's full name and No.	Clara Harper 412
Parents living or dead	living
State of child's health	good
Religion	Roman Catholic
Does applicant speak English?	no
Previously attended	none school for years

amos mason

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rosaire Rhéaume
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-both parents are dead
2-no school facility in area
3-child is catholic
guardian of child, her uncle is protestant but wants the child to be put in a catholic school as both parents of child were catholic.
4-family of guardian is over 8 months a year away to the trap line.....

...ON FOR ADMISSION

August 20 th 195 3

...for admission of the undermentioned child into the ... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child	Knott
English name	Emilia as MINIAH
Age	7 (27/6/46)
Name of Band	Island Lake Band
No. of ticket under which child's annuity is paid	311
Father's full name and No.	William Knott 253 dead
Mother's full name and No.	Ida Mason 253 dead
Parents living or dead	dead (Child kept by Roderick Knott, 311)
State of child's health	good
Religion	Roman Catholic
Does applicant speak English?	no
Previously attended	none school for ... years

456

Agnes Tibbod
Witness

R.C. + R.

RODERICK KNOTT
(Signature of father) GUARDIAN

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rosaire Rhéaume
*Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 20 th 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pine Creek Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Knott

English name Emilia nee Mamiah

Age 7 (27/6/46)

Name of Band Island Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 311

Father's full name and No. William Knott 253 dead

Mother's full name and No. Ida Mason 253 dead

Parents living or dead dead (Child kept by Roderick Knott, 311)

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended none school for years

0456

e.c. Inkster
Witness

e.c. + e.

RODERICK KNOTT
(Signature of father) GUARDIAN

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rosaire Rheaume
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Gooderham
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

123/25-2-582

Norway House, Manitoba.
Sept 12th. 1953

Dept. of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Attention: Education Division.

Attached please find application forms requesting admission of Five children from the Island Lake Band to Pine Creek Indian Residential School.

Memo is attached to each application indicating reasons for the applications.

I would recommend these application be approved.

J. H. Staunton,
Superintendent,
Norway House Indian Agency.

JHS/MCS
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(K 6)

, September 18,1953.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Norway House, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Pine Creek Indian Residential School:

Emilia Knott
Cornelius Mason
Marie Edna Flett
David Budd Harper
Louis Taylor

R. F. Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

RFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

465

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 SEP 21 AM 9 05

INDIAN AFFAIRS

[redacted] 149/25-2-582.

Dauphin, Manitoba,
18 September, 1953.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Admissions to Pine Creek
Residential School.

On the 31st August, 1953, application for Admission covering Harry Wallace Nepinak, son of Arsene Nepinak, #196 was forwarded for your consideration.

To date no approval has been received and the Principal, Reverend Dumouchel has been enquiring about this pupil as the school term has already commenced.

Would you please advise if this application has been received.

N. Andrews

A. Nicholson,
A/Supt. Indian Agency.

NMA/aw.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10
(E6)

, September 22,1953

Mr. A. Nicholson,
A/Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Harry Wallace Wepinak to the Pine Creek Indian Residential School.

R. F. Davey

R.F. Davey,
Acting Superintendent of Education.

RFT/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

52956

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE .....
130/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 SEP 28 AM 11 07

INDIAN AFFAIRS

September 25th, 1953.
Fisher River Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Department of Citizenship and Immigration,
Indian Affairs Branch,
Education Division,
Ottawa, Ont.

With reference to your letter of September 9th, your file 582-10 (E6). We wish to advise that Mr. & Mrs. Murdock were married in the Sacred Heart Church, Winnipeg, by Reverend Jubienville, and the children have been baptized under the auspices of the Roman Catholic church.

J. D. Minnis, Superintendent,
Fisher River Indian Agency,

HCA/mm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-10

51887

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man
September 24th. 1953

1953 SEP 28 AM 9:33

Mr. R.F. Davey
a/Superintendent of Education
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

INDIAN AFFAIRS

Re:File 582-10(E6)

Dear Mr. Davey:

This will acknowledge your letter of Sept. 18th. re children from Roseau River Indian Reserve admitted to the Pine Creek Indian Residential School

Vera Pierre was taken to the School upon the urgent demand of her parents. She is a girl of 13, and according to her parents, she becomes hard to handle at home, and they thought that a few years at the Residential School would do her good.

Donald Henry and his brother Thomas are here because their father thought that Donald, of Grade VII would do better if he could have the periods of study, available at a Residential School, but hard to have in their homes. Since Donald was coming, the father wanted his brother to come along also.

Larry Patrick was sent here, because his parents realize that the boy is reluctant to go to school on the Reserve.They had the experience with one of their daughters, older than Larry, who not returned to the Residential School became impossible to handled.

I regret that these children where taken here without the knowledge of the Superintendent or the Assistant Superintendent, but I know that Father Beaulieu did not know of the procedure in taking new children to the School.

Hoping this will clear the matter, I remain,

Yours truly,

Rev. Paul Dumouchel, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



FILE NO. 582-10 VOL. 4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 582-10 VOLUME 4

SUBJECT ADMISSIONS AND DISCHARGES

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM SEPT. 1950

TO SEPT. 1958

PUBLIC RECORDS CENTRE

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

221979

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 349/25-2-582 VOLUME 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6272)

File 582-10, part 2	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1938 - 1943
File 582-10, part 3	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1944 - 1950
File 582-10, part 4	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1950 - 1953
File 582-14, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Livestock. 1925 - 1941
File 582-23, part 1	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1935 - 1951

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 126-1-14

Department of Indian Affairs

19.....

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

LIVE STOCK

126-1-14

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 2
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11. A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., March 30th, 1925

Sir:

I have to advise you that on the 27th instant I received a telegram from Mr. A. Ogletree dated at Dauphin, Manitoba asking for authority to have the milk cows at the Pine Creek School tested as it had been found necessary to destroy two of them. I immediately got into communication with Dr. George Hilton, Department of Agriculture, Ottawa, and after an exchange of one or two more telegrams received one this morning stating that arrangements would be made to test the cattle at the School upon the distinct understanding that reactors must be destroyed, and no compensation paid.

I will write you again after I receive the report of the Veterinary Surgeon.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14.

Ottawa, April 17th, 1925.

Sir:

I have your No. 208-11 A of the 30th ultimo, stating that you have arranged to have a test made of the cattle at the Pine Creek Indian Residential School. We will be pleased to have the report of the veterinary as to the results of the test.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

D. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., April 29th, 1926

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant 126-1-14, and reply to say that a test has been made of the cattle at the Pine Creek Residential School, and 18 head of milk cows have proved to be reactors. I am enclosing herewith a copy of the Principal's report.

This is a heavy loss for the school, and it seems to me that the Department should come to their rescue. I strongly advocate that nothing but a good milking strain of cows be sent to this institution, if the Department will consider the purchase of cows.

I do not like the idea of keeping diseased cattle anywhere near the school once we send in an accredited herd; it would be a serious mistake. Nor do I approve of sending cattle there until the stables have been passed by a competent Veterinary as being safe.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 4, 1925.

Sir:

I have your 208-11A of the 29th ultimo and I note with regret that 18 head of milch cows have had to be destroyed at the Pine Creek Indian Residential School. I should be pleased if you would make a definite recommendation as to how many animals should be purchased. You might ascertain how far the school authorities can assist. I agree with you that the stable should be made safe before an accredited herd be allowed to move in.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Before more cattle are shipped there we should have the Veterinary Inspector visit the school again to see whether the necessary steps have been taken to clean up the barns. I am ascertaining from Father Brachet how many cows the school would be prepared to purchase on their own account, and advise him that the Department are willing to assist him but think that the school should bear some of the cost. As soon as I hear from him I will communicate with you and give you my recommendation on the matter.

Your obedient servant,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 12, 1925.

Sir:-

I am in receipt of your letter #126-1-14 of the 4th instant in connection with the 18 head of milch cows that have to be destroyed at the Pine Creek Indian Residential School.

I beg to inform you that I have just received a communication from Mr. Ogletree, the Agent, with a copy of a letter attached from the Principal of the above mentioned school, in connection with the cattle. Father Brachet suggests in this communication that he be allowed to keep the cows until Fall with a view to securing a better price for them, and states that he has them in a separate pasture. He closes his letter by asking the Agent to recommend that the Department furnish him with milch cows to replace the ones that reacted under the tuberculosis test.

I might say that the Reverend Father's suggestions do not meet with my approval, as I think it would be absolutely wrong to keep the cattle that are infected with tuberculosis around the place, and even if they are kept in a separate pasture there is no doubt they would get mixed with the other cattle sometime during the summer. It would be a useless waste of money to buy a new herd of cows and place them there under present conditions, as, coming in contact with the other cattle they would probably become infected with the disease. If the tubercular cattle are got rid of now, the sun would kill the tubercular germs in the pasture where they are kept. Whereas if they were kept there until Fall the germs would not be killed by the frost. The only solution is to get rid of all the cattle that have reacted, and thoroughly clean up the barns before any more cows are purchased. I am writing to the Principal to this effect.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BR
MAY 16 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1925
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
AND TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
C. REGINA, SASK., June 8th 1925.

Sir:-

I am in receipt of your letter #126-1-14 of the 4th ultimo in connection with the 18 head of milch cows which were destroyed at the Pine Creek Indian Residential School, these cows having re-acted under the tuberoular test. I beg to inform the Department that this matter was taken up by me with the school, and the Principal advised me that the state of his finances at the present time did not permit him to spend any money in the purchasing of additional milch cows. Under these circumstances I would recommend that the Department purchase about 10 head of good milch cows for this school to replace the 18 head that will be destroyed. The cost of these cows will be somewhere in the neighborhood of $90.00 each. I shall be pleased to have your authority for this expenditure.

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
12 JUN

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

June 16, 1925.

Memorandum:

Dr. Scott. O.K. D.C.

Eighteen milch cows have had to be destroyed at the Pine Creek Indian Residential School, following a test undertaken by the Department of Agriculture. Mr. Commissioner Graham strongly recommends that ten animals be purchased, at an approximate cost of $900, to replace those destroyed. He reports that the principal of the school is not in a position to incur the expense. I shall be pleased to have your instructions.

Russell J. Orrick

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14.

Ottawa, June 17, 1925.

Sir:

I have your 208-11A of the 8th instant, with reference to the purchase of milch cows to replace those that had to be destroyed at the Pine Creek Indian Residential School. You are authorised to expend $900 for this purpose. Please make the best arrangements possible and inform the Rev. Principal that the Department expects him to make some sacrifice at the present time, so that the school management can supplement the herd that the Department is purchasing.

Your obedient servant,

T. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Copy

Health of Animals Branch

Ottawa, June 24, 1925.

Dr. J. H. Grisdale,
Deputy Minister of Agriculture,
Ottawa.

Dear Dr. Grisdale,

I beg to advise you that Mr. Graham, Superintendent of Indian Agencies at Regina, requested in March last that immediate arrangements be made to test the herd of cattle at the Pine Creek Indian School in Manitoba. This school is situated in the Dauphin district, and as the herd did not contain the required number of registered cattle Mr. Graham was informed that the Department could only accept it under the supervised herd plan.

I later received a communication from the Reverend J. Bracket, the person in charge of the Indian School and I forwarded, in accordance with his request, the usual agreement form which must be signed in this connection. This form was duly signed and the herd was tested on April 2nd and 3rd last. The report of the test has not, however, yet been forwarded to this office, owing to the fact that difficulty has been experienced in getting the nineteen animals, which reacted, destroyed. According to the agreement form signed there were fifty cattle in the herd.

Dr. Still advises me that Inspector Biship informed him that Mr. Bracket made arrangements to ship the reactors to an abattoir in Winnipeg immediately the roads were in a fit condition to drive them to Winnipegosis for loading on the cars, while he was on the premises. As Mr. Bracket did not do so Dr. Still wrote to him on April 7th and again on May 28th. He then took the matter up with Inspector Bishop, who wrote to Mr. Bracket and received a reply on June 6th stating that he had turned the reactors loose on the open prairies far away from the Indian School after the test was conducted. He also stated that these reactors were now dispersed through the bush and swamps and that it would be impossible to gether them up again until the fall. He, however, agreed to have them all destroyed before winter and to allow none of them to go near the premises again. Mr. Bracket does not consider a retest of this herd necessary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is quite evident that Mr. Bracket is ignorant in regard to the measures which should be taken in connection with the control and eradication of tuberculosis, as he apparently thinks it is all right to turn reactors loose on the prairies and does not think it is necessary to retest a herd in which about 38 per cent of the cattle reacted.

I am of the opinion that the Department is wasting time and money in endeavouring to clean up a herd with a man of this character in charge, but as it is evidently a Government institution I have thought it well to draw your attention to this case, as you may consider it advisable to take the matter up with the Department of Indian Affairs here.

In the meantime I have instructed Dr. Still to take no further action in the matter.

Yours sincerely,

(Sgd) George Hilton,

Veterinary Director General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

CANADA

DEPARTMENT OF
AGRICULTURE

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER
W-MB

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 26 1925
RECORD

Ottawa,
June 25, 1925.

Dear Sir,

I am including, herewith, a copy of a letter addressed to me by our Veterinary Director General with reference to the testing of the herd of cattle at the Pine Creek Indian School in Manitoba.

SCHOOLS BRANCH
JUN 26 1925

You will note that the Veterinary Director General is of the opinion that under present conditions it is useless to attempt to clean up this herd, but before taking any action in the matter I should be glad to hear from you.

Yours very truly,

J.H.Grisdale,
Deputy Minister.

The District Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6107, replacing Form N L.S-T.W

NIGHT LETTER

126-1-14.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, June 26, 1925.

W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Reference Department letter seventeenth instant - STOP- Report from Veterinary Director General indicates that reactors in herd Pine Creek residential school have not yet been destroyed - STOP - Do not purchase milch cows until conditions for new animals are satisfactory.

A. F. MacKenzie.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14.

Ottawa, June 27, 1925.

Sir:

With further reference to official letter of this file number of the 17th instant, relative to milch cows at the Pine Creek Indian Residential School, I wish to confirm my night letter of yesterday's date as follows:

> "Reference Department letter seventeenth instant. Report from Veterinary Director General indicates that reactors in herd Pine Creek Residential School have not yet been destroyed. Do not purchase milch cows until conditions for new animals are satisfactory."

I have received from the Deputy Minister of the Department of Agriculture a copy of a communication to him from the Veterinary Director General and it appears that the Rev. Principal at the Pine Creek Indian Residential School did not destroy the reactors following the test for tuberculosis. The Principal informed the local officer of the Health of Animals Branch that the animals would be destroyed in the fall and that he was unaware that a further test would be necessary.

When making arrangements with principals in this connection in future, special safeguards will have to be taken, or the Health of Animals Branch will hesitate to cooperate with us.

Please write to the Rev. Principal at Pine Creek and be guided by instructions of my night letter.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14.

Ottawa, June 27, 1925.

Dear Dr. Grisdale:

I have your letter of the 25th instant, enclosing copy of a communication from the Veterinary Director General with reference to the herd of cattle at the Pine Creek Indian Residential School, in Manitoba. I regret to learn that the Rev. Principal did not destroy the reactors after the completion of the test.

Upon receipt of your letter, I telegraphed the Indian Commissioner at Regina that no replacements to the herd be made until after the reactors were destroyed and conditions were found satisfactory.

I have to thank you for the assistance of the Health of Animals Branch in this connection and I will send instructions to our officers who arrange for tests, so that there will be no repetition of this difficulty.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

J. H. Grisdale, Esq., D. Sc. A.,
Deputy Minister,
Dept. of Agriculture,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B, 126-1-14

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1925
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., June 29th 1925.

Sir:-

I am in receipt of your telegram in connection with the purchase of cows for the Pine Creek School to replace the ones that re-acted under the tubercular test, and note what you state that the Veterinary Inspector General has indicated that this herd has not as yet been destroyed.

I beg to inform you that I had no intention of purchasing these cows until such time as the instructions of the Veterinary Inspector were carried out. I wish to quote a portion of my letter written to Father Brachet on the 12th ultimo with reference to this subject.

"I wish to inform you that I think it would be a great mistake to keep the cattle around after being condemned by the Veterinary Inspector, and I think you should act on his instructions, and get rid of the animals affected immediately, for if you keep them around they would probably sometime or another get mixed with the other cattle and in that way more of your herd would likely become infected. Under the present arrangements I would be absolutely opposed to buying any more milch cows until such time as you get rid of the tubercular cattle, and the sooner this is done, the better. As soon as these have been shipped I will arrange with the Veterinary Inspector

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

to go

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to go over the stables again and see that all necessary precaution has been taken. I will then view favorably the question of the Department giving you some assistance in the way of purchasing more milch cows, if you will be good enough to let me know how many new cows you will require."

I am again writing to Father Brachet today advising him of the telegram I received from the Department and pointing out my instructions to him of the 12th ultimo. I realize that it would be a great mistake to spend $1000 on the purchasing of milch cows and put them into a barn that had not been properly fumigated.

Your obedient servant,

D. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To W. J. White, Esq.,

Lockwood, Sask.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
1925			
Oct. 8	Covering the purchase of ten milch cows for the Pine Creek Indian Residential School	735.	00
	Feed for animals enroute to destination	5.	50
	One hay fork	1.	75
	One pail	1.	00
	Rope	1.	75
	The last mentioned articles for use of the man in charge and turned over with cattle at destination.		
	Half of account of Sunlight Cafe being for food for the man in charge. receipt attached.	1.	25
	Department authority #126-1-14 dated the 17th. June, 1925.		
	3355 Ferguson Oct. 14/25. EXAMINED and found correct. ..... INDIAN EDUCATION		
	Seven Hundred & forty-six--------23/100 TOTAL,	746.	23

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. C. Graham

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-1-14

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11 A
GIVE DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Oct. 8th, 1925

Oct 17

Sir:

I beg to forward herewith Regina voucher #3414 in favor of Mr. W.J. White, Lockwood, Sask., representing the purchase from him of ten milch cows for the Pine Creek School purchased under Department authority #126-1-14 dated the 17th June, 1925.

Your obedient servant,

W.M. Graham
Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PINE CREEK

INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL.

Camperville, March 31st. 1927.

INVENTORY.

3-SHOP EQUIPMENT.

1 Gas Engine
1 Circular Saw
1 Band Saw
1 Planer
1 Pipe Cutter & Threader
1 Wood Lathe
1 Blacksmith's Outfit
1 Carpenter's Outfit
1 Tinsmith's Outfit
1 Shoemaker's Oufit
1 Pipefitter's Outfit
1 Stock of Iron, Lumber.

4-HOUSE EQUIPMENT.

1 Safe
1 Typewriter
2 Office Desks
2 School Teacher's Desks
1 Office Cabinet
2 Dressers
1 Piano
2 Organs
1 Extension Table
34 Tables
52 Common Chairs
13 Dining Room Chairs
6 Rocking Chairs
10 Arm Chairs
3 Clocks
6 Alarm Clocks
5 Sewing Machines
3 Hand Bells
10 Wash Tubs
102 Beds
1 Sofa-Bed
50 Basins
15 Wash Stands
4 Bath Tubs
1 Swinging Bell
4 Clothes Baskets
15 Wash Boards
12 Mirrors
2 Wringers
1 Gas Generator & 35 jets
1 Washing Machine with Gas Engine
1 White Linen Washing Steamer
1 Churn (power)
1 Hand Butter Worker
2 Scales
2 Sets of tableware
2 Crystal Pots
3 doz. Glasses
2 Mustard Pots
4 Syrup Jugs
2 Nut Bowls
4 doz. Pickle Jars
1 Set Veterinary Instruments
8 Fire Extinguishers
7 Water Tanks-350 ft. Hose
2 Sepp Ladders
1 Parlor Set
1 Celery Dish
12 Fruit Comforts
3 Cake Plates
6 Sugar Bowls
12 Bowls
2 Vinegar Jars
4 Covered Vegetable Dishes
6 Butter Dishes
2 Spoon Holders
10 Cream Jugs
5 Tea Pots
41 Beds
96 Pupil Desks
37 Cupboards
2 Sets Dum Bells
24 Pepper & Salt Shakers
2 Fruit Dishes
15 doz. Knives, Spoons & Forks
6 Vegetable Dishes
12 Soup Ladles
2 Carving Sets
5 Call Bells
12 Table Mats
48 Pans
1 Dough Kneader (power)
1 Range
1 Bread Cutter
1 Coffee Grinder
2 Meat Choppers
1 Cauldron
1 Cister Pump
1 Coal Oil Container
2 Gramophones
2 Gasolene Lanterns
2 doz. Lamps & Lanterns
1 Projection Lantern
6 Reflectors
4 Clippers
4 Heating Stoves
1 Oil Stove
1 Cream Separator
1 Ice Freezer
6 Milch Pails
6 Fire Pails
10 Water Pails
7 Cream Cans

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-1-14

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 19 1927
RECORDS

PINE CREEK

INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL.

Camperville, March 31st. 1927.

By

INVENTORY.

1-LIVE STOCK.

7 Horses	1 Boar
2 Colts	4 Sows
2 Oxen	
	80 Hens
1 Bull	10 Pigeons
28 Milching Cows	
9 Heifer Calves	
1 Bull Calf	

2-IMPLEMENTS.

1 Tractor	1 6-sect. Harrow
1 Double Disc	1 4- " "
1 3-furrow Plow	1 Garden Roller
1 Breaker	1 Hay Rake
	4 Hay Racks
1 Gang Plow	1 Bone Crusher (power)
2 Sand Plows	1 Dehorner
1 Disc	1 Horse Clipper
3 Wagons	3 Scrapers
1 Truck	1 Cauldron
1 Dump Cart	2 Jack Screws
5 Bob Sleighs	1 Hay Fork with rope & pulleys
1 Democrat	3 Scythes
1 Buggy	2 doz. Hay Forks
1 Cutter	½ " Dung Forks
1 Light Sleigh	3 Straw Forks
1 Binder	8 Axes
1 Mowers	8 Neckyokes
1 Potato Planter	5 Spades
1 Potato Cultivator	6 Shovels
1 Potato Digger	5 Picks
1 Manure Spreader	8 Logging Chains
1 Grain Crusher	2 Stone Boats
1 Grain Separator with Bower	8 Whiffletrees
1 Saw Outfit with Gas Engine	1 doz. Hoes
1 Horse Toboggan	½ doz. Hand Rakes
1 Water Pump with Gas Engine	2 Grain Scoops
1 Hand Water Pump	9 Sets of Harness with Collars
1 Shafts for Cutter & Buggy	1 Saddle
1 Ice Saws	7 Bridles
1 Ice Tongs	1 Dung Cart Harness
3 Wheelbarrows	2 Ox Harness
1 Lime Sprayer	1 Sail Boat with paddles
1 Ton Scale	1 3-horse power Boat
4 Cross Cut Saws	1 Milching Machine
3 Manure Sleighs	
1 Double Wagon Box	
1 Wagon Jack	
1 Seed Drill	
1 Hand Seeder (Garden)	
1 Seed Spreader (for grass)	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

E.V.D.

Ottawa,
January 31, 1938.

Reverend Sir:

The Department would appreciate your advising the number of milking cows at the Pine Creek Residential School at the present time. When were they tested and are you satisfied that they are free from bovine tuberculosis?

If you find it necessary to purchase milk for use at your school please let me know if this is secured from tuberculosis free herds.

An early reply to this letter would be appreciated.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Leandre Gauthier,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

EX'D.

Ottawa,
February 22, 1938.

Reverend Sir:

Enclosed for your information is a copy of official letter of January 31 to which no reply has yet been received. I would appreciate your supplying the information requested in that letter at the earliest possible date.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Leandre Gauthier,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126/11/14

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville, Manitoba.

7 March 1938.

REC'D.

R. A. Hoey, Superintendant,

Department of Mines and Resources,

Welfare and Training Service,

Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

In answer to your letter I26-I-I4, dated Ottawa 3I January I938, I beg to inform you that we have altogether I6 milking cows, 9 of which are giving milk at present.

Our cows are tested regularly twice a year by Dr. Caldwell, from Dauphin, Manitoba. The last test, made in November I937, proved to be satisfactory.

We do not pruchase any milk. Our cows supply all the milk necessary.

Very truly yours,

L. Gauthier, O.M.I.

L. Gauthier, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

Missions Indiennes des Pères Oblats

Oblate Catholic Indian Missions

COMITÉ—COMMITTEE
Président: S. G. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
Vice-Prés.: R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
SECRETARY-TREASURER
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J. O. FLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
619, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.
ST-ANS
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.

L.J.C. et M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES—MEMBERS
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.
S. E. Mgr H. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. E. LABONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN

WINNIPEG, MANITOBA August 13 1941

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 16 1941
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Attention Mr. P. Phelan.

Dear Sir:

The milch-cows of the Fine Creek School are far from giving satisfaction. They are poor producers and therefore, expensive to keep.

As you have never, to my knowledge, supplied this School with good milkers, would it be in order to ask for two or more good cows?

I am told that pure bred animals can be purchased in Northern Manitoba directly from farmers at reasonable prices. If given authority by the Department, one of our Brothers could do the purchasing at no cost to the Department.

May I hear favorably from you regarding this matter.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J. O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-1-14

Ottawa, August 18, 1941.

Dear Father Plourde:

Your letter of the 13th instant, addressed to Mr. Phelan, has come to me for consideration and reply. Mr. Phelan is at present absent on holidays and is not likely to return for a period of 2 weeks.

I am of the opinion that we have never supplied cows at residential schools at any time since I entered the Department. It is just possible, of course, that cows may be supplied, together with other equipment at the time a residential school is established. In any event, the funds at our disposal this year are not sufficient to justify us in considering the purchase of live stock at Pine Creek this year.

If, as you say, the cows are unsatisfactory, I am of the opinion that the Principal would be well advised to dispose of them and buy regular dairy cattle.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

Missions Indiennes des Pères Oblats

COMITÉ—COMMITTEE
PRÉSIDENT—CHAIRMAN
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
VICE-PRÉSIDENT—VICE-CHAIRMAN
R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
SECRETARY-TREASURER
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
615, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.
ST-ANS
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

Oblate Catholic Indian Missions

MEMBRES—MEMBERS
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr H. GELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN

WINNIPEG, MANITOBA September 15 1941

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir: Attention Mr. Philip Phelan

On August 13 last I wrote the Department regarding the supplying of a few milch cows for the Pine Creek Indian School. On the 18th I received an answer to my letter signed by Mr. R.A. Hoey, in which he informed me that it was not the practice of the Department to supply cows to Residential School; but he stated that he would leave the matter to you as soon as you returned to Ottawa.

You are no doubt aware that not later than last year you supplied several milch cows to a few Residential Schools. This precedent is sufficient to authorize you to comply with Father Ruest's request.

Yours very truly,

SEP 17 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-14

Ottawa,
September 22, 1941.

Dear Father Plourde:

I have your letter of the 15th instant with reference to the request of the Principal of the Pine Creek School for an additional cow.

The matter has been fully considered but we cannot see our way clear to favourably consider the request. As a matter of fact we are not even purchasing cows for use in agencies at the present time.

In a letter dated March 7, 1938, the then Principal of the Pine Creek Residential School wrote as follows:

"We have altogether 16 milking cows, 9 of which are giving milk at present. Our cows are tested regularly twice a year by Dr. Caldwell from Dauphin, Man. The last test made in November, 1937, proved to be satisfactory. We do not purchase any milk. Our cows supply all the milk necessary."

The natural increase from the above number of cows should have ensured sufficient milking cows to continue to provide the milk that is needed. As a matter of fact the report of the Principal for the calendar year ended December 31,

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1940, stated that they had 20 cows at the Pine Creek School but did not definitely state if all of them were milking.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOL 1

FILE NO. 582 - 14

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 582 - 14 VOLUME 1

SUBJECT LIVE STOCK

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM [illegible] 1925

TO SEPT 1941

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6272)

File 582-10, part 2	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1938 - 1943
File 582-10, part 3	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1944 - 1950
File 582-10, part 4	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1950 - 1953
File 582-14, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Livestock. 1925 - 1941
File 582-23, part 1	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1935 - 1951

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

No. ~~126-1-28~~ 582-23

Department of Indian Affairs

19.....

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

DEATH OF PUPILS

New File

12L-1-23

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

December 11th 1935

OFFICE OF INDIAN AGENT DEC 14 1935 RECEIVED

Portage la Prairie
Manitoba

File No.39
JW/R

Sir,

I beg to enclose a report received from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School on the death of Theodore Cook, a pupil in his School.

My report in connection with this death will be forwarded to the Department in a few days.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
39
DEC 9 1935
1039
AGENCY.

PINE CREEK SCHOOL,

35.

December 2nd. 1900.

Sir,

I have to report the death on the 2nd, inst.

of THEODORE COOK

Pupil No. 186 *of* Shoal River *Band,*

Annuity Pay-Ticket No. 92, Manitowapah *Agency,*

Cause of death Acute nephritis with ideme of lungs.
Sickness lasted only one day and one night.
Dr. Medd, of Winnipegosis, attended, and went to get a special Nurse.

J. A. Brachet O.M.I. *Principal.*

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-23.

Ottawa, December 18, 1935.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 11th instant, enclosing report of the Principal of the Pine Creek Indian Residential School regarding the death of Theodore Cook.

It is noted from the last paragraph of your letter that your report will be forwarded in the near future. It is presumed that you will use the new form for this purpose. If Father Brachet has not any of these forms, you should give him some. They should be used instead of the form which Father Brachet sent.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-23

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1935

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No. 25.
W.

December 16th. 1935

Portage la Prairie,
Manitoba.

Sir;-

I beg to enclose herewith forms No. 414, being an inquiry into the death of Theodore Cook a pupil of the Pine Creek Indian Residential School. The inquiry was held on the 13th instant. The parent of the boy was duly notified, but was not in attendence. The doctor could not attend as he was called to a confinement case which was urgent. However, the Doctor prepared a report in addition to the one submitted on the form, and it is attached herewith.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Theodore Cook, Pupil No. 186

of the Pine Creek Indian Residential School at Camperville,

who died at Camperville (place) on December 2nd 1935

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? December 1st, 1935

2. At what time of day? 6:15 a.m.

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? The Sister in charge noticed the child felt as though he wanted to vomit; he had gotten up at 6:15 a.m. with the other boys but Sister put him back to bed

4. What means were taken to afford relief? He was not suffering then.

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Sister gave the boy two tablespoonfuls of milk of magnesia which he vomited at 8 a.m.

6. When was the doctor called? 8:30 a.m. December 1st, 1935

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? Doctor Medd would not remove him - he was too ill

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? Doctor Medd brought a nurse to help Sister Superior take care of child.

9. Add any other useful information here.

At 8 a.m. when the child vomited we noticed his eyes and face swelling - he seemed very sleepy. We immediately called the Doctor.

J. Bracelet O.M.I.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Theodore Cook from Dec 1st

to Dec. 2nd The immediate cause of death was

acute Pneumonia

The contributory cause of death was slightly curled

developed signs of acute Pneumonia

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? yes.

Did they follow out your professional instructions? yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

No fault of school staff.

O. V. Fifield M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Theodore Cook Pine Creek Residential School have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

Nothing to add Doctor Mead's complete report attached.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

None.

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipegosis Dec.th.9/35.

POSTAGE LA PRAIRIE
250
DEC 12 1935
1669
AGENCY.

The Department Of Indian Affairs,

Ottawa.

Respected Sirs:-.

On Sunday December Ist I was called to Pine Creek Indian School to treat Theodore Cook. I went at once and found this boy in coma . His face and eyes were puffed and swollen. Features pale, pulse irregular and little slow, respirations normal per minute but with a rattle in throat. The urine was loaded with albumen. There was some twitching of muscles. I made diagnosis of an acute nephritis . The chest appeared negative . There was no sign of regitity of neck or back. The ears were negative. There was vomiting when I arrived and I was able to elicit that this boy had a headache.

I irrigated bowels with good results, placed boy in hot pack between woolen blankets in warm room isolated and gave sips of soda water. I secured Nurse Whale from Winnipegosis and continued treatment remaining at Pine Creek till boy died Monday morning. Monday morning I found signs of a pneumonia with pulse, temperature and respirations much increased. I believe the two conditions had developed at about the same time and as result this little boy died.

The Superintendent of the school and staff had done everything possible . They assisted in every way. I had been called as early as anyone would expect. The condition was acute rapid , with a sudden termination which was expected and which

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POST OFFICE LA PRAIRIE
25a
DEC 12 1935
1668
AGENCY

was unavoidable.

Mr. Cook at Shoal River reserve was notified Monday by wire to effect that his little boy had died. It was impossible to notify him sooner or before death took pla ce. A married sister of this boy , who was living at Pine Creek was called and I brought her to the school to be present also a sister in the school.

On Saturday this boy was skating and appeared well. I know this Cook family and this boy and can report that he appeared well to me. The ailment was acute and the termination sudden. I believe everything was well done that could be done to help this little boy. Every attention was given. The School Staff under the direction of a wonderful Sister Superior, had done everything that was possible under the circumstances.

I have the honor to be ,

Sire,

Ypur obedient servant.

A.E. Medd

A.E. Medd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wimnipegosis Sept/9th38.

Mr. J. Waitr,
Indian Agent,
Portage La Prairie.

Dear Mr. Waite,

Re. Alexander Cook- Sheal River Reserve.

This boy took sick with temperature and cough at Pine Creek School May 1st. he was isolated and seen by me and was detained at the school - given nursing care and medicine - This boy was thoroughly checked and I realized that I could keep him at the school for further observation which was necessary and then have him checked by The T.B. clinic at Dauphin and further disposed of. There was no improvement - his parents were notified of his condition- on three separate conditions. He was too sick to be taken to Dauphin to the T.B. Clinic. I had him removed to the Crerar Hospital Wimnipegosis June 9th.

His condition did not improve- The cardinal findings as shown by the chabb were- cough- expectoration- irregular temperature- sweating- haemorrhage from lungs- loss of appetite- and weight.

The haemorrhages were the late findings. There was no t.b found in first specimens of sputum later I had definite T.B. bacilli in sputum.

The chest was explored for fluid or pus but none found.

The findings in the chest were Respirations in first two weeks of May 20 to 26 per minute Pulse 100 to110 and temperature 100 to 1ŏ 1 .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The last Part of May respirations were 20 to 28 per minute. temperature IoI to Io2 and half with pulse increase.
During June tha respirations remained at thirty per minute and the temperature varied but remained rather higher and the pulse increased this was due to haemorrhages and involvement of the lungs.

This condition carried thaough till time of death, The lungs shewed a progressive involvement with spread of area involving whole of left lung and upper part of right right lung.

The general medicines used were ~timulating expectorants in the first instance- rest- and good nursing care, with isolation. Later the complications were dealt with as thought necessary. For haemorrhages he had ~alcium lactate- ice bag- sedative.

The condition was steadly progressive to fatal termination.

The Summary-
---------- I believe that there will be detention at the larger Indian schools of such cases where isolation can be maintained The reasons for this is that we will have breakdowns at school of Indian children who mostly have been contacts as in this case. The second reason for this detention is for diagnostic purposes and I believe that any child with expectoration should be isolated and sputum test made.

If all chest cases are sent out on temperature and cough there would be no end of the number sent away when it would not be necessary and when we would not know if we had tuberculosis or not to deal with.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Where the parent is at a distance it is not pleasant to have the responsibility of a little child that is not progressing well.

Repeated check ups will not avoid the breakdowns we will still have first diagnosis of T.B. made at the schools - There will still be detention at the school and good care given each child and disposal of such child and in reasonable time where we feel that something can be done to save that life it will be sent to Sanatorium. This case was discussed with Staff Of T.B. clinic at Dauphin and I made the case known and the boys condition discussed along with his brother who was at the clinic.

In my opinion everything was done and good attention given to Alexander Cook while at the Pine Creek School and I have given him the best of attention. I realized that his progress was not good- I reported same to parents and School Principal.

I expect that we will have others that will have their break downs at school and as I review this case I can visualize that any other case will be handled in much the same way.

Yours Truly

A.E.Medd

A.E.Medd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of

Alexander COOK, Pupil No. 170

of the Pine Creek Indian Residential School at Camperville, Man.,

who died at Crerar Hospital, Winnipegosis, Man. (place) on July 28th 2.30 P.M. 1938

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

20

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? April 24/1935

2. At what time of day? afternoon

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? To Sister Superior.

4. What means were taken to afford relief? Child put to bed. isolated.

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? ordinary Nursing care.

6. When was the doctor called? Had supervision of case from beginning.

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? June 9 K. School Van.

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? Part time at School. isolated and under Medical care. with nursing care.

9. Add any other useful information here.

The Two Cook children were under Normal physical fitness. Richard (brother) Having Temperature on admission. This boy was isolated and cared for. Alexander Cook Seemed in better Condition on admission. I was anxious about both these children and done every thing to build them up. with doctors advice.

C. Rennie, O.M.I.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Alexander Cook from April 24/88.

to Time of death. The immediate cause of death was

Pulmonary Tuberculosis.

The contributory cause of death was

This boy was Tuberculor Contact from home.

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? yes

Did they follow out your professional instructions? yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

School staff used exceptional care, in checking up on this child when he entered school last year and gave first class care to this pupil while he was at school.

O. S. Kydd M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-23

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
Portage la Prairie,
Man.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED
OTTAWA

File 39-10
Sept. 22nd,
1938.

R

Sir:

I enclose herewith a report concernin- the death of Alexander Cook, pupil No. 170, Pine Creek Indian Residential School, which occurred at the Crerar Hospital, July 28th. The report is complete and the clinical report is also attached by Dr. Medd, Medical Adviser.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of

Therese Thomas, Pupil No. 0270

of the Pine Creek Indian Residential School at Camperville, Man.

who died at Pine Creek School (place) on May 24th 1942

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? November 20, 1941

2. At what time of day? 6. P.M.

3. When and to whom did he or she report this illness or accident?

Sister Superior, R.N.

4. What means were taken to afford relief? Patient put to bed, Dr. notified

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?

6. When was the doctor called? At date of Sickness

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport?

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? Complete isolation and medical attendance

9. Add any other useful information here.

Patient admitted that she had three hemorrhages at home during Holidays - not coughing, no temperature when re-admitted at school but weak and pale, we put her under restricted routine, till a first hemorrhage took place on Nov. 20th. During sickness all means were taken for the benefit of the patient

C. Ruest O.M.I.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Therese Thomas from November 1941

to May 1942. The immediate cause of death was

Pulmonary Tuberculosis

The contributory cause of death was Pulmonary haemorrhage

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? yes

Did they follow out your professional instructions? yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

A. T. Mead M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12 1 1 23

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Theresa Thomas have been recorded? YES If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Nil

J. Lee Supt. R.C.M.P.
Chairman—~~Indian Agent~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
June 15, 1942.

Reverend Sir:

I am in receipt of memorandum of inquiry into the cause and circumstances of the death of Therese Thomas, No. 0270 of the Pine Creek Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. C. Ruest, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 W 1074-3-39

(Winnipegosis Detachment report dated 8-6-42)

-2-

Re: Therese THOMAS - Treaty Indian, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. DEATH OF:

The Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Forwarded for your information, 11-6-42.

P.H.Tucker, Supt.
i/c C.I.B.

H:H

The Commissioner,
R.C.M.P. OTTAWA.

Forwarded for your information, 11-6-42.

CONCLUDED - HANDED OVER

P.H.Tucker, Supt.
i/c C.I.B.

H:H
Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DIVISION FILE No 42W

F. 337

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION "D"

SUB-DIVISION DAUPHIN.

DETACHMENT [illegible]

PROVINCE MANITOBA.

DATE JUNE 8th, 1942.

FILE REFERENCES

RE: Therese THOMAS - Treaty Indian, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. DEATH OF:

(ASSISTANCE TO DEPT. INDIAN AFFAIRS)

HEADQUARTERS

5-6-42.

1. Referring to the above I have to report that on the above date Dr. A.E. MCDD, Winnipegosis, Man. called at this detachment office and stated that the above named girl had died at Pine Creek residential School on May 24th, 1942 and that it was necessary to hold an enquiry into the cause of death, further that he had received a letter from the office of the Indian Agent, Portage La Prairie, Man. and that it was impossible for Indian Agent J. Waite to attend the enquiry and that he had requested that someone act for him as chairman on the board of enquiry. Dr. MCDD therefore requested that the writer accompany him to Camperville for the purpose of sitting as chairman on the board of enquiry.

SUB DIVISION

DAUPHIN
42W 1103-12

2. As the writer had several other files in this district it was decided to accompany the Doctor. I therefore left Winnipegosis at 2.00 p.m. per car (private) and proceeded to Camperville, Man. where the enquiry was conducted into the death of the captionally named and it was learned that she had died from advanced tuberculosis, the immediate cause of death being a haemorrage. The writer acted as chairman of the board.

DETACHMENT

P C R.

Winnipegosis First.

3. Other files in this district were attended To and the writer returned to Winnipegosis at 9.40 p.m. the same date.

4. Extra copy of this report attched hereto for the information of J. White, IndianAgent, Portage La Prairie, Man.

A R V No

M.F.L.

CONCLUDED - R.C.I.P.F.

Cpl.
Reg. No. 13[illegible] (J. D. Lee)
i-c., Winnipegosis Detachment.

J. White, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Forwarded 9-6-42. For your information and record copy of report submitted by Cpl. Lee i/c Winnipegosis Det. in connection with the above.

(G. WILLIAMS) Sgt. for
O.C. Dauphin S/Div. "D".

DIARY DATE

The O.C. - "D" Division,
R.C.M.P., WINNIPEG, Man.

GET FOR

Sir: Forwarded 9-6-42. Extra copy for information of Department concerned.

(G. WILLIAMS) Sgt. for
O.C. Dauphin S/Div. "D".

CONCLUDED.
R.C.I.P.F.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 42 D 1074-3-F-11 OTTAWA, June 18, 1942.

YOUR FILE NO.

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
10

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

/MB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Camperville Man

10 th April 1951

TO WHOM IT MAY CONCERN :

I declare that I dont'consider the Pine Creek Indian Residential School staff responsible in any way for the death of my son Albert that occurred on Sunday 8 th and wish to exonerate it from any blame .

Joseph Arsène Nepinak

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of

Albert NEPINAK, #196 Pine Creek Band ....., Pupil No. 324

of the Pine Creek Indian Residential School at Camperville, Man.,

who died at PINE CREEK INDIAN RESERVE (Place) on APRIL 6th 1951.

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did thie pupil fall sick or suffer injury? 8th April 1951

2. At what time of day? 2 p.m. (or Early Forenoon)

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? N.A.

4. What means were taken to afford relief? Search

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? N.A.

6. When was the doctor called? 2.15 p.m. 8th April 1951

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? N.A.

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? N.A.

9. Add any other useful information here.

Boy had left School to home without permission

H. de Bretagne
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Albert Legrandt from September 1917

to 6 April 1951. The immediate cause of death was Exposure

to Cold. Had walked approx 12 miles in attempt to

reach home at Smoky Island - Fell into Bush

The contributory cause of death was Rain en route - Became

exhausted - Lay down to rest 1½ miles from home at

Smoky Island - where his body was found

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? N/A

Did they follow out your professional instructions? N/A

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows: N/A.

Wm Beaumont, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Albert KAPINAK, #196 Pine Creek Band (Pine Creek Indian Residential School) have been recorded? YES If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DIVISION FILE No .....

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION	SUB-DIVISION	DETACHMENT
"G"	Dauphin	Winnipegosis
PROVINCE	Manitoba	DATE 9th April 51

TILE REFERENCE

Re: Albert KEPINAK, Treaty Indian.
Pine Creek Indian Reserve.
SUDDEN DEATH BY EXPOSURE
(WINNIPEGOSIS DET. CASE)

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION
Dauphin
S/L & 11 75 '45

DETACHMENT
Winnipegosis
51.C.16

P. C. R.
Winnipegosis
1st

A. R. V. No.

DIARY DATE
Sat Fri 30.4.51

NAME OF DECEASED.....Albert KEPINAK

AGE.....Born 13th December 1940.

CAUSE OF DEATH.....Exposure to the elements.

PLACE OF DEATH.....Pine Creek Indian Reserve, Approx. 4 miles North west of Indian Residential School.

DATE & TIME OF DEATH....Between the hours of 12 Midnight 8.4.51 and 4.00 A.M. 9.4.51.

CORONER.....Dr. Wm. BABUCKY, Winnipegosis, Man.

WITNESSES.....Arsene KEPINAK, T.I. Father of deceased.
Joseph KEPINAK, T.I., Uncle of deceased.
Lindy MANCKENE, T.I., Age 13 years.
Rev. Father de[illegible]TAGNE, Principal.
Gordon MOOSETAIL, T.I. Age 13 years.

REMOVED BY.....Parents and small brothers and sisters, Treaty Indians of Pine Creek Reserve.

. . . . . .

9th April 51.

1. At approximately 4.30 P.M. this date, the writer was advised by telephone by Dr. Wm. BABUCKY, Coroner, that he had received a phone call from one of the Sisters at the Indian Residential School at Camperville to the effect that one of the boys of the school had been found dead. No other particulars were received at the time.

2. The writer accompanied by Dr. Beshaney and Cst. R.L. NEILL patrolled to the school via Dr. [illegible] private car. Father de BRETAGNE, principal, was interviewed and gave the following statement:

BEGINS:
"[illegible]"

Camperville, Man.
9th April 1951.

Albert KEPINAK was a pupil of this Pine Creek Indian residential school. About 4.30 P.M. 7.4.51 I saw John FLATFOOT, T.I., and he said "I met three of your boys and I think they were heating home". He said one was Arsene KEPINAK'S boy. As soon as John told me I went to see the Supervisor in the yard. I said John told me some boys go across the river. Then George KEPINAK says, "Two my brothers going home I'll go and get him back."

Cont'd. page 2.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Par. 2. Cont'd.
OUT HIM BACK." Albert's father who was working on the barn had also gone home so I was not worried when they didn't come back. At 9.30 p.m. the little boys came back all wet with no supper, that had gone to look for the first boys. When they came to the river they came back because they did not cross for fear of getting wet. I then considered Albert and the other two were in a house at the West side of the Reserve. I saw Arsene this morning and he said that Albert hadn't come home. He left after the mass to go to Camille MEKINAK's the boy's grandfather where he thought he must be. After dinner at 2.10 P.M. Father FILLIATRE told me Paul MCCOMTAIL is here with Gordon and Lindy, two of the runaway boys who had left with Albert. Then I suspected that Albert might be lost. I questioned the two boys then decided to go and hunt for him to see if he had not reached another Indian house and at that very time Noel MEKINAK, T.I. came to tell me that the boy had been found dead by his father. I asked the sister to call the Coroner and went to the house to tell the boys father Arsene not to move the body but it was already in the house.

SIGNED Rev. F. deMETAGNE,
Principal RCDS.

3. Father de METAGNE explained that it is customary if any of the boys leave that other members of the family will go to look for them as was the case in this instance when the deceased's brother George and [illegible] other boys started after the three boys who had left. The boys got their feet wet crossing the meadow and did not attempt to cross the river but returned to the mission. He did not have any reason to believe that the deceased was not safe with the boys he left with until the other two were returned to the mission by Paul MCCOMTAIL.

4. The following statement was taken from Lindy MANCHESTER, one of the boys who left with the deceased;

Camperville, Man.
STATEMENT OF Lindy MANCHESTER, T.I. Age 13. April 8th., 1931.

At 4.30 yesterday, Gordon MCCOMTAIL 13, and Albert MEKINAK left the mission with me. We walked a few miles and came to the river on the way to Gordon MCCOMTAIL'S home. I crossed the river first. I jumped in the water and walked and swam to the otherside. Gordon MCCOMTAIL followed me walking through it, but Albert said " I cannot go across I am going to go back." He was about half way across the river. Then he took his coat off, and the last I saw him he went back across the trail we had come on. We were all soaking wet and we were very cold when we got home. When we got to MCCOMTAIL'S I told Mrs. Paul MCCOMTAIL that Albert had been with us and went back.

SIGNED Lindy MANCHESTER. RCDS.

The statement of this boy refers to the Duck River which runs through the reserve. Gordon MCCOMTAIL could not be interviewed at this time as his father had come to the mission and taken him home which is six miles across the reserve by team and it was already 10.30 P.M.

Cont'd. Page 3.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Par. 4 Cont'd.
the ALLEGED 10.30 P.M. when the patrol returned to the mission.

5. The patrol proceeded via the Mission Truck with Father deHERTAGNE about 5 miles into the Reserve to the home of the father of the deceased. Here Dr. BASHUCKY made a thorough examination of the deceased, it was about 7.00 P.M. and the Doctor stated the boy had apparently died during the early morning hours of the same day and had been dead approximately 16 to 20 hours. He stated there were no marks of violence on the body and that the deceased had apparently died of exposure. The deceased had on dry clothes and the father explained that the one he was found in were soaking wet so he had changed them. He produced the clothes which were tied in a bundle and which consisted of Blue Denim coveralls, 1 pair brown striped pants, 1 pair of green socks, 1 pair of grey socks, Black rubber ankle boots, blue sweater, white combination underwear. These clothes were all soaking wet and were identified by the father as those the boy wore at the mission.

6. The following statement was taken from the father of the deceased:

BEGINS: Pine Creek Reserve.
STATEMENT OF Arsene NEPINAK, T.I. April 8th., 1951.

I went to church at 10.00 a.m. today at the mission. Father deHERTAGNE he asked me if my boy Albert NEPINAK, Age 10 was at home. I told him he wasn't. I thought he was at the mission where he stays. The father then said he had left the mission yesterday and went to the West line with some of the boys. After mass Noel NEAPEW, T.I., told me that two of the boys were at home on the West side of the reserve. Then I went to look for my boy. I took the trail he would take coming home and about two miles from home found him lying dead on the bottom of an old hay stack. I went back and got my brother Joe who was following me and he brought the horse over and we took the body back as far as another stack 200 yards away. Then Joe went home and got a team and we took his body to the house. Then I sent Noel NEAPEW to tell the priest. It was 2.00 P.M. today when I found the body. It was quite cold and stiff. I believe he died from getting wet and cold and exhausted.

SIGNED Arsene NEPINAK. WITNS.

At this time Arsene NEPINAK pointed out that the boy had walked approximately 2½ to 3 miles from the point to where he had been in the river to where his body was found. At this time it was quite cold and the going was very tough the horses at times being knee deep in snow and water. The boy had been following a trail which he knew led direct to his home. The patrol accompanied by Arsene and Joe NEPINAK proceeded by team to the spot where the body was found as indicated by the boys' father. He pointed to the spot in the hay. From the look of the hay the boy had apparently tried to gather enough together to keep warm but had given up and just lay on the hay exhausted. At the time the patrol was made it was quite cold and Dr. BASHUCKY pointed out that anyone soaking wet would soon become numb with cold

Contd. Page 4.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEATH WITH COLD (Par. 6 cont'd)
and be unable to move, after which his body temperature would lower gradually to a point where his heart would cease to function. The temperature during the night would go below freezing.

7. WEPINAK. WEPINAK: ENCLS: The patrol then returned to the house of Arsene WEPINAK. The following statement was taken from Joe

Pine Creek Reserve, Man.
April 8th., 1931.

STATEMENT OF Joseph WEPINAK.

I followed my brother Arsene who went to look for his son. I was about a mile behind him on a little lake and my brother came and said he had found his son Albert's body. He showed me where he was lying on a hay stack bottom and I recognized him. We took him a little ways on my horse then I went for a team to take him home.

SIGNED Joe WEPINAK. WITNESS.

8. It would appear that the deceased, accompanied by two other boys from the mission Lindy MANDEWEGE, Age 13, and Gordon MOOSETAIL, Age 13, left the mission with the intention of going to the home of Paul MOOSETAIL, Gordon's father. About 4 miles from the Mission in a North Westerly direction they came to the Duck River. Here Gordon and Lindy crossed the river which was open by wading through it but Albert got half way across them turned back and got out the side he had come from. The water was bout 4 feet deep. Then he proceeded back on the trail until he came to the trail leading to his father's house. He started out along this trail but only got about 2½ miles before he was over come by the cold and could go no farther and perished from exposure. There are no houses along this trail. It also appears that the other boys who were also wet thought he would get home alright as they arrived at Gordon's fathers place which was a mile and a half West of the river.

9. Dr. BARTUCKY stated that in his opinion no inquest was necessary and released the body to the boy's father for burial. The writer concurs with the opinion of the Coroner.

10. The writer would suggest that this file remain open until Gordon MOOSETAIL can be interviewed. Extra copy this report headed direct to Dr. BARTUCKY for his information. extra copies attached.

S.V.I.

Cpl.
(S.B.W.Littlewood,#11782)
I.C Winnipegosis Det.

D.D. 23.4.31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

51D 117-45

Mr. J.H. Staunton, Dept. Indian Affairs, Dauphin, Manitoba.

FORWARDED 12-4-51, for your information, perusal, and file record.

2. From perusal of this report it appears as though the deceased, together with Gordon Moosetail and Lindy Mancheese ran away from the R.C. Indian Residential School At Camperville, Manitoba with the intention of going to the home of Gordon Moosetail. On the way to Moosetail's home they had to wade across the Duck River. The deceased who apparently decided he could not get all the way across the river, turned back from the middle of same and then tried to walk to his own home. After walking a distance of about two and a half miles he could go no further and attempted to cover himself with hay. Unable to do this the boy apparently lay on the hay exhausted and succumbed to the cold.

3. Gordon Moosetail, one of the above mentioned boys, will be interviewed in the near future and a further report will be forwarded to you in due course.

(W.W. GRAY) SGT. FOR
O.C. DAUPHIN SUB/DIV. A.O.D.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

12033

149/25-1-582 PLEASE QUOTE
FILE 149/23-4

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 APR 18 AM 8:58 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
April 16, 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, a copy of a letter from Superintendent Staunton and also a Police Report regarding the death of Albert Nepinakm Treaty Indian, due to exposure. Albert you will note was a pupil of the Pine Creek Indian Residential School. As death was due to exposure no one is to blame.

APR 19 1951 INDIAN AFFAIRS

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

RSD/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

149/25-1-582
(E)

April 21, 1951.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
537 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Re: Pine Creek Indian Residential School

We are in receipt of your letter of the 16th instant enclosing reports regarding the death of Albert Nepinakm, pupil of the above school.

I may have gathered the wrong impression from the reports, but I am not satisfied with the action taken by the Principal. It appears that the boys ran away from the school, and yet there is no mention of any member of the staff making an attempt to locate them. It has always been felt that when pupils run away it is the duty of the staff to make an endeavour to find them and bring them back. Occurrences such as the one we are discussing reflect on our residential school system and on those operating the schools.

I would appreciate it if you would investigate this matter further at the earliest possible date, because if necessary, we must issue special instructions to the principals of all residential schools regarding the procedure that must be followed when pupils desert.

Philip Phelan,
Superintendent of Education

PP/CT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

149/25-1-582

FIELD SERVICE

36269

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 149/23-4

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 MAY 28 AM 9:16 INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
May 22, 1951.

INDIAN AFFAIRS

ATTENTION: Mr. P. Phelan

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Pine Creek Indian Residential School.

With reference to your letter of April 21st, file 149/25-1-582 (E), Inspector Marcoux went to the Pine Creek School and investigated the case further.

The impression you have from the reports, etc., as expressed in your letter, is not quite correct, due to the fact that some details were not mentioned in the reports. The following may clarify the matter:

1. The deceased boy's father was working at the school at the time.

2. The Principal thought the boy had followed his father home. Nevertheless, he sent the boy's brother to get him.

3. The following day the father came back to the school and told the Principal that the boy was not at home, but was probably at his grandfather's home.

4. Action was taken to check on this information and a search was started. This search resulted in the finding of the body.

It appears to me that in this case reasonable steps to find the boy were taken, and no blame is attached to the Principal of the school.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

GHM/ES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

582-23
[46]

, May 29, 1951.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

Your file 149/23-4

This will acknowledge receipt of your letter dated May 22nd dealing with the death of Albert Nepinak pupil of the Pine Creek Indian Residential School.

It has been noted that Inspector Marcoux went to the Pine Creek school and investigated the case and that you are satisfied that in this case reasonable steps to find the boy were taken and ~~no~~ blame is attached to the Principal of the school.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6272, file 582-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 582-23

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

126-1-23

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL
DEATHS -PUPILS AT RESIDENT SCHOOLS

Central Registry	P.A. or R.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6273)

File 583-1, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - General Administration. 1895 - 1934
File 583-2, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - Quarterly Returns. 1941 - 1950
File 583-5, part 4	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1933
File 583-5, part 5	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1937
File 583-5, part 6	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1938
File 583-5, part 7	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22979

W-1

Department of Indian Affairs

19.....

583-1

PORTAGE La Prairie

General Correspondence
Portage La Prairie Branch

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

SCHOOL BRANCH JAN 14 1895

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JAN 1895 RECEIVED

22198

Manitoba Superintendency

In your reply refer to No. 42.760 also to the date of this letter.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

Winnipeg, 9th Jany 1895.

Sir,

I have the honour to enclose herewith the Portage la Prairie Boarding School Return for the Quarter ended the 31st December last; together with a requisition for the grant due the Principal.

With reference to the remark made by the Principal on the back of the return I beg to request instructions from the Department as to whether or not I am to supply that School with stationery from the

Encl 4 H.B. H-11

The Deputy of
The Supt-General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

123738

the stock in this Office for the use of the Day Schools.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXAMINED
SCHOOL RET'

OTTAWA 21st January 1895

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant transmitting the Return of the Portage-la-Prairie Carding School for the Quarter ended 31st December last; and in reply I beg to say that no reply to the school was called for by the Principal.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent
of Indian Affairs.

E.McColl,Esq:
Inspector of Indian Agencies
Winnipeg,Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCH APR 23 1905

119419
120660

Manitoba Superintendency.

In your reply refer to No. 43677 also to the date of this letter.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

Winnipeg, April 17th 1905

SCHOOL EXAMINED BRANCH

Sir,

I have the honour to enclose herewith the Return of the Sioux Indian Boarding School, Portage La Prairie for the quarter ended the 31st March last: together with a requisition in duplicate for the Government Grant to said School for the above mentioned Quarter amounting to $37.50

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servant
Inspector of Indian Agencies

The
Deputy Supt General
of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 3234

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY.

18[illegible] 105835

45669
3248

SCHOOL BRANCH
FEB 26 1895

FEB 26 1895

Winnipeg, 24th February 1895.

Forwarded for the information of the
Department. I have to request that
Enrolled
Deputies Initials.

Sir,

I have to acknowledge the receipt
of your letter of the 11th inst. replying
to mine of the 29th ultimo enclosing
an extract from the Register Kept at the
Bridge la Prairie Boarding School and
informing me that the Department
would like me to ask the Principal
of that institution to state approximately
the date of admission of the said Henry
Pupido on the Roll.

I have the honor to inform
you that I called the other day at
the Principal to have explanations with the
pupils relatives, the
one of the pupils mentioned, in order

to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

137795

[illegible]

[illegible]

[illegible]

II9469

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 29th July 1896

Sir,

I have to inform you that the Principal of the Portage-la-Prairie Boarding School in her annual report under the heading "health of pupils" states that they are subject to scrofula and lung disease . The Department would like great care exercised in the selection of pupils for this and other schools and in this connection I beg to refer you to the instructions lately sent you on this subject.

The Principal states that the building is without protection in case of fire. The Department would like you to call the attention of the Church authorities to this matter.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Copy

153510

I 19469-1

Portage la Prairie
Feb 19/97

Mr. E. McColl
Inspector of Indian Agencies &
Manitoba

Dear Sir,

The Revd Prof Baird called on me a few days ago in reference to Indian School matters here and he suggested that a small stock of drugs to be kept on hand there, such as to be found in every home, as Carbolic acid linseed meal, Vaseline, Turpentine, Ammonia etc etc, and various mixtures could be kept made up in quantities for simple ailments as Cough mixtures, Liniments etc

If this should meet with your approval Would you kindly it is done at once. It should not exceed six or eight dollars for all that would be required.

Yours sincerely
Frank B. Lundy M.D.

Winnipeg Feb 20th 1897.

Respectfully forwarded this letter for the information of the Department, and I recommend that a small stock of drugs be kept on hand at the Portage la Prairie Boarding School, as suggested by Dr. Lundy.

Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM.

No

Department of Indian Affairs.

To ..... The Deputy Supt: Genl:

of Indian Affairs: *Ottawa,* ..... 1st ... March 1897 ..... *18*

Re supply of drugs to Birtle School:-

It has not been customary to furnish such supplies (except in Treaty 7) but such precautionary remedies as mentioned in Dr Lundy's report are very necessary and should be kept on hand at the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA 4th March 1 .7:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. & E. BROWN,
GENERAL MERCHANTS.

156970

Portage la Prairie, Man., MAY 21-97 *189*

Hon Clifford Sifton.
Minister of the Interior.
O T T A W A.

Dear Sir/

The Indian School here has for some years had a grant from your Government of $1440,00 per annum being $72,00 each per annum for 20 pupils.

When this grant was first made the premises then occupied were of a very inferior character and the number of pupils mentioned were as many as the building would accomodate. Since then a new and commodious building has been erected by the church Board under whose auspices the work is conducted at a cost of some $4000,00. There are now 30 pupils on the roll and the accomodation is sufficient for 40,but the amount provided for maintenance is insufficient.

During February last your Inspector Major McGibbin made a very thorough inspection of the school and of the tepees at the indian Village and he seemed to be very favorably impressed with the progress made and the manner in which the work is conducted,and in his report recommended strongly that the number of pupils supported by your Government be increased from 20 to 30. It is to this recommendation that I now beg to direct your attention,and I trust the same will have your favorable consideration.

Hoping to hear from you in this connection,I am

Dear Sir

Yours respectfully,

Edw Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ral.

4967/69

156-20

Ottawa, 29th May, 1897.

Dear Sir,

I have your letter of the 21st instant, asking favourable consideration to the proposal to increase the grant to the Indian school in your vicinity so as to provide for the maintenance of 30 instead of 20 pupils. In reply I regret to have to say that as the estimates are all prepared, and it had previously been decided not to increase the appropriation for Indian education beyond the sum estimated for, it is not possible for me to, at present, comply with your request.

I shall, however, have the claim which you make on behalf of the school officially noted for consideration when I take up the whole question of Indian education, which I purpose giving my careful attention to during the recess.

Yours very truly,

Sd. Clifford Sifton.

E. Brown, Esq.,
Messrs. J. & E. Brown,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Office of the 32623

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories.

Winnipeg, Dec. 15th. 83. 189

In your reply refer to
No. I22/64
and date of this letter and address
Hon. David Laird
Indian Commissioner
Winnipeg Man.

Sir,

I have the honor to inform you that there are two cases of Measles at the Portage La Prairie Boarding School, and that the institution has been quarantined in consequence. However, both cases are doing well and no serious results are anticipated.

Your's truly,

A. G. Laird

Indian Commissioner.

SCHOOLS.
DEC 20 1883

Secretary,

Dept. Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

11926 9-1

214118

Office of the

Inspector of Indian Agencies,

LAKE MANITOBA INSPECTORATE.

In your reply refer to
No. 128

Also to the date of this letter.

Portage la Prairie, Man., 8th January *1901.*

Ref. . *letter, No.* ..... *of the* .....

Sir.

I have the honor to request permission to expend an amount not exceeding $25.00 in the purchase of prizes. Competitions etc for distribution to Indians Schools in my Inspectorate, during my trip of inspection this summer.

I have the honor to be.
Sir
Your obedient servant
S.R. Marshall
Asst Indian Agent.

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Yes Dear

Week

15.1.01

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian.

Rec'd.

123

OTTAWA, 17th June, 1901.

Sir,

In reply to your letter of the 8th inst. I beg to say that the question of the amount to be expended, the sum of $31.00(but no more) in the purchase of prizes, etc. on distribution to Indian schools during your inspection this summer.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

S. R. Marlatt, Esq.

Inspector of Indian Agencies,

Portage-la-Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1903-1 W. A. Hendry

Midland Nov 21st/03

251433½

To the Hon
The Minister of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir

Being desirous to ascertain the Address and name of the Principal of the Indian school at Portage La Prairie; I wrote to the Minister of Education for Ontario, who has directed me to apply to you.

I understand that his (the Principal's) name is "Hendry"

Trusting that I have not troubled you too much and that I shall hear from your dept. at your earliest Convenience,

I am Yours Respectfully
John N Norton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

OTTAWA, 26th November, 1903

Sir,

In reply to your letter of the 21st instant I beg to say that the name of the Principal of the Portage-la-Prairie boarding school is W.A.Hendry, and his address is Portage-la-Prairie, Man.

Your obedient servant,

D.C.McLEAN

Acting Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

John M.Horton, Esq.
Midland,

D.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469

OTTAWA, 10th December, 1904

Sir,

I have to inform you that the estimates for the current year provide for the payment of the grant of $72.00 per capita for 25 pupils at the Portage-la-Prairie boarding school. Your return for September quarter last shows only 20 pupils and if there were any more at the school during that quarter, payment for five additional children will be made upon receipt of a supplemontary return showing their attendance.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W. A. Hendry, Esq.

Principal

Indian Boarding school

Portage-la-Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina No 119464 12-1-1 Grand Rapids Agency

"Portage La Prairie Boarding School"

Location & Description

This school is situated about one quarter of a mile east of the town of Portage La Prairie. The buildings are frame on a stone foundation and are heated with hot air and lighted by electricity

Religion

It is a Presbyterian School. The children attending the school are Sioux. There is accommodation for forty pupils

This school was built by the Presbyterians and the Govt contributed nothing, either for land or for the cost of erecting the buildings. (See Dr Moore's Letter of the 21st Jany/88 on file No 58244)

This school was first opened as a Day School in 1890 with 26 pupils enrolled & an average attendance of 10. The Dept pays a grant of 300= per annum or salary & the teacher of the Day School. & $12= per capita for each pupil over the number of 25. The Day School continued to be paid at this rate till the end of the June quarter 1893. when it ceased to be run as a Day school. It is now conducted altogether as a Boarding school.

The Boarding School was first started during the year 1891 and was run in Connection with the day school till the end of the June quarter 1893.

A Grant was given by the Dept towards the Support of the Boarding School in 1891 which

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

amounted to $1000.00 being for 20 pupils @ $50.00 per Capita. The same amount was paid this school in 1892. (See annual Reports for 1891-92 in the statements respecting Indian Schools)
At the beginning of the March quarter 1892. the Grant was raised to $72.00 per Capita for 20 pupils (see Letter of Rev Prof Baird on file no 94.600 Man)
This school has been paid on the same basis viz:- ($72.00 per capita for 20 pupils) since the above date.

Two teachers are supported by the Presbyterian Church and are paid $300.00 each from the funds of the Church.

For all particulars regarding the size dimensions construction of the Portage La Prairie School see Inspector McGibbons report thereon, Dated March 22nd/97 on file no 119.469 6

The Land in connection with this school comprises four small lots equal to about one acre in all

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In your reply refer to
No. 112
of date this letter.

11946½

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies,

LAKE MANITOBA INSPECTORATE.

Agencies:
Portage la Prairie,
Manitowapah,
The Pas, Birtle.

Portage la Prairie, Man.,

November 19th, 1908

Your No.

333507

Sir,

I beg to draw the Department's attention to the following matter. Ever since the Treaty was made, the Indians of the Long Plain reserve in the Portage la'Prairie Agency, have resisted all efforts to place a Missionary or Day-school on their reserve. Neither would they consent to their children being sent to a Boarding or Industrial school. But lately a change has apparently come over a few of them and Principal Hendry of the Portage la'Prairé Sioux Boarding School, assisted by Indian Agent Logan has succeeded in getting four pupils of school age from that reserve, very much against the wishes and efforts of the old Indians there. He also has four Sioux children of school age at the school over and above the number allowed, for w which he does not receive any grant.

This school under Mr Hendry's management has kept out of debt, and I would be glad to have any Official of the Department visit there without warning. They are always ready and up to the mark, and the Pupils from that institution are a credit to them.

Mr Hendry remarked to me lately that he found the expense of keeping eight extra children was more then he could finance for without going into debt, on his present grant, and he was afraid that after all his trouble he would have to send the four children back to the Long Plain Reserve.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reserve. The school being for the Sioux he supposed he should give them the preference. But I asked him to keep them for a short time untill I wrote the Department to see if I could not get a grant for the extra pupils.

Mr Hendry says the two eldest pupils in the school ~~xx~~ will be leaving this winter, which will leave him with six extra children on hand and I would be very pleased if the Department could arrange to allow him a grant for that number over and above the 25 at present allowed.

It seems too bad altogether to allow children to go back to the Long Plain Reserve after trying for so many years to get them, and if these are kept at the school it will probably lead to others being sent in the future.

I am Sir,

Your obedient servant

L. Swinford

Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.
Cable Address: BUTBROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
80 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 2763.

119469-1

Toronto Dec. 8th., 1908.

334218

DEC 9 1908

Mr. Frank Pedley,
Deputy Supt. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

My Dear Sir:-

There is an Indian Reserve near Portage la Prairier called the Long Pains Reserve, that has been impervious to Christian and educational influences up to the present time. However, a change has come, as it is manifestly coming to many reserves. Mr. Hendry the principal of the Portage la Prairie Boarding School, has received a few of these children and others want to come, but he says, on the present per capita grant for twenty-five, he cannot finance it. We had, when I was there, thirty or thirty-one, I think, in the school. Would it not be a pity to refuse any who want to come, and especially after long years of quiet effort to induce them to care for the education of their children?

Would it not be possible to make a per capita grant for thirty instead of twenty-five for the Portage School? I hope this will prove possible in the interests of the children and also in view of the increased cost of living in the west, as well as elsewhere. There is no doubt that the changed conditions will make necessary at an early date a revision of the administrative policy.

I am,

Yours faithfully,

R. P. Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469/1

Ottawa, December 16, 1908.

Sir,-

Mr. Inspector Swinford in reporting on the Portage la Prairie Boarding School states that the Principal has succeeded in obtaining recruits from the Long Plain reserve and asks that the Department pay the grant for five additional pupils at this school.

The Department will, in view of the circumstances and the successful management of the school, pay for five additional pupils out of the general school vote, and you will be good enough to advise the Principal accordingly.

Your obedient Servant,

Secretary.

The Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

119469/1

Ottawa, December 17, 1908.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th inst., in which you ask for an increased pupilage at the Portage la Prairie Boarding School, and in reply I beg to say that, in view of the fact that the Principal has succeeded in recruiting some pupils from the Long Plain reserve and the successful management of this school, the Department will pay for five additional pupils out of the general school vote. The Indian Commissioner has been advised accordingly and asked to communicate with the Principal to this effect.

A.E.M.

J.H.B.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

The Rev. R.P. Mackay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee
of the Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

2

Ottawa, December 17, 1908.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th ult., in which you ask for a grant for an increased number of pupils at the Portage la Prairie Boarding School, and in reply I beg to say that, in view of the circumstances as reported by you and the successful management of this school, the Department will pay for five additional pupils at this school from the general school vote, and the Indian Commissioner has been advised accordingly.

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

S. Swinford, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Convener:
W. A. J. MARTIN
Brantford.
Asst: BUTLER.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
82 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 3783.

11546 Toronto Dec. 18th., 1908.

[illegible]741

Mr. Frank Pedley,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Yours received this morning in which you kindly agree to increase the per capita grant of the Portage la Prairie School by five in order to make it possible to receive more children from the Long Plain Reserve. Please accept the thanks of our Committee for this kind consideration. It is much appreciated and will be an encouragement to our missionaries at the Portage.

Yours sincerely.

RPM/MBA.

R. P. MacKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II9469/I

Ottawa, October 16th, 1909.

Rev. Sir,

The Department has been asked by Mr. A. W. Vowell, Indian Superintendent for B. C., to approve the appointments of Rev. W. A. Hendry as Principal and Mrs. Hendry as Matron of the Alberni Boarding School. Although this is the first intimation the Department has had of the transfer of Mr. Hendry from Portage la Prairie to Alberni the approval is being granted through Mr. Vowell.

It is presumed that the Church has made the necessary provision to replace Mr. Hendry, but of any steps in this direction the Department is quite ignorant. Even if the Department is not consulted by the Church in any comtemplated changes of this nature its approval should be received before they are consummated. I should be glad to know whether an appointment has been made to the Principalship of the Portage la Prairie School, and if so the name of the appointee.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

Rev. R. P. MacKay,
Secretary Foreign Mission Committee
of the Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
[redacted]

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 2783.

351943

NO. 110469/1

Toronto October 19th., 1909.

Mr. S. Stewart,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A,
Ont.

My Dear Sir:-

Yours received of Oct. 16th. re the appointment of Mr. Hendry to Alberni, and enquiring as to whether or not a successor has been appointed at the Portage.

I had not the impression in my mind that it was expected that we should report such appointments to the Department. They are made by the Western Committee, and I am not aware whether or not they have been under a similar impression. When I think of it, however, I recognise the desirability of keeping the Department in fullest touch with what is being done. In the future I shall endeavor to keep that in view.

I am sorry that a good many changes are being made. Mr. Hendry, who has done such satisfactory work at the Portage, had a desire to try the British Columbia climate. This request was made some years ago, and only now did the opportunity offer. He was accordingly appointed to Alberni and entered upon his duties.

At the same time that the vacancy occurred in Alberni we had from Mr. Millar of Ahousaht a request for a change on account of the climate,- his throat being affected by the damp on the Pacific coast. Accordingly Mr. Millar was appointed to the Portage to succeed Mr. Hendry. This was even more regretted than Mr. Hendry's removal, because Alberni is a much more difficult place to fill and Mr. Millar has been doing admirably. A letter just received from Mr. Ross says that Mr. Millar has brought the work at Ahousaht to a higher level, possibly, than any other man we could have sent. He has left everything in good shape for his successor. The day school in particular has made great progress since Mr. Millar came into the work.

Mr. Millar not only left the Mission, but took Miss Macaay, the teacher, and they are to be married in a week or two. Together they will take charge of the Portage school. Further complications arose from the fact that Mr. Ross became engaged to Miss McNeil, who has been matron at the Ahousaht school, and who has proved herself indispensable, not only because of her ability as the matron of the home, but because of her work in the village amongst the people. It therefore became the problem whether to allow Miss McNeil to go to Uclulet, or have Mr. Ross transferred to Ahousaht. Mr. Millar when leaving wrote stating that it had become a necessity that there should be two men in Ahousaht. Not only because of the duties of the principal in looking after the insitution and the farm,- for there a farm, as you know, of ten acres or so, secured by the draining of a shallow lake,- but also because of the difficulty in securing wood, and in addition at times the discipline amongst the bigger boys, and even in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTRROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
[redacted]
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
430 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 3783.

Toronto 351943

Mr. Stewart. 2

dealing with the village, require two men. The strain proves too great for one. This view was entertained by our Committee and Mr. Ross has been appointed as industrial teacher, and we are looking for a principal who will be the Day School teacher as well as principal. Such we have not yet in view, and we have also the difficulty of having Uclucl[illegible] again vacant.

We are finding greater and greater difficulty in discovering suitable men, and we are exceedingly desirous of not employing men of poor qualifications. I think I can say that in the last few years the average of agents in our schools has risen considerably. We would like to employ none but competent [redacted]

That is where we stand to-day, and in writing I recognise how important it is that you should have been kept acquainted with these facts, for it is your work even more than ours.

I am,

Yours sincerely,

RPM/MBA.

R. P. Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.

119469/1

Ex'd

Ottawa, October 27th, 1909.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant in reference to certain changes made or contemplated by the Presbyterian Church in the management of schools conducted under its auspice s in the west.

The transfers of Mr. Hendry to Alberni and of Mr. Millar from Ahousaht to Portage la Prairie were approved, and the Department trusts that each will meet in his new field with even a greater measure of success than in the old.

The appointment of Mr. Ross as industrial teacher at Ahousaht is also approved and, notwithstanding the difficulty experienced in securing the services of capable men, which the Department fully appreciates, it is hoped that you will before long be in a position to make the appointment of a capable person to the Principalship of this school. In the meantime it is presumed that Mr. Ross will take charge.

The Department will also be pleased to hear of the appointment of a teacher to take charge of the Uclulet day school at the earliest possible date.

I may here remind you that the school at Dodger's Cove has been closed since Mr. Ross was transferred to Uclulet in April of last year, and the

Rev. R. P. Mackay,
Secretary Foreign Mission Committee
of the Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department would like to know what steps, if any, have been taken with a view to placing a teacher in charge of this school.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, May 10, 1910.

Rev. Sir,

The Department is in receipt of a report from its Inspector on the Portage la Prairie Boarding school which shows that, while excellent work is being done at this school, the building and surroundings are unsatisfactory. The Department is of opinion that the the only way to overcome the difficulty referred to would be to erect a new building in a more suitable locality, and would like you to give this matter your serious consideration and submit your suggestions. It is thought that if the present building and site were disposed of enough might be obtained to go a long way towards erecting a up-to-date institution which would meet the needs of a school of this class.

In view of the Inspector's report the Department does not feel justified in going to any great expense in providing material for repairs to the old building, but there are some matters which should be attended to at once. There are no fire escapes on the building and something should be done to remedy this defect.

Mr. Millar is admitted to be an excellent Principal and, if better facilities were provided, his field of

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

usefulness would be increased and even better results would be obtained.

I should be glad if you would take this matter up at your earliest convenience.

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Convener:
W. A. J. MARTIN
Brantford.
Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, B.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
430 Confederation Life Building
Phone Main 2763.

Toronto May 25th, 1910.

Mr. Duncan C. Scott,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

Your letter of the 10th. received. I think your proposal to build a new school at the Portage is the best solution of the problem. It is not possible to extend the present building or to secure land such as is desirable in connection with the Boarding School, and, as you say it is likely the price of the property will realize a considerable portion of the amount required for the erection of a new up-to-date buildings.

Our Committee met the other day and your letter was submitted and cordially approved. I have written to Dr. Farquharson and add also to Mr. Millar asking them to consider and report their judgment. It would be desirable to take action quickly and I have urged them to as much promptitude as possible.

I am,

RPM/MBA.

Yours sincerely,

R. P. Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11946 1/ ~~5103~~

Memo. Ottawa, 10th. April, 1911.

file

The Agreement for the future maintenance and management of the Portage la Prairie ----------Boarding School was sent to the Rev. R.P.MacKay, Secretary of the Foreign Mission Committee of the Presbyterian Church in Canada for his signature on the above date.

For Correspondence see File No. 116,741 - 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117469 1

EXTRACT.
ORIGINAL ON,
116624

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 28 1911

Ogh

Birtle, Man. Aug 23 1911

Dear Sir,-

Rev. J. L. Miller and Mrs Miller have returned after their vacation to the Portage la Prairie Boarding School.

× × × × ×

Yours sincerely
W. W. Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11464-1

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 13 1911

Birtle, Man., Nov 9 1911

398939

Jno. D. Hall Esq.
Asst. Deputy and Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir:-

Rev J. L. Miller, BA and his wife have been compelled to resign their respective positions in the Portage la Prairie Boarding School owing to serious illness afflicting Mrs Miller

We hope to fill the vacancies immediately with experienced workers, whose names I shall forward later after formal appointment is made.

Yours sincerely.
Wm McKay
Superintendent
Presbyterian Indian Missions

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, November 14, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant advising the Department of the resignation of Rev. Mr. and Mrs. Millar as Principal and Matron respectively of the Portage la Prairie Boarding School.

In reply I beg to say that the Department regrets to learn the cause which has led to these resignations and trusts that the Church will be able at an early to nominate competent successors.

Your obedient servant,

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. W. W. McLaren,
Supt. Presbyterian Indian Schools,
Birtle, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469 L

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Portage la Prairie. Man.

FEB 3 1912

No. 113.
ALSO

31st/Jany/1912 191

404495

Sir,—

I beg to advise of a severe epedemic of a bad type of Measels, in the Portage la prairie, Indian School , which has led to five or six cases of Pneumonia, one child died this morning at ,1'Oclock.A.M.

The Doctor attending secured two trained Nurses , from Winnipeg, .I am sure that all possible is being done for them. Dr, Hassard is paying very close attention.,

Your obedient servant.,

R. Logan

Indian Agent.,

The Secretary.,
Department of Indian Affairs.,
Ottawa. Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, February 7, 1912.

Sir,

112 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo advising the Department of an epidemic of measles at the Portage la Prairie Boarding School.

The Department notes that close attention is being paid by the Doctor and it is hoped that there will be no further deaths.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1194692 1

Indian Boarding School,
Portage la Prairie. Man.
Feby, 6th, 1912.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1912

No. 0

De;artment of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Feb 1912 04385

Dear Sirs,-

I beg to report to the Department that during the second week in January we were visited by a epidemic of measels of a very virulent type which was followed neumonia. There were five cases of neumonia and on January the 31st a little girl seven years old succumed to the disease.We engaged a trained nurse and another officer on the staff to take Mrs. Hendry's work so that she could give all her time to the sick childrenas she is a graduate nurse but our best efforts was not enough to pull them all through.

Dr. Masshard has been very kind and has visited the school almost daily since the outbreak. The little girl who died, Edith Chaske, had only been in school a month, but her mother was with her the week before her death.

We are still struggling along as best we can as many of the children do not seem to recover their normal condition ~~and we are~~ and we are not yet safe with all our neumonia cases.

Your obedient servant,

W. A Hendry

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219469/1

Ottawa, February 12, 1912.

Sir,

The outbreak of measels at the Portage la Prairie Boarding School was brought to the attention of the Department by the Indian Agent in a letter dated the 31st ultimo.

It is noted that the best attention possible is being paid by the doctor and the staff and it is hoped that the epidemic will soon be under control and that there will be no further deaths.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

W. A. Hendry, Esq.,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DIA.

Ottawa, May 31, 1 12.

Mr. Pedley,-

In reply to your inquiry I beg to say that there is now a boarding school at Portage la Prairie conducted under the auspices of the Presbyterian Church where provision is made for thirty-five pupils. The school is situated within the limits of the town of Portage la Prairie and the site comprises only two acres. The building is old and it will be necessary to erect a new one at an early date, as the present building cannot be remodelled to meet the requirements of the Department under the new ccontract. A suggestion was made to the Presbyterian Church in 1 10 that they sell the present building and site and purchase a farm on which to erect a new building. Matters went so far as to choose the location, a farm of 250 acres about two miles from the town, and a sketch plan was prepared by the Rev. J. L. Miller, who was Principal last year. The Church wished the Department to erect the proposed new building.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On February 20th of last year Rev. Dr. MacKay was informed the Department that it was not prepared to assume the cost of a new building and it was pointed out that it might be a good investment for the Church to do so and this draw the maximum grant of $125.00 instead of $100.00 that would be paid if the building were owned by the Department. On the 24th of that month Dr. MacKay replied giving his own personal views and pointing out a number of difficulties from the financial standpoint in the way. Nothing further has been done in the matter.

The Presbyterian Church is this year making extensive alterations and additions at Birtle and Cecilia Jeffrey, which will entail almost as much expenditure as the erection of new buildings, and they are also putting up a new building at Round Lake. I presume, therefore, that they will not, at present at least, be prepared to consider a new building at Portage la Prairie and no provision has been made by the Department in this year's estimates. This is where the matter stands at present. The first thing to be decided is who will assume the obligation. As the Presbyterian Church at present own all their boarding schools with the exception of File Hills, I am of opinion that they will eventually decide to erect this building and thus control the ownership and obtain the maximum grant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have never been in favour of the purchase of a site at Portage la Prairie and the erection of a building to be owned by the Department. When I was at Portage la Prairie I went personally over several locations on which a school might be placed and the farm of 250 acres mentioned before is by far the best location. Your memorandum has been dealt with entirely as effecting the Presbyterian Church at Portage la Prairie. If the application is from another source I can only say that it would scarcely be possible for the Department to assist the establishment of another denominational school in that district, which has heretofore been recognized as the field of the Presbyterian Church.

Cyl D. C. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

SEP 23 1913

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 112.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

September 20th, 1913.

445568

Sir,—

I beg to ask the Department if the grant for the Portage la Prairie Boarding School could be increased five pupils, from 35 to 40 pupils, until such times as they get into the new building.

There are now on the roll 41 pupils and there are three others signed to enter. The parents are bringing their children and they do not like it when they are not admitted.

Mr. Hendry the principal tells me that he can rent a house across the road directly in front of the school and that he is adding two more members to the staff. Ten of the small children can find splendid accommodation in this house, leaving only thirty in the school ~~proper~~ building for the winter months. The extra grant on the five pupils would pay for the rent of the house and help to provide for the pupils. They would thus secure a good start in their work and be broken in to school discipline before going into the new building.

I would very much like to see this grant increased five pupils since Mr. Hendry will provide the accommodation and the help to look after them.

Trusting to hear from the Department as soon as possible to enable Mr. Hendry to secure the house.

Your obedient servant,

R. Logan

Indian Agent.

The Secretary.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

SEP 24 1913 BRANCH. SCHOOLS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

1. Coast
2. 10th
3. Eng

E.A.T.

Ottawa, September 24, 1913.

Sir,-

112 I have to acknowledge the receipt of the 20th instant in reference to an increase of five in the pupilage of the Portage la Prairie Boarding School.

In reply I beg to say that, provided the additional accommodation of which you speak is obtained by the Principal, the Department will grant this increase and will pay for forty pupils from the first of October, next.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

R. Logan, Esq.,
[illegible]n Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

119469-1

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, ... Sept. 27th, 1913.

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

445916

Dear Sir:-

I have to notify you that I have appointed Miss Henderson, twnety-five years of age, and holding a first class teacher's certificate, to the Portage la Prairie School, and that she accepts the appointment subject to the six months probation.

Yours very sincerely,

General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada.

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

10

Records to file

I.A.D. January 20th. 1914.

Dear Dr. Grant,

I am favourable to organising a nursing staff for your schools, but I do not think we could afford just now, to appoint a nurse for each school. I think it would be advisable to begin with one or at most two nurses for the four boarding schools in Manitobe and Saskatchewan, that is Portage la Prairie, Birtle, Crowstand and Round Lake. One of these nurses would always be available in cases of epidemics. If there were no diseases of an epidemic nature at the schools they could spend three or four months at each school in rotation. If this plan commends itself to you, we might see if we could engage the services of one or two nurses.

Yours sincerely,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. Andrew S. Grant, D. D.,
Superintendent of
Home Missions,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. CRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, Jan. 16th, 1914.

Mr. D. C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

453799

Dear Mr. Scott:-

I am very anxious, for the betterment of our Indian Boarding Schools, that the Government should make it possible for us to have a trained nurse in each one of those schools, to have general oversight and care of the children from a health point of view. I think that, if the Government would agree to such appointments, we could greatly increase the efficiency of the school, and improve, in every way, the health of the children, as you are aware that there are a great many skin diseases among these children, and other diseases that are contagious, and, for the safe guarding of the children, it is necessary that the greatest care should be taken in these boarding schools to prevent the spread of anything of this kind, and, if possible, to correct these conditions. We are striving, in every way, to improve the efficiency of these schools now, and hope that the Government will come to our assistance in this matter, as we are spending a great deal of money and time in this work.

I hope that you have given instructions regarding the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

necessary improvements at the File Hills School.

Yours very sincerely,

General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada.

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

119469

J. H. EDMISON
Secretary

FEB 2 1914

File

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, Jan. 30th, 1914.

45444

Mr. D. C. Scott,

Indian Department,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

Your letter of January 28th received. I appreciate very much your decision in the appointment of two nurses. I was hoping that you might go a little further and appoint a third, so that there would be no interprovincial jealousies, as far as these three Provinces are concerned. However, we will have to be thankful for what you have granted, and hope for favourable consideration of others later. Now, I am going to proceed at once to secure the names of two fully qualified nurses of the right type who would undertake this work, and, when I find them, I will submit the names to you for your approval, stating, as you set forth, the salaries allowed.

Yours very sincerely,

Andrew S. Grant
General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada.

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

JAN 30 1914
J. H. GRAHAM
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, Jan. 21st, 1914.

Re nurses in Indian Boarding Schools

Mr. D. C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

454337

Dear Mr. Scott:-

Your favour of January 20th received. If you would adopt the principle of providing a nurse for each of the Indian Boarding Schools, and agree, for the year 1914, to furnish three nurses for three of these schools, say Cecilia Jeffrey in Ontario, Birtle in Manitoba, and File Hills in Saskatchewan, (the first two named have been rebuilt by us, and the latter by you recently, and are equipped so that a nurse in these centres would be of great benefit, and could work to advantage, because the plant is there); then next year, when Round Lake, Portage la Prairie and Crowstand would have their new buildings, we might get the additional number required for these. My idea is that these nurses should be permanently a part of the staff, to look after the children with diseases that come into the school, not only skin diseases, but tubercular conditions, and also care for the health of the children in the school, insisting on habits of cleanliness and of health,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and having general care, especially of the girls. Where such service would be rendered, a great deal of sickness would be prevented, and better results would be obtained in the School, saving a great deal of expenditure in the way of drugs and medical attendance, and this saving the Government money. I would like very much if you would arrange the matter on these lines, and let us select the nurse, subject, of course, to your approval, you fixing the salary to be paid, and then they would be part of our staff, and under the control of the Principal of the School.

Speaking as a medical man, I feel confident that this would be in the interests of the work, both from the standpoint of the Government and the Church. I hope you will see your way clear to follow my suggestion.

Thanking you for the interest that you have taken in this matter,

I am,

Yours very sincerely,

Andrew Grant

General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada.

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 24th, 1914.

Dear Dr. Grant -

I have your letter of the 21st instant in reference to the provision for nurses for schools conducted under the auspices of the Presbyterian Church and I shall be pleased to give the matter due consideration as soon as possible.

Yours very sincerely,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Dr. A. E. Grant,
Superintendent Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter to note 11,9469 1/

28th January. 1914.

Dear Dr. Grant,-

In further reference to your communication of the 21st instant, re appointment of nurses in Indian Boarding Schools, I beg to say that I have decided to try the experiment by appointing temporarily two nurses, one to be stationed at the Cecilia Jeffrey Boarding School where medical attendance is not readily available, and one to be appointed at File Hills Boarding School on the understanding that her services will also be available for given periods at Portage la Prairie and Round Lake.

I regret that the funds at my disposal will not permit me at present to go more extensively into this scheme, but, should experience show the wisdom of the move I shall be prepared at a later date to give the question of extension due consideration.

It is to be understood that these

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

two appointments are temporary, the continuance to depend upon results. Salary will be $600 per annum, the School authorities to provide food and lodging. When you are in a position to nominate graduate nurses for these positions I shall be pleased to have the names with full information respecting qualifications etc.

Yours very sincerely,

Deputy Superintendent General.

Dr. A. S. Grant,
Superintendent Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

FEB 10 1914

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, Feb. 10th, 1914.

Mr. D. C. Scott,

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

455282

Dear Mr. Scott:-

I have been looking for trained nurses for File Hills and Cecilia Jeffrey, and think that in the Nursing At Home Mission here there are two nurses graduating in March that are admirably adapted for this work,- capable as nurses, with experience in Christian work as well, and I feel that we could have from this source exactly the combination that we want in these Boarding School, and hope that you will accept our judgment in this matter, and agree to our appointing two, one for Cecilia Jeffrey, and the other File Hills School, at once. Mr. Sweet speaks of the hospital that you have in the colony. Would it be possible, now that that is temporarily closed, that the nurse that was there would be available for this position ? I have written Mr. Sweet in this particular. Or is it your intention to open that hospital again in the colony ? Mr. Sweet thinks that this is not necessary.

Yours very sincerely,

Andrew S. Grant

General Superintendent of H. Missions
Presbyterian Church in Canada.

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 13th. 1914.

Dear Dr. Grant,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 10th. instant. As before agreed I will have pleasure in appointing the two nurses, one for the Cecilia Jeffrey boarding school and one for the File Hills school. We have no nurse at present at the Colony at File Hills, but I heard from Miss McMullen who wished to join the Indian work, and have written Inspector Graham regarding this.

I do not agree with Mr. Sweet in his opinion that the nurse is not necessary at the Colony. It is the intention that she should teach the day school and act as nurse as well.

Yours sincerely,

Deputy Superintendent General.

Rev. A. S. Grant,
General Superintendent of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, May 6 — 1914

Memo Mr Paget.

I have made inquiry and am told that 5-% is the usual commission for purchasing and selling land in the west,

A.S. Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1914

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, March 13th, 1914.

457683

Mr. D. C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

The standard that you have set up for the new Boarding Schools, where we furnish the buildings, or where you furnish them, as far as grade A is concerned, makes it absolutely impossible for us, after we have paid the salaries of the workers, to maintain the school on the Government grant, and there is coming to us from every quarter much dissatisfaction, and I feel that it would be absolutely necessary, if we are going on with this work, that the Government should increase the rate of the percapita grant to enable us to continue the work. I hope you may be able to give this matter your attention, and arrange for them in the estimates for the current year.

Yours very sincerely,

Andrew S. Grant

A.S.G.-A.V.

General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

March 19th, 1914.

Dear Dr. Grant -

I have your letter of the 12th instant in reference to an increase in the amount of the per capita grant at present allowed boarding schools.

As you are aware at present the per capita grant was fixed in April, 1911, and a contract for five years entered into on that basis; at the end of that period a readjustment may be made if found necessary, and I shall be very pleased in the meantime to give consideration to any representations that those engaged in the work may care to make.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Dr. Andrew S. Grant,
General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records

To File

Rejected

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

ANDREW S. GRANT,
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1914

Toronto, March 21st, 1914.

File
+ part by
ASGM

457683

Mr. D. C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

Yours of March 19th, acknowledging the receipt of mine, received. Contract, or no contract, it is apparent that the Government will have to give some additional assistance for the maintenance of these larger schools, as they are now equipped, or, if I can judge the temperament of my Board, the possibility is that we will withdraw from these schools altogether. I know how you are situated, and that you are governed by certain regulations, and the enormous expenditure on thenrt of the Government for this work makes it difficult to meet the growing demands, but, if we are going to get results, we have to get more liberal support from the Government for these schools.

Thanking you for your courtesy in this matter,

I am,

Yours very sincerely,

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11946 9 - 1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

December 31st, 1914.

474056

Sir,-

I beg to inform the Department that the City fire brigade are pleased to be at the service of the new Indian School in course of construction at Portage la Prairie. They wish, however, that the Department supply 500 feet of 4 inch hose for use on the two outside hydrants. This would make it unnecessary for the City fire Department to take any hose out to the school should there be a call sent in, and in the meantime, the school could get the hose attached and turn the water on. Also, the brigade do not wish to have 500 feet of their hose so far away in case a fire should break out over town at the same time, as they require all their own hose at times.

Awaiting the Department's advice in the matter,

I am,

Your obedient servant,

W. A Henders

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

ANDREW S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

JAN 5 1915

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(W...)

Confederation Life Building

Toronto, 4th Jan., 1915.

File returned to A. Grant

Mr. D. C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

47452

Dear Mr. Scott,

I have a letter from Mr. Hendry asking for a nurse at Portage la Prairie in connection with out new plant there. You will remember some time ago that you agreed to the placing of two such nurses. So far, we have only one and I now write to ask if you would approve of the appointment of the second one to Portage la Prairie for a time at least.

Yours sincerely,

ASG/AKW.

Andrew S Grant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

30

F. 110,469-1.

January 7th, 1915.

Dear Dr. Grant -

Replying to your favour of the 4th inst., I am pleased to approve of the appointment of the second nurse, as arranged for last year, at the Portage la Prairie School, upon the same terms as the one already appointed.



Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

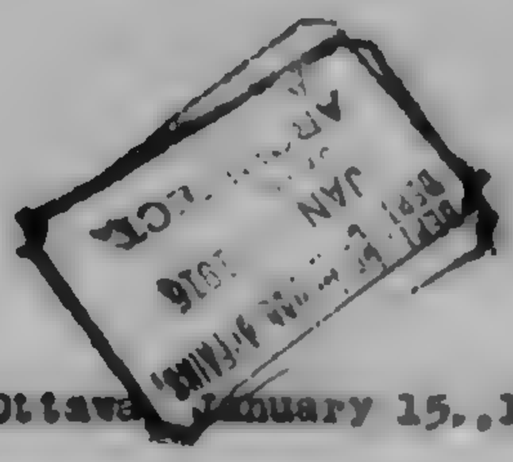
Dr. Andrew S. Grant,
General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469/1



Ottawa, January 15.,1915.

Rev,—Sir,—

The Department is in receipt of your letter dated December 31, 1914, stating that the Portage la Prairie fire department wish the government school buildings to be furnished with an additional five hundred feet of hose as an extra fire protection.

In reply I beg to say that the Department has already agreed to subscribed a sum of $5,000.00 to the City Council on the understanding that its buildings would be provided with a first class water supply and a reliable fire protection at all times. The Department is, therefore, of the opinion that it has done its share in connection with this matter and cannot possibly allow an additional expenditure of several hundred dollars to carry out the above mentioned suggestions.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry, Esq.,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Private

Portage Laprairie Man
16th Jany 1915

75110

Dear Mr Scott.

I was out to the new school to-day,
and they are getting on quite rapidly.

There was a notice in our local paper last night
(the clipping I herewith enclose) stating it was likely
the new Indian School might be used for the
Troops. The genral opinion among those who know,
how well the building is being furnished, is that it
would not be good policy to use it for a barracks, as
it would only serve this use, for say about six weeks,
I do not think it will be ready for any one before
the 1st of March anyway, and suppose the troops
will move to Sewell Camp about the 1st of May
where they camp every year.

I am of the opinion they would do the School more
damage in a month or so, than for School work in
a year, or perhaps years, if they acted as they have
in the Armory building, where our office is situated,
as they have certainly been going some at the Armory,
It might be that they could get the old School,
which would accomodate 40 for sleeping.

Then again, there is the agricultural buildings
on the fair grounds which could be made com-
fortable, the same as at Winnipeg and Brandon
There are all kinds of buildings on the fair grounds
which could be used if heated.

Those who have seen the Armoury, say it would
do the school great injury, considering the short
time the troops would occupy it.

I considered it my duty to advise you regard-
ing the above.

Yours respectfully
R. Logan
Ind Agt

W. G. Scott Esq
Actg Supt. Genrl Ind Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Homes Made—At Bro

THIS Most Successful Campaign ends Saturday. The sweeping reductions of Regular prices so completely broke the Winter Merchandise forces, that they were carried away with little or no resistance, by the hosts of Patriotic bargain hunters. Hundreds of Portage homes are rejoicing in the Big Captures made in this Campaign—at Browns'. And now for tomorrow and the final victories that will make this Sale event equal to the greatest we ever had

Canadian Sheeting 40c yd

A splendid value, full 81" wide, plain & twilled strong quality. Can'n made. Pure white bleached. Reg 50c yd
Campaign price **40c**

y Low Prices n's Fur Coats

ss Than Half

$29

h Persian Lamb collar. Black
Campaign price **$29**

00

a-krat lined, trimmed with
Campaign price **39.00**

Cam. **$38**

Curtain Sale Continues

Third Floor

Hundreds of pairs of fine qua'ity curtains of swiss net. madras, voile and Casement net. Irresistably priced, many almost half.

Reg 3 00	for	1 65
Reg 4 00	for	2 10
Reg 4 75	for	3.05
Reg 7 00	for	3.55
Reg 7 00	for	3 70
Reg 8 50	for	5.00
Reg 10 00	for	6 30
Reg 13 00	for	7.55
Reg 14 00	for	8.35

Wall Papers Less than Half

Reg 50c to 1.00 a roll 25c
Reg 20c to 45c " 15c

Varnished Papers

Reg 35c single roll for 2 5c

Cotton & Wool filled Comfor

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 5[illegible]3-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

USE INDIAN SCHOOL FOR [illegible] OOPS

Senior [illegible]cer Receives Enquiry as to Accommodation—Details for Mobilization

[illegible] senior officer has received an inquiry as to accommodation here for troops, and particularly if the new Indian school can be utilized. No doubt it will depend on what accommodation can be provided on the placing of troops here as they are required for this district.

An Ottawa dispatch says that Major-General Hughes has issued a statement explaining in detail the the plan of mobilization to be followed in connection with the third contingent The principle of decentralization will be followed more closely in the case of the first or second In the case of the first, mobilization was conducted at the centralizing point; in the case of the third it will commence at local and company headquarters.

The statement is as follows: The mobilization of the second contingent is well advanced, and the third contingent is being raised and mobilized on the following systems: There are three classes of centres recruiting, organizing and mobilization.

Recruiting centres will be at every company and squadron headquarters, or at any town or centre in the battalion district. Recruiting officers will visit these places at regular periods if no officers are already there.

The organization centre will be where the company or squadron units will be located. The recruits on being selected in the various localities for the company will be sent in to these organizing centres promptly.

These will be billeted. Receiving an allowance, they will be under control of their officers and may be uniformed, equipped and drilled. The local active militia company officers of all ranks are expected to take active interest as recruiting officers, each for his own company, and the men recruited from each locality should be entered on the local active militia company roll before being forwarded to the organizing or company centre. When each company is organized it will be forwarded under its officers to the mobilizing centre for the whole battalion. Officers of all ranks, both of the active militia and these selected for the overseas force are each and all expected to take personal interest in this organizing and the success or failure in any active militia officers in these localities.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 5[illegible]3-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

USE INDIAN SCHOOL FOR [illegible] OOPS

Senior [illegible]cer Receives Enquiry as to Accommodation—Details for Mobilization

475110

[illegible] senior officer has received an inquiry as to accommodation here for troops, and particularly if the new Indian school can be utilized. No doubt it will depend on what accommodation can be provided on the placing of troops here as they are required for this district.

An Ottawa dispatch says that Major-General Hughes has issued a statement explaining in detail the the plan of mobilization to be followed in connection with the third contingent The principle of decentralization will be followed more closely in the case of the first or second In the case of the first, mobilization was conducted at the centralizing point; in the case of the third it will commence at local and company headquarters.

The statement is as follows: The mobilization of the second contingent is well advanced, and the third contingent is being raised and mobilized on the following systems: There are three classes of centres-recruiting, organizing and mobilization.

Recruiting centres will be at every company and squadron headquarters, or at any town or centre in the battalion district. Recruiting officers will visit these places at regular periods if no officers are already there.

The organization centre will be where the company or squadron units will be located. The recruits on being selected in the various localities for the company will be sent in to these organizing centres promptly.

These will be billeted. Receiving an allowance, they will be under control of their officers and may be uniformed, equipped and drilled. The local active militia company officers of all ranks are expected to take active interest as recruiting officers, each for his own company, and the men recruited from each locality should be entered on the local active militia company roll before being forwarded to the organizing or company centre. When each company is organized it will be forwarded under its officers to the mobilizing centre for the whole battalion. Officers of all ranks, both of the active militia and those selected for the overseas force are each and all expected to take personal interest in this organizing and the success or failure in any active militia officers in these localities.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

114464-1

January 20th. 1915.

Dear Mr. Logan.

I have your letter of the 16th. instant with a clipping from a Portage la Prairie paper with reference to the use of the new school as barracks. There has been no official request for the building and I hardly think the proposition can be serious.

Yours very truly.

Deputy Superintendent General.

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

ANDREW S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

APR 5 1915

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS

Confederation Life Building

Toronto, Apr. 1st, 1915.

477718

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I beg leave to notify you that, according to our previous arrangement, we have appointed Miss R. A. Bolton, a graduate nurse, to the Portage la Prairie Indian Boarding School, her appointment to date from the 1st of April. Her salary, at the rate of $40.00 per month, will be forwarded to Dr. Somerville, the Treasurer.

Yours very sincerely,

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Ottawa, 14th April, 1915.

Sir:-

I beg to say that the Department has learned from the Rev. Andrew S. Grant, Superintendent of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, of the appointment of Miss R.A.Bolton a graduate nurse, to the Portage La Prairie Boarding School. I may say that the Department will be glad to receive from Miss Bolton at the close of each month a report dealing with her work at the School on behalf of the pupils. She should give information as to the health of the children, and an outline of the treatment afforded. The re-
port need not be exhaustive, but should furnish any information which, it is thought, may be of interest to the Department bearing on her work. Kindly see that the reports are forwarded regularly.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

The Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1194691

J. H. EDMISON
Secretary

GRANT
Superintendent

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, Apr. 6th, 1915.

Mr. D. C. Scott,
Deupty Superintendent General, 47809
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

I have yours of April 1st, and I must say I was disappointed. You furnish the land and the farm implements, and you are responsible for the stock. I do not see why you should not be prepared to furnish the seed that is necessary. It is such demands as these made on our mission Board that is going to make it impossible for us to continue the work. Why should the Church furnish seed for farms where Indians are being taught ?

Thanks for the information regarding the parties we would require to approach in the matter of a new contract.

Yours very sincerely.

Andrew Grant

A.S.G.-A.V.

VERRY POOR COPY

dian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469-1

Extract

Original on 119469-10.

DEPARTMENT OF IN
MAY
12
1915

Portage la Prairie, Man.

April 20th, 1915.

479284

Dear Mr.Scott,-

It appears to me that there should be an engineer for the plant for a certain time as Mr.Hendry, I notice is required on the outside as there is considerable work to be done, in getting the surroundings fixed up, but if Mr.Hendry keeps his health he will get there some way or other. The washing and drying machines are working fine but requires some head to look after it and they certainly have an extra fine range for cooking and baking

Respectfully yours,

R.Logan,

Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/2

Ottawa, May 18, 1915.

Sir .-

In reply to that portion of your letter of the 20th ultimo in which you state that there should be an engineer for the plant at the Portage la Prairie Boarding school for a certain time I beg to say that the appointment of an engineer rests with the school authorities.

Your obedient servant ,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R. Logan, Esq..
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, May 25, 1915.

Rev. Sir,-

The Department would like to have three setts of photographs, cabinet size, of the new Portage la Prairie Boarding School buildings and I have to ask you to be good enough to obtain these and forward them to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

June 2nd, 1915.

479971

Sirs,-

I beg to acknowledge the receipt of the Department's letter No. 119469-1, dated April the 14th, 1915. asking for a monthly report from the nurse Miss R.A.Bolton.

I herewith enclose her monthly report for May and beg to say that she will be of very great service to the school.

I am.,

Your obedient servant,

W. A. Hendry

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

47997

Nurses Report

Indian School Portage La Prairie.
May 31st 1915.

During the past month we have had an Epidemic of Rubella; ten children were in quarantine, the last two being released this morning. All bathrooms & lavatories & the School in general are kept in a sanitary condition so the disease must have been carried to us by visitors.

Some girls have had infected Eyes bathed with Boracic Sol, Argyrol sol. & treated with Ointment.

Three girls and one boy have enlarged glands painted with Iodine daily.

One child has a Chronic suppurating Ear syringed and treated with Boracic daily. Another had a light attack of Tonsillitis but recovered quickly after using Saline Gargle.

The new children who have come to us were all Rachitics. three all had to be bathed & treated with ointment. Another boy has had two ulcerated teeth extracted & is receiving a tonic & extra nourishment.

There has also been numerous minor dressings for cuts & bruises, and with the exception of four or five every child receives Cod Liver Oil morning & evening.

Rose Anna Bolton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 I19469-I

Ottawa, 9th June, 1915.

Rev. Sir:-

In reply to your letter of the 2nd. instant, I beg to acknowledge receipt of Miss R. A. Bolton's report regarding her work at the Portage la Prairie school for the month of May. The report has been read with interest. The Department is pleased to learn that Miss Bolton's work has been of service to the school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W.A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, June 30, 1915.

Sir,-

I beg to inform you that, as the new school buildings at the Portage la Prairie Boarding School are now occupied by the pupils and staff, the Department has decided to increase the number of pupils for which the grant will be provided from 40 to 60, this increase in pupilage to date from April 1st, last. This school is now graded as a class "B" school, i.e.- comprising an institution with first-class buildings owned by the government, and the grant provided for schools of this class is at the rate of $100.00 per capita for the number of pupils allowed.

You will be good enough to inform the Principal of this increase in the number of pupils and that he can recruit up to 60 children and the grant will be allowed for that number.

Your obedient servant,

D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

1 letter

Ottawa, June 30, 1915.

Rev. Sir,-

I beg to informyou that, as the new school buildings at the Portage la Prairie Boarding School are now completed and occupied by the pupils and staff, the Department has decided to increase the number of pupils for which the grant will be paid from 40 to 60 from the first of April, last. This school,is now graded as a class "B" school, i.e.- comprising an institution with first-class buildings owned by the government, and the grant provided for schools of this class is at the rate of $100.00 per capita for the number of pupils allowed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. A. B. Grant,
General Supt. of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1194607 - 1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

July 1st, 1915.

Sirs,-

I beg to herewith enclose the Nurse's report for the month of June which I trust is satisfactory.

DEPART.

481191

I am ,

Your obedient servant,

W. A Rendry

Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

481191

Nurse's Report
Portage La Prairie Indian School.
June 30th 1915.

Another case of Rubella developed during June but recovered speedily; we have had also one case of Influenza one of Inflammatory Rheumatism one of Stomach Trouble one of Follicular Tonsilitis and one with a growth on his eye. he will be under the Doctors care for some time yet; the others are recovered having been treated with Sprays. Liniment, Tonics Antitoxin & Ointment.

There is always the administering of Laxatives & Tonics, dressing infected fingers and airing & disinfecting Lavatories

The work would be much more effective and convenient if we had two cupboards, one at each end of the building supplied with a few instruments. We would like to ask the Department if it would be possible for them to supply: Suture Forceps Dressing Forceps, Probes, Spatulas, Scalpels, Dressing basins Pus basins and wash basins that the children may be kept separate.

Rose Anna Bolton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119,469-1

Ottawa, 13th July, 1915.

Rev. Sir,-

I am in receipt of your letter of the 1st instant, and the communication which you enclosed from Miss Bolton, Nurse, Portage la Prairie Boarding School; and in reply I beg to say that the Department requires a definite recommendation from you with regard to her request for two cupboards, one at each end of the building in which to hold supplies; and also with respect to her request for artery and dressing forceps, dressing basins, etc. You should give an estimate in detail of the probable cost, not only of providing the cupboards but also the instruments, etc. asked for by the nurse and you should state whether you consider the same are required. I may say that the Department is not prepared to incur any expense of an unnecessary character.

With respect to the nurse's remarks on the cases treated, I may say that the same have been read with interest, but it would be more satisfactory if she had also given information of a general character with regard to the health of the pupils of the school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17080-37

119 467-1

Copy

Ottawa, 23rd July, 1915.

Sir:-

I beg to draw your attention to the fact that you should send in vouchers covering the salary due Miss R.A.Bolton, nurse at the Portage la Prairie School from the date of her appointment, viz 1st of April, provided she has been on duty at the School continuously since that date. She is allowed remuneration at the rate of $40.00 a month. You should write on the face of the voucher that payment of salary is to be made to Dr. Somerville, Treasurer of the Presbyterian Board of Home Missions.

Your obedient servant,

D. Scott

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W.A.Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Enclosed to the Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 453-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.

July 9th, 1915.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 12
REGISTRY

Sirs,-

48143

I beg to acknowledge receipt of the Department's letter dated May the 25th, No. 119469/1 asking for photographs of the new school building.

In reply I beg to say that I am enclosing different cuts which I trust will prove satisfactory.

I remain,

Very truly yours,

W. A. Kennedy.

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

July 23nd, 1915.

481669

Sirs,-

I beg to acknowledge the receipt of the Department's letter No. 119,469-1 dated July the 13th, 1915, in reference to Nurse Bolton's monthly report for June, in which she made a request for medicinal cupboards and instruments ect.,

In reply I beg to say that she has no place to put anything in the way of medicines on the First floor flat where the hospitals are situated. Two medicine cupboards one for the boys hospital and one for the girls hospital would save the nurse many a walk to the next floor below on which the despensary is situated. These cupboards can be made 4 feet 6 inches high by 24 inches wide with two doors and nicely stained for $8.00 each possibly a little less. If the the Department see their way clear to grant these cupboards I shall send an itimized account of the cost.

Regarding the Nurse's request for dressing instruments and dressing basins, I beg to say that we can purchase the latter our selves and we are so near the Doctor that we do not need the dressing instruments.

I have asked the nurse to make her report more general in character which I trust she will be able to do.

I remain,

Your obedient servant,

W. A Hendry

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119,469-1

Ottawa, July 26, 1915.

Sir,

Referring to your letter of the 23rd instant, I beg to state that you are authorized to have two medicine cupboards for the hospital at a cost of about $8.00

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

W. A. Hendry, Esq.,
Principal,
Indian Boarding School,
Portage la Prairie,
Man.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1915
ARCHITECT.

SCHOOL BRANCH
AUG 5 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, August 5, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th ultimo enclosing cuts of the new Portage la Prairie school building.

In reply I have to thank you for these photographs.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Henary,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, August 6, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mr. Agent Logan forwards eight applications for admission to the Portage la Prairie Boarding School.

The return for the June quarter showed that they had 55 pupils then enrolled at this school. Four have been admitted since and the eight additional applications sent in by Mr. Logan would bring the enrolment up to 67. Sixty pupils are allowed for at this school from the first of April, last, prior to that date the grant was only paid for 40. If the eight applications sent in by Mr. Logan are approved the enrolment will overrun the appropriation by seven.

On the 26th of April, last, you instructed Mr. Logan to visit the reserves in company with the Principal and try and persuade the Indians to send a number of their children to this school. These last applications are the result of Mr. Logan's recruiting efforts and, as the school has accommodation for 75 pupils, will you authorize the admission of these children ad allow the school to recruit up to its capacity.

Frank Pedley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Ottawa August 6, 1915.

Rev. Sir,-

I have to refer you to official letter of the 30th of June last, in which you were informed that the Department had increased the number of pupils at the Portage la Prairie Boarding School from 40 to 60 from the first of April last.

As the new school building will accommodate seventy-five children, and there having been a number of applications recently received for the admission of several children in excess of the sixty allowed, the Department has decided to further increase the number for which it will provide a per capita grant to seventy-five pupils, which number should not be exceeded.

Mr. Agent Logan has been instructed to inform the principal of this school accordingly.

Your obedient servant

[illegible]

for Assistant Deputy and Secretary

Rev. A. S. Grant,
General Superintendent of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Ottawa, August 6, 1915.

Sir.-

I beg to refer you to official letter of the 30th of June last, in which you were informed that the Department had decided to increase the number of pupils, for which a grant would be paid to the Portage la Prairie Boarding School, from 40 to 60.

It has now been decided to allow the school authorities to recruit up to the number of pupils for which accommodation is provided in the new school building, namely 75 pupils. The Department will allow a per capita grant for this number from the first of July last.

You will be good enough to inform the principal of this increase in the pupilage allowed and he may recruit up to 75 pupils, which number is not to be exceeded.

Your obedient servant

S. STEWART

for Assistant Deputy and Secretary

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS

Confederation Life Building

Toronto, 13th August, 1915.

Secretary.
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

Dear Sir,

Yours of August the 6th to hand re the number of pupils that may be admitted to the Portage la Prairie Boarding School. We note that the Department has decided to provide a per capita grant to seventy-five.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE/AKE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Ottawa, September 8, 1915.

-KL.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

In reply to the inquiries contained in your memorandum of the 7th instant I beg to say that I am unable to state definitely the number of the staff at the Portage la Prairie Boarding School at the present time, as there has been no inspection of this school since April, 1914. The Principal in his annual report for the year ended March 31st, last, gave the following members of the staff,- W. A. Hendry, Principal; Mrs. Hendry, Matron; Miss Thomlinson, Asst. Matron; Miss Henderson, Teacher; Miss McIntyre, Dietitian. Since then Miss Nelson has been appointed as nurse there and the number of authorized pupils has been increased from 60 to 75.

The last return received, which was for the quarter ended June 30st, last, showed that there were 55 pupils then enrolled at the school. Four have been admitted since and eight additional applications were sent in by Mr. Agent Logan, which would bring the enrolment up to 67, and this would only leave eight pupils to complete the authorized number of grant earners.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA September 7, 1915.

The Schools Branch,-

Kindly report on the number of the staff at the Portage la Prairie boarding school, and state whether there are a sufficient number of pupils in attendance.

Duncan Campbell Scott

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

MEMORANDUM.

Ottawa, September 8, 1915.

Mr. Scott,-

In reply to the inquiries contained in your memorandum of the 7th instant I beg to say that I am unable to state definitely the number of the staff at the Portage la Prairie Boarding School at the present time, as there has been no inspection of this school since April, 1914. The Principal in his annual report for the year ended March 31st, last, gave the following members of the staff,- W. A. Hendry, Principal; Mrs. Hendry, Matron; Miss Thomlinson, Asst. Matron; Miss Henderson, Teacher; Miss McIntyre, Dietitian. Since then Miss Bolton has been appointed as nurse there and the number of authorized pupils has been increased from 60 to 75.

The last return received, which was for the quarter ended June 30st, last, showed that there were 55 pupils then enrolled at the school. Four have been admitted since and eight additional applications were sent in by Mr. Agent Logan, which would bring the enrolment up to 67, and this would only leave eight pupils to complete the authorized number of grant earners.

Frank Pedley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

24 Crescent Rd Toronto
Sept-14th 1915

D. C. Scott Esq.
Deputy-Superintendent of
Indian Affairs
Ottawa. Ont.

Dear Sir
I have just returned
from the west where I spent
a few days at the new
Indian School at Portage
La Prairie. and thought I
would like to send a note
of appreciation for what the
Department - has done in
the building of the Portage
Indian School.
I have visited schools in
all parts of the west - and
can truly say the one at Portage

148361

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is the best planned school I have ever been in. I could not suggest any improvement except that which comes from my knowledge and experience of public building. I do not think I am finding any faults - but only suggesting an improvement should you build another school. Is it not well to have one large furnace for you put in two small ones. It would not only be for the comfort of the inmates but a great saving of fuel. I know from experience in my own home, and in several institutions with which I have been connected by being on the managing Board for the early Spring and late Fall: our furnace was sufficient to heat the living rooms and make all comfortable without heating all the house where heat was not needed. I must congratulate you on the thought & perfect arrangement of the school. Perhaps you will remember the four ladies who met you and Mr Reddy in conference same year ago. and one thing you asked was to be found in the present building it was: "be clean as many compliments must get little credit for that. be up to date" I hope you will accept my hearty appreciation of that you have done for the Dunham Building

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

such a School at Portage
La Prairie and of
Take my own subjection as
It was meant to be. Thanks
Kelpful Suggestion
Asking Indulgence for the
long Letter

I am

Yours Sincerely

Margaret Gay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#19469 - 1

September 9, 1915.

Dear Miss Craig,-

I was pleased to receive your letter of the 1st of September, commending the Portage la Prairie boarding school. We are endeavouring to improve our buildings and the Portage la Prairie school is, perhaps, the most satisfactory small structure we have erected.

I note what you say about the furnace, and I think it is certainly a good idea; I will mention it to our Architect's Branch.

With kind regards, I remain,

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Miss Margaret Craig,
24 Crescent Road,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nurse's Report of Portage La Prairie Indian School.

Indian School
Portage La Prairie Man
Aug 30th. 1915.

Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir

I beg to present the following report:

The Children of the Portage La Prairie Boarding School are as a whole in good health; on returning from their vacation they were all treated for Pediculi and bathed. Three are still under treatment for Tubercular Glands. One child had an infected hand treated with moist dressings for a week but is quite recovered now; there has also been numerous minor treatments for Granulated Eyelids, Sore Mouth, Colds etc. The water is very hard too making it necessary to use Ointments for the prevention of Scurfula.

I am instituting sanitary steps for the older girls, & superintend the cleaning of Bathrooms & Lavatories.

One of the children while playing met with an accident & had to have three sutures in a wound over her Eye, but is playing again as usual. I have also one case of Whooping Cough & am endeavouring by Isolation to prevent its spread through the School.

Rose Anna Bolton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Sept

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

September 7th, 1915.

483014

Sirs,-

I beg to herewith enclose Nurse Bolton's report for the month of August, 1915.

I beg to draw the Department's notice to the statement that the hardness of the water is causing scrofula. Our water supply is filtered from the Assiniboine river, and is soft when compared with water taken from artesian wells. We have only one girl in school who has glands sufficiently enlarged to be noticed and no scrofula. I would like to have this point referred to Dr Harvey Hassard the Departments medical officer in charge of the school as he would know if the water was causing scrofula.

Trusting that my suggestion is not out of place and if so that you will kindly overlook it.

I am,

Your obedient servant,

W. A. Standing

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469-1

Ottawa, September 21, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, enclosing Nurse Bolton's August report.

In reply I beg to say that the Department is writing to Dr. Hassard with reference to the nurse's statement that hardness of the water at the Portage la Prairie Boarding School is causing scrofula.

Your obedient servant

[sig] Jno. D. Hall

Assistant Deputy and Secretary

Rev. W. A. Hendry
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

EXT

Ottawa, September 21, 1915.

Sir,-

The Department is in receipt of the August report of Nurse Bolton on the Portage la Prairie Boarding School.

She states that hardness of the water is causing scrofula. Kindly advise the Department if this is so.

Your obedient servant

Asst Deputy and Secretary

H. A. Hazzard, Esq., M.D.,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Nurses employed at Presbyterian Schools.

Note 297 ~~Miss E. McMullin, Pile Hills Colony Hospital, Fire Hills, Sask.~~

" 297 Miss E.J.White, Indian Cottage Hospital, Birtle, Man.

Note 297 Miss Stratton, Cecelia Jeffrey B.S., Kenora, Ont.

" " Miss R.A.Bolton, Portage la Prairie B.S., Portage la Prairie, Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469 1

ANDREW S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS

Confederation Life Building

Toronto, Oct. 8th, 1915.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 15 1915

483923

Mr. J. D. McLean,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

With reference to the payment of the salaries of nurses in our Indian Boarding Schools, would you see that the moneys for this purpose are forwarded monthly to the Treasurer of our Church, so that we may pay the salaries of these nurses directly from our office, as we do in the case of all other workers. While these cheques are made out by us to the individuals, they pass through the hands of the Principal of the school rather than go directly to the worker. I hope you may be able to comply with this request, as confusion has arisen because of the other method.

I understand that an allowance of $60 a month is made by the Government in the case of the Cecilia Jeffrey School. The same ought to apply in the case of other schools as well, but the amounts in all cases should be sent direct to the Treasurer here.

Yours very sincerely,

A.S.G.-A.V.

Andrew S. Grant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469-1

DR. H. J. HASSARD
PHONE 425

Drs. Hassard & Hassard

Physicians and Surgeons.

DR. GEORGE A. HASSARD
PHONE 7



Portage la Prairie, Man., Oct. 12th 1915

483966

J. D. McLean, Esq.,
Assitant Deputy and Secretary,
Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir;-

Referring to your letter No 119469-1 I beg to to state that it is ridiculous that Nurse Bolton should state "that hardness of the wateris causing scrofula". The hardness of water will not cause scrofula.

After receiving your letter# I inspected the school and found that each child is particularly free from any skin affection. On questioning the Nurse, what she meant by her letter, I found that it looked as if she had no foundation for making such a report.

Yours truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent

11946 9 - 1

J. H. EDMISON
Secretary

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1915

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS

Confederation Life Building

Toronto, Oct. 15th, 1915.

484068

Mr. J. D. McLean,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

In visiting the Portage la Prairie School, I found that it was impossible for one teacher to do the work there, because of the large number of pupils, and the difference in their standing. I recommended that we should secure an additional teacher, which has been done, in the person of Miss Mary Lytle.

Hoping that this will meet with your approval,

I am,

Yours very sincerely,

Andrew S. Grant

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119,469-1

Ottawa, 20th October, 1913.

Sir,-

I beg to say that consequent upon a request received from the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, this Department proposes making payment direct to that Board for services rendered by nurses in the employ of this Department, who were engaged through the Missionary Society of the Presbyterian Church. In future therefore the salary due Miss I. A. Bolton, of the Portage la Prairie Boarding School will not be sent to her, but to the Board of Home Missions, from which no doubt she will receive it promptly. On future occasions it should be noted where cheque is to be sent

Your obedient servant,

For Asst. Deputy and Secretary.

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119,469-1

Ottawa, 20th October, 1915.

Sir,-

I beg to say that consequent upon a request received from the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, this Department proposes making payment direct to that Board for services rendered by nurses in the employ of this Department, who were engaged through the Missionary Society of the Presbyterian Church. In future therefore the salary due Miss Stratton, of the Cecelia Jeffry Boarding School will not be sent to her, but to the Board of Home Missions, from which no doubt she will receive it promptly. On future occasions should amount be noted where cheque is to be sent

Your obedient servant,

...

for Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119,469-1

Ottawa, 20th October, 1915.

Sir,-

I beg to say that consequent upon a request received from the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, this Department proposes making payment direct to that Board for services rendered by nurses in the employ of this Department, who were engaged through the Missionary Society of the Presbyterian Church. In future therefore the salary due Miss E. J. White, of the Indian Cottage Hospital, Birtle, will not be sent to her, but to the Board of Home Missions, from which no doubt she will receive it promptly. On future vouchers it should be noted where cheque is to be sent

Your obedient servant,

S. STEWART

For Asst. Deputy and Secretary.

G. H. Wheatley, Esq.,
Indian Agent,
Birtle, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119,469-1

Ottawa, 20th October, 1915.

Sir,-

I beg to say that consequent upon a request received from the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, this Department proposes making payment direct to that Board for services rendered by nurses in the employ of this Department, who were engaged through the Missionary Society of the Presbyterian Church. In future therefore the salary of Miss E. McMullin, of the File Hills Colony School will not be sent to her, but to the Board of Home Missions, from which no doubt she will receive it promptly. On future vouchers it should be noted where cheque is to be sent

Your obedient servant,

S. STEWART

for Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

SCHOOLS BRANCH
OCT 21 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, October 21, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant stating that, in view of the fact that it is impossible for one teacher to do the work at the Portage la Prairie Boarding School because of the large number of pupils and the difference in their standing, you have secured an additional teacher in the person of Miss Mary Lytle.

In reply I beg to say that the appointment of Miss Lytle is approved.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

Rev. Andrew S. Grant,
General Superintendent of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469/1

Ottawa, October 21, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant in reference to Nurse Bolton's statement that the hardness of the water at the Portage la Prairie Boarding School is causing scrofula.

In reply I beg to say that the Principal of this school is being informed that the hardness of the water will not cause scrofula and that when you inspected the school you found that each child was particularly free from any skin affection.

A.G.A.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

H. J. Hazzard, Esq., M.D.,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469/2

3 letters

Ottawa, October 21, 1915.

Rev. Sir,-

In reference to official letter of the 21st ultimo I beg to say that the Department is informed by Dr. Hassard that the hardness of the water will not cause scrofula. Dr. Hassard also states that after receiving the Department's letter he inspected your school and found that each child is particularly free from any skin affection.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

IN REPLY REFER TO
NO. R 868/6
TO DATE OF THIS LETTER

THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

BALCARRES, SASK., Oct. 25th. 1915 191

Ref. your letter of Oct. 20th. 1915 Number 119,469-1.

484462

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter above quoted and in reply would say that I do not understand it. Miss MacMullen has nothing whatever to do with the Presbyterian Home Mission Board.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Inspr. of Indian Agencies.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
5 NOV 4 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANDREW S. GRANT,
Superintendent.

1192691/1

J. H. EDMISON,
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building.

Toronto, Apr. 3rd. 1916.

489093

Mr. J. D. McLean,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

This is to notify you that Miss Isabella Hughes, a graduate nurse, succeeds Miss Bolton, at the Portage la Prairie School, and that the change dates from April 1st. Miss Hughes is very highly recommended, and I am sure will do good work.

Hoping that this appointment will meet with your approval,

I am,

Yours very sincerely,

Andrew S. Grant

A.S.G.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115469

Ottawa, 5th April, 1916.

Sir:-

In reply to your letter of the 3rd instant, I beg to say that it is satisfactory to the Department to have Miss Hughes employed as nurse at the Portage la Prairie Boarding School to succeed Miss Bolton. Necessary instructions in the matter have been sent to the Principal of the School.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Andrew S. Grant,
General Superintendent of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

Ottawa, 5th April, 1916.

Sir:-

I beg to say that the Department is in receipt of a letter dated the 3rd. instant from Rev. A.S. Grant, Superintendent of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, in which he states that Miss Isabella Hughes, a graduate nurse, succeeds Miss Bolton at the Portage la Prairie school, and that her appointment dates from April 1st. He states that Miss Hughes is very highly recommended. It is hoped therefore that she will perform her work in a satisfactory manner. Her salary will be the same as that allowed her predecessor, viz., $40.00 a month. Payment of salary will be made upon receipt of vouchers from you. You should write on the face of each voucher that payment is to be made to Dr. Sommerville, Treasurer of the Presbyterian Board of Home Missions, Toronto. Miss Hughes will be expected to submit a report at the close of each month regarding her work at the school, which reports you should forward.

Your obedient servant,

J.D. McL...
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W.A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School.
Portage la Prairie.
Man

3rd May. 1916.

Nurse's Report.

The health of the children for the month of April has been very good indeed. We have had no cases of any serious illness

On my treatment list I have 10 names. Six of these girls. who are having a building up tonic. more as a preventative than cure. The other ten are having simple dressings done. coughs. sore eyes attended to

The boys have specially enjoyed splendid health. not one case of illness among them.

Every morning the dormitories are thoroughly ventilated (while the beds are being made. The lavatories also are well aired.

The Children are taken for a walk every day between 2-4 p.m. (weather permitting) Days we can not take them out we open the verandah doors and let them play outside.

Isabel. D. King Res. (Nurse)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11443 4/1

Indian Boarding School,
Portage la Prairie. Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1916

March 9th 1916

Sir -

I beg to forward enclosed herewith monthly report for Portage la Prairie Indian Boarding School for the month of Feb. 1916 -

Yours obedient Servant -
W. A Fenton Rev.
Principal

The Secretary
Indian Affairs
Ottawa Ont -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian School.
Portage la Prairie.
Manitoba.

Nurses Report.
For August 1916.

The holidays are over. and the children have settled down to the usual school routine. During the month of August we have enjoyed our usual good health. At present we have not one case of illness in the School. and very few children on the Treatment list.

The children are out of doors on every possible occasion. Their daily wodeks are taken. and every one along the health line is in a satisfactorie condition.

Isabel. W. Hughes.
Nurse.

12. Sep. 1916.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Sept. 12 1916

493593

Sir.

I beg to enclose herewith report for the month of August 1916 from Nurse Herron for the Portage la Prairie Boarding School.

Your obed. ser't Servant.

W. A. Trenwith

Prin.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

Indian School.
Portage la Prairie.
Manitoba
1.34406

Nurses Report.
For September: 1916.

The health of the children for the past month has been on the whole good. We have had no cases of any illness. The usual treatment of getting the less robust children built up with Cod Liver Oil &c. &c. and fresh air treatment, during the Fall months: is being abpied now. and the result is good with both boys and girls.

Isabel. W. Hughes.
(Nurse)

9. Oct: 1916.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.,
December 16 th, 1916.

496393

Sirs,-

I beg to inform the Department that nurse Hughes, the resident nurse on the staff of the school, was called to Winnipeg owing to the dangerous condition of her gentleman friend who was sent home from France recently. He was buried by a shell during the Battle of the Somme in August and instead getting better after reaching Winnipeg he is getting worse.

Nurse Hughes sent Miss Estella Clark, to take her place in the meantime. Miss Clark is a graduate of a Scotch hospital, has had a large experience and is very capable.

I trust that this will meet with the approval of the Department.

I am,

Your obedient servant,

W. A Hendry

Prin.,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1.

Ottawa, December 26th, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th, instant, informing the Department that Nurse Hughes was obliged to go to Winnipeg, but, that she had sent Miss Estella Clarke, a graduate nurse, to take her place.

In reply, I beg to say that this arrangement meets with the Department's approval.

Your obedient servant

D.

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. W.A.Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian School
Portage La Prairie

Nurse's Report for December 1916.

The health of the Children of the School has been good for the month, with a few exceptions who have had Slight Colds + one little girl who had a slight attack of Pneumonia but who has now almost recovered. Some have had special treatment to keep up their general health but on the whole, the general condition is good.

The weather has been favourable except for a few days + the Children have gone on the ice until the Snow came + have gone for walks since then.

Estella Clark
(Nurse)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11946 9

Indian Boarding School.
Portage la Prairie. Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1916

January 3 - 1916

Sir -

I am writing enclosed
return of Pupils Class of the
Portage La Prairie Indian
Boarding School for
the month of December 1915 -
This is a blank one -
copies will
be sent -

I am
Your obedient servant
W.A. Kinsey

The Secy.
Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

110469-1

Rev. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

Rev. J. G. SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

Rev. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

Rev. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Jan. 13th, 1917.

497045

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 15 1917

Mr. J. D. McLean,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Sometime ago Miss Hughes, the nurse at Portage la Prairie Indian School resigned. Mr. Hendry advertised in the local papers, and as a result received an application from Miss Estella Clark for the position. Mr. Hendry took Miss Clark into the school for a few months on trial. He now approves of her appointment.

The matter has been before our Women's Missionary Society, and that organization has asked me to correspond with you and seek your approval of the appointment, the salary to be that formerly paid to Miss Hughes.

Miss Clark is reported to us as an "exceptionally fine woman and a very capable graduate nurse".

Yours sincerely,

J. H. Edmison
Secretary.

SCHOOL
JAN 16 1917

J.H.E.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469/1

Ottawa, January 16, 1917.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant stating that the Presbyterian Women's Missionary Society has asked you to write to the Department in regard to the appointment of Miss Estella Clark as nurse at the Portage la Prairie Boarding at the same salary as Miss Hughes, the former nurse, received.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Miss Clark as nurse at this school.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in [redacted],
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469-1 506711

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
[illegible]

REV. [illegible] CARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

Toronto, Dec. 19th, 1917.

J. D. McLean, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. McLean:-

I have word from Rev. W. A. Hendry, Principal of Indian Boarding School at Portage la Prairie, that his nurse, Miss Estelle Clark, has resigned. He has been trying to secure someone to take her place at the salary that she was receiving, namely $40 per month. He has discovered that this is impossible. I am, therefore, writing you to ascertain if the Department will not be willing to give $50 per month as salary for properly qualified nurse. This is the salary you are paying at some of the other schools.

Hoping to hear from you soon,

Yours sincerely,

JHE/EMcC.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]12469

Ottawa, 27th December, 1917

E.D.

Sir:-

In reply to your letter of the 19th instant, I beg to say that as it has not been found possible to obtain the services of a nurse at $40.00 a month to replace Miss Estella Clark at the Portage la Prairie Boarding School, the Department hereby authorizes a salary of $50.00 a month being offered for the services of a properly qualified nurse.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J.H.Edmison B.A.,
Secretary of the Board of Home Missions,
The Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11469-1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

December 21st, 1917.

506903

Dear Sirs,-

I beg to ask the Department if it would be possible to increase the grant to the Portage la Prairie School by 10 or 15 pupils. The Inspector thought that the accommodation would stand for this increase as he compared it with Brandon school. We could use the four monitor rooms, the sleeping balconies and the sick rooms for most of the time, for additional sleeping accommodation.

The school at Aboussaht is now closed and possibly we could get part of their grant.

I have nine pupils signed up over and above my 75 which I am allowed grant on at present. I am sure we could get 10 or 12 more from the Long Plain reserve which is only fourteen miles away.

An extra grant of even ten pupils would help me through financially until the war is over. It would be a very great help.

Should the Department see wise to give this increase I shall be indeed greatly obliged.

I remain,

Your obedient servant,

W. A. Hendry
Prin.

The Secretary.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219469/1

Ottawa, January 2, 1916.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st ultimo asking the Department if it would be possible to increase the grant to the Portage la Prairie Boarding School by ten or fifteen pupils.

In reply I beg to say that the Department regrets that it is unable to grant any increase in the pupilage at your school at the present time, as, owing to the war, the funds at its disposal are limited.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

REV. J. G. SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

REV. J. H. EDMISTON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1918
OTTAWA

Toronto, Feb. 13, 1918

508492

ACCOUNTANT
FEB 14
OTTAWA

Mr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean,-

Some time ago we notified you that Miss Estella Clark, nurse at Portage la Prairie, had resigned. We are glad to be able to submit the name of Miss Jean Derby as successor. She is a graduate of the Royal Alexander Hospital of Fergus, Ont. Dr. Groves, Medical Superintendent, says- "She is a most competent nurse. Her work is the very best and her character beyond reproach".

Miss Derby is 31 years of age. She graduated in 1913. Since graduation she has been doing district nursing and private nursing. In your letter to us of Dec, 27th you agreed that the salary of the new worker would be $50 per month. Miss Derby is willing to begin work at Portage la Prairie Mar. 1st. I hope this appointment will meet with the approval of the Department.

Yours sincerely,

JH"/EP

J H Edmiston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Ottawa, 16th February,1918.

Sir:-

I beg to inform you that arrangements have been made through Mr. Edmison of the Presbyterian Mission Board to have Miss Jean Derby assume office as nurse at the Portage la Prairie Boarding School from the 1st of March. Miss Derby will be paid at the rate of $50.00 a month. The Principal has been advised of the arrangement.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

A.Ogletree Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119468

Ottawa, 16th February,1918.

Rev. Sir:-

I beg to inform you that the Department is appointing Miss Jean Derby as nurse at the Portage la Prairie Boarding School as successor to Miss Estella Clark. It is expected that Miss Derby will take up her work at the School on the 1st March. I may say that her salary will be at the rate of $50.00 a month.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W.A.Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19459

1031

Ottawa, 18th February, 1918.

Rev. Sir:-

In reply to your letter of the 15th instant, I beg to say that in view of the report therein contained, the Department approves of the appointment of Miss Jean Derby as nurse at the Portage la Prairie School as successor to Miss Estella Clark who resigned.

It is observed you state that Miss Derby can begin work at the School on the 1st of March. I may say that Miss Derby's salary will be at the rate of $50.00 a month.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J.H.Edmison B.A.,
Sec. Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

Memorandum.

Miss Jean Derby,
Portage La Prairie Boarding School.
Portage La Prairie, Man

Department of Indian Affairs, Canada.

Ottawa, Mar. 8, 1918.

509362

Will you kindly give me the following information, *at your earliest convenience:*

	WRITE REPLIES IN THIS COLUMN.
Surname ...	Derby.
Christian names in full	Jean.
Date of birth	August 8th 1886.
Place of birth	Bentinck twp. Grey Co. Ont.
National Origin	Scotch.
Religion	Presbyterian
Province to which you belonged at time of appointment..	Ontario.
Date on which you reported for duty	Mar. 1st. 1918.

Signature Jean Derby

J. D. McLEAN,
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

April 1st, 1918.

510032

Sirs,-

I would be greatly obliged to the Department if they would send me two copies of the Agreement which the Department entered into with all the Churches in 1911.

Thanking you in advance for this favour,

I am ,

Your obedient servant,

W. A Hendry

Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Indian Boarding School.

Portage la Prairie.

Report for March 1918.

DEPT OF IND.

The general health of the children during the past month has been good with the exception of one girl who had an attack of pleurisy but has recovered and able to be about again.

A few of the children have been getting special treatment to keep up their general health after the measles months.

They all get fresh air every day and have been going for walks when the weather is favourable.

Jean Cathy.
(Nurse).

1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

April 3nd, 1918.

Sirs,-

I beg to enclose a copy of Nurse's report for the Indian Boarding School, Portage la Prairie, Man., for the month of March, which I trust will be satisfactory to the department.

I also beg to say that I think Nurse Derby will prove very capable and will be a very great help to the school as was the last two nurses.

I am,

Very truly yours,

W. A. Henry

Prin.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

Ottawa, 19th April, 1918.

Sir:-

I beg to say that the Department has been pleased to receive your letter of the 3rd instant, and the report therewith submitted from Miss Derby, nurse at the Portage la Prairie School, relative to her work on behalf of the pupils of the said Institution during the month of March. It is observed that Miss Derby states that special treatment was given to the children to keep up their general health during the winter months. It is hoped that they will benefit to a marked extent now that the Spring is opening by being able to be out in the open air. I may add that it is expected that Miss Derby will be active in the discharge of her duties on behalf of the children.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Principal,
Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(15-10-17-49186)

110469-1

Form T.D.3

TRANS-ATLANTIC CABLEGRAM

The following Cablegram received
VIA COMMERCIAL CABLES (The Mackay Companies' System)
Working in Direct Connection with the
CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO'S TELEGRAPH

This is an Unrepeated Cablegram, and is delivered by request of the Sender, subject to Conditions on Form 2.

515945

OCT 15 1918

P 160 WN J 28 COLL 2 EXA

PORTAGE LA PRAIRIE MAN OCT 12

SECRETARY

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

SEVERAL CASES OF SPANISH INFLUENZA HERE ALL PUBLIC SCHOOLS CHURCHES AND ETC BEING CLOSED SHALL I HAVE INDIAN SCHOOL HERE CLOSED AND CHILDREN SENT HOME

A OGLETREE

INDIAN AGENT

copied mb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. D. FORM 2 B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

READ THE NOTICE AND AGREEMENT ON THE BACK

R. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. F. RICHARDSON, Supt., Vancouver, B.C.
D. COONS, Supt., Calgary, Alta.
E. N. YOUNG, Supt., Moose Jaw, Sask.
J. McMILLAN, Supt., Winnipeg, Man.
W. J. CAMP, Assistant Manager, Montreal, Que.
F. T. JENNINGS, Supt., Sudbury, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
F. J. MAHON, Supt., Montreal, Que.
W. M. GODSON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to:

Ottawa, October 14,1915.

A. Ogletree,
Indian Agent,
Portage la Prairie,

Re suggestion to close Boarding School,consult mayor and medical officer and report.

Duncan C. Scott.

Chgrge Dept.Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORME T. D. 2A.

LA COMPAGNIE DES TELEGRAPHES DU CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

EN RAPPORT DIRECT AVEC LES COMPAGNIES

COMMERCIAL CABLE CO. COMMERCIAL PACIFIC CABLE CO.
BRITISH PACIFIC CABLE BOARD
HALIFAX-BERMUDES ET LES ANTILLES ANGLAISES

ATTEINT TOUTES LES PARTIES DU MONDE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1918
REGISTRY

J. McMILLAN,
Gérant du Télégraphe.

LISEZ L'AVIS ET LES RÈGLEMENTS AU VERSO.

NUMÉRO D'ENVOI	EXPÉDIÉE PAR	REÇUE PAR	TEMPS D'EXPÉDITION	TEMPS ACCEPTÉE	NOMBRE DE MOTS

Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes.

P. 50. UN C' 13 COLL. 2 EX 515998

PORTAGE LA PRAIRIE MAN OCT' 17-18

SECY DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT 130

MAYOR AND HEALTH OFFICER STRONGLY ADVISE SENDING CHILDREN HOME

ANSWER

A OGLESTREE

INDIAN AGENT

acted
353a
K

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469

FORM 2

Great North Western Telegraph Company of Canada

Exclusive Connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

CONDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 168, dated March 30, 1916.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding $25.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages viz: one per cent for any distance not exceeding one thousand miles and two per cent for any greater distance necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices, nor after receipt of the telegram for transmission. If a message is sent to such office by one of the Company's messengers he acts for that purpose as the sender's agent, and to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

Z. A. LASH, President. GEO. D. PERRY, General Manager.

Counter No	Time Filed	Sent No.	Sent By	Received By	Time Sent	Check
		3				

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, October 19th. 1918.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent.
Portage la Prairie, Man.

Serious matter to break up boarding school. Like to know reason for recommendation. If influenza in school sending children home would communicate it to reserve, could not school be quarantined? What does Hendry think? Give matter further consideration and wire me.

Duncan C. Scott.

Charge I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
AND
TO DATE OF THIS LETTER

22nd. October 1918.

516127

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1918
RECORDS

Sir,—

re your telegram of the 19th instant, I beg to say that in suggesting closing of the Indian School here it was only a precautionary measure, there are some 76 pupils in this school and if the influenza broke out it would be impossible to take care of these children with the present help and it would be impossible to get out side help, there are several cases of influenza in the City and is spreading, several doctors are down with it, Dr. Maseard our own doctor is down with the decease and seven of the nurses in the Hospital

I consulted the Mayor and Medical Officer of the City and both advised sending the children home for a short time until the danger was over as the children would have a better chance in the open then they would closed up to-gether.

The influenza has not broken out in the school yet but will be only a short time until it does as it is spreading very fast in the City, there were 10 new cases reported last night and Mr. Mendry the Principal is very anxious to be relieved of the responsibility of the serious situation and the parents of the children are very anxious to have the children home.

I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I cannot see it is a serious matter to close the school for a short time as the pupils will return when the danger is over, in any case it would be better to close the school for a short time then to have the decease break out and loose a number of children then the Indians would blame the authorities for not allowing their children to come home.

Your obedient servant,

A. Ogletree

Indian Department.

D. C. Scott, Esq,

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

FORM 2

Great North Western Telegraph Company of Canada

Exclusive Connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

CONDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 16h, dated March 30, 1916.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for error in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding $431 (£) due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages: viz: one per cent. for any distance not exceeding one thousand miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for [redacted]. The Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company [redacted]

Z. A. LASH, President. GEO. D. PERRY, General Manager.

Counter No.	Time Filed	Sent No.	Sent By	Rec'd No. 51617	Time Sent	Check

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, October 25th. 1918.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

You may send home the children at the boarding school.

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from letter from W. A. Hendry, Principal of the Portage la Prairie Boarding School, dated November 4, 1918. Original on 427041/27.

When the Department's order came saying that we could let the children out until the Flu was over nearly all the Reserves were under quarantine and only 21 of the small children were let go home on reserves where there was no Flu. So far we are free while all the institutions in Portage have the disease, the Provincial School for boys has 65 cases and the institution had to be managed by help from Winnpeg. We put a quarantine on before any cases came to Portage and I am the only one who leaves the building.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1918
RECORDS

Indian Boarding School,

Portage la Prairie, Man.,

December 2nd, 1918.

517353

Sirs,-

I beg to make a report on a pupil of the school, No. 675.

Amy Young, whose home is in the Sioux Village two miles South of the town.

This girl became impregnated when she was home on her holidays and on stated evidence she says that the man who commited the crime was her sisters husband,Edward Pashe,with whom she was staying part of the time. The parents say the she ,Amy Young, is sixteen years old on the 2nd of May 1919.

The case is being placed in the hands of the Provincial authorities and the Department will be informed what the outcome will be as it comes under the criminal code.

I might add that this man Edward Pashe is a thoroughly bad man, and well known as such to the police and Magistrare of the city.

I remain,

Very sincerely yours,

W. A Hendry

Prin.,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Ottawa, December 11, 1918.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, reporting the case of Amy Young, pupil No. 075 of the Portage la Prairie Boarding School.

In reply I beg to say that it is necessary that this girl should be discharged from the school as soon as possible. Arrangements should first, however, be made for her care. If you consider she would receive proper attention at home with her parents, she can be sent there, and if not, should either be placed in some institution or in the care of an Indian family on the reserve to which she belongs. You will be good enough to state what action is taken in this regard.

It is noted that the case is being placed in the hands of the provincial authorities and the Department will be pleased to receive information of the action taken, [redacted] to obtain the conviction of Edward Pashe, whom, the girl states is responsible for her condition.

Your obedient servant

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary

Rev. W. A. Hendry,
Principal
Indian Boarding School,
Portage la Prairie,
[redacted].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

JAN 9 1919

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.,
January 6th, 1919.

518248

Sir,

I beg to refer to the Department's letter dated December 31st, 1918. No. 119469-1. in connection with pupil No. 875. Amy Young of the Portage la Prairie Boarding School.

The girl was sent home with her mother where she will be well cared for in every way.

This girl is not a bad girl at all but Edward Pashe who has acknowledged being responsible for the girls condition is a bad character in every way. He has seen six months of jail, was very abusive to his wife and was a threatening sort of a character.

The authorities think it best to make him pay for the keep of the child and this will be done as soon as the child is born.

Regarding the discharge of the girl I beg to ask the Department if they think it wise to bring the girl back to school after the child is born and leave her here until she is nineteen or twenty years old. If she leaves school now, not yet sixteen years old and in this condition, she will not have a fair chance to keep right. On the other hand, if she is brought back until she is twenty years old, the past will be forgotten, she will have developed independence of mind, and she might turn out a very good woman.

I remain,

Your obedient servant,

W. A. Hamilton
Prin.,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469-1.

Ottawa, January 10th, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th, instant, in further reference to pupil No.675, Amy Young.

In reply , I beg to say that the Department considers that you are best acquainted with all the facts of this case. For this reason, it has been decided to leave the disposition of this matter in your hands and you may do whatever you consider will be best for the welfare of all concerned.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary.

Rev.W.A.Hendry
Principal
Indian Boarding School
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469 1

519263

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.,
Feby 4th, 1919.

Sirs,-

I beg to ask the Department if they will please write me a letter referring to Article 11. of Agreement between Church and Government." To keep the pupils clean and free from vermin both in their clothes and person." and gave instructions to see that the nurse is informed of the importance of this matter.

She does not realize the necessity of keeping the girls heads absolutely clean but I am sure that if she knew the importance that the Department attach to this matter, and the necessity of keeping them all clean, there would never be any need to refer to it in the future.

I remain,

Your obedient servant,

W. A. Hendry

Prin.,

The Secretary.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

SCHOOLS B...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 11, 1919.

Rev. Sir,-

It has been brought to the attention of the Department that the nurse at the Portage la Prairie Boarding School does not seem to realize the necessity of keeping the pupils of the school clean and free from vermin, both in their clothes and person.

You will be good enough to inform the nurse that the Department wishes her to give particular attention to keeping the pupils clean and she should take special care to see that their heads are kept free from vermin.

I am sending you, under separate cover, some insect powder and fine combs and you will be good enough to instruct her to use this powder, when necessary.

Your obedient servant,

D. C. SCOTT

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

119469-1

GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

RECEIVED
RECORDS

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, April 28, 1919

522344

Mr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

We have been notified that Miss Jean Derby, nurse at Portage la Prairie, has resigned and her resignation takes effect the last of June. The Principal, Mr. Hendry, suggests that as July is a holiday month, it will not be necessary to send forward a successor before August 1st. We will try and submit the name in good time.

Yours sincerely,

JHE/MB

J H Edmison

RECEIVED
MAY 1 1919
ACCOUNTANTS
MAY 1 1919
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1A

Ottawa, May 1st, 1919.

Rev. Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 28th ultimo, in which you report that Miss Jean Derby, nurse at the Portage la Prairie Boarding School has resigned her position, which resignation takes effect at the end of June. It is observed that you state that it is probable that another nurse will take up the work at the School, before August 1st.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary

Rev. J.H.Edmison B.A.,
Sec. Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

File 525197

Toronto July 17. 1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 18 1919
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott,

I have a notice from Principal Hendry of the Portage la Prairie School that he has secured Miss A. Bannerman as nurse for that school. She takes the place of Miss Derby, who resigned recently. It will not be necessary to send forward any credentials of Miss Bannerman's, as she has been in our employ formerly and gave splendid satisfaction. She will begin work August 1st. I will be glad to have the Department's approval of this appointment.

Yours sincerely,

JHE/LM.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 23rd, 1919

Sir,-

I beg to inform you that arrangements have been made through the Rev. Mr. Edmison, of the Presbyterian Mission Board for the appointment of Miss.A.Bannerman, as Nurse at the Portage la Prairie Boarding School, as successor to Miss Jean Derby, who resigned recently. Miss Bannerman will be paid at the rate of $50.00 a month, and it is expected that she will begin work on the 1st August next.

The Principal of the School has been advised of this arrangement.

Your obedient servant,

A.Ogletree,Esq.,
Indian Agent,
portage la Prairie,
Man.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

119,469-1

Ottawa, July 23rd., 1919

Sir,-

I beg to inform you that the Department has approved of the appointment of Miss A. Bannerman as Nurse at the Portage la Prairie Boarding School, as successor to Miss Jean Derby, who resigned recently. Her salary will be at the rate of $50.00per month, and it is expected that she will begin work on the 1st August next.

Your obedient servant,

Rev. W.A.Hendry,
Principal,
Indian Boarding School,
Portage la Prair'e,
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

23

Ottawa, July 32rd, 1919

Sir,-

In reply to your letter of the 17th instant, I beg to state that the Department approves of the appointment of Miss A. Bannerman, as Nurse at the Portage la Prairie Boarding School as successor to Miss Jean Derby, who resigned recently. Miss Bannerman's salary will be at the rate of $50.00 per month, and it is observed that you state that she will begin work on the 1st August next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J.H.Edmison, B.A.
Secretary Board of Home Missions,
Presbyterian Church of Canada,
434 Confederation Life Buildin ,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FALL ASSIZES, 1919.

Portage la Prairie, Man., November 6, 1919.

To His Lordship, Chief Justice Mathers:

May it please your Lordship:

We, the Grand Jury of the Portage la Prairie Fall Assizes for the year 1919, beg leave to submit the following report:

But first, we wish to thank your Lordship for your magnificent address, especially as to the advice as to the duty of everyone to assist their country as much as possible in every way to get back to normal conditions, and we trust that the sentiments of your address will bear fruit. We also wish to thank the Crown Prosecutor, Mr. Card, for his assistance, and congratulate him on the fair and concise way each indictment was laid before us. We have had under our consideration nine indictments, for all of which we have returned True Bills.

According to your instructions we have visited the various public buildings as follows:

The Provincial Gaol.

We were escorted through the gaol by sheriff R. H. Home and Turnkey Mr. Thompson, who showed us every courtesy and assistance. We interviewed every prisoner in the gaol and were pleased to find only eleven male prisoners incarcerated and no females, five of these prisoners being aliens. In no case were there any complaints.

We understand that some years ago better ventilation of the prisoners' cells was recommended by the Grand Jury, but so far there is nothing done. We recommend that an electric exhaust fan be placed over the door at the West end of the corridor, which would draw off the foul air and give good circulation throughout.

We recommend that the pump pit in the boiler room be enlarged, there not being sufficient room to work at the machinery properly in the present state. Further, that the pit should be deepened at least two feet to allow for proper drainage as there is some

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

difficulty in drawing off the condensed steam throughout the building.

The Hospital.

We next visited the Hospital and the Jury were conducted through the whole building by Supt. Miss Purvis and Head Nurse Miss Fennie. At present there are only sixteen patients, eight male and eight female, which in comparison with the same date last year when there were 52 patients, shews the City and District are to be congratulated on the improved health condition. The wards throughout are everything that could be desired and show every care and are certainly a great credit to Miss Purvis and her staff. The Jury were pleased to note that the new laundry building and equipment, separate from the Hospital, is nearly completed. This improvement has been required for many years.

Home for Incurables.

At the Home for Incurables we were met by Asst. Supt. Mr. McKinnon, and Matron Mrs. Campbell. The whole building was thoroughly inspected and everything was found in excellent condition so far as the management and care of the inmates was concerned. We wish to congratulate Mrs. Campbell and her assistants on the splendid, systematic, and businesslike way the Institution is conducted. There are in the Home for Incurables one hundred and fifty-five male patients and ninety female, and in the Old Folks' Home forty-eight male and thirty-six female patients.

The Jury would recommend that all of the floors in the rooms now housing the idiots and imbeciles should be covered by non-absorbent cement or tile, as they are at present far from sanitary, and it is utterly impossible for the attendants to make it so. The children's playroom and dormitories are lamentably overcrowded and we ascertained that with the present building accommodation it is impossible to improve matters. The matron informed us that in the Old Folks' Home and in the Home for Incurables, there is not a single empty cot.

We also wish to draw the attention of the authorities to the fact that the buildings at present have no adequate fire protection, as the hydrants are only supplied from a six-inch main, which could

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

only supply two streams and which would be absolutely useless should a building of this size catch fire, and in case of a break in this main, which is constructed of wood pipe, the whole water supply would be cut off. Even for sanitary purposes it is a very serious matter for an institution of this kind, and we would recommend that an eight-inch iron main be laid from the pumping station, up Campbell St. and connected with the other line, and necessary valves placed so in case of a break either line can be used, or in case of a fire an abundant supply of water be had. There being nearly four hundred souls in this home, under the circumstances should a fire occur and for want of sufficient water lives be lost, somebody would be criminally liable.

Farm Building.

The Farm Superintendent showed us over the outbuildings; the stock was only in fair condition; the dairy cows were not as clean as they should be, and show lack of care. Of course, we do not know whether the assistance is sufficient there or not. There is certainly ample room for improvement.

In 1916 the Grand Jury recommended that the stables be painted both inside and out. It is still anything but a credit to the Institution. We have ascertained that 2 years ago sufficient paint was purchased for this purpose, but the said paint is still in the basement of the building, and we would recommend that it be put to its proper purpose in the spring. The litter-carrier in the stable has been out of order for months and should be repaired at once, as the present mode of doing the work is most inconvenient and entails great loss of time. We understand that there have been plans made for some time for a laundry to be built away from the main building. This, in our estimation, should be done at an early date, the present one being divided up into three separate rooms, and therefore very inconvenient for the work to be done efficiently, besides, where it is at present operated is very unsanitary.

Indian Schools.

Mr. Hendry the Supt. and Mrs. Hendry the Matron, showed the Jury around this Institution with great pride, for which they have every reason. It certainly is a credit to themselves and staff.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extension 119469

There are 75 pupils in the school and we understand they are all anxious to learn. The only recommendation we have to make in this instance is that the walls and interior of this building, principally the basement, should be given a coat of paint, as apparently nothing has been done since the building was erected.

Industrial School.

We then visited the Industrial Training School, and under the guidance of Supt. McKinnon and Matron Mrs. Robinson the Jury made a thorough inspection. In the building at date there are 91 boys, 19 of whom came from Alberta. We found everything in a satisfactory condition, and it is quite evident all through the building that Mrs. Robinson the Matron is doing excellent work. The trades now being taught are Cabinet-making, Baking, Laundry work, Tailoring, Sewing. Shoemaking and Blacksmithing seem to have been discontinued. The shoe-making instructor is now only occupied in repairing the boys' boots. We think this is a mistake and that the latter two trades should continue to be taught. The stables and outbuildings were then visited and Supt. McBride showed the Jury through the buildings, and the Jury were one and all unanimous in their praise of the condition of both horses and cattle, and great credit is due to the individuals in charge and to the boys who ably assist them. We noticed in the root-houses the splendid and abundant assortment of vegetables which were produced in the gardens by Mr. Colin Newman. The amount of produce per acre shows that the land must have been brought into a very high state of cultivation.

In connection with the cattle stable we find the Supt. very much handicapped as there is neither steam nor hot-water connected, and would recommend that a large size feed boiler be installed there or that the authorities adhere to their original plan. We also find that the gardener is still very much cramped for room, the present conservatory not being adapted for plant-raising, and further, it is located at the extreme limit of the pipe-line. There should be a 20 X 40 greenhouse built immediately off the power-house, where sufficient plants could be raised for all the public buildings, and it could be built by the employees of the Institution.

We further recommend, as was recommended in 1916, to the proper

4e

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

authorities for their due consideration, that the farms of both the Institutions should be taken out of the hands of the Superintendents and placed entirely under the jurisdiction of the Minister of Agriculture, as we consider that the superintendents are sufficiently busy without attending to the operation of the farms.

All of which is respectfully submitted.

(signed) H. H. H. Pratt,

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11969-1

PORTAGE LA PRAIRIE

10th November 1919.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 13 1919

529253

Sir:-

On instructions from His Lordship Chief Justice Mathers I have the honour to enclose a copy of the Grand Juror's report for the Fall Assizes, November 1919.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Deputy Clerk of the Crown & Pleas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119469-1

Ottawa, November 14, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, enclosing a copy of the report of the Grand Jury of the Portage la Prairie Fall Assizes for the year 1919.

The Department is pleased to note that they found the Portage la Prairie Boarding School in good condition.

The recommendation of the Jury that the walls in the interior of the building should be painted will be given consideration.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

The Deputy Clerk of the Crown and Pleas,
Court of King's Bench,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Health report for September 1920.

On Sept. 14th one of the boys had haemorrhage from the lungs, he recovered all right and was out again in a week.

Doctor visited twice.

Eight cases of measles occurred during the month, all are progressing favourably.

Margaret Brown
(Nurse)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Indian Boarding School,
Portage la Prairie. Man

Oct. 9- 1920

OCT 14

543527

Mrs [illegible]

You will find enclosed
report for the month of September
from Miss M. Brown. in connection
with her work as nurse in
the Indian school which I
trust is satisfactory

ACCOUNTANT'S
OCT 18 1920

Very truly yours

[illegible]

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM
REV. C. [illegible] YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. [illegible] MACLEAN, B.D.
FIELD SECRETARY

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

MAY 8 1921

Toronto, April 29, 1921.

552006

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General-
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott:-

Enclosed please find a copy of the Minute passed at the recent meeting of the Board of Home Missions and Social Service, urging an expansion of the work at the Indian School, Portage la Prairie.

I am enclosing the Resolution of the Presbytery of Portage la Prairie, with the Minute of the Synod's Committee giving approval.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE:MB.
Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACTED FROM THE MINUTES OF THE MEETING
- OF -
THE BOARD OF HOME MISSIONS AND SOCIAL SERVICE.

March 30- April 6, 1921.

" An overture from the Presbytery of Portage la Prairie, supported by the Synodical Committee of Manitoba-

> 'strongly urged the Board of Home Missions and Social Service to immediately approach the Government, and press upon the Government the advantage of increasing the accommodation of the Indian School at Portage la Prairie, to a minimum capacity of 150 pupils.'

On motion of Dr. Edmison, seconded by Rev. A.C. Strachan, it was agreed to forward the request to the Government."

J.A.R. Edmison

General Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y .

"In Winnipeg, and within Manitoba College there, on the 8th day of March, 1921, the Synodical Committe on Home Missions and Social Service met.

Inter alia:-

An Overture from the Presbytery of Portage la Prairie re the Indian School enlargement, was read and considered. It was agreed to heartily endorse the Overture, and to unite with the Presbytery of Portage la Prairie in urging our Board of Home Missions and Social Service to take the matter up with the Government at once, and press for the increase of accommodation suggested."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"To the Board of Home Missions and
Social Service, Presbyterian Church.

WHEREAS compulsory education of Indian children has been decided upon by the Government of Canada, as set forth in the 1920 amendment to the Indian Act, Ch. 50, making it imperative upon the Government to increase Indian School accommodation within the Province of Manitoba, and

WHEREAS Portage la Prairie, on account of its geographical situation, is the most advantageous point in the Province for recruiting Indian children, and

WHEREAS already the school at Portage la Prairie has established friendly relations with the Indians upon Reserves at Portage la Prairie, Long Plains, Griswold, Swan Lake, Gypsumville, Roseau, Pequis, Hodson, and Dog Creek, from which pupils must in the future be drawn, and

WHEREAS pupils without canvas are applying for admission to the Portage la Prairie School, quite beyond the capacity of the present School to accommodate, and

WHEREAS the Government has already made large expenditure in establishing and equipping the Indian School at Portage la Prairie, and has recently added 125 acres to the farm connected with that School, affording sufficient acreage for farm work and instruction for a much larger number of pupils than can attend at present, and

WHEREAS Mr. and Mrs. Mendry, the experienced Principal and Matron of the Portage la Prairie School have long since proved

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

their capacity for and adaptation to the work of Indian education, as well as ability for much larger service, and have throughout the history of the School maintained a very high order of efficiency along education and moral lines, and throughout the period of financial depression have conducted the School with rare financial success, and have been able to add largely to the equipment of the School from surpluses accumulated during this period, and

WHEREAS it would be proportionately easier for Church and State to provide facilities for 75 additional pupils at a point where the work is well established than to create a new centre-

The Presbytery of Portage la Prairie, having taken the whole situation into careful consideration, would strongly urge the Board of Home Missions and Social Service to immediately approach the Government, and press upon the Government the advantage of increasing the accommodation of the Indian School at Portage la Prairie to a minimum capacity of 150 pupils, and to pledge the Government to support the work to the full extent required by the Government from the Church to adequately carry on the work from the educational, moral and religious standpoints, and in every way perform the duties devolving upon the Church, where Church and State co-operate for Indian uplift.

Extracted from the Records of Portage la Prairie Presbytery, by-

P. E. Scott,

Acting Clerk."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, May 6, 1921.

Dear Mr. Edmison:

I have your letter of the 29th ultimo, with which you enclose a Resolution passed by the Portage la Prairie Presbytery, endorsed by the Synodical Committee of Home Missions and Social Service, regarding the enlargement of the Portage la Prairie school.

I shall be pleased to give this Resolution due consideration. I appreciate very much the high standard of the work being conducted at Portage la Prairie by the Rev. Mr. and Mrs. Hendry and it is my hope, in the not distant future, to enlarge the institution and thus make provision for the constituency which it serves.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H.Edmison, D.D.,
General Secretary,
Board of Home Missions and Social Service,
Presbyterian Church of Canada,
434 Confederation Life Building.
T o r o n t o, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa. May 26, 1921.

Sir,-

The Department has decided to increase the pupilage at the Portage la Prairie Boarding School from 80 to 90 pupils and grant for the latter number will be paid from April 1, 1921.

Kindly advise the principal accordingly and give him any assistance necessary in recruiting pupils up to the number for whom grant is allowed.

Your obedient servant

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary

A. Ogilvie, Esq.,
Indian Agent
Portage la Prairie,
Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

RECEIVED JUN 9 1923 RECORDS

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.,
June 5th, 1923.

567944

Sirs,-

I beg to tell the Department that I would like to go for a rest during the month of July. Mrs. Hendry and myself will go to Minaki,Ont. and therefore will not be far away. We are leaving four good officers at the school and most of the children will be home on the reserves .

I will have the fire chief come to the school before I leave and look over all the fire equiptment as our greatest danger of fire is from electric storms.

Trusting that this will meet with the Department's approval .

I remain,

Very truly yours,

W. A. Hendry
prin.,

The Secretary.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

OTTAWA, June 10th, 1922.

Reverend Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, in which you state that it is the intention of Mrs. Hendry and yourself to take a holiday during the month of July, next, and that you have arranged to have the work satisfactorily carried on during your absence.

In reply I beg to say that the Department will approve of your absence during the above period, and we trust that the management of the school activities will be carried on efficiently during your absence.

We hope that both Mrs. Hendry and yourself will enjoy the relief from active duties and will be much benefitted by the holiday.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal, Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 1923
RECORDS

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.,
June 11th, 1923.

Sirs,-

584769

I beg to ask the Department if I can go for a holiday for the month of July.

There will be three of the staff in the school during my absence and every percaution that can reasonably be taken will be provided for to look after the work and the buildings.

As soon as I decide where I shall go I will write the Department that they can reach me with mail and by wire.

Thanking you in anticipation,

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry
Prin.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa, June 16, 1923.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 11th instant, in which you ask the approval of the Department relative to your plan to take a holiday from the Portage la Prairie Boarding School for the month of July.

In reply I beg to state that the Department is pleased to grant your request and have noted with satisfaction adequate arrangements have been made for the proper oversight of the school activities during your absence.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Boarding School,
Portage la Prairie,
MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1923
RECORDS

Indian Boarding School,
Portage la Prairie, Man.
June 30th, 1923.

585744

Sirs,-

I beg to state that for the month of July I shall be at Holst Point, Minaki, Ont., and that a wire will reach me at Canadian National Telegram, at Minaki Ont., and that mail will reach me at the above named place, Holst Point, Minaki, Ont.

It is only six hour run from Portage la Prairie and I can go to the school at any time if needed.

I am,

Very truly yours,

W Bastendry
Prin.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. G. O. YOUNG, D.D.
SECRETARY FOR NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. D. N. McLACHLAN, D.D.
FIELD SECRETARY AND SECRETARY OF EVANGELISTIC WORK

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1923
RECORDS

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING
TORONTO

Toronto, Oct. 1[illegible]

R

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott:-

At the recent meeting of the Executive of our Board, we had before us the following Resolution from the Presbytery of Portage La Prairie; re the work of Rev. Mr. Ross, who is engaged in doing follow-up work in the vicinity of Portage La Prairie. I thought you would be interested to learn how our experiment at this point is working out. We have felt for some time that a good deal of the work in our Schools has been lost because so little has been done on the Reserves.

"The Presbytery of Portage La Prairie having heard the report of the opening of the Indian Church on Long Plains Reserve, and having heard of the encouragement which our missionary, Mr. Ross, is receiving in winning the favor of this Indian band, which has defied former efforts to evangelize, desire to record our gratitude to the King and Head of the Church for the success that has attended Mr. Ross' efforts. We would further, for the encouragement of our Home Mission Board, mention Mr. Ross' statement that his work would have been a failure had it not been for the foundation laid in the character of the younger Indians by the work of the Indian Industrial School at Portage La Prairie, and assure them that no mistake has been made in the appointing of Mr. Ross to this particular work."

Yours sincerely,

JAE Edmison

JHE/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, Oct. 30, 1923.

Dear Dr. Edmison:

I am very pleased to acknowledge your letter of the 17th instant, informing me of the activity of the Rev. Mr. Ross, who is engaged in work in the vicinity of Portage la Prairie among the graduates of the Indian residential school. It was very gratifying for me to read that your missionary's efforts might have failed, had it not been for the character-building influence of the Portage la Prairie institution.

I shall be grateful if you will acquaint the Department with the further results of Mr. Ross' activity, and it might be well to have him prepare a report on the ways and means of following up graduates of Indian residential schools.

Yours very truly,

R.S.T.

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER

REV. C. G. YOUNG, D.D.
SECRETARY FOR NON-ANGLO-SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada
Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. MCLACHLAN, B.D.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Sept. 6, 1924.

Duncan C. Scott, Esq., D.Litt., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott:-

I have just received notice that Rev. W.A. Hendry, Principal of Portage La Prairie Indian School, has engaged Miss M. McKay as teacher of the school. She, I understand, has good testimonials and has a Second Class Professional Certificate.

I hope this appointment meets with the approval of the Department.

Yours sincerely,

JHE/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, Sept. 9, 1924.

Reverend Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 6th instant, in which you inform the Department that Miss M. McKay, who possesses a second class professional certificate, has been engaged as teacher at the Portage la Prairie Indian Residential School.

In reply I have to inform you that the Department does not require notice in connection with the appointment of officers to the staff at a residential school. We rely on the church authorities to select suitable incumbents and have no comment to make, unless inspectors or others report unsatisfactory services. The Department wishes to have nominations in the case of teachers at Indian day schools and principals of Indian residential schools, but the selection of workers at residential schools is left to the management.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

May 28, 1925.

Dear Sir,-

I beg to advise you that, after giving consideration to the matter, we have decided to discontinue the services of a Nurse at the Portage la Prairie Indian boarding school who is paid by this Department, as we consider that this service should be ~~included in~~ provided by the per capita grant allowed the school, as is the case at all other Indian residential schools. We are writing the Principal of the school and the Church authorities, advising them of the decision of the Department and of the reasons why action is taken. Miss Janet Watson, Graduate Nurse at the school, should, therefore, be advised that her services as an employee of this Department are to be terminated, but she is to be given three months' notice, from June 1.

Yours truly,

A. Ogilvie, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

COPY

Orig. on 129-3-1.

Ottawa, May 30, 1925.

Dear Dr. Edmison:

Some years ago, at the request of Dr. Grant, I appointed two nurses for duty at the Indian residential schools in Manitoba and Saskatchewan that are conducted under the auspices of the Presbyterian Church. This was a temporary arrangement and the scheme was not extended. It has been decided to ask the two schools where the nurses are now situated to conform to the general practice, and I have directed that the Department discontinue paying for the services of nurses at the Portage la Prairie and Cecilia Jeffrey Schools as from August 31st and September 30th, next respectively.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Sask. Sept 11th, 1925.

Sir,-

x x x

My next visit was to the Portage la Prairie School. It is needless for me to say very much about this school as you know what it is like. It certainly is an excellent institution and a credit to any community. I think the Department is very fortunate having a man like Mr. Hendry at the head of this institution. The school is situated close to the city of Portage la Prairie, and unless it was properly managed we would come in for a great deal of criticism, as there are some the best farmers in the visinity at this point, and everyone of any note who comes to Portage la Prairie is brought out to see the Indian school and its surroundings. They had just commenced threshing when I arrived. This year they have everything under crop & no summerfallow whatever. Mr. Hendry is under the impression that he can farm the land successfully without summerfallow by rotating the crops. For instance, this year he has about 15 acres in potatoes and about 12 acres in corn. He intends putting this into wheat next year, and the ground he has in wheat this year is to be sown with potatoes and corn next year. In fact, he grows everything on this farm that it is possible to grow here in the West. I say some of the finest pumpkins, vegetable marrow and squash that I have ever seen, He also expects to thresh about 7,000 bushels of grain. What wheat he had threshed when I was there was running about 30 bushels to the acre and graded No.2. The whole place looks more like an experimental farm that an Indian boarding school, and the beauty of it is that the work is all done by the Indian boys. The only men around the place are Mr. Hendry and one other man. I must say I always find it a great pleasure to visit this institution. Mr. Hendry is thoroughly practical, and my only regret is that we have not more men of his stamp at the head of Indian boarding schools. I would say that it would do some of the other principals a great deal of good to spend a day or so with Mr. Hendry at the school, and see how he handles the affairs of the institution. The school was filled to capacity, and I believe three or four over the amount the grant calls for, as he has no trouble in recruiting

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Continued---------

recruiting all the children he can handle. This school is in an excellent financial condition, having several thousands of dollars to its credit, and with this year's crop another large surplus will be added. While I was there I made arrangements for the building of the addition to the chicken house and the implement shed.

x x x

Your obedient servant,

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

77-127 R

Regina, Sask. Sept 18th, 1925.

Sir,-

I would particularly draw your attention to what the Inspector says about the Portage La Prairie School. I only wish all of our schools were managed in such an efficient way. We have too many inferior men in charge of our schools; men who have no idea of business, which is very essential in conducting institutions of this kind. At the Round Lake School our Principal has fallen far short of the mark. I regret this as the Indians on this reserve have not had a fair chance. This school should be called upon to do better work.

108-1-1

x x x

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 9 1926
RECORDED

Feby 6. 1926

Sirs

I beg to advise the Department that Miss Janet Watson, formerly nurse at this institution has never received the money that was deducted for the Retirement Fund and which amounts to $10.00 plus interest at 5% She was let out of the service on Aug 31st. 1926.

Will you kindly send this to Miss Janet Watson Box 167. Portage la Prairie. Man.

Yours truly

W. A. Hendry

W. A. Hendry Supt

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa. Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 11 26
BRANDON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa, February 11, 1926.

Dear Sir,-

I am in receipt of your letter of the 6th instant, and in reply have to say that an Order-in-Council, discontinuing the services of Miss Watson on August 31st last, will be necessary in order to obtain release of her contributions to the Retirement Fund plus accrued interest thereon.

When this Order-in-Council is obtained, I shall apply to the Department of Finance for the amount standing at Miss Watson's credit in the Retirement Fund and forward the cheque to her at Box 167, Portage la Prairie, Man.

Yours truly,

F. H. Paget
Chief Accountant.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Boarding School,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs/ O. Dunbar. Mr. Isaac Jones
HQ 5

O. C, requires to obtain
Release & Return Valuation money in
Retirement Fund.

Service terminated 31 August 1925.
See Letter 24 May Remarks.

4.17.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa, February 12, 1926.

[redacted]

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to recommend that services of Miss Janet Watson, Graduate Nurse, at the Portage la Prairie Indian Boarding School, in the Province of Manitoba, be dispensed with as from August 31, 1925, and that the amount to her credit in the Retirement Fund be paid her.

Del

Rgd Chas. Stewart

Superintendent General
of Indian Affairs.

S. G. 19-2-26.
T. B. 17-2-26.
O. C. 22-2-26.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IH/7 P.C. 15/271

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Treasury Board, approved by His Excellency the Governor General in Council, on the 22 NT FEBRUARY 1926

PRIVY COUNCIL CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS FEB 26 1926 RECORDED

INDIAN AFFAIRS:

The Board recommend that the services of Miss Janet Watson, Graduate Nurse, at the Portage la Prairie Indian Boarding School, Manitoba, be dispensed with as from August 31, 1925.

E. J. Lemieux
Clerk of the Privy Council.

ACCOUNTANTS ... 1926 MANITOBA

The Honourable
The Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa, March 1st, 1926.

Dear Sir,-

Will you kindly forward me a cheque for the amount at the credit in the Retirement Fund of Miss Janet Watson, Graduate Nurse at the Portage la Prairie Indian Boarding School, whose services were dispensed with on the 31st August, last, by Order-in-Council of the 22nd February P.C.15/271.

Yours truly,

(F.H. Paget)
Chief Accountant.

J.C. Macfarlane, Esq.,
Chief Accountant,
Dept. of Finance,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 127-1-1½

Ottawa, March 9th.,1926.

Madam,-

I beg to enclose a cheque in your favour for $39.64 being the amount at your credit in the Retirement Fund.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant.

Miss Janet Watson,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EDUCATIONAL WORK CONTINUED

RESIDENTAL SCHOOLS

PORTAGE LA PRAIRIE RESIDENTAL SCHOOL,-This school is under the Presbyterian Mission,with Mr.W.A.Hendry,as Principal and Mrs. Hendry,as Matron,whose capabilities as teacher and matron admit of little improvement. Mr. and Mrs. Hendry are devoted to their work, and know the Indian character well and does everything in their power for the welfare of the pupils,who have the good fortune to be admitted to this school. They are assisted by a competent staff,comprising an Asst.Matron,Nurse,two Teachers, Dietitian,Seamstress, Farm Instructor etc.,number of pupils on Register 92 with average attendance 92. The work of this school during the year as been very satisfactory,the attendance has been always over the number allowed (90) If there was enough room the Attendance of this school could be raised to I20 pupils. The work of the class room has been well done, and the pupils have made good progress There has been very little sickness during the year,but one pupil died last November,she was taken to the Hospital and received the best of care but nothing could be done for her,with the exception of this one, the pupils have enjoyed good health. Dr.George A.Hassard is medical adviser for this school.

The work on the farm was very successful,and the Wheat crop was I800 bushels.Oats 2000 bushels. Barley I000 bushels Potatoes 2000 bushels and I00 tons of Corn and vegatables of all kind for house use.

The discipline of this school is all that could be looked for and the pupils are happy,contented and obedient and try to do the very best possible to make progress with their work and studies.

The finances of this school are in good shape and are closing the year with a good balance to the credit of this school and a good stock of provisions and fuel on hand.

SANDY BAY RESIDENTAL SCHOOL,-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

12-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

18th March 1926

Sir

I beg to enclose my report of Educational work in the Portage la Prairie and Manitowapah Agencies for the fiscal year ending 31st March 1926.

Your obedient servant,

H. Plewman

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 25 1927
REGISTRY

Portage la Prairie, Man- Feb- 17th 1927

We the people of the Souix Village of Portage la Prairie called a meeting tonight just for the purpose of looking into matter of the decision that was handed out between the Continuing Presbyterian and United Church in Indian work in the Province of Manitoba by the Comm--ission.

First of all we would like to call your attention to take fully into consideration and look into this matter carefully and would like you to settle this matter which would make things easy for us and our children.

It was about the year 1862 when the Presbyterian people seen us wandering around like wild beasts in this ocuntry. Some nice kind ladie diint like the way we were at the time so in that year they started th Mission work among us Souix Indians just north of the City of Portage la Prairie, in a tent. When they got things going nicely they told us that they were going to teach us how to read and write English also. Well, ever since then we have been loyal to the name of the Presby--terian Church. This Church was really the one that built the Church and our Indian School in the first place. When you come to find out the main stand point of it, starting back from 1862, 45 years ago, we have been having church service every Sunday, our children going to school. Inspite of 45 years there has been three different generations in both church and school service, starting from 1862 up till today, a long way off before the other Reserves start in church and school service.

We have been told by Mr W A Henry the Principal of the Indians th all our children will be turn out of the school and sent to some other school. To this point we [illegible] could not bear it and will not stan for it. To this point we wish to say that in case of sickness both us and our children, it be very hard proposition for us to bear as we have no money to go and see our children if they get sick when they are put in some other school. Some of the parents of the pupils are old and some are widows. What will they do in case of sickness when their youngsters are taken away.?.

In the next case the reason why we call on the Presbyterian peopl to take charge of church service, we did not have any service in our church for 13 years, starting from 1914 to 1927 but only 25 Sundays in the 13 years, all this work was in charge of Mr W A Henry the Principal of the School but he only carried out half of his work and got paid for it all.

In December 10, 1926 of last year was the day appointed by Govt to take a vote for the Union but to this we did not know a thing about it until later in the year. In this month of May 1926, five months later after the set date for the church voting, he taking up votes, going arou asking the people to vote for Union, making them promise for six weeks After he got the votes he did not carry out any of his promises at all, not even one promise that he made in the village.

At the Long Plain Reserve he tried to take a vote on the Church but he was turn down and turn out of the Reserve altogether. He than asked them if they want Mr Ross to come and take charge of their Church service, to this they voted "Yes" not knowing what church the said Mr Ross belong. He made out his report that they had voted for Union when they really did not vote for Union and they dont know it yet. To this point we would like your department to take it serious and look into it carefully. The Long Plain Indian Reserve are in favor with us and want us to make the appeal against the decision about the school settle--ment. They told us we have more to say in the school settlement because we were the ones that started it, both church and school, 45 years ago with the Presbyterian Church.

The last point of all we wish to tell you that we are loyal to our ocuntry. Way back in 1812 our grandfathers fought unter the British flag against the United States. In 1885 our same tribe fought under the flag against the French halfbreeds in the west, called the North West Reb--ellion.

In 1914 the time of the Great war, 6 of our boys offered their service for over seas but we are sorry to say that only two out of the eight went overseas, the rest of us that stayed at home both young and old, women and men, took up collections in money, handed them over to the Red Cross fund to help the boys who were over seas during the war, not only our boys but to all.

So this show that we all stand loyal to our country, our both flags British and Canadian, our Church and last of all, our school. So we wish to ask your kindness from your Department to have this school turn over to the Continuing Presbyterian Church where we can have our children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children.

there than for the poor youngsters to be sent away abount 100 or over miles away,when we are living within a mile from the present school.

We hope your department will do with all their power to have matters settled in a better condition than it is now settled.

Also we hope to hear from you at the earliest date if possible.

Signed on behalf of the Souix Indian Village.

Peter Ross

John Posha

John Chaske

Councillors.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, February 26, 1927.

Sir:

The Department has received a petition signed by Councillors Peter Ross, John Pocha and John Chaske, of the Sioux Village of Portage la Prairie, in which they state they have been informed that, as the Portage la Prairie Indian Residential School has been placed under the auspices of the United Church in Canada and as they, themselves, have remained members of the Presbyterian Church, their children will be removed from the school and sent to other schools.

I have to request that you will explain to these people that there will be no change as regards the attendance of their children and that there is no intention of having them removed from the Portage la Prairie School and sent away to other schools. You should use your utmost endeavours to assure these Indians that there will be no change in the present arrangements insofar as the providing of educational facilities for the education of their children is concerned. You might let me have a report in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From

Sou[illegible] Indians of

Portage la Prairie. Man-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1927
RECORD

INDIAN OFFICE

At Portage la Prairie, Man.

March 9th 1927

Sir,-

With reference to your letter of the 5th ultimo, No. 127-1-1.

I have explained this letter to the Interpreter at the Sioux Villages. The point these Indians want to know, is in regard to the children who are coming of school age, will these children be put in the Portage la Prairie Indian Residential School, or, will they be sent to a Presbyterian school.?

SCHOOLS BRANCH
MAR 9 1927
RECEIVED

The Sioux Villages Indians want all their children put in the Portage la Prairie Indian Residential School, and not sent away to another school.

Your obedient servant,

A. Glaves
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, March 14, 1927.

Sir:

I have your letter of the 8th instant, with reference to the eligibility of children of the Sioux Village for the Portage Indian Residential School. You may inform any interested parties that if the parents make application for their children to the local institution, they will receive the same favourable consideration as heretofore.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
March 14th, 1927.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Dear Sirs:-

Many of the Indians from the Sioux Village South of the town are coming to me about a list of names which they claim was sent to The Department of Indian Affairs, with many names on it which they claim were put on without their consent.

If such a list reached the Department would it be possible for me to secure a copy of same.

There are only 98 people in the Sioux Village and 34 of these are fourteen years of age and under. Of the remaining 64 forty signed up to remain with the United Church leaving only 24 to go Continuing. Therefore if the list has forty or more names on it one cannot understand how it can be bonifide.

There are only Seven pupils in school from the Sioux Village and Six of them are the children of United Church parents with one pupil of Continuing Presbyterian parantage.

Thanking you for a copy of the list if such reached Ottawa.

I am, Very truly yours,

W. A Hendry Prin.,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, March 18, 1927.

Reverend Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to a petition which reached the Department concerning the future management of the Portage la Prairie Indian Residential School. A writing, dated the 17th ultimo and signed by Peter Ross, John Posha and John Chaske as Councillors of the Sioux Village Reserve, was directed to Ottawa. They asked that the school be handed over to the Continuing Presbyterian Church, so that their children would not be sent away to a distant institution. I wrote Mr. Indian Agent Ogletree, directing him to inform these Sioux Village petitioners that there would be no change concerning the attendance of their children. In the second communication to our representative, I stated in part as follows: "If the parents make application for their children to the local institution, they will receive the same favourable consideration as heretofore."

Your obedient servant.

J. D. McLEAN
J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, May 21, 1929.

Reverend Sir:

The Department is desirous of learning if the older girls at the Portage la Prairie Indian Residential School are being trained in milking cows. As most of the graduates of your school will return to reserves that are largely farming communities, it is very important that the girls be fully competent in this particular. The Department expects that the older girls, under proper supervision, will be given a course of instruction in milking, and I shall be pleased to learn that suitable arrangements have been made.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. W. A. Hendry.
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
May 30th, 1929.

JUN 4 1929
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Dear Sirs:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of May 21st No 127-1-1 re-older girls being instructed to milk and beg to say that I will see that all the graduating girls be given a course of instruction in milking.

I am, Very truly yours,

W. J. Hendley Capt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

SCHOOLS BRANCH
JUN 5 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

EXTRACTS FROM LETTER RECEIVED FROM REV. W.A. Hendry

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
October 7, 1930.

" A word about the effect on the school of lowering the discharge age from the 18th to the 16th birthday.

I have found the discipline more difficult at the ages of 14 and 15 years than at 16 and 17 years. There is less logic and more impulse in their mental workings, they will run away from school more readily and fall for acts of immorality. Their breakages are very much higher, have not much definiteness of aim in their work, are less polite to teachers, more disobedient and less truthful. It is strangely wonderful how Indian children will clear up especially in the 17th year. Every instinct to get away from all routine and the four walls of the building seems to be at its highest point in the 14th and 15th years. At 17 and 18, they are more steady and are a great help to the discipline of the school, if one gives them an opportunity to take charge of a task with other children under them. They are a very great factor in discipline if carefully managed.

Again, when the boys receive their discharge at the end of the 15th year the value of the training they receive in farm work is very little when compared with those who remain in school to the end of the 17th year. At an Indian plowing match with over forty entries the four best plowmen on the field were four of our school graduates. There are good men who never have been in school but the farmers on the plains say that the school boys are rounded off in their work and can do anything on the farm. We cannot give this finish to boys of 14 and 15 at all. A boy of fourteen years is not fit mentally to work a four-horse team unless they are plugs and no one can do good work with such horses. W e formerly thought a boy of 15 was too young to put with a four-horse team. We only gave them four horses for the first in the 16th year. The same can be said about the training of the girls, in cooking, sewing, ironing, general housework. We do not expect much from our own children beyond their class-room work at the ages of 14 and 15 years. We should expect less from Indian children. We have a history and tradition in work and economy entirely absent in the Indian but we make their children work heavier. The breakages and dangers of accidents and mishaps working with farm machinery and school equipment are greatly increased with the employment of these young children as compared with the older ones of 16 and 17 years of age. They are not able for the heavy work either on the farm or in the school. The trend of the residential schools will inevitably become more academic and less industrial as the Indians are already complaining about the children having to work too much.

The Meriam report of the U.S.A. Indian work uses very strong language about overworking children in their schools. They say'that no industrial work should be done by children until they reach the 15th year and that it is done because the small amount of money allowed for food and clothes makes it necessary to use child labour."(Page 375) and their grant is $ 270.00 per capita against our $ 160.00. The report further states,"The labour of children as carried on in Indian Boarding Schools would, it is believed, constitute a violation of child labour laws in most States." (Page 376)

It is a very difficult problem to get the work of an institution done with some 14 girls and 10 boys on the half day plan. There is the cooking, mending, laundry work, general housework and dormitories for over 100 including

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

staff, the care of the lavatories, wash rooms and three floors of over 8000/ft sq. to be scrubbed and kept clean. It means only seven girls in the morning and seven in the afternoon, 14 and 15 years old to do the work, and we receive a circular letter from Regina (No 120. Copy enclosed) telling us that these 14 and 15 year old girls must learn to milk cows, make butter, bake bread and do garden work. The Inspectors will carefully inquire into these matters and report etc., A girl at this age is physically at her lowest, it is her adolesence period. All the 16 and 17 year old girls are on the reserve, where some have cows and there is a farm instructor on most reserves, and the girls have next to nothing to do in house work, or any other kind of work. These young girls in school have too much to do as it is.

Coming to our second question - an increase in the per capita grant. The grants in Canada are not entirely standarized. I think there is a difference in a few dollars in some of the schools. Schools with larger attendance, as a rule, receive the larger grants. The opposite is the case in the U.S.A. Portage grant is $ 160.00 per capita on 90 pupils. This is not enough. This year, because of the low price of grain, and last year because of drought, I have had to put per capita grant into the farm to carry it over. The farm is a liability and will continue so with prices at their present level. The lowering of the discharge age means more hired help and we can no longer cook our bread as these young girls cannot stand the work and this will mean an outlay of $ 500.00 more each year.

The U.S.A. Indian Boarding Schools are much the same as our with farms attached. The Principals of those schools who have called to see us cannot understand how it is possible for us to finance. In the U.S.A. schools of over 200 pupils they receive $ 270.00 per capita and the Principal's salary and transportation of children is paid extra. In the schools of 200 pupils or less, the Minister of the Interior can increase the grant as high as $ 300.00 per capita with Principal's salary and transportation of children extra. (Feb. 21 1925.43 Stature L 958.)

Take the per capita grant of Portage school, $ 160.00 on 90 pupils $ 14,400.00. Here are a few of the fixed expenses that cannot be changed very much.

Clothing	$ 2500.00
Food	5000.00
Wood	1200.00
Salaries	6500.00
Light, water, power, range	700.00
	$ 15,900.00

No one can make much change in these items and in some of them no change at all. The farm was our help but now it is a liability.

(Sgd.) W.A. Hendry.
Prin.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa, November 21st, 1930.

Reverend Sir,-

Rev. Mr. Beaton of the United Church Board of Home Missions informs the Department that you have written concerning the age for discharge from Indian residential schools and the amount of per capita grant at Portage. I may say that the Department hopes to secure a Vote which will enable us to make a slight increase in your grant from the beginning of the next fiscal year, viz., April 1st, 1931. It is hoped that $165 can be fixed as the rate per annum for next year.

With reference to the age of discharge, I may say that it remains at eighteen, as heretofore. Principals, Indian Agents and others interested are expected to bend every energy towards keeping those children that would profit by the full course in the residential school until they reach the age of eighteen years. The Statute during the past few years provided for the compulsory attendance of physically fit Indian children at school between the ages of seven and fifteen years. At the last regular session of Parliament, the section with reference to compulsion was repealed and the following substituted therefor:-

> "Every Indian child between the full ages of seven and sixteen years who is physically able shall attend such day, industrial or boarding school as may be designated by the Superintendent General for the full periods during which such school is open each year; provided that where it has been made to appear to the satisfaction of the Superintendent General that it would be detrimental to any particular Indian child to

have

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.0

have it discharged from school on attaining the full age of sixteen years, the Superintendent General may direct that such child be detained at school for such further period as may seem to be advisable, but not beyond the full age of eighteen years, and in such case the provisions of this section with respect to truancy shall apply to such child and its parents, guardians or persons with whom such child resides during such further period of school attendance."

You will note that Indian children may be compelled to attend until their 16th birthday. In certain instances, the Department can also compel attendance to the 18th birthday. It is not intended that compulsion to the 18th birthday be applied to all Indian children or even to a large number. This clause was added to the section so that the Department could postpone discharge for an added two years, when home conditions very strongly suggested such action.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-1

Ottawa, November 21st, 1930.

Reverend Sir,-

Pursuant to our conversation of the other day, I am enclosing, for your information, a copy of my letter to the Reverend Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Enc. 1

Rev. Kenneth J. Beaton, B.A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEC 4 19

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
December 1st, 1930.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Dear Sirs:-

I beg to acknowledge the receipt of letter from the Department November 21st, No. 127-1-1 in which is stated that the Department hopes to secure a Vote which will enable them to make a sight increase in the grant of the school beginning April 1st 1931.

I wish to thank the Department for this possible increase which if it materialises will help out considerable.

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry
Prin.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE RES. SCHOOL:-

Per capita grant increased from $160 to $165 from April 1st, 1931. Agent Waite advised by letter of July 14, on File 127-1-3.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1931

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
August 19th, 1931.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Dear Sirs:-

I beg to inform the Department that the W.M.S United Church Board have given Mrs. Hendry and myself the opportunity of taking a six month holiday and that Mr. James T. Blackford, formerly principal of the Norway House Indian Residential School will relieve me while Miss Jean Watson, eight years nurse in the school will take charge of the matrons work and I feel sure that the work will be well looked after in our absence. I trust that this arrangement will meet with the approval of the Department.

We expect to leave on the 1st of September and will return to our work on the 1st of March 1932.

No doubt the W.M.S. Board, Toronto have already taken the matter up with the Department and informed you of the arrangement to carry on during our absence.

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry Prin.,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

AUG 26 31

OK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, August 26, 1931.

Rev. Sir:

It is noted from your letter of the 19th instant that Mrs. Hendry and yourself have been granted six months leave of absence. The Department approves of Mr. James T. Blackford acting as principal and Miss Jean Watson as matron during the period September 1, 1931, to March 1, 1932. The Indian Agent is being so informed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-1.

Ottawa, August 26, 1931.

Sir:

The Department is informed that the W.M.S. of the United Church of Canada have granted the Rev. W. A. and Mrs. Hendry six months leave of absence. While they are on holidays, Mr. James T. Blackford will act as principal and Miss Jean Watson as matron.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, August 26, 1931.

Sir:

The Department is informed that the W.M.S. of the United Church of Canada have granted the Rev. W. A. and Mrs. Hendry six months leave of absence. While they are on holidays, Mr. James T. Blackford will act as principal and Miss Jean Watson as matron.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. la P.
Sub-Dist.
34-26-[illegible]

DIVN FILE No. 367 680-1108

F. 264B
25.7.34.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVN "D" Portage la Prairie DETACHMENT

REPORT ON CONCLUSION OF CASE

Defendant Kenneth WALTERS Residence Indian Village, Portage la Prairie, Manitoba.

Occupation labourer Date of Offence 13.7.34.

Offence and Sec. of Act Shopbreaking, Entering & Theft Sec. 460 C.C.

Place of Offence Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

Information laid by Cst. A.J. Chad before Magistrate C.A.J.A. Marshall

at Portage la Prairie on 14.7.34.

Place and date of trial Portage la Prairie, Man. 25.7.34. Plea GUILTY

Tried by Magistrate R.W. Webster of Portage la Prairie

Province of Manitoba

Adjournments 16.7.34. - 19.7.34. - 25.7.34.

Prosecutor or Prosecuting Counsel W.D. Card K.C. Defence Counsel H. Riach

Witnesses nil. of

of

Sentence 1 month in Portage la Prairie Gaol from 25.7.34.

Disposition of fine —

Exhibits (Nature and Disposition) returned to Mr. J. Stephens Indian School.

Costs. Serving Summons $ — Arrest $ Attending Court $

Received by Justice fees $

Mileage Miles @ per mile $ Total Costs $

Total expenses of case $2.74

Mileage collected $ — Disposition of Mileage

Moiety $ Disposition of Moiety

Appeal

Finger prints ~~and photo~~ forwarded Headquarters 14.7.34.

Previous convictions no record.

Remarks This is further to reports submitted under the heading: "Kenneth WALTERS "et al" Portage la Prairie, Man. Alleged Shopbreaking, & Theft Sec. 460 from Workshop of Indian Residential School, Portage la Prairie Manitoba. Accused appeared at 10.30 a.m. with the above results.

CONCLUDED.

~~NO PREVIOUS RECORD.~~

Nationality Indian (Sioux)

Copy forwarded O.C. Brandon Sub-Division and the Indian Agent, Portage la Prairie.

CASE CONCLUDED - CONVICTED

Extra copies forwarded for Winnipeg Sub-Division.

Investigated by Reg.No. 11301 Cst. Supeene & Reg.No. 11037 Cst. Chad A.J.

Forwarded O.C. Sub. Dist. Portage la Prairie Forwarded O.C. Division "D" Forwarded to the Commissioner

(A.J. Chad) Reg. 11037 for (A.P. Gallagher) Reg. 8039

N.C.O. i/c Detachment AO.D. i/c Sub. District Officer commanding Division A/Supt.

Date 25.7.34. Date 25.7.34. Date 1/c C.I.B. 30-7-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 264B

P. 1[illegible]
Sub-D[illegible] 34-26-34.

DIVN FILE No. 3[illegible] 650-1106

25.7.34.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION "D" Portage la Prairie DETACHMENT

REPORT ON CONCLUSION OF CASE

Defendant Amos DEMAS Residence Pipestone, Manitoba.

Occupation labourer Date of Offence 13.7.34.

Offence and Sec. of Act Shopbreaking, Entering & Theft Sec. 460 C.C.C.

Place of Offence Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

Information laid by Cst. A.J. Chad before Magistrate C.A.J.A.Marshall

at Portage la Prairie on 14.7.34.

Place and date of trial Portage la Prairie, Man. 23.7.34. Plea GUILTY

Tried by Magistrate R.W. Webster of Portage la Prairie

Province of Manitoba

Adjournments 16.7.34. - 19.7.34. - 23.7.34.

Prosecutor or Prosecuting Counsel W.D. Card K.C. Defence Counsel H. Risch

Witnesses nil. of

of

Sentence 1 month in Portage la Prairie Gaol from 23.7.34.

Disposition of fine

Exhibits (Nature and Disposition) returned to Mr. J. Stephens, Indian School.

Costs. Summons $ Serving Arrest $ Attending Court $

Received by Justice fees $

Mileage Miles @ per mile $ Total Costs $

Total expenses of case $3.74

Mileage collected $ Disposition of Mileage

Moiety $ Disposition of Moiety

Appeal

Finger prints ~~and photo~~ forwarded Headquarters 14.7.34.

Previous convictions no record.

Remarks This is further to reports submitted under the headings: "Kenneth WALTERS "et al", Portage la Prairie, Man. Alleged Shopbreaking, & Theft Sec. 460 from Workshop of Indian Residential School, Portage la Prairie Manitoba. Accused appeared at 10.30 a.m. with the above results.

CONCLUDED.

~~TO REPT. SUB DIVISION~~ Copy forwarded O.C. Brandon Sub-Division

~~National Hy.~~ Indian (Sioux) and the Indian Agent, Portage la Prairie.

Extra copies forwarded for Winnipeg Sub-Division.

CASE CONCLUDED - CONVICTED

Investigated by Reg.No. 11391 Cst. Supeene & Reg.No. 11057 Cst. Chad A.J.

Forwarded O.C. Sub. Dist. Portage la Prairie Forwarded O.C. Division "D" Forwarded to the Commissioner

(A.J. Chadwick) 11057 for Cst. (A.H. Gaskin) 7859 Commanding Division A/Supt.

N.C.O. A.C.D. 1/c C.I.B.

Date 25.7.34. Date 25.7.34. Date 30-7-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

[redacted]
C.I.B. POLICE,
OTTAWA

13?-1-1

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS (C.I.B.)

IN REPLY PLEASE QUOTE

FYLE No. 34D 652-6-F-21 and 22

OTTAWA, 3rd Aug. 1934.

[redacted]

AUG 7 1934

Sir:

Re: Kenneth WALTERS and Amos DEMAS,
B.E. & Theft - Ind. Res. School,
Portage La Prairie, Manitoba...

1. Further to report of July 23rd, 1934, re the above, enclosed are Forms 264B, showing the sentences imposed on both these men for having broken into the Indian Residential School at Portage La Prairie, Man., on July 13th, 1934.

Yours truly,

H. Darling, A/Supt.,
for D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

ENCLS.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

Ottawa, November 15, 1934.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a letter signed by "Wm. R. Wood", in which he states that he has been appointed Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School.

No information regarding a change in Principal at this school has been received from your office. Besides, we had a letter dated the 6th instant, signed by Rev. Mr. Hendry.

Please let me know, at once, if there has been a change of Principal at this school and, if so, you should give full particulars regarding Mr. Wood's qualifications.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT E. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN S. YOUNG, D.D.

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

November 14th,
1 9 3 4.

Dear Sir:

Re: Portage la Prairie Indian Residential School.

I am sorry to have to advise you that Rev. W. A. Hendry, who for over thirty years has been engaged in Indian educational work, has been forced to retire suddenly on account of the very critical condition of Mrs. Hendry's health.

It is the intention of the Executive Committee of our Women's Missionary Society in the near future to nominate a permanent Principal by promoting a man from one of their other Residential Schools to succeed Mr. Hendry in this important position. In the meantime, they wish to submit the name of Rev. W. R. Wood, of Austin, Manitoba, as Acting Principal of the School until June 30th, 1935. Mr. Wood was Principal of the School at Ahousaht at one time, and they are hopeful that he will be able to administer the School at Portage la Prairie to the satisfaction of the Department of Indian Affairs during the interim until the permanent appointee can arrive.

Trusting that this will meet with your approval,

I am

Yours sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, November 20, 1934.

Reverend Sir:

I have your letter of the 14th instant, informing the Department of the retirement of Reverend W. A. Hendry as principal of the Portage la Prairie Indian Residential School.

In this connection I have to say that the Department regrets that Mr. Hendry has been forced to retire. His lengthy service - over a period of 30 years - in the interests of the education of the Indian youth in Manitoba, is appreciated. The illness of Mrs. Hendry, who was actively associated in the work at this school, is regretted.

The Department approves of the nomination of the Executive Committee, Woman's Missionary Society, of Rev. W. R. Wood as acting principal of the school, until June 30, 1936. It is noted that, in the near future, the nomination of a permanent principal will be forwarded.

Mr. Inspector Hamilton, Winnipeg, and Mr. Agent Waite, Portage la Prairie, are being informed of the change in principalship at the Portage la Prairie School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B.A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
TORONTO 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, November 20, 1924.

Sir:

I have to inform you the authorities of the United Church of Canada have notified the Department that Rev. W. A. Hendry has been forced to retire suddenly from the position of principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, on account of the very critical condition of Mrs. Hendry's health.

Rev. W. R. Wood, of Austin, Man., will succeed Mr. Hendry as acting principal until June 30th, 1925. At a later date, the church authorities will nominate a permanent principal. The temporary appointment of Mr. Wood is approved.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, November 20, 1934.

Sir:

I have to inform you the authorities of the United Church of Canada have notified the Department that Rev. W. A. Hendry has been forced to retire suddenly from the position of principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, on account of the very critical condition of Mrs. Hendry's health.

Rev. W. R. Wood, of Austin, Man., will succeed Mr. Hendry as acting principal until June 30, 1935. At a later date, the church authorities will nominate a permanent principal. The temporary appointment of Mr. Wood is approved.

I would request that you give Mr. Wood every assistance possible. It is hoped he will be able to administer the work to the satisfaction of the Department until a permanent appointment is made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1934
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

November 30th,
1 9 3 4.

Dear Sir: Re: Permanent Principal, Portage la Prairie Indian School.

I am requested by the Woman's Missionary Society of the United Church, under whose auspices the Indian Residential School at Portage la Prairie is operated, to nominate the Rev. Joseph Jones, now Principal of the Residential School at Ahousaht, B.C., to become Principal and Secretary-Treasurer at Portage from July 1st, 1935.

Personally, I feel that Mr. Jones has well earned this promotion and I sincerely hope that the Department of Indian Affairs will be able to give unqualified approval to the nomination.

Yours very sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.ALT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, December 5, 1934.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo, I beg to say that the Department approves the transfer of Rev. Joseph Jones as Principal at Ahousaht to Principal at the Portage la Prairie Indian Residential School.

It is noted from your letter that he will take charge of the Portage la Prairie School on June 1, 1935.

Your obedient servant,

D. C. Scott,
Secretary.

Rev. E. J. Beaton, B.A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, December 5, 1934.

Sir:

In official letter of the 20th ultimo you were informed that the Department had approved of the temporary appointment of Rev. W. R. Wood as Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School.

On the nomination of the United Church of Canada, the Department is now approving the appointment of Rev. Joseph Jones as Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School. Mr. Jones is at present Principal of the Alberni Indian Residential School and will take charge of the Portage la Prairie Indian Residential School on July 1, 1935.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1.

Ottawa, December 5, 1934.

EXM

Sir:

In official letter of the 20th ultimo you were informed that the Department had approved of the temporary appointment of Rev. W. R. Wood as Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School.

On the nomination of the United Church of Canada, the Department is now approving the appointment of Rev. Joseph Jones as Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School. Mr. Jones is at present Principal of the Alberni Indian Residential School and will take charge of the Portage la Prairie Indian Residential School on July 1, 1935.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 127-1-1 VOL. 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

PORTAGE LA PRAIRIE RES. SCHOOL

GENERAL CORRESPONDENCE

9-1-95 TO 5-12-34

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 127-1-1 VOL. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6273)

File 583-1, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - General Administration. 1895 - 1934
File 583-2, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - Quarterly Returns. 1941 - 1950
File 583-5, part 4	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1933
File 583-5, part 5	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1937
File 583-5, part 6	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1938
File 583-5, part 7	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO. ~~1·1·2~~ 583-2

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Portage la Prairie

Residential School

Quarterly Returns

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter Manitoba

ended March 31 1911

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regs. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie, Man. Reserve for Quarter ended 31st Dec 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27	15							6210		
	Carried Onward					1 8 9 10 E					6300	2537.	
238	Kenneth Myerson	10	1		Saulteaux	1				8 10 38	90	46.5	
239	Angus Hobson	11	1		"	1				6 8 39	90	60.5	
240	Wally Meeches	7	1		"	1				1 9 39	90	61	
241	Willie Daniels	6	1		"	1				1 9 39	90	30	
243	Johnny Thomas	7	1		"	1				1 9 39	90	43	
244	Stuart Sinclair	8	1		Sioux	1				1 9 39	90	35.5	
245	Lawrence Sinclair	9	1		"	1				1 9 39	90	43.5	
247	Eddy Smith	7	1		Ojibway	1				1 9 39	90	33.5	
248	Clifford Anthony	7	1		"	1				1 9 39	90	24.5	
249	Lloyd Sinclair	9	1		Sioux	1				1 9 39	90	46.5	
251	Gordon Bruce	7	1		Saulteaux	1				1 9 39	90	43.5	
251	Walter Francis	11	1		Fort Alexander	1				11 3 40	90	61	
252	George Blacksmith	10	1		Sioux	1				1 9 40	90	60.5	
253	Joe Bruce	8	1		Saulteaux	1				1 9 40	90	49	
254	Donald Atkinson	7	1		"	1				1 9 40	90	22.5	
255	Lottie Atkinson	8	1		"	1				1 9 40	90	41	
256	Alfred Johnny	6	1		"	1				1 9 40	90	23	
	[illegible]	6	1		"	1				1 9 40	90	34.5	
258	[illegible] Stevenson	7	1		Long Plain	1				1 9 40	90	51	
257	Nelson Francis	8	1		"	1				1 10 40	90	33	
	TOTALS		47	45=92	TOTALS	37				TOTALS	8010	3422.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8010

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3671.25

Tr. Gr. 92 @ 41.25 = $3918.75
Pay at 92.24%. = $3617.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended March 31 1911

Principal .

Dated ..... 19 ..

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

[redacted]

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regs. No. 9709

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Indian Agency

REPORT of the Residential School at Heritage Institution Reserve for Quarter ended March 31 19 41

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Gabriel Pinard					17	6	2	9	3	3										3780	1627	
176	Jimmie Assiniboine	14	1		Long Plain				1						1			Farming		16-9-32	90	27	
177	Michael Tasha	15	1		Assiut					1					1			"		13-9-32	90	23	
200	Sam Myerion	13	1		Long Plain					1					1			"		13-9-32	90	27	
202	Frank Edwards	14	1		Assiut					1					1			"		24-10-32	90	26.5	
203	Clarence Myerion	14	1		Long Plain				1							1		"		16-11-34	90	27	
204	Ivy Taite	12	1		Swan Lake					1					1			"		16-11-34	10	26.5	
206	Wallace Simon	12	1		Assiut					1						1		"		6-8-35	90	24.5	
208	Wallace Meeches	10	1		Long Plain			1								1		"		13-7-35	90	54	
209	Clifford Martin	11	1		"				1							1		"		13-8-35	90	27	
212	Eddy Ostrie	12	1		"				1							1		"		12-10-35	90	27	
213	Billie Smith	13	1		Assiut				1						1			"		30-10-35	90	27	
214	John Taite	13	1		"					1					1			"		30-10-35	90	27	
216	John Atkinson	12	1		"				1							1		"		11-11-35	90	27	
218	Harry Robson	14	1		Swan Lake				1							1		"		9-11-35	90	27	
221	Rebecca Tom	13	1		Assiut				1							1		"		11-4-36	90	27	
222	Jim Hobson	13	1		Swan Lake					1	1				1			"		8-11-36	90	27	
223	Alex Myerion	12	1		Long Plain				1							1		"		4-12-36	90	27	
224	Jack Myerion	13	1		"					1					1			"		15-8-36	90	23.5	
225	Wilfred Simon	12	1		Portage				1							1		"		24-8-36	90	23.5	
227	Donald Denis	7	1		Long Plain				1							1		"		19-2-37	90	23.5	
230	Arthur Meeches	9	1		"			1												26-8-37	90	50	
231	Frederick Martin	9	1		Swan Lake	1														25-5-37	90	49.5	
232	Richie Meeches	7	1		Assiut		1													30-8-37	90	47	
234	Walter Myerion	10	1		Long Plain			1												1-9-37	90	47	
235	Albert Merrick	11	1		"				1							1				4-9-37	90	23.5	
236	Robert Sibbald	11	1		Swan Lake			1								1				1-9-37	90	46.5	
237	Bobby Tom	9	1		Long Plain			1												1-9-38	90	48.5	
	TOTALS		27	45	TOTALS	18	9	9	15	10	8							TOTALS			6510	2537	
																					6210		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.. .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended March 31 1941

Principal .....

Dated .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this .....193..

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on . Reserve for Quarter ended March 31 193 41

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a Week per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				27		1 5 3 9 3 3					2340	919	
	carried forward												
0276	Dorothy Cameron	9		1		1	1			1 9 38	90	47	
0276	Christina Myerion	9		1		1				6 5 39	90	45.5	
0277	Gladys Daniels	8		1		1				1 5-39	90	39.5	
0278	Dolly Merrick	9		1		1				18-6-39	90	47	
3279	Ena Myerion	7		1		1				1-9-39	90	45.5	
0280	Gladys Meeches	8		1		1				1 9 39	90	51	
0281	Eva Peters	9		1		1				1-9 39	90	47.5	
0282	Grace Myerion	8		1		1				1 9 39	90	46	
0285	Emma Tanner	8		1		1				1-9 39	90	45.5	
0286	Jimmie Tom	9		1		1				1-9-39	90	43.5	
0287	Pascal Francis	9		1		1				11-3-40	90	57	
0288	Georgina Chaske	10		1		1				1-9-40	90	43.5	
0289	Daisy Thomas	6		1		1				1-9-40	90	26.5	
0290	Edith Atkinson	7		1		1				1-9-40	90	34.5	
0291	Sophie Lavoque	7		1		1				1-9 40	70	42	
0292	Rena Roberts	11		1		1				1-9 40	90	49	
0293	Rose Francis	10		1		1				1-10-40	90	49.5	
0294	Claud Longclaus	9		2		1				1-10-40	90	51	
	TOTALS			45	TOTALS	1 7 6 9 3 3			TOTALS		3810	1671	
											378		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended March 31 1941

Principal Rev Joseph Jones

Dated March 31 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 2 1941 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regs. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Residential School at [redacted] on [redacted] Reserve for Quarter ended March 19 41

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I – VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very good, Good, Fair, Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended to class-room during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
0225	Evelyn Sokundu	13		1	Snow Lake					16 8-31	0	0	
0230	Mabel Meeches	15		1	Long Plain			Laundry		16 8-31	90	27	
0237	Edsie Woods	14		1	"			Nursing		16-9-32	90	27	
0238	Jean Blacksmith	13		1	Sioux			Laundry		16-9 33	90	27	
0240	Daisy Meeches	13		1	Long Plain			Laundry		13-9-33	90	27	
0241	Elaine Myerion	14		1	"			"		1 10 33	90	27	
0242	Margaret Myerion	14		1	"			Kitchen		1 10-33	90	26.5	
0248	Grace Merrick	13		1	"			Laundry		6 1 34	90	27	
0247	Georgina Meeches	9		1	"					30-6-33	90	34	
0250	Myrtle Faith	13		1	"			[illegible]		27 6 34	90	20.5	
0254	Rita Longclaws	14		1	"			"		30-11-33	90	26.5	
0255	Maggie Johnson	12		1	Sioux			Kitchen		9-11-33	90	27	
0258	Joan Myerion	14		1	Long Plain			"		4 12 33	90	27	
0259	Mona Woodlife	12		1	Snow Lake			Laundry		14-8-36	90	23	
0260	Ella Accoby	11		1	Cowessess					17-8 36	90	46	
0261	Norma Dennis	11		1	Tibetonse			Kitchen		24 8-36	90	23	
0263	Karen Longclaws	10		1	Long Plain					30 2 37	90	45.5	
0264	Edith Linklet	8		1	Sioux					7 4 37	90	46	
0266	Nina Tom	11		1	Cowessess					30 3 37	90	61	
0267	Elaine Tom	7		1	"					30 3 37	90	44.5	
0268	Violet Cousins	11		1	Long Plain					31 3 37	90	23.5	
0269	Joyce Prince	11		1	"					31 3 37	90	47	
0270	Mary Anne S.	5		1	"					1 3 37	90	45.5	
0271	Sylvia Cousins	7		1	"					1 4 37	90	48	
0272	Doris Prince	9		1	Sioux					1 9 38	90	46	
0273	Hazel Linklet	7		1	Snow Lake					1 9-38	90	47	
0274	[illegible]	11		1	"					1 9-38	90	23.5	
	TOTALS		27		TOTALS					TOTALS	2340	919	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School PHONE 116 BOX 136 School for the Quarter ended June 30 1941

Portage la Prairie, Man.

Principal Joseph Jones

Dated June 30 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	CLASS OF STUDY: High School	STANDING IN CLASS: Very Good	STANDING IN CLASS: Good	STANDING IN CLASS: Fair	STANDING IN CLASS: Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
			26	45		1 2 3 4 5 6 7 8									1279		
	Carried Forward																
237	Bobby Peters	9	1		Long Plain									1 9-39	91	54.5	
238	Kenneth Bryenton	10	1		" "									8-10-38	91	50	
239	Angus Hibbon	11	1		" "									6-5-39	91	54.5	
240	Wally Meaches	7	1		" "									1 9-39	91	54.5	
241	Louis Daniels	6	1		" "									1-1-39	91	54.5	
243	Johnny Bruyere	7	1		"									1-9-39	91	54	
244	Muriel Smoke	8		1	Sioux									1-9-39	91	54.5	
245	Lawrence Smoke	9	1		"									1-9 39	91	54.5	
248	Eddy Smith	7	1		Assiniboine									1-9 39	91	54.5	
245	Clifford Johnny	7	1		"									1 9-39	91	27.5	
241	Lena Woods	9	1		Sioux									1-9-39	91	54.5	
251	Gordon Jim	7	1		Assiniboine									1 9-39	91	27.5	
251	Luther Prince	11	1		Long Plain									11-3-40	91	33.5	
252	George Shade	10	1		Sioux									1-9-40	91	54.5	
253	Joe Tanner	8	1		Assiniboine									1-9 40	91	54.5	
254	Leonard Atkinson	7	1		"									1-9-40	91	27.5	
255	Scottie Atkinson	8	1		"									1-9-40	91	54	
256	Alfred Johnny	6	1		"									1-9 40	91	27.5	
257	Ruth Laquie	6		1	"									1-9-40	91	27	
258	Ray Peters	7	1		Long Plain									1-9 40	91	54.5	
259	Melvin Francis	8	1		"									2-10-40	91	27.5	
	TOTALS				TOTALS									TOTALS	~~8937~~ 17585 4277		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 1279

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 90.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. $ 3712.50

Gen Cor 45 a 1195 - 39.5-75
Pg of 42 sx 9'05 561 x 00

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School for the Quarter ended June 30 1941.

Principal Joseph Jones

Dated June 30 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A 403
Regr. No. 289

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
				45		Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Very Good Good Fair Poor				3413	
	Carried Forward											
V 196	Jimmy Missinibine	14	1		Long Plain		1	Farming		16-9-32	91	25
V 199	Michael Cache	15½	1		Sioux		1	Farming		13-9-32	91	24.5
V 200	Sam Myerion	13	1		Long Plain		1	Farming		13-9-32	91	24.5
V 202	Frank Edwards	14	1		Rossan		1	Farming		24-10-32	91	24.5
V 203	Clarence Myerion	14	1		Long Plain		1	Farming		16 11 34	91	25
V 204	Roy Taite	14	1		Swan Lake		1	Farming		16 11 34	91	24.5
V 206	Wallace Johnny	14	1		Rossan		1	Farming		6-5-35	91	24
V 208	Wallace Muckles	10	1		Long Plain		1	Farming		13 7 35	91	25
V 209	Clifford Martin	11	1		" "		1	Farming		13 8 35	91	24.5
V 212	Eddy Peters	12	1		" "		1	Farming		12 10-35	91	25
V 213	Billy Smith	15½	1		Rossan		1	Farming		30 10-35	91	25
V 214	John Taite	13	1				1	Farming		30-10-35	91	25
V 216	John Atkinson	12	1				1	Farming		11-11-35	91	25
V 218	Harry Hobson	14	1		Swan Lake		1	Farming		9-11-35	91	24.5
V 221	Robert Jim	12	1		Rossan		1	Farming		11-11-35	91	25
V 222	Jim Hobson	12	1		Swan Lake		1	Farming		8 11-35	11	25
V 223	Alec Myerion	12	1		Long Plain		1	Farming		4-12-35	91	25
V 224	Jack Myerion	13	1		" "		1	Farming		15 8 36	91	25
V 225	Wilfred Denos	12	1		Sioux		1	Farming		24 8 36	91	25
V 227	Donald Daniels	9	1		Long Plain		1	Farming		19-2-37	91	25
V 231	Arthur Meades	9	1		" "		1			26 2-37	91	64.5
V 232	Frederick Martin	9	1		" "		1			24 8 37	91	54
V 232	Lizzie Assiniboine	9	1		Rossan		1			30-8-37	91	54.5
V 234	Hilda Myerion	10	1		Long Plain		1			1-9-37	91	50
V 235	Alvin Bunnet	14	1		" "		1	Farming		4-9-37	91	25
V 236	Robert Taylor	10	1		Swan Lake		1			1-9-37	91	50
	TOTALS	26	45		TOTALS	19 6 10 18 8 9 1				TOTALS	12366	784

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 1190

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 80

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential [redacted] PHONE 119 BOX 130 School for the Quarter ended June 30 1941

Portage la Prairie, Man.

Principal Joseph Jones

Dated June 30 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE MAR 8 1941 AGENCY

this 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A 403
Regn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie ..... Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Junior 1	2	3	4	5	6	7	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Months at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter
		21					3	6	4	3	3	1									2304	
	Carried Forward																					
0275	Dorothy Cameron	9		1	Swan Lake		1													1 9 38	91	49.
0276	Christina Myerson	9		1	Long Plain										✓					6 5 39	91	54.5
0277	Gladys Daniels	8		1	"		1								✓					1-5 39	91	54.
0278	Dolly Merrick	9		1	"		1								✓					15 5 39	91	51.5
0279	Coral Myerson	7		1	"		1								✓					1 9 39	91	54.5
0280	Gladys Meeches	8		1	"		1								✓					1-9 39	91	54.5
0281	Coral Peters	9		1	"		1								✓					1-7 39	91	54.5
0282	Grace Myerson	8		1	"		1								✓					1 9 39	91	52.5
0285	Emma Tanner	7		1	Swan Lake		1								✓					1 9 39	91	54.5
0286	Annie Jim	7		1	Roseau		1								✓					1 7 39	91	54.5
0287	Lizzie Francis	9		1	Long Plain		1								✓					11 3 40	91	51.5
0288	Georgina Chaske	10		1	Sioux		1								✓					1 9 40	91	54.
0289	Daisy Johnny	6		1	Roseau		1								✓					1 9 40	91	37.5
0291	Edith Atkinson	7		1	"		1										✓			1 9 40	91	22.5
0291	Sophie Lavoque	7		1	"		1													1 7 40	0	* 0
0292	Lena Roberts	11		1	"		1									✓				1 10 40	91	24.5
0293	Rose Francis	10		1	Long Plain		1									✓				7 10 40	91	53
0294	Elsie Lonaciane	7		1	"		1									✓				7 10 40	91	50

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie Residential School for the Quarter ended January 31 1941

Principal .. Joseph Jones

Dated June 30 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

[redacted]

thus 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0225	Evelyn Tokendion	15		1	Swan Lake					16 8 31	0	0	
0230	Mabel Meeches	15		1	Long Plain	1	1	Housekeeping		16-8-31	91	25	
0237	Elsie Woods	14		1	" "	1	1	Sewing		16-9-32	91	29	
0238	Jean Blacksmith	13		1	Sioux	1	1	Nursing		16 9 33	91	25	
0240	Daisy Meeches	13		1	Long Plain	1	1	Cooking		13-9-33	91	25	
0241	Clara Myerion	14		1	"	1	1	Laundry		1-10-33	91	25	
0242	Margaret Myerion	14		1	"	1	1	Cookery		1-10 33	91	25	
0243	Grace Meeches	13		1	"	1	1	Nursing		6 11 34	91	25	
0247	Georgina Meeches	9		1	"	1		Classroom		20 6-35	91	55	
0250	Myrtle Taite	13		1	Swan Lake	1	1	Laundry		22-8-35	91	25	
0254	Eliza Longclaws	14		1	Long Plain	1	1	Housekeeping		30-10-35	91	25	
0255	Maysie Johnson	12		1	Rossean	1	1	Laundry		9-11 35	91	25	
0257	Joan Myerion	14		1	Long Plain	1	1	Cookery		4-12-35	91	24	
0258	Mona Accobie	12		1	Swan Lake	1	1	Cookery		14 8-36	91	25	
0260	Ella Accobie	11		1	Rossean	1	1	Laundry		17-8-36	91	32.5	
0261	Norma Demore	11		1	Lipalone	1	1	Cookery		24-8-36	91	25	
0262	Maureen Longclaws	10		1	Long Plain	1	1			20 2-37	91	50	
0264	Edith Smoke	8		1	Sioux	1	1			7-4-37	91	54.5	
0266	Edna Tom	11		1	Rossean	1	1	Laundry		30 8-37	91	33	
0267	Elaine Tom	9		1	"	1	1			30 8 37	91	54.5	
0268	Elizabeth Assiniboine	11		1	Long Plain	1	1	Laundry		31 8-37	91	25	
0269	Joyce Woods	11		1	" "	1	1	Laundry		31-8-37	91	33.5	
0270	Patsy Daniels	5		1	" "		1			17-3 38	91	54	
0271	Marion Assiniboine	9		1	" "		1			1 9 38	91	54.5	
0272	Doris Cheeke	9		1	Sioux		1			1 9-38	91	54.5	
0273	Marie Bannard	9		1	Swan Lake		1			1-9 38	91	49	
0274	Isobel Cameron	11		1	"	1	1	Sewing		1-9 38	91	26	
	TOTALS	21	TOTALS	236	133			TOTALS		6448	26605		

2366

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....2490

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....90

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] PHONE 119 BOX 146 [illegible] School for the Quarter ended September 30 1941

Portage la Prairie, Man.

Principal Rev. Joseph James

Dated October 6 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 208

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended September 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE,
			26	47		1 2 3 4 5 6 7 8	Failed Good						
	Carried Forward										6211		
237	Bobby Peters	10	1		Long Plain	1		Farming		1-9-35	92	0	
238	Kenneth Myerson	11	1		Long Plain	1		Farming		8-10-38	78	0	
239	Angus Hobson	12	1		Long Plain	1		Farming		6-5-39	92	0	
240	Wally Meeches	8	1		Long Plain	1				1-9-39	92	15	
241	Louis Daniels	7	1		Long Plain	1				1-9-39	92	21	
242	Johnny Peruvian	8	1		Long Plain	1				1-9-39	92	21	
244	Stewart Smoke	9	1		Sioux	1				1-9-39	92	17½	
245	Lawrence Smoke	10	1		Sioux	1				1-9-39	92	17½	
247	Eddy Smith	8	1		Roseau	1				1-9-39	92	20	
248	Clifford Johnny	8	1		Roseau	1				1-9-39	92	18½	
249	Tom Woods	10	1		Long Plain	1		Farming		1-9-39	92	0	
250	Gordon Jim	8	1		Roseau	1				1-9-39	92	17½	
251	Walter Frances	12	1		Long Plain	1				11-3-40	92	14	
252	George Chocke	11	1		Sioux	1				1-9-40	92	16½	
253	Joe Tom	9	1		Roseau	1				1-9-40	92	14½	
254	Leonard Atkinson	8	1		Roseau	1				1-9-40	92	12½	
255	Alcottie Atkinson	9	1		Roseau	1				1-9-40	92	13½	
256	Alfred Johnny	7	1		Roseau	1				1-9-40	92	11½	
257	Willie Lavoque	7	1		Roseau	1				1-9-40	92	12½	
258	Roy Peters	8	1		Long Plain	1				1-9-40	92	21	
259	Melvin Frances	8	1		Long Plain	1				9-10-40	92	20½	
260	Henry Jim	5	1		Roseau	1				1-9-41	20	0	
261	Gordon Johnny	6	1		Roseau	1				1-9-41	20	0	
262	Edward Meeches	7	1		Long Plain	1				1-9-41	20	0	
263	Harry Peters	6	1		Long Plain	1				1-9-41	20	0	
	TOTALS		81	47=98	TOTALS	31 16 15 16 9 8 1				TOTALS	4304. 8249	328½	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter [redacted] 8249

AVERAGE attendance of pupils during Quarter [redacted] 89.66

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3698.47

Cm. 66 90 @ 41.25 = 3918.75
Pay at 92.24/100 3614.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School, PHONE 110 ... BOX 136 ... Portage la Prairie, Man. School for the Quarter ended September 30 1941

Principal Rev. Joseph Jones

Dated October 6 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Regs No 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended September 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 High School)	STANDING IN CLASS (Pass Fail)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
				47							3425	
196	Jimmy Assiniboine	15	1		Long Plain			Farming		16-9-32	92	0
199	Michael Sache	15	1		Poplar			"		13-9-32	92	0
200	Sam Myerion	14	1		Long Plain			"		12-9-32	92	0
202	Frank Edwards	16	1		Roseau			"		24-10-32	62	0
203	Clarence Myerion	15	1		Long Plain			"		16-11-34	92	0
204	Roy Daite	15	1		Swan Lake			"		16-11-34	92	0
206	Wallace Johnny	15	1		Roseau			"		6-5-35	92	0
208	Wallace Meeches	11	1		Long Plain			"		15-7-35	92	0
209	Clifford Martin	12	1		Long Plain			"		12-8-35	92	0
212	Eddie Pelan	13	1		Long Plain			"		12-10-35	92	0
213	Billy Prince	15	1		Roseau			"		30-10-35	92	0
214	John Daite	14	1		Roseau			"		30-10-35	92	0
216	John Atkinson	18	1		Roseau			"		11-11-35	92	0
218	Harry Assiniboine	15	1		Swan Lake			"		9-11-35	92	0
221	Robert Jim	13	1		Roseau			"		11-11-35	92	0
222 Died	Jim Osborne	13	1		Swan Lake					8-11-35	90	0
223	Alex Myerion	13	1		Long Plain			"		4-12-35	92	0
224	Jack Myerion	14	1		Long Plain			"		15-8-36	75 92	0
225	Alfred Linklater	13	1		Oxbow			"		24-8-36	92	0
227	Ronald Daniels	10	1		Long Plain			"		19-2-37	92	0
230	Arthur McCorrie	10	1		Long Plain			"		26-7-37	92	17½
231	Frederick Martin	1	1		Long Plain			"		35-8-37	92	17½
232	Annie McCorrie	10	1		Roseau			"		30-8-37	92	17½
234	Walter Myerion	11	1		Long Plain			"		4-9-37	92	0
235	Alvin Merrick	12	1		Long Plain			"		7-9-37	92	0
236	Robert Waldie	11	1		Swan Lake			"		1-9-38	92	0
	TOTALS		26	47	TOTALS	12 14 11 1 8 9 8 1		TOTALS			3256 (6211)	52½

Died during vacation

TOTAL number of days in Quarter 92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter [redacted] 8355

AVERAGE attendance of pupils during Quarter [redacted] 90 81

AMOUNT of per capita grant due for Quarter [redacted] $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School PHONE 116 BOX 136 Portage la Prairie, Man. School for the Quarter ended September 30 1941

Principal Rev. Joseph Jones

Dated October 6th 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended September 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward			29							1221		
0275	Dorothy Cameron	10		1	Swan Lake			Class room		1-9-38	92	0	
0276	Carolina Myerion	10		1	Long Plain			" "		6-5-39	92	18½	
0277	Gladys Daniels	9		1	Long Plain			" "		1-5-39	92	18½	
0278	Dolly Warwick	10		1	Long Plain			" "		18-5-39	92	18½	
0279	Ena Myerion	8		1	Long Plain			" "		1-9-39	92	18½	
0280	Gladys Meeches	9		1	Long Plain			" "		1-9-39	92	18½	
0281	Eva Peters	10		1	Long Plain			" "		1-9-39	92	18½	
0282	Grace Myerion	9		1	Long Plain			" "		1-9-39	92	18½	
0285	Emma Sanner	7		1	Swan Lake			" "		1-9-39	92	21	
0286	Annie Pine	10		1	Korean			" "		1-9-39	92	21	
0287	Steven Prince	10		1	Long Plain			" "		11-3-40	92	15	
0288	Georgina Chacate	11		1	Sioux			" "		1-9-40	92	16½	
0289	Harry Johnny	7		1	Korean			" "		1-9-40	92	4	
0290	Edith Atkinson	8		1	Korean			" "		1-9-40	92	10½	
0291	Josephine Jacque	9		1	Korean			" "		1-9-40	92	2	
0292	Lena Kakuts	12		1	Korean			" "		1-9-40	92	7	
0293	Rose Frances	11		1	Long Plain			" "		7-10-40	92	21	
0294	Lena Longclaws	10		1	Long Plain			" "		7-10-40	92	21	
0215	Annette Lavallee	7		1	Korean			" "		2-9-41	92	0	
0-10	Shirley Yellowquill	8		1	Long Plain			" "		2-9-41	92	0	
	TOTALS	47			TOTALS	12 11 8 9 4 2 1					1353	675	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter [redacted] 1363

AVERAGE attendance of pupils during Quarter [redacted] 90.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

$425

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School, PHONE 119 ... BOX 128 ... Portage la Prairie, Man. School for the Quarter ended September 30 1941

Principal Rev. Joseph Jones

Dated Oct 6 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie ..... Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended September 30, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade 1–8)	STANDING IN CLASS (High School / Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											0		
0 225	D. Evelyn Jokenduma	16		1	Swan Lake					16-8-31	[illegible]	0	
0 230	D. Mabel Meeches	16		1	Long Plains					16-8-31	30	0	
0 237	Edie Wood	16		1	Long Plains					16-4-32	0	0	
0 238	Jean Blacksmith	14		1	Sioux			Nursing		16-9-33	92	0	
0 240	Daisy Meeches	14		1	Long Plains			Serving		13-9-33	92	0	
0 241	Clara Myerion	15		1	Long Plains			Cookery		1-10-33	92	0	
0 242	Margaret Myerion	12		1	Long Plains					1-10-33	92	0	
0 243	Grace Merrick	14		1	Long Plains			Laundry		6-11-34	92	0	
0 247	Georgina Meeches	10		1	Long Plains			Laundry		30-6-35	92	0	
0 250	Myrtle Jait	14		1	Swan Lake			Laundry		22-8-35	92	0	
0 254	Eliza Longclaws	15		1	Long Plains			Cookery		30-10-35	92	0	
0 255	Marjory Johnson	13		1	Moraine			Cookery		4-11-35	92	0	
0 258	Joan Myerion	15		1	Long Plains			Cookery		4-12-35	92	0	
0 259	Mona McCobie	13		1	Swan Lake			Laundry		14-8-36	92	0	
0 260	Ella McCobie	12		1	Roseau			Laundry		17-8-36	92	0	
0 261	Norma Kemas	12		1	Pipestone			Laundry		24-8-36	92	0	
0 263	Marjorie Longclaws	11		1	Long Plains					30-2-37	92	0	
0 264	Edith Lonstoke	9		1	Sioux					1-4-37	92	18½	
0 266	Edna Dorn	11		1	Roseau			Laundry		30-8-37	92	0	
0 267	Leanne Dorn	10		1	Roseau					30-8-37	92	9½	
0 268	Elizabeth Bunnain	12		1	Long Plains			Sewing		31-8-37	92	0	
0 269	Joyce Wood	11		1	Long Plains			Sewing		21-8-37	92	0	
0 270	Patsy Daniels	6		1	Long Plains					17-3-38	74	13	
0 271	Marion Assiniboine	10		1	Long Plains			House Keeping		1-9-38	92	0	
0 272	Doris Cheske	10		1	Sioux					1-9-38	92	18½	
0 273	Marie Bennye	10		1	Swan Lake					1-9-38	92	0	
0 274	Isobel Cameron	12		1	Swan Lake			Cookery		1-9-38	92	0	
	TOTALS			37	TOTALS	137421				TOTALS	6515 / 2211	388	

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter [illegible] 8353

AVERAGE attendance of pupils during Quarter [illegible] 50 81

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Portage la Prairie, Man. ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regs. No. 228

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended December 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward	27	27	46		14	12	8	10	7	7											6392	2195.0	
239	Angus Hobson	12	1		Long Plain		1														4 5 39	92	48	
240	Willy Meekes	8	1		"		1														1 1-39	92	52.50	
241	Louis Daniels	7	1		"		1														1 7-39	92	55	
242	Johnny Osawin	8	1		"		1														1 1 39	92	55	
244	Sheinard Smoke	9	1		Sioux		1														1 7 39	92	52.50	
245	Lawrence Smoke	10	1		"		1														1-1 39	92	52.	
247	Eddie Smith	8	1		Rossman	1															1 7 39	92	53 50	
248	Clifford Johnny	8	1		"	1															1 1 39	92	25	
249	Asa Woods	10	1		Long Plain		1														1 1-39	92	45	
250	Gordon Jim	8	1		Rossman	1															1 1 39	92	25	
251	Hattie Frances	12	1		Long Plain	1															11 3 41	92	53	
252	George Meeke	11	1		Sioux	1															1 1 41	92	52	
253	Joe Toad	9	1		Rossman	1															1-9 41	92	52	
254	Leonard Atkinson	8	1		"		1														1 7 41	92	53 50	
255	Scottie Atkinson	7	1		"		1														1 1 41	92	25	
256	Alfred Johnny	7	1		"		1														1 1 41	92	52.50	
257	Billie Sargeant	7	1		"		1														1 1-41	92	20 50	
258	Roy Peters	8	1		Long Plain		1														1-9-41	92	25.50	
259	Melvin Granard	8	1		" "		1														1-1 40	92	45.50	
261	Harry Jim	5	1		Rossman		1														1 1 41	92	11.	
261	Gordon Johnny	6	1		"		1														1 9-41	92	24.50	
262	Edward Meeke	7	1		Long Plain		1														1 1-41	92	25.50	
263	Harry Peters	6	1		" "		1														1 9-41	92	25.50	
	TOTALS	50	46	46	TOTALS																TOTALS	6448	2439.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5448

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.82

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 378.57

Ont. Gr. 95 @ 41.25 = 3918.75
Pg 92-24 = 304.00
3614.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ... School for the Quarter ended ... 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A 403
Reqn No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the.....School at.....on.....Reserve for Quarter ended .....194.....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	Grade VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward			46		13	11	4	7	9	2										404	815	18.5
196	Jimmy Assiniboine	15	1		Long Plain			1							1			Farming		16-9-32	92	21.5	
199	Michael Paske	15½	1		Swan Lake			1							1			Animal Husbandry		13-9-32	15	2.5	
201	Sam Myerion	14	1		Long Plain			1								1		Poultry Care		13-9-32	90	20	
202	Frank Edwards	15	1		Rossman			1							1			"		24-10-32	72	11	
203	Clarence Myerion	15	1		Long Plain			1							1			"		16-11-34	92	24	
204	Roy Taite	15	1		Swan Lake			1							1			"		16-11-34	31	7	
206	Wallace Johnny	15	1		Rossman			1							1			"		6-8-35	52	14.5	
208	Wallace Muskrat	11	1		Long Plain		1								1			"		15-7-35	92	24	
209	Clifford Martin	12	1		" "		1								1			"		13-8-35	92	24	
212	Eddie Peters	13	1		" "			1							1			"		12-10-35	92	24	
213	Billie Smith	15½	1		Rossman			1							1			"		30-10-35	92	21.5	
214	John Jack	14	1		"			1								1		"		30-10-35	92	21	
216	John Atkinson	13	1		"			1							1			"		11-11-35	92	24	
218	Harry Hobson	15	1		Swan Lake			1								1		"		9-11-35	92	24	
221	Robert Jim	13	1		Rossman			1								1		"		11-11-35	92	24	
223	Alex Myerion	13	1		Long Plain			1								1		"		4-12-35	92	24	
224	Jack Myerion	14	1		"			1								1		"		15-8-36	92	24	
225	Wilfred Deines	13	1		Pipestone			1								1		"		24-8-36	92	21.5	
227	Donald Daniels	10	1		Long Plain			1								1		"		19-2-37	92	24	
230	Arthur Muskrat	10	1		"			1								1		"		26-7-37	92	52	
231	Frederick Martin	10	1		" "			1								1		"		25-8-37	92	51	
232	Archie Assiniboine	10	1		Rossman			1								1		"		30-8-37	92	52.5	
234	Walter Myerion	11	1		Long Plain			1								1		"		4-9-37	92	24	
235	Alvin Merrick	12	1		" "			1								1		"		4-9-37	92	24	
236	Robert Soldier	11	1		Swan Lake			1								1		"		1-9-38	92	24	
237	Bobby Peters	10	1		Long Plain			1								1		"		1-9-38	92	48	
238	Kenneth Myerion	11	1		" "			1								1		"		8-10-38	92	23.5	
	TOTALS		37	46	TOTALS	13	14	5	17	17	7							TOTALS			6332	2185.0	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie Reserve for Quarter ended Dec 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE: DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 … High School	High Standing … Very Good … Good … Fair … Bad						
						1 4 4 7 9 2					3392	750	
	Carrie Dumont			27						1-5-39	92	55'	
0277	Gladys Daniels			1	Long Plain	1				15-5-39	92	49	
0278	Molly Merrick			1	"	1				1-9-39	92	54 50	
0279	Tena Myerson			1	" "	1				1-9-39	92	55'	
0280	Gladys Meekes			1	" "	1				1-9-39	92	55'	
0281	Eva Peters			1	" "	1				1-9-39	92	55'	
0282	Grace Myerson			1	" "	1				1-9-39	92	44.50	
0283	Emma Jamme			1	Swan Lake	1				1-9-39	92	55'	
0286	Annie Jane			1	Roseau	1				11-3-40	92	41	
0287	Jessie Frances			1	Long Plain	1				1-9-40	92	53	
0288	Georgina Okanee			1	Swamp	1				1-9-40	92	22	
0289	Daisy Johnnie			1	Roseau	1				1-9-40	92	28	
0290	Edith Atkinson			1	"	1				1-9-40	92	26	
0291	Sophie Laroque			1	"	1				1-9-40	92	25 50	
0292	Lena Robins			1	"	1				1-11-41	92	52 50	
0293	Rose Frances			1	Long Plain	1				1-10-41	92	54 50	
0294	Clara Longclaws			1	" "	1				1-9-41	92	25'	
0295	Annette Laroque			1	Roseau	1				2-9-41	92	18	
0296	Shirley Gillespie			1	Long Plain	1							
0297	Audrey Lemay			1	Sioux	1							
	TOTALS			46	TOTALS	1 3 1 1 4 1 9 2			1	TOTALS	4048 1578.5		

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage-la-Prairie Residential School for the Quarter ended December 31 1941

Principal .. Joseph Jones

Dated . December .. 31 .. 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

PORTAGE LA PRAIRIE JAN 2 1942 AGENCY.

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie ..... Agency

REPORT of the Residential ..... School at Portage la Prairie, Ont. ..... Reserve for Quarter ended Dec. 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade 1 … Grade 8, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0237	Elsie Brooks	15		1	Long Plain	7				16-9-32	0	0	
0238	Jean Blacksmith	14		1	Sioux	5		Cooking		16-9-33	92	33.5	
0240	Daisy Meeches	14		1	Long Plain	5		Nursing		13-9-33	92	24	
0241	Clara Myerion	15		1	" "	5		Cooking		1-10-33	92	24	
0242	Margaret Myerion	15		1	" "	6		Laundry		1-10-33	92	24	
0243	Grace Merrick	14		1	" "	7		"		6-11-34	92	24	
0247	Georgina Meeches	10		1	" "	4				30-6-35	92	33	
0250	Myrtle Tait	14		1	Swan Lake	5		Cooking		22-8-35	92	33.5	
0254	Eliza Longclaws	15		1	Long Plain	5				30-10-35	92	24	
0255	Maymie Johnson	13		1	Roseau	5				9-11-35	92	24	
0258	John Myerion	15		1	Long Plain	5				4-12-35	92	24	
0259	Myrna Accoble	13		1	Swan Lake	5		Housekeeping		14-5-36	92	33.5	
0260	Ella Accoble	12		1	Roseau	4		Mending		17-5-36	92	7.5	
0261	Norma Meeches	12		1	Oakstone	4		Laundry		24-5-36	92	24	
0263	Doreen Longclaws	11		1	Long Plain	4		Mending		20-2-37	92	24	
0264	Edith Smoke	9		1	Sioux	3		—		2-4-37	92	55	
0266	Edna Tom			1	Roseau	3		Mending		30-5-37	92	24	
0267	Elaine Tom	10		1	"	3		—		30-5-37	92	53	
0268	Elizabeth Prince	12		1	Long Plain	4		Cooking		31-5-37	92	24	
0269	Joyce Brooks	11		1	" "	4				31-5-37	92	13	
0270	Daisy Daniels	6		1	" "	1				17-5-38	92	55	
0271	Marion Assiniboine	10		1	" "	3				1-9-38	92	27	
0272	Doris Chaske	10		1	Sioux	3				1-9-38	92	55	
0273	Marie Kennedy	10		1	Swan Lake	3				1-9-38	92	24	
1374	Isobel Cameron	12		1	"	4		Laundry		1-9-38	92	24	
0275	Dorothy Cameron	10		1	"	3		Mending		1-9-38	92	24	
0276	Christina Myerion	10		1	Long Plain	3				6-5-39	92	55	
	TOTALS				TOTALS	144192				TOTALS	2892	750	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Portage la Prairie Man. School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

... Portage la Prairie ... Agency

REPORT of the Presbyterian School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended May 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number hours per week on Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in school during	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			26	45		13	14	5	16	17	6									6275	9750	
	Carried Forward																					
238	Kenneth Myerson	11	1		Long Plain			1							1				8-1-39	10	26.5	
239	Ingrid Hobson	12	1		"			1							1				6-6-39	10	53.5	
240	Wally Meeches	8	1		"		1												1-7-39	10	49.5	
241	Louie Daniels	7	1		"		1												1-1-39	90	49.5	
243	Henry Desmarais	8	1		"		1												1-1-39	91	48.5	
244	Edward Smoke	7	1		Peguis		1												1-7-39	91	41.5	
245	Maxwell Smoke	6	1		"		1												1-9-39	91	41.5	
247	Elda Smith	7	1		Peguis		1												1-9-39	91	42.5	
[illegible]	[illegible]	5	1		"		1												1-9-39	91	32.5	
249	Isaac Goodon	7	1		Long Plain			1							1				1-7-39	11	33	
250	Gordon Pine	8	1		Peguis		1												1-9-39	91	33	
251	Walter Frances	12	1		Long Plain			1											11-3-40	91	46.5	
252	George Chandler	11	1		Peguis			1											1-9-40	91	49	
253	Joe Stone	9	1		Peguis		1												1-9-40	91	45	
254	Leonard Atkinson	8	1		"			1											1-9-41	91	32.5	
255	Lottie Atkinson	9	1		"			1											1-9-40	91	48	
256	Alfred Johnny		1		"			1											1-9-40	9	21	
257	Willie Jacobus		1		"			1											1-9-41	91	15.5	
258	Lily Peters	8	1		Long Plain			1											1-9-41	91	32.5	
259	Melvin Frances		1		"			1											1-9-40	9	42	
26	Wally Jone	5	1		Peguis		1												1-9-41	91	21	
261	Gordon Johnny	6	1		"		1												1-9-41	91	21	
262	Edward Nicholas		1		Long Plain			1											1-9-41	91	32.5	
263	Hazel Chief		1		"			1											1-9-41	9	32.5	
	TOTALS		56	45	98														TOTALS	8435	1879	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8435

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 93.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3865.95

Can. Gr. 93 @ 41.25 = $3918.75
Pay at 92.24% = 3614.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Village ia Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Village ia Prairie on Reserve for Quarter ended March 31 194..

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade / High School)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE,
	Carried Forward.					12 12 4 7 9 1					40 30	1610	
196	Jimmy Cassimiba	15	1			1				6 9 32	90	29.5	
197	Michel Paske	15	1			1				13 9 32	5	.5	
200	Tom Myerion	14	1			1				13 9 32	90	30	
202	Frank Edwardal	15	1			1				24 10 32	90	30	
203	Laurence Myerion	15	1			1				16 11 34	90	29.5	
204	Jay Fait	15	1			1				16 11 34	90	30	
206	Willie Penny	15	1			1				6 8 35	80	25	
207	Willie Meeches	11	1			1				15 8 35	90	30	
209	Clifford Martin	12	1			1				13 8 35	90	29.5	
212	Eddy Petsie	13	1			1				12 11 35	90	30	
1-213	Willie Smith	16	1			1				30-11 35	80	23.5	
214	John Fait	14	1			1				30 11 35	80	24.5	
216	Fred Atkinson	13	1			1				11 11 35	90	29.5	
218	Harry Hobson	15	1			1				9-11-35	90	30	
221	Robert Jim	13	1			1				11 11-35	10	30	
223	Alex Myerion	13	1			1				4-12 35	10	29.5	
224	Jack Myerion	14	1			1				15 8 36	10	29.5	
225	Alfred Simon	13	1			1				24 8 36	10	28.5	
227	Donald Daniels	10	1			1				19-2 37	10	27.5	
230	Arthur Meeches	10	1			1				26-2-37	11	29.5	
231	Fredrick Martin	10	1			1				23-2-37	10	29.5	
232	Archie Accobie	10	1			1				30-2-37	10	28.5	
234	Walter Myerion	12	1			1				4-9 37	10	30	
235	Alvin Merrick	12	1			1				4-9-37	10	30	
236	Robert Gibbie	11	1			1				1 9 38	10	27	
237	Bobby Petsie	11	1			1				1-9-38	11	33	
	TOTALS	26	45	TOTALS		13 14 5 17 16				TOTALS	6275	9750	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie Reserve for Quarter ended March 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	1st	2nd	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Quarters in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried forward					1 5 4 7 9 1									9450	909	
0278	Lolly Merrick	11		1	Long Plain	1								17 3-37	7.	36	
0279	Ena Myerion	8		1	" "	1								1-9-37	90	49.5	
0280	Gladys Meeches	9		1	" "	1								1-9-39	90	47.5	
0281	Eva Peters	11		1	" "	1								1-9-39	90	47.5	
0282	Grace Myerion	7		1	" "	1								1-9-39	90	48.5	
0285	Emma Tanner	9		1	Swan Lake	1								1-9-39	90	46	
0286	[illegible]	1.		1	Macaw	1								1-9-39	90	49.5	
0287	Annie Prince	10		1	Long Plain	1								11-3-40	90	48.5	
0288	Georgina Starke	11		1	Prince	1								1-9-40	90	48.5	
0289	Mary [illegible]	7		1	Swan	1								1-9-40	90	25	
0291	Edith Atkinson			1	"	1								1-9-40	90	18.5	
0292	Sophie Meeches	8		1	"	1								1-9-40	90	31.5	
0293	[illegible] Gabriel	12		1	"	1								1-9-40	90	24	
0294	Chas Prince	11		1	Long Plain	1								7-10-40	90	39	
0295	Mary Ann Longclaws	12		1	" "	1								3-10-40	90	42.5	
0296	Lucille Prince	7		1	Macaw	1								2-9-41	90	24	
0276	Mary Priscilla	9		1	Long Plain	1								2-9-41	90	33.5	
0217	Wellington Prince	8			"	1								1-1-42	90	32.5	
			—	48	—	12 1 4 7 9 1								TOTALS	4050	1600	

TOTAL number of days in Quarter .

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter . .

AVERAGE attendance of pupils during Quarter . .

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... . . $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Collège La Prairie ..... Agency

REPORT of the Indian Residential School at Collège La Prairie on ..... Reserve for Quarter ended ..... 194...

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grades I–VIII	CLASS OF STUDY: High School	STANDING IN CLASS: Very Good	STANDING IN CLASS: Good	STANDING IN CLASS: Fair	STANDING IN CLASS: Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours on Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE,
0238	Jean Blacksmith	7	-	1	Sioux	1			1			Sewing		16 9 32	91	28.5	
0240	Mary Meeches	14	-	1	Beg. Plain	1			1			Laundry		13 1 33	91	30	
0241	Ellen Myerion	13	-	1	" "	1			1			Nursing		1 10 33	91	30	
0242	Margaret Myerion	15	-	1	" "	1			1			Laundry		1-10-33	91	30	
0243	Grace Merrick	14	-	1	" "	1			1			Sewing		6 11 34	91	30	
0247	Georgina Meeches	11		1	" "	1			1			Mending		30 6 35	91	30	
0250	Myrtle Saul	14	-	1	Cowichan	1			1			"		22-8-35	91	30	
0254	Edna Longlance	16	-	1	Assiniboia	1			1			Kitchen work		30-10-35	91	30	
0255	Mayme Johnson	13		1	Ottawa	1			1			" "		9 11-35	91	30	
0256	Jean Myerion	10	-	1	Beg. Plain	1			1			Laundry		4 11 35	91	30	
0257	Irene Meeches	13		1	Timiskaming	1			1			Kitchen		14 7-36	91	29.5	
0260	Lila Meeches	12		1	Ottawa	1			1			Laundry		17-7 36	91	25	
0261	Natasha Lavoie	9		1	Abitibi	1			1			"		24-8-36	91	30	
0263	Doreen Longlance	11		1	Beg. Plain	1			1			Mending		22-2-37	91	30	
0264	Edith Clarke	7		1	Saulteaux	1								7-4 37	91	47.5	
0266	Edna Jones	11	-	1	Nascapee		1					Kitchen		30 8-37	91	30	
0267	Laine Jones	11		1	"		1							30-8-37	9	49.5	
0268	Elizabeth Cameron	12			Beg. Plain		1			1		Laundry		31 8 37	10	30	
0269	Agnes Meeches	11		1	" "		1			1		"		31 8 37	91	30	
0270	Roland Lavoie	6			" "	1								1-9-38	91	49.5	
0271	Marion Cameron	10		1	" "		1			1				1-9-38	91	30.5	TOTAL number of days in Quarter
0272	Louis Lavoie	10		1	Sioux	1								1-9-38	91	49.5	
0273	Mary Jones	10		1	Timiskaming		1			1		Kitchen		1-9-38	91	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0274	Isobel Cameron	12		1	" "		1			1		Laundry		1-9 38	91	30	
0275	Dorothy Cameron	11		1	" "		1			1		Mending		1-9-38	91	34.5	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0276	Christina Myerion	10		1	Beg. Plain	1								1-9-39	91	43.5	
0277	Gladys Meeches	9		1	" "	1								1-9-39	10	48.5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $
	TOTALS		27		TOTALS	15	4	7	9	1				TOTALS	2430	909	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Portage la Prairie, Man. ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A 403
Regn. No. 268

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade 1 … 8, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours on Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											4461	1775	
	Carried Forward	26	45			13 14 5 9 16 9 5				6-5-39	91	29	Classroom attendance
239	Angus Hobson	12	1		Long Plain	1				1-9-39	91	46.5	has been poor
240	Wally Meeches	8	1		"	1				1-9-39	91	45.5	this quarter due
241	Louis Daniels	7	1		"	1				1-9-39	91	46.5	to illness of teacher
243	Johnny Prince	8	1		"	1				1-9-39	91	44.5	and pupils. Due
244	Stewart Smoke	9	1		"	1				1-9-39	91	41.5	had two epidemics
245	Lawrence Smoke	10	1			1				1-9-39	91	45	measles and mumps
247	Eddie Smith	8	1		Roseau	1				1-9-39	91	45	
248	Clifford Johnny	8	1		"	1				1-9-39	91	29	
249	Rob Woods	10	1		Long Plain	1				1-9-39	91	33	
250	Gordon Jim	8	1		Roseau	1				11-3-40	91	43	
251	Walter Francis	12	1		Long Plain	1				1-9-40	91	54	
252	George Cheeke	11	1		Sioux	1				1-9-40	91	44	
253	Joe Tom	9	1		Roseau	1				1-9-40	91	54	
254	Leonard Atkinson	9	1		"	1				1-9-40	91	47.5	
255	Scottie Atkinson	9	1		"	1				1-9-40	91	48	
256	Alfred Johnnie	2	1		"	1				1-9-40	91	44.5	
257	Willie Laroque	2	1		"	1				1-9-40	91	51	
258	Roy Peters	8	1		Long Plain	1				1-9-40	91	44	
259	Melvin Francis	8	1		"	1				1-9-41	91	22	
260	Harry Jim	5	1		Roseau	1				1-9-41	91	22.5	
261	Gordon Johnnie	6	1		"	1				1-9-41	91	21.5	
262	Edward Meeches	7	1		Long Plain	1				1-9-41	91	47	
268	Harry Peters	6	1		"	1							
	TOTALS	49	45	94	TOTALS	31 17 7 9 16 9 5				TOTALS	8554	2688.5	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8554

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 94

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3877.50

Un. R. 95 @ $41.25 = 3918.75
Pd at 92.24% = 3614.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Pas Agency

REPORT of the Residential School at Pas Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	High School / Very Good / Good / Fair / Bad						
				45		12 12 4 4 8 5 4 1					4095	13755	
196	Carried Forward												
196	Jimmie Assiniboine	15	1		Long Plain		/ /			16-9-32	91	10	
200	Sam Myerion	14	1		" "		/ /			18-9-32	91	10	
202	Frank Edwards	15	1		Roseau		/ /	General Farm work		24-10-32	91	9.5	
203	Clarence Myerion	15	1		Long Plain		/ /			16-11-34	91	10	
204	Roy Taite	15	1		Swan Lake		/ /			16-11-34	91	10	
206	Wallace Johnnie	15	1		Roseau		/ /			6-8-35	91	6.5	
208	Wallace Meyerion	11	1		Long Plain		/ /	Animal Care		15-7-35	91	11.5	
209	Clifford Martin	12	1		" "		/ /			13-8-35	91	15.5	
212	Eddie Peters	13	1		" "		/ /			12-10-35	91	11	
213-2	Bill Smith	16	1		Roseau		/ /	Poultry Care		30-10-35	91	4.5	
214	John Taite	14	1		"		/ /			30-10-35	91	5	
216	John Atkinson	13	1		"		/ /			11-11-35	91	16	
218	Harry Hobson	15	1		Swan Lake		/ /			9-11-35	91	13.5	
221	Robert Jimo	13	1		Roseau		/ /	Gardening		11-11-35	91	10	
223	Alex Myerion	13	1		Long Plain		/ /			4-12-35	91	16	
224	Jack Myerion	14	1		"		/ /			13-8-36	91	10	
226	Wilfred Lemon	13	1		Sipestone		/ /			24-8-36	91	5	
227	Donald Daniels	10	1		Long Plain		/ /			19-2-37	91	11.5	
230	Arthur Meyerion	10	1		" "		/ /			26-7-37	91	46	
231	Fredrick Martin	10	1		" "		/ /			25-8-37	91	46	
232	Archie Accobie	10	1		Roseau		/ /			30-8-37	91	45	
234	Walter Myerion	11	1		Long Plain		/ /			4-9-37	91	35.5	
235	Alvin Merrick	12	1		" "		/ /			4-9-37	91	46	
236	Robert Soldier	11	1		" "		/ /			1-9-38	91	15	
237	Bobby Peters	10	1		" "		/ /			1-9-38	91	21	
238	Kenneth Myerion	11	1		" "		/ /			8-10-38	91	14.5	
	TOTALS		24	45	TOTALS	3 14 5 9 16 9 5				TOTALS	6461	1775	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie on _____ Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CL.4&5: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
	Carried Forward			27		1	5	4	4	8	4	1									2437	696	
0278	Dolly Merrick	10		1	Long Plain		1													18-3-39	91	38	The attendance
0279	Eva Myerion	8		1	" "		1													1-9-39	91	40	this quarter has
0280	Gladys Meeches	9		1	Long Plain		1													1-9-39	91	54	been poor on
0281	Eva Peters	10		1	" "		1													1-9-39	91	47.5	account of illness
0282	Grace Myerion	9		1	" "		1													1-9-39	91	44	we have had
0285	Emma Jannes	9		1	Swan Lake		1													1-9-39	91	44	two epidemics
0286	Annie Jane	10		1	Roseau	1														1-9-39	91	46	measles and mumps
0287	Bessie Francis	10		1	Long Plain	1														11-3-40	91	44.5	
0288	Georgina Cheeka	11		1	Sioux		1													1-9-40	91	44.5	
0289	Waisy Johnny	7		1	Roseau	1														1-9-41	91	20	
0290	Edith Atkinson	8		1	"	1														1-9-40	91	22.5	
0291	Sophie Lavoque	8		1	"	1														1-9-40	91	44	
0292	Lena Roberts	12		1	"	1														1-9-40	91	32	
0293	Rose Francis	11		1	Long Plain	1														7-10-40	91	33.5	
0294	Edna Longclaws	10		1	" "	1														7-10-40	91	34	
0295	Annette Lavoque	7		1	Roseau	1														2-9-41	91	20	
0296	Shirley Yellowquill	9		1	Long Plain	1														2-9-41	91	47.5	
0297	Audrey Norris	7		1	Sioux	1														1-1-42	91	46.5	
	TOTALS			45	TOTALS	12	12	4	4	8	4	1								TOTALS	4095	13755	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Residential School at Portage la Prairie Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0238	Jean Blacksmith	14		1	Sioux			1								1			Laundry		16-9-32	91	15:5	
0240	Daisy Meeches	14		1	Long Plain			1									1		Sewing		3-9-33	91	15:5	
0241	Clara Myerson	15		1	" "			1								1			cooking		1-10-33	91	16	
0242	Margaret Myerson	15		1	" "					1					1				Nursing		1-10-33	91	16	
0243	Grace Merrick	14		1	" "				1						1				Laundry		6-11-34	91	16	
0247	Georgina Meeches	10		1	" "		1									1			mending		30-6-35	91	16	
0250	Myrtle Taite	14		1	Swan Lake			1									1		Laundry		22-8-35	91	16	
0254	Eliza Longclaus	15		1	Long Plain			1								1			Sewing		30-10-35	91	16	
0255	Marjorie Johnson	13		1	Rossan				1							1			cooking		9-11-35	91	16	
0258	Joan Myerson	15		1	Long Plain				1							1			Sewing		4-12-35	91	16	
0259	Mona Macrobie	13		1	Swan Lake			1								1			Laundry		14-8-36	91	16	
0260	Ella Macrobie	12		1	Rossan		1												mending		17-8-36	91	16	
0261	Mima Demos	12		1	Pipestone			1								1			Laundry		24-8-36	91	16	
0268	Doreen Longclaus	11		1	Long Plain			1								1			Housework		20-2-37	91	16	
0264	Edith Smoke	9		1	" "		1									1					7-4-37	91	40.5	
0266	Edna Isaac	11		1	Rossan			1									1		Kitchen		30-8-37	91	16	
0267	Elaine Isaac	10		1	"			1								1			—		30-8-37	91	45	
0268	Elizabeth Peterson	12		1	Long Plain				1							1			Laundry		31-8-37	91	16	
0269	Joyce Woods	11		1	" "			1								1			Laundry		31-8-37	91	16	
0270	Daisy Daniels	6		1	" "		1														1-9-38	91	54	
0271	Marion Rainbow	10		1	" "			1								1					1-9-38	91	31	
0272	Doris Chaske	10		1	Sioux		1									1					1-9-38	91	44.5	
0273	Marie Bunyp	10		1	Swan Lake			1								1			Kitchen		1-9-38	91	16	
0274	Isobel Cameron	12		1	" "				1							1			Nursing		1-9-38	91	16	
0275	Dorothy Cameron	10		1	" "			1								1			mending		1-9-38	91	16	
0276	Christine Myerson	10		1	Long Plain		1												—		6-3-39	91	54	
0277	Gladys Daniels	9		1	" "			1											—		1-3-39	91	49	
	TOTALS		27	TOTALS		1	5	4	4	8	4	1									TOTALS		3459	636

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School PHONE 116 BOX 136 Portage la Prairie, Man. School for the Quarter ended September 30 1942

Principal Joseph Jones

Dated September 30th 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Reqn. No. 268

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

..... Agency

REPORT of the Indian Residential School School at ..... Reserve for Quarter ended ..... 194.....

PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	High School / Very Good / Good / Fair / Bad						
	Carried Forward		26	46							6292	467	
239	Angus Hobson	13	1		Long Plain	1				6-6-39	92		
240	Willy Meaches	9	1		" "	1				1-9-39	92	18	
241	Louis Daniels	8	1		" "	1				1-9-39	92	18	
243	Johnny Perswain	9	1		" "	1				1-9-39	92	18	
244	Stewart Smoke	10	1		Sioux	1				1-9-39	92	17	
245	Lawrence Smoke	11	1		"	1				1-9-39	92	16.5	
247	Eddie Smith	9	1		Roseau	1				1-9-39	92	16.5	
248	Clifford Johnny	9	1		"	1				1-9-39	92	14	
249	Rose Woods	11	1		Long Plain	1				1-9-39	92		
250	Gordon Jim	9	1		Roseau	1				1-9-39	92	18	
251	Walter Francis	13	1		Long Plain	1				11-3-40	92	17	
252	George Chaske	12	1		Sioux	1				1-9-40	92	16.5	
253	Joe Tom	10	1		Roseau	1				1-9-40	62		
254	Leonard Atkinson	10	1		"	1				1-9-40	92	18	
255	Scottie Atkinson	10	1		"	1				1-9-40	92	17.5	
256	Alfred Johnny	8	1		"	1				1-9-40	92	18	
257	Willie Laroche	8	1		"	1				1-9-40	92	17.5	
258	Roy Peters	9	1		Long Plain	1				1-9-40	92	18	
259	Melvin Francis	9	1		" "	1				1-9-40	92	15	
260	Harry Jim	6	1		Roseau	1				1-9-41	92	18	
261	Gordon Johnny	7	1		"	1				1-9-41	92	18	
262	Edward Meaches	8	1		Long Plain	1				1-9-41	92	13	
263	Harry Peters	7	1		" "	1				1-9-41	92	18	
264	Jim Cameron		1		Swan Lake	1				1-9-42	30	17	
265	Stewart Cameron		1		" "	1				1-9-42	30	18	
266	Hughie Peters		1		Long Plain	1				1-9-42	30	18	
	TOTALS		52	46	TOTALS	31	4 2 4 9 16 9 5			TOTALS	8468	860½	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8468

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92.04

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Dr Cr. 45 @ 71.25 = 3918.75
Pg 92.24 = 3614.66½

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School PHONE 110 WON 190 School at Portage-la-Prairie, Man. on Reserve for Quarter ended ..... 194....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade ... Std. ... High School)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward			46							4110	4171/2	
196D	Jimmie Assiniboine	16	1		Long Plain	1		General Farm Work		16-9-32	62		Senior pupils in the Harvest field.
200D	Sam Myerion	15	1		"	1				13-9-32	62		
202D	Frank Edwards	16	1		Roseau	1				24-10-32	62		
203-1	Clarence Myerion	16	1		Long Plain	1				16-11-34	92		
R04-1	Roy Saite	16	1		Swan Lake	1				16-11-34	62		
206-1	Wallace Johnny	16	1		Roseau	1				6-8-35	92		
208	Wallace Meebles	12	1		Long Plain	1		Animal Care		16-7-35	92		
209	Clifford Martin	13	1		" "	1				13-8-35	92		
212	Eddie Peters	14	1		" "	1				12-10-35	92		
219-3	Bill Smith	16	1		Roseau	1				30-10-35	92		
214	John Saite	15	1		"	1				30-10-35	62		
216	John Atkinson	14	1		"	1		Poultry Care		11-11-35	92		
213-1	Harry Hobson	16	1		"	1				9-11-35	62		
221	Robert Jim	14	1		"	1				11-11-35	92		
223	Alex Myerion	14	1		Long Plain	1				4-12-35	92		
224	Jack Myerion	16	1		" "	1		Gardening		15-8-36	92		
226	Wilfred Bremon	14	1		Pipestone	1				24-8-36	92		
227	Donald Daniels	11	1		Long Plain	1				19-2-37	92		
230	Arthur Meeches	11	1		" "	1				26-7-37	92	17.5	
231	Fredrick Martin	11	1		" "	1				25-8-37	92	16.5	
232	Archie Ascobie	11	1		Roseau	1				30-8-37	92	15.5	
234	Walter Myerion	12	1		Long Plain	1				4-9-37	92		
235	Alvin Merrick	13	1		" "	1				4-9-37	62		
236	Robert Soldier	12	1		Swan Lake	1				1-9-38	92		
237	Bobby Peters	11	1		Long Plain	1				1-9-38	92		
238	Kenneth Myerion	12	1		" "	1				8-15-38	92		
	TOTALS		26	26	TOTALS					TOTALS	6292	467	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter . . . .

AVERAGE attendance of pupils during Quarter . . . .

AMOUNT of per capita grant due for Quarter . . . . . $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
OCT 9 1942
AGENCY.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indian Residential School PHONE 110 BOX 136 Portage la Prairie, Man. School for the Quarter ended September 30 1942

Principal Joseph Jones

Dated Sept. 30th 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

PORTAGE LA PRAIRIE
OCT 9 1942
AGENCY.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A 403
Reqr. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Indian Residential School ... Agency

REPORT of the ... PHONE 110 ... School at ... on ... Reserve for Quarter ended ... 194...

Portage la Prairie, Man.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad					
	Carried Forward			27																	2454	98
0278	Dolly Merrick	11		1	Long Plain		1													18-5-39	92	18
0279	Enid Myerion	9		1	" "		1													1-9-39	92	18
0280	Gladys Meeches	10		1	" "		1													1-9-39	92	18
0281	Eva Peters	11		1	" "		1													1-9-39	92	18
0282	Grace Myerion	10		1	" "		1													1-9-39	92	18
0285	Emma Cannes	10		1	Swan Lake		1													1-9-39	92	18
0286	Annie Jim	11		1	Roseau	1														1-9-39	92	18
0287	Bessie Francis	11		1	Long Plain		1													11-8-40	92	18
0288	Georgina Chaske	12		1	Sioux			1												1-9-40	92	18
0289	Daisy Johnnie	8		1	Roseau	1														1-9-40	92	18
0290	Edith Atkinson	9		1	"		1													1-9-40	92	18
0291	Sophie Laroque	9		1	"		1													1-9-40	92	17
0292	Lena Roberts	13		1	"		1													1-9-40	62	
0293	Rose Francis	12		1	Long Plain			1												7-10-40	92	15
0294	Clara Longclaus	11		1	" "			1												7-10-40	92	18
0295	Annette Laroque	8		1	Roseau	1														2-9-41	92	18
0296	Shirley Yellowquill	10		1	Long Plain			1												2-9-41	92	18
0297	Audrey Demos	8		1	" "	1														1-1-42	92	18
0298	Phyllis Atkinson			1	Roseau	1														1-9-42	30	17½
	TOTALS			46	TOTALS															TOTALS	4110	417½

TOTAL number of days in Quarter ..

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .. ..

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Indian Residential School (PHONE 110 — DON 124) Agency School at Portage-la-Prairie, Man. on Reserve for Quarter ended ..... 194....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0238	Jean Blacksmith	15		1	Sioux			1											Laundry		16-9-32	92		
0240	Daisy Meeches	15		1	Long Plain			1											Sewing		13-9-33	92		
0241-1	Clara Myerion	16		1	" "			1											cooking		1-10-33	92		Senior pupils in Harvest field
0242-1	Margaret Myerion	16		1	" "				1										nursing		1-10-33	92		
0243	Grace Merrick	15		1	" "					1									Laundry		6-11-34	92		
0247	Georgina Meeches	11		1	" "			1											mending		30-6-35	92		
0250	Myrtle Saite	15		1	Swan Lake			1											Laundry		32-8-35	92		
0254-1	Eliza Longclaus	16		1	Long Plain			1											Sewing		30-10-35	92		
0256	Marjorie Johnson	14		1	Roseau				1										cooking		9-11-35	92		
0258	John Myerion	16		1	Long Plain				1										Sewing		4-12-35	62		
0259	Mona Accobie	14		1	Swan River			1											Laundry		14-8-36	92		
0260	Ella Accobie	13		1	Roseau		1												mending		17-9-36	92		
0261	Norma Demos	13		1	Pipestone			1											Laundry		24-8-36	92		
0263	Doreen Longclaus	12		1	Long Plain			1											Housework		20-3-37	92		
0264	Edith Smoke	10		1	" "		1														7-4-37	92	18	
0266	Edna Som	12		1	Roseau		1												Kitchen		30-8-37	92		
0267	Claire Som	11		1	"		1														30-8-37	92	18	
0268	Elizabeth Beswain	13		1	Long Plain			1											Laundry		31-8-37	92		
0269	Joyce Woods	12		1	" "		1												Laundry		31-8-37	92		
0270	Patsy Daniels	7		1	" "	1															1-9-38	92	18	
0271	Marion Assiniboine	11		1	" "		1														1-9-38	92	18	
0272	Doris Chaske	11		1	Sioux		1														1-9-38	92		
0273	Marie Bannuk	11		1	Swan Lake			1													1-9-38	92		
0274	Isobel Cameron	13		1	" "				1										Kitchen		1-9-38	92		
0275	Dorothy Cameron	11		1	" "			1											nursing		5-1-38	92		
0276	Christine Myerion	11		1	Long Plain		1												mending		6-5-39	92	8	
0277	Gladys Daniels	10		1	" "		1														1-5-39	92	18	
	TOTALS			27	TOTALS																TOTALS		2454	98

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ..

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.... Portage La Prairie Indian School, Manitoba for the Quarter [redacted] December 1942.

Dated Dec. 31st 1942. Principal J. A. McNeill.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A 403
Reqn. No. 289

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... Agency ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Sch. Jr. IV. III. II. I.	High School, Very Good, Good, Fair, Bad				6505		
	carried forward		27	44							2484	1056	
252	George Clarke	12	1		Sioux	1		Care of horses		1-9-40	92	31.5	Chicken Pox
254	Leonard Atkinson	10	1		Roseau	1				1-9-40	92	56.5	
256	Sattie Atkinson	10	1		"	1		attending Cattle		1-9-40	92	56.5	
255	Alfred Johnny	8	1		"	1				1-9-40	92	56.5	
257	Willie Lairoque	8	1		"	1				1-9-40	92	46	
258	Roy Peters	9	1		Long Plain	1		milking		1-9-40	92	46.5	Chicken Pox
259	Melvin Frances	9	1		"	1		Separating milk		1-9-41	92	46	
260	Harry Jim	6	1		Roseau	1				1-9-41	92	46.5	"
261	Gordon Johnny	7	1		"	1				1-9-41	92	56.5	
262	Edward Meeches	8	1		Long Plain	1		Care of poultry		1-9-41	92	44	Chicken Pox
263	Harry Peters	7	1		"	1				1-9-41	92	56	
264	Jim Cameron	8	1		Swan Lake	1				1-9-42	92	56.5	
265	Stewart Cameron	6	1		"	1				1-9-42	92	56.5	
266	Hughie Peters	7	1		Long Plain	1		Care of pigs		1-9-42	92	55.5	127-1-10 Nov. 9/42
267 *	Teddy Wescoup	8	1		"	1				2-11-42	60	11	Chicken Pox Dec. 8/42
	TOTALS		42	44	86	TOTALS 28 14 24 11 13 5 1					3832 / 1848	1778	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7848

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 85.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3518.62

Dn. Cr. 85 @ 44.25 = 3918.75
92.24% = 3614.66½

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie Indian School for the Quarter ending December 1942

Principal J. A. McNeill.

Dated Dec. 31st 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

-Boys-

FORM No. I A 403
Regn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... Agency ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 194 2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a day engaged in Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				44		Grades: 10 1 2 3 4 5 6 7 8	High School / Vocational / 1 2 3 4				4016		
203-2	Clarence Myerion	16	1		Long Plain	1				16-11-34	92	25.5	
208	Wallace Meeches	12	1		"	1		Care of horses		15-7-35	92	27	
209	Clifford Martin	13	1		"	1				13-8-35	92	27	
212	Eddie Peters	14	1		"	1				12-10-35	92	27	
216	John Atkinson	14	1		Roseau	1		Care of Cattle		11-11-35	92	27	
221	Robert Jim	14	1		"	1				11-11-35	92	27	
223	Alex Myerion	14	1		Long Plain	1		milking		4-12-35	92	27	
224	Jack Myerion	15	1		"	1		separating		15-8-36	92	27	
225	Wilfred Demas	14	1		Kpestone	1		etc		24-8-36	92	27	
227	Donald Daniels	11	1		Long Plain	1				19-2-37	92	30.5	
230	Arthur Meeches	11	1		"	1				26-7-37	92	53.5	
231	Fredrick Martin	11	1		"	1		Care of pigs		25-8-37	92	53.5	
232	Archie Accabie	11	1		Roseau	1				30-8-37	92	48.5	
234	Walter Myerion	12	1		Long Plain	1				4-9-37	92	27	
237	Bobbie Peters	11	1		"	1				1-9-38	92	27	
238	Kenneth Myerion	12	1		"	1		Care of Poultry		8-12-38	92	27	
239	Angus Robson	13	1		"	1				6-5-39	92	26.5	
240	Wallie Meeches	9	1		"	1				1-9-39	92	55	
241	Louis Daniels	8	1		"	1				1-9-39	92	56.5	
243	Johnny Keewain	9	1		"	1				1-9-39	92	55.5	
244	Stewart Smoke	10	1		Sioux	1				1-9-39	92	53.5	
245	Lawrence Smoke	11	1		"	1				1-9-39	92	51	
247	Eddie Smith	11	1		Roseau	1				1-9-39	92	55	
248	Clifford Johnny	9	1		"	1				1-9-39	92	55.5	
249	Ross Woods	11	1		Long Plain	1				1-9-39	92	27	
250	Gordon Jim	9	1		Roseau	1				1-9-39	92	56.5	
251	Walter Francis	11	1		Long Plain	1				11-3-40	92	56.	
	TOTALS		27	44	TOTALS	14 14 13 11 13 5 1					2484	1056	
										TOTALS	6800		

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7848

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 85.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie ...School for the Quarter ended December ....1942.

Principal J. A. McNeill.

Dated Dec. 31st 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .

this ..193

Principals will please be guided by the Instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 9095

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 1941-42

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward			27							2484	1262.5	
0280	Gladys Meeches	10		1	Long Plain	1				1-9-39	92	58	
0281	Eva Peters	11		1	..	1				1-9-39.	92	58	
0282	Grace Myerion	10		1	..	1				1-9-39.	92	57	
0285	Emma Sanner	10		1	Swan Lake	1				1-9-39.	92	55	
0286	Annie Jim	11		1	Roseau	1				1-9-39.	92	56.5	
0287	Bessie Francis	11		1	Long Plain	1				11-30-40	92	54	
0288	Georgina Clarke	12		1	Sioux	1		Laundry.		1-9-40	92	35	Chicken pox
0289	Davy Johnny	8		1	Roseau	1				1-9-40	92	55.5	
0290	Edith Atkinson	9		1	..	1				1-9-40	92	56.5	
0291	Sophie Laroque	9		1	..	1				1-9-40.	92	46	Chicken pox
0293	Rose Francis	12		1	Long Plain	1				7-10-40	92	48	Chicken pox
0294	Clarice Longclaws	11		1	..	1				7-10-40	92	48	Chicken pox
0295	Annette Laroque	8		1	Roseau	1				2-9-41	92	48	Chicken pox
0296	Shirley Yellowquil	10		1	Long Plain	1				2-9-41	92	46	Chicken pox
0297	Audrey Demos	8		1	Pipestone	1				1-1-42	92	56.5	
0298	Phyllis Atkinson	6		1	Roseau	1				1-9-42	92	56	
0299	Joyce Merrick	8		1	Long plain	1				2-11-42	60	15.5	Chicken pox
	TOTALS			44.		10	18	4	7	3	4016	2112	

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter . 78448

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 85.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended December 1942

Dated Dec. 31st 1942: Principal J. A. McNeill

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 5 1943 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

- Girls -

Form No. I. A 403
Regn. No. 255

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 1937

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0238	Jean Blacksmith	15		1	Sioux			1											Nursing		16-9-32	92	29	
0240	Daisy Meeches	15		1	Long Plain			1											Laundry		13-9-33	92	29	
0241-2	Clara Myerion	16		1	" "			1											Sewing		1-10-33	92	29	
0242-2	Margaret Myerion	7		1	" "					1									Laundry		1-10-33	92	29	
0243	Grace Merrick	15		1	" "				1										Sewing		6-11-34	92	29	
0247	Georgina Meeches	11		1	" "			1											Mending		3-6-35	92	29	
0250	Myrtle Bate	15		1	Swan Lake			1											Mending		32-8-35	92	29	
0255	Marjorie Johnson	14		1	Rossegay				1										Kitchen		9-11-35	92	29	
0259	Mona Accobie	14		1	Swan Lake			1											Kitchen		14-8-36	92	29	
0260	Ella Accobie	13		1	Roseau		1												Kitchen		17-8-36	92	29	
0261	Norma Demos	13		1	Pipestone			1											Mending		24-8-36	92	29	
0263	Doreen Longclaws	12		1	Long Plain			1											Mending		20-3-37	92	29	
0264	Edith Smoke	10		1	" "		1														7-4-37	92	58	
0266	Edna Jones	12		1	Roseau			1											Kitchen		30-8-37	92	29	
0267	Elaine Dominic	11		1	"			1													30-8-37	92	58	
0268	Elizabeth Prewain	13		1	Long Plain				1										Kitchen		31-8-37	92	29	
0269	Joyce Woods	12		1	" "			1													31-8-37	92	23	Infected Hand.
0270	Patsy Daniels	7		1	" "		1														1-9-38	92	55.5	
0271	Marion Desjarlais	11		1	" "			1											Laundry		1-9-38	92	29	
0272	Doris Charles	11		1	Sioux			1													1-9-38	92	58	
0273	Marie Bannyk	12		1	Swan Lake				1										Mending		1-9-38	92	29	
0274	Isobel Cameron	13		1	" "					1									Suite		1-9-38	92	29	
0275	Dorothy Cameron	11		1	" "				1										Mending		1-9-38	92	29	
0276	Christina Myerion	11		1	Long Plain			1													6-5-39	92	58	
0277	Gladys Daniels	10		1	" "			1											Laundry		1-5-39	92	54	
0278	Sally Merrick	11		1	" "			1													18-5-39	92	58	
0279	Ena Myerion	9		1	" "			1													1-9-39	92	58	
	TOTALS			27	TOTALS														TOTALS			2484		

TOTAL number of days in Quarter .. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7848

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 85.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended March 19 43

Principal J. A. McNeill

Dated April 6 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1467

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended March 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			127	44		1 4 3 7 4 2 1	High School / Very Good / Good / Fair / Bad				6385		
252	George Chasely	12	1		Sioux	1				1-9-40	90	30	
254	Leonard Atkinson	10	1		Roseau	1				1-9-40	90	54	
255	Scottie Atkinson	10	1		"	1				1-9-40	90	53	
256	Alfred Johnny	8	1		"	1				1-9-40	90	54.5	
257	Willie Lavoque	8	1		"	1				1-9-40	90	43	
258	Roy Patela	9	1		Long Plain	1				1-9-40	90	52	
259	Melvin Francis	9	1		" "	1				1-9-41	90	43.5	
260	Harry Jim	6	1		Roseau	1				1-9-41	90	28	
261	Gordon Johnny	7	1		"	1				1-9-41	90	36	
262	Edward Meeches	8	1		Long Plain	1				1-9-41	90	54	
263	Harry Peters	7	1		"	1				1-9-41	90	50	
264	Jean Cameron	8	1		Swan Lake	1				1-9-42	90	57.5	
265	Stewart Cameron	6	1		" "	1				1-9-42	90	49.5	
266	Hughie Peters	7	1		Long Plain	1				1-9-42	90	42	
267	Teddy Wegemp	8	1		"	1				2-11-42	90	44	
268	Mervin Francis	6	1		Fisher River	1				3-3-43	22	9	Application Forwarded April 6th /43
		43	44-87		TOTALS	39 4 19 8 14 12 1					3780 / 7758	1683	On. Cr. 95 @ 4.25 = 3918.75 / 92-24/0 = $ 3614.66 Cr.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter.... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7758

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 86.2

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3614.66

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended March 19.43

Principal J. R. McNeill

Dated April 6 19.43.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

[redacted] 19.

[redacted]TE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1437

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ____ on ____ Reserve for Quarter ended March 194 8

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8	High School Entrance Class 1 2 3						
203-3	Clarence Myerson	16	1		Long Plain		1			16-11-34	70	28	
208	Wallace Meeches	12	1				1			15-7-35	90	31	
209	Clifford Martin	13	1				1			13-8-35	90	28	
212	Eddie Peters	14	1				1			13-10-35	90	29.5	
216	John Atkinson	14	1		Roseau		1	Attention and Care of horses		11-11-35	90	29.	
221	Robert Jim	14	1				1			11-11-35	93	26	
223	Alex Myerson	14	1		Long Plain		1			4-12-35	93	31	
224	Jack Myerson	15	1				1			15-8-36	90	28.5	
226	Wilfred Demos	14	1		Pipestone		1	Care of cattle milking, separating milk etc.		24-8-36	90	27.5	
227	Donald Daniels	11	1		Long Plain		1			14-2-37	90	26.	
230	Arthur Meeches	11	1			1				26-7-37	13	2	
231	Fredrick Martin	11	1			1				25-8-37	93	75	
232	Archie Accoobe	11	1		Roseau	1				30-8-37	90	53.	
234	Walter Myerson	12	1		Long Plain		1	Care of pigs.		7-9-37	90	81.	
237	Bobbie Peters	11	1				1			1-9-38	90	2.	
238	Kenneth Myerson	2	1				1			8-5-38	93	27.5	
239	Angus Hobson	5	1				1	Care of horse and other Poultry.		6-5-39	93	28	
240	Wallie Meeches	9	1			1				7-9-39	90	53	
241	Louis Daniels	8	1			1				1-9-39	90	78	
243	Johnny Linklater	9	1			1				7-9-39	93	74	
244	Edward Brooke	10	1		Roseau	1				1-9-39	93	53	
245	Lawrence Brooke	11	1			1				1-9-39	90	22.5	
247	Eddie Smith	9	1		Roseau	1				7-9-39	93	7.	
248	Clifford Shorny	9	1			1				1-4-40	90	70	
254	Rose Woods	11	1		Long Plain		1			7-9-31	13	2 8 5	
250	Gordon Jim	9	1		Roseau	1				1-4-39	93	37	
251	Walter Frances	11	1		Long Plain		1			5-10-40	13	2 5 5	
TOTALS		27	14	TOTALS		14	4 9 7	14 12 1		TOTALS	6385		

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7735

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 89.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE---Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended March 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward			27																		1750		
0280	Gladys Meeches	10		1	Long Plain		1												General Household Duties		1-9-39	90	31	
0281	Eva Peters	11		1	" "		1														1-9-39	90	62.5	
0282	Grace Myerion	10		1	" "		1														1-9-39	90	31.5	
0285 Trans	Emma Sanner	10		1	Swan Lake		1														1-9-39	96	53.5	Trans. Brandon, Dep. Letter 133-1-10 Feb 6th 42.
0286	Annie Jim	11		1	Roseau	1															1-9-39	90	53	
0287	Rosie Francis	11		1	Long Plain		1														11-3-40	90	555	
0288	Georgina Chaske	12		1	Sioux			1											Laundry		1-9-40	90	31	
0289	Daisy Johnny	8		1	Roseau	1															1-9-40	90	43	
0290	Edith Smoke	9		1	"	1															1-9-40	90	29.5	
0291	Sophie Laroque	9		1	"	1															1-9-40	90	45	
0293	Rosie Francis	12		1	Long Plain		1												General Household Duties		7-10-40	90	26	
0294	Clarice Longclaus	11		1	" "	1															7-10-40	90	48	
0295	Annette Laroque	8		1	Roseau	1															2-9-41	90	41.5	
0296	Shirley Yellowquill	10		1	Long Plain	1															2-9-41	90	48	
0297	Audrey Demos	8		1	Epistone	1															1-1-42	90	47.5	
0298	Phyllis Atkinson	6		1	Roseau	1															1-9-42	90	21	
0299	Joyce Merrick	8		1	Long Plain	1															2-11-42	90	37	
	TOTALS			44	TOTALS	10	11	4	7	7	1										TOTALS	3956	1622.5	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7735

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 89.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended March 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE,
0238	Jean Blacksmith	15		1	Sioux			Nursing		16-9-32	90	30.5	
0240	Daisy Meeches	15		1	Long Plain			Laundry		13-9-33	90	29	
0241	Clara Myerion	16		1	" "			Sewing		1-10-33	90	31	
0242	Margaret Myerion	17		1	" "			Laundry		1-10-33	90	31	
0243	Grace Merrick	15		1	" "			Sewing		6-11-34	90	31	
0247	Georgina Meeches	11		1	" "			Mending		30-6-35	90	30.5	
0250	Myrtle Laite	15		1	Swan Lake			Mending		32-8-35	90	30.5	
0255	Marjorie Johnson	14		1	Roseau			Kitchen		9-11-35	90	30.5	
0259	Mona Jacobie	14		1	Swan Lake			Kitchen		14-8-36	90	28	
0260	Ella Jacobie	13		1	Roseau			Kitchen		17-8-36	90	31	
0261	Norma Denny	13			Rapid Stone			Mending		24-8-36	90	29.5	
0263	Doreen Longclaws	12		1	Long Plain			Mending		20-3-37	90	31.5	
0264	Edith Empie	10		1	" "					7-4-37	90	63	
026	Edna Loon	12		1	Roseau			Kitchen		30-8-37	90	30	
0267	Elaine Loon	11		1	"					30-8-37	90	57	
0268	Elizabeth Prewain	13		1	Long Plain			Kitchen		31-8-37	90	30.5	
0269	Joyce Wesley	12		1	" "					31-8-37	90	0	
0270	Patsy Daniels	7		1	" "					1-4-38	90	52	
0271	Myrion Steinhauer	11		1	" "			Laundry		1-4-38	90	28	
0272	Dora Chaske	11		1	Sioux					1-4-38	90	49	
0273	Marie Bruce	11		1	Swan Lake			Mending		1-4-38	90	31	
0274	Isobel Cameron	13		1	" "			Suite		1-4-38	90	30.5	
0275	Dorothy Cameron	11			" "			Mending		1-9-38	90	29.5	
0276	Christina Myerion	11		1	Long Plain					6-5-39	90	29.5	
0277	Gladys Daniels	10		1	" "			Laundry		1-5-39	90	28.5	
0278	Dolly Merrick	11		1	" "					18-5-39	90	28.5	
0279	Ena Myerion	4		1	" "					1-4-39	90	56.	
	TOTALS			27	TOTALS					TOTALS	2430		

TOTAL number of days in Quarter ..90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7735

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 29.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended June 19 43

Principal J. A. McNeill.

Dated July 3 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

19.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the ...Portage La Prairie... Agency School at ... Reserve for Quarter ended... June ... 194 3.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Return in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	carried forward		27					carried			6464	2479.5	
	George Chaske	12	1		Sioux	1				1-9-40	91	25.5	
252	Leonard Atkinson	10	1		Roseau	1				1-9-40	91	48.5	
254	Scottie Atkinson	10	1		"	1				1-9-40	91	54	
255	Alfred Sweeney	8	1		"	1				1-9-40	91	49	
256	Wallace Laroque	8	1		"	1				1-9-40	91	48	
257	Roy Peters	9	1		Long Plain	1				1-9-40	91	47.5	
258	Melvin Francis	9	1		"	1				1-9-41	91	51	
259	Harry Sam	6	1		Roseau	1				1-9-41	91	40.5	
261	Gordon Sweeney	7	1		"	1				1-9-41	91	50.5	
262	Edward Meeches	7	1		Long Plain	1				1-9-41	91	50.5	
263	Harold Peters	7	1		"	1				1-9-41	91	53	
264	Lorne Cameron	7	1		Swan Lake	1				1-9-42	91	44.5	
265	Stewart Cameron	6	1		"	1				1-9-42	91	42	
266	Hughie Peters	7	1		Long Plain	1				1-9-42	91	38.5	
268	Teddy Wescoup	8	1		"	1				2-11-42	91	25.5	
269	Mervin Demar	6	1		Pipestone	1				8-3-43	91	47.5	
249	" George Hobson	12	1		Long Plain	1				1-5-43	61	37	Adm. Dept. Letter, Dated, No. 127-1-10 26/4/43
270	" Walter Longclaws		1		"	1				1-5-43	61	35.5	" " " No. 127-1-9 4/5/43
271	Gilbert Meeches		1		"	1				1-5-43	61	34	" " " No. 127-1-10 Date 19/4/43
	TOTALS		45	46	TOTALS	32 16 19 8 14				TOTALS	4096	1922	
											823		

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8823

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 89.26

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $361.66

Ch. Sm. 4126 41-25 = 3718.75

Pupils 42 2-10 = 3614.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HARRY CARTHY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... Portage La Prairie ..... School for the Quarter ended..... June. 1943.

Principal. J. A. McNeill.

Dated July 3 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this . .19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last [illegible]

Form No. I. A. 403
Regs. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

...Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ... ON ... Reserve for Quarter ended June ...194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grades I–VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is a member during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter
203	Clarence Myerion	16	1		Long Plain					10-1-35	1	25.5
208	Wallace Meeches	12	1							5-1-35	1	25.5
209	Clifford Marlen	13	1							12-5-33	1	27
212	Eddie Peters	14	1					The Care of		2-9-35	1	22.5
216	John Atkinson	14	1		Roseau			horses		1-31	1	27
221	Robert Jane	17	1					cattle		9-35	1	22.5
223	Alec Myerion	17	1		Long Plain			Pigs &		2-35	1	27
224	Jack Myerion	21	1					Poultry		5-35	1	26
227	Alfred Simon	"	1		Fisher River					5-35	1	23.5
229	Donald Lavallee	"	1		Long Plain					2-33	1	27.5
230	Wallace Meeches	11	1							-35	1	27
231	Fredrick Marlen	11	1							-35	1	54
232	Archie Jacobie	"	1		Roseau					-35	1	27
234	Walter Myerion	12	1		Long Plain					-35	1	26.5
237	Archie Peters	"	1					general farm		-35	1	26
241	Russell Simon	12						work &		-35	1	27.5
251	Irene Hilson	13						gardening		-35	1	26.5
2	Caleb Meeches	1	1							-35	1	54
2	Louis Lavallee	5	1							-35	1	54
2	Henry Lavallee	7	1							-35	1	48.5
2	Michael Meeches	"	1		Roseau					-35	1	54
2	Laurence Smoke	"	1							-35	1	26.5
2	Edward Smith	7	1		Roseau					-35	1	54
2	Richard Johnny	7	1							-35	1	51
214	Irene Lavallee	11	1		Long Plain					-35	1	23.5
25	Marion Dan	7	1		Roseau					-35	1	54
201	Walter Frances	"	1		Long Plain					-35	1	54
										-35	1	25
	TOTALS				TOTALS					TOTALS	6484	999.5

DATES OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12.2

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 89.2

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended June 1943

Principal J. A. McNeill.

Dated July 3 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

[redacted]

[redacted] 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Girls.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended ..... June 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended to class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried forward	27						carried forward			1384	842.5	
0280	Gladys Meches	10		1	Long Plain		1			1-9-39	91	26	
0281	Eva Peters	11		1	" "		1			1-9-39	91	53	
0282	Grace Myerion	10		1	" "		1	General		1-9-39	91	25	
0286	Annie Jim	11		1	Roseau	1		Household		1-9-39	91	54	
0287	Rosie Francis	11		1	Long Plain		1			11-3-40	91	55	
0288	Georgina Cooky	12		1	Sioux		1	Duties		1-9-40	91	26.5	
0289	Nancy Johnny	8		1	Roseau	1				1-9-40	91	49	
0290	Edith Atkinson	9		1	" "	1				1-9-40	91	26	
0291	Sophie Lavoque	9		1	" "	1				1-9-40	91	50	
0293	Rosie Francis	12		1	Long Plain		1			7-10-40	91	26.5	
0294	Darice Longclaus	11		1	" "	1		General		7-10-40	91	54	
0295	Annette Lavoque	8		1	Roseau	1		Household		2-9-41	91	41	
0296	Shirley Yellowquill	10		1	Long Plain	1				2-9-41	91	50	
0297	Audrey Anne	8		1	Pipestone	1				1-1-42	91	50.5	
0298	Phyllis Atkinson	6		1	Roseau	1		Duties		1-9-42	91	8.5	
0299	Joyce Yesnuch	8		1	Long Plain	1				2-11-42	91	38.5	
0300	Mabel Robson	8		1	" "	1				1-5-43	91	36	Adm. Dep. Letter 127-1-10 Dated 24/4/43
0301	Isabel Longclaus			1	" "	1				1-5-43	91	24	" " " 127-1-10 " 4/5/43
0302	Evelyn Walters			1	" "	1				1-5-43	91	31.5	" " " 127-1-10 " 4/5/43
	TOTALS			46	TOTALS					TOTALS		4027.1568.5	

TOTAL number of days in Quarter. 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 5123

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 89.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended June 1943

Principal J. A. McNeill.

Dated July 3rd 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JUL 14 1943 AGENCY.

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Girls

Form No. I A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on Reserve for Quarter ended June 194 3

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a day	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0238	Jean Blacksmith	15		1	Sioux					16-9-32	91	24	
0240	Daisy Meeches	15		1	Long Plain					13-9-33	82	8	
0241	Clara Myerion	14		1	" "					1-10-33	91	25	
0242	Margaret Myerion	17		1	" "					1-10-33	91	25	
0243	Grace Merrick	15		1	" "			General Household Duties		6-11-34	91	26	
0247	Georgina Meeches	11		1	" "					30-6-35	91	27½	
0250	Myrtle Faith	15		1	Swan Lake					31-8-35	91	27½	
0255	Maryonie Johnson	14		1	Roseau					9-11-35	91	26	
0259	Myna Accobie	14		1	Swan Lake					14-8-36	91	25½	
0260	Ella Accobie	13		1	Roseau					17-8-36	91	27	
0261	Norma Demmo	13		1	Pipestone					24-8-36	91	27	
0263	Doreen Longclaus	12		1	Long Plain					20-3-37	91	27½	
0264	Edyth Smoke	10		1	" "					7-4-37	91	51	
0266	Edna Jam	12		1	Roseau					30-8-37	91	27	
0267	Elaine Jam	11		1	"					30-8-37	91	55	
0268	Elizabeth Brown	13		1	Long Plain					31-8-37	91	25	
0269	Joyce Woods	12		1	" "					31-8-37	91		
0270	Patsy Daniels	7		1	" "					1-9-38	91	49	
0271	Marion Saunchaine	11		1	" "			General Household Duties		1-9-38	91	27	
0272	Doris Chaskey	11		1	Sioux					1-9-38	91	53	
0273	Marie Bunyip	11		1	Swan Lake					1-9-38	91	27½	
1274	Isobel Cameron	13		1	" "					1-9-38	91	26½	
0275	Dorothy Cameron	11		1	" "					1-9-38	91	27½	
0276	Christina Myerion	11		1	Long Plain					6-5-39	91	23	
0277	Gladys Daniels	10		1	" "					1-5-39	91	27	
0278	Sally Merrick	11		1	" "					18-5-39	91	27	
0279	Ena Myerion	9		1	" "					1-9-39	91	51	
				27									
	TOTALS				TOTALS					TOTALS			

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8123

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 89.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended September 1943

Principal J. A. McNeill.

Dated Oct. 20 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

PORTAGE LA PRAIRIE OCT 27 1943 AGENCY

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Boys

Form No. I. A. 403
Regn. No. 205

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Man. Edu. ..... Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage la Prairie Man. Edu. on ..... Reserve for Quarter ended September 194 3.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: No Grade	1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of times pupil has been in attendance during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	carried forward					1	8	2	7	5	2									carried forward			4543	2546	154
255	Scottie Atkinson	11	1		Roseau		1															1-9-40	92	17	
256	Alfred Johnny	9	1		"	1																1-9-40	92	18	
257	Willie Laroque	9	1		"	1																1-9-40	92	18	Pupils working in fields etc.
258	Roy Peters	10	1		Long Plain		1															1-9-40	92	18	
259	Melvin Francis	10	1		"		1															1-9-41	92	18	
260	Harry Jim	7	1		Roseau	1																1-9-41	92	18	
261	Gordon Johnny	8	1		"	1																1-9-41	92	-	Left for Brandon school.
262	D Edward Meeches	9	1		Long Plain	1																1-9-41	92	15	
263	Harry Peters	8	1		"	1																1-9-42	92	18	
264	Jim Cameron	9	1		Swan Lake		1															1-9-42	92	18	
265	Stewart Cameron	7	1		"	1																1-9-42	92	18	
266	Hughie Peters	8	1		Long Plain	1																2-11-42	92	18	
267	Teddy Wescoup	9	1		"	1																8-3-43	92	18	
268	Mervin Demos	7	1		Pipestone	1																1-5-43	92	18	
269	George Hobson	13	1		Long Plain	1																1-5-43	92	0	
270	Walter Longclaus	7	1		"	1																1-5-43	77	-	Left for Brandon school
271	D Gilbert Meeches	7	1		"	1																1-9-43	30	18	
272	* Edward Johnny	6	1		Roseau	1																1-9-43	30	18	
273	* Andrew Prawlins	6	1		Long Plain	1																1-7-43	30	18	
274	* Raymond Smoke	8	1		" "	1																			
275	* Darby Francis	10			" "																				
	TOTALS	49	49	98	TOTALS	38	16	19	8	14	2									TOTALS	8182				

Total days pupils attended in class-room during Quarter: 2546 + 1972 = 4518

Total days pupils absent from class-room during Quarter: 4543 − 4518 = 25

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9772

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 48.93

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3668.36

Qu. C. 95 @ 41.25 = 3918.75

Pupils 92 × 49 = 3614.00

Qu. 1

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Manitoba. Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage la Prairie Manitoba. on Reserve for Quarter ended September 194 3

REGISTER NUMBER		NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	I	II	III	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence dur ng Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
208	D	Wallace Meeches	12	1		Long Plain				1												16-7-35	77		Trans. Brandon. Sept 17th/43
201		Clifford Martin	14	1		Swan Lake					1											13-8-35	92	11	
212		Eddie Peters	15	1		Long Plain					1											12-10-35	92		
216		John Atkinson	15	1		Roseau					1											11-11-35	92		
221		Robert Jim	15	1							1											11-11-35	92		
223		Alex Morrison	15	1		Long Plain					1											4-12-35	92		
224	D	Jack Ingerson	16	1								1										15-8-36	92		
225		Winfred Dumas	15	1		Pipestone						1										24-8-36	92		
227		Donald Daniels	12	1		Long Plain				1												19-2-37	92	2	
230		Arthur Meeches	10	1					1													26-7-37	77		
231		Frederick Martin	11	1		Swan Lake			1													25-8-37	92	18	
232		Archie Accobie	12	1		Roseau			1													25-8-37	92	2	
234		Walter Myerion	13	1		Long Plain				1												7-9-37	92		
237		Bobbie Peters	12	1						1												1-9-38	92	1	
238		Kenneth Myerion	13	1						1												8-5-38	92		
239		Angus Hobson	14	1						1												6-5-39	92		
240		Wallis Meeches	10	1					1													1-9-39	12	3	
241		Louie Daniels	9	1					1													1-9-39	92	18	
243		Johnny Peterwin	10	1				1														1-9-39	92	18	
244		Stewart Smoke	11	1		Roseau			1													1-9-39	92	1.5	
245		Laurence Smoke	12	1						1												1-9-39	92		
247		Eddie Smith	10	1		Roseau			1													1-9-39	92	18	
248		Clifford Johnny	10	1					1													1-9-39	92	17	
249		Ross Woodie	12	1		Long Plain				1												1-9-39	92		
250		Gordon Lowe	10	1		Roseau			1													1-9-39	92	18	
251		Walter Dumas	12	1		Long Plain				1												11-5-40	92	1.5	
252		Percy Hawkins	13	1						1												1-9-40	92	18	
253		Leonard Atkinson	11	1		Roseau			1													1-9-40	92	18	
		TOTALS		28		TOTALS	3	1	2	7	5	2										TOTALS	2346	1694.0	

6573

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8382

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

Pupils working in the fields etc.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended September 19 43

Principal J. A. McNeill.

Dated Oct. 21 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE 2 OCT 27 1943 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Girls

Form No. I. A. 403
Regs. No. 228

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie
Manitoba
Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage la Prairie Man. Reserve for Quarter ended September 194 3

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried forward			28		1 7 9 4 4 0					2561	166	
0289	Daisy Johnny	9		1	Roseau	1				1-9-40	92	18	
029"	Edith Atkinson	10		1	"	1				1-9-40	92	11	
0291	Sophie Laroque	10		1	"	1				1-9-40	92	18	
0293	Rose Frances	13		1	Long Plain	1				7-10-40	92	5.5	
0294	Clarice Longclaws	12		1	" "	1				7-10-40	92	18	
0295	Annette Laroque	9		1	Roseau	1				2-9-41	92	17	
0296	Sylvia Willcoquit	11		1	Long Plain	1				2-9-41	92	18	
0297	Audrey Merrick	1		1	Pipestone	1				1-1-42	92	18	
0298	Phyllis Atkinson	7		1	Roseau	1				1-9-42	92	14	
0299	Joyce Merrick	9		1	Long Plain	1				2-11-42	92	18	
0300	Mabel Hobson	9		1	" "	1				1-5-43	92	18	
0301	Isabelle Longclaws			1	" "	1				1-5-43	92	18	
0302	Evelyn Walters	10		1		1				1-5-43	92	18	
303	Mary Bango	11		1	Swan Lake	1				1-9-43	30	18	
304	Jean Bell	12		1	Long Plain	1				1-9-43	30	18	
305	Ella Bell	9		1	" "	1				1-9-43	30	18	
306	Romona Smoke	9		1	"	1				1-9-43	30	18	
307	Pearl Woods	9		1	"	1				1-9-43	30	18	
308	Rosemary Woods	10		1	" "	1				1-9-43	30	18	
309	Karen Chasky	11		1	" "	1				1-9-43	30	18	
310	Karen Ingerian			1	" "	1				1-9-43	30	18	
311	Mary Dumas	4											
	TOTALS		49		TOTALS	1927044 3				TOTALS	4984	509.5	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4508

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 54.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 553-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended September 1943

Principal J. A. McNeill.

Dated Oct. 21 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE OCT 27 1943 AGENCY. this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Girls

FORM No. I A 403
Regn. No. 268

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie ..... Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage la Prairie Manitoba on Reserve for Quarter ended September 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0243	Grace Merrick	16		1	Long Plain					6-11-34	92	5'	
0247	Georgina Meeches	12		1						30-6-35	92	5'	
0250	Myrtle Laite	16		1	Swan Lake					31-8-36	92	5'	
0255	Marjorie Johnson	15		1	Roseau					9-11-35	92	5'	
0259	Mona Accobie	15		1	Swan Lake					14-8-36	92	5'.5.	
0260	Ella Accobie	14		1	Roseau					17-8-36	92	5'	
0261	Norma Demos	14		1	Pipestone					24-8-36	92	5'.5'	
0263	Doreen Longclaws	13		1	Long Plain					20-8-37	92	5'	
0264	Edith Smoke	11		1						7-9-37	92	5'	
0265	Edna Dorn	13		1	Roseau					30-8-37	92	5'	
0267	Elaine Dorn	12		1	"					30-8-37	92	5'.5'	
0268	Elizabeth Prescain	14		1	Long Plain					31-8-37	92	5'.5'	
0270	Patsy Daniels	5		1						1-9-38	92	18'	
0271	Marion Assiniboine	12		1						1-9-38	92	5'	
0272	Doris Clarke	12		1	Sioux					1-9-38	92	5'	
0273	Marie Bunup	12		1	Swan Lake					1-9-38	92	0'	
0277	Isabel Cameron	14		1						1-9-38	92	5'	
0275	Dorothy Cameron	12		1						1-9-38	92	5'	
0276	Christine Paytiron	12		1	Long Plain					1-5-39	92	5'.5'	
0277	Gladys Daniels			1	"					1-5-39	92	5'.5'	
0278	Dolly Merrick	12		1	"					12-5-39	92	5'.5'	
0279	Era Meyerion	10		1	"					1-9-39	92	5'.5'	
0280	Gladys Meeches	11		1	"					1-9-39	92	5'.5'	
0281 D	Eva Vickers	12		1	"			Trans. Brandon Sept. 9th 43		1-9-39	77		
0282	Grace Meeches	11		1	"					1-9-39	92	5'.5'	
0284	Annie Dorn	9		1	Roseau					1-9-39	92	18'	
0287	Bessie Frances	12		1	Long Plain					11-3-40	92	5'	
0288	Georgina Clarke	13		1	Sioux					1-9-40	92	5'	
	TOTALS			28	TOTALS	17743				TOTALS	2661	166	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..2661..

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....29.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .....$

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended March 19 44

Principal J. A. McNeill.

Dated March 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn No. 268

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at [redacted] on [redacted] Reserve for Quarter ended March 194[redacted]

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 High School	Very Good / Good / Fair / Bad					
	carried forward		28			5 1 8 2 6 5 1					1916	2545
258	Roy Peters	10	1		Long Plain	1				1-9-43	91	64
259	Melvin Francis	10	1		" "	1				1-9-43	91	65
260	Harry Jem	7	1		Roseau	1				1-9-43	91	57
261	Gordon Johnnie	8	1		" "	1				1-9-43	91	65
263	Harry Peters	8	1		Long Plain	1				1-9-43	91	65
264	Jim Cameron	9	1		Waywayseecappo	1				1-9-43	91	65
265	Lt Lieut Cameron	7	1		" "	1				1-9-43	91	63
266	Hughie Peters	5	1		Long Plain	1				1-9-43	91	65
267	Teddy Beaucage	7	1		" "	1				2-9-43	91	53
268	Mervin [illegible]	7	1		Pine Island	1				5-9-43	91	65
269	Vera Nelson	5	1		Long Plain	1				1-9-43	91	62
270	Nellie Longclaus	7	1		" "	1				1-9-43	91	65
272	Edward Johnnie	6	1		Roseau	1				1-9-43	91	65
273	Andrew Meswain	7	1		Long Plain	1				1-9-43	91	65
274	Raymond Smoke	7	1		" "	1				1-9-43	91	60
	TOTALS		43	48	91	TOTALS				TOTALS	8281	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8281

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3753.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... Portage La Prairie ..... School for the Quarter ended... March 1944

Principal J. A. McNeill.

Dated March 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 266

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended March 194 4.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
209	Clifford Martin	14	1		Swan Lake				1											13-8-35	91	32.5
210	Eddie Peters	15	1		Long Plain				1											12-11-35	91	32.5
216	John Atkinson	15	1		Roseau				1											11-11-35	91	32.5
221	Robert Jim	15	1		"				1											11-11-35	91	32.5
223	Alex Myerion	15	1		Long Plain				1											7-12-35	91	32
225	Wilfred Demas	15	1		Pipestone					1										27-5-36	91	32.5
227	Donald Daniels	12	1		Long Plain			1												19-2-37	91	32.5
231	Fredrick Martin	12	1		Swan Lake		1													25-5-37	91	32.5
232	Archie Accobie	12	1		Roseau		1													30-8-37	91	32.5
234	Walter Myerion	13	1		Long Plain			1												7-9-37	91	32.5
237	Bobbie Peters	12	1					1												1-9-37	91	32
238	Kenneth Myerion	13	1		"			1												5-9-38	91	32.5
239	Angus Hobson	14	1		"			1												6-5-34	91	31
240	Wallis Meches	10	1		"		1													6-5-34	91	65
241	Louie Daniels	9	1		"		1													1-9-39	91	65
243	Johnnie Kerswin	10	1		"	1														1-9-31	91	65
244	Stuart Smoke	11	1		Sioux		1													1-9-31	91	31.5
245	Laurence Smoke	12	1		"			1												1-9-34	91	32.5
247	Eddie Smith	13	1		Roseau		1													1-9-34	91	32.5
248	Clifford Johnnie	13	1		"			1												1-1-31	91	65
249	Ross Woods	12	1		Long Plain				1											1-9-39	91	32
250	Gordon Jim	10	1		Roseau		1													1-9-31	91	65
251	Walter Francis	12	1		Long Plain			1												1-9-40	91	32.5
252	George Yaske	13	1		Sioux			1												1-9-41	91	32
254	Leonard Atkinson	11	1		Roseau		1													1-9-40	91	65
255	Scottie Atkinson	11	1		"		1													1-9-40	91	65
256	Alfred Johnnie	9	1		"		1													1-1-41	91	65
257	Willie Laroque	9	1		"		1													1-9-40	91	64
	TOTALS		28		TOTALS	5	18	26	5	1										TOTALS	2579	1859.5
																					6916	

TOTAL number of days in Quarter ..91..

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended March 1944.

Principal J. A. McNeill.

Dated March 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this . 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
Reqn. No. 286

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended March 194x

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter
	carried forward			28		1	2	6	9	3	3										2548	
0291	Sophie Laroque	10		1	Roseau	1														1-9-40	91	55
0293	Rosie Francois	13		1	Long Plain			1												7-10-40	91	36.5
0294	Clarice Longdaux	12		1	" "	1														7-10-40	91	65
0295	Annette Laroque	9		1	Roseau	1														2-9-41	91	65
0296	Shirley Yellowquill	11		1	Long Plain	1														2-9-41	91	65
0297	Audrey Demos	4		1	Pipestone	1														1-1-42	91	45
0298	Phyllis Atkinson	7		1	Roseau	1														1-9-42	91	85
2x19	Joyce Merrick	4		1	Long Plain	1														2-1-42	91	63
0300	Mabel Hobson	9		1	" "	1														1-5-43	91	62
0301	Isabella Longdaux			1	" "	1														1-5-43	91	65
0302	Evelyne Walters			1	" "	1														1-5-43	91	62
303	Mary Bancup	11		1	Swan Lake	1														1-9-43	91	65
304	Jean Bell	12		1	Long Plain	1														1-9-43	91	56
305	Ella Bell	9		1	" "	1														1-9-43	91	63
306	Lawrence Smoke	9		1	" "	1														1-9-43	91	60
307	Pearl Woods	9		1	" "	1														1-9-43	91	2
308	Rosemary Woods	10		1	" "	1														1-9-43	91	65
309	Doreen Blaske	11		1	Roseau	1														1-9-43	91	62
310	Doreen Ingerson	7		1	Long Plain	1														1-9-43	91	65
311	Mary Demos	4		1	" "															1-9-43	91	0
	TOTALS			49	TOTALS	9	2	6	9	3	3									TOTALS	4368	1051.5

TOTAL number of days in Quarter ..91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 2281

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... 3755.75

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended March 19 44.

Principal J. A. McNeill.

Dated March 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 17 1944 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Requ. No. 208

Prairie.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended March 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0243-X	Grace Merrick	16		1	Long Plain							1								6-11-34	91	32.5	
0247	Georgina Meeches	12		1	" "				1											30-6-35	91	32.5	
0250-3	Myrtle Taite	16		1	Swan Lake					1										31-8-35	91	32.5	
0255	Marjory Johnson	15		1	Roseau						1									9-11-35	91	32.5	
0259	Mona Accobee	15		1	Swan Lake					1										14-8-36	91	32.5	
0260	Ella Accobee	14		1	Roseau				1											17-8-36	91	32.5	
0261	Norma Demore	14		1	Pipestone					1										24-8-36	91	32.5	
0263	Doreen Longclaws	13		1	Long Plain				1											20-3-37	91	32.5	
0264	Edith Smoke	11		1	"			1												7-4-37	91	32.5	
0266	Edna Tom	13		1	Roseau			1												31-5-37	91	32.5	
0267	Elaine Tom	12		1	"			1												31-5-37	91	32.5	
0270	Patsy Daniels	8		1	Long Plain			1												1-9-37	91	37	
0271	Marion Assiniboine	12		1	" "				1											1-4-38	91	32.5	
0272	Doris Chaske	12		1	Sioux			1												1-9-38	91	32.5	
0273	Marie Banaye	12		1	Swan Lake				1											1-9-38	91	32.5	
0274	Isabelle Cameron	14		1	" "					1										1-9-38	91	32.5	
0275	Dorothy Cameron	12		1	" "				1											1-9-38	91	32.5	
0276	Christina Myerion	12		1	Long Plain				1											6-5-39	91	32	
0277	Gladie Daniels	11		1	"				1											1-5-39	91	32.5	
0278	Dolly Merrick	12		1	" "				1											5-5-39	91	32.5	
0279	Ena Myerion	10		1	" "			1												1-9-39	91	32	
0280	Gladys Meeches	11		1	" "				1											1-9-39	91	32.5	
0282	Grace Myerion	11		1	" "				1											1-9-39	91	32.5	
0296	Annie Tom	12		1	Roseau															1-9-39	91	65	
0287	Bessie Francois	12		1	Long Plain			1												11-3-40	91	30.5	
0288	Georgina Clarke	13		1	Sioux				1											1-9-40	91	32.5	
0289	Daisy Johnnie	9		1	Roseau		1													1-9-40	91	56	
0290	Edith Atkinson	10		1	"		1													1-9-40	91	60	
	TOTALS	28			TOTALS	1	2	6	7	4	3	3								TOTALS	2548	994	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.. ... .

AVERAGE attendance of pupils during Quarter . . . . .

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended June 19 44.

Principal. J. A. McNeill.

Dated July 6 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this. 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended June 194 2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried forward					5 1 5 4 3 6 3				2548	1112	
258	Roy F. Tiris	10	1		Long Plain	1			1-9-40	91	58	
259	Melvin Chances	10	1		"	1			1-9-40	91	50	
260	Harry Jam	7	1		Roseau	1			1-9-40	91	67	
261	Gordon Johnnie	8	1		"	1			1-9-40	91	59	
263	Harry Peters	8	1		Long Plain	1			1-9-40	91	50	
264	Jim Cameron	9	1		Swan Lake	1			1-9-42	91	61	
265	Stewart Cameron	7	1		" "	1			1-9-42	91	59	
266	Hughie Peters	8	1		Long Plain	1			1-9-42	91	59	
267	Teddy Wescoup	9	1		" "	1			2-11-42	91	52	
268	Melvin Demos	7	1		Pipestone	1			8-5-43	91	57	
269	George Hobson	8	1		Long Plain	1			1-5-43	91	57	
270	Walter Longclaws	7	1		" "	1			1-5-43	91	57	
272	Edward Johnnie	6	1		Roseau	1			1-9-43	91	51	
273	Andrew Pensuais		1		Long Plain	1			1-9-43	91	59	
274	Raymond Smoke		1		"	1			1-9-43	91	50	
	TOTALS	43	42	91	TOTALS	19 2 1 11 4 6 4 / 19 3 5 7 5 5 3 / 37 6 16 9 12 1			TOTALS	9913	1958 / 8281	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8281

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3753 75

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. Portage La Prairie School for the Quarter ended June .19 44.

Principal. J. A. McFall.

Dated July 6 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Boys

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ... on ... Reserve for Quarter ended June ... 194 4.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	2	3	4	5	6	7	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
209	Clifford Morton	14	1		Swan Lake				1											13-5-35	91	27.5	
212	Eddie Peters	16	1		Long Plain					1										12-11-35	91	24	
216	John Atkinson	15	1		Roseau				1											11-11-35	91	27	
221	Robert Jim	15	1		"					1										11-11-35	91	28	
223	Alex Myerion	15	1		Long Plain				1											4-12-35	91	28	
225	Wilfred Dimon	15	1		Pipestone					1										24-8-36	91	29	
227	Donald Daniels	12	1		Long Plain				1											19-2-37	91	27	
231	Fredrick Morton	12	1		Swan Lake		1													25-8-37	91	58	
232	Archie Accobie	12	1		Roseau			1												20-9-37	91	24	
234	Walter Myerion	13	1		Long Plain				1											4-9-37	91	27	
237	Bobbie Peters	12	1		"				1											1-9-37	91	29	
238	Kenneth Myerion	13	1		"				1											8-5-38	91	29	
239	Angus Robson	14	1		"				1											6-5-39	91	29	
240	Wallie Meiches	10	1		"			1												6-5-39	91	43.	
241	Louie Daniels	7	1		"			1												1-9-39	91	58	
243	Johnnie Peterson	10	1		"				1											1-9-39	91	58	
244	Edward Smoke	11	1		Roseau				1											1-9-39	91	28.5	
247	Laurence Smoke	9	1		"				1											1-9-39	91	24	
247	Eddie Smith	11	1		Roseau				1											1-9-39	91	58	
248	Clifford Johnnie	10	1		"				1											1-9-39	91	58	
249	Ross Woods	12	1		Long Plain					1										1-9-39	91	26	
250	Gordon Jesse	10	1		Roseau			1												6-9-39	91	58	
251	Walter Francis	12	1		Long Plain				1											11-9-40	91	29	
252	George Chasko	13	1		Sioux					1										1-9-40	91	28	
255	Leonard Atkinson	11	1		Roseau		1													1-9-40	91	57	
255	Scottie Atkinson	7	1		"			1												1-9-40	91	55	
256	Alfred Johnnie	9	1		"			1												1-9-40	91	59	
257	Willie Laroque	9	1		"			1												1-9-40	91	59	
	TOTALS	28			TOTALS	5	1	5	4	5	6	3								TOTALS	2548	1112	
																					6916		

NOTE- Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8281

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 71

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. Notre Dame de la Prairie School for the Quarter ended..... June 19. 44

Principal.. J. A. McNeill.

Dated..... July 6 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended June 194 X.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grades I–VI	CLASS OF STUDY: High School	STANDING IN CLASS: Very Good	STANDING IN CLASS: Good	STANDING IN CLASS: Fair	STANDING IN CLASS: Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward			28		1 21 10 4 6 4									25 48	923	
0291	Sophie Laroque	10		1	Roseau	1								1-9-40	91	57	
0293	Rose Francis	12		1	Long Plain	1								7-10-40	91	29	
0294	Clarice Longclaus	12		1	" "	1								7-10-40	91	59	
0295	Annette Laroque	9		1	Roseau	1								2-9-41	91	59	
0296	Shirley Yellowquill	11		1	Long Plain	1								2-9-41	91	59	
0297	Audrey Klemas	9		1	Pipestone	1								1-1-42	91	59	
0298	Phyllis Atkinson	7		1	Roseau	1								1-9-42	91	59	
0299	Joyce Merrick	9		1	Long Plain	1								2-11-42	91	59	
0300	Mabel Hobson	9		1	" "	1								1-5-43	91	59	
0301	Isabelle Longclaus	9		1	" "	1								1-5-43	91	59	
0302	Evelyn Walters	10		1	" "	1								1-5-43	91	59	
313	May Bancop	11		1	Swan Lake	1								1-9-43	91	59	
314	Jean Bell	12		1	Long Plain	1								1-9-43	91	59	
315	Ella Bell	9		1	" "	1								1-9-43	91	50	
316	Romena Smoke	9		1	" "	1								1-9-43	91	45	
317	Pearl Woods	9		1	" "	1								1-9-43	91	0	
318	Rosemary Woods	10		1	" "	1								1-9-43	91	59	
319	Doreen Chaski	11		1	Sioux	1								1-9-43	91	52	
320	Norma Ingerson	7		1	Long Plain									1-9-43	91	59	
321	Mary Klimas	14		1	" "									1-9-43	91	0	
	TOTALS			TOTALS		1 21 11 4 6 4								TOTALS	4368	1923	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9281

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended June 1944

Principal J. A. McNeill.

Dated July 6 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JUL 10 1944 AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403
Regn. No. 388

Girls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the ..... School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended June 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						28.5	
0243	D Grace Merrick	16		1	Long Plain							1					1			6-11-34	91	91	
0247	Georgina Meeches	12		1	" "						1						1			30-6-35	91	29	
0250	D Myrtle Taite	16		1	Swan Lake						1						1			31-8-35	91	29.5	
0255	D Marjory Johnson	15?		1	Roseau							1					1			9-11-35	91	29	
0259	D Mona Beecobie	15		1	Swan Lake							1					1			14-8-36	91	29	
0260	Ella Beecobie	15		1	Roseau						1						1			17-8-36	91	29.5	
0261	Norma Wemos	14		1	Pipestone							1					1			24-8-36	91	29	
0263	Karen Longclaus	13		1	Long Plain							1					1			20-3-37	91	29	
0264	Edith Smoke	11		1	" "					1							1			7-4-37	91	29	
0266	Edna Tom	13		1	Roseau						1						1			30-8-37	91	29	
0267	Elaine Tom	12		1	"					1							1			30-8-37	91	29	
0270	Patsy Daniels	8		1	Long Plain			1									1			1-9-37	91	29	
0271	Marion Assiniboine	12		1	"					1							1			1-9-38	91	29	
0272	Doris Chaski	12		1	Sioux					1							1			1-9-38	91	29	
0273	Marie Banoop	12		1	Swan Lake						1						1			1-9-38	91	29	
0274	Isobel Cameron	14		1	" "							1					1			1-9-38	91	29	
0275	Dorothy Cameron	12		1	" "						1						1			1-9-38	91	29	
0276	Christina Myerion	12		1	Long Plain					1							1			6-5-39	91	29	
0277	Gladie Daniels	11		1	" "					1							1			1-5-39	91	26	
0278	Wally Merrick	12		1	" "					1							1			18-5-39	91	29.5	
0278	Ena Myerion	10		1	" "					1							1			1-9-39	91	28.5	
0280	Gladys Meeches	11		1	" "					1							1			1-9-39	91	29	
0282	Grace Myerion	10		1	" "					1							1			1-9-39	91	29	
0286	Annie Jim	12		1	Roseau					1							1			1-9-39	91	59	
0287	Bessie Francis	12		1	Long Plain					1							1			11-3-40	91	28.5	
0288	Georgina Chaski	12		1	Sioux						1						1			1-9-40	91	..	
0289	Daisy Johnnie	9		1	Roseau					1							1			1-9-40	91	59	
0290	Edith Atkinson	10		1	"					1							1			1-9-40	91	59	
	TOTALS				TOTALS	1	2	1	0	4	6	4								TOTALS	2548	923	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 5281

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... ...$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended September 30 19 44

Principal. J. A. McNeill.

Dated October 7 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at. PORTAGE LA PRAIRIE OCT 18 1944 AGENCY.

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the Instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended September 194 44

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I … High School)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried forward										1050		
263	Henry Peters	9	1		Long Plain					1-9-40	92	15	
264	Jim Cameron	10	1		Swan Lake					1-9-42	92	15	
265	Stanley Courchene	8	1		" "					1-9-42	92	15	
266	Dwight Peters	9	1		Long Plain					1-9-42	92	15	
267	Teddy Meeches	10	1		" "					2-11-42	92	15	
268	Mervin Dumas	8	1		Pipestone					8-3-43	92	15	
269	George Nelson	14	1		Long Plain					1-5-43	92	15	
270	Walter Longclaws	8	1		" "					1-5-43	92	13	
272	Edward Johnson	7	1		Roseau					1-9-43	92	15	
273	Andrew Prevost	7	1		Long Plain					1-9-43	92	18	
274	Raymond Smoke	9	1		" "					1-9-43	92	15	
275	Joe Lavallee	13	1		Roseau					30-8-40	92	—	
276 *	Ronald Woods	7	1		Long Plain					19-44	30	15	
125 D	Wilfred Dumas	16	1		Pipestone					24-8-36	92	—	
	TOTALS	42	52	94	TOTALS	38	51	16	8	9	4	TOTALS	3840
						17	29	43	4				8276

Sr. Class room
Cried in dep. for boys working

Total number of days in Quarter... 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 8280 8276

Average attendance of pupils during Quarter ... 89.95

Amount of per capita grant due for Quarter... 3710.53

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended September 1944

Principal. J. R. McNeill

Dated October 7 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at..... PORTAGE LA PRAIRIE OCT 18 1944 AGENCY

this..... .19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Battage la Biche School at [redacted] on [redacted] Reserve for Quarter ended September 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I II III IV V VI VII VIII High School	Very Good I II III				4474		
209	Clifford Martin	15	1		Swan Lake	1				13-8-35	92	—	
216 D	John Atkinson	16	1		Long Plain	1				11-11-35	92	—	
227	Donald Daniels	13	1		"	1				19-2-37	92	—	
231	Frederick Martin	13	1		Swan Lake	1				25-8-37	92	—	
232	Archie Cuthbert	13	1		Roseau	1				30-8-37	92	—	
234	Walter Myerion	14	1		Long Plain	1				4-9-37	92	—	
237	Bobbie Peters	13	1		"	1				1-9-37	92	—	
238	Kenneth Myerion	4	1		"	1				8-5-38	92	—	
239	Angus Hudson	15	1		"	1				6-5-39	92	—	
240	Hallie Meades	11	1		"	1				6-5-39	92	—	
241	Louis Daniels	10	1		"	1				1-9-39	92	—	
248	Johnnie Benjamin	11	1		"	1				1-9-39	92	15	
244	Stewart Smoke	12	1		Sioux	1				1-9-39	92	—	
245	Lawrence Smoke	13	1		"	1				1-9-39	92	—	
247	Eddie Smith	11	1		Roseau	1				1-9-39	92	—	
248	Clifford Johnnie	11	1		"	1				1-9-39	92	15	
249	Rose Monda	13	1		Long Plain	1				1-9-39	92	—	
250	Gordon Jam	11	1		Roseau	1				11-9-40	92	15	
251	Walter Francis	13	1		Long Plain	1				11-9-40	92	—	
252	George Clarke	14	1		Sioux	1				1-9-40	92	—	
254	Leonard Atkinson	12	1		Roseau	1				1-9-40	92	15	
255	Scottie Atkinson	12	1		"	1				1-9-40	92	—	
256	Alfred Johnnie	10	1		"	1				1-9-40	92	15	
257	Willie Garagnie	10	1		"	1				1-9-40	92	15	
258	Roy Peters	11	1		Long Plain	1				1-9-40	92	15	
259	Melvin Francis	11	1		"	1				1-9-40	92	15	
260	Henry Jam	8	1		Roseau	1				1-9-40	92	15	
261	Gordon Johnnie	9	1		"	1				1-9-40	92	15	
	TOTALS		28	TOTALS		3 2 7 4 3 4				TOTALS	2576	135	
											7050		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended ..... 19.

Principal... J. A. McLeod.

Dated ... October 7 19..44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

PORTAGE LA PRAIRIE OCT 18 1944 AGENCY.

Indian Agent

Dated at ..... this. ..... 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended September 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward										15 1/2		
0295	Annette Lafrogue	9		1	Roseau	1				2-9-41	92	15	
0296	Shirley Yellowquill	11		1	Longplain	1				2-9-41	92	15	
297	Audrey Lemon	10		1	Pipestone	1				1-1-42	92	15	
298	Phyllis Atkinson	8		1	Roseau	1				1-9-42	92	15	
299	Joyce Merrick	9		1	Long Plain	1				2-11-42	92	15	
300	Mabel Hobson	9		1	" "	1				1-5-43	92	15	
301	Isabelle Longclaus	10		1	" "	1				1-5-43	92	15	
302	Evelyn Walters	10		1	Sioux	1				1-5-43	92	12	
303	May Bunoop	12		1	Swan Lake	1				1-9-43	92	15	
304	Jean Bell	13		1	Long Plain	1				1-9-43	92	15	
305	Ella Bell	10		1	" "	1				1-943	92	16	
306	Romena Smoke	10		1	" "	1				1-9-43	92	15	
307	Pearl Woods	9		1	" "	1				1-9-43	92	15	
308	Rosemary Woods	10		1	" "	1				1-9-43	92	15	
309	Doreen Cheske	12		1	Sioux	1				1-9-43	92	0	
310	Norma Ryerson	8		1	Long Plain	1				1-943	92	16	
311	Mary Lemon	5		1	" "	1				1-943	92	15	
312	* Virginia Woods	6		1	" "	1				1-9-44	30	15	
313	* Marjory Woods	6		1	" "	1				1-9-44	30	15	
314	* Lillian Francis	7		1	" "	1				1-9-44	30	15	
315	* Wilhelmina Ryerson	8		1	" "	1				1-9-44	30	15	
316	* Patricia Hall	7		1	Sioux	1				1-9-44	30	10	
243	⊗ Grace Merrick	16		1	Long Plain		1			16-11-34	92		
255	(1) Marjorie Johnson	16		1	Roseau		1			9-11-35	92	-	
	TOTALS		12		TOTALS	202	$125 53			TOTALS	1744	304	
											1497		
											4474		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended September 1944

Principal J. A. McNeill.

Dated October 7 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE OCT 18 1944 AGENCY

this .19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Girls

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

97

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

....Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended September 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Calling	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0247	Georgina Meekes	12		1	Long Plain	1				30-6-35	92	4½	
0252	Myrtle Laite	16		1	Swan Lake	1				21-8-35	92	4½	
0260	Ella Accobie	15		1	Roseau	1				17-8-36	92	4½	
0261	Norma Demas	14		1	Pipestone	1				24-8-36	92	4½	
0263	Dawn Longclaus	14		1	Long Plain	1				20-3-37	92	4	
0264	Edith Smoke	12		1	"	1				7-4-37	92	4½	
0266	Edna Low	14		1	Roseau	1				30-8-37	92	4½	
0267	Elaine Low	12		1	"	1				30-8-37	92	4½	
0270	Patsy Daniels	9		1	Long Plain	1				1-9-37	92	8½	
0271	Maisie Assiniboine	10		1	"	1				1-9-38	92	4½	
0272	Doris Chaske	12		1	Sioux	1				1-9-38	92	4½	
0273	Marie Bunop	12		1	Swan Lake	1				1-9-38	92	4	
0274	Isabel Cameron	16		1	"	1				1-9-38	92	4	
0276	Dorothy Cameron	14		1	"	1				1-9-38	92	4	
0276	Christie Myerion	12		1	Long Plain	1				6-5-39	92	4	
0277	Gladie Daniels	11		1	"	1				1-5-39	92	4	
0278	Polly Merrick	18		1	"	1				18-5-39	92	2½	
0279	Lena Myerion	11		1	"	1				1-9-39	92	4½	
0280	Gladys Meekes	12		1	"	1				1-9-39	92	4	
0282	Grace Myerion	12		1	"	1				1-9-39	92	4	
0286	Minnie Jim	11		1	Roseau	1				1-9-39	92	15	
0287	Gracie Francis	12		1	Long Plain	1				11-8-40	92	4½	
0288	Georgine Chaske	14		1	Sioux	1				1-9-40	92	0+4½	
0289	Daisy Johnny	10		1	Roseau	1				1-9-40	92	15	
0290	Edith Atkinson	10		1	"	1				1-9-40	92	15	
0291	Sophie Laroque	10		1	"	1				1-9-40	92	15	
0293	Rose Francis	12		1	Long Plain	1				7-10-40	92	4	
294	Claire Longclaus	12		1	"	1				7-10-40	92	15	
	TOTALS	28			TOTALS					TOTALS	2576	174½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8326

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 90

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended December .19 44

Principal. A. C. Hunter

Dated Jan. 8 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at.

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4.2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 194 4.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years in Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											7235		
	carried forward		25	52							2576	1062	
264	Jim Lamerlus	10	1		Swan Lake					1-9-40	92	57	
265	Stuart Cameron	8	1		" "					1-9-42	92	59	
266	Hughie Peters	9	1		Long Plain					1-9-42	92	59	
267	Teddy Wesaquate	10	1		" "					2-11-42	92	59	
268	Marvin Denny	8	1		Peguis					8-8-43	92	59	
269	George Nelson	14	1		Long Plain					1-5-43	92	54	
270	Walter Longclaws	8	1		" "					1-5-43	92	50	
272	Edward Johnson	7	1		Roseau					1-9-43	92	59	
273	Andrew Beaucage	7	1		Long Plain					1-9-43	92	51	
274	Raymond Smoke	9	1		" "					1-9-43	92	54	
253 R	Joe Lavallee	15	1		Roseau					30-8-40	92	57	
276	Ronald Wanda	7	1		Long Plain					1-9-44	92	59	
277 +	Frank Merrick	8	1		" "					22-10-44	70	50	
278 +	Rose Myrian	8	1		" "					28-10-44	64	30	
	~~Robert Beaucage~~	~~9~~								~~6-10-44~~	~~86~~		
279 +	Frank Myrian	7	1		" "					2-10-44	90	50	
280 +	Raymond Meeches	7	1		" "					1-9-44	92	45	
281 +	Percy Francis	7	1		" "					30-9-44	92	45	
	TOTALS		45	52	= 97 TOTALS					TOTALS	4085	1962	
			~~46~~								~~4131~~		
											8745		

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

45 2-16 15-9-7-1

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~8837~~ 8745

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~96.~~ 95.05

Allowed 95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $1918.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended December 1946

Principal A. C. Fuston

Dated Jan 8 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Boys.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

...Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				52		1st 2 3 4 5 6 7 8 High School	Very Good Good 1st 2nd 3rd				465		
209	Clifford Martin	15	1		Swan Lake					13-8-35	92	26½	
227	Donald Daniels	13	1		Long Plain					19-2-37	92	27½	
231	Frederick Martin	13	1		Swan Lake					25-8-37	92	27½	
232	Archie Beardsley	13	1		Roseau					30-8-37	92	27½	
234	Walter Myerion	14	1		Long Plain					4-9-37	92	27½	
237	Robert Peters	13	1		"					1-9-37	92	27½	
238	Kenneth Myerion	14	1		"					8-5-38	92	27	
239	Angus Dakota	15	1		"					6-5-39	92	27½	
240	Willie Meeches	13	1		"					6-5-39	92	26½	
241	Louis Daniels	10	1		"					1-9-39	92	27½	
243	Johnnie Peguamin	11	1		"					1-9-39	92	57	
244	Stewart Smoke	12	1		Swan					1-9-39	92	26	
245	Laurence Smoke	13	1		"					1-9-39	92	27	
247	Eddie Smith	13	1		Roseau					1-9-39	92	27	
248	Clifford Johnnie	11	1		"					1-9-39	92	57	
249	Ross Woods	13	1		Long Plain					1-9-39	92	27	
250	Gordon Jim	11	1		Roseau					1-9-39	92	58	
251	Walter Francis	13	1		Long Plain					11-9-40	92	23	
252	George Chanke	14	1		Swan					1-9-40	92	—	
254	Leonard Atkinson	12	1		Roseau					1-9-40	92	57	
255	Scottie Atkinson	12	1		"					1-9-40	92	27½	
256	Alfred Johnnie	10	1		"					1-9-40	92	57	
257	Willie Lavallee	10	1		"					1-9-40	92	57	
258	Ray Peters	12	1		Long Plain					1-9-40	92	57	
259	Malvin Francis	11	1		"					1-9-40	92	57	
260	Harry Jim	9	1		Roseau					1-9-40	92	57	
261	Gordon Johnnie	9	1		"					1-9-40	92	57	
263	Harry Peters	9	1		Long Plain					1-9-40	92	57	
	TOTALS		28	52	TOTALS	1 2 7 4 4				TOTALS	2576	1065	
						29-2-18-18-9 9 1					7233		

NOTE– Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8837

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended December 1944.

Principal A. C. Stevenson

Dated Jan 5 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this .19

PORTAGE LA PRAIRIE
JAN 12 1945
AGENCY

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Girls

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

...Agency

REPORT of the... School at ...on... Reserve for Quarter ended ...194...

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Season in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Carried Forward					1	5 11 5 5 1					2516 2208	
295	Annette Larocque	9		1	Roseau	1				29-41	92	59	
296	Shirley Yellowfeild	11		1	Long Plain	1				2-9-41	92	52	
297	Audrey Demas	10		1	Pipestone	1				1-1-42	92	52	
298	Phyllis Atkinson	8		1	Roseau	1				1-9-42	92	59	
299	Joyce Merrick	9		1	Long Plain	1				2-11-42	92	59	
300	Mabel Hobson	9		1	" "	1				1-5-43	92	55	
301	Isabella Longclaus	10		1	" "	1				1-5-43	92	59	
302	Evelyn Walters	10		1	Sioux	1				1-5-43	92	54	
303	May Bancop	12		1	Swan Lake	1	1			1-9-43	92	47½	
304	Jean Bell	13		1	Long Plain	1				1-943	92	53	
305	Ella Bell	10		1	" "	1				1-943	92	59	
306	Romona Smoke	10		1	" "	1				1-9-43	92	55	
307	Pearl Wood	9		1	" "	1				1-9-43	92	59	
308	Rosemary Wood	10		1	" "	1				1-9-43	92	58	
309	Karen Chaski	12		1	Sioux	1				1-9-43	0	1 0	
310	Doreen Myerian	8		1	Long Plain	1				1-9-43	92	54	
311	Mary Demas	5		1	" "	1				1-9-43	92	59	
312	Virginia Wood	6		1	" "	1				1-9-44	92	59	
313	Marjory Wood	6		1	" "	1				1-9-44	92	57	
314	Lillian Francis	7		1	" "	1				1-9-44	92	56	
315	Margaret Myerian	8		1	" "	1				1-9-44	92	57	
316	Patricia Hall	7		1	" "	1				1-9-44	92	7	
317	x Kathleen Daniels	8		1	" "	1				4-11-44	57	35	
318	+ Lena Meeches	6		1	" "	1				1-9-44	92	50	
	TOTALS	52			TOTALS	22-3 11 5 5 1				TOTALS	4749	2231	
											465T		

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8827

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 96.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended December 19 44

Principal A. C. Huston

Dated Jan 8 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.

this 19.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 408
Reqn. No. 1437

Girls

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

77

3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

...Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ... on ... Reserve for Quarter ended December ...1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Industry per Quarter	ATTENDANCE: DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is reckoned during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
1247	Georgina Meekes	12		1	Long Plain	1				20-6-35	92	28 1/2	
0252	Myrtle Laite	16		1	Swan Lake	1				21-8-35	92	28	
0260	Ella Accobie	15		1	Roseau	1				17-8-36	92	28	
0261	Norma Demos	14		1	Pipestone	1				24-8-36	92	28	
0263	Hazen Longclaws	14		1	Long Plain	1				30-8-37	92	28 1/2	
0264	Edith Smoke	12		1	" "	1				7-9-37	92	27 1/2	
0266	Edna Tom	14		1	Roseau	1				30-8-37	92	28	
0267	Elaine Tom	12		1	"	1				30-8-37	92	28	
0270	Patsy Daniels	9		1	Long Plain	1				1-9-37	92	52	
0271	Maisie Assiniboine	13		1	" "	1				1-9-38	92	27 1/2	
0272	Maria Chanki	12		1	Sioux	1				1-9-38	92	20 1/2	
0273	Maria Bainaps	13		1	Swan Lake	1				1-9-38	92	28 1/2	
0274	Isobel Cameron	16		1	" "	1				1-9-38	92	28 1/2	
0275	Dorothy Cameron	14		1	" "	1				1-9-38	92	28 1/2	
0276	Christina Myerion	13		1	Long Plain	1				6-9-39	92	28	
0277	Gladie Daniels	11		1	" "	1				1-9-39	92	28 1/2	
0278	Wally Merrick	13		1	" "	1				26-9-39	92	27 1/2	
0279	Era Myerion	11		1	" "	1				1-9-39	92	28	
0280	Gladys Meekes	12		1	" "	1				1-9-39	92	28 1/2	
0282	Grace Myerion	12		1	" "	1				1-9-39	92	27 1/2	
0286	Annie Jim	11		1	Roseau	1				1-9-39	92	28	
0287	Rosie Francis	12		1	Long Plain	1				11-3-40	92	—	
0288	Georgina Chanki	14		1	Sioux	1				1-9-40	92	59	
0289	Daisy Johnny	10		1	Roseau	1				1-9-40	92	59	
0290	Edith Atkinson	10		1	"	1				1-9-40	92	59	
0291	Sophie Laroque	10		1	" "	1				1-9-40	92	28 1/2	
0293	Rose Francis	13			Long Plain	1				7-10-40	92	28 1/2	
0294	Clarice Longclaws	12		1	" "	1				7-10-40	92	58	
	TOTALS		28		TOTALS	1	5 11 5 8 1			TOTALS	2516	920-5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8837

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 96.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 • Dower 1200 Portage La Prairie • Man. School for the Quarter ended. Jan 31 1945

Principal C. C. Houston

Dated April 2 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.. . . . . .

this . . . . . 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency — INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 • Dominion 1299, Portage La Prairie • Man.

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 • Dominion 1299, Portage La Prairie • Man.

School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 • Dominion 1299, Portage La Prairie • Man. on

Reserve for Quarter ended Jan 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trades or Classes	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											2520	1041½	
265	Stewart Cameron	8	I		Swan Lake	I				1-9-42	90	51	
266	Hughie Peters	9	I		Long Plain	I				1-9-42	90	50	
267	Teddy Westcoup	10	I		" "	I				2-11-42	90	49½	
268	Mervin Dumas	8	I		Pipestone	I				8-5-43	90	50½	
269	George Robson	14	I		Long Plain	I				1-5-43	90	51	
270	Walter Longclaws	8	I		" "	I				1-5-43	90	51	
272	Maward Johnnie	7	I		Roseau	I				1-9-43	90	43	
273	Andrew Peyswain	7	I		Long Plain	I				1-9-43	90	48	
274	Raymond Smoke	8	I		" "	I				1-9-43	90	51	
253	Joe Tom	15	II		Roseau		I			30-8-40	90	40½	
276	Ronald Woods	7	I		Long Plain	I				1-9-44	90	43	
277	Frank Merrick	8	I		" "	I				22-10-44	90	50	
278	Royce Myrian	8	II		" "	I				28-10-44	90	45½	
279	Frank Myrian	7	I		" "	I				2-10-44	90	51	
280	Raymond Meeches	7	II		" "	I				1-9-44	90	48	
281	Percy Francis	7	II		" "	I				30-7-44	90	50	
TOTALS		46	49.93	TOTALS						TOTALS	3960	1814½	
											8236		

TOTAL number of days in Quarter — 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter — 8236

AVERAGE attendance of pupils during Quarter — 91-51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Sp. Gr. $3774.78
343-16
41.17.94
Less Adn. 2.000
2117.94

NOTE- Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Dewar 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended. Mar 31 1945.

Principal. C. P. Huston

Dated April 2 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ....

this. 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1280 Portage La Prairie - Man. INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1280 Portage La Prairie - Man. Reserve for Quarter ended Mar 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade, High School, Very Good)	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a Trade is Operated	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											9216		
209	Clifford Martin	15	I		Swan Lake	I	✓			15-8-35	90	29½	
227	Donald Daniels	13	I		Long Plains	I	✓			19-2-37	90	30½	
231	Frederick Martin	13	I		Swan Lake	I	✓			25-8-37	90	31	
232	Archie Accobie	13	I		Rossean	I	✓			30-8-37	90	29½	
234	Walter Myerion	14	I		Long Plain	I	✓			4-9-37	90	30	
237	Robert Peters	13	I		" "	I	✓			1-9-37	90	31	
238	Kenneth Myerion	14	I		" "	I	✓			8-5-38	90	30½	
239	Angus Hobson	15	I		" "	I	✓			6-5-39	90	29½	
240	Wallie Meechas	13	I		" "	I	✓			6-5-39	90	30½	
241	Louis Daniels	10	I		" "	I	✓			1-9-39	90	31	
243	Johnnie Perswain	11	I		" "	I	✓			1-9-39	90	51	
244	Stewart Smoke	12	I		Sioux	I	✓			1-9-39	90	30½	
245	Lawrence Smoke	13	I		"	I	✓			1-9-39	90	30½	
247	Eddie Smith	13	I		Rossean	I	✓			1-9-39	90	31	
248	Clifford Johnnie	11	I		"	I	✓			1-9-39	90	49	
249	Ross Woods	13	I		Long Plain	I	✓			1-9-39	90	29½	
250	Gordon Jim	11	I		Rossean	I	✓			1-9-39	90	41	
251	Walter Francis	13	I		Long Plain	I	✓			11-9-40	90	30½	
254	Leonard Atkinson	12	I		Rossau	I	✓			1-9-40	90	48	
255	Scottie Atkinson	15	I		"	I	✓			1-9-40	90	27½	
256	Clifford Johnnie	10	I		"	I	✓			1-9-40	90	48	
257	Willie Laroque	10	I		"	I	✓			1-9-40	90	20	
258	Roy Peters	12	I		Long Plain	I	✓			1-9-40	90	40	
259	Melvin Francis	11	I		" "	I	✓			1-9-40	90	39½	
260	Harry Jim	8	I		Rossau	I	✓			1-9-40	90	51	
261	Gordon Johnnie	9	I		"	I	✓			1-9-40	90	42	
265	Harry Peters	9	I		Long Plain	I	✓			1-9-40	90	51	
264	Jim Cameron	10	I		Swan Lake	I	✓			1-9-40	90	41½	
	TOTALS	28			TOTALS	2 1 0 1 4 3				TOTALS	2620	1041½	
											6796		

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1200 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended March 31 1945.

Principal A. O. Hewlett

Dated April 2 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Portage la Prairie.

this April 5th 1945

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1437

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Agency INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. on INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	Grade VII	High School	STANDING IN CLASS: Not Classed	Pass	1	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						2386		
		44	37			24	2	14	14	8	8	1		4	35	29	6					6346	2704	
0296	Shirley Yellowquill	11		I	Long Plain			I							✓						2-9-41	90	38½	
0297	Audrey Demas	10		I	Pipestone			I							✓						1-1-42	90	39½	
0298	Phyllis Atkinson	8		I	Roseau	I									✓						1-9-42	90	51	
0299	Joyce Merrick	9		I	Long Plain	I									✓						2-11-42	90	49½	
0300	Mabel Hobson	10		I	" "	I									✓						1-5-43	90	51	
0301	Isabelle Longclaws	10		I	" "	I									✓						1-5-43	90	51	
0302	Evelyn Walters	10		I	Sioux	I									✓						1-5-43	90	47	
0303	[illegible] Bancp	12		I	Swan Lake			I							✓						1-9-43	90	40	
0304	[illegible] Bell	15		I	Long Plain	I												✓			1-9-43	90	35½	
0305	[illegible] Bell	10		I	" "	I									✓						1-9-43	90	51	
0306	[illegible] Smoke	10		I	" "	I									✓						1-9-43	90	49½	
0307	Pearl Wood	9		I	" "	I										✓					1-9-43	90	51	
0308	Rosemary Wood	10		I	" "	I										✓					1-9-43	90	51	
0310	Doreen Myerion	8		I	" "	I										✓					1-9-43	90	51	
0311	Mary Demas	5		I	" "	I										✓					1-9-43	90	39	
0312	Virginia Wood	6		I	" "	I										✓					1-9-44	90	51	
0313	Marjorie Wood	6		I	" "	I										✓					1-9-44	90	51	
0314	Lillian Francis	7		I	" "	I									✓						1-9-44	90	46	
0315	Margaret Myerion	8		I	" "	I									✓						1-9-44	90	42	
0316	Patricia Hall	7		I	Sioux	I															1-9-44	01	0	
0317	Kathleen Daniels	8		I	Long Plains	I															1-11-44	90	50	
0318	Lena Meeches	6		I	" "	I															1-9-44	90	51	
	TOTALS	44	49		TOTALS	42	2	17	14	8	8	1		7	16	34	6				TOTALS	8236	3640¼ 42½	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8236

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1250 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended March 31 .1945.

Principal C. O. Gibson

Dated April 2 .1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this .19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. Agency School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. ...on... INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. Reserve for Quarter ended Mar 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		44				22 2 8 4 4 8	2 2 2 3				3960	1814½	
0247	Georgina Meeches	I2		I	Long Plain	I	✓			30-6-35	90	31	
0252	Myrtle Taite	I6		I	Swan Lake	I	✓			31-8-36	90	30½	
0260	Ella Accobie	I5		I	Rossau	I	✓			17-8-36	90	31	
0261	Norma Deman	I4		I	Pigeon Lake	I	✓			24-8-36	90	30½	
0265	Doreen Longclaws	I4		I	Long Plain	I	✓			20-3-37	90	31	
0264	Edith Smoke	I2		I	" "	I	✓			7-4-37	90	31	
0266	Edna Tom	I4		I	Rossau	I	✓			30-8-37	90	20½	
0267	Elaine Tom	I2		I	"	I	✓			30-8-37	90	31	
0270	Patsy Daniels	9		I	Long Plain	I	✓			1-9-39	90	40½	Hospital Ed. Remfort: Trachoma & Appendectomy
0271	Marion Assiniboine	I5		I	" "	I	✓			1-9-38	46	13	
0273	Marie Barnop	I5		I	Swan Lake	I	✓			1-9-38	90	30½	
0274	Isobel Cameron	I6		I	" "	I	✓			1-9-38	90	30½	
0275	Dorothy Cameron	I4		I	" "	I	✓			1-9-38	90	30½	
0276	Christina Myerion	I3		I	Long Plain	I	✓			6-5-39	90	31	
0277	Gladdie Daniels	II		I	" "	I	✓			1-5-39	90	31	
0278	Dolly Merrick	I3		I	" "	I	✓			18-5-39	90	31	
0279	Ena Myerion	II		I	" "	I	✓			1-9-39	90	31	
0278	Gladys Meeches	I2		I	" "	I	✓			1-9-39	90	31	
0286	Annie Jim	II		I	Rossau	I	✓			1-7-39	90	39½	
0287	Bessie Francis	I2		I	Long Plain	I	✓			11-3-40	90	31	
0288	Daisy Johnnie	I0		I	Rossau	I	✓			1-9-40	90	41½	
0290	Edith Atkinson	I0		I	"	I	✓			1-9-40	90	51	
0291	Sophie Laroque	I0		I	"	I	✓			1-9-40	90	40½	
0293	Rose Francis	I5		I	Long Plain	I	✓			7-10-40	90	30½	
0294	Clarice Longclaws	I3		I	" "	I	✓			7-10-40	90	38	
0282	Grace Myerion	I2		I	" "	I	✓			1-9-39	90	30	
0295	Annette Laroque	9		I	Rossau	I	✓			2-9-41	90	51	
	TOTALS	44	27		TOTALS	24 2 14 4 6 8	1 3329 6			TOTALS	6346	2704	
											2386		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended June 30 1945.

Principal A. D. Huston

Dated June 30 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .

this . .19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqs. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. OR

Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week in Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
209	Clifford Martin	13	✓		Swan Lake				✓				13 8-37	91	9.5	
227	Donald Daniels	13	✓		Long Plain				✓				19-2 37	91	29	
231	Frederick Martin	15	✓		Swan Lake				✓				26-8 37	91	29	
232	Archie Acoke	13	✓		Roseau				✓				30 8-37	91	29	
234	Walter Meyerson	14	✓		Long Plain				✓				4 9-37	91	12.5	
237	Robert Peters	13	✓		"				✓				1-9 37	91	28	
238	Kenneth Meyerson	14	✓		"				✓				8-5-37	91	29	
239	Angus Hobson	15	✓		"				✓				6-5 39	91	27	
240	Walter Meeches	13	✓		"				✓				6-5 39	91	28	
241	Lance Daniels	10	✓		"				✓				1 9 39	91	29	
243	Johnnie Prevost	11	✓		"				✓				1 9 39	91	27	
244	Stewart Bruce	12	✓		Roseau				✓				1 9 39	91	28.5	
245	Lawrence Smoke	11	✓		"				✓				1 9 39	91	28	
247	Eddie Smoke	12	✓		Roseau				✓				1-9-39	91	27.5	
248	Clifford Johnson	11	✓		"				✓				1 9 39	91	24	
249	Ross Woods	13	✓		Long Plain				✓				1 9 39	91	29	
250	Gordon Jim	11	✓		Roseau				✓				1 9 39	91	27	
251	Walter Francis	13	✓		Long Plain				✓				11-9 40	91	29	
254	Leonard Atkinson	12	✓		Roseau				✓				1 9-40	91	26	
255	Beatrice Atkinson	15	✓		"				✓				1-9 40	91	28	
256	Alfred Johnson	10	✓		"				✓				1-9-40	91	25	
257	Willie Larocque	10	✓		"				✓				1 9 40	91	27	
258	Roy Peters	12	✓		Long Plain				✓				1 9 40	91	29	
259	Nelson Francis	11	✓		"				✓				1-9 40	91	26.5	
260	Harry Sinn	6	✓		Roseau				✓				1-9-40	91	27	
261	Gordon Johnson	9	✓		"				✓				1-9-40	91	26	
263	Harry Peters	9	✓		Long Plain				✓				1-9-40	91	22.5	
264	Jim Lamerson	10	✓		Swan Lake				✓				1-9-40	91	29	
	TOTALS		28		TOTALS	17 8 4 3 4			23 2 3				TOTALS		2548.979	

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended June 19 45.

Principal A. D. Stevens

Dated June 30 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this .19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the... Portage La Prairie INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1293 Portage La Prairie - Man. ...Agency

School at. INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1293 ...on Portage La Prairie - Man.

Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			7 2 8 4 3 4	2 3 2 0 3				2548	979	
265	Stewart Lameman	8			Swan Lake					1-9-42	91	56	
266	Hughie Peters	9			Long Plain					1-9-42	91	55	
267	Teddy Wescoup	10								2-11-42	91	57	
268	Norman Denny	8			Peguis					8-3-43	91	57	
269	George Nelson	14			Long Plain					1-5-43	91	57	
270	Walter Longclaws	8								1-3-43	91	56	
272	Edward Johnson	7			Norway					1-9-43	91	54	
273	Aldrich Beaucage	7			Long Plain					1-9-43	91	57	
274	Raymond Smoke	9								1-9-43	91	56	
233	Joe Jam	13			Norway					30-8-40	91	27	
276	Ronald Woods	7			Long Plain					1-9-44	91	53	
277	Frank Merrick	8								22-10-44	91	57	
278	Joyce Prince	9								28-10-44	91	56	
279	Frank Prince	7								2-10-44	91	52	
280	Raymond Meeches	7								1-9-44	91	57	
281	Mary Frances	7								30-9-44	91	57	
	TOTALS	44			TOTALS	2229434	213263			TOTALS	4004	1846	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended June 30 1945

Principal A. O. Huston

Dated June 30 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this.. 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Girls

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. ...Agency. School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
			44			22 2 9 7 3 4	2 13 26 3				4004	1846	
0247	Georgina Meekes	12		1	Long Plain						91	29	
0262	Myrtle Taite	14		1	Swan Lake						91	28.5	
0260	Ella Accobie	14		1	Roseau						91	29	
0261	Norma Henry	15		1	Pipestone						91	29	
0262	Karen Longclaus	15		1	Long Plain						91	29	
0264	Edith Smoke	12		1	" "						91	29	
0266	Edna Jam	15		1	Roseau						91	26.5	
0267	Elaine Lavis	12		1	"						91	28	
0270	Patsy Daniels	10		1	Long Plains						91	27.5	
0271	Marie Assiniboine	13		1	" "						91	27.5	
0273	Marie Bancop	14		1	Swan Lake						91	27.5	
0274	Isabel Cameron	16		1	" "						91	29	
0275	Dorothy Cameron	14		1	" "						91	28	
0276	Christina Myerion	13		1	Long Plain						91	28.5	
0277	Gladdie Daniels	12		1	" "						91	26	
0278	Wally Merrick	14		1	" "						91	25	
0279	Enid Myerion	12		1	" "						91	28	
~~0280~~	~~Gladys Meekes~~	~~13~~		~~1~~	~~" "~~						~~91~~	~~28.5~~	
0286	Annie Jim	11		1	Roseau						91	29	
0287	Rosie Francis	12		1	Long Plain						91	28.5	
~~0288~~	~~Daisy Johnnie~~	~~10~~		~~1~~	~~Roseau~~						~~91~~	~~57.5~~	
0290	Edith Atkinson	10		1	"						91	29	
0291	Sophie Laroque	10		1	"						91	28.5	
0293	Rose Francis	13		1	Long Plain						91	27	
0294	Claire Longclaus	13		1	"						91	28.5	
0282	Grace Myerion	12		1	"						91	57	
0295	Annette Laroque	9		1	Roseau								
	TOTALS		44	47	TOTALS	23 3 13 14 8 9 1	7 21 41 5	TOTALS			6461263		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7463

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 93

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HENRY CARTER that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended June 30 1945.

Principal C. O. Stinson

Dated June 30 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at. PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY.

this. 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1457

Girls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency — INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 - Drawer 1299, Portage La Prairie - Man.

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 - Drawer 1299, Portage La Prairie - Man. School at INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 - Drawer 1299, Portage La Prairie - Man. on Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Sub-Primer	Primer	1st Reader	2nd Reader	3rd Reader	4th Reader	5th Reader	6th Reader	STANDING IN CLASS: Failed	Passed	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a Trade is Operated	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			44	27		23	3	13	14	6	9	1		4	2	41	2			6461	2663
0296	Shirley Gillingwill	12		1	Long Plain			1							✓					41	27
0297	Audley Klemke	11		1	Peguis			1								✓				91	28.5
0298	Phyllis Atkinson	8		1	Roseau	1										✓				91	57
0299	Joyce Merrick	7		1	Long Plain		1									✓				91	54
0300	Mabel Hobson	10		1	" "			1							✓					91	56
0301	Isabelle Longplane	10		1	" "			1							✓					91	57
0302	Evelyn Walters	10		1	Sioux	1									✓					91	57
0303	May Bonspe	12		1	Swan Lake			1							✓					91	27.5
0304	Jean Bell	13		1	Long Plain			1							✓					91	29
0305	Ella Bell	10		1	" "			1							✓					91	57
0306	Romona Smoke	10		1	" "			1							✓					91	57
0307	Pearl Wood	9		1	" "		1								✓					91	56
0308	Rosemary Wood	10		1	" "			1							✓					91	57
0310	Karen Myerian	8		1	" "			1							✓					91	57
0311	Mary Klemke	5		1	" "			1								✓				91	57
0312	Virginia Wood	6		1	" "			1								✓				91	56
0313	Marjory Wood	6		1	" "			1								✓				91	56
0314	Lillian Francis	7		1	" "			1						✓						91	55
0315	Margaret Myerian	8		1	" "			1						✓						91	57
0316	Patricia Hall	7		1	Sioux	1								-						0	0
0317	Kathleen Daniels	8		1	Long Plain	1										✓				91	56
0318	Lena Meeches	6		1	" "			1								✓				91	56
TOTALS			44	49	TOTALS	36	9	16	14	6	9	1		9	30	4	8	5	TOTALS	8372	3731

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 2463, 8372

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage la Prairie - Man. School for the Quarter ended Sept. 30 1945

Principal A. C. Fuston

Dated Oct. 03 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage La Prairie on ... Reserve for Quarter ended Sept 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51	54		28 18 19 15 9 4 11 1	6 3 7 5 3 9				8737	1468	
D324	Wendy Peters	7		1	Long plain	1	1	Housekeeping		1-9-45	92	19	
D325	Mary Jane Peters	7		1	Long plain	1	1	"		1-9-45	92	19	
D326	Victoria Smith	6		1	Roseau	1	1	"		28-9-45	2	0	in the United States.

99.16
826
90.40

92) 8376
736
700
644
560

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~8737~~ 9123

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~94.96~~ 99.16

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

TOTALS 51 54 / 57 108 TOTALS 31 18 19 15 9 4 11 1 6 3 7 5 3 9 TOTALS 9123 ~~8737~~ 1468

Allowed for 95 × 41.25 = 391.875
Spec. 95 × 5.75 = 35.625
427.50
1710-45

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 • Drawer 1299 Portage La Prairie - Man School for the Quarter ended September 30 1945

Principal C. A. Huston

Dated Oct 3 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency
REPORT of the Indian Residential School at Portage La Prairie on ..... Reserve for Quarter ended Sept 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51	27		Grade 1: 15 / 2: 11 / 3: 14 / 4: 13 / 5: 9 / 6: 4 / 7: 11 / High School: 1	Very Good: 6 / Good: 22 / Fair: 12 / Bad: 8				6453	991	
0 296	Shirley Yellowquill	13		1	Long Plain		1	Housekeeping		2-9-41	92	19	
0 297	Audrey Demas	12		1	Portage		1	"		1-1-42	92	13	
0 298	Phyllis Atkinson	9		1	Roseau	1	1	"		1-9-42	92	17	
0 299	Joyce Merrick	10		1	Long Plain		1	"		2-11-42	92	19	
0 300	Mabel Hobson	11		1	" "		1	"		1-5-43	92	19	
0 301	Isobel Longclaws	11		1	" "		1	"		1-5-43	92	19	
0 302	Evelyn Walters	11		1	Sioux		1	"		1-5-43	92	19	
0 303	Mary Bancop	13		1	Swan Lake		1	"		1-9-43	92	15	
0 304	Jean Bell	14		1	Long Plain		1	"		1-9-43	92	19	
0 305	Stella Bell	11		1	" "		1	"		1-9-43	92	16	
0 306	Rowena Brooke	11		1	" "		1	"		1-9-43	92	16	
0 307	Pearl Wood	10		1	" "		1	"		1-9-43	92	16	
0 308	Rosemary Wood	11		1	" "		1	"		1-9-43	92	19	
0 310	Doreen Meyerion	9		1	" "		1	"		1-9-43	92	10	
0 311	Mary Demas	6		1	" "		1	"		1-9-44	92	16	
0 312	Virginia Wood	7		1	" "		1	"		1-9-44	92	16	
0 313	Mabyrne Wood	7		1	" "		1	"		1-9-44	92	19	
0 314	Lillian Francis	8		1	" "		1	"		1-9-44	92	19	
0 315	Margaret Meyerion	9		1	" "		1	"		1-9-44	92	19	
0 316	Patricia Hall	8		1	Sioux		1	"		1-11-44	92	19	
0 317	Kathleen Daniels	9		1	Long Plain		1	"		1-9-44	92	19	
0 318	Lena Meeches	7		1	" "		1	"		1-9-45	92	19	
0 319	Annie Assiniboine	11		1	" "		1	"		1-9-45	92	19	
0 320	Florence Peters	9		1	" "		1	"		1-9-45	92	19	
0 321	Lynda Peters	8		1	" "		1	"		1-9-45	92	19	
0 322	Daisy Yellowquill	9		1	" "		1	"		1-9-45	92	19	
0 323	Molly Peters	8		1	" "		1	"		1-9-45	92	19	
	TOTALS		51	54	TOTALS	28 / 18 / 19 / 15 / 9 / 4 / 11 / 1	6 / 31 / 39			TOTALS	8937	1468	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE- Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 • Drawer 1299 Portage-La Prairie - Man. School for the Quarter ended Sept. 30 1945

Principal. A. A. Fuston

Dated October 3 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at.

this. 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency
REPORT of the Indian Residential School at Portage La Prairie on ____ Reserve for Quarter ended Sept 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Months at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51			15 9 10 6 4 3 4	4 13 24 8				4277	691	
O 247 D	Georgina Meeches	13		1	Long Plain		1	Housekeeping		30-6-35	92	19	Discharged 16 yrs of Age
O 252	Myrtle Tait	16		1	Swan Lake		1	"		31-8-35	62	0	Discharged 16 yrs of Age
O 260 D	Della Assiniboine	16		1	Roseau		1	"		17-8-36	62	0	Discharged "
O 261 D	Norma Demas	16		1	Pipestone		1	"		24-8-36	62	0	Discharged "
O 263 D	Doreen Longclaws	16		1	Long Plain		1	"		20-3-37	62	0	Discharged "
O 264	Edith Snake	13		1	" "		1	"		7-4-37	92	15	
O 266 D	Edna Tom	17		1	Roseau		1	"		30-8-37	62	0	Discharged 16 yrs of Age
O 267	Elaine Tom	14		1	"		1	"		30-8-37	64	0	now in the United States
O 270	Patsy Daniels	10		1	Long Plain		1	"		1-9-39	92	19	
O 271	Marion Assiniboine	14		1	" "		1	"		1-9-38	92	19	
O 273	Mavis Bunsop	15		1	Swan Lake		1	"		1-9-38	92	15	
O 274 D	Doobal Cameron	15		1	" "		1	"		1-9-38	62	0	Discharged 16 yrs of Age
O 275	Dorothy Cameron	15		1	" "		1	"		1-9-38	92	19	
O 276	Christina Myerion	14		1	Long Plain		1	"		6-5-39	92	19	
O 277	Gladdis Daniel	12		1	" "		1	"		1-5-39	92	17	
O 278	Dolly Merrick	14		1	" "		1	"		18-8-39	80	10	working in the city
O 279	Ena Myerion	13		1	" "		1	"		1-9-39	92	19	
O 280	Gladys Meeches	14		1	" "		1	"		1-9-39	92	19	
O 282	Grace Myerion	13		1	" "		1	"		1-9-39	92	19	
O 286	Annie Jim	12		1	Roseau		1	"		1-9-39	92	17	TOTAL number of days in Quarter
O 287	Bessie Francis	13		1	Long Plain		1	"		11-3-40	92	19	
O 289	Daisy Johnnie	11		1	Roseau		1	"		1-9-40	64	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter from the U.S.
O 290	Edith Atkinson	11		1	"		1	"		1-9-40	92	17	
O 291	Sophie Laroque	11		1	"		1	"		1-9-40	62	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter Emma not returned to school.
O 293	Rose Francis	14		1	Long Plain		1	"		7-10-40	92	19	
O 294	Clarice Longclaws	14		1	" "		1	"		7-10-40	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
O 295	Annette Laroque	8		1	Roseau		1	"		2-9-41	62	0	Emma in the United States has not returned to school.
	TOTALS		51	27	TOTALS	15 11 14 13 9 4 1 1	6 22 12 8			TOTALS	6453	991	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage la Prairie - Man. School for the Quarter ended Sept 30 1945.

Principal A. D. Hislop

Dated Oct 9 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this .19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Indian Residential School at Portage La Prairie on ... Reserve for Quarter ended Sept 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Grade per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			4	8	6	4	3	4	4	7	12	5			221	319	
265	Stewart Cameron	9	1		Swan Lake	1							1		Farming		1-9-42	92	16	
266	Hazlie Peters	10	1		Long plain		1						1		"		1-9-42	92	19	
267	Teddy Mastcoupe	11	1		" "	1						1			"		2-11-42	92	19	
268	Merlin Denas	9	1		Pipestone	1						1			"		8-3-42	92	13	
269	George Hobson	15	1		Long plain		1						1		"		1-5-43	92	19	
270	Walter Longclaws	9	1		" "	1								1	"		1-5-43	92	19	
272	Edward Johnnie	8	1		Roseau	1						1			"		1-9-43	92	17	
273	Andrew Peswerin	8	1		Long plain	1							1		"		1-9-43	92	19	
274	Raymond Smoke	10	1		" "	1							1		"		1-9-43	92	16	
253	Joe Tom	14	1		Roseau			1						1	"		30-8-40	62	0	over on the United States has not returned to school.
276	Ronald Wood	8	1		Long plain	1							1		"		1-9-44	92	16	
277	Frank Merrick	9	1		" "	1							1		"		22-10-44	92	19	
278	Roger Meyerion	9	1		" "	1						1			"		28-10-44	92	15	
279	Fralick Meyerion	8	1		" "	1							1		"		2-10-44	92	19	
280	Raymond Meeches	8	1		" "	1							1		"		1-9-44	92	19	
291	Percy Francis	8	1		" "	1								1	"		30-9-44	92	19	✓
✓ 282	Calvin Okeeke	9	1		" "	1						1			"		1-9-45	92	19	
✓ 283	Robert Tait	9	1		Swan Lake	1							1		"		1-9-45	92	16	?
✓ 284	Clarence Peters	8	1		Long plain	1							1		"		1-9-45	92	19	
✓ 285	Clarence Longclaws	10	1		" "	1						1			"		1-9-45	92	19	
✓ 286	Norman Peters	7	1		" "	1							1		"		1-9-45	92	19	
✓ 287	Ernest Smoke	7	1		Sioux	1							1		"		1-9-45	92	16	
✓ 288	Stanley Smith	8			Roseau	1							1		"		28-9-45	2	0	over in the United States
	TOTALS	51			TOTALS	5	9	10	6	4	3	4					TOTALS	4277	691	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended Sept 30 1948.

Principal A. A. Hustler

Dated October 3 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this ..... 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 1467

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage La Prairie on ... Reserve for Quarter ended Sept 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade)	STANDING IN CLASS (High School / Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
209	Alfred Martin	16	1		Swan Lake		1	Farming		13-8-35	62	0	Discharged Sept 45 16 yrs of age
227	Donald Daniels	14	1		Long Plain		1	"		19-2-37	92	19	
231	Frederick Martin	14	1		Swan Lake		1	"		25-8-37	92	19	
232	Archie Accobee	14	1		Roseau		1	"		30-8-37	92	19	
234 D	Walter Meyerion	15	1		Long Plain		1	"		4-9-37	62	0	Discharged Sept 45 Mental ill health
237	Robert Peters	14	1		" "		1	"		1-9-37	92	18	
238	Kenneth Meyerion	13	1		" "		1	"		8-5-38	67	0	Did not return on opening date & had difficulty locating him.
239 D	Angus Hobson	16	1		" "		1	"		6-5-39	62	0	Discharged 16 yrs of age
240	Walter Meeches	14	1		" "		1	"		6-5-39	92	19	
241	Louis Daniels	11	1		" "		1	"		1-9-39	92	19	
243	Johnnie Prowain	12	1		" "		1	"		1-9-39	92	19	
244	Stuart Smoke	13	1		Sioux		1	"		1-9-39	92	16	
245	Laurence Smoke	14	1		"		1	"		1-9-39	92	16	
247	Eddie Smith	14	1		Roseau		1	"		1-9-39	62	0	now in the United States
248	Alfred Johnnie	12	1		"		1	"		1-9-39	92	17	
249	Ross Wood	14	1		Long Plain		1	"		1-9-39	92	15	
250	Gordon Jim	12	1		Roseau		1	"		1-9-39	92	17	Sept 45 absent this day records in agency show this boy to be 16 yrs of age — Discharged.
251 D	Walter Francis	14	1		Long Plain		1	"		11-9-40	62	0	
254	Leonard Atkinson	13	1		Roseau		1	"		1-9-40	62	0	in the United States
255	Scottie Atkinson	14	1		"		1	"		1-9-40	62	0	" " " "
256	Alfred Johnnie	11	1		"		1	"		1-9-40	62	0	" " " "
257	Willie Laroque	11	1		"		1	"		1-9-40	62	0	in the United States, has not returned to school yet.
258	Roy Peters	13	1		Long Plain		1	"		1-9-40	92	19	
259	Melvin Francis	12	1		" "		1	"		1-9-40	92	19	
260	Harry Jim	7	1		Roseau		1	"		1-9-40	92	17	
261	Gordon Johnnie	10	1		"		1	"		1-9-40	92	17	
263	Harry Peters	10	1		Long Plain		1	"		1-9-40	92	19	
264	Jim Cameron	11	1		Swan Lake		1	"		1-9-40	92	16	
	TOTALS		28		TOTALS	4 8 5 4 3 4	4 7 1 2 5			TOTALS	2281	319	

TOTAL number of days in Quarter ...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ...

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ...

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ ...

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

ADD

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage Indian Residential School for the Quarter ended Dec. 31 1945

Principal A. A. Huston

Dated Jan. 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

PORTAGE LA PRAIRIE DEC 31 1945 AGENCY.

Dated at [redacted] 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Indian Residential School at Portage La Prairie Reserve for Quarter ended Dec. 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I … VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Bad)	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		4	46	27		I 6 I 3 II 4 III 2 5	3 6 2 1			6618	3855	
302	Evelyn Waters	11		1	Sioux	1	1	Housekeeping	1-9-43	92	68	
303	Ivy Bannop	13		1	Swan Lake	1	1	"	1-9-43	92	54	
304	Jean Bell	14		1	Long Plain	1	1	"	1-9-43	92	64	
305	Ella Bell	11		1	"	1	1	"	1-9-43	92	54	
306	Rowena Sinobe	11		1	Sioux	1	1	"	1-9-43	92	59	
307	Pearl Wood	10		1	Long Plain	1	1	"	1-9-43	92	60	
308	Rosemary Wood	11		1	"	1	1	"	1-9-43	92	60	
310	Doreen Meyerion	9		1	"	1	1	"	1-9-43	92	60	
311	Mary Almas	6		1	Pipistone	1	1	"	1-9-44	92	60	
312	Virginia Wood	7		1	Long plain	1	1	"	1-9-44	92	60	
313	Marjorie Wood	7		1	"	1	1	"	1-9-44	92	60	
314	Lillian Francis	8		1	"	1	1	"	1-11-44	92	60	
315	Margaret Meyerion	9		1	"	1	1	"	1-9-44	92	56	
316	Patricia Hall	8		1	Sioux	1	1	"	1-9-44	92	59	
317	Kathleen Daniel	9		1	Long plain	1	1	"	1-9-44	92	60	
318	Lena Meeches	7		1	"	1	1	"	1-9-45	92	60	
319	Annie Assiniboine	11		1	"	1	1	"	1-9-45	92	60	
320	Florence Peters	9		1	"	1	1	"	1-9-45	92	51	
321	Lynda Peters	8		1	"	1	1	"	1-9-45	92	60	
322	Barry Yellowquill	9		1	"	1	1	"	1-9-45	92	59	
323	Molly Peters	8		1	"	1	1	"	1-9-45	92	60	
324	Wendy Peters	7		1	"	1	1	"	1-9-45	92	60	
325	Mary Jane Peters	7		1	"	1	1	"	28-9-45	92	59	
326	Victoria Smith	6		1	Roseau	1	1	"				
	TOTALS	46 51			TOTALS	3 0 2 5 I 3 II 4 2 5	3 6 2 1			8826	6355	

97 97

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8826

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 95.93

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

95.93 x 41.25 = 3957.11
95.93 x 3.75 = 359.74
$4316.85

1/1/46 HHB

NOTE- Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Harry Carry, that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL [redacted]ne 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie ... Man ..... School for the Quarter ended..... Dec. 31 .....19 45

Principal R. C. Hudson

Dated..... Jan. 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Indian Residential School at Portage La Prairie — Reserve for Quarter ended Dec 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Junior, I, II, III, IV, V, VI, VII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			46			15 13 6 5 3 2 2	2 33 20 1				4200	2494	
247	Georgina Meekes	13		1	Long Plain		1	Housekeeping		30-6-36	92	53	
264	Edith Smoke	13		1	"		1	"		7-4-37	92	53	
267	Elaine Tom	14		1	Roseau		1	"		30-8-37	92	53	
270	Patsy Daniels	10		1	Long Plain		1	"		1-9-37	92	64	
271	Wench Assiniboine	14		1	"		1	"		1-9-38	92	49	
273	Myrie Baumgo	15		1	Swan Lake		1	"		1-9-38	92	53	
275	Dorothy Omaron	13		1	"		1	"		1-9-38	92	53	
276	Christina Myerion	14		1	Long Plain		1	"		6-5-39	92	53	
277	Gladdie Daniels	12		1	"		1	"		1-5-39	92	54	
278	Dolly Merrick	14		1	"		1	"		18-5-39	90	44	Tonsil operation
279	Enda Myerion	13		1	"		1	"		1-9-39	92	54	
280	Gladys Meekes	14		1	"		1	"		1-9-39	92	54	
282	Grake Myerion	13		1	"		1	"		1-9-39	92	53	
286	Annie Jim	12		1	Roseau		1	"		1-9-39	92	54	
287	Bessie Francis	13		1	Long Plain		1	"		11-3-40	92	54	
289	Daisy Johnnie	11		1	Roseau		1	"		1-9-40	92	53	
290	Edith Atkinson	11		1	"		1	"		1-9-40	92	60	
291	Sophie Laroque	11		1	"		1	"		1-9-40	69	47	Returned from U.S.A. 2ND NOV 45
293	Rose Fordnois	14		1	Long Plain		1	"		7-10-40	92	51	
294	Renee Longclaws	14		1	"		1	"		7-10-40	92	54	
295	Annith Roque	8		1	Roseau		1	"		2-9-41	60	43	Returned from USA 2ND NOV 45
296	Shirley Yellowquill	13		1	Long Plain		1	"		2-9-41	92	53	
297	Ruby Demas	12		1	Pipestone		1	"		1-1-42	92	54	
298	Phyllis Atkinson	9		1	Roseau		1	"		1-9-42	92	60	
299	Joyce Merrick	10		1	Long Plain		1	"		2-11-42	92	54	
300	Mabel Hobson	11		1	"		1	"		1-5-43	92	60	
301	Isabel Longclaws	11		1	"		1	"		1-5-43	92	54	
	TOTALS		46	27	TOTALS	16 17 11 11 11 2 5	8 35 29 1			TOTALS	6618	3855	

Total number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the School for the Quarter ended Dec. 31 1945

Principal A. C. Huston

Dated Jan 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Indian Residential School at Portage La Prairie ...Reserve for Quarter ended Dec 31 ...1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			8			10 6 5 3 2 2	2 11 15				2544	1461	
269	George Hobson	15	1		Long plain	1	1	Farming		1-5-43	92	54	
270	Walter Longclaws	9	1		"	1	1	"		1-5-43	92	60	
272	Edward Louise	8	1		Roseau	1	1	"		1-9-43	92	60	
273	Andrew Passwain	8	1		Long plain	1	1	"		1-9-43	92	60	
274	Raymond Smoke	10	1		Sioux	1	1	"		1-9-43	92	59	
276	Ronald Wood	8	1		Long plain	1	1	"		1-9-44	92	60	
277	Frank Derrick	9	1		"	1	1	"		22-10-44	92	59	
278	Royce Imperion	9	1		"	1	1	"		28-10-44	92	47	
279	Frank Imperion	8	1		"	1	1	"		2-10-44	92	57	
280	Raymond Douglas	8	1		"	1	1	"		1-9-44	92	60	
281	Percy Francis	8	1		"	1	1	"		30-9-44	92	60	
282	Calben Okeke	9	1		Sioux	1	1	"		1-9-45	92	60	
283	Robert Tait	9	1		Swan Lake	1	1	"		1-9-45	92	60	
284	Clarence Peters	8	1		Long plain	1	1	"		1-9-45	92	60	
285	Clarence Longclaws	10	1		"	1	1	"		1-9-46	92	60	
286	Norman Peters	7	1		"	1	1	"		1-9-45	92	39	Sick.
287	Ernest Smoke	7	1		Sioux	1	1	"		1-9-45	92	59	
288	Stanley Smith	8	1		Roseau	1	1	"		28-9-45	92	59	
	TOTALS	46			TOTALS	16 13 6 5 3 2 2	2 23 20 1			TOTALS	4200	2494	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended Dec. 31 1946

Principal A. O. Huston

Dated Jan 8 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this. 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Indian Residential School at Portage La Prairie Reserve for Quarter ended Dec 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years at Trade or Calling	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
X 227	Donald Daniels	14	1		Long Plain	5	Good	Farming		19-2-37	92	53	
231	Fredrick Martin	14	1		Swan Lake	4	Good	"		26-8-37	92	54	
232	Archie Ascobie	14	1		Roseau	4	Good	"		30-8-37	92	53	
237	Albert Peters	14	1		Long Plain	5	Good	"		1-9-37	92	53	
238	Kenneth Myerion	15	1		"	5	Good	"		8-5-38	92	53	
240	Walter Nicholas	14	1		"	4	Good	"		6-5-39	92	54	
241	Louis Daniels	11	1		"	3	Good	"		1-9-39	92	53	
243	Johnnie Prevain	12	1		"	4	Good	"		1-9-39	92	57	
244	Stuart Smoke	13	1		Sioux	4	Good	"		1-9-39	92	51	
245	Laurence Smoke	14	1		"	4	Good	"		1-9-39	92	42	
247	Eddie Smith	14	1		Roseau	4	Good	"		1-9-39	92	52	
248	Alfred Johnnie	12	1		"	3	Good	"		1-9-39	92	54	
249	Ross Wood	14	1		Long Plain	5	Good	"		1-9-39	92	53	
250	Gordon Jim	12	1		Roseau	4	Good	"		1-9-39	92	54	
254	Leonard Atkinson	13	1		"	4	Good	"		1-9-40	92	53	
255	Scottie Atkinson	14	1		"	5	Good	"		1-9-40	92	53	
256	Alfred Johnnie	11	1		"	3	Good	"		1-9-40	92	63	
257	Willie Lavogue	11	1		"	3	Good	"		1-9-40	60	13	Returned from Hd 2 Dec NOV 45
258	Roy Peters	13	1		Long Plain	4	Good	"		1-9-40	92	54	
259	Melvin Francis	12	1		"	4	Good	"		1-9-40	92	54	
260	Harry Jim	7	1		Roseau	2	Good	"		1-9-40	92	44	
261	Gordon Johnnie	10	1		"	3	Good	"		1-9-40	92	60	
263	Harry Peters	10	1		Long Plain	3	Good	"		1-9-40	92	54	
264	Jim Cameron	11	1		Swan Lake	3	Good	"		1-9-40	92	54	
265	Stuart Cameron	9	1		"	2	Good	"		1-9-42	92	60	
266	Hughie Peters	10	1		Long Plain	3	Good	"		1-9-42	92	54	
267	Teddy Westcompe	11	1		"	3	Good	"		2-11-42	92	60	
268	Merwin Demas	9	1		Pipestone	2	Good	"		3-3-42	92	59	
	TOTALS		28		TOTALS	10 6 5 3 2 2	2 11 15			TOTALS	2544	1461	

Eva Thumbla

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

B-4-46

File

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify, that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the MORLEY RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie Man. School for the Quarter ended March 31 1946

Principal A. C. Stevenson

Dated April 2 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 4 1946 AGENCY. 19..

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency School at Indian Residential Portage La Prairie Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is Taught per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I / II / III / IV / V / VI / VII / High School	Very Good / Good / Fair / Poor						
			46	27		16 7 22 10 11 2 5	9 33 27 2				6561	2674½	
302	Evelyn Welters	11		1	Sioux		1	Housekeeping		1-9-43	90	50½	
303	May Bannerp	13		1	Swan Lake		1	"		1-9-43	90	26	
304	Jean Bell	14		1	Long Plains		1	"		1-9-43	90	28	
305	Ella Bell	11		1	" "		1	"		1-9-43	90	52	
306	Ramona Smoke	11		1	Sioux		1	"		1-9-43	90	28	
307	Pearl Wanka	10		1	Long Plains		1	"		1-9-43	90	53	
308	Rosemary Wanka	11		1	" "		1	"		1-9-43	90	58½	
310	Doreen Myerion	9		1	" "		1	"		1-9-43	90	50½	
311	Mary Demar	6		1	Pipestone	1	1	"		1-9-43	90	48½	
312	Virginia Ward	7		1	Long Plains	1	1	"		1-9-44	90	52½	
313	Margaret Wanka	7		1	" "	1	1	"		1-9-44	90	51½	
314	Lillian Francis	8		1	" "	1	1	"		1-9-44	90	48½	
315	Margaret Myerion	9		1	" "	1	1	"		1-9-44	90	49½	
316	Patricia Hall	8		1	Sioux	1	1	"		1-11-44	90	51½	
317	Kathleen Daniels	9		1	Long Plains	1	1	"		1-9-44	90	41½	
318	Lena Meeches	7		1	" "	1	1	"		1-9-44	90	50½	
319	Annie Desjarlais	11		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	52	
320	Florence Peters	9		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	53	
321	Lynda Peters	8		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	53½	
322	Daisy Lightwaist	9		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	49½	
323	Molly Peters	8		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	53½	
324	Wendy Peters	7		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	52	
325	Mary Jane Peters	1		1	" "	1	1	"		1-9-45	90	47½	
326	Victoria Smith	6		1	Roseau	1	1	"		28-9-45	90	51½	
	TOTALS		46	51	TOTALS	31 7 30 10 12 2 5	12 52 11 2	TOTALS			8721	3822½	

TOTAL number of days in Quarter.... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8721 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... ~~96.9~~ 96.9 ✓

Allowed 95 + 1.9 Spec.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

96.9 × 41.25 = 3,997.13
96.9 × 3.15 = 363.37
4,360.50

K.B. 14/5/46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man School for the Quarter ended March 31 1946.

Principal A. C. Huston?

Dated April 2 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... Indian Agent

Dated at

this .19 .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Mar 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I / Grade II / Grade III / Grade IV / Grade V / Grade VI / Grade VII / Grade VIII / Special / Total	Grade I / Grade II / Grade III / Total						
			46			15-6 13 5 3 2 2	4 1 9 2 1 2				4137	1824	
247	Georgina Meeches	13		1	Long Plain			Housekeeping		30-6-36	90	27½	
264	Edith Ansko	13		1	"			"		7-4-37	90	28	
267	Elsie Jam	14		1	Roseau			"		30-8-37	90	28	
270	Patsy Daniels	10		1	Long Plain			"		1-9-39	90	28	
271	Marion Assiniboine	14		1	"			"		1-9-38	90	27	
273	Marie Bannap	15		1	Swan Lake			"		1-9-38	90	27½	
276	Dorothy Cameron	15		1	"			"		1-9-38	90	27½	
276	Christine Myerion	14		1	Long Plain			"		6-5-39	90	27	
277	Gladdis Daniels	12		1	"			"		1-5-39	90	27½	
278	Dolly Merrick	14		1	"			"		18-5-39	90	27½	
279	Emma Myerion	13		1	"			"		1-9-39	87	26	Tonsilectomy
280	Gladys Meeches	14		1	"			"		1-9-39	90	27½	
282	Grace Myerion	13		1	"			"		1-9-39	90	27½	
286	Annie Jim	12		1	Roseau			"		1-9-39	90	27	
287	Bessie Francis	13		1	Long Plain			"		11-3-40	90	27	
289	Daisy Johnnie	11		1	Roseau			"		1-9-40	90	28	
290	Edith Atkinson	11		1	"			"		1-9-40	90	53½	
291	Sophie Laroque	11		1	"			"		1-9-40	90	27½	
293	Rose Francis	14		1	Long Plain			"		7-10-40	90	27	
294	Gloria Longclaws	14		1	"			"		7-10-40	87	26½	Tonsilectomy
295	Annette Laroque	8		1	Roseau			"		2-9-41	90	50½	
296	Shirley Yellowquill	13		1	Long Plain			"		2-9-41	90	27½	
297	Audrey Deman	12		1	Pipestone			"		1-1-42	90	28	
298	Phyllis Atkinson	9		1	Roseau			"		1-9-42	90	51½	
299	Joyce Merrick	10		1	Long Plain			"		2-11-42	90	27½	
300	Mabel Hakes	11		1	"			"		1-5-43	90	45½	
301	Isabelle Longclaws	11		1	"			"		1-5-43	90	27	
	TOTALS		46	27		TOTALS 16 7 2 2 1 0 1 1 2 5	9 8 3 2 1 2				6561	2674½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 School for the Quarter Portage La Prairie - Man.

ended March 31 1946

Principal A. C. Huston

Dated April 2 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

.19. .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Residential School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade / Not Graded)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours per Week / Number of Weeks	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			5 11 5 3 2 2	4 9 1 3 2				2520	921 ½	
269	George Hebert	15	1		Long Plains		1	Farming		1-5-43	90	28	
270	Walter Longclaws	9	1		"	1	1	"		1-5-43	90	49½	
272	Edward Johnnie	8	1		Roseau	1	1	"		1-9-43	90	53½	
273	Andrew Peguawais	8	1		Long Plains	1	1	"		1-9-43	90	53½	
274	Raymond Smoke	10	1		Sioux	1	1	"		1-9-43	90	53½	
216	Ronald Wesley	8	1		Long Plains	1	1	"		1-9-44	90	52	
211	Frank Meprick	9	1		"	1	1	"		22-10-44	90	53½	
218	Roger Myerion	9	1		"	1	1	"		28-10-44	90	49½	
279	Frank Myerion	8	1		"	1	1	"		2-10-44	90	50½	
280	Raymond Meeches	8	1		"	1	1	"		1-9-44	90	49½	
281	Calumi Chenier	9	1		Sioux	1	1	"		30-9-44	90	53½	
282	Percy Francois	8	1		Long Plains	1	1	"		1-9-45	90	51½	
283	Robert Taite	9	1		Swan Lake	1	1	"		1-9-45	90	51½	
284	Clarence Peters	8	1		Long Plains	1	1	"		1-9-45	90	52½	
285	Clarence Longclaws	10	1		"	1	1	"		1-9-45	87	46½	Tonsilectomy
286	Norman Peters	7	1		"	1	1	"		1-9-45	90	49	
287	Ernest Smoke	7	1		Sioux	1	1	"		1-9-45	90	51½	
288	Stanley Smith	8	1		Roseau	1	1	"		28-9-45	90	53½	
	TOTALS	46			TOTALS	15 6 13 5 3 2 2	4 19 2			TOTALS	4437	1824	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended March 31 1946

Principal A. C. Huston

Dated April 2 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this . 19 .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency Indian Residential School at Portage La Prairie Reserve for Quarter ended March 31 1940

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
229	Donald Daniels	14	1		Long Plains		1	Farming		19-2-37	90	27½	
231	Fredrick Martin	14	1		Swan Lake	1		"		25-8-37	90	28	
232	Archie Assiniboine	14	1		Roseau		1	"		30-8-37	90	25½	
237	Robert Peters	14	1		Long Plains		1	"		1-9-37	90	27½	
238	Kenneth Mysquias	15	1		"		1	"		8-8-38	90	27	
240	Walter Meeches	14	1		"	1		"		6-5-39	90	27½	
241	Louis Daniels	11	1		"	1		"		1-9-39	90	27	
243	Johnnie Peguamie	12	1		"	1		"		1-9-39	90	51	
244	Stuart Smoke	13	1		Sioux	1		"		1-9-39	90	27	
245	Lawrence Smoke	14	1		"	1		"		1-9-39	90	27½	
247	Eddie Smith	14	1		Roseau	1		"		1-9-39	90	28	
248	Clifford Johnnie	12	1		"	1		"		1-9-39	90	26½	
249	Ross Wardle	14	1		Long Plains	1		"		1-9-39	90	27	
250	Gordon Jim	12	1		Roseau	1		"		1-9-39	90	28	
264	Leonard Atkinson	13	1		"	1		"		1-9-40	90	27	
265	Scottie Atkinson	14	1		"	1		"		1-9-40	90	28	
266	Alfred Johnnie	11	1		"	1		"		1-9-40	90	28	
267	Willie Loraque	11	1		"	1		"		1-9-40	90	52	
258	Rory Peters	13	1		Long Plains	1		"		1-9-40	90	28	
269	Melville Francis	12	1		"	1		"		1-9-40	90	28	
260	Harry Jim	7	1		Roseau	1		"		1-9-40	90	40	
261	Gordon Johnnie	10	1		"	1		"		1-9-40	90	50½	
263	Harry Peters	10	1		Long Plains	1		"		1-9-40	90	27½	
264	Jim Cameron	11	1		Swan Lake	1		"		1-9-40	90	28	
265	Stuart Cameron	9	1		"	1		"		1-9-42	90	50½	
266	Hughie Peters	10	1		Long Plains	1		"		1-9-42	90	26	
267	Teddy Westcamp	11	1		"	1		"		2-11-42	90	53½	
268	Merwin Deman	9	1		Sioux	1		"		8-3-42	90	49½	
	TOTALS	28			TOTALS	6 11 5 3 2 2	4 9 13 2			TOTALS	2520	921½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E 1

Portage la Prairie

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the School for the Quarter ended June 30 1946

Principal A. C. Huston

Dated July 1 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 1946

PORTAGE LA PRAIRIE JUN 27 1946 AGENCY

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Reqn No 2350

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years in Trade Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			47	27		16 7 24 9 11 2 5	7 30 25 12				6613	2780½	
D 302	Evelyn Walters	11		1	Sioux	1	1	Housekeeping		1-9-46	91	54	
303	May Bannop	13		1	Swan Lake	1	1	"		1-9-43	91	25½	
304	Jean Bell	14		1	Long Plain	1	1			1-9-43	91	27	
305	Ella Bell	11		1	Long Plain	1	1	"		1-9-43	91	54	
306	Rowena Smoke	11		1	Sioux	1	1	"		1-9-43	91	27	
307	Pearl Wood	10		1	Long Plain	1	1	"		1-9-43	91	42	
308	Rosemary Wood	11		1	Long Plain	1	1	"		1-9-43	91	54	
310	Doreen Myerion	9		1	Long Plain	1	1	"		1-9-43	91	54	
311	Mary Demas	6		1	Pipestone	1	1	"		1-9-43	91	50	
312	Virginia Wood	7		1	Long Plain	1	1	"		1-9-44	91	51	
313	Marjorie Wood	7		1	Long Plain	1	1	"		1-9-44	91	52	
314	Lillian Francis	8		1	Long Plain	1	1	"		1-9-44	91	54	
315	Margaret Myerion	9		1	Long Plain	1	1	"		1-9-44	91	54	
316	Patricia Hall	8		1	Sioux	1	1	"		1-11-44	91	54	
317	Kathleen Daniels	9		1	Long Plain	1	1	"		1-9-44	91	54	
318	Lena Meeches	7		1	Long Plain	1	1	"		1-9-44	91	54	
319	Annie Assiniboine	11		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	54	
320	Florence Peters	9		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	44	
321	Lynda Peters	8		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	54	
322	Daisy Yellowquill	9		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	53	
323	Molly Peters	8		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	54	
324	Wendy Peters	7		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	45	
325	Mary Jane Peters	9		1	Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	53	
626	Victoria Smith	6		1	Roseau	1	1	"		28-9-45	91	54	
327 ✓	Evelyn Smoke	11		1	Sioux	1	1	"		18-5-46	43 ✓	21	
328 ✓	Marie Smoke	9		1	Sioux	1	1	"		28-5-46	36 ✓	23	
	TOTALS		47	28	TOTALS	30 10 32 9 42 2 5	1 1 1 1 1 1				8826 ✓	3983	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 3826 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 96.99

Allowed - 95 + 1.99

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

96.99 X .4125 = 4,000.84

96.99 X 3.75 = 363.71

4,364.55

KHB 29/7/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [redacted] School for the Quarter ended June 30 1946

Principal A. C. Huston

Dated July 1 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted]

[redacted] 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I A 403
Reqn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie — Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage la Prairie on — Reserve for Quarter ended June 30 — 1940

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	Grade VII	High School	STANDING IN CLASS: Prep. Class	I	II	III	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47 40			16	6	14	4	3	2	2		3	13	16	10				4168	1965	
247	Georgina Meschas	13		1	Long Plain					/					/			Housekeeping		30-6-35	91	26	
264	Edith Smoke	13		1	Long Plain			/								/		"		7-4-37	91	27	
267	Elaine Tom	14		1	Moosomin			/								/		"		30-30-37	91	27	
270	Patsy Daniels	10		1	Long Plain			/							/			"		1-9-39	91	27	
271	Marion Assiniboine	14		1	Long Plain				/						/			"		1-9-38	91	24	
273	Marie Bannon	15		1	Swan Lake					/					/			"		1-9-38	91	21	
275	Dorothy Cameron	15		1	Swan Lake					/					/			"		1-9-38	91	25½	
276	Christina Myerion	14		1	Long Plain				/						/			"		6-6-39	91	25½	
277	Gladdie Daniel	12		1	Long Plain				/						/			"		1-9-39	91	26	
278	Dolly Merrick	14		1	Long Plain				/							/		"		18-9-39	91	26	
279	Ena Myerion	13		1	Long Plain				/							/		"		1-9-39	91	26	
280	Gladys Meschas	14		1	Long Plain				/							/		"		1-9-39	91	26	
282	Grace Myerion	13		1	Long Plain				/							/		"		1-9-39	89	6	Transferred to Brandon 133-9-10
286	Annie Jim	12		1	Moosomin				/							/		"		1-9-39	91	27	
287	Bessie Francis	13		1	Long Plain					/						/		"		11-9-40	91	27	
289	Daisy Johnnie	11		1	[redacted]					/						/		"		1-9-40	91	27	
290	Edith Atkinson	11		1	Moosomin					/						/		"		1-9-40	91	54	
291	Sophie Laroque	11		1	Moosomin					/						/		"		1-9-40	91	26½	
293	Rose Francis	14		1	Long Plain					/						/		"		7-10-40	91	26	
294	Clarice Longclaws	14		1	Long Plain					/						/		"		7-10-40	91	27	
295	Annette Laroque	8		1	Moosomin					/						/		"		8-9-41	91	53	
296	Shirley Yellowquill	13		1	Long Plain					/						/		"		8-9-41	91	26	
297	Audrey Demas	12		1	Pipestone					/						/		"		1-1-42	91	27	
298	Phyllis Atkinson	9		1	Moosomin					/						/		"		1-9-42	91	54	
299	Joyce Merrick	10		1	Long Plain					/						/		"		8-11-42	91	27	
300	Mabel Hobson	11		1	Long Plain					/						/		"		1-6-43	91	54	
301	Isobel Longclaws	11		1	Long Plain					/						/		"		1-6-43	91	✓ 27	
TOTALS			47 40	87	TOTALS	16	7	24	9	4	2	5		17	30	25	12	TOTALS			6583	2760½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the School for the Quarter ended June 30 19 46

Principal A. O. Huston

Dated July 1 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this . 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I A 403
Regn. No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie ... Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage la Prairie on ... Reserve for Quarter ended June 30 ... 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trade a Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						5 12 4 3 2 2	2 9 9 8				2548	1040	
			28										
269	George Hobson	15	1		Long Plain	/	/	farming		1-9-43	91	26½	
270	Walter Longclaws	9	1		Long Plain	/	/	"		1-9-43	91	54	
272	Edward Johnnie	8	1		Moosomin	/	/	"		1-9-43	91	54	
273	Andrew Perawain	8	1		Long Plain	/	/	"		1-9-43	91	54	
274	Raymond Smoke	10	1		Sioux	/	/	"		1-9-43	91	54	
276	Donald Wood	8	1		Long Plain	/	/	"		1-9-43	91	54	
277	Frank Merrick	9	1		Long Plain	/	/	"		22-10-44	91	50	
D 278	Royce Myerion	9	1		Long Plain	/	/	"		28-10-44	29	12	Transferred to Brandon 1-3-0-10
279	Frank Myerion	8	1		Long Plain	/	/	"		2-10-44	91	53½	
280	Raymond Meeshas	8	1		Long Plain	/	/	"		1-9-44	91	54	
281	Percy Francois	8	1		Long Plain	/	/	"		30-9-44	91	54	
282	Calvin Chaske	9	1		Sioux	/	/	"		1-9-45	91	54	
283	Robert Tait	9	1		Swan Lake	/	/	"		1-9-45	91	54	
284	Clarence Peters	8	1		Long Plain	/	/	"		1-9-45	91	54	
285	Clarence Longclaws	10	1		Long Plain	/	/	"		1-9-45	91	54	
286	Norman Peters	7	1		Long Plain	/	/	"		1-9-45	91	54	
288	Stanley Smith	8	1		Moosomin	/	/	"		28-9-45	91	52	
287	Ernest Smoke	7	1		Sioux	/	/	"		17-5-46	49	32	
289	Louis Merrick	7	1		Long Plain	/	/				4245	1965	

TOTALS 46 TOTALS 16 6 14 4 3 2 2 | 3 19 11 10 TOTALS 4168 1965

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Herbert Cherrey that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the School for the Quarter ended June 30 1946

Principal R. O. Huston

Dated July 1 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

... Portage la Prairie ... Agency

REPORT of the Indian Residential School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DAYS OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
227	Donald Daniels	14	1		Long Plain			Farming		19-2-37	91	26	
231	Frederick Martin	14	1		Swan Lake			"		30-8-37	91	26	
232	Archie Assiniboine	14	1		Moosomin			"		30-8-37	91	26½	
237	Robert Peters	14	1		Long Plain			"		1-9-37	91	26½	
238	Kenneth Myerion	15	1		Long Plain			"		8-4-38	91	26	
240	Wallie Meechance	14	1		Long Plain			"		6-5-39	91	26½	
241	Louis Daniels	11	1		Long Plain			"		1-9-39	91	39½	
243	Johnnie Peewain	12	1		Long Plain			"		1-9-39	91	54	
244	Stuart Smoke	13	1		Sioux			"		1-9-39	91	26½	
246	Lawrence Smoke	14	1		Sioux			"		1-9-39	91	26½	
247	Eddie Smith	14	1		Moosomin			"		1-9-39	91	26	
248	Gafford Johnnie	12	1		Moosomin			"		1-9-39	91	27	
249	Moses Wood	14	1		Long Plain			"		1-9-39	91	26½	
250	Gordon Jim	12	1		Moosomin			"		1-9-39	91	39½	
254	Leonard Atkinson	15	1		Moosomin			"		1-9-40	91	39	
255	Scottie Atkinson	14	1		Moosomin			"		1-9-40	91	26½	
256	Alfred Johnnie	11	1		Moosomin			"		1-9-40	91	39½	
257	Willie Laroque	11	1		Moosomin			"		1-9-40	91	53	
258	Roy Peters	13	1		Long Plain			"		1-9-40	91	39½	
259	Melville Francis	12	1		Long Plain			"		1-9-40	91	39	
260	Harry Jim	7	1		Moosomin			"		1-9-40	91	52	
261	Gordon Johnnie	10	1		Moosomin			"		1-9-40	91	54	
263	Harry Peters	10	1		Long Plain			"		1-9-40	91	39	
264	Jim Cameron	11	1		Swan Lake			"		1-9-40	91	39	
265	Stuart Cameron	9	1		Swan Lake			"		1-9-42	91	54	
266	Hughie Peters	10	1		Long Plain			"		1-9-42	91	39	
267	Teddy Westcoupe	11	1		Long Plain			"		8-11-42	91	54	
268	Mervin Bonne	9	1		Pipestone			"		8-2-43	91	50	
	TOTALS		28		TOTALS	5 12 4 3 2 2	2 9 1 8			TOTALS	2548	1046	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

F. FILE

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man School for the Quarter ended Sept 30 1946

Principal A. C. Huston

Dated Oct 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE OCT 7 1946 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Reqn. No. 2230

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Phone 110 - Drawer 1299
Portage La Prairie - Man.

School at Portage La Prairie Man. Reserve for Quarter ended Sept 30. 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Sp. Class / Grade 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8)	STANDING IN CLASS (Not Passed / Passed / 1 / 2 / 3)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Taught a Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			58	54		22 14 16 28 11 8 2 5	10 42 49 6				8728	1672.	
0	SEE Evelyn Myran	7		I	Long Plain		1	Housekeeping		1-9-46	30	6	
	308 Shirley Halli	9		I	Sioux		1	"		1-9-46	30	20	
	305 Edith Tait	7		I	Swan Lake		1	"		1-9-46	30	20	

TOTALS 58 54/109 TOTALS 25 14 16 28 11 8 2 5/109 10 42 49 6 TOTALS 8818 1717

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8818

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 95.85

Allowed. 95 @ 85 amps

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

95 @ 85 x 41.25 = 3,953.81
95 . 85 x 8.75 = 359.44
$4,313.25

1/10
24 Oct 46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. ..... School for the Quarter ended Sept 30 1946

Principal R. A. Hueston

Dated Oct 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Phone 110 - Drawer 1299, Portage La Prairie - Man. School at Portage La Prairie Man.

Reserve for Quarter ended Sept 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Daily in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4						
			58	58		12 9 13 20 11 7 2 5	9 3 4 3 0 6				6458	1240	
293	Mary Bunnup	14		I	Swan Lake			Housekeeping		1-9-43	92	20	
294	Jean Bell	15		I	[illegible]			"		1-9-43	92	20	
295	Ella Bell	12		I	" "			"		1-9-43	92	19½	
296	Rovena Smoke	13		I	Sioux			"		1-9-43	92	20	
297	Pearl Wood	11		I	Long Plain			"		1-9-43	92	20	
298	Rosemary Wood	12		I	" "			"		1-9-43	92	20	
299	Rowena Myerion	10		I	" "			"		1-9-43	63	0	Late being brought back to school
300	Mary Dennis	9		I	Pipestone			"		1-9-43	92	20	
301	Virginia Wood	8		I	Long Plain			"		1-9-44	92	20	
302	Marjorie Wood	8		I	" "			"		1-9-44	92	20	
303	Lillian Prudois	9		I	Long Plain			"		1-9-44	92	20	
304	Margaret Myerion	10		I	" "			"		1-9-44	63	0	Late at returning to school
305	Patricia Bell	8		I	Sioux			"		1-11-44	92	20	
306	Kathleen Daniels	10		I	Long Plain			"		1-9-44	92	20	
307	Lena Meekes	8		I	" "			"		1-9-44	92	11	
308	Annie Assiniboine	12		I	" "			"		1-9-45	92	20	
309	Florence Peters	10		I	" "			"		1-9-45	92	14½	
310	Lynda Peters	9		I	" "			"		1-9-45	92	20	
311	Daisy Kellenquill	10		I	" "			"		1-9-45	63	0	Late returning to school (mumps)
312	Sally Peters	9		I	" "			"		1-9-45	92	15	
313	Sandy Peters	8		I	" "			"		1-9-45	92	15	
314	Mary Jane Peters	6		I	" "			"		1-9-45	92	15	
315	Victoria Smith	9		I	Bonnum			"		28-9-45	92	20	
316	Evelyn Smoke	12		I	Sioux			"		18-5-46	92	11	
317	Marie Smoke	10		I	"			"		25-5-46	92	11	
318	Lillian Daniels	13		I	Swan Lake			"		1-9-46	30	20	
319	Doris Funke	12		I	Sioux			"		3-9-46	27	20	
	TOTALS		58	56	TOTALS	22 14 16 28 11 8 2 5	10 4 2 9 8 6			TOTALS	8728	1672	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Phone 110 - Drawer 1299
and tuition at the ..... Portage la Prairie --- Man. ..... School for the Quarter
ended Sept 30 1946

Principal A. O. Huston

Dated Oct 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted]

[redacted] 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Phone 110 - Drawer 1293
Portage La Prairie - Man.

School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Sept 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
			58			1 2 9 1 2 9 5 1 2 2	4 2 0 2 3 5				4153	820	
247	Georgina Meeches	14		I	Long Plain			Housekeeping		30-6-35	92	20	
261	Edith Skibbe	14		I	" "			"		7-4-37	92	20	
267	Elaine Tom	14		I	Roseau			"		30-8-37	92	20	
270	Patsy Daniels	11		I	Long Plain			"		1-9-39	92	20	
271	Marion Assiniboine	15		I	" "			"		1-9-38	62	0	16 yrs old Sept 21/46.
275	Mavis Bussey	15		I	Swan Lake			"		1-9-38	92	20	
276	Dorothy Cameron	15		I	" "			"		1-9-38	92	20	
278	Christina Myerion	15		I	Long Plain			"		6-5-39	92	20	
279	Gladdie Daniels	15		I	" "			"		1-5-39	92	20	
282	Sally Merrick	15		I	" "			"		18-5-39	92	20	
279	Ina Myerion	14		I	" "			"		1-9-39	62	0	Has not returned to-date
280	Gladys Meeches	15		I	" "			"		1-9-39	92	20	
286	Annie Jim	15		I	Roseau			"		1-9-39	92	20	
287	Bessie Francis	14		I	Long Plain			"		11-3-40	92	20	
288	Daisy Johnnie	13		I	Roseau			"		1-9-40	92	20	
289	Edith Atkinson	13		I	"			"		1-9-40	92	20	Transf. to Y.C.I. Brandon & S.S.R.
290	Sophie Lavoque	13		I	"			"		1-9-40	62	0	Transferred by Dept to R.C. School.
292	Rose Francis	15		I	Long Plain			"		7-10-40	62	0	Delivered to Ex 75 yrs of age.
294	Clarice Longclaws	15		I	" "			"		7-10-40	92	20	
295	Annette Lavoque	9		I	Roseau			"		2-9-41	62	0	Transferred by Dept. to R.C. School
296	Shirley Yellowquill	14		I	Long Plain			"		2-9-41	63	0	Returned to school Sept 30/46
297	Audry Bunan	15		I	Pipestone			"		1-1-42	92	20	
298	Phyllis Atkinson	10		I	Roseau			"		1-9-42	92	20	
299	Joyce Merrick	11		I	Long Plain			"		2-11-42	92	20	
300	Mabel Hobson	12		I	" "			"		1-5-43	92	20	
301	Isobel Longclaws	12		I	" "			"		1-5-43	92	20	
302	Evelyn Walters	12		I	" "			"		1-9-43	92	20	
	TOTALS	58	37		TOTALS 1 2 9 1 3 2 0 1 1 7 2 5		9 3 4 3 0 6			TOTALS	6458	1240	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot th[illegible]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended Sept 30 1946

Principal A. C. Huston

Dated Oct 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I A 403
Reqn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Phone 110 Drawer 1299
Portage La Prairie - Man.

REPORT of the Portage La Prairie Agency — School at Portage La Prairie — Reserve for Quarter ended Sept 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	Special	STANDING IN CLASS: 1st	2nd	3rd	4th	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			28			10	8	5	1	2	2				4	11	1	2				2366	418 ½	
D 269	George Robson	[redacted]	X		Long Plain	1							1					1	Farming & Market Work		1-5-43	80	10	Discharged Sept 30/46. (16 yrs 7 Mos)
270	Walter Longclaws	[redacted]	X		" "	1							1					1	"		1-5-43	92	18 ½	
272	Edward Johnnie	[redacted]	X		Roseau	1								1				1	"		1-9-43	92	20	
273	Andrew Peeweesin	9	X		Long Plain	1								1				1	"		1-9-43	92	20	
274	Raymond Smoke	[redacted]	X		Sioux		1							1				1	"		1-9-43	92	20	
276	Ronald Wood	9	X		Long Plain	1								1				1	"		1-9-43	92	9	
277	Frank Meemisk	[redacted]	X		" "	1								1				1	"		28-10-44	92	20	
279	Frank Myerion	9	X		" "	1								1				1	"		2-10-44	92	14 ½	
280	Raymond Meechas	9	X		" "	1								1				1	"		1-9-44	92	11	
281	Percy Francis	8	X		" "		1							1				1	"		30-9-44	92	18 ½	
282	Calvin Chaske	10	X		Sioux		1									1			"		1-9-45	92	20	
283	Robert Tait	[redacted]	X		Swan Lake		1									1			"		1-9-45	92	20	
284	Clarence Peters	9	X		Long Plain		1										1		"		1-9-45	92	19 ½	
285	Clarence Longclaws	11	X		" "		1									1			"		1-9-45	92	20	
286	Norman Peters	[redacted]	X		" "		1									1			"		1-9-45	92	20	
287	Ernest Smoke	[redacted]	X		" "		1									1			"		1-9-45	92	11	
288	Stanley Smith	9	X		Roseau		1										1		"		28-9-45	92	20	
289 289	Leslie Merrick	[redacted]	X		Long Plain		1									1			"		17-5-46	92	20	
290	Philip Longclaws	[redacted]	X		" "		1									1			"		1-9-46	30	18 ½	Has not been brought to School yet.
291	Alfred Smith	9	X		" "		1										1		"		1-9-46	0	0	
292	George Assiniboine	8	X		" "		1									1					7-9-46	23	11	
293	Jasper Meechas	9	X		" "		1										1		"		1-9-46	30	20	
294	Teddy Meechas	[redacted]	X		" "		1										1		"		1-9-46	30	20	
295	William Meechas.	[redacted]	X		" "		1										1		"		1-9-46	30	20	
TOTALS		28				12	9	12	9	5	1	2	2	4	20	23	5					4133	820	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended Sept 30 19 46

Principal A. D. Huston

Dated Oct 3 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Cypress 1299 Portage La Prairie - Man. Agency

School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Sept 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is required to attend during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 237	Donald Daniels	15	X		Long Plain	8th		Farming & Woodwk		19-2-37	62	0	Declared to be 16 yrs of age
238	Frederick Martin	15	X		Swan Lake			"		25-8-37	92	20	
252	Archie Assiniboine	15	X		Roseau			"		30-8-37	92	20	
257	Robert Peters	15	X		Long Plain			"		1-9-37	92	20	
D 258	Kenneth Kyesikun	16	X		" "			"		8-5-38	62	0	16 yrs of age
D 260	Willie Moosimus	15	X		" "			"		6-5-39	62	0	needed at home
261	Louis Daniels	12	X		" "			"		1-9-39	92	20	
265	Johnnie Portswain	15	X		" "			"		1-9-39	92	20	
266	Stuart Snake	14	X		Sioux			"		1-9-39	92	20	
D 268	Lawrence Snake	15	X		"			"		1-9-39	62	0	Declared to be 16 yrs old
269	Eddie [illegible]th	15	X		Roseau			"		1-9-39	92	20	
270	Clifford Johnnie	15	X		"			"		1-9-39	92	20	
D 272	Rose Wood	15	X		Long Plain			"		1-9-39	62	0	Said to be 16 yrs of age
280	Gordon Jim	15	X		Roseau			"		1-9-39	92	20	
284	Leonard Atkinson	14	X		"			"		1-9-40	92	20	
D 285	Scottie Atkinson	15	X		"			"		1-9-40	62	0	Said to be 16 yrs of age
286	Alfred Solomie	12	X		"			"		1-9-40	92	20	
TRANS 287	Willie Laroque	12	X		"			"		1-9-40	62	0	transferred by Supt. to R.C. School
288	Roy Peters	14	X		Long Plain			"		1-9-40	92	20	
289	Melville Francis	15	X		" "			"		1-9-40	92	20	
290	Harry Jim	8	X		Roseau			"		1-9-40	92	20	
291	Gordon Solomie	11	X		"			"		1-9-40	92	20	
295	Harry Peters	11	X		Long Plain			"		1-9-40	92	20	
296	Jim Cameron	13	X		Swan Lake			"		1-9-40	92	20	
297	Stuart Cameron	20	X		" "			"		1-9-42	92	18½	
298	Eughie Peters	11	X		Long Plain			"		1-9-42	92	20	
299	Teddie Wastesicpe	12	X		" "			"		2-11-42	92	20	
300	Marvin Bunac	10	X		Pipestone			"		8-3-42	92	20	
	TOTALS	28			TOTALS	1085	122	41	112	TOTALS	2364	418½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CK
Wis. 1 Dft
6/4/47

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man School for the Quarter ended Dec 31 1946

Principal C. A. Huston

Dated Jan 2 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 2 1947 AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Reqn No. 2830

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				44	37		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3			6297	3709	
0 307	Pearl	[redacted]	II		I	Long Plain			Housekeeping	1-9-43	92	58	measles
308	Rosemary	[redacted]	I2		I	" "			"	1-9-43	92	48	measles
3I0	Doreen	Myerion	I0		I	" "			"	1-9-43	92	50	measles
3II	[redacted]	[redacted]	7		I	Pipestone			"	1-9-43	92	47	measles
3I2	Virginia	[redacted]	8		I	Long Plain			"	1-9-44	92	61	measles
3I3	Marjorie	Wood	8		I	" "			"	1-9-44	92	46	measles
3I4	Lillian	[redacted]	9		I	" "			"	1-9-44	92	58	
3I5	Margaret	Myerion	I0		I	" "			"	1-9-44	92	47	measles
3I6	Patricia	[redacted]	9		I	Sioux			"	1-11-44	92	57	
3I7	Kaothleen	[redacted]	I0		I	Long Plain			"	1-9-44	92	46	
3I8	[redacted]	Meechas	8		I	" "			"	1-9-44	92	57	measles
3I9	[redacted]	Assiniboine	I2		I	" "			"	1-9-45	92	57	
320	Florence	Peters	I0		I	" "			"	1-9-45	92	57	
32I	Lynda	Peters	9		I	" "			"	1-9-45	92	47	measles
322	Daisy	Yellowquill	I0		I	" "			"	1-9-45	92	53	
323	Molly	Peters	9		I	" "			"	1-9-45	92	47	measles
324	[redacted]	Peters	8		I	" "			"	1-9-45	92	57	
325	Mary Jane	[redacted]	8		I	" "			"	1-9-45	92	48	measles
326	[redacted]	Smith	7		I	Roseau			"	28-9-45	92	57	measles
327	Evelyn	Smoke	I2		I	Sioux			"	18-5-46	92	49	
328	Marie	Smoke	I0		I	"			"	25-5-46	92	45½	measles
329	Lillian	Daniels	I5		I	Swan Lake			"	1-9-46	92	58	
330	Doris	Pashe	I2		I	Sioux			"	3-9-46	92	57	
33I	Evelyn	Myrea Myerion	7		I	Long Plain			"	1-9-46	92	47	
332	Shirley	Hall	9		I	Sioux			"	1-9-46	92	57	
333	Edith	Tait	7		I	[redacted] Lake			"	1-9-46	92	57	
									"				
	TOTALS			44	55		TOTALS 25 14 [illegible] 10 6 13	1 3 5 2 2 5		TOTALS 8689	5067½		

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8689

AVERAGE attendance of pupils ~~[illegible]~~ 94.45

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

94.45 × 41.25 = 3,896.06

94.45 × 3.75 = 354.19

4,250.25

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

XMS
10 Jan 47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man. School for the Quarter ended ... Dec 31 ... 1946

Principal R. A. Huston

Dated ... Jan 2 ... 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

[redacted]E

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie — Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL — Phone 170 - Drawer 1292 — Portage La Prairie - Man.

School at Portage La Prairie on — Reserve for Quarter ended Dec 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Courses	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number if boy's usual residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							1 2 9 1 0 7 5	1 5 2 4 1 3 2	Housekeeping			3956	2278	
247				44					"					
D 247	Georgina	Meechas	14		I	Long Plain			"		30-6-36	92	58	
261	Edith	Smoke	14		I	" "			"		7-4-37	92	58	
267	Elaine	Tom	14		I	Roseau			"		30-8-37	92	58	
270 etc	Patsy	Daniels	11		I	Long Plain			"		1-9-39	92	57	
273	Marie	Bannop	15		I	Swan Lake			"		1-9-38	92	58	
275	Dorothy	Cameron	15		I	" "			"		1-9-38	92	58	
276	Christina	Myerion	15		I	Long Plain			"		6-5-39	92	58	
277	Gladdie	Daniels	13		I	" "			"		1-5-39	92	58	
278	Dolly	Merrick	15		I	" "			"		18-5-39	92	58	
D 279	Rae	Myerion	14		I	" "			"		1-9-39	0	0	Did not return after Holidays
280	Gladys	Meechas	15		I	" "			"		1-9-39	92	58	
[redacted]	Annie	Jim	13		I	Roseau			"		1-9-39	92	58	
[redacted]	Bessie	Francis	14		I	Long Plain			"		11-3-40	92	58	
[redacted]	Daisy	Johnnie	12		I	[redacted]			"		1-9-40	92	58	
290	Edith	Atkinson	12		I	"			"		1-9-40	92	58	
D [redacted]	Clarice	Longclaws	15		I	Long Plain			"		7-10-40	41	28	ran away from School and has not been returned by the parents
296	Shirley	Yellowquill	14		I	" "			"		2-9-41	92	55	
297	Andry	Dumas	13		I	Pipestone			"		1-1-42	92	58	
298	Phyllis	Atkinson	10		I	Roseau			"		1-9-42	92	57	
299	Joyce	Merrick	11		I	Long Plain			"		2-11-42	92	56	
300	Mabel	Nelson	12		I	" "			"		1-5-43	92	50	
301	Isobel	Longclaws	12		I	" "			"		1-5-43	92	52	
302	Evelyn	Walters	12		I	Sioux			"		1-9-43	92	58	
303	May	Bannop	14		I	Swan Lake			"		1-9-43	92	54	
304	Jean	Bell	15		I	Long Plain			"		1-9-43	92	62	
305	Ella	Bell	12		I	" "			"		1-9-43	92	53	
306	Rowena	Smoke	12		I	Sioux			"		1-9-43	92	48	
	TOTALS			44	87	TOTALS	1 2 9 1 1 9 1 0 6 1 3	1 1 5 1 4 5			TOTALS	6297	3709	

Total number of days in Quarter: measles

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter: measles

Average attendance of pupils during Quarter: measles

Amount of per capita grant due for Quarter: measles $ measles

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie - Man School for the Quarter ended ... Dec. 31 ... 1946

Principal. A. C. Huston

Dated ... Jan. 2 ... 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B 2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage La Prairie, Man. School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	1	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				28			5 10 7 5	1		1	16	10 1	Farming Carpentry			2576	1522 ½	
280	Raymond	Mesohas	9	I		Long Plain	1				1		"		1-9-44	92	57	
[redacted]	Percy	Francis	9	I		" "	1				1		"		30-9-44	92	57	
[redacted]	Calvin	Chaske	10	I		Sioux	1			1			"		1-9-45	92	57	
[redacted]	Robert	Tait	10	I		Swan Lake	1				1		"		1-9-45	92	57	
[redacted]	Clarence	Peters	9	I		Long Plain	1					1	"		1-9-45	92	41 ½	measles
285	Clarence	Longclaws	11	I		" "	1			1			"		1-9-45	92	48	measles
[redacted]	Norman	Peters	8	I		" "	1				1		"		1-9-45	92	36 ½	
[redacted]	[redacted]	Smoke	8	I		Sioux	1			1			"		1-9-45	92	48	measles
[redacted]	Staanley	Smith	9	I		Roseau	1					1	"		28-9-45	92	57	
[redacted]	Louie	Merrick	8	I		Long Plain	1			1			"		17-6-46	92	47 ½	measles
290	Phillip	Longclaws	8	I		" "	1				1		"		1-9-46	92	57	
291	Alfred	Smith	9	I		" "	1					1	"		1-9-46	0	0	Has not been brought into School.
292	George	Assiniboine	8	I		" "	1			1			"		7-9-46	92	46	
293	Jasper	Mesohas	7	I		" "	1				1		"		1-9-46	92	42	measles
[redacted]	Teddy	Mesohas	11	I		" "	1			1			"		1-9-46	92	57	measles
295	William	Mesohas	10	I		" "	1			1			"		1-9-46	92	47	measles

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

TOTALS 44 TOTALS 129075 1 52432 TOTALS 3956 2278

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Phone 110 • Drawer 1299
and tuition at the ..... Portage La Prairie - Man. ..... School for the Quarter

ended Dec. 31 19 46

Principal A. C. Huston

Dated Jan 2 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Reqn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Phone 110 - Drawer 1299 Portage-la-Prairie - Man. School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
251	Frederick	Martin	15	I		Swan Lake			Farming & Carpentry		26-8-37	92	58	
252	Archie	Assiniboine	15	I		Roseau			"		30-8-37	92	58	
257	Robert	Peters	15	I		Long Plain			"		1-9-37	92	58	
241	Lewis	Daniels	12	I		" "			"		1-9-39	92	58	
243	Johnnie	Perswain	13	I		" "			"		1-9-39	92	58	
244	Stuart	Smoke	14	I		Sioux			"		1-9-39	92	58	
247	Eddie	Smith	15	I		Roseau			"		1-9-39	92	49	Impaired leg.
248	Clifford	Johnnie	13	I		"			"		1-9-39	92	58	
250	Gordon	[redacted]	13	I		"			"		1-9-39	92	37	Broken collar bone
254	Leonard	[redacted]	15	I		"			"		1-9-40	92	58	
256	Alfred	[redacted]	18	I		"			"		1-9-40	92	58	
258	Roy	Peters	14	I		Long Plain			"		1-9-40	92	58	
259	Melville	Francois	15	I		" "			"		1-9-40	92	58	
260	Harry	Jim	8	I		Roseau			"		1-9-40	92	58	
261	Gordon	[redacted]	11	I		"			"		1-9-40	92	58	
263	Harry	Peters	11	I		Long Plain			"		1-9-40	92	58	
264	Jim	[redacted]	18	I		Swan Lake			"		1-9-40	92	58	
265	Stuart	Cameron	10	I		" "			"		1-9-42	92	57	
266	Hughie	Peters	11	I		Long Plain			"		1-9-42	92	50	measles
267	Teddie	Westcoupe	12	I		" "			"		2-11-42	92	41	measles
268	Mervin	Dumas	10	I		Pipestone			"		8-3-42	92	47	measles
270	Walter	Longclawe	10	I		Long Plain			"		1-5-43	92	57	
272	Edward	Johnnie	9	I		Roseau			"		1-5-43	92	57	
273	Andrew	Perswain	9	I		Long Plain			"		1-9-43	92	47½	measles
274	Raymond	Smoke	11	I		Sioux			"		1-9-43	92	48	measles
276	Ronald	Wood	9	I		Long Plain			"		1-9-43	92	48	measles
277	Frank	Merrick	10	I		Long Plain			"		22-10-44	92	57	
279	Frank	Myerion	9	I		" "			"		2-10-44	92	57	
	TOTALS		28			TOTALS	5107 5	1 1	16 10 1		TOTALS	2576	1522½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Must E FILE 2nd

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Portage La Prairie, Man. ..... School for the Quarter ended March 31st 1947

Prin.

Principal (Rev). Joseph Jones

Dated March 31st 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

1947 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. 1. A 403
R-qu No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											2250	1441	
C 307	Pearl Wood	11		1	Long Plain	1	/	Housekeeping		1-9-43	90	58	Influenza
308	Rosemary Wood	12		1	" "	1	/	"		"	90	56	"
310	Doreen Myerion	10		1	" "	1	/	"		"	90	59	
311	Mary Demos	7		1	Pipestone	1	/	"		"	90	59	
312	Virginia Wood	8		1	Long Plain	1	/	"		1-9-44	90	58	Influenza
313	Marjorie Wood	8		1	" "	1	/	"		"	90	53	"
314	Lillian Francis	9		1	" "	1	/	"		"	90	44	Illness
315	Margaret Myerion	10		1	" "	1	/	"		"	90	57	"
[illegible]	Patricia Wall	9		1	Sioux	1	/	"		1-11-44	90	59	
317	Kathleen Daniels	10		1	Long Plain	1	/	"		1-9-44	90	56	Influenza
[illegible]	Tena [illegible]	8		1	" "	1	/	"		"	90	59	
319	Annie Assiniboine	12		1	" "	1	/	"		1-9-45	90	55	"
320	Florence Peters	10		1	" "	1	/	"		"	90	59	
321	Lynda Peters	9		1	" "	1	/	"		"	90	59	
322	Daisy Yellowquill	10		1	" "	1	/	"		"	90	59	
323	Molly [illegible]	9		1	" "	1	/	"		"	90	59	
324	Wendy [illegible]	8		1	" "	1	/	"		"	90	59	
325	Mary Jane Peters	8		1	" "	1	/	"		"	90	59	
326	Victoria Smith	7		1	[illegible]	1	/	"		28-9-45	90	54	Ill
327	Evelyn Smoke	12		1	Long Plain	1	/	"		18-5-46	90	59	
328	Marina Smoke	10		1	"	1	/	"		25-5-46	90	53½	Influenza
329	William Daniels	15		1	Swan Lake	1	/	"		1-9-46	90	57	"
330	Doris Pashe	12		1	[illegible]	1	/	"		3-9-46	90	59	
331	Evelyn Myerion	7		1	Long Plain	1	/	"		1-9-46	90	52	Influenza
332	Shirley Wall	9		1	Sioux	1	/	"		"	90	55	"
333	Edith Tait	7		1	Swan Lake	1	/	"		"	90	50	" Allowed 95 + 1.28 days

TOTALS 47 [illegible] 38 TOTALS 5 11 62 46 3 TOTALS [illegible]

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter ... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 86,65[illegible]

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 96.38

AMOUNT of per capita grant due for Quarter, viz. ...

96.28 × 41.25 = 3,971.55
96.28 × 3.75 = 361.05
96.28 × 8.75 = 842.75
5,175.05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie, Man. School for the Quarter ended March 31 1947

Principal (Rev). Joseph Gomez
Prin.

Dated March 31st 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No I A 403
Regn No 2830

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours per Week in Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				1	Long Plain		1 1 /	Housekeeping		30-6-35	90 ✓	59	
O 247	Georgina Meeches	14		1	" "	1	/	"		7-4-37	90 ✓	54	
261	Edith Smoke	14		1	Roseau	1	/	"		30-8-37	" ✓	57	
267	Elaine Tom	14		1	Long Plain	1	/	"		1-9-39	" ✓	56	Influenza
270	Patsy Daniels	11		1	Swan Lake	1	/	"		1-9-38	" ✓	58	"
273	Marie Bannop	15		1	" "	1	/	"		"	" ✓	59	
275	Dorothy Cameron	15		1	Long Plain	1	/	"		6-5-39	" ✓	55	"
276	Christena Myerion	15		1	" "	1	/	"		1-5-39	" ✓	59	
277	Gladdie Daniels	15		1	" "	1	/	"		18-5-39	" ✓	57	"
278	Dolly Merrick	15		1	" "	1	/	"		1-9-39	" ✓	59	
280	Gladys Meeches	15		1	Roseau	1	/	"		"	" ✓	59	
286	Annie Tim	15		1	Long Plain	1	/	"		11-3-40	" ✓	57	
287	Bessie Francis	14		1	Roseau	1	/	"		1-9-40	" ✓	52	"
289	Daisy Johnnie	12		1	"	1	/	"		"	" ✓	59	"
290	Edith Atkinson	12		1	Long Plain	1	/	"		2-9-41	" ✓	59	
296	Shirley Yellowquill	14		1	Pipestone	1	/	"		1-1-42	" ✓	59	
297	Audrey Demos	13		1	Roseau	1	/	"		1-9-42	" ✓	58	
298	Phillis Atkinson	10		1	Long Plain	1	/	"		2-11-42	" ✓	56	
299	Joyce Merrick	11		1	" "	1	/	"		1-5-43	" ✓	58	
300	Mabel Wobson	12		1	" "	1	/	"		"	" ✓	59	
301	Isobel Longclaws	12		1	Sioux	1	/	"		1-9-43	" ✓	58	
302	Evelyn Walters	12		1	Swan Lake	1	/	"		"	" ✓	56	
303	Mav Bannop	14		1	Long Plain	1	/	"		"	" ✓	58	
304	Jean Bell	15		1	" "	1	/	"		"	" ✓	59	
305	Ella Bell	12		1	Sioux	1	/	"		"	" ✓	59	
306	Rowena Smoke	12		1									

TOTALS: 47 85 TOTALS: 1114 6.3 2164.1 TOTALS 2250 ✓ 1441

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8665

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 96.28

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie, Man. School for the Quarter ended March 31st 1947

Principal... (Acd) Joseph Jones

Dated March 31st 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 2 1947 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											7110	4453½	
279	Frank Myerion	9	1		Long Plain	1		Farming & Carpentry		28-10-44	90	53	Influenza
280	Percy Francis	9	1		" "	1		" "		30-9-44	90	55½	"
280	Raymond Meeches	9	1		" "	1		" "		1-9-44	90	59	
282	Calvin Chaske	10	1		Sioux	1		" "		1-9-45	90	55½	Influenza
283	Robert Tait	10	1		Swan Lake	1		" "		"	90	53	"
284	Clarence Peters	9	1		Long Plain	1		" "		"	90	51	"
285	Clarence Tonseland	11	1		" "	1		" "		"	90	53	"
286	Norman Peters	8	1		" "	1		" "		"	90	43½	"
287	Ernest Smoke	8	1		Sioux	1		" "		"	90	59	
288	Stanley Smith	9	1		Roseau	1		" "		28-9-45	90	59	
289	Louie Merrick	8	1		Long Plain	1		" "		17-5-46	90	53	Influenza
290	Philip Tonseland	8	1		" "	1		" "		1-9-46	90	54	"
291	Alfred Smith	9	1		" "	1		" "		22-2-47	38	15	"
292	George Assiniboine	8	1		" "	1		" "		7-9-46	90	54	"
293	Jasper Meeches	7	1		" "	1		" "		1-9-46	90	55	"
294	Teddy Meeches	11	1		" "	1		" "		"	90	59	
295	William Meeches	10	1		" "	1		" "		"	90	59	
296	David Perawaine	7	1		" "	1		" "		21-2-47	39	23½	Influenza
297	Kenneth Peters	7	1		" "	1		" "		22-2-47	38	15	"

TOTALS 147·31 / 91 TOTALS 15 16 25 23 9 6 1 / 91 / 13 TOTALS 8665 / 6362½

Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .. 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .. 8665

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .. 96 28

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie, Man School for the Quarter

..... Prin.

ended March 31st 1947

Principal . (Rev). Joseph. Jones

Dated ... March 31st 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A 403
Regn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the ... School at Portage la Prairie ... on ... Reserve for Quarter ended ... March ... 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (6 / 11 / 6 / 16 / 4 / 6 / 3)	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of DAYS pupil in residence during Quarter (4590)	WHOLE number of days pupil attended in class-room during Quarter (2900½)	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
231	Frederick Martin	15	1		Swan Lake	1	/	Farming & Carpentry		25-8-37	90	56	Influenza
232	Archie Accobie	15	1		[redacted]	1	/	" "		30-8-37	90	59	
237	Robert Peters	15	1		Long Plain	1	/	" "		1-9-37	90	0	
241	Louie Daniels	12	1		" "	1	/	" "		1-9-39	90	51	"
243	Johnny Perswaine	13	1		" "	1	/	" "		"	90	57	"
244	Stuart Smoke	14	1		Sioux	1	/	" "		"	90	58	"
247	Eddie Smith	15	1		Roseau	1	/	" "		"	90	57	"
248	Clifford Johnnie	13	1		"	1	/	" "		"	90	59	
250	Gordon Jim	13	1		"	1	/	" "		"	90	56	"
254	Leonard Atkinson	15	1		"	1	/	" "		1-9-40	90	51	"
256	Alfred Johnnie	12	1		"	1	/	" "		"	90	58	"
258	Roy Peters	14	1		Long Plain	X 1	/	" "		"	90	59	
259	Melvin Francis	13	1		" "	X 1	/	" "		"	90	58	"
260	Harry Jim	8	1		[redacted]	1	/	" "		"	90	58	"
261	Gordon Johnnie	11	1		"	1	/	" "		"	90	59	
263	Harry Peters	11	1		Long Plain	1	/	" "		"	90	56	
264	Jim Cameron	12	1		Swan Lake	1	/	" "		"	90	59	
265	Stuart Cameron	10	1		" "	1	/	" "		1-9-42	90	58	
266	Bushie Peters	11	1		Long Plain	1	/	" "		"	90	58	"
267	Teddie Westcoupe	12	1		" "	1	/	" "		2-11-42	90	54	
268	Mervin Demos	10	1		Pipestone	1	/	" "		8-3-42	90	57	
270	Walter Longclaus	10	1		Bone Plain	1	/	" "		1-5-43	90	53½	Illness
272	Edward Johnnie	9	1		[redacted]	1	/	" "		"	90	58	
273	Andrew Perswaine	9	1		Long Plain	1	/	" "		1-9-43	90	59	
274	Raymond Smoke	11	1		Sioux	1	/	" "		"	90	59	
276	Ronald Wood	9	1		Long Plain	1	/	" "		"	90	54	"
277	Frank Merrick	10	1		" "	1	/	" "		22-10-44	90	59	
278	Royce Myerion	9	1		" "	1	/	" "		28-10-44	90	53½	" Supposed to have been Transferred to Old Mission Res - Still in Pl. Schools - K.B. - Jan #1001/28/1947
	TOTALS	91			TOTALS	6 1 3				TOTALS	7110	4432	

TOTAL number of days in Quarter.... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8665

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 96 28

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

FILE

CANADA

Department Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [redacted] School for the Quarter ended..... [redacted] 19

Principal [redacted]

Dated [redacted] 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 3752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

Portage la Prairie Agency
FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Portage La Prairie, Man

REPORT of the School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade)	STANDING IN CLASS (Fair / Very Good / Good)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						10 4 5					1729	1038	
0307	Pearl Woods	11		1	Long Plain	1		House-keeping		1-9-43	91	56	
0308	Rosemary Woods	13		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0310	Doreen Myerion	10		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0311	Mary Bence	9		1	Pipestone	1		"		1-9-43	91	56	
0312	Virginia Woods	9		1	Long Plain	1		"		1-9-44	91	56	
0313	Margery Woods	8		1	" "	1		"		1-9-44	91	56	
0314	Lillian Francis	9		1	" "	1		"		1-9-44	91	56	
0315	Margaret Myerion	10		1	" "	1		"		1-9-44	91	56	
0316	Patricia Hall	9		1	Sioux	1		"		1-11-44	91	56	
0317	Kathleen Daniels	10		1	Long Plain	1		"		1-9-44	91	56	
0318	Lena Beeches	8		1	" "	1		"		1-9-44	91	56	
0319	Annie Assiniboine	12		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0320	Florence Peters	10		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0321	Linda Peters	9		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0322	Daisy Yellowquill	10		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0323	Molly Peters	9		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0324	Wendy Peters	8		1	" "	1		"		1-9-43	91	28	Wendy broke a leg.
0325	Mary Jane	8		1	" "	1		"		1-9-43	91	56	
0326	Victoria Smith	7		1	Roseau	1		"		28-9-43	91	56	
0327	Evelyn Sweke	12		1	Sioux	1		"		18-8-43	91	56	
0328	Marina Sweke	10		1	"	1		"		28-8-43	91	56	
0329	Lillian Daniels	13		1	Swan Lake	1		"		[illegible]	91	56	
0330	Doris Pashe	12		1	Sioux	1		"		5-9-43	91	56	
0331	Evelyn Myerion	7		1	Long Plain	1		"		1-9-43	91	56	
0332	Shirley Hall	9		1	Sioux	1		"		1-9-43	91	56	
0333	Edith Tait	7		1	Swan Lake	1		"		1-9-43	91	56	
0													
	TOTALS				TOTALS	16 14 10 5	9 17 16 3			TOTALS	4096	2502	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E

22

Department Copy

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to num[illegible].

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage-la-Prairie Residential ..... School for the Quarter ended ..... June 30th 1947 19

Principal Rev. Joseph Fumo

Dated June 30th 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie, Man.

REPORT of the ... School at ... on ... Reserve for Quarter ended June 30 19..

Portage la Prairie

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	Reserve	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	High School 1 2 3 4						
						16 14 10 5 4 1	11 17 16 3				6370	3952	
0247	Georgina Meeches	14		1	Long Plain		1	House-keeping		20-6-36	91	51	
0261	Edith Smoke	14		1	" "	1		"		7-4-37	"	51	
0267	Elaine Tom	14		1	Roseau	1		"		30-8-37	"	51	
0270	Patsy Daniels	11		1	Long Plain	1		"		1-9-39	"	51	
0277	Marie Bannop	15		1	Swan Lake		1	"		29-8-38	"	51	
0275	Dorothy Cameron	15		1	" "		1	"		1-9-38	"	51	
0276	Christena Myerion	16		1	Long Plain	1		"		6-5-39	"	51	
0277	Claddie Daniels	13		1	" "	1		"		1-5-39	"	51	
0278	Dolly Merrick	16		1	" "	1		"		18-5-39	"	51	
0280	Gladys Meeches	15		1	" "	1		"		1-9-39	"	51	
0286	Annie Jim	13		1	Roseau		1	"		1-9-39	"	51	
0287	Bessie Francis	14		1	Long Plain	1		"		11-5-40	"	51	
0289	Daisy Johnny	12		1	Roseau	1		"		1-9-40	"	51	
0290	Edith Atkinson	13		1	"	1		"		1-9-40	"	51	
0294	Shirley Yellowquill	14		1	Long Plain		1	"		2-9-41	"	51	
0297	Audrey Bones	13		1	Pipestone			"		1-1-42	"	51	
0298	Phillis Atkinson	10		1	Roseau			"		1-9-42	"	51	
0299	Joyce Merrick	11		1	Long Plain			"		8-11-42	"	51	
0300	Mable Hobson	12		1	" "			"		1-9-43	"	51	
0301	Isabel Longclaus	12		1	" "			"		1-9-43	"	51	
0302	Evelyn Walpers	12		1	Sioux			"		1-9-43	"	51	
0303	May Bannop	14		1	Swan Lake			"		1-9-43	"	51	
0304	Jean Bell	15		1	Long Plain			"		1-9-43	"	51	
0305	Ella Bell	15		1	" "			"		1-9-43	"	51	
0306	Rowena Smoke	15		1	Sioux			"					
	TOTALS				TOTALS	16 14 10 5 4 1	11 17 16 3				6370	3952	

Total number of days in Quarter .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage la Prairie FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie, Man. School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
279	Frank Myerion	9	1		Long Plain	1				/		Farming & Carpentry		28-10-44	91	55	
280	Percy Francis	9	1		" "	1				/		" "		30-9-44	91	55	
280	Raymond Meeches	9	1		" "	1				/		" "		1-9-44	91	56	
282	Calvin Chaske	10	1		Sioux	1			/			" "		1-9-45	91	55½	
283	Robert Tait	10	1		Swan Lake	1			/			" "		1-9-45	91	56	
284	Clarence Peters	9	1		Long Plains	1			/			" "		1-9-45	91	56	
285	Clarence Lonzelaus	11	1		" "	1				/		" "		1-9-45	91	55	
286	Norman Peters	8	1		" "	1				/		" "		1-9-45	91	54	
287	Ernest Smoke	8	1		" "					/		" "		1-9-45	91	56	
288	Stanley Smith	9	1		Roseau	1					/	" "		28-9-45	91	56	
289	Louie Merrick	8	1		Long Plain	1			/			" "		17-5-46	91	56	
290	Philip Lonzelaus	8	1		" "	1				/		" "		1-9-46	91	56	
291	Alfred Smith	9	1		" "	1			/			" "		22-2-47	91	56	
292	George Assiniaboine	8	1		" "	1				/		" "		7-9-46	91	56	
293	Jasper Meeches	7	1		" "	1				/		" "		1-9-46	91	56	
294	Teddy Meeches	11	1		" "	1			/			" "		1-9-46	91	56	
295	William Meeches	10	1		" "	1			/			" "		1-9-46	91	56	
296	David Perawaine	7	1		" "	1				/		" "		22-2-47	91	56	
297	Kenneth Peters	7	1		" "	1				/		" "		22-2-47	91	56	

TOTALS 19 TOTALS 10 45 4 7 8 TOTALS 1724 1058

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

22

Training Division
JUL 1 1947
Indian Affairs Br.
Department Copy

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage-la-Prairie Residential School for the Quarter ended June 30th 1947 19

Principal. Rev. Joseph Jones

Dated June 30th 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

PORTAGE LA PRAIRIE
JUL 3 1947
AGENCY

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM, No. I A 403
Requ. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage la Prairie FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Portage La Prairie, Man Agency ... School at Portage la Prairie on ... Reserve for Quarter ended June 30 19 37.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN GRADE: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						16	14	11	14	4	6		3		1	16	25	5				6370	3952	
231	Frederick Martin	15	1		Swan Lake		1											/	Farming	Carpentry	28-8-37	91	58	
232	Archie Assebic	16	1		Roseau			1										/	"	"	30-8-37	"	51	
233	Robert Peters	15	1		Long Plain				1									/	"	"	1-9-37	"	0	Studying the Jaseline engine on a garbage.
241	Louie Daniels	12	1		" "			1										/	"	"	1-9-39	"	58	
242	Johnny Perswaine	13	1		" "			1										/	"	"	1-9-39	"	58	
244	Stewart Smoke	14	1		Sioux				1									/	"	"	1-9-39	"	56	
247	Eddie Smith	16	1		Roseau		1											/	"	"	1-9-39	"	58	
248	Clifford Johnny	13	1		"		1											/	"	"	1-9-39		55	
250	Gordon Jim	13	1		"			1										/	"	"	1-9-40	"	58	
254	Leonard Atkinson	15	1		"		1											/	"	"	1-9-40	"	51	
256	Alfred Johnny	13	1		"		1											/	"	"	1-9-40	"	58	
258	Roy Peters	14	1		Long Plain				1									/	"	"	1-9-40	"	58	
259	Melvin Francis	13	1		" "				1									/	"	"	1-9-40	"	58	
260	Harry Harry Jim	8	1		Roseau			1										/	"	"	1-9-40	"	52	
261	Gordon Johnny	11	1		"			1										/	"	"	1-9-40	"	58	
262	Harry Peters	11	1		Long Plain		1											/	"	"	1-9-40	"	58	
264	Jim Cameron	12	1		Swan Lake					1								/	"	"	1-9-40	"	58	
265	Stewart Cameron	10	1		" "			1										/	"	"	1-9-42	"	58	
266	Wushie Peters	11	1		Long Plain				1									/	"	"	1-9-42	"	58	
267	Teddy Westcoupe	12	1		" "		1											/	"	"	2-11-42	"	58	
268	Mervin Bence	10	1		Pipestone		1											/	"	"	2-2-42	"	58	
270	Walter Longclaws	10	1		Long Plain		1												"	"	1-9-42	"	56	
272	Edward Johnny	9	1		Roseau		1												"	"	1-9-42	"	56	
273	Andrew Perswaine	9	1		Long Plain	1													"	"	1-9-42	"	55	
274	Raymond Smoke	11	1		Sioux					1									"	"	1-9-42	"	54	
276	Ronald Wood	9	1		Long Plain		1												"	"	1-9-42	"	56	
277	Frank Merrick	10	1		" "		1												"	"	22-10-44	"	55	
278	Royce Myerion	9	1		" "		1												"	"	28-10-44	"	55	
	TOTALS				TOTALS	16	15	25	33	9	6	1	3		1	13	10				TOTALS	8918	5793	

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8918

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 98

allowed 95 +3 Supn

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

98 x 4.25 = 416.50
98 x 3.75 = 367.50
98 x 1.75 = 171.50
= 955.50

16/7/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

3

CANADA

Training Division
OCT 14 1947
22
Indian Affairs Br.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... **Portage- la- Prairie** School for the Quarter ended **Sept. 30** 19**47**

Principal **Rev. Joseph Jones**

Dated **Sept. 30** 19**47**

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this

PORTAGE LA PRAIRIE
OCT 3 1947
AGENCY.

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage-la-Prairie Agency School at Portage-laPrairie on Reserve for Quarter ended Sept.30, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended to class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						6	9	9	28	12	10	3	3	14	34	33	9				6486	1006	
0311	Mary Demos	9		1	Pipestone				1									House-keeping		1-9-43	92	17	
0312	Virginia Woods	9		1	Long Plain				1									"		1-9-44	92	17	
0313	Margery Woods	9		1	"	"			1									"		1-9-44	92	0	
0314	Lillian Francis	10		1	"	"				1								"		1-9-44	92	17	
0315	Margaret Myerion	11		1	"	"				1								"		1-11-44	92	17	
0316	Patricia Hall	10		1	Sioux				1									"		1-9-44	92	17	
0317	Kathleen Daniels	11		1	Long Plain				1									"		1-9-44	92	17	
0318	Lois Meeches	9		1	"	"			1									"		1-9-44	92	17	
0319	Annie Assinaboine	13		1	"	"				1								"		1-9-45	92	17	
0320	Florence Peters	11		1	"	"			1									"		1-9-45	92	17	
0321	Linda Peters	10		1	"	"			1									"		1-9-45	92	0	
0322	Daisy Yellowquill	11		1	"	"			1									"		1-9-45	92	17	
0323	Molly Peters	10		1	"	"			1									"		1-9-45	92	17	
0324	Wendy Peters	9		1	"	"			1									"		1-9-45	92	17	
0325	Mary Jane Peters	9		1	"	"			1									"		1-9-45	92	17	
0326	Victoria Smith	8		1	Roseau				1									"		25-9-45	92	17	
0327	Evelyn Smoke	12		1	Sioux					1								"		15-5-46	92	17	
0328	Marina Smoke	11		1	"				1									"		25-5-46	92	17	
0329	Lillian Daniels	14		1	Swan Lake					1								"		1-9-46	92	17	
0330	Doris Pasche	13		1	Sioux				1									"		3-9-46	92	17	
0331	Evelyn Myerion	8		1	Long Plain		1											"		1-9-46	92	14	
0332	Shirley Hall	10		1	Sioux				1									"		1-9-46	92	17	
0333	Edith Tait	8		1	Swan Lake		1											"		1-9-46	92	17	
0334	Ida Clark	15		1	Norway House							1						"		24-9-47	34	17	
0337	Louisa Forbister	12		1	"	"					1	1						"		29-9-47	39	17	
0364	Rowena I. Cameron	9		1	Swan Lake				1									"		28-8-47	34	17	
0335	Gladys Myerion	5		1	Long Plain	1												"		4-9-47	26	14	
0336	Kathleen Peters	7		1	"	"	1											"		1-9-47	30	17	
0337	Sarah Smith	11		1	Roseau													"		8-9-47	22	16	
0338	Gladys Peters	8		1	Long Plain	1												"		22-9-47	11	11	
TOTALS		392			TOTALS	3	6	12	52	2				4		10	3	TOTALS			2257	464	
					TOTALS 2	4	21	33	14	12	3	3		2		43	11				8753	1475	

109 pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 8753

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 95.14

Allowed 95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... $

95 x 41.25 = 3,918.75
95 x 3.75 = 356.25
95 x 8.75 = 831.25
5,106.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage-la-Prairie, Residential School for the Quarter ended Sept. 30th, 1947 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated Sept. 30th, 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage-la-Prairie Agency

REPORT of the Portage-la-Prairie School at on Reserve for Quarter ended Sept. 30, 1947 19.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 High School	Very Good Good Fair Bad				4280	743	
						6 8 8 10 6 4 1	9 12 24 6						
		15		1	Long Plain	1	/	Home-keeping		0-- 9	92	17	
0247	Georgina Meeches	15		1	"	1	/	"		7-4-37	62	0	
0261	Edith Smoke	15		1	"	1	/	"		30-6-37	92	17	
0267	Elaine Tom	14		1	Roseau	1	/	"		1-9-39	62	0	
0270	Patsy Daniels	12		1	Long Plain	1	/	"		1-9-38	62	0	
D 0275	Marie Bannop	16		1	Swan Lake	1	/	"		1-9-38	92	17	
0275	Dorothy Cameron	16		1	" "	1	/	"		6-5-39	62	0	
D 0276	Christena Myerion	16		1	Long Plain	1	/	"		1-9-39	92	17	
0277	Gladdis Daniels	15		1	" "	1	/	"		18-5-39	62	0	
D 0278	Dolly Merrick	15		1	" "	1	/	"		1-9-39	62	0a	
D 0280	Alice Meeches	13		1	" "	1	/	"		1-9-39	92	17	
	Annie Jim	14		1	Roseau	1	/	"		11-5-40	62	0	
	Bessie Francois	15		1	" "	1	/	"		1-9-40	92	15	
0289	Daisy Johnny	13		1	Roseau	1	/	"		1-9-40	62	0	
D 0290	Edith Atkinson	13		1	"	1	/	"		2-9-41	62	0	
0296	Shirley Yellowquill	15		1	Long Plain	1	/	"		1-1-42	62	0	
0297	Audrey Demos	14		1	Pipestone	1	/	"		1-9-42	62	0	
0298	Phillys Atkinson	11		1	Roseau	1	/	"		2-11-42	92	17	
0299	Joyce Merrick	13		1	Long Plain	1	/	"		1-6-43	92	12	
0300	Mabel Mobadn	13		1	" "	1	/	"		1-9-43	92	17	
0301	Isabel Longclaus	13		1	" "	1	/	"		1-9-43	92	17	
0302	Evelyn Walters	13		1	Sioux	1	/	"		1-9-43	92	17	
0303	May Bannop	13		1	SwanLake	1	/	"		1-9-43	92	17	
0304	Jean Bell	15		1	Long Plain	1	/	"		1-9-43	92	17	
0305	Ella Bell	13		1	" "	1	/	"		1-9-43	92	17	
0306	Rowena Sroke	14		1	Sioux	1	/	"		1-9-43	92	17	
0307	Pearl Woods	12		1	Long Plain	1	/	"		1-9-43	92	17	
0308	Rosemary Woods	12		1	" "	1	/	"		1-9-43	92	0	
0310	Doreen Myerion	11		1	" "	1	/	"		1-9-43	92	17	
	TOTALS					10 6 6 2 3	5 12 9 2	TOTALS			2216	263	
						TOTALS- 6 8 9 29 12 10 3 3	14 24 33 8				6496	1006	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8753

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 95.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6 *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage-la-Prairie, Residential School for the Quarter ended Sept.30th 1947 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated Sept.30th 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A. 403
Reqn No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage-laPrairie Agency

School at Portage-la-Prairie on Reserve for Quarter ended Sept.30, 1947 19...

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8	50% Passed Very Good Good Fair Poor						
						4 1 3 6 4 1	5 5 13 5				2424	374	
279	Franok Myerion	12	1		Long Plain	1	/	Farming & carpentry		28-10-44	92	16	
281	Percy Francis	9	1		" "	1	/	" "		30-8-44	92	17	
280	Raymond Meeches	11	1		" "	1	/	" "		1-9-44	92	17	
282	Calvin Chaske	11	1		Sioux	1	/	" "		1-9-45	92	17	
283	Robert Tait	10	1		Swan Lake	1	/	" "		1-9-45	92	17	
284	Clarence Peters	9	1		Long Plain	1	/	" "		1-9-45	92	17	
285	Clarence Longclaus	11	1		" "	1	/	" "		1-9-45	92	17	
[illegible]	Norman Peters	9	1		" "	1	/	" "		1-9-45	92	10	
[illegible]07	Ernest Smoke	9	1		" "	1	/	" "		1-9-45	92	17	
2[illegible]	Stanley Smith	10	1		Roseau	1	/	" "		28-9-45	92	17	
2[illegible]	Louis Merrick	9	1		Long Plain	1	/	" "		17-8-46	92	17	
290	Philip Longclaus	9	1		" "	1	/	" "		1-9-46	92	17	
291	Alfred Smith	10	1		" "	1	/	" "		28-8-47	92	18	
292	George Assinaboine	9	1		" "	1	/	" "		7-9-46	92	10	
293	Jasper Meeches	[illegible]	1		" "	1	/	" "		1-9-46	92	17	
294	Teddy Meeches	12	1		" "	1	/	" "		1-9-46	92	17	
295	William Meeches	11	1		" "	1	/	" "		1-9-46	92	17	
296	David Perswaine	8	1		" "	1	/	" "		22-8-47	92	17	
297	Kenneth Peters	8	1		" "	1	/	" "		22-8-47	92	15	
298	Gordon Nelson	7	1		Roseau	1	/	" "		30-8-47	30 ✓	17	
299	Dauphin Myerion	7	1		Long Plain	1	/	" "		4-9-47	26 ✓	17	
300	Alfred A Johnny	8	1		Roseau	1	/	" "		2-9-47	28 ✓	16	
301	Joseph Smith	10	1		" "	1	/	" "		8-8-47	22	16	
	TOTALS	83			TOTALS	6 8 4 5	4 2 11 1	TOTALS			1854	369	
											4280	743	
	Totals					6 8 5 8 6 4 1	9 12 2 4 6						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8753

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage-la-Prairie Residential School for the Quarter ended Sept.30th,1942 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated Sept. 30, 1942 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Port La Prairie Agency

REPORT of the School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 231	Frederick Martin	15	1		Swan Lake	1		Farming & Carpentry		25-8-37	62	0	
232	Archie Accobie	15	1		[redacted]	1		" "		30-8-37	92	17	
D 237	Robert Peters	15	1		Long Plain	1		" "		1-9-37	62	0	
241	Louie Daniels	12	1		" "	5		" "		1-9-39	92	17	
243	Johnny Perswaine	13	1		" "	1		" "		1-9-39	"	17	
D 244	Stewart Smoke	14	1		Sioux	1		" "		1-9-39	62	0	
247	Eddie Smith	15	1		Roseau	1		" "		1-9-39	92	17	
248	Clifford Johnny	13	1		"	1		" "		1-9-39	92	12	
250	Gordon Jim	13	1		"	1		" "		1-9-39	92	17	
254	Leonard Atkinson	15	1		"	1		" "		1-9-40	92	16	
256	Alfred Johnny	12	1		"	1		" "		1-9-40	92	16	
258	Roy Peters	14	1		Long Plain	1		" "		1-9-40	92	17	
259	Melvin Francis	13	1		" "	1		" "		1-9-40	92	16	
260	Harry Jim	9	1		Roseau	1		" "		1-9-40	92	17	
261	Gordon Johnny	12	1		"	1		" "		1-9-40	92	17	
263	Harry Peters	14	1		Log Plain	1		" "		1-9-40	92	17	
264	Jim Cameron	13	1		Swan Lake	1		" "		1-9-40	92	17	
265	Stewart Cameron	11	1		" "	1		" "		1-9-42	92	17	
266	Eugnie Peters	13	1		Long Plain	1		" "		1-9-42	92	16	
267	Teddy Westcoupe	12	1		" "	1		" "		2-11-42	62	0	
268	Mervin Demos	11	1		PipestOne	1		" "		8-3-43	92	17	
270	Walter Longclaus	10	1		Long Plain	1		" "		1-5-43	92	17	
272	Edward Johnny	10	1		Roseau	1		" "		1-5-43	92	12	
273	Andrew Perswaine	9	1		Long Plain	1		" "		1-9-43	92	17	
274	Raymond Smoke	12	1		Sioux	1		" "		1-9-43	92	16	
276	Ronald Wood	11	1		Long Plain	1		" "		1-9-43	92	16	
277	Frank Merrick	11	1		" "	1		" "		22-10-44	92	16	
278	Royce Myerion	9	1		" "	1		" "		28-10-44	62	0	
	TOTALS				TOTALS	41364	55135	TOTALS			2926	574	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8753

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 95.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Draft Copy

WP1

File

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie, Residential School for the Quarter ended Dec. 31 1947 19

Principal. Rev. Joseph Jones

Dated Dec. 31, 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at JAN 6 1948

this .19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec. 31, 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			78			8 8 9 6 2 7 1 4 5 2 2 3 0 11			II	6572	3697	
0316	Patricia Hall	10		I	Sioux		Housekeeping		I-2-44	92	54	
0317	Kathleen Daniels	11		I	Long Plain		"		I-9-44	92	54	
0318	Lena Meeches	9		I	Long Plain		"		I-9-44	92	50	
0319	Annie Assinaboine	13		I	Long Plain		"		I-9-45	92	53	
0320	Florence Peters	11		I	Long Plain		"		I-9-45	92	54	
0321	Linda Peters	10		I	"		"		I-9-45	92	54	
0322	Daisy Yellowquill	11		I	"		"		I-9-45	[illegible]	20	
0323	Molly Peters	10		I	"		"		I-9-45	92	54	
0324	Wendy Peters	9		I	"		"		I-9-45	92	49	
0325	Mary Jane Peters	9		I	"		"		I-9-45	92	49	
0326	Victoria Smith	8		I	Roseau		"		28-9-45	92	53.5	
0327	Evelyn Smoke	12		I	Sioux		"		18-5-46	92	49	
0328	Marina Smoke	11		I	"		"		25-5-46	92	49	
0329	Lillian Daniels	14		I	Swan Lake		"		I-9-46	92	54	
0330	Doris Pashe	13		I	Sioux		"		3-9-46	92	54	
0331	Evelyn Myerion	8		I	Long Plains		"		I-9-46	92	54	
0332	Shirley Hall	10		I	Sioux		"		I-9-46	92	54	
0333	Edith Tait	8		I	Swan Lake		"		I-9-46	92	51	
0334	Rowena I. Cameron	9		I	"		"		28-8-47	92	52.5	
0335	Gladys Myerion	5		I	Long Plain		"		4-9-47	92	49	
0336	Katherine Peters	7		I	"		"		I-9-47	92	49	
0337	Sarah Smith	11		I	Roseau		"		8-9-47	92	48	
0338	Gladys Peters	8		I	Long Plain		"		20-9-47	92	53.5	
0339	Ida Clark	16		I	Norway House		"		23-8-47	92	50	
0340	Louisa Forbister	12		I	"		"		23-8-47	92	49	
0341	Edna Monias	8		I	Ieland Lake		"		I-10-47	92	47.5	
	TOTALS	104			TOTALS	13 15 17 8 29 8 4 23 30 6 15			TOTALS	8912 5005		

NOTE- Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter..... 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter. 8912

Average attendance of pupils during Quarter 96.87

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

96.87 x 41.25 = 3995.89
96.87 x 3.75 = 363.26
96.87 x 8.75 = 847.61
5,206.76

M.F.T. 14/1/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

5375 4
21500

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie, Residential .. School for the Quarter ended Dec. 31, 1947 ... 19

Principal Principal Rev. Joseph Jones.

Dated . Dec. 31, 1947 ... 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

From No. I. A. 405
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec. 31 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Grade Taken in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended to class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0247	Georgina Meeches	I5		I	Long Plain			Housekeeping		30-6-35	92	54	
B 267	Elaine Tom	I4		I	Roseau			"		30-8-37	92	54	
B 0261	Edith Smoke	I5		I	Long Plain			"		7-4-37	2	0	
B 0270	Patsy Daniels	I2		I	Long Plain			"		I-9-39	0	0	
0275	Dorothy Cameron	I6		I	Swan Lake			"		I-9-38	92	54	
0277	Gladys Daniels	I5		I	Long Plain			"		I-5-39	92	54	
0286	Annie Jim	I4		I	Roseau			"		I-9-39	92	54	
B 0287	Bessie Francis	I5		I	"			"		II-3-40	0	0	
0289	'Daisy Johnnie'	I3		I	"			"		I-9-40	92	54	
B 0296	Shirley Yellowquill	I5		I	Bong Plain			"		2-9-4I	0	0	
0297	Audrey Demas	I4		I	Pipestone			"		I-I-42	92	54	
0298	Phyllis Atkinson	II		I	Roseau			"		I-9-42	0	0	
0299	Joyce Merrick	I5		I	Long Plain			"		2-II-42	92	47	
0300	Mabel Hobson	I3		I	Long Plain			"		I-5-43	92	54	
030I	Isabel Longclaus	I3		I	"			"		I-5-43	92	54	
0302	Evelyn Walters	I3		I	Sioux			"		I-9-43	92	54	
0303	May Banop	I3		I	Swan Lake			"		I-9-43	92	5I	
0304	Jean Bell	I5		I	Long Plain			"		I-9-43	92	54	
0305	Ella Bell	I3		I	"			"		I-9-43	92	52	
0306	Rowena Smoke	I3		I	Sioux			"		I-9-43	92	54	
0307	Pearl Woods	I2		I	Long Plain			"		I-9-43	92	54	
0308	Rosemary Woods	I3		I	"			"		I-9-43	92	54	
0310	Doreen Myerion	II		I	"			"		I-9-43	92	48	
03II	Mary Demas	9		I	Pipestone			"		I-9-43	92	54	
0312	Virginia Woods	9		I	Long Plain			"		I-9-44	92	54	
0313	Margery Woods	9		I	"			"		I-9-44	92	54	
Y 0314	Lillian Francis	I0		I	"			"		I-9-44	0	0	
0315	Margaret Myerion	II		I	"			"		I-9-44	92	54	
	TOTALS	78			TOTALS	8 8.915277 + 15223011				TOTALS	6572 3697		

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie, Residential School for the Quarter ended Dec. 31, 1947 19

Principal. Rev. Joseph Jonas

Dated Dec. 31, 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec. 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is reckoned during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			2 10 12 4	4 6 12 6				2524	1434	
282	Calvin Chaske	II	I		Sioux			Farming & Carpentry		I-9-45	92	54	
283	Robert Tait	IO	I		Swan Lake			"		I-9-45	92	48	
284	Clarence Peters	9	I		Long Plain			"		I-9-45	92	54	
285	Clarence Longclaus	II	I		"			"		I-9-45	92	54	
286	Norman Peters	9	I		"			"		I-9-45	92	50	
287	Ernest Smoke	9	I		"			"		I-9-45	92	54	
288	Stanley Smith	IO	I		Roseau			"		28-9-45	92	50.5	
289	Louis Merrick	9	I		Long Plain			"		I7-5-46	92	49	
290	Philip Longclaus	9	I		"			"		I-9-46	92	54	
291	Alfred Smith	IO	I		"			"		22-2-47	92	54	
292	George Assinaboine	9	I		"			"		7-9-46	92	44	
293	Jasper Meeches	8	I		"			"		I-9-46	92	47.5	
294	Teddy Meeches	I2	I		"			"		I-9-46	92	49	
295	William Meeches	II	I		"			"		I-9-46	92	49	
296	David Perawain	8	I		"			"		22-2-47	92	48	
297	Kenneth Peters	8	I		"			"		22-2-47	92	42	
298	Gordon Nelson	7	I		Roseau			"		30-8-47	92	53	
299	Dauphin Myerion	7	I		Long Plain			"		4-9-47	92	53	
300	Alfred A. Johnny	8	I		Roseau			"		2-9-47	92	45	
301	Joseph Smith	IO	I		"			"		8-8-47	92	46	
302	Caesar Fiddler	IO	I		Island Lake			"		I-IO-47	92	48.5	
303	Ewart Fiddler	8	I		"			"		I-IO-47	92	47.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

TOTALS 50 TOTALS 8 8 5 13 12 4 8 12 2 0 10 TOTALS 4548 2527

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie,Residential School for the Quarter ended Dec. 31, 1947 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated Dec. 31, 1947 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. [redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended Dec. 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades or Classes	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
232	Archie Accobis	I6	I		Roseau			Framing & Carpentry		30-8-37	92	54	
241	Louis Daniels	I2	I		Long Plain			"		I-9-39	92	54	
243	Johnny Perswain	I3	I		"			"		I-9-39	92	54	
247	Eddie Smith	I5	I		Roseau			"		I-9-39	92	54	
248	Clifford Johnny	I3	I		"			"		I-9-39	92	54	
250	Gordon Jim	I3	I		"			"		I-9-39	92	54	
254	Leonard Atkinson	I5	I		"			"		I-9-40	92	54	
256	Alfredv Johnny	I2	I		"			"		I-9-40	92	54	
258	Roy Peters	I4	I		Long Plain			"		I-9-40	92	54	
259	Melvin Francis	I3	I		"			"		I-9-40	92	54	
260	Harry Jim	9	I		Roseau			"		I-9-40	92	50	
261	Gordon Johnny	I2	I		"			"		I-9-40	92	52	
263	Harry Peters	I4	I		Long Plain			"		I-9-40	92	54	
264	Jim Cameron	I3	I		Swan Lake			"		I-9-40	92	54	
265	Stewart Cameron	II	I		"			"		I-9-42	92	35	
266	Hughie Peters	I3	I		Long Plain			"		I-9-42	92	54	
267	Teddy Westcoupe	I2	I		Long Plain			"		2-II-42	92	54	
268	Mervin Demas	II	I		Pipestone			"		8-3-42	92	54	
270	Walter Longclaus	I0	I		Long Plain			"		I-6-43	92	54	
272	Edward Johnny	I0	I		Roseau			"		I-5-43	92	48	
273	Andrew Perswain	9	I		Long Plain			"		I-9-43	92	54	
274	Raymond Smoke	I2	I		Sioux			"		I-2-43	92	54	
276	Ronald . Wood	II	I		Long Plain			"		I-9-43	92	54	
277	Frank Merrick	II	I		"			"		22-I0-44	92	47	
278	Royce Myerion	9	I		"			"		28-I0-44	40	I9	
279	Frank Myerion	I2	I		"			"		28-I0-44	92	54	
280	Raymond Meaches	II	I		"			"		I-9-44	92	50	
281	Percy Francis	9	I		"			"		30-9-44	92	53	
	TOTALS	28			TOTALS	21024	46126	TOTALS			2524	1434	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter 92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

PAID

Dept. Copy

22

CANADA

Training Division
APR 3 1948
Indian Affairs Br.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended March 31, 1948 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated March 31, 1948 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 2830

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage la Prairie [illegible] Portage la Prairie School at Portage la Prairie ON Reserve for Quarter ended March 31, 1948 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Months in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1st 2nd 3rd 4th				6916	4331.5	
			27			9 9 9 25 14 4	8 20 43 6	Housekeeping		I-9-45	91	58.5	
0320	Florence Peters	II		I	Long Plains	/	/	"		I-9-45	91	55.5	
0321	Linda Peters	10		I	"	/	/	"		I-9-45	91	58.5	
0322	Daisy Yellowquill	11		I	"	/	/	"		I-9-45	91	55.5	
0323	Molly Peters	10		I	"	/	/	"		I-9-45	91	55.5	
0324	Wendy Peters	9		I	"	/	/	"		I-9-45	91	54.5	
0325	Mary Jane Peters	9		I	"	/	/	"		28-9-45	91	54.5	
0326	Victoria Smith	8		I	[redacted]	/	/	"		18-5-46	91	52	
0327	Evelyn Smoke	12		I	Sioux	/	/	"		25-5-46	91	48.5	
0328	Marina Smoke	11		I	"	/	/	"		1-9-46	91	59	
0329	Lillian Daniels	14		I	Swan Lake	/	/	"		3-9-46	91	55.5	
0330	Doris Pashe	13		I	Sioux	/	/	"		I-9-46	91	45.5	
0331	Evelyn Myerion	8		I	Long Plain	/	/	"		I-9-46	91	53.5	
0332	Shirley Hall	10		I	Sioux	/	/	"		10-9-46	91	54.5	
0333	Edith Tait	8		I	Swan Lake	/	/	"		28-8-47	91	55.5	
0334	Rowena I. Cameron	9		I	Swan Lake	/	/	"		4-9-47	91	58.5	
0335	Gladys Myerion	5		I	Long Plain	/	/	"		1-9-47	91	55.5	
0336	Katherine Peters	7		I	Long Plain	/	/	"		8-9-47	91	52.5	
0337	Sarah Smith	11		I	Rosseau	/	/	"		20-9-47	91	49	
0338	Gladys Peters	8		I	Long Plain	/	/	"		23-8-47	91	58	
0339	Ida Clark	15		I	Norway House	/	/	"		338-47	91	57	
0340	Louisa Forbister	12		I	"	/	/	"		1-10-47	91	55.5	
0341	Edna Monais	8		I	Island Lake	/	/	"		2-21-48	89	22.5	
0342	Margaret Peters	7		I	Long Plains	/	/	"					
										TOTALS	8957	5537	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

23 TOTALS 13 16 17 9 25 14 4 132 209

30 Daily

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8957

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 98.49

Allowed 95 + 3 Supp.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

98 X 53.75 = 5,267.50

177 = 895.48

1442 6,162.98

16.4.48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hanny Currie that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended March 31 ... 1948 19

Principal Rev. Joseph James

Dated March 31, 1948 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 103
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie, ... Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31, 1948 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
						1 2 3 4 5 6 7 8	High School / Very Good / Good / Fair / Poor						
						7 9 8 9 14 6	4 11 30 5						
0247	Georgina Meeches	I5		I	Long Plain	/	/	Housekeeping		30-6-35	45 91	28 59	
0267	Elaine Tom	I4		I	[redacted]	/	/	"		30-8-37	91 ✓	58	
~~0268~~	~~Edith Smoke~~	~~I5~~		~~I~~	~~Long Plain~~			"		[redacted]	~~91~~	~~59~~	
0275	Dorothy Cameron	I6		I	Swan Lake	/	/	"		I-9-39	91 ✓	59	
0277	Gladys Daniels	I5		I	Long Plain	/	/	"		I-9-39	91 ✓	59	
0286	Annie Jim	I4		I	Rosseau	/	/	"		I-9-39	91 ✓	57	
0289	Daisy Johnnie	I3		I	"	/	/	"		I-9-40	[redacted] ✓	57	
0297	Audrey Demas	I4		I	Pipestone	/	/	"		I-9-41	91	59	
0298	Phyllis Atkinson	II		I	Rosseau	/		"		1-9-42	0	0 ✓ Absent	
0299	Joyce Merrick	I5		I	Long Plain	/	/	"		2-11-42	91	56	
0300	Mabel Hobson	I3		I	"	/	/	"		I-9-43	91	59	
0301	Isobel Longclaus	I3		I	"	/	/	"		I-9-43	91	58	
0302	Evelyn Walters	I5		I	Sioux	/	/	"		I-9-43	91	59	
0303	May Bannop	I3		I	Swan Lake	/	/	"		I-9-43	91	59	
0304	Jean Bell	I5		I	Long Plain	/	/	"		I-9-43	91	58	
0305	Ella Bell	I3		I	"	/	/	"		I-9-43	91	59	
0306	Rowena Smoke	I5		I	Sioux	/	/	"		I-9-43	91	59	
0307	Pearl Woods	I2		I	Long Plains	/	/	"		I-9-43	91	59	
0308	Rosemary Woods	I3		I	"	/	/	"		I-9-43	91	58	
0310	Doreen Myerion	II		I	"	/	/	"		I-9-43	91	55.5	
0311	Mary Demas	9		I	Pipestone	/	/	"		I-9-44	91	55.5	
0312	Virginia Woods	9		I	Long Plain	/	/	"		I-9-44	91	55.5	
0313	Margery Woods	9		I	Long Plain	/	/	"		I-9-44	91	58	
0315	Margaret Myerion	II		I	"	/	/	"		I-9-44	91 ✓	55.5	
0316	Patricia Hall	I0		I	Sioux	/	/	"		I-9-44	91	57	
0317	Kathleen Daniels	II		I	Long Plain	/	/	"		I-9-44	91	55.5	
0318	Lena Meeches	9		I	Long Plain	/	/	"		I-9-45	91 ✓	59	
0319	Annie Assinaboine	I3		I	"	/	/	"		I-9-45	91 ✓	53	
				27	TOTALS	7 9 11 9 23 14 4	8 20 36			TOTALS	6916	4331.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.. 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie,Residential ..... School for the Quarter ended March 31, 1942 19

Principal Rev.Joseph Jones

Dated March 31, 1942 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No T. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31, 1948 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
282	Calvin Chaske	II	I		Sioux			Farming & Carpentry	I-9-45	91	58	
283	Robert Tait	IO	I		Swan Lake			"	I-9-45	91	55.5	
284	Clarence Peters	9	I		Long Plain			"	I-9-45	91	55.5	
285	Clarence Longclaus	II	I		"			"	I-9-45	91	59	
286	Norman Peters	9	I		"			"	I-9-45	91	55.5	
287	Ernest Smoke	9	I		"			"	I-9-45	91	59	
288	Stanley Smith	IO	I		Rosseau			"	28-9-45	91	55.5	
289	Louis Merrick	9	I		Long Plain			"	I7-5-46	91	55.5	
290	Philip Longclaus	9	I		"			"	I-9-46	91	47.5	
291	Alfred Smith	IO	I		"			"	22-2-47	91	55.5	
292	George Assinaboine	9	I		"			"	7-9-46	91	55.5	
293	Jasper Meeches	8	I		"			"	I-9-46	91	53	
294	Teddy Meeches	I2	I		"			"	I-9-46	91	55.5	
295	William Meeches	II	I		"			"	I-9-46	91	55.5	
296	David Perswain	8	I		"			"	22-2-47	91	53.5	
297	Kenneth Peters	8	I		"			"	22-2-47	91	55.5	
298	Gordon Nelson	7	I		Rosseau			"	30-8-47	91	55.5	
299	Dauphin Myerion	7	I		Long Plain			"	4-9-47	91	55.5	
300	Alfred A. Johnnie	8	I		Rosseau			"	2-9-47	91	55.5	
301	Joseph Smith	IO	I		"			"	8-8-47	91	55.5	
302	Caesar Fiddler	10	I		Island Lake			"	I-10-47	91	55.5	
303	Ewart Fiddler	8	I		"			"	I-10-47	91	55.5	

TOTALS 22 TOTALS 19,5846 411305 TOTALS 4550 2832

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

50 Boys

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended March 31, 1948 19

Principal Rev. Joseph Jones

Date March 31, 1948 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
Regn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31, 1948 19..

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade is Taught per Week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
232	Archie Accobie	I5	I		Rosseau			Farming& Carpentry		30-8-37	91	58	
241	Louis Daniels	I2	I		Long Plain			"		I-9-39	91	59	
243	Johnnie Perswain	I3	I		"			"		I-9-39	91	58	
247	Eddie Smith	I5	I		Rosseau			"		I-9-39	91	57	
248	Clifford Johnnie	I3	I		Rosseau			"		I-9-39	91	58	
250	Gordon Jim	I3	I		"			"		I-9-39	91	48	
254	Leonard Atkinson	I5	I		"			"		I-9-40	91	58	
256	Alfred Johnnie	I2	I		"			"		I-9-40	91	59	
258	Roy Peters	I4	I		Long Plain			"		I-9-40	91	58	
259	Melvin Francis	I3	I		"			"		I-9-40	91	59	
260	Harry Jim	9	I		Rosseau			"		I-9-40	91	59	
261	Gordon Johnnie	I2	I		"			"		I-9-40	91	59	
263	Harry Peters	I4	I		Long Plain			"		I-9-40	91	59	
264	Jim Cameron	I3	I		Swan Lake			"		I-9-40	91	58	
265	Sturat Cameron	II	I		"			"		I-9-42	91	59	
266	Hughie Peters	I3	I		Long Plain			"		I-9-42	91	58	
267	Teddy Westcoupe	I2	I		"			"		2-II-42	91	59	
268	Mervin Demas	II	I		Pipestone			"		8-3-42	91	59	
270	Walter Longclaus	I0	I		Long Plain			"		I-5-43	91	57	
272	Edward Johnnie	I0	I		Rosseau			"		I-5-43	91	59	
273	Andrew Perswain	9	I		Long Plain			"		I-9-43	91	53.5	
274	Raymond Smoke	I2	I		Sioux			"		I-9-43	91	59	
276	Ronald Wood	II	I		Long Plain			"		I-9-43	91	59	
277	Frank Merrick Myerion	II	I		"			"		22-10-44	91	59	
278	Royce Merrick Myerion	9	I		"			"		28-10-44	91	56	
279	Frank Myerion	I2	I		"			"		28-10-44	91	59	
280	Raymond Meeches	II	I		"			"		I-9-44	91	59	
281	Percy Francis	9	I		"			"		30-9-44	91	53.5	
	TOTALS	28			TOTALS	2736	3294			TOTALS	2548	1616	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

Department E...

22

ADD Ei

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

INDIAN AFFAIRS BRANCH JUL 14 19

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended June 30th, 1948 19

Principal Rev. Joseph Jonas

[redacted] June 26th, 1948 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.R. Russell.
Indian Agent

Dated at [redacted]

this [redacted] 19

INDIAN AGENCY JUN 30 1948 PORTAGE LA PRAIRIE

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Reqn No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30, 1948. 19.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8	High School / Very Good / Good / Fair / Bad				6939	4354.5	
0320	Florence Peters	11		1	Long Plains			Housekeeping		1-9-45	91	50	
0321	Linda Peters	10		1	" "			"		1-9-45	91	58	
0322	Daisy Yellowquill	11		1	" "			"		1-9-45	91	58	
0323	Molly Peters	10		1	" "			"		1-9-45	91	51.5	
0324	Wendy Peters	9		1	" "			"		1-9-45	91	53	
0325	Mary Jane Peters	9		1	" "			"		1-9-45	91	48.5	
0326	Victoria Smith	8		1	Rosseau			"		28-9-45	91	58	
0327	Evelyn Smoke	12		1	Sioux			"		18-5-46	91	59	
0328	Marina Smoke	11		1	"			"		25-5-46	91	58	
0329	Lillian Daniels	14		1	Swan Lake			"		1-9-46	91	58	
0330	Doris Pashe	13		1	Sioux			"		3-9-46	91	50	
0331	Evelyn Myerion	8		1	Long Plains			"		1-9-46	91	58	
0332	Shirley Hall	10		1	Sioux			"		1-9-46	91	49	
0333	Edith Tait	8		1	Swan Lake			"		1-9-46	91	50	
0334	Bowena I Cameron	9		1	" "			"		28-8-47	91	58	
0335	Gladys Myerion	5		1	Long Plains			"		4-9-47	91	57	
0336	Katherine Peters	7		1	" "			"		1-9-47	91	53	
0337	Sarah Smith	11		1	Rosseau			"		8-9-47	91	58	
0338	Gladys Peters	8		1	Long Plains			"		30-9-47	91	57	
0339	Ida Clark	15		1	Norway House			"		23-8-47	91	57	
0340	Louisa Forbister	12		1	" "			"		23-8-47	91	58	
0341	Edna Monais	8		1	Island Lake			"		1-10-47	91	58	
0342	Margaret Peters	7		1	Long Plains			"		21-2-48	91	53	
0343	Doreen Settee	15		1	Norway House			"		20-6-48	11 ✓	0	
	TOTALS		52	51			13 15			TOTALS	9042	5652.5	

TOTAL number of days in Quarter..... 91.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9042

allow 95 + 4.3 camp.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 99.36.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

99.36 = 53.75 = 5,340.60

17% 907.90

6,248.50

K.P. 16.7.48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS +2 18 16 9 27 14 1 4 12 4 40 5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .. Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended ..... June 30th, 1948 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated .. June 26th, 1948 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Reqn. No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie, Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30th, 1948. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Taught per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
										4572	2969	
0247	Georgina Meeches	15		1	Long Plain		Housekeeping		30-8-35	91	59	
0267	Elaine Tom	14		1	Rosseau		"		30-8-37	91	58	
0275	Dorothy Cameron	16		1	Swan Lake		"		1-9-38	91	59	
0277	Gladys Daniels	15		1	Long Plain		"		1-5-39	91	59	
0286	Annie Jim	14		1	Rosseau		"		1-9-39	91	59	
0289	Daisy Johnnie	13		1	"		"		1-9-40	91	59	
0297	Audrey Demas	14		1	Pipestone		"		1-1-42	91	58	
0298	Phyllis Atkinson	11		1	Rosseau		"		1-9-42	0	0	13
0299	Joyce Merrick	15		1	Long Plain		"		2-11-42	91	58	
0300	Mabel Hobson	13		1	" "		"		1-5-43	91	59	
0301	Isobel Longclaus	15		1	" "		"		1-5-43	91	58	
0302	Evelyn Walters	15		1	Sioux		"		1-9-43	91	59	
0303	Mae Bannpy	15		1	Swan Lake		"		1-9-43	91	59	
0304	Jean Bell	15		1	Long Plain		"		1-9-43	91	58	
0305	Ella Bell	15		1	" "		"		1-9-43	91	59	
0306	Rowena Smoke	13		1	Sioux		"		1-9-43	91	59	
0307	Pearl Woods	13		1	Long Plains		"		1-9-43	91	59	
0308	Rosemary Woods	13		1	" "		"		1-9-43	91	59	
0310	Doreen Myerion	11		1	" "		"		1-9-44	91	58	
0311	Mary Demas	9		1	Pipestone		"		1-9-44	91	58	
0311	Virginia Woods	9		1	Long Plain		"		1-9-44	91	58	
0313	Margery Woods	9		1	" "		"		1-9-44	91	59	
0315	Margaret Myerion	11		1	" "		"		1-9-44	91	57	
0316	Patricia Hall	10		1	Sioux		"		1-9-44	91	59	
0317	Kathleen Daniels	11		1	Long Plain		"		1-9-45	91	58.5	
0318	Lana Maechus	9		1	" "		"		1-9-45	91	59	
0319	Annie Assiniboine	13		1	" "		"					
	TOTALS				TOTALS				TOTALS	6938	4304.5	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended June 30th, 1948. 19

Principal .. Rev. Joseph Jones

[redacted] June 26th, 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 High School	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13						
						2 7 14 5	4 7 13 3				2541	1642.5	
288	Calvin Chaske	11	1		Sioux		1	Farming & Carpentary		1-9-45	91	58	
283	Robert Tait	10	1		Swan Lake	1	1	"		1-9-45	91	58	
284	Clarence Peters	9	1		Long Plain	1	1	"		1-9-45	91	52	
285	Clarence Longclaus	11	1		"	1	1	"		1-9-45	91	59	
286	Norman Peters	9	1		"	1	1	"		1-9-45	91	57.5	
287	Ernest Smoke	9	1		"	1	1	"		1-9-45	91	59	
288	Stanley Smith	10	1		[redacted]	1	1	"		1-9-45	91	58	
289	Louis Merrick	9	1		Long Plain	1	1	"		17-5-46	91	58	
290	Philip Longclaws	9	1		"	1	1	"		1-9-46	91	58	
291	Alfred Smith	[redacted]	1		"	1	1	"		22-2-47	91	35.5	
292	George Assiniboine	9	1		"	1	1	"		7-9-46	91	58	
293	Jasper Meeches	8	1		"	1	1	"		1-9-46	91	58	
294	Teddy Meeches	12	1		"	1	1	"		1-9-46	91	58	
295	William Meeches	11	1		"	1	1	"		1-9-46	91	58	
296	David Perswain	8	1		"	1	1	"		22-2-47	91	53	
297	Kenneth Peters	8	1		"	1	1	"		28-2-47	91	57	
298	Gordon Nelson	7	1		Rosseau	1	1	"		30-8-47	91	58	
299	Dauphin Myerion	7	1		Long Plains	1	1	"		4-9-47	91	58	
300	Alfred A. Johnnie	8	1		[redacted]	1	1	"		2-9-47	91	58	
301	Joseph Smith	10	1		"	1	1	"		8-8-47	91	58	
302	Caesar Fiddler	10	1		Island Lake	1	1	"		1-10-47	91	58	
303	Ewart Fiddler	8	1		"	1	1	"		1-10-47	91	55.5	
304	Stanford Settee	8	1		Norway House	1	1	"		20-6-48	11	5	
305	Frank Settee	6	1		"			"		20-6-48	11	0	
TOTALS		521			TOTALS	8 10 5 9 15.5	4 2 12 1 5			TOTALS	4572	2868	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to surnames.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended June 30, 1948 19

Principal Rev. Joseph Jones

Dated... June 26, 1948 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie ..... Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended June 30th, 1948 19.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
238	Archie Accobie	15	1		Rosseau			Farming&Carpentry		30-8-37	91	49	
241	Louis Daniels	12	1		Long Plain			"		1-9-39	91	59	
243	Johnnie Perswain	13	1		"			"		1-9-39	91	59	
247	Midis Smith	15	1		Rosseau			"		1-9-39	91	59	
248	Clifford Johnnie	13	1		Rosseau			"		1-9-39	91	59	
250	Gordon Jim	13	1		"			"		1-9-39	91	59	
254	Leonard Atkinson	15	1		"			"		1-9-40	91	59	
256	Alfred Johnnie	12	1		"			"		1-9-40	91	59	
258	Roy Peters	14	1		Long Plain			"		1-9-40	91	58	
259	Melvin Francis	13	1		"			"		1-9-40	91	55	
260	Harry Jim	9	1		Rosseau			"		1-9-40	91	59	
261	Gordon Johnnie	18	1		"			"		1-9-40	91	59	
263	Harry Peters	14	1		Long Plain			"		1-9-40	91	59	
264	Jim Cameron	13	1		Swan Lake			"		1-9-40	91	59	
265	Stewart Cameron	11	1		"			"		1-9-42	91	59	
266	Hughie Peters	13	1		Long Plain			"		1-9-42	91	58	
267	Teddy Westcoupe	12	1		"			"		2-11-42	91	59	
268	Mervin Demas	11	1		Pipestone			"		8-3-42	91	59	
270	Walter Longclaus	10	1		Long Plain			"		1-5-43	91	58	
272	Edward Johnnie	10	1		Rosseau			"		1-5-43	91	59	
273	Andrew Perswain	9	1		Long Plain			"		1-9-43	91	57.5	
274	Raymond Smoke	12	1		Sioux			"		1-9-43	91	59	
276	Ronald Wood	11	1		Long Plain			"		1-9-43	91	59	
277	Frank Merrick	11	1		"			"		22-10-44	91	55	
278	Royce Myerion	9	1		"			"		28-10-44	91	59	
279	Frank Myerion	18	1		"			"		28-10-44	91	59	
280	Raymond Meeches	11	1		"			"		1-9-44	91	59	
281	Percy Francis	9	1		"			"		30-9-44	91	54	
	TOTALS	28			TOTALS	27145	48133	TOTALS			2548	1622.5	

NOTE -Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department Copy

P.A.
1 6

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie Residential School for the Quarter ended September 30th 1948.

Principal Rev. Joseph Jones

Dated September 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. H. Hamilton
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie — Agency

REPORT of the Portage la Prairie — School at Portage la Prairie — ON — Reserve for Quarter ended September 30th — 194 8

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	1 2 3 4						
						43 VI 13 13 7 27 16	4 14 50 3 13				9234	1353.5	
0350	Dorsen Meeches	7		1	Long Plains			Housekeeping		12-9-48	9230	9.5	
		3											

54 57

TOTALS 14 15.13 13 7 29.16 4 14 50 3 13

TOTALS 9235 1593

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5235

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 102.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 100 X 6425 = $6425.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie Residential School for the Quarter ended September 30th 19 48

Principal Rev. Joseph Jonas

Dated September 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on — Reserve for Quarter ended September 30th 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Kdg. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12)	STANDING IN CLASS (1 2 3 4)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Quarter	Number of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						0 9 8 10 7 26 12	4 13 35 25 9					>0 5 0	1087	
0322	Daisy Yellowquill	12		1	Long Plains	/	/	Housekeeping			1-9-45	92	13	
0323	Molly Peters	11		1	Long Plains		/	"			1-9-45	92	19.5	
0324	Wendy Peters	10		1	Long Plains		/	"			1-9-45	92	19.5	
0325	Mary Jane Peters	10		1	Long Plains	/	/	"			1-9-45	92	18.5	
0326	Victoria Smith	9		1	Rosseau	/	/	"			28-9-45	92	18.5	
0327	Evelyn Smoke	13		1	Sioux	/	/	"			18-5-46	92	17	
0328	Marina Smoke	12		1	Sioux	/	/	"			25-5-46	92	19.5	
0329	Lillian Daniels	15		1	Swan Lake	/	/	"			1-9-46	92	16	
0330	Doris Pashe	14		1	[redacted]	/	/	"			3-9-46	92	19.5	
0331	Evelyn Myerion	9		1	Long Plains	/	/	"			1-9-46	92	19.5	
0332	Shirley Hall	11		1	[redacted]	/	/	"			1-9-46	92	17	
0333	Edith Tait	9		1	Swan Lake	/	/	"			1-9-46	92	19.6	
0334	Rowena I Cameron	10		1	Swan Lake	/	/	"			28-8-47	92	17	
0335	Gladys Myerion	6		1	Long Plains	/	/	"			4-9-47	92	18.	
0336	Katherine Peters	8		1	Long Plains	/	/	"			1-9-47	92	19.5	
0337	Sarah Smith	12		1	[redacted]	/	/	"			8-9-47	92	18.5	
0338	Gladys Peters	9		1	Long Plains	/	/	"			20-9-47	92	18.5	
0339	Ida Clark	15		1	Norway House	/	/	"			23-8-47	92	16	
0340	Louisa Forbister	13		1	Norway House	/	/	"			23-8-47	92	16	
0341	Edna Monias	9		1	Island Lake	/	/	"			1-10-47	92	18.5	
0342	Margaret Peters	8		1	Long Plains	/	/	"			21-2-48	92	19.5	
0343	Doreen Settee	15		1	Norway House	/	/	"			20-6-48	72	16	
0344	Matilda Jean Apetagan	15		1	Norway House	/	/	"			10-8-48	30	16	
0345	Olive Crate	7		1	Norway House	/	/	"			10-8-48	30	19.5	
0346	Jane Mabel [redacted]	14		1	Norway House	/	/	"			17-8-48	30	16.	
0347	Francis York	12		1	Norway House	/	/	"			30-8-48	30	14.5	
0348	Stella James	9		1	Rosseau	/	/	"			31-8-48	30	15.5	
0349	Annie Perswain	6		1	Long Plains	/	/	"			31-8-48	30	16.5	
					TOTALS	13 15 13 13 7 29 14	4 14 5 0 3 13				TOTALS	9234 / 9216	1583.5	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie Residential School for the Quarter ended September 30th 19 46

Principal Rev. Joseph Jones

Dated September 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended September 30th 194 3

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	High School / Very Good / Good / Fair / Poor				4654	763	
D 0247	Georgina Meeches	15		1	Long Plain		/ /	Housekeeping		30-6-35	62	0	
0267	Elaine Tom	15		1	Rosseau		/ /	"		30-8-37	62	16	
D 0275	Dorothy Cameron	15		1	Swan Lake		/ /	"		1-9-38	62	0	
D 0277	Gladys Daniels	15		1	Long Plain		/ /	"		1-5-39	62	0	
D 0286	Annie Jim	15		1	Rosseau		/ /	"		1-9-39	62	0	
0289	Daisy Johnnie	14		1	Rosseau		/ /	"		1-9-40	92	0	⇒ overpaid so amount to be deducted on March Quarter.
0297	Audrey Dumas	15		1	Pipestone		/ /	"		1-1-42	92	4	
0299	Joyce Merrick	15		1	Long Plain		/ /	"		2-11-42	92	16	
0300	Mabel Hobson	14		1	Long Plain		/ /	"		1-5-43	92	14	
0301	Isobel Longclaus	14		1	Long Plain		/ /	"		1-5-43	92	15	
0302	Evelyn Walters	14		1	Sioux		/ /	"		1-9-43	92	16	
D 0303	Mae Bannop	14		1	Swan Lake		/ /	"		1-9-43	62	0	
D 0304	Jean Bell	15		1	Long Plain		/ /	"		1-9-43	62	0	
0305	Ella Bell	14		1	Long Plain		/ /	"		1-9-43	92	14	
0306	Rowena Smoke	14		1	Sioux		/ /	"		1-9-43	92	3	
0307	Pearl Woods	13		1	Long Plain		/ /	"		1-9-43	92	17	
0308	Rosemary Woods	14		1	Long Plain		/ /	"		1-9-43	92	17	
0310	Doreen Myerion	12		1	Long Plain		/ /	"		1-9-43	92	16	
0311	Mary Demas	10		1	Pipestone		/ /	"		1-9-44	92	19.5	
0312	Virginia Woods	10		1	Long Plain		/ /	"		1-9-44	92	17	
0313	Margery Woods	10		1	Long Plain		/ /	"		1-9-44	92	17	
0315	Margaret Myerion	12		1	Long Plain		/ /	"		1-9-44	92	17	
0316	Patricia Hall	11		1	Sioux		/ /	"		1-9-44	92	17	
0317	Kathleen Daniels	12		1	Long Plain		/ /	"		1-9-44	92	17	
0318	Lena Meeches	10		1	Long Plain		/ /	"		1-9-45	92	18.5	
0319	Annie Assinnaboine	14		1	Long Plain		/ /	"		1-9-45	92	17	
0320	Florence Peters	12		1	Long Plain		/ /	"		1-9-45	92	12	
0321	Linda Peters	11		1	Long Plain		/ /	"		1-9-45	92	15	
	TOTALS				TOTALS	6.9.8.10.7.24.12	4 13 35 25 9			TOTALS	7050 / 7037	1087	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie Residential School for the Quarter ended ... September 30th 19 48

Principal ... Rev. Joseph Jones

Dated ... September 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted]

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on : Reserve for Quarter ended September 30th 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence dur ng Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
										2456	852.5	
282	Calvin Chaske	12	1		Sioux			Farming & Carpentry	1-9-45	92	17	
283	Robert Tait	11	1		Swan Lake			"	1-9-45	92	17	
284	Clarence Peters	10	1		Long Plains			"	1-9-45	92	19.5	
285	Clarence Longclaus	12	1		Long Plains			"	1-9-45	92	16	
286	Norman Peters	10	1		Long Plains			"	1-9-45	92	17	
287	Ernest Smoke	10	1		Long Plains			"	1-9-45	92	15	
288	Stanley Smith	11	1		[redacted]			"	1-9-45	92	19.5	
289	Louis Merrick	10	1		Long Plains			"	17-5-46	92	17	
290	Philip Longclaus	10	1		Long Plains			"	1-9-46	92	19.5	
291	Alfred Smith	11	1		Long Plains			"	22-2-47	92	19.5	
292	George Assinnaboine	10	1		Long Plains			"	7-9-46	92	19.5	
293	Jasper Meeches	9	1		Long Plains			"	1-9-46	92	9.	
294	Teddy Meeches	13	1		Long Plains			"	1-9-46	92	9.5	
295	William Meeches	12	1		Long Plains			"	1-9-46	92	9.5	
296	David Perswain	9	1		Long Plains			"	22-2-47	92	17.5	
297	Kenneth Peters	9	1		Long Plains			"	22-2-47	92	19.5	
298	Gordon Nelson	8	1		Rosseau			"	30-8-47	92	0	Should be 6 days 20 days will be deducted on 2nd quarter
299	Dauphin Myerion	8	1		Long Plains			"	4-9-47	92	19.5	
300	Alfred A. Johnnie	9	1		Rosseau			"	2-9-47	92	19.5	
301	Joseph Smith	11	1		Rosseau			"	8-8-47	92	19.5	
302	Caesar Fiddler	11	1		Island Lake			"	1-10-47	92	19.5	
303	Ewart Fiddler	9	1		Island Lake			"	1-10-47	92	19.	
304	Stanford Settee	8	1		Norway House			"	20-6-48	72	19.5	
305	Frank Settee	6	1		Norway House			"	20-6-48	72	19.5	
306	Douglas Pashe	10	1		Sioux			"	9-7-48	24	9.	
307	Roger Meeches	8	1		Long Plain			"	[illegible]	1830	5.	
	TOTALS	54			TOTALS	6 9 6 5 7 14 5	1 21 18 8			4466	763	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie Residential School for the Quarter ended September 30th 19 48

Principal Rev. Joseph Jones

Dated . September 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19 .

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie Ont. Reserve for Quarter ended September 30th 194 8

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades are Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 232	Archie Accobis	15	1		Rosseau			Farming & Carpentry		30-8-37	62	0	
241	Louis Daniels	13	1		Long Plains			"		1-9-39	92	12	
D 243	Johnnie Perswain	14	1		Long Plains			"		1-9-39	62	0	
247	Eddie Smith	15	1		Rosseau			"		1-9-39	92	16	
248	Clifford Johnnie	14	1		Rosseau			"		1-9-39	92	16	
250	Gordon Jim	14	1		Rosseau			"		1-9-39	92	16	
254	Leonard Atkinson	15	1		Rosseau			"		1-9-40	62	0	
256	Alfred Johnnie	13	1		Rosseau			"		1-9-40	62	0	
258	Roy Peters	15	1		Long Plains			"		1-9-40	92	16	
259	Melvin Francis	14	1		Long Plains			"		1-9-40	92	7	
260	Harry Jim	10	1		Rosseau			"		1-9-40	92	16	
261	Gordon Johnnie	13	1		Rosseau			"		1-9-40	92	16	
263	Harry Peters	15	1		Long Plains			"		1-9-40	92	16	
264	Jim Cameron	14	1		Swan Lake			"		1-9-42	92	17	
265	Stewart Cameron	12	1		Swan Lake			"		1-9-42	92	16	
266	Hughie Peters	14	1		Long Plains			"		2-11-42	92	16	
267	Teddy Westcoupe	13	1		Long Plains			"		8-3-42	92	4	
268	Marvin Demas	12	1		Pipestone			"		1-5-43	92	17	
270	Walter Longclaus	11	1		Long Plains			"		1-5-43	92	17	
272	Edward Johnnie	11	1		Rosseau			"		1-9-43	92	15	
273	Andrew Perswain	10	1		Long Plains			"		1-9-43	92	16	
274	Raymond Smoke	13	1		Sioux			"		1-9-43	92	17	
276	Ronald Wood	12	1		Long Plains			"		22-10-44	92	17	
277	Frank Merrick	12	1		Long Plains			"		28-10-44	92	17	
278	Royce Myerion	10	1		Long Plains			"		28-10-44	92	0	
279	Frank Myerion	13	1		Long Plains			"		1-9-44	92	17	
280	Raymond Meechas	12	1		Long Plains			"		30-9-44	92	19.5	
281	Percy Francis	10	1		Long Plains			"					
	TOTALS				TOTALS	12515	12114			TOTALS	2456	352-5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31st 1948

...G IN ...	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					1808	3691.5	
5	Housekeeping			25-5-46	92	144.5	
	"			1-9-46	92	152	
	"			1-9-46	92	145	
	"			1-9-46	92	145	
	"			1-9-46	92	153	
	"			1-9-46	92	145	
	"			28-8-47	92	153	
				4-9-47	92	125.5	
	"			1-9-47	92	145	
	"			8-9-47	92	145	
	"			20-9-47	92	145	
	"			23-8-47	92	151	
	"			23-8-47	92	152	
	"			1-10-47	92	145	
	"			21-2-48	92	145	
	"			20-6-48	92	152	
	"			10-8-48	92	152	
	"			10-8-48	92	145	
	"			17-8-48	92	152	
	"			30-8-48	92	145	
	"			31-8-48	92	144	
	"			31-8-48	92	145	
	"			12-9-48	92	95	
	"			1-10-48	92	145	
	"			1-10-48	92	142	
5	TOTALS				9108	4139.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9108

AVERAGE attendance of pupils during quarter 99

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

99 x 64.25 = $6360.75

MT 8/1/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

Department Copy

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Portage, Residential School for the Quarter ended... December 31st .19 48

Principal..... Rev. Joseph Jones

Dated... December 31st .....19.....48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. H. Lawrence
Indian Agent

Dated at

this .19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn No. 3147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage La Prairie Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Month's Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											6908	3691.5	
0328	Marina Smoke	12		1	Sioux			Housekeeping		25-5-46	92	44.5	
0329	Lillian Daniels	15		1	Swan Lake			"		1-9-46	92	52	
0330	Doris Pashe	14		1	Sioux			"		3-9-46	92	45	
0331	Evelyn Myerion	9		1	Long Plains			"		1-9-46	92	45	
0332	Shirley Hall	11		1	Sioux			"		1-9-46	92	53	
0333	Edith Tait	9		1	Swan Lake			"		1-9-46	92	45	
0334	Rowena I.Cameron	10		1	Swan Lake			"		28-8-47	92	53	
0335	Gladys Myerion	9		1	Long Plains			"		4-9-47	92	25.5	
0336	Katherine Peters	8		1	Long Plains			"		1-9-47	92	45	
0337	Sarah Smith	12		1	Rosseau			"		8-9-47	92	45	
0338	Gladys Peters	9		1	Long Plains			"		20-9-47	92	45	
0339	Ida Clark	15		1	Norway House			"		23-8-47	92	51	
0340	Louisa Forbister	13		1	Norway House			"		25-8-47	92	52	
0341	Edna Monias	9		1	Island Lake			"		1-10-47	92	45	
0342	Margaret Peters	8		1	Long Plains			"		21-2-48	92	45	
0343	Doreen Settee	16		1	Norway House			"		20-8-48	92	52	
0344	Matilda J.Apetagon	15		1	Norway House			"		10-8-48	92	52	
0345	Olive Crate	7		1	Norway House			"		10-8-48	92	45	
0346	Jane Mabel Macdonald	14		1	Norway House			"		17-8-48	92	52	
0347	Frances York	12		1	Norway House			"		30-8-48	92	45	
0348	Stella James	9		1	Rosseau			"		31-8-48	92	44	
0349	Annie Perswain	8		1	Long Plains			"		31-8-48	92	45	
0350	Doreen Lueschen	7		1	Long Plains			"		12-9-48	92	35	
0351	Hazel Cameron	6		1	Swan Lake			"		1-10-48	92	45	
0352	Mary Jane Daniels	6		1	Swan Lake			"		1-10-48	92	42	
	TOTALS	57	53		TOTALS	14 16 13 12 9 26 13	14 58 57 5	TOTALS			9108	4439.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9108

AVERAGE attendance of pupils during quarter 89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 92 x 64.25 = $6360.75

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

MT 8/1/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

9?/
9) 9104
8 2 8
8 2 8

1 : 5 7
6 4 25

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hranay Cartier that the within Return is a true and faithful statement of the attendance [redacted] tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended December 31st, 19[redacted]

Principal Rev. Joseph Jones

Dated December 31st, [redacted]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made [redacted] in accordance with the instructions of the Department.

R. H. Hamilton
Indian Agent

Dated at [redacted] 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I. A 403
Reqn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage la Prairie Agency School at Portage la Prairie Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Taught per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
										4314	3322	
0287	Elaine Thom	15		1	Rosseau		Housekeeping		30-8-37	92	52	
0289	Daisy Johnnie	14		1	Rosseau		"		1-9-40	0	0	
0297	Audrey Demas	15		1	Pipestone		"		1-1-48	92	53	
0299	Joyce Merrick	15		1	Long Plain		"		8-11-42	92	52	
0300	Mabel Hobson	14		1	Long Plain		"		1-9-43	92	51	
0301	Isabel Longclaws	14		1	Long Plain		"		1-9-43	92	52	
0302	Evelyn Walters	14		1	Sioux		"		1-9-43	92	51	
0305	Ella Bell	14		1	Long Plain		"		1-9-43	92	53	
0306	Rowena Smoke	14		1	Sioux		"		1-9-43	92	52	
0307	Pearl Woods	13		1	Long Plain		"		1-9-43	92	52	
0308	Rosemary Woods	14		1	Long Plain		"		1-9-43	92	52	
0310	Doreen Myerion	18		1	Long Plain		"		1-9-44	92	44.5	
0311	Mary Demas	10		1	Pipestone		"		1-9-44	92	52	
0312	Virginia Woods	10		1	Long Plain		"		1-9-44	92	53	
0313	Margery Woods	10		1	Long Plain		"		1-9-44	92	53	
0315	Margaret Myerion	18		1	Long Plain		"		1-9-44	92	53	
0316	Patricia Hall	11		1	Sioux		"		1-9-44	92	53	
0317	Kathleen Daniels	18		1	Long Plain		"		1-9-45	92	45	
0318	Lena Meeches	18		1	Long Plain		"		1-9-45	92	52	
0319	Annie Assiniboine	14		1	Long Plain		"		1-9-45	92	53	
0320	Florence Peters	12		1	Long Plain		"		1-9-45	92	53	
0321	Linda Peters	11		1	Long Plain		"		1-9-45	92	53	
0322	Daisy Yellowquill	12		1	Long Plain		"		1-9-45	92	45	
0323	Molly Peters	11		1	Long Plain		"		1-9-45	92	45	
0324	Wendy Peters	10		1	Long Plain		"		1-9-45	92	45	
0325	Mary Jane Peters	10		1	Long Plain		"		28-9-45	92	45	
0326	Victoria Smith	9		1	Rosseau		"		18-5-46	92	53	
0327	Evelyn Smoke	13		1	Sioux							
	TOTALS			28		TOTALS 5 11 10 10 9 24 9			TOTALS	6408	3671.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the 'Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Currie that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended December 31 st 1942

Principal Rev. Joseph Jones

Dated December 31st 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A-4 Hamilton
Indian Agent

Dated at [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Regn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie Agency

School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended December 31 st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1 2 3 4 5 6 7 8	1st 2nd 3rd				1484	402	
285	Clarence Longolaws	12	1		Long Plains	5	3	Farming & Carpentry		1-9-45	92	53	
286	Norman Peters	10	1		Long Plains	4	3	"		1-9-46	92	55	
287	Ernest Smoke	10	1		Long Plains	4	3	"		1-9-46	92	53	
288	Stanley Smith	11	1		[redacted]	5	3	"		1-9-46	92	45	
289	Louis Merrick	10	1		Long Plains	4	3	"		17-5-46	92	53	
290	Philip Longolaws	10	1		Long Plains	5	3	"		1-9-46	92	45	
291	Alfred Smith	10	1		Long Plains	5	3	"		22-2-47	92	36	
292	George Assiniboine	10	1		Long plains	5	3	"		7-9-46	92	45	
293	Jasper Meeches	9	1		Long Plains	5	3	"		1-9-46	92	45	
294	Teddy Meeches	13	1		Long Plains	4	3	"		1-9-46	92	45	
295	William Meeches	12	1		Long Plains	4	3	"		1-9-46	92	45	
296	David Perswain	9	1		Long plains	5	3	"		22-2-47	92	45	
297	Kenneth Peters	8	1		Long Plains	5	3	"		22-2-47	92	44	
298	Gordon Nelson	8	1		Rossean	5	3	"		30-6-47	0	0	
299	Dauphin Myerion	8	1		Long Plains	5	3	"		4-9-47	92	44.5	
300	Alfred A.Johnnie	8	1		[redacted]	5	3	"		8-9-47	92	44.5	
301	Joseph Smith	[redacted]	1		[redacted]	5	3	"		8-8-47	92	45	
302	Caesar Fiddler	11	1		Island Lake	4	3	"		1-10-47	92	45	
303	Ewart Fiddler	9	1		Island Lake	5	3	"		1-10-47	92	45	
304	Stanford Settee	8	1		Norway House	5	3	"		30-6-48	92	45	
305	Frank Settee	6	1		Norway House	5	3	"		20-6-48	92	44	
307	Roger Meeches	5	1		Long Plain	5	3	"		12-9-48	0	0	
	TOTALS	90			TOTALS 59.64.9134	4 23 16 5					TOTALS 4324 2922		

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter..... $ 1800 $20

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of this Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the...Portage la Prairie, Residential ..School for the Quarter ended December 31st 19 48

Principal Rev. Joseph Jones

Dated December 31st 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. G. Hamilton
Indian Agent

Dated... 19 ..

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2762

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT for the Portage la Prairie Agency School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
241	Louis Daniels	15	1		Long Plains		/	Farming & Carpentry		1-9-39	92	53	
247	Eddie Smith	15	1		[redacted]		/	"		1-9-39	92	52	
248	Clifford Johnnie	14	1		[redacted]		/	"		1-9-39	92	53	
250	Gordon Jim	14	1		[redacted]		/	"		1-9-39	92	53	
256	Alfred Johnnie	13	1		[redacted]		/	"		1-9-39	0	0	
258	Roy Peters	15	1		Long Plains		/	"		1-9-40	92	53	
259	Melvin Francis	14	1		Long Plains		/	"		1-9-40	92	53	
260	Harry Jim	11	1		[redacted]		/	"		1-9-40	92	53	
261	Gordon Johnnie	13	1		Rosseau		/	"		1-9-40	92	53	
263	Harry Peters	15	1		Long Plains		/	"		1-9-40	92	53	
264	Jim Cameron	14	1		Swan Lake		/	"		1-9-40	92	53	
265	Stewart Cameron	12	1		Swan Lake		/	"		1-9-42	92	53	
266	Hughie Peters	14	1		Long Plains		/	"		1-9-42	92	53	
267	Teddy Westcoupe	15	1		Long Plains		/	"		2-11-42	92	53	
268	Mervin Demas	12	1		Pipestone		/	"		8-8-42	92	53	
270	Walter Longclaus	11	1		Long Plains		/	"		1-6-43	92	53	
272	Edward Johnnie	11	1		Rosseau		/	"		1-6-43	92	53	
273	Andrew Norswain	10	1		Long Plains		/	"		1-9-43	92	53	
274	Raymond Smoke	13	1		Sioux		/	"		1-9-43	92	52	
276	Ronald Wood	12	1		Long Plains		/	"		1-9-43	92	52	
277	Frank Merrick	12	1		Long Plains		/	"		22-10-43	92	53	
278	Royce Myerion	10	1		Long Plains		/	"		26-10-44	92	53	
279	Frank Myerion	13	1		Long Plains		/	"		26-10-44	92	43	
280	Raymond Meeches	12	1		Long Plains		/	"		1-9-44	92	53	
281	Percy Francis	10	1		Long Plains		/	"		30-9-44	92	45	
282	Calvin Chaske	12	1		Sioux		/	"		1-9-45	92	53	
283	Robert Tait	11	1		Swan Lake		/	"		1-9-45	92	53	
284	Clarence Peters	10	1		Long Plains		/	"		1-9-45	92	45	
	TOTALS	25			TOTALS	22 7 13 4	1 0 10 4			TOTALS	3484	1402	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, File 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie ..... School for the Quarter ended.. March 31st, ... 1949.

Principal Rev. Joseph Jones. .....

Dated March 31st, ... 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. G. L. ..... Indian Agent

Dated at . .

this . . . 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage La Prairie on Reserve for Quarter ended March 31st, 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Taught this Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						6	18	10	10	9	24	9			44	32	27	5				6480	4573.0	
0328	[redacted]	12		1	Sioux														Housekeeping		25-5-46	90	56	
0329	Lillian Daniels	15		1	Swan Lake														"		1-9-46	90	29	In hospital Jan. 31 to Mar. 18.
0330	Doris Pashe	14		1	Sioux														"		1-9-46	90	50.5	
0331	Evelyn Myerion	9		1	Long Plains														"		1-9-46	90	55	
0332	Shirley Hall	11		1	Sioux														"		1-9-46	90	63	
0333	Edith Tait	9		1	Swan Lake														"		1-9-46	90	50.5	
0334	Rowena I. Cameron	10		1	Swan Lake														"		28-8-47	90	64	
0335	Gladys Myerion	6		1	Long Plains														Sleeping		4-9-47	90	56.5	
0336	Katherine Peters	8		1	Long Plains														"		1-9-47	90	50.5	
0337	Sarah Smith	12		1	Rossean														"		8-9-47	90	52	
0338	Gladys Peters	9		1	Long Plains														"		20-9-47	90	55.5	
0339	Ida Clark	15		1	Norway House														"		23-8-47	90	64	
0340	Louisa Forbister	13		1	Norway House														"		23-8-47	90	64	
0341	Edna Monias	9		1	Island Lake														"		1-10-47	90	42	In hospital from Feb. 16 to Mar.6th
0342	Margaret Peters	8		1	Long Plains														"		21-2-48	90	50.5	
0343	Doreen Settee	15		1	Norway House														"		20-8-48	90	64	
0344	Matilda J. Apetagan	15		1	Norway House														"		20-8-48	90	64	
0345	Olive Crate	7		1	Norway House														"		10-8-48	90	55.5	
0346	Jane Mable Macdonald	14		1	Norway House														"		17-8-48	90	63	
0347	Frances York	12		1	Norway House														"		30-8-48	90	50.5	
0348	Stella James	9		1	Rossean														"		31-8-48	90	50.5	
0349	Annie Mrs Perswain	6		1	Long Plains														"		3[illegible]-8-48	90	[illegible]	
0350	Doreen Meeches	7		1	Long Plains														"		12-9-48	90	55.5	
0351	Hazel Cameron	8		1	Swan Lake														"		1-10-48	90	55.5	
0352	Mary Jane Daniels	8		1	Swan Lake														"		1-10-48	90	56.5	
	TOTALS	103				15	15	13	12	9	24	13			15	51	32	5			TOTALS	9180	5911.5	

Total number of days in Quarter..... 90

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... 9180

Average attendance of pupils during Quarter..... 102

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

102.33 × 64.25 = 6510.45

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On Sept Quarter.

#298 was unpaid 30 days
0289 " " 30 days
Total 60

To be deducted on
March 31, 1948
Quarter.

A.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended March 31st 1949.

Principal. Rev. Joseph Fowes.

Dated March 31st. 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. G. Hamilton
Indian Agent

Dated at ...

this ... 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31st, 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						6	9	6	4	9	13	4			6	22	37	5				4416	2901.5	
[redacted]		15		1	Rossean							/				/			Housekeeping		30-8-37	90	/ 64	
[redacted]		14		1	Rossean							/				/			"		1-9-40	90	/ 64	
0297	Audrey Dumas	15		1	Pipestone						/						/		"		1-1-42	90	/ 64	
0299	Joyce Merrick	15		1	Long Plains						/				/				"		2-11-42	90	/ 58	
0300	Mable Hobson	14		1	Long Plains						/					/			"		1-5-43	90	/ 64	
0301	Isabel Longclaws	14		1	Long Plains						/					/			"		1-5-43	90	/ 64	
0302	Evelyn Walters	14		1	Sioux						/					/			"		1-9-43	90	/ 59	
0305	Ella Bell	14		1	Long Plains							/				/			"		1-9-43	90	/ 63	
0306	Rowena Smoke	14		1	Sioux							/				/			"		1-9-43	90	/ 43	In hospital from Jan.31 to Feb. 28
0307	Pearl Woods	13		1	Long Plains						/				/				"		1-9-43	90	/ 41	In hospital from Jan.31 to Mar. 2.
[redacted]		14		1	Long Plains						/				/				"		1-9-43	90	/ 64	
0310	Doreen Myerion	12		1	Long Plains						/					/			"		1-9-43	90	/ 62	
[redacted]		10		1	Pipestone				/							/			"		1-9-44	90	/ 56.5	
0312	Virginia Woods	10		1	Long Plains				/							/			"		1-9-44	90	/ 29	In hospital from Mar.19th ----
0313	Margery Woods	10		1	Long Plains				/							/			"		1-9-44	90	/ 60	
0315	Margaret Myerion	12		1	Long Plains					/						/			"		1-9-44	90	/ 64	
0316	Patricia Hall	11		1	Sioux					/						/			"		1-9-44	90	/ 64	
0317	Kathleen Daniels	12		1	Long Plains					/						/			"		1-9-44	90	/ 64	
0318	Lena Meeches	10		1	Long Plains				/							/			"		1-9-45	90	/ 55.5	
0319	Annie Assiniboine	14		1	Long Plains						/					/			"		1-9-45	90	/ 48	
0320	Florence Peters	12		1	Long Plains						/					/			"		1-9-45	90	/ 58	
0321	Linda Peters	11		1	Long Plains						/					/			"		1-9-45	90	/ 57	
0322	Daisy Yellowquill	12		1	Long Plains						/					/			"		1-9-45	90	/ 59	
0323	Molly Peters	11		1	Long Plains						/					/			"		1-9-45	90	/ 56.5	
0324	Wendy Peters	10		1	Long Plains				/							/			"		1-9-45	90	/ 55	
0325	Mary Jane Peters	10		1	Long Plains				/							/			"		1-9-45	90	/ 56.5	
0326	Victoria Smith	9		1	Rossean				/							/			"		28-9-45	90	/ 54.5	
0327	Evelyn Smoke	13		1	Sioux						/					/			"		18-5-46	90	/ 64	
	TOTALS				TOTALS	6	10	10	10	9	14	4			14	32	21	5			TOTALS	6930	4513.0	

Total number of days in Quarter . . .

In [redacted] number of days pupils in residence during Quarter . . . 57 x 90 Feb.1

Average attendance of pupils during Quarter . . . .

Amount of per capita grant due for Quarter . . . . . $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders . . . . .

(ii) non-Indian children who are day school pupils . . . .

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended March 31st, 1949.

Principal Rev. Joseph Jones

Dated March 31st 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this. .. 19

[redacted]

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 408

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Reserve for Quarter ended March 31st, 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I / II / III / IV / V / VI / VII / VIII	High School / Very Good / Good / Fair / Bad				2520	1753.5	
						2 2 7 13 4	1 13 10 4						
285	Clarence Longclaus	12	1		Long Plains			Farming & Carpentry		1-9-45	90	61	
286	Norman Peters	10	1		Long Plains			" " "		1-9-45	90	61	
287	Ernest Smoke	10	1		Long Plains			" " "		1-9-45	90	63	
288	Stanley Smith	11	1		Rosseau			" " "		1-9-45	90	56.5	
289	Louis Merrick	10	1		Long Plains			" " "		17-5-46	90	62	
290	Phillip Longolaws	10	1		Long Plains			" " "		1-9-46	90	56.5	
291	Alfred Smith	10	1		Long Plains			" " "		22-2-47	90	51.5	
292	George Assiniboine	10	1		Long Plains			" " "		7-9-46	90	54.5	
293	Jasper Meeches	9	1		Long Plains			" " "		1-9-46	90	56.5	
294	Teddy Meeches	13	1		Long Plains			" " "		1-9-46	90	56.5	
295	William Meeches	12	1		Long Plains			" " "		1-9-46	90	55.5	
296	David Perswain	9	1		Long Plains			" " "		22-2-47	90	47.5	
297	Kenneth Peters	9	1		Long Plains			" " "		22-2-47	90	49.5	
298	Gordon Nelson	8	1		Rosseau			" " "		30-8-47	90	56.5	
299	Dauphin Myerion	8	1		Long Plains			" " "		4-9-47	90	55	
300	Alfred A. Johnnie	9	1		Rosseau			" " "		2-9-47	90	55.5	
301	Joseph Smith	11	1		Rosseau			" " "		8-8-47	90	56.5	
302	Caesar Fiddler	11	1		Island Lake			" " "		8-10-47	90	55	
303	Ewart Fiddler	9	1		Island Lake			" " "		1-10-47	90	49.5	
304	Stanford Settee	8	1		Norway House			" " "		20-6-48	90	56	
305	Frank Settee	6	1		Norway House			" " "		20-6-48	90	52.5	
307	Roger Meeches	5	1		Long Plains			" " "		22-9-48	0		
	TOTALS		30		TOTALS	6 8 6 4 9 13 4	6 22 17 5			TOTALS	4410	2901.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are [redacted]
(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot th[redacted].

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie, Residential School for the Quarter ended March 31st 1949.

Principal Rev. Joseph Jones.

Dated March 31st 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A.J. Hammond
Indian Agent

Dated at ..

this. .. 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 408

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie ... Agency

REPORT of the Portage la Prairie ... School at Portage la Prairie ... on ... Reserve for Quarter ended March 31st, ... 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation per week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
241	Louis Daniels	13	/		Long Plains		/	Farming & Carpentry		1-9-39	90	63	
247	Eddie Smith	15	1		Rosseau		/	" " "		1-9-39	90	60	
248	Clifford Johnnie	14	/		[redacted]		/	" " "		1-9-39	90	63	
250	Gordon Jim	14	1		[redacted]		/	" " "		1-9-39	90	63	
256	Alfred Johnnie	13	1		Rosseau		/	" " "		1-9-39	90	64	
258	Roy Peters	15	/		Long Plains		/	" " "		1-9-40	90	64	
259	Melvin Francis	14	1		Long Plains		/	" " "		1-9-40	90	63	
260	Harry Jim	11	/		[redacted]		/	" " "		1-9-40	90	64	
261	Gordon Johnnie	13	1		Rosseau		/	" " "		1-9-40	90	61	
263	Harry Peters	15	/		Long Plains		/	" " "		1-9-40	90	62	
264	Jim Cameron	14	/		Swan Lake		/	" " "		1-9-40	90	62	
265	[redacted]	12	/		[redacted]		/	" " "		1-9-40	90	64	
266	Hughie Peters	14	/		Long Plains		/	" " "		1-9-42	90	58	
267	Teddy Westcoupe	13	/		Long Plains		/	" " "		2-11-42	90	62	
268	Mervin Demas	12	/		Pipestone		/	" " "		8-2-42	90	63	
270	Walter Longclaus	11	1		Long Plains		/	" " "		1-5-43	90	62	
272	Edward Johnnie	11	/		[redacted]		/	" " "		1-5-43	90	64	
273	Andrew Perswain	10	/		Long Plains		/	" " "		1-9-43	90	62	
274	Raymond Smoke	13	/		[redacted]		/	" " "		1-9-43	90	64	
276	Ronald Wood	12	/		Long Plains		/	" " "		1-9-43	90	64	
277	Frank Merrick	12	/		Long Plains		/	" " "		22-10-43	90	63	
278	Royce Myerion	10	1		Long Plains		/	" " "		28-10-44	90	61	
279	Frank Myerion	13	/		Long Plains		/	" " "		28-10-44	90	64	
280	Raymond Meeches	12	1		Long Plains		/	" " "		8-9-44	90	63	
281	Percy Francis	10	/		Long Plains		/	" " "		30-9-44	90	56.5	
282	Calvin Chaske	12	/		Sioux		/	" " "		8-9-45	90	62	
283	Robert Tait	11	1		[redacted]		/	" " "		1-9-45	90	62	
284	Clarence Peters	10	1		Long Plains		/	" " "		1-9-45	90	50	
	TOTALS		24		TOTALS	2 2 7 13 4	1 15 10 4			TOTALS	2524	2733.5	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ...

AVERAGE attendance of pupils during Qu[redacted] ...

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted] ...

(ii) non-Indian children who are day school pupils...

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Dept Copy

Page 4

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended June 30th 19 [illegible]

Principal. Rev. Joseph Fafard

Dated June 30th 19 [illegible]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A G Hamilton
Indian Agent

Dated at

this day of 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 408

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie Reserve for Quarter ended June 30th, 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											6756	4054.5	
0328	Marina Smoke	12		1	[redacted]		Very Good	housekeeping		25-5-46	91	58	
0329	Lillian Daniels	15		1	Swan Lake		Good	"		1-9-46	91	6	
0330	Doris Pashe	14		1	Sioux			"		1-9-46	91	57	
0331	Evelyn Myerion	9		1	Long Plains			"		1-9-46	91	54	
[redacted]	Shirley Hall	11		1	Sioux			"		1-9-46	91	54	
0333	Edith Tait	9		1	Swan Lake			"		1-9-46	91	57	
0334	Rowena Cameron	10		1	Swan Lake			"		28-8-47	91	54	
0335	Gladys Myerion	6		1	Long Plains			"		4-9-47	91	57.5	
0336	Katherine Peters	8		1	Long Plains			"		1-9-47	91	58	
0337	Sarah Smith	12		1	Rosseau			"		8-9-47	91	53	
[redacted]	Gladys Peters	9		1	Long Plains			"		20-9-47	91	58	
[redacted]	Ida Clark	15		1	Norway House			"		23-9-47	91	58	
0340	Louisa Norbister	13		1	Norway House			"		[redacted]	91	54	
0341	Edna Moniaa	9		1	Island Lake			"		1-10-47	91	57	
[redacted]	Margaret Peters	8		1	Long Plains			"		[redacted]	91	52	
0343	Doreen Settee	15		1	Long Plains			"		20-6-48	91	54	
0344	Matilda J. Apetagan	15		1	Norway House			"		10-8-48	91	54	
0345	Olive Crate	7		1	Norway House			"		10-8-48	91	58	
[redacted]	Jane Mabel Macdonald	14		1	Norway House			"		17-8-48	91	54	
[redacted]	Frances York	12		1	Norway House			"		30-8-48	91	55	
[redacted]	Stella James	9		1	Rosseau			"		[redacted]	91	58	
0349	Annie Perswain	6		1	Long Plains			"		31-8-48	91	57.5	
0350	Doreen Beeches	7		1	Long Plains			"		[redacted]	91	58	
0351	Hazel Cameron	8		1	Swan Lake			"		1-10-48	91	57	
0352	Mary Jane Daniels	8		1	Swan Lake			"		1-10-48	91	58	
TOTALS		103	57	46	TOTALS	15 15 13 12 9 7 3 6 7	1 4 5 2 2 8 9	TOTALS			9031	5401.5	

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9031

Average attendance of pupils during Quarter 99.24

99.24 x 64.25 = 6376.17

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns. 103

MT 13/7/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... Perjago la Prairie ...School for the Quarter ended... June 30th 1940

Principal... Rev. Joseph Fenez

Dated June 30th, 1940

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A.G. Hamilton
Indian Agent

Dated at...

this... 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage la Prairie Agency School at Portage la Pairie Reserve for Quarter ended June 30 th 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											4459	2698	
0287	Elaine Thom	15		1	Rosseau		/	Housekeeping		30-8-37	91	54	
0289	Daisie Johnnie	14		1	rosseau		/	"		1-9-40	91	54	
0297	Audrey Demas	15		1	Pipestone		/	"		1-1-42	91	54	
0299	Joyce Merrick	15		1	Long Plains		/	"		8-11-42	91	53	
0300	Mabel Hobson	14		1	Long Plains		/	"		1-5-43	91	54	
0301	Isabel Longclaws	14		1	LongPlains		/	"		1-5-43	91	54	
0302	Evelyn Walters	14		1	Sioux		/	"		1-9-43	91	54	
0305	Ella Bell	14		1	Long Plains		/	"		1-9-43	91	50	
0306	Ewena Smoke	14		1	Sioux		/	"		1-9-43	7	5	
0307	Pearl Woods	13		1	Long Plains		/	"		1-9-43	7	5	
0308	Rosemary Woods	14		1	Long Plains		/	"		1-9-43	91	54	
0310	Doreen Myerion	18		18	Long Plains		/	"		1-9-43	91	54	
0311	Mary Demas	10		1	Pipestone		/	"		1-9-44	91	58	
0312	Virginia Woods	10		1	Long Plains		/	"		1-9-44	91	31	
0313	Margery Woods	10		1	Long Plains		/	"		1-9-44	91	54	
0315	Margaret Myerion	12		1	Long Plains		/	"		1-9-44	91	54	
0316	Patricia Hall	11		1	Sioux		/	"		1-9-44	91	53	
0317	Kathleen Daniels	12		1	Long plains		/	"		1-9-44	91	53	
0318	Lena Meeches	10		1	Long Plains		/	"		1-9-45	91	56	
0319	Annie Assiniboine	14		1	Long Plains		/	"		1-9-45	8	6	
0320	Florence Peters	18		1	Long plains		/	"		1-9-45	91	54	
0321	Linda Peters	11		1	Long Plains		/	"		1-9-45	91	54	
0322	Daisy Yellowquill	12		1	Long Plains		/	"		1-9-45	91	54	
0323	Molly Peters	11		1	Long Plains		/	"		1-9-45	91	57	
0324	Wendy Peters	10		1	Long Plains		/	"		1-9-45	91	58	
0325	Mary Jane Peters	10		1	Long Plains		/	"		1-9-45	91	57	
0326	Victoria Smith	9		1	Rosseau		/	"		28-9-45	91	58	
0327	Evelyn Smoke	13		1	Sioux		/	"		18-5-46	91	54	
	TOTALS				TOTALS	6 10 10 10 9 24 5 4	12 35 29	TOTALS			6756	4054	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 563-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended June 30th 19 49

Principal Rev. Joseph Jones

Dated June 30th 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at . . .

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Prairie on Portage la Prairie Reserve for Quarter ended June 30th 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											2566	1907.5	
285	Clarence Longclaws	12	1		Long Plains			Farming & Carpentry		1-9-45	91	54	
286	Norman Peters	10	1		Long Plains			" " "		1-9-45	91	54	
287	Ernest Smoke	10	1		Long Plains			" " "		1-9-45	91	52	
288	Stanley Smith	11	1		[redacted]			" " "		1-9-45	91	58	
289	Louis Merrick	10	1		Long Plains			" " "		17-5-46	91	54	
290	Philip Longclaws	10	1		Long Plains			" " "		1-9-45	91	58	
291	Alfred Smith	10	1		Long Plains			" " "		22-2-47	91	55	
292	George Assiniboine	10	1		Long Plains			" " "		7-9-46	91	58	
293	Jasper Meeches	9	1		Long Plains			" " "		1-9-46	91	58	
294	Teddy Meeches	13	1		LongPlains			" " "		1-9-46	91	58	
295	William Meeches	12	1		L Long Plains			" " "		1-9-46	91	57.5	
296	David Perawain	9	1		Long Plains			" " "		22-2-47	91	57	
297	Kenneth Peters	9	1		Long Plains			" " "		22-2-47	91	58	
298	Gordon Nelson	8	1		Rosseau			" " "		30-8-47	91	57.5	
299	Dauphin Myerion	8	1		Long Plains			" " "		4-9-47	91	57	
300	Alfred A. Johnnie	9	1		Rosseau			" " "		2-9-47	91	58	
301	Joseph Smith	11	1		[redacted]			" " "		8-8-47	91	58	
302	Caesar Fiddler	11	1		Island Lake			" " "		1-10-47	91	58	
303	Ewart Fiddler	9	1		Island Lake			" " "		1-10-47	91	58	
304	Stanford Settee	8	1		Norway House			" " "		20-6-48	91	58	
305	Frank Settee	8	1		Norway House			" " "		20-6-48	91	55	
307	Roger Meeches	5	1		Long Plains			" " "		12-9-48	0	0	
	TOTALS	87			TOTALS	6 6 6 4 9 1 3 3 1 7 8	1916			TOTALS	4459	2688.5	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [redacted] School for the Quarter ended June 30th 19..

Principal Rev. Joseph Jones.

Dated June 30th 19..

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A H Hamilton
Indian Agent

Dated at [redacted]

this. [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 408

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie *Agency*

REPORT of the Portage la Prairie School at Portage la Portage on Reserve for Quarter ended June 30th 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
241	Louis Daniels	13	1		Long Plains			Farming & Carpentry		1-9-39	91	54	
247	Eddie Smith	15	1		Rosseau			" " "		1-9-39	91	53	
248	Clifford Johnnie	15	1		Rosseau			" " "		1-9-39	91	54	
250	Gordon Jim	14	1		Rosseau			" " "		1-9-39	91	54	
256	Alfred Johnnie	13	1		Rosseau			" " "		1-9-39	91	54	
258	Roy Peters	15	1		Long Plains			" " "		1-9-40	91	54	
259	Melvin Francis	14	1		Long Plains			" " "		1-9-40	91	54	
260	Harry Jim	11	1		Rosseau			" " "		1-9-40	91	54	
261	Gordon Johnnie	13	1		Rosseau			" " "		1-9-40	91	54	
263	Harry Peters	15	1		Long Plains			" " "		1-9-40	91	54	
264	Jim Cameron	14	1		Swan Lake			" " "		1-9-40	91	54	
265	Stewart Cameron	12	1		Swan Lake			" " "		1-9-42	91	54	
266	Hughie Peters	14	1		Long Plains			" " "		1-9-42	91	54	
267	Teddy Westcoupe	13	1		Long Plains			" " "		1-11-42	91	52	
268	Mervin Demas	12	1		Pipestone			" " "		8-2-43	91	54	
270	Walter Longclaws	11	1		Long Plains			" " "		1-5-43	91	54	
272	Edward Johnnie	11	1		Rosseau			" " "		1-5-43	91	54	
273	Andrew Perswain	10	1		Long Plains			" " "		1-9-43	91	53	
274	Raymond Smoke	13	1		Sioux			" " "		1-9-43	91	52	
276	Ronald Woods	12	1		Long Plains			" " "		1-9-43	91	54	
277	Frank Merrick	12	1		Long Plains			" " "		22-10-43	91	52	
278	Royce Myerion	10	1		Long Plains			" " "		28-10-44	91	54	
279	Frank Myerion	13	1		Long Plains			" " "		28-10-44	91	51	
280	Raymond Meeches	12	1		Long Plains			" " "		1-9-44	91	53	
282	Percy Francis	10	1		Long Plains			" " "		30-9-44	91	57.5	
283	Calvin Chaske	12	1		Sioux			" " "		1-9-45	91	54	
283	Robert Tait	11	1		Swan Lake			" " "		1-9-45	91	54	
284	Clarence Peters	10	1		Long Plains			" " "		1-9-45	91	56	
	TOTALS				TOTALS	2 2 7 13 3	1 11 10 6			TOTALS	2548	1507.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted].

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

6 1

CANADA

4150

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended September 30 1949

Principal [illegible]

Dated October 5 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

PORTAGE LA PRAIRIE OCT 7 1949 AGENCY

A.G. Hammond
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		54	66		16 15 14 16 16 11 14 11 7 17 4 1 -					8594	1580	
315	Tony Wescoupe(Woods)	8	I		Long Plains	/	/			I-9-49	30	18	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	/	/			16-9-49	14	10	in hospital ; broken arm
317	Alexander J.Murdock Jr.	10	I		Fisher River	/	/			30.9-49	I	-	

P.S. a number of the children returned with "Pink eye" - Apparently those were "late" developed measles a week after they were in - We have had quite a few cases since -

TOTALS 54 66 TOTALS 16 15 14 16 16 11 14 11 7 17 4 1 -

TOTALS 8639 1580

Total number of days in Quarter 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 8639

Average attendance of pupils during Quarter 93.90

Amount of per capita grant due for Quarter $ 93.90 x 6 ¢ 25 = 6033.08

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1/10/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

93.90
8639.
428/10/30
3 5/64 2/2°

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended.....19

Principal .....

Dated ..... 19 . .

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. H. Hamilton
Indian Agent

Dated at

this 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page five

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[redacted]		27	68		14 9 8 11 12 9 14 11 9 3 4					5493	1087	
284	Clarence Peters	II	I		Long Plains					I-9-45	92	I8	
285	Clarence Longclaws	I3	I		"					I-9-45	92	I8	
286	[redacted]	II	I		"					I-9-45	92	I8	
287	[redacted]	II	I		"					I-9-45	71	I5	late returning Rcd 14/9/49
288	Stanley Smith(THom)	I2	I		Rossean					I-9-45	30	I4	" ... Rcd 13/9/49
289	Louis Merrick	II	I		Long Plains					I7-5-46	92	I8	
290	Philip Longclaws	II	I		"					I-9-46	72	I5	" Rcd 11/9/49
291	[redacted]	II	I		"					22-2-47	92	I8	
292	George Assiniboine	II	I		"					7-9-46	92	I9	
293	Jasper Meeches	I0	I		"					I-9-46	85	I7	" Rcd 8/9/49
294	Teddy Meeches	I4	I		"					I-9-46	85	I6	" " 8/9/49
295	William Meeches	I3	I		"					I-9-46	85	I6	" " 8/9/49
296	David Perswain	I0	I		"					22-2-47	92	I6	had a cold
297	Kenneth Peters	I0	I		"					22-2-47	85	I7	late returning Rcd 8/9/49
298	[redacted]	9	I		Rossean					30-8-47	80	I4	" Rcd 13/9/49
299	Dauphin Myerion	9	I		Long Plains					4-9-47	92	I9	
300	Alfred A. Johnnie	I0	I		Rossean					2-9-47	92	I9	
301	Joseph Smith	I2	I		"					8-8-47	84	I6	
302	Caesar Fiddler	I2	I		Island Lake					I-I0-47	92	I9	
303	[redacted]	I0	I		"					I-I0-47	92	I9	
304	[redacted]	9	I		Norway House					20-6-48	92	I9	
305	Frank Settee	7	I		"					20-6-48	92	I9	
310	[redacted]	9	I		Fort Alexander					I6-8-49	45	I9	
311	[redacted]	6	I		Fisher River					I8-8-49	43	I9	
312	Douglas Pashe	I2	I		Sioux					I-9-49	30	I8	
313	Archie Myran	7	I		Long Plains					I-9-49	30	I9	
314	Roy Francis	I2	I		"					I-9-49	30	I9	
	TOTALS		5	4 68		TOTALS 16 15 14 9 8 11 14 11 7 7 4 3				TOTALS	8594	1580	

Total number of days in Quarter.....

late Rcd 9/9/49

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

D.C. Scott
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE Agency School at PORTAGE on Reserve for Quarter ended: SEPTEMBER 19.49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			68		1498	107	26	66	33	1				#3327	93	
241	[redacted]	I4	I		Long Plains									I-9-39	92	I9	
247	Eddie Smith	I6	I		Rossean									I-9-39	62	-	attained age limit
248	Clifford Johnnie	I6	I		"									I-9-39	62	-	"
250	Gordon Jim	I5	I		"									I-9-39	80	II	Rec'd 13/9/49 [redacted]
256	[redacted]	I4	I		"									I-9-39	92	I9	
258	Roy Peters	I6	I		Long Plains									I-9-40	62	-	attained age limit
259	Melvin Francis	I5	I		"									I-9-40	62	-	"
260	Harry Jim	I3	I		Rossean									I-9-40	92	I9	
261	[redacted]	I4	I		"									I-9-40	92	I9	
263	Harry Peters	I6	I		Long Plains									I-9-40	62	-	attained age limit
264	Jim. Cameron	I5	I		Swan Lake									I-9-40	62	-	passed grade VIII
265	[redacted]	I4	I		"									I-9-42	92	I9	
266	Hugh Peters	I5	I		Long Plains									I-9-42	92	I8	
267	Teddy Wescoupe(Woods)	I4	I		"									I-II-42	62	-	attained age limit
268	Mervin Bomas	I3	I		Pipestone									8-8-42	92	I8	
270	Walter Longclaws	I3	I		Long Plains									I-9-43	90	I3	late returning Rec'd 13/9/49
272	Edward Johnnie	I2	I		[redacted]									I-9-43	92	I9	
273	Andrew Peeseemin	I2	I		[redacted]									I-9-43	92	I9	
274	Raymond Snake	I4	I		Sioux									I-9-43	61	I5	late returning Rec'd 14/9/49
276	[redacted]	I3	I		Long Plains									I-9-43	92	I8	
277	[redacted]	I3	I		"									22-10-43	92	I7	
278	Royce Myerion	II	I		"									28-10-44	62	-	did not return
279	Frank Myerion	I4	I		"									28-10-44	62	-	
280	Raymond Meeches	I3	I		"									I-9-44	62	-	
281	Percy Francis	I2	I		"									30-9-44	84	I6	late returning Rec'd [illegible]/9/49
282	Calvin Chaske	I3	I		Sioux									I-9-45	92	I8	
283	[redacted]	I3	I		Swan Lake									I-9-45	92	I7	sick
		27	68		TOTALS	14	9	5	11	12	9	14	11	7	15	34	41

TOTALS 6473 1087

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Total amount of grant due for Quarter.....$

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Added

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended Sept 30th, 19 49

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A 403
Reqn. No. 2430

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page three

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 194 9

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		61			2 7 8 9 7 1 5	125				3577	3225	
0355	Doris Bowan	I3		I	Oak River					I-9-49	30	I8	
0356	Lillian Scott	I3		I	Swann Lake					I-9-49	30	I8	
0357	Eva Scott	II		I	"					I-9-49	30	I5	ear trouble
0358	Dorothy Scott	I0		I	"					I-9-49	30	I9	
0359	May Peters	7		I	Long Plains					I-9-49	30	I9	
0360	Louise Peters	6		I	"					I-9-49	30	I8	
0361	Isabelle Paske	9		I	[redacted]					I-9-49	30	I8	
0362	Doreen Peters	7		I	Long Plains					I-9-49	30	I7	
0363	Helen Chaske	7		I	Sioux					I-9-49	30	I8	
0364	Margaret Hall	8		I	"					I-9-49	30	I8	
0365	Audrey Paske	9		I	"					I-9-49	30	I8	
0366	Joyce Cameron	8		I	Swan Lake					I-9-49	30 / 21	I7	
0367	Florence Smith	7		I	Rossean					8-9-49	18	I5	
0368	Mary Smith	9		I	"					9-9-49	21	I5	
0369	Viola Johnny	7		I	"					9-9-49	21	II	Cold
0370	Christine Little John	8		I	"					9-9-49	21	I4	
0371	Alice Murdock	I5		I	Fisher River					30-9-49	I	"	

TOTALS 1 168 TOTALS 1 4 9 8 10 7 2 6 6 6 13 24 31

TOTALS 4337 793

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .. $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter

..... 19

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

this..... 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 408

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page two.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE on Reserve for Quarter ended September 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Quarters in Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD.										2052	219	
0332	Shirley Hall	12		I	Sioux			Housekeeping		1-9-46	92	18	
0333	Keith Tait	10		I	Swan Lake					1-9-46	92	18	
0334	Rowena Cameron	11		I	"					28-8-47	92	19	
0335	Gladys Myerion	7		I	Long Plains					4-9-47	92	19	
0336	Katherine Peters	9		I	"					1-9-47	92	18	
0337	Sarah Smith	12		I	Rossean					8-9-47	92	18	
0338	Gladys Peters	10		I	Long Plains					20-9-47	92	18	
Ø 0339	Ida Clark	16		I	Norway House					23-8-47	62	-	passed grade V III
0340	Louisa Forbister	14		I	"					23-8-47	62	-	has not returned
0341	Edna Monias	11		I	Island Lake					1-10-47	92	14	rash on face
0342	Margaret Peters	9		I	Long Plains					21-2-48	92	19	
Ø 0343	Doreen Settee	16		I	Norway House					20-6-48	62	-	transferred to Brandon
Ø 0344	Matilda Apetagan	16		I	"					10-8-48	62	-	passed grade VIII
0345	Olive Crate	8		I	"					10-8-48	92	19	
0346	Jane Mabel Macdonald	15		I	"					17-8-48	62	-	has not returned
0347	Frances York	13		I	"					30-8-48	62	-	" "
0348	Stella James	10		I	Rossean					31-8-48	92	19	
0349	Annie Farswain	7		I	Long Plains					31-8-48	92	19	
0350	[redacted]	8		I	"					12-9-48	75	11	
0351	Hazel Cameron	8		I	Swan Lake					1-10-48	92	19	
0352	Mary Jane Daniels	9		I	"					1-10-48	92	19	
0353	Harriet Abraham	7		I	Ft. Alexander					16-8-49	45	19	
0354	Hazel Abraham	5		I	"					16-8-49	45	19	
	TOTALS					1 1 5 1	TOTALS	2 7 9 9 7 1 5 6 6 13 18		TOTALS	2387	525	

Total number of days in Quarter...

Aggregate number of days pupils in attendance during Quarter 2387 5/47/49

Average attendance of pupils during Quarter..

Amount of per capita grant due for Quarter .....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders..

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended.....19

Principal

Dated 19...

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this..... 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE on Reserve for Quarter ended September 30 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0267	Elaine Tom	I6		I	Roseau			Housekeeping		30-8-37	62	-	transferred to Brandon I-9-49
0289	Daisie Johnnie	I5		I	"					I-9-40	62	-	"
0297	Audrey Deman	I6		I	Pipestone					I-I-42	62	-	attained age limit
0299	Joyce Merrick	I6		I	Long Plains					2-II-42	62	-	transferred to Brandon I- 9-49
0300	Mabel Hobson	I5		I	"					I-5-43	62	-	not returned
0301	Isabel Longclaws	I5		I	"					I-5-43	62	-	"
0302	Evelyn Walters	I5		I	Sioux					I-9-43	92	I9	
0305	Ella Bell	I5		I	Long Plains					I-9-43	63	I	late returning Rtd 20/9/49
0308	Rosemary Woods	I5		I	"					I-9-43	62	-	not returned
0310	Doreen Myerion	I3		I	"					I-9-43	62	-	"
0311	Mary Deman	II		I	Pipestone					I-9-44	92	I9	
0312	Virginia Woods	II		I	Long Plains					I-9-44	73	8	late returning Rtd 20/9/49
0313	Margery Woods	II		I	"					I-9-44	73	9	late " " " "
0315	Margaret Myerion	I3		I	"					I-9-44	71	7	late " " " 22/9/49.
0316	Patrica Hall	I2		I	Sioux					I-9-44	92	I8	
0317	Kathleen Daniels	I3		I	Long Plains					I-9-44	62	-	not returned
0318	[illegible]	II		I	"					I-9-45	62	-	"
0320	Florence Peters	I1		I	"					I-9-45	78	I4	late Total number of days in Quarter... 7209 11/9/49
0321	Linda Peters	I2		I	"					I-9-45	92	I8	
0322	Daisy Yellowquill	I3		I	"					I-9-45	62	-	not returned
0323	Molly Peters	I2		I	"					I-9-45	74	I6	late Rtd 9/9/49
0324	Wendy Peters	II		I	"					I-9-45	82	I5	late 11/9/49
0325	Mary Jane Peters	II		I	"					I-9-45	84	I6	late Rtd 9/9/49
0326	Victoria Smith	I0		I	Roseau					28-9-45	80	I4	late 3/9/49
0327	Evelyn Smoke	I4		I	Sioux					I8-5-46	82	I5	late 12/9/49
0328	Marina Smoke	I3		I	"					25-5-46	82	I4	late "
0330	Doris Peake	I5		I	"					I-9-46	62	-	not returned
0331	Evelyn Myerion	I0		I	"					I-9-46	74	I6	late Rtd 9/9/49.
	TOTALS				TOTALS	4 2 3 9 11				TOTALS			

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders.....
(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2057

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E-1

CANADA

2301

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

JAN 10 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended December 19 49

Principal Lottie McLean

Dated January 2 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

A G Hamilton
Indian Agent

Dated at Portage La Prairie JAN 3 1949 AGENCY this , 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter '

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE *Agency*

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE, on Reserve for Quarter ended December 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[redacted]		52	67		29	11	14	12	15	9	12	8	1	16	47	34				9572	5306	
-319	Epstein Beardy	8	I		Island Lake	/											/			14-10-49	~~79~~ 76	42	
-320	Carl Wood	7	I		"	/											/			14-10-49	~~79~~ 76	36	on hospital - sore throat & boils
-321	Richard Flett	9	I		"	/											/			14-10-49	~~79~~ 76	42	
-322	Laurence H. Fiddler	8	I		"	/											/			14-10-49	~~79~~ 76	42	
-323	Norris Cameron	8	I		"	/											/			21-11-49	41	21	

N.B :- the two days the pupils attended class competition are not included in the record.
" attendance in the classroom was considerably lowered by an outbreak of measles.

TOTALS 124 57 67 TOTALS 34 11 14 17 15 9 12 8 1 16 47 34 2 TOTALS ~~9924~~ 9572 5306

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

124

4/23.0
67.50

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ~~9924~~ 9936

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... ~~107.95~~ 108.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are [redacted] .....
(ii) non-Indian children who are day school pupils. .....

108 X 67.50 = $72.90

9936 MT 1/1/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

108
92) 9936
92 x x
736
736

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal .....

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. J. Hamilton
Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 3 1949 AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE — Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE — School at PORTAGE LA PRAIRIE, M on ____ Reserve for Quarter ended December 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade)	STANDING IN CLASS (High School / Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Months Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
[redacted]													
*289	Louis Merrick	11	I		Long Plains	1	Good			17-5-46	92	54	
290	Philip Long Claws	11	I		"	2	Good			1-9-46	92	42	sickness
291	Alfred Smith	11	I		"	2	Bad			22-2-47	92	43	"
292	George Assiniboine	11	I		"	2	Bad			7-9-46	92	54	
293	Jasper Meeches	10	I		"	2	Fair			1-9-46	92	54	
294	Teddy Meeches	14	I		"	1	Bad			1-9-46	92	54	
295	William Meeches	13	I		"	2	Bad			1-9-46	92	54	
296	David Perswain	10	I		"	1	Bad			22-2-47	92	49	
297	Kenneth Peters	10	I		"	1	Bad			22-2-47	92	54	
298	Gordon Nelson	9	I		Roseau	1	Very Good			30-8-47	92	54	
299	Dauphin Myerion	9	I		Long Plains	2	Good			4-9-47	92	54	
300	Alfred A. Johnnie	10	I		Roseau	2	Bad			2-9-47	92	54	
301	Joseph Smith	12	I		"	2	Bad			8-8-47	92	50	
302	Caesar Fiddler	12	I		Island Lake	2	Good			1-10-47	92	54	
303	Ewart Fiddler	10	I		"	2	Good			1-10-47	92	54	
304	Stanford Jettee	9	I		Norway House	2	Good			20-6-48	92	54	
305	[redacted]	7	I		"	1	Good			20-6-48	92	54	
310	Clifford Abraham	9	I		Ft. Alexander	2	Good			16-8-49	92	54	
D 311	Ernest Hart	6	I		Fisher River	1	Good			16-8-49	64	127	discharged Nov 5.
312	Douglas Panko	12	I		Sioux	2	Bad			1-9-49	92	54	
313	Archie Myran	7	I		Long Plains	1	Good			1-9-49	92	47	
314	Roy Francis	12	I		"	2	Bad			1-9-48	92	51	
315	Tony Wesseup	8	I		"	1	Bad			1-9-49	92	46	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	1	Good			16-9-49	92	53	
317	Alex. Jas. Murdock Jr	10	I		Fisher River	2	Good			30-9-49	92	47	
318	Mathew Day	10	I		Island Lake	2	Bad			14-10-49	73	42	
	TOTALS	52	67		TOTALS	29	11 14 17 18	9	12	8	1	6	4

TOTALS 9592 5306 9579

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal ....

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A.J. Hammond
Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 3 1949 AGENCY this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE, on Reserve for Quarter ended December 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			67		23 6 8 8 9 - 5 7 1 0	2 2 3 0 2				5106	2980	
241	Louis Daniels	14	I		Long Plains					1-9-39	92	54	
250	Gordon Jim	15	I		Rossean					1-9-39	92	54	
256	Alfred Johnnie	14	I		"					1-9-39	92	58	
260	Harry Jim	13	I		"					1-9-40	92	52	
261	Gordon Johnnie	14	I		"					1-9-40	92	54	
265	Stewart Cameron	14	I		Swan Lake					1-9-42	92	54	
266	Hugh Peters	15	I		Long Plains					1-9-42	92	54	
267	Teddy Wescoup(Woods)	14	I		"					1-11-42	—	H	did not return
268	Mervin Dumas	13	I		Pipestone					8-2-42	92	51	
270	Walter Long Claws	13	I		Long Plains					1-5-43	92	53	
272	Edward Johnnie	12	I		Rossean					1-5-43	92	54	
273	Andrew Peeaswain	12	I		Long Plains					1-9-43	92	52	
274	Raymond Smoke	14	I		Sioux					1-9-43	92	53	
276	Ronald Woods	13	I		Long Plains					1-9-43	92	54	
277	Frank Merrick	13	I		"					22-10-43	92	52	
278	Royce Myerion	11	I		"					25-10-44	—	H	did not return.
279	Frank Myerion	14	I		"					25-10-44	—	H	
280	Raymond Meeches	13	I		"					1-9-44	92	51	
281	Percy Francis	12	I		"					30-9-44	92	54	
282	[redacted]	13	I		Sioux					1-9-45	92	54	
283	[redacted]	13	I		Swan Lake					1-9-45	92	51	
284	Clarence Peters	11	I		Long Plains					1-9-45	92	53	
285	Clarence Long Claws	13	I		"					1-9-45	92	53	
286	[redacted]	11	I		"					1-9-45	92	51	
287	[redacted]	12	I		"					1-9-45	92	54	
288	Stanley Smith(Thom)	12	I		Rossean					1-9-45	92	54	
	TOTALS	26	67		TOTALS	2 3 6 9 10 15 9 8 1 14 3 2				TOTALS	7228	3999	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders .....

(ii) non-Indian children who are day school pupils .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the 'Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter

ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A.J. Boudreau
Indian Agent

Dated at

this 19

POSTAL STATION B
JAN 3 1949
AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the POITAGE LA PRAIRIE Agency

School at POITAGE LA PRAIRIE on ..... Reserve for Quarter ended December 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
	CARRIED FORWARD			53		12	6	9	8	8	-	5	1	7						4065	2230	
0366	Joyce Cameron	8		I	Swan Lake	/										/			1-9-49	92	54	
0367	Florence Smith	7		I	Roseau	/										/			9-9-49	92	52	
0368	Mary Smith	9		I	"	/										/			9-9-49	92	52	
0369	Viola Johnny	7		I	"	/										/			9-9-49	92	52	
0370	Christine Little John	8		I	"	/										/			9-9-49	92	48	
0371	Alice Murdock	15		I	Fisher River				/							/			30-9-49	92	54	
0372	Madeline Murdock	6		I	"	/										/			13-10-49	80	46	
0373	Barbara Beardy	10		I	Ieland Lake	/										/			14-10-49	79	36	
0374	Elizabeth Flett	14		I	"	/										/			14-10-49	79	39	
0375	Anna Jane Flett	13		I	"	/										/			14-10-49	79	39	
0376	Julia Beardy	14		I	"	/										/			14-10-49	79	39	
0377	Rhoda Beardy	12		I	"	/										/			14-10-49	79	39	
	TOTALS			167		23	6	8	9	9	-	5	7	1	9	26	3	0		5706	2780	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

5112

Total number of days in Quarter. . .

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter . . . .

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter . . . . . $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]

(ii) non-Indian children who are day school pupils. . .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this

POSTAL DISTRICT
JAN 3 1949
AGENCY

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

POR[illegible] LA PRAIRIE Agency

REPORT of the POURAGE LA PRAIRIE School at POURAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended December 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	BROUGHT FORWARD		28			- - 5 6 8 - 3 6 - 7 1 7 4 -				2018	1147	
0337	Sarah Smith	12		I	Roseau				8-9-47	92	89	sickness
0338	Gladys Peters	10		I	Long Plains				20-9-47	92	53	
P 0340	Louisa Forbister	14		I	Norway House				23-8-47	-	L	did not return.
0341	Mina Monias	11		I	Island Lake				1-10-47	92	46	
0342	Margaret Peters	9		I	Long Plains				21-2-48	92	54	
P 0344	Matilda Apetagum	16		I	Norway House				10-8-48	-	L	passed gr VIII June 49
0345	Olive Crate	8		I	"				10-8-48	92	47	
P 0346	Jane Mabel Macdonald	15		I	"				17-8-48	-	L	did not return.
P 0347	Frances York	13		I	"				30-8-48	-	L	" "
0348	Stella Janes	10		I	Roseau				31-8-48	92	53	
0349	Annie Perswain	7		I	Long Plains				31-8-48	92	48	
0350	DOreen Roseboe	8		I	"				12-9-48	92	54	
0351	Hazel Cameron	9		I	Swan Lake				1-10-48	92	64	
0352	Mary Jane Daniels	9		I	"				1-10-48	92	48	
0353	Harriet Abraham	7		I	Ft. Alexander				16-8-49	92	47	
0354	Hazel Abraham	5		I	"				16-8-49	92	40	
0355	Doris Bowan	13		I	Oak River				1-9-49	92	50	
0356	Lillian Scott	13		I	Swan Lake				1-9-49	92	53	
0357	Eva Scott	11		I	"				1-9-49	92	54	
0358	Dorothy Scott	10		I	"				1-9-49	92	47	
0359	May Peters	[illegible]		I	Long Plains				1-9-49	92	40	
0360	Louisa Peters	[illegible]		I	"				1-9-49	92	38	
0361	Isabelle Pashe	[illegible]		I	Sioux				1-9-49	92	49	
0362	Doreen Peters	[illegible]		I	Long Plains				1-9-49	43	17	
0363	Helen Chanke	[illegible]		I	Sioux				1-9-49	92	49	
0364	Margaret Hall	[illegible]		I	"				1-9-49	92	51	
0365	Audrey Pashe	9		I	"				1-9-49	92	52	
	TOTALS		55		TOTALS	126 8 8 - 5 7 1 9 2 2 1 2 2			TOTALS	4085	2230	

Total number of days in Quarter ...

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders .. ..

(ii) non-Indian children who are day school pupils. ... ...

en/hospital - can't list the rest & w'm[illegible] the last one 13/10/49

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. **Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.**

2. **The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.**

3. **When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.**

4. **The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.**

5. **No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.**

6. ***The total number of days in quarter*** **means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.**

7. ***The aggregate number of days pupils in residence during quarter*** **means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"**

8. ***The average attendance of pupils during quarter*** **is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".**

9. ***The amount per capita grant due for quarter*** **is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.**

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

JAN 3 1949 AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 1.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE — Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE — School at PORTAGE LA PRAIRIE, Man. on ____ Reserve for Quarter ended December 31 1949

REGISTER NUMBER		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DAYS OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D	0300	Mabel Hobson	15		I Long Plain		Very Good			1-5-43	-	-	did not return.
D	0301	Isabel Long Claws	15		I "		Very Good			1-5-43	-	-	" " "
	0302	Evelyn Walters	15		I Sioux		Very Good			1-9-43	92	54	
	0305	Ella Bell	15		I Long Plain		Very Good			1-9-43	92	44	sickness
D	0308	Rosemary Woods	15		I "		Very Good			1-9-43	-	-	did not return.
D	0310	Doreen Myerion	13		I "		Very Good			1-9-43	-	-	" " " "
	0311	Mary Demas	11		I Pipestone		Very Good			1-9-44	92	53	
	0312	Viriginia Woods	11		I Long Plain		Very Good			1-9-44	92	53	
	0313	Margery Woods	11		I "		Very Good			1-9-44	92	53	
	0315	Margaret Myerion	13		I "		Very Good			1-9-44	92	54	
	0316	Patrica Hall	12		I Sioux		Very Good			1-9-44	92	53	
D	0317	Kathleen Daniels	13		I Long Plains		Very Good			1-9-44	-	-	did not return
	0318	[redacted]	11		I "		Very Good			1-9-45	86	51	late returning 21/9/49
	0320	Florence Peters	13		I "		Very Good			1-9-45	92	52	
	0321	Linda Peters	12		I "		Very Good			1-9-45	92	50	
D	0322	Daisy Yellowquill	13		I "		Very Good			1-9-45	-	-	did not return.
	0323	Holly Peters	12		I "		Very Good			1-9-45	92	53	
	0324	Wendy Peters	11		I "		Very Good			1-9-45	92	54	
	0325	Mary Jane Peters	11		I "		Very Good			1-9-45	92	51	
	0326	Victoria Smith	10		I [redacted]		Very Good			28-9-45	92	53	
	0327	Evelyn Smoke	14		I [redacted]		Very Good			18-5-46	92	51	
	0328	[redacted]	13		I "		Very Good			25-5-46	92	53	
	0331	Evelyn Myerion	10		I "		Very Good			1-9-46	92	52	
	0332	Shirley Hall	12		I "		Very Good			1-9-46	92	53	
	0333	Edith Tait	10		I Swan Lake		Very Good			1-9-46	92	54	
	0334	[redacted]	11		I "		Very Good			28-8-47	92	54	
	0335	Gladys Myerion	7		I Long Plains		Very Good			4-9-47	92	52	
	0336	Kathrine Peters	9		I "		Very Good			1-9-47	92	50	
		TOTALS	28		TOTALS	- - 5 6 8 - 36 - 7 17 4 -				TOTALS	2015	1197	

Total number of days in Quarter ..

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter ....

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils. .....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E-4

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2710

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended March 31 1950

Principal L. McLean.

Dated April 3 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.R. Russell
Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 5 1950 AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 5.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE

Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended March 31 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS ON STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Taught per Week or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	DATES OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[redacted]		27	57		2	3	6	8	13	15	5	11	3	-	11	45	21					7527	4057	
293	Jasper Meeches	10	I		Long Plain					1						1						1-9-46	90	62	
294	Teddy Meeches	14	I		"					1							1					1-9-46	90	62	
295	William Meeches	13	I		"					1						1						1-9-46	90	61	we had a mild attack of "flu" that caused many children to be absent from school a day or two and in a few cases several days.
296	David Perswaine	10	I		"			1									1					22-2-47	90	60	
297	Kenneth Peters	10	I		"			1								1						22-2-47	90	61	
298	Gordon Nelson	9	I		[redacted]			1									1					30-5-47	90	63	
299	Dauphin Myerion	9	I		Long Plain				1							1						4-9-47	90	63	
300	Alfred A.Johnnie	10	I		Roseau				1							1						2-9-47	90	63	
301	Joseph Smith	12	I		"				1							1						8-8-47	90	62	
302	Caesar Fiddler	12	I		[redacted]					1						1						1-10-47	90	62	
303	Ewart Fiddler	10	I		"			1									1					1-10-47	90	63	
304	Stanford Settee	9	I		Norway House					1						1						20-6-48	90	61	
305	[redacted]	7	I		"		1										1					20-6-48	90	63	
310	Clifford Abraham	9	I		Pt.Alexander			1								1						16-8-49	90	63	
312	Douglas Peahe	12	I		Sioux					1						1						15-9-49	90	63	
313	Archie Myran	7	I		Long Plain		1										1					1-9-49	90	63	
314	Roy Francis	12	I		"					1						1						1-9-49	90	63	
315	Tony Wescoup	8	I		"		1										1					1-9-49	90	62	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake		1										1					16-9-49	90	63	
317	Alex.J.Murdock Jr.	10	I		Fisher River				1							1						30-9-49	90	57	
318	Mathew Day	10	I		Iseland Lake					1							1					14-10-49	90	63	
319	Epstein Beardy	9	I		"			1									1					14-10-49	90	60	
320	Carl Wood	7	I		"			1										1				14-10-49	90	62	
321	Richard Flett	9	I		"					1							1					14-10-49	90	62	
322	Lawrence H.Fiddler	8	I		"			1									1					14-10-49	90	63	
323	Morris Cameron	8	I		[redacted]			1										1				21-11-49	90	63	
	TOTALS		53	57	TOTALS	2	5	16	15	51	38											TOTALS 9567 9897	5670		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

109.97 × 67.50 = 7422.98

MT 14/4/50.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

109.96
90 | 9897
90 x x
897
810
870 | 2332
810 675
600
540
60

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.B. Russell
.....
a/Indian Agent

Dated at

[illegible] 10

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended March 31 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[redacted]			57		2367 8 8 - 32 -	5 3 5 1 1				5097	2418	
241	Louie Daniels	14	I		Long Plains		/ /			1-9-39	90	60	
250	Gordon Jim	15	I		[redacted]	/	/			1-9-39	90	60	
256	Alfred Johnnie	14	I		"	/	/			1-9-39	90	60	
260	Harry Jim	13	I		"	/	/			1-9-40	90	60	
261	Gordon Johnnie	14	I		"	/	/			1-9-40	90	60	
265	[redacted]	14	I		Swan Lake	/	/			1-9-42	90	60	
266	Hugh Peters	15	I		Long Plain	/	/			1-9-42	90	59	
268	Mervin Demas	13	I		Pipestone	/	/			8-2-42	90	62	
270	Walter Long Claws	13	I		~~Long Claws~~ Long Plain	/	/			1-5-43	90	62	
272	Edward Johnnie	12	I		[redacted]	/	/			1-5-43	90	55	1/21/50 – 3/21/50 in hospital with eye
273	Andrew Perawaine	12	I		Long Plain	/	/			1-9-43	90	61	
274	Raymond Smoke	14	I		[redacted]	/	/			1-9-43	90	60	
276	Ronald Woods	13	I		Long Plain	/	/			1-9-43	90	62	
277	Frank Merrick	13	I		"	/	/			22-10-43	90	59	
280	Raymond Meeches	13	I		"	/	/			1-9-44	90	62	
[redacted]	Percy Francis	12	I		"	/	/			30-9-44	90	62	
[redacted]	Calvin Chaske	13	I		[redacted]	/	/			1-9-45	90	58	
283	Robert Tait	13	I		[redacted]	/	/			1-9-45	90	62	
284	Clarence Peters	11	I		Long Plain	/	/			1-9-45	90	61	
285	Clarence Long Claws	13	I		"	/	/			1-9-45	90	62	
[redacted]	Norman Peters	11	I		"	/	/			1-9-45	90	61	
287	Ernest Smoke	12	I		"	/	/			1-9-45	90	62	
288	Stanley Smith	12	I		[redacted]	/	/			1-9-45	90	63	
289	Louis Merrick	11	I		Long Plain	/	/			17-5-46	90	62	
[redacted]	Philip Long Claws	11	I		"	/	/			1-9-46	90	62	
291	Alfred Smith	11	I		"	/	/			22-2-47	90	60	
292	George Assiniboine	11	I		"	/	/			7-9-46	90	62	
	TOTALS		127	57	TOTALS	23 6 8 13 15 5 11 3 - 11 4 5 2				TOTALS	7557	4057	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders .....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.... .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.R. Russell
Agent Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the [redacted] PORTAGE LA PRAIRIE Agency

PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on ..... Reserve for Quarter ended March 31 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			50		1 7 6 7 8 7 - 3 2 = 5	32 12 1				4467	1999	
0371	Alice Murdock	15		1	Fisher River	1	1			30-9-49	90	62	
0372	Madeline Murdock	6		1	"	1	1			13-10-49	90	63	
0373	Barbara Beardy	10		1	Island Lake	1	1			14-10-49	90	59	
0374	Elizabeth Flett	14		1	"	1	1			14-10-49	90	62	
0375	Emma Jane Flett	13		1	"	1	1			14-10-49	90	63	
0376	Julia Beardy	14		1	"	1	1			14-10-49	90	60	
0377	Rhoda Beardy	12		1	"	1	1			14-10-49	90	50	
	TOTALS			57	TOTALS	22 6 7 8 9 - 3 2 - 535 161				TOTALS	5097 2415	5127	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]

(ii) non-Indian children who are day school pupils..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.R. Russell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE Agency School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended March 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[redacted]			26		- 1777-22-5138-					23071520		
0345	Olive Crate	8		I	Norway House		/			10-5-48	90	58	
0348	Stella James	10		I	Roseau		/			31-5-48	90	63	
0349	Annie Perswaine	7		I	Long Plain	/				31-5-48	90	61	
0350	Doreen Meeches	8		I	"		/			12-9-48	90	58	
0351	Hazel Cameron	9		I	Swan Lake		/			1-10-48	90	63	
0352	Mary Jane Daniels	9		I	"	/				1-10-48	90	63	
0353	Harriet Abraham	7		I	Ft.Alexander	/				16-5-49	90	62	
0354	Hazel Abraham	5		I	"	/				16-5-49	90	51	
0355	[redacted]	13		I	Oak River		/			1-9-49	90	61	
0356	Lillian Scott	13		I	Swan Lake		/			1-9-49	90	58	
0357	Eva Scott	11		I	"	/				1-9-49	90	63	
0358	Dorothy Scott	10		I	"	/				1-9-49	90	51	
0359	May Peters	7		I	Long Plains	/				1-9-49	90	50	
0360	Louise Peters	6		I	"	/				1-9-49	90	51	
0361	Isabelle Pashe	9		I	Sioux	/				1-9-49	90	52	
0362	Doreen Peters	7		I	Long Plains	/				1-9-49	90	51	
0363	Helen Ohaske	7		I	Sioux	/				1-9-49	90	57	
0364	Margaret Hall	8		I	"	/				1-9-49	90	46	
0365	Audrey Pashe	9		I	"	/				1-9-49	90	51	
0366	Joyce Cameron	8		I	Swan Lake	/				1-9-49	90	60	
0367	Florence Smith	7		I	Roseau	/				9-9-49	90	63	
0368	Mary Smith	9		I	"	/				9-9-49	90	63	
0369	Viola Johnny	7		I	"	/				9-9-49	90	63	
0370	Christine Little John	8		I	"	/				9-9-49	90	51	
	TOTALS			50	TOTALS	176787-32-5321				TOTALS	4467 1999		
											4497		

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. **Fill in all the columns of this Return**, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [redacted]

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

G.R. Russell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended March 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
1949																								
0302	Evelyn Walters	15		I	[redacted]								/				/				1-9-43	90	61	
0305	Ella Bell(Hobson)	15		I	Long Plain								/			/					1-9-43	90	52	
0311	Mary Demas	11		I	Pipestone			/								/					1-9-44	90	62	
0312	Virginia Woods	11		I	Long Plain			/							/						1-9-44	90	59	
0313	Margery Woods	11		I	"				/							/					1-9-44	90	62	
0315	Margaret Myerion	13		I	"						/				/						1-9-44	90	60	
0316	Particia Hall	12		I	[redacted]				/								/				1-9-44	90	61	
0318	Lena Meeches	11		I	Long Plain			/								/					1-9-45	90	61	
0320	Florence Peters	13		I	"				/								/				1-9-45	90	62	
0321	Linda Peters	12		I	"				/							/					1-9-45	90	62	
0323	Molly Peters	12		I	"			/									/				1-9-45	90	62	
0324	Wendy Peters	11		I	"			/								/					1-9-45	90	61	
0325	Mary Jane Peters	11		I	"		/									/					1-9-45	90	63	
0326	Victoria Smith	10		I	Roseau		/									/					25-9-45	90	57	
0327	Evelyn Smoke	14		I	Sioux				/								/				18-5-46	90	56	
0328	Marina Smoke	13		I	"				/								/				25-5-46	90	58	
0331	Evelyn Myerion	10		I	Long Plain																1-9-46	90	60	
0332	Shirley Hall	12		I	Sioux								/				/				1-9-46	90	44	
0333	[redacted]	10		I	Swan Lake								/				/				1-9-46	90	58	
0334	Rowena Cameron	11		I	"								/				/				25-8-47	37	34	
0335	Gladys Myerion	7		I	Long Plain								/				/				4-9-47	90	61	
0336	Katherine Peters	9		I	"								/				/				1-9-47	90	63	
0337	Sarah Smith	12		I	Roseau																8-9-47	90	62	
0338	Gladys Peters	10		I	Long Plain								/				/				20-9-47	90	63	
0341	[redacted]	11		I	Iseland Lake																1-10-47	90	53	
0342	Margaret Peters	9		I	Long Plain								/				/				21-2-48	90	63	
	TOTALS			26	TOTALS																TOTALS 230	1520		

Total number of days in Quarter .....

In hospital three weeks 27/2/50 to 17/3/50

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

In hospital five weeks 27/2/50 to 31/3/50

Average attendance of pupils during Quarter .....

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders ..... nil

(ii) non-Indian children who are day school pupils .....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

2337

Indian Affafrs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

1752

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended September 30 1950

Principal Carleton McLean

Dated October 2 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

D. Leslie Lawrence
Indian Agent

Dated at

PORTAGE LA PRAIRIE OCT 2 1950 AGENCY

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

RECEIVED OCT 5 1950

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on ..... Reserve for Quarter ended September 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade							High School	Very Good	STANDING IN CLASS: 1	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		53	74		37	14	11	10	14	20	8	13	-	26	50	44	7			9890	1876	
324	Nelson LittleJohn	7	I		Roseau	1										1				1-9-50	30	19	
325	Stanley LittleJohn	7	I		"	1											1			1-9-50	30	19	
326	Frank Wesscoup	II	I		Long Plain			1									1			1-9-50	30	19	
327	Absolum Knott	I2	I		Island Lake	1											1			16-9-50	14	10	
328	Louis Harper	IO	I		"	1										1				16-9-50	14	10	
329	Stanley S.Monias	7	I		"	1											1			16-9-50	14	10	
330	Peter McKay	9	I		"	1											1			16-9-50	14	10	
331	[redacted]	II	I		"	1										1				16-9-50	14	10	

TOTALS 135 61 74 TOTALS 44 14 11 11 14 20 8 13 - 26 3 49 7 TOTALS 10018 1983

135

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.. 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... 12253-0

Average attendance of pupils during Quarter..... 109.2 4/29

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted] .....

(ii) non-Indian children who are day school pupils. ....

80

109.24 x 67.50 = 7373.70

1 mt 10/10/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page five

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on ____ Reserve for Quarter ended September 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		27	74		29	10	7	6	11	17	9	13	-	18	43	33	7				7648	1493	
293	Jasper Meeches	II	I		Long Plain					/							/				1-9-46	92	16	late returning
✓ 294	Teddy Meeches	I5	I		"						/						/				1-9-46	62	—	did not return
✓ 295	William Meeches	I4	I		"						/						/				1-9-46	62	—	" "
296	David Perswain	II	I		"				/							/					22-2-47	92	19	
297	Kenneth Peters	I0	I		"			/									/				22-2-47	92	19	
298	Gordon Nelson	I0	I		Roseau		/									/					30-6-47	92	19	
299	Daulphin Myerion	I0	I		Long Plain			/									/				4-9-47	92	19	
300	Alfred A.Johnnie	II	I		Roseau			/									/				2-9-47	92	19	
301	Joseph Smith	I3	I		"			/									/				8-8-47	92	19	
302	Caesar Fiddler	I3	I		Island Lake					/							/				1-10-47	92	19	
303	Ewart Fiddler	II	I		"			/									/				1-10-47	92	19	
304	Stanford Settee	I0	I		Norway House				/								/				20-6-46	92	19	
305	Frank Settee	7	I		"		/										/				20-6-46	92	19	
310	Clifford Abraham	I0	I		Ft. Alex.			/									/				16-8-49	92	19	
✓ 312	Douglas Pashe	I3	I		Sioux			/									/				1-9-49	62	—	did not return
313	Archie Myran	8	I		Long Plain	/											/				1-9-49	92	19	
✓ 314	Roy Francis	I3	I		"			/									/				1-9-49	62	—	transferred to McKay Day School
315	Tony Weasoup	9	I		"	/											/				1-9-49	92	19	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	/											/				16-9-49	92	19	
✓ 317	Alex.J.Murdock Jr.	II	I		Fisher River				/								/				30-9-49	62	—	did not return
318	Mathew Day	II	I		Island Lake	/											/				14-10-49	92	19	
319	Epstein Beardy	I0	I		"		/										/				14-10-49	92	19	
320	Carl Wood	8	I		"		/										/				14-10-49	92	19	
321	Richard Flett	I0	I		"		/										/				14-10-49	92	19	
322	Lawrence H.Fiddler	9	I		"		/										/				14-10-49	92	19	
323	Morris Cameron	9	I		Swan Lake		/										/				21-11-49	92	19	
	TOTALS		153	74		TOTALS 37	14	11	10	14	20	9	13	-	26	50	47					TOTALS 9990	1876	

Total number of days in Quarter 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of Indian and non-Indian children who are boarders.....

(b) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affafrs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page four

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended September 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per Week or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			74		29 10 7 6 8 8 1 5 -	14 30 25 5				5393	1127	
D 241	Louis Daniels	16	I		Long Plain	I	1			1-9-39	621	—	transferred to grade IX Blendon
D 250	Gordon Jim	16	I		Roseau	I	1			1-9-39	621	—	discharged 1-9-50
D 256	Alfred Johnnie	15	I		"	I	1			1-9-39	621	—	" "
260	Harry Jim	13	I		"	I	1			1-9-40	92	19	
261	Gordon Johnnie	15	I		"	I	1			1-9-40	92	19	
265	Stewart Cameron	14	I		Swan Lake	I	1			1-9-42	92	19	
266	Hugh Peters	15	I		Long Plain	I	1			1-9-42	92	19	
268	[redacted]	14	I		Pipestone	I	1			8-2-42	73	7	late returning from 21/9/50
D 270	Walter LongClaws	14	I		Long Plain	I	1			1-9-43	62	—	did not return
272	Edward Johnnie	13	I		Roseau	I	1			1-9-43	92	19	
273	Andrew Perswain	13	I		Long Plain	I	1			1-9-43	92	19	
274	Raymond Smoke	15	I		Sioux	I	1			1-9-43	92	19	
276	Ronald Woods	13	I		Long Plain	I	1			1-9-43	92	19	
D 277	Frank Merrick	14	I		"	I	1			22-10-43	62	—	did not return
D 280	Raymond Meeches	14	I		"	I	1			1-9-44	62	—	" "
281	Percy Francis	13	I		"	I	1			30-5-44	92	19	
282	Calvin Chaske	14	I		Sioux	I	1			1-9-45	92	19	
283	Robert Tait	14	I		Swan Lake	I	1			1-9-45	92	19	
284	Clarence Longclaws	13	I		Long Plain					1-9-45	92	19	
D 285	Clarence LongClaws	14	I		"					1-9-45	62	—	did not return
286	Norman Peters	13	I		"					1-9-45	92	19	
287	Ernest Smoke	13	I		"					1-9-45	92	19	
288	Stanley Smith	13	I		Roseau					1-9-45	92	18	
289	Louis Merrick	11	I		Long Plain					17-9-46	92	18	
290	Philip LongClaws	12	I		"					1-9-46	92	19	
291	Alfred Smith	12	I		"					22-2-47	92	19	
292	George Assiniboine	11	I		"					7-9-46	92	19	
	TOTALS		27	74	TOTALS	29 10 7 6 11 17 8 13 -	18 43 37				TOTALS 7648	1493	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders .....

(ii) non-Indian children who are day school pupils. ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE

Agency

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on ..... Reserve for Quarter ended September 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Calling	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			53		15	5	7	5	8	7	-	5	-	12	19	8	4				4576	77	
0374	Elizabeth Flett	15		I	Island Lake			I								/					14-10-49	92	19	
0375	Emma Jane Flett	14		I	"			I								/					14-10-49	92	19	
0376	Julia Beardy	15		I	"			I								/					14-10-49	92	17	
0377	Rhoda Beardy	13		I	"			I								/					14-10-49	92	17	
0378	Laura Summer	15		I	Little Sask.							I				/					1-6-50	92	19	
0379	Reta Cameron	7		I	Swan Lake	I										/					1-9-50	30	19	
0380	Claudia Wesscoup	9		I	Long Plain	/									/						1-9-50	30	19	
0381	Gloria Myran	12		I	"				/							/					25-5-50	34	19	
0382	Mary Jane Perswain	7		I	"	/											/				19-5-50	43	19	
0383	Phillis Longolaws	10		I	"	/									/						1-9-50	30	19	
0384	Cecelia Hobson	10		I	Swan Lake		/									/					1-9-50	30	19	
0385	Mary Hobson	11		I	"		/									/					1-9-50	30	19	
0386	Daisy Hobson	7		I	"		/									/					1-9-50	30	19	
0387	Gloria Nelson	8		I	Rossan		/									/					1-9-50	30	19	
0388	Delores Atkinson	8		I	"		/									/					1-9-50	30	19	
0389	Christina Atkinson	6		I	"		I									/					1-9-50	30	19	
0390	Isabel Ellen Monias	8		I	Island Lake		I									/					16-9-50	14	10	
0391	Georgina Fiddler	7		I	"		/									/					16-9-50	14	10	
0392	Charlotte Flett	7		I	"		/										/				16-9-50	14	10	
0393	Jean Knott	7		I	"		/										/				16-9-50	14	10	
0394	Mary Knott	6		I	"		/										/				16-9-50	14	10	
	TOTALS			74		29	10	7	6	8	8	1	5	-	14	30	8	5				5393	127	

Total number of days in Quarter .

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter ..

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted] ...

(ii) non-Indian children who are day school pupils. ..

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE

Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended September 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in close cons during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			27		-	13	5	7	7	-	4	-	5		12	7	3				2274	380	
0348	Stella James	II		I	[redacted]			I								/					31-8-48	92	19	
0349	Annie Perswain	9		I	Long Plain	/									/						31-8-48	92	19	
P 0350	Doreen Meeches	9		I	"			I									/				12-9-48	62	—	did not return
0351	Hazel Cameron	10		I	Swan Lake			I									/				1-10-48	92	19	
0352	Mary Jane Daniels	10		I	"		I										/				1-10-48	92	19	
0353	Harriet Abraham	8		I	Ft.Alex.		I										/				16-8-49	92	19	
0354	Hazel Abraham	6		I	"	I										/					16-8-49	92	19	
P 0355	Doris Dowan	14		I	Oak River							I			/						1-9-49	62	—	
0356	Lillian Scott	14		I	Swan Lake					I							/				1-9-49	92	19	
0357	Eva Scott	12		I	"												/				1-9-49	92	19	
0358	Dorothy Scott	10		I	"	I											/				1-9-49	92	19	
0359	May Peters	8		I	Long Plain	I											/				1-9-49	92	19	
0360	Louise Peters	7		I	"		I										/				1-9-49	92	19	
0361	Isabelle Pashe	10		I	Sioux		I									/					1-9-49	92	19	
0362	Doreen Peters	9		I	Long Plain		I									/					1-9-49	92	19	
0363	Helen Chaska	8		I	Sioux		I									/					1-9-49	92	19	
0364	Margaret Hall	9		I	"		I									/					1-9-49	92	19	
P 0365	Audrey Pashe	10		I	"		I									/					1-9-49	62	—	
0366	Joyce Cameron	9		I	Swan Lake			I								/					1-9-49	92	19	
0367	Florence Smith	8		I	[redacted]			I								/					9-9-49	92	19	
0368	Mary Smith	10		I	"			I								/					9-9-49	92	19	
0369	Viola Johnny	8		I	"			I								/					9-9-49	92	19	
0370	Christine LittleJohn	9		I	"			I								/					9-9-49	92	17	
P 0371	Alice Murdock	16		I	Fisher River						I						/				30-9-49	62	—	
P 0372	Madeline Murdock	6		I	"		I										/				30-9-49	62	—	
0373	Barbara Beardy	11		I	Island Lake		I										/				14-10-49	92	19	
	TOTALS			53	TOTALS	15	5	7	5	8	8	-	5	-	12	19	14				TOTALS	4516	777	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 4516

Average attendance of pupils during Quarter 49

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 1.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE Agency School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended September 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	[redacted]	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
D 0302	Evelyn Walters	16		I	[redacted]		I			1-9-43	621	—	discharged 1-9-50
D 0305	Ella Bell(Hobson)	16		I	Long Plain		I			1-9-43	62	"	
0311	Mary Denas	11		I	Pipestone	I				1-9-44	921	19	
0312	Virginia Woods	12		I	Long Plain	I				1-9-44	921	19	
0313	Margery Woods	12		I	"		I			1-9-44	921	19	
0315	Margaret Myerion	14		I	"		I			1-9-44	921	19	
0316	Patricia Hall	13		I	Sioux		I			1-9-44	921	19	
D 0318	Lena Meeches	12		I	Long Plain	I				1-9-45	621	—	did not return
0320	Florence Peters	13		I	"		I			1-9-45	921	19	
0321	Linda Peters	12		I	"		I			1-9-45	921	19	
0323	Molly Peters	14		I	"	I				1-9-45	921	19	
0324	Wendy Peters	11		I	"	I				1-9-45	921	19	
0325	Mary Jane Peters	12		I	"	I				1-9-45	921	19	
0326	Victoria Smith	11		I	Roseau		I			28-9-45	921	19	
D 0327	Evelyn Smoke	15		I	Sioux		I			18-5-46	621	—	did not return
D 0328	Marina Smoke	13		I	"		I			25-5-46	621	—	"
0331	Evelyn Myerion	11		I	Long Plain	I				1-9-46	921	19	
D 0332	Shirley Hall	12		I	[redacted]		I			1-9-46	621	—	
0333	Edith Tait	11		I	[redacted]	I				1 9 46	921	19	
0334	Rowena Cameron	12		I	"		I			26-5-47	921	19	
0335	Gladys Myerion	8		I	Long Plain	I				4-9-47	921	19	
0336	Katherine Peters	11		I	"	I				1-9-47	921	19	
D 0337	Sarah Smith	14		I	[redacted]		I			8-9-47	621	—	
0338	Gladys Peters	11		I	Long Plain	I				20-9-47	921	19	
0341	Edna Monias	12		I	Iceland Lake					1-10-47	921	19	
0342	Margaret Peters	10		I	Long Plain					21-2-48	921	19	
0345	Olive Orate	9		I	Norway House	I				10-5-48	921	19	
	TOTALS	27			TOTALS	1 3 5 7 7 4	5 12 7 3			TOTALS	2274	350	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Revised Statement

RECEIVED

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort-de-la-Prairie School for the Quarter ended June 30 1930

Principal Sadlemeir Lam

Dated November 1930

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this ....193..

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Jr. I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Sr. I, II, III)	STANDING IN CLASS (1, 2, 3)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residency during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		27	38		23 6 8 13 15 6 11 3	5 21 41				7674	2859	
293	Jasper Meeches	10	I		Long Plains	I	/			1-9-46	91	28	
294	Teddy Meeches	14	I		"	I	/			1-9-46	91	28	
295	William Meeches	13	I		"	I	/			1-9-46	91	28	
296	David Perswaine	10	I		"	I	/			22-2-47	91	23	
297	Kenneth Peters	10	I		"	I	/			22-2-47	91	28	
298	Gordon Nelson	9	I		Roseau	I	/			30-8-47	91	53	
299	Dauphin Myerion	9	I		Long Plain	I	/			4-9-47	91	28	
300	Alfred A. Johnrie	10	I		Roseau	I	/			2-9-47	91	53	
301	Joseph Saith	12	I		"	I	/			8-8-47	91	53	
302	Caesar Fiddler	12	I		Island Lake	I	/			1-10-47	91	53	
303	Ewart Fiddler	10	I		"	I	/			1-10-47	91	53	
304	Stanford Settee	10	I		Norway House	I	/			20-6-48	91	53	
305	Frank Settee	7	I		"	I	/			20-6-48	91	51	
310	Clifford Abraham	9	I		Ft.Alex.	I	/			16-8-49	91	53	
312	Douglas Peshe	12	I		Sioux	I	/			1-9-49	91	27	
313	Archie Myran	7	I		Long Plain	I	/			1-9-49	91	28	
314	Roy Francois	12	I		"	I	/			1-9-49	91	28	
315	Tony Wesscup	8	I		"	I	/			1-9-49	91	28	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	I	/			16-9-49	91	28	
317	Alex.J.Murdock Jr.	10	I		Fisher River	I	/			30-9-49	91	53	
318	Mathew Day	10	I		Island Lake	I	/			14-10-49	91	53	
319	Epstein Beardy	9	I		"	I	/			14-10-49	91	53	
320	Carl Wood	7	I		"	I	/			14-10-49	91	53	
321	Richard Flett	9	I		"	I	/			14-10-49	91	53	
322	Lawrence H.Fiddler	8	I		"	I	/			14-10-49	91	53	
323	Morris Cameron	8	I		Swan Lake	I	/			21-11-49	91	27	
	TOTALS	53 58			TOTALS	33 12 12 16 15 6 11 3 = 238749				TOTALS	10040	7928	

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 1004 0

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 110.32

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... $ 110.32 x 67.50 = 7446.60

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

MT 15/10/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 5

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE ON Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		27	58		23 6 8 15 15 6 11 3	1 2 3 4				7674	2859	
293	Jasper Meeches	10	I		Long Plains	I	1			1-9-46	91	28	
294	Teddy Meeches	14	I		"	I	1			1-9-46	91	28	
295	William Meeches	13	I		"	I	1			1-9-46	91	28	
296	David Perswaine	10	I		"	1	1			22-2-47	91	23	
297	Kenneth Peters	10	I		"	1	1			22-2-47	91	28	
298	Gordon Nelson	9	I		Roseau	1	1			30-5-47	91	53	
299	Dauphin Myerion	9	I		Long Plain	I	1			4-9-47	91	28	
300	Alfred A. Johnnie	10	I		Roseau	I	1			2-9-47	91	53	
301	Joseph Smith	12	I		"	I	1			8-8-47	91	53	
302	Oneaar Fiddler	12	I		Island Lake	I	1			1-10-47	91	53	
303	Ewart Fiddler	10	I		"	1	1			1-10-47	91	53	
304	Stanford Settee	10	I		Norway House	I	1			20-6-48	91	53	
305	Frank Settee	7	I		"	1	1			20-6-48	91	51	
310	Clifford Abraham	9	I		Ft.Alex.	1	1			16-8-49	91	53	
312	Douglas Pasha	12	I		Sioux	1	1			1-9-49	91	27	
313	Archie Myran	7	I		Long Plain	1	1			1-9-49	91	28	
314	Roy Francis	12	I		"	1	1			1-9-49	91	28	
315	Tony Wesscup	8	I		"	1	1			1-9-49	91	28	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	1	1			16-9-49	91	28	
317	Alex.J.Murdock Jr.	10	I		Fisher River	1	1			30-9-49	91	53	
318	Mathew Day	10	I		Island Lake	1	1			14-10-49	91	53	
319	Epstein Beardy	9	I		"	1	1			14-10-49	91	53	
320	Carl Wood	7	I		"	1	1			14-10-49	91	53	
321	Richard Flett	8	I		"	1	1			14-10-49	91	53	
322	Lawrence H.Fiddler	8	I		"	1	1			14-10-49	91	53	
323	Morris Cameron	8	I		Swan Lake	1	1			21-11-49	91	27	
	TOTALS	53	58		TOTALS	33 12 12 16 16 11 3				TOTALS	10040	3928	

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10040

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 110.32

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$ 110.32 x 67.50 = $7446.60

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

mT 13/10/10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the . . . School for the Quarter ended . . .

Principal Sarah M. Lean

Dated . . 193 .

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this .193

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 8806

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 4

POR[illegible] LA PRAIRIE
Agency

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1930

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	PUPILS ENROLLED (Grade 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8 – High School)	STANDING IN CLASS (Not graded – 1 – 2 – 3)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			58		23 6 7 9 8 - 4 2 -	9 19 3 1 -				5217	2011	
241	Louis Daniels	I5	I		Long Plain	I	I			1-9-39	91	28	
250	Gordon Jim	I5	I		Roseau	I	I			1-9-39	91	28	
256	Alfred Johnnie	I4	I		"	I	/			1-9-39	91	26	
260	Harry Jim	I3	I		"	I	I			1-9-40	91	50	
261	Gordon Johnnie	I4	I		"	I	I			1-9-40	91	53	
265	Stewart Cameron	I4	I		Swan Lake	I	I			1-9-42	91	28	
266	Hugh Peters	I5	I		Long Plain	I	/			1-9-42	91	28	
268	Mervin Demas	I3	I		Pipestone	I	I			8-2-42	91	53	
270	Walter LongClaws	I3	I		Long Plains	I	/			1-5-43	91	28	
272	Edward Johnnie	I2	I		Roseau	I	/			1-5-43	91	28	
273	Andrew Perswaine	I2	I		Long Plain	I	I			1-9-43	91	27	
274	Raymond Smoke	I4	I		Sioux	I	/			1-9-43	91	28	
276	Ronald Woods	I3	I		Long Plain	I	I			1-9-43	91	28	
277	Frank Merrick	I3	I		"	I	/			22-10-43	91	28	
280	Raymond Meeches	I3	I		"	I	/			1-9-44	91	28	
281	Percy Francis	I2	I		"	I	/			30-9-44	91	28	
282	Calvin Chaske	I3	I		Sioux	I	/			1-9-45	91	28	
283	Robert Tait	I3	I		Swan Lake	I	I			1-9-45	91	26	
284	Clarence Peters	I4	I		Long Plain	I	I			1-9-45	91	28	
285	Clarence LongClaws	I3	I		"	I	I			1-9-45	91	28	
286	Norman Peters	I1	I		"	I	I			1-9-45	91	28	
287	Ernest Smoke	I2	I		"	I	I			1-9-45	91	28	
288	Stanley Smith	I2	I		Roseau	I	I			1-9-45	91	53	
289	Louis Merrick	I1	I		Long Plain	I	I			17-5-46	91	28	
290	Philip LongClaws	I1	I		"	I	I			1-9-46	91	25	
291	Alfred Smith	I1	I		"	I	/			22-2-47	91	25	
298	George Assiniboine	I1	I		"	I	I			7-9-46	91	28	
	TOTALS		27	58	TOTALS	23 6 8 13 15 6 11 3 - 18 2 4 1				TOTALS	7674	2859	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....193

Principal Lachlan McLean.

Dated.....193

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] .193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2993

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 3.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency PORTAGE LA PRAIRIE

REPORT of the School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			52		12 6 7 8 6 - 3 2 - 9 17 26					4732	1718	
0373	Barbara Beardy	10		I	Island Lake	I				14-10-49	91	50	
0374	Elizabeth Flett	14		I	"	I				14-10-49	91	51	
0375	Emma Jane Flett	13		I	"	I				14-10-49	91	51	
0376	Julia Beardy	14		I	"	I				14-10-49	91	52	
0377	Rhoda Beardy	12		I	"	I				14-10-49	91	51	
0378	Laura Sumner	15		I	Little Sask.		I			1-6-50	30	—	
	TOTALS	55			TOTALS	23 6 7 8 8 - 4 2 - 9 19 30				TOTALS	5217	2011	

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the School for the Quarter ended 19

Principal Leslie McLean

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE *Agency*

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Industry per week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			26		- I 7 7 7 - 2 2 - 7 9 10					2366	828	
0345	Olive Crate	8		I	Norway House	I	/			10-8-48	91	53	
0348	Stella Jones	10		I	Rossem	I	/			31-8-48	91	53	
0349	Annie Perswaine	7		I	Long Plain	I	/			31-8-48	91	28	
0350	Doreen Meeches	8		I	"	I	/			12-9-48	91	28	
0351	[redacted]	9		[redacted]	Swan Lake	I	/			1-10-48	91	28	
0352	Mary Jane Daniels	9		I	"	I	/			1-10-48	91	28	
0353	Harriet Abraham	7		[redacted]	Ft.Alex.	I	/			16-8-49	91	28	
0354	Hazel Abraham	5		I	"	I	/			16-8 49	91	28	
0355	[redacted]	13		I	Oak River	I	/			1-9-49	91	28	
0356	Lillian Scott	13		[redacted]	Swan Lake	I	/			1-9-49	91	28	
0357	Eva Scott	11		I	"	I	/			1-9 49	91	28	
0358	Dorothy Scott	10		[redacted]	"	I	/			1-9 49	91	28	
0359	May Peters	7		I	Long Plain	I	/			1-9-49	91	28	
0360	Louise Peters	6		[redacted]	"	I	/			1-9-49	91	28	
0361	Isabelle Pashe	9		I	Sioux	I	/			1-9-49	91	28	
0362	Doreen Peters	7		I	Long Plain	I	/			1-9-49	91	28	
0363	[redacted]	7		[redacted]	Sioux	I	/			1-9-49	91	28	
0364	Margaret Hall	8		[redacted]	"	I	/			1-9-49	91	28	
0365	Audrey Pashe	9		[redacted]	"	I	/			1-9-49	91	28	
0366	Joyce Cameron	8		[redacted]	Swan Lake	I	/			1-9-49	91	28	
0367	Florence Smith	7		[redacted]	Rossem	I	/			9-9-49	91	53	
0368	Mary Smith	9		[redacted]	"	I	/			9-9-49	91	53	
0369	Viola Johnny	7		I	"	I	/			9-9-49	91	53	
0370	Christine LittleJohn	8		I	"	I	/			9-9-49	91	53	
0371	Alice Murdock	15		[redacted]	Fisher River	I	/			30-9-49	91	53	
0372	Madeline Murdock	6		I	"	I	/			13-10-49	91	53	
	TOTALS			52	TOTALS	18 7 5 9 - 3 2 - 9 1726				TOTALS	4732	1758	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal ....

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 1

PORTAGE LA PRAIRIE

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0302	Evelyn Walters	15		I	Sioux									I	I					1-9-43	91	128	
0305	Ella Bell(Hobson)	15		I	Long Plain									I	I					1-9-43	91	128	
0311	Mary Denas	11		I	Pipestone			I								I				1-9-44	91	153	
0312	Virginia Woods	11		I	Long Plain			I							I					1-9-44	91	126	
0313	Margary Woods	11		I	"				I							I				1-9-44	91	126	
0315	Margaret Myerion	13		I	"						I				I					1-9-44	91	126	
0316	Patricia Hall	12		I	Sioux				I							I				1-9-44	91	126	
0318	Lena Mesohes	11		I	Long Plain			I									/			1-9-45	91	128	
0320	Florence Peters	13		I	"				I								/			1-9-45	91	128	
0321	Linda Peters	12		I	"				I							I				1-9-45	91	128	
0323	Molly Peters	12		I	"			I									/			1-9-45	91	126	
0324	Wendy Peters	11		I	"			I								I				1-9-45	91	126	
0325	Mary Jane Peters	11		I	"		I										/			1-9-45	91	126	
0326	Victoria Smith	10		I	Roseau		I										/			28-9-45	91	53	
0327	Evelyn Smoke	14		I	Sioux							I					/			18-5-46	91	128	
0328	Marina Smoke	13		I	"				I								/			25-5-46	91	125	
0331	Evelyn Myerion	10		I	Long Plain			I							I					1-9-46	91	125	
0332	Shirley Hall	12		I	Sioux				I							I				1-9-46	91	126	
0333	Edith Tait	10		I	Swan Lake		I								I					1-9-46	91	125	
0334	Rowena Cameron	11		I	"			I							I					28-8-47	91	128	
0335	Gladys Myerion	7		I	Long Plain		I									I				4-9-47	91	128	
0336	Katherine Peters	9		I	"		I									I				1-9-47	91	128	
0337	Sarah Smith	12		I	Roseau			I								I				8-9-47	91	53	
0338	Gladys Peters	10		I	Long Plain		I										/			20-9-47	91	128	
0341	Edna Monias	11		I	Iceland Lake		I										/			1-10-47	91	53	
0342	Margaret Peters	9		I	Long Plain	I											/			21-2-48	91	128	
	TOTALS	26			TOTALS															TOTALS	2366	828	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. ..

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 30, 1950

Amount 110.32
Allowed 100 + 10.32 Superm

Portage la Prairie Res. $ 2 70

Gen. Purposes.	$ 7446.60
Less 1/3 already Paid	4867.43
	$ 2579.17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I 1
10

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

J. 3946

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended June 30 1950

Principal Lachlan McLean

Dated July 3 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.R. Russell.
Indian Agent

Dated at Portage La Prairie
this July 6TH 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE Agency School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade was followed per Week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		27	28		23 6 8 13 15 6 11 3 -	18 26 41 -				4760	2859	
293	Jasper Meeches	10	I		Long Plain		/ /			1-9-46	44	28	
294	Teddy Meeches	14	I		"		/ /			1-9-46	44	28	
295	William Meeches	13	I		"		/ /			1-9-46	44	28	
296	David Peterwaine	10	I		"		/ /			22-2-47	44	23	
297	Kenneth Peters	10	I		"		/ /			22-2-47	44	28	
298	Gordon Nelson	9	I		Roseau		/ /			30-5-47	91	53	
299	Dauphin Myerion	9	I		Long Plain		/ /			4-9-47	44	28	
300	Alfred A.Johnnie	10	I		Roseau		/ /			2-9-47	91	53	
301	Joseph Smith	12	I		"		/ /			8-8-47	91	53	
302	Caesar Fiddler	12	I		Island Lake		/ /			1-10-47	91	53	
303	Ewart Fiddler	10	I		"		/ /			1-10-47	91	53	
304	Stanford Settee	9	I		Norway House		/ /			20-6-48	91	53	
305	Frank Settee	7	I		"		/ /			20-6-48	91	51	
310	Clifford Abraham	9	I		Ft. Alexander		/ /			18-8-49	91	53	
312	Douglas Peshe	12	I		Sioux		/ /			1-9-49	44	27	
313	Archie Myran	7	I		Long Plain		/ /			1-9-49	44	25	
314	Roy Francis	12	I		"		/ /			1-9-49	44	28	
315	Tony Wesseup	8	I		"		/ /			1-9-49	44	28	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake		/ /			16-9-49	44	28	
317	Alex.J.Murdock Jr.	10	I		Fisher River		/ /			30-9-49	91	53	
318	Mathew Day	10	I		Island Lake		/ /			14-10-49	91	53	
319	Epstein Beardy	9	I		"		/ /			14-10-49	91	53	
320	Carl Wood	7	I		"		/ /			14-10-49	91	53	
321	Richard Flett	9	I		"		/ /			14-10-49	91	53	
322	Lawrence H.Fiddler	8	I		"		/ /			14-10-49	91	53	
323	Morris Cameron	8	I		Swan Lake		/ /			21-11-49	44	27	
	TOTALS		111	53	58	TOTALS 33 12 12 6 15 6 11 3 -	20 39 41 -				TOTALS 6562	3928	

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 6562

Average attendance of pupils during Quarter 72.11

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

72.11 x 67.50 = $4867.43

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

17/7/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 503-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE — Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on ..... Reserve for Quarter ended June 30 1940

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade I–VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, 2, 3)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade a Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter
	CARRIED FORWARD		—	58		23 6 7 9 8 — 4 2 —	9 11 3 —				3337	2011
241	Louis Daniels	15	I		Long Plain		/ /			1-9-39	44	28
250	Gordon Jim	15	I		[redacted]	/	/			1-9-39	44	28
256	Alfred Johnnie	14	I		"	/	/			1-9-39	44	26
260	Harry Jim	13	I		"	/	/			1-9-40	91	50
261	Gordon Johnnie	14	I		"	/	/			1-9-40	91	53
265	Stewart Cameron	14	I		Swan Lake	/	/			1-9-42	44	28
266	Hugh Peters	15	I		Long Plain	/	/			1-9-42	44	28
268	Mervin Demas	13	I		Pipestone	/	/			8-2-42	91	53
270	Walter Long Claws	13	I		Long Plains	/	/			1-5-43	44	28
272	Edward Johnnie	12	I		Roseau	/	/			1-5-43	91	28
273	Andrew Perowaine	12	I		Long Plain	/	/			1-9-43	44	27
274	Raymond Smoke	14	I		Sioux	/	/			1-9-43	44	28
276	Ronald Woods	13	I		Long Plain	/	/			1-9-43	44	28
277	Frank Merrick	13	I		"	/	/			22-10-43	44	28
280	Raymond Meeches	13	I		"	/	/			1-9-44	44	28
281	Percy Francis	[redacted]	I		"	/	/			30-9-44	44	28
282	Calvin Chaske	13	I		Sioux	/	/			1-9-45	44	28
283	Robert Tait	13	I		Swan Lake	/	/			1-9-45	44	26
284	Clarence Peters	[redacted]	I		Long Plain	/	/			1-9-45	44	28
285	Clarence Long Claws	13	I		"	/	/			1-9-45	44	28
286	Norman Peters	11	I		"	/	/			1-9-45	44	28
287	Ernest Smoke	12	I		"	/	/			1-9-45	44	28
288	Stanley Smith	12	I		Roseau	/	/			1-9-45	91	53
289	Louis Merrick	11	I		Long Plain	/	/			17-8-46	44	28
290	Philip Long Claws	11	I		"	/	/			1-9-46	44	28
291	Alfred Smith	11	I		"	/	/			22-2-47	44	28
292	George Assiniboine	11	I		"	/	/			7-9-46	44	28
		27	58		TOTALS	23 8 8 13 15 6 11 3 —	5 26 4 1 —			TOTALS	4760	2859

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ALL ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

Average attendance of pupils during Quarter .

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils. . . ....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE *Agency*

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
	CARRIED FORWARD			57		186	258	-	32	-	9	1724	-										2852	1758	
0373	Barbara Beardy	10		I	Island Lake	/										/						14-10-49	91	50	
0374	Elizabeth Flett	14		I	"	/										/						14-10-49	91	51	
0375	Emma Jane Flett	13		I	"	/										/						14-10-49	91	51	
0376	Julia Beardy	14		I	"	/										/						14-10-49	91	52	
0377	Rhoda Beardy	12		I	"	/										/						14-10-49	91	51	
0378a	Laura Sumner	15		I	Little Saskatchewan					/						/						1-6-50	30	-	/
TOTALS				- 58	TOTALS	236	258	-	42	-	9	1930	-									TOTALS	3337	2011	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]rs

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	ATTENDANCE: DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is enrolled during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		-	26		- 1 7 7 7 - 3 2 - 7 9 10 -					828	1332	
0345	Olive Crate	8		I	Norway House	/	/			10-5-48	53	91	
0348	Stella James	10		I	Roseau	/	/			31-5-48	53	91	
0349	Annie Perswaine	7		I	Long Plain	/	/			31-5-48	25	44	
0350	Doreen Meeches	8		I	"	/	/			12-9-48	25	44	
0351	Hazel Cameron	9		I	Swan Lake	/	/			1-10-48	25	44	
0352	Mary Jane Daniels	9		I	"	/	/			1-10-48	25	44	
0353	Harriet Abraham	7		I	Ft. Alexander	/	/			16-5-49	25	44	
0354	Hazel Abraham	5		I	"	/	/			16-5-49	25	44	
0355	Doris Dowan	13		I	Oak River	/	/			1-9-49	25	44	
0356	Lillian Scott	13		I	Swan Lake	/	/			1-9-49	25	44	
0357	Eva Scott	11		I	"	/	/			1-9-49	25	44	
0358	Dorothy Scott	10		I	"	/	/			1-9-49	25	44	
0359	May Peters	7		I	Long Plain	/	/			1-9-49	25	44	
0360	Louise Peters	6		I	"	/	/			1-9-49	25	44	
0361	Isabelle Pashe	9		I	Sioux	/	/			1-9-49	25	44	
0362	Doreen Peters	7		I	Long Plain	/	/			1-9-49	25	44	
0363	Helen Chaske	7		I	Sioux	/	/			1-9-49	25	44	
0364	Margaret Hall	8		I	"	/	/			1-9-49	25	44	
0365	Audrey Pashe	9		I	"	/	/			1-9-49	25	44	
0366	Joyce Cameron	8		I	Swan Lake	/	/			1-9-49	25	44	
0367	Florence Smith	7		I	Roseau	/	/			5-9-49	53	91	
0368	Mary Smith	9		I	"	/	/			5-9-49	53	91	
0369	Viola Johnny	7		I	"	/	/			5-9-49	53	91	
0370	Christine Little John	8		I	"	/	/			5-9-49	53	91	
0371	Alice Murdock	15		I	Fisher River	/	/			30-9-49	53	91	
0372	Madeline Murdock	6		I	"	/	/			13-10-49	53	91	
	TOTALS		-	52	TOTALS	15 6 7 8 - 3 2 - 9 17 26 -				TOTALS (1756)	2512		

Classroom

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter .

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter . . .

Average attendance of pupils during Quarter .

Amount of per capita grant due for Quarter . . $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders. . . . . .

(ii) non-Indian children who are day school pupils. . . . . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 1a

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE Agency PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was on the roll during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
0302	Evelyn Walters	15		I	Sioux		Very Good			1-9-43	25	44	
0305	Ella Bell(Hobson)	15		I	Long Plain		Very Good			1-9-43	25	44	
0311	Mary Deans	11		I	Pipestone		Good			1-9-44	53	91	
0312	Virginia Goods	11		I	Long Plain		Good			1-9-44	25	44	
0313	Margery Goods	11		I	"		Good			1-9-44	25	44	
0315	Margaret Myerion	13		I	"		Good			1-9-44	25	44	
0316	Patricia Hall	12		I	Sioux		Good			1-9-44	25	44	
0318	Lena Meeches	11		I	Long Plain		Fair			1-9-45	25	44	
0320	Florence Peters	13		I	"		Fair			1-9-45	25	44	
0321	Linda Peters	12		I	"		Fair			1-9-45	25	44	
0323	Molly Peters	12		I	"		Fair			1-9-45	25	44	
0324	Sandy Peters	11		I	"		Good			1-9-45	25	44	
0325	Mary Jane Peters	11		I	"		Fair			1-9-45	25	44	
0326	Victoria Smith	10		I	Roseau		Fair			28-9-45	53	91	
0327	Evelyn Snake	14		I	Sioux		Good			18-5-46	25	44	
0328	Marina Snake	13		I	"		Good			25-5-46	25	44	
0331	Evelyn Myerion	10		I	Long Plain		Fair			1-4-46	25	44	
0332	Shirley Hall	12		I	Sioux		Good			1-9-46	25	44	
0333	Edith Tait	10		I	Swan Lake		Fair			1-9-46	25	44	
0334	Rosena Cameron	11		I	"		Good			28-8-47	25	44	
0335	Gladys Myerion	9		I	Long Plain		Fair			4-9-47	25	44	
0336	Katherine Peters	9		I	"		Fair			1-9-47	25	44	
0337	Sarah Smith	12		I	Roseau		Good			8-9-47	53	91	
0338	Gladys Peters	10		I	Long Plain		Fair			20-9-47	25	44	
0341	Edna Monias	11		I	Island Lake		Fair			1-10-47	53	91	
0342	Margaret Peters	9		I	Long Plain		Fair			21-2-48	25	44	
	TOTALS	26			TOTALS					TOTALS	828	1332	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Residence.

B.B.

School was taken over May 14 by the Red Cross for Winnipeg Flood Evacuees. 72 Children in attendance all of April and 14 days in May went to their homes. The rest(38) were guests at the Brandon School and completed their school term there. Our Junior Teacher accompanied them.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders .....

(ii) non-Indian children who are day school pupils. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

1951 JAN 8 : 03

215

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage la Prairie School for the Quarter ended December 31 1950

Principal L. M. Fraser

Dated January 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page five

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE Agency School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended December 31/ 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	I	II	III	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		27	62		27	12	7	10	12	9	6	6	-	5	4	9	3				8158	4856	
302	Caesar Fiddler	13	I		Island Lake						I					I					1-10-47	92	57	
303	Ewart Fiddler	11	I		"			I										I			1-10-47	92	55	
304	Stanford Settee	10	I		Norway House					I						I					20-6-48	92	57	
305	Frank Settee	7	I		"		I											I			20-6-48	92	55	
310	Clifford Abraham	10	I		Ft.Alex.		I									I					16-5-49	92	55	
313	Archie Myran	8	I		Long Plain	I										I					1-9-49	92	57	
315	Tony Wescoup	9	I		"	I										I					1-9-49	92	57	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	I											I				16-9-49	92	57	
318	Mathew Day	11	I		Island Lake		I										I				14-10-49	92	55	
319	Epatein Beardy	10	I		"		I									I					14-10-49	92	55	
320	Carl Wood	8	I		"		I											I			14-10-49	92	57	
321	Richard Flett	10	I		"		I									I					14-10-49	92	45	in hospital - rash
322	Lawrence H.Fiddler	9	I		"		I										I				14-10-49	92	55	
323	Morris Cameron	9	I		Swan Lake			I										I			21-11-49	92	54	
324	Nelson LittleJohn	7	I		Roseau		I										I				1-9-50	92	54	
325	Stanley LittleJohn	7	I		"		I										I				1-9-50	92	55	
326	Frank Wescoup	11	I		Long Plain			I										I			1-9-50	92	55	
327	Absolum Knott	12	I		Island Lake		I										I				16-9-50	92	43	in hospital - rash
328	Louis Harper	10	I		"		I										I				16-9-50	92	55	
329	Stanley S.Lonias	7	I		"		I											I			16-9-50	92	30	in hospital ear trouble
330	Peter McKay	9	I		"		I										I				16-9-50	92	55	
331	Arthur Dan	11	I		"		I											I			16-9-50	92	55	
332	Eric Sinclair	16	I		Crane Lake						I							I			8-10-50	84	54	

all classrooms open 57 days plus 2 days teachers convention = 59 days.
a mild outbreak of chicken pox caused the attendance percent.

TOTALS 112 50 62 TOTALS 42 18 9 10 14 10 6 6 - 25 4 9 3 10 TOTALS 10296 6083

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 112

Total number of days in Quarter. 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 10296

Average attendance of pupils during Quarter 111.91

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

111.91 × 67.50 = 7553.93

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page five

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended December 31/ 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Sept. Oct. Nov. Dec. Jan. Feb. March April High School Spec. I II III)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	DATES OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD		27	62		27 10 7 10 10 9 6 6 - 52 57				8188	4556	
302	Caesar Fiddler	13	I		Island Lake	I I			1-10-47	92	57	
303	Ewart Fiddler	11	I		"	I /			1-10-47	92	55	
304	Stanford Settee	10	I		Norway House	I I			20-6-48	92	57	
305	Frank Settee	7	I		"	I /			20-6-48	92	55	
310	Clifford Abraham	10	I		Ft. Alex.	I /			16-5-49	92	55	
313	Archie Myran	8	I		Long Plain	I I			1-9-49	92	57	
315	Tony Wescoup	9	I		"	I I			1-9-49	92	57	
316	Ernest Cameron	7	I		Swan Lake	I /			16-9-49	92	57	
318	Mathew Day	11	I		Island Lake	/ /			14-10-49	92	55	
319	Epatein Beardy	10	I		"	/ /			14-10-49	92	55	
320	Carl Wood	8	I		"	/ /			14-10-49	92	57	
321	Richard Flett	10	I		"	/ /			14-10-49	92	45	in hospital - sick
322	Lawrence H. Fiddler	9	I		"	/ /			14-10-49	92	55	
323	Morris Cameron	9	I		Swan Lake	/ /			21-11-49	92	54	
324	Nelson LittleJohn	7	I		Roseau	/ /			1-9-50	92	54	
325	Stanley LittleJohn	7	I		"	/ /			1-9-50	92	55	
326	Frank Wescoup	11	I		Long Plain	/ /			1-9-50	92	55	
327	Absolum Knott	12	I		Island Lake	/ /			16-9-50	92	43	in hospital - sick
328	Louis Harper	10	I		"	/ /			16-9-50	92	55	
329	Stanley S. Monias	7	I		"	/ /			16-9-50	92	30	in hospital - sick trouble
330	Peter McKay	9	I		"	/ /			16-9-50	92	55	
331	Arthur Dan	11	I		"	/ /			16-9-50	92	55	
332	Eric Sinclair	16	/		Cross Lake	/ /			5-10-50	84	54	

all classrooms open 57 days plus 2 days teachers convention = 59 days
a mild outbreak of chicken pox noted marred the attendance record.

TOTALS	112	50	62	TOTALS	42 15 9 10 14 10 6 6 - 25 49 5 10				TOTALS	10296	6083	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

112

Total number of days in Quarter 92

in hospital - sick

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 10296

in hospital - sick trouble

Average attendance of pupils during Quarter 111.91

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]rs. .....

(ii) non-Indian children who are day school pupils .....

111.91 x 67.50 = $7553.93.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter ended..... 19

Principal.. L M'Lean

Dated .

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .

this .. 19

PORTAGE LA PR. JAN 4 1951 AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible]E LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended December 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Vocational	STANDING IN CLASS: Class	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			62		2	7	10	6	6	6	5	1	1		52	87					5704	3365	
260	Harry Jim	13	I		Roseau									I		I					1-9-40	92	57	
261	Gordon Johnnie	15	I		"									I		I					1-9-40	92	57	
265	Stewart Cameron	14	I		Swan Lake							I				I					1-9-42	92	38	in hospital rheumatic fever 15 days
266	Hugh Peters	15	I		Long Plain									I		I					1-9-42	92	57	
268	Mervin Demas	14	I		Pipestone							I				I					8-2-42	92	57	
272	Edward Johnnie	13	I		Roseau						I					I					1-5-43	92	57	
273	Andrew Perawain	13	I		Long Plain						I					I					1-9-43	92	57	
274	Raymond Smoke	15	I		Sioux									I		I					1-9-43	92	57	
276	Ronald Woods	13	I		Long Plain							I				I					1-9-43	92	57	
281	Percy Francis	13	I		"						I										30-9-44	92	55	
282	Calvin Chaske	14	I		Sioux									I		I					1-9-45	92	57	
283	Robert Tait	14	I		Swan Lake						I					I					1-9-45	92	57	
284	Clarence Peters	13	I		Long Plain					I						I					1-9-45	92	57	
286	Norman Peters	13	I		"						I					I					1-9-45	92	57	
287	Ernest Smoke	13	I		"							I				I					1-9-45	92	57	
288	Stanley Smith	13	I		Roseau																1-9-45	92	57	
289	Louis Merrick	11	I		Long Plain							I				I					17-5-46	92	57	
290	Philip LongClaws	12	I		"											I					1-9-46	92	57	
291	Alfred Smith	12	I		"																22-2-47	92	57	
292	George Assiniboine	11	I		"																7-9-46	92	57	
293	Jasper Meeches	11	I		"																1-9-46	92	57	
296	David Perawain	11	I		"																22-2-47	92	55	
297	Kenneth Peters	10	I		"																22-2-47	92	54	
298	Gordon Nelson	10	I		Roseau																30-8-47	92	35	in hospital nil
299	Daulphin Myerion	10	I		Long Plain																4-9-47	92	57	
300	Alfred A. Johnnie	11	I		Roseau																2-9-47	92	57	
301	Joseph Smith	13	I		"																8-8-47	92	57	
	TOTALS		27	62	TOTALS	2	7	12	7	10	12	9	6	6		39	57				TOTALS	8188	4956	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders.....
(ii) non-Indian children who are day school pupils . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [redacted] School for the Quarter ended [redacted] 19

Principal L. McLean

Dated [redacted] 19 .

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted] 19

JAN 4 1951 AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended December 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	I	II	III	IV	V	VI	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours per Week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	CARRIED FORWARD			54			9	10	6	6	6	5	1	1	13	19	15					4966	2949	
0387	Gloria Nelson	8		I	Roseau		I								1						1-9-50	92	41	in hospital - one year
0388	Delores Atkinson	8		I	"		I								1						1-9-50	92	56	
0389	Christina Atkinson	6		I	"		I									1					1-9-50	92	43	in hospital - rest
0390	Isabel Ellen Monias	8		I	Island Lake		I									1					16-9-50	92	56	
0391	Georgina Fiddler	7		I	"		I									1					16-9-50	92	55	
0392	Charlotte Flett	7		I	"		I									1					16-9-50	92	57	
0393	Jean Knott	7		I	"		I										1				16-9-50	92	57	
0394	Mary Knott	[redacted]		I	"		I										1				16-9-50	92	51	

TOTALS 62 TOTALS 27 10 6 6 5 1 1 - 15 24 15 TOTALS 5704 3365

NOTE---Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter . .

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter . . .

AVERAGE attendance of pupils during Quarter . . . . . .

AMOUNT of per capita grant due for Quarter . . . . . $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are board[redacted] . . . . . .

(ii) non-Indian children who are day school pupils. . . . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended..... 19

Principal L. M. McLean

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this. . 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page two

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PO[redacted] LA PRAIRIE *Agency*

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE — on ... Reserve for Quarter ended December 31/ 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[redacted]					2 3 6 5 6 5 - 1	- / 10 9 1				2576	1548	
0[illegible] 0358	Dorothy Scott	10		I	Swan Lake	I	/			1-9-49	92	57	
0359	May Peters	8		I	Long Plain	I	1 2			1-9-49	92	57	
0360	Louise Peters	7		I	"	I	1 1			1-9-49	92	57	
0361	Isabelle Pashe	10		I	Sioux	I	I			1-9-49	92	55	
0362	Doreen Peters	9		I	Long Plain	I	3 /			1-9-49	92	55	
0363	Helen Chaski	8		I	[redacted]	I	I			1-9-49	92	57	
0364	Margaret Hall	9		I	"	I	I			1-9-49	92	57	
0366	Joyce Cameron	9		I	Swan Lake	4 /	/			1-9-49	92	55	
0367	Florence Smith	8		I	[redacted]	I	I			9-9-49	92	57	
0368	Mary Smith	10		I	"	I	4 /			9-9-49	92	55	
0369	Viola Johnny	8		I	"	I	I			9-9-49	92	40	chicken pox
0370	Christine LittleJohn	9		I	"	I	I			9-9-49	92	57	
0373	Barbara Beardy	11		I	Island Lake	I	/			14-10-49	92	52	
0374	Elisabeth Flett	15		I	"	I	/			14-10-49	92	55	
0375	Emma Jane Flett	14		I	"	I	4 /			14-10-49	92	55	
0376	Julia Beardy	15		I	"	I	I			14-10-49	92	35	in Hospital
0377	Rhoda Beardy	13		I	"	I	/			14-10-49	92	50	
0378	Laura Sumner	15		I	Little Sask.	I	/			1-6-50	92	57	
0379	Reta Cameron	7		I	Swan Lake	I	I			1-9-50	92	57	
0380	Claudia Wescoup	9		I	Long Plain	/				1-9-50	92	55	
0381	Gloria Myran	12		I	"					28-8-50	92	57	
0382	Mary Jane Perswain	7		I	"					19-8-50	92	55	
0383	Phillis LongClaws	10		I	"					1-9-50	92	57	
0384	Cecelia Hobson	10		I	[redacted]					7-9-50	92	55	
0385	Mary Hobson	11		I	"					1-9-50	92	55	
0386	Daisy Hobson	7		I	"					1-9-50	92	47	chicken pox
		54			TOTALS	19 10 6 6 5 1 1 -	13 19 17 5			TOTALS	4968	2949	

TOTAL number of days in Quarter...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]

(ii) non-Indian children who are day school pupils.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19

Principal L. McLean

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

.....
Indian Agent

Dated at.....

this 19

FORTAGE LA PRAIRIE JAN 4 1951 MAN

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORTAGE LA PRAIRIE Agency

REPORT of the PORTAGE LA PRAIRIE School at PORTAGE LA PRAIRIE on Reserve for Quarter ended December 31 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0311	Mary Demas	11		I	Pipestone					1-9-44	92	57	
0312	Virginia Woods	12		I	Long Plain					1-9-44	92	57	
0313	Margery Woods	12		I	"					1-9-44	92	57	
0315	Margaret Myerion	14		I	"					1-9-44	92	57	
0316	Patricia Hall	13		I	[redacted]					1-9-44	92	57	
0320	Florence Peters	13		I	Long Plain					1-9-45	92	57	
0321	Linda Peters	12		I	"					1-9-46	92	51	ill with chickenpox
0323	Molly Peters	14		I	"					1-9-45	92	57	
0324	Wendy Peters	11		I	"					1-9-45	92	57	"
0325	Mary Jane Peters	12		I	"					1-9-45	92	57	"
0326	Victoria Smith	11		I	Rossean					28-9-45	92	55	"
0331	Evelyn Myerion	11		I	Long Plain					1-9-46	92	57	
0333	Edith Tait	11		I	Swan Lake					1-9-46	92	56	"
0334	Rowena Cameron	12		I	"					25-8-47	92	44	in hospital - rest
0335	Gladys Myerion	8		I	Long Plain					4-9-47	92	57	cold
0336	Katherine Peters	11		I	"					1-9-47	92	57	"
0338	Gladys Peters	11	I		"					26-9-47	92	57	"
0341	Edna Monias	12		I	Island Lake					1-10-47	92	54	
0342	Margaret Peters	10		I	Long Plain					21-2-48	92	54	
0345	Olive Crate	9		I	Norway House					10-8-48	92	54	
0348	Stella James	11		I	Rossean					31-8-48	92	53	
0349	Annie Perswain	9		I	Long Plain					31-8-48	92	52	chicken-pox
0351	Hazel Cameron	10		I	Swan Lake					1-10-48	92	55	
0352	Mary Jane Daniels	10		I	"					1-10-48	92	55	
0353	Harriet Abraham	8		I	Ft.Alex.					16-8-49	92	58	
0354	Hazel Abraham	6		I	"					16-8-49	92	57	
0356	Lillian Scott	14		I	Swan Lake					1-9-49	92	55	
0357	Eva Scott	12		I	"					1-9-49	92	55	
	TOTALS		29		TOTALS	2 3 6 5 6 5 - 1 - 6 12				TOTALS	2576	~~1645~~ 1545	

Total number of days in Quarter. . . .

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter . . . . . .

Amount of per capita grant due for Quarter . . . . . $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders. . . . . .

(ii) non-Indian children who are day school pupils. . . . .

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Portage La Prairie School for the Quarter ended Dec. 1943

Principal John. A. McNeill.

Dated Jan. 6th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A 403
Reqn No. 288

Girls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... Ont. Reserve for Quarter ended December 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INSTRUCTION	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
						Grade 1 ... 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Date of Entrance to School					
0243	Grace Merrick	16		1	Long Plain			6-11-34	92	→		29	
0247	Georgina Meekes	12		1	" "			30-6-35	92			29	
0250	2 Myrtle Laurie	16		1	Swan Lake			31-8-35	92			29	
0255	Marjory Johnson	15		1	Roseau			9-11-35	92			28.5	
0259	Mona Lacrobie	15		1	Swan Lake			14-8-36	92			26.5	
0260	Ella Lacrobie	14		1	Roseau			17-8-36	92			27	
0261	Norma Demos	14		1	Pipestone			24-8-36	92			29	
0263	Doreen Livingstone	13		1	Long Plain			20-2-37	92			29	
0264	Edith Smoke	11		1	" "			7-4-37	92			29	
0266	Edna Lom	13		1	Roseau			30-8-37	92			28.5	
0267	Elaine Lom	12		1	"			30-8-37	92			29	
0268	Elizabeth Perawain	14		1	Long Plain			31-8-37	92			13.5	
0270	Patsy Daniels	8		1	" "			1-9-38	92			57.5	
0271	Marion Lainsbury	12		1	" "			1-9-38	92			29.5	
0272	Doris Cheake	12		1	Sioux			1-9-38	92			29	
0273	Maria Bannup	12		1	Swan Lake			1-7-38	92			28.5	
0274	Isabelle Cameron	14		1	" "			1-9-38	92			20.5	
0275	Dorothy Cameron	12		1	" "			1-9-38	92			27.5	
0276	Christina Myerion	12		1	Long Plain			6-5-39	92			27	
0277	Gladie Daniels	11		1	" "			1-5-39	92			26	
0278	Sally Merrick	12		1	" "			18-5-39	92			24	
0279	Enk Myerion	10		1	" "			1-9-39	92			25	
0280	Gladys Meekes	11		1	" "			1-9-39	92			27	
0282	Grace Myerion	11		1	" "			1-9-39	92			29	
0286	Annie Jim	12		1	Roseau			1-9-39	92			56	
4287	Rosie Frances	12		1	Long Plain			11-3-40	92			28	
1288	Georgina Cheake	13		1	Sioux			1-9-40	92			29	
0289	Aldisy Johnny	9		1	Roseau			1-9-40	92			56	
	TOTALS	28			TOTALS				2574	TOTALS		863.5	

Proud to leave Reserve.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8464

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 9.2.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .. .. $

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pontage la Prairie School for the Quarter ended December 1943

Principal John A. McNeill

Dated Jan. 6th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

19

[redacted]'E

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A 403
Regn. No. 268

Girls

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... Agency ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 194 2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	carried forward			28		2 6 7 4 4 3		carried forward.			2576	9635	
0290	Edith Atkinson	10		1	Roseau	1				1-9-40	92	82	
0291	Sophie Larocque	10		1	"	1				1-9-40	92	85	
0292	Rose Francis	10		1	Long Plain	1				7-10-40	92	27.5	
0294	Claire Longclaus	12		1	" "	1				7-10-40	92	56	
295	Annette Larocque	9		1	Roseau	1				2-9-41	92	56	
0296	Shirley Yellowquill	11		1	Long Plain	1				2-9-41	92	56	
0297	Lindsey Demos	9		1	Pipestone	1				1-1-42	92	56	
0298	Phyllis Atkinson	7		1	Long Plain	1				1-9-42	92	47	
0299	Joyce Merrick	9		1	" "	1				2-11-42	92	54	
0300	Mabel Hobson	9		1	" "	1				1-5-43	92	55	
0301	Isabelle Longclaus			1	" "	1				1-5-43	92	56	
0302	Evelyn Walters	10		1	" "	1				1-5-43	92	54	
0303	May Banup	11		1	Swan Lake	1				1-9-43	92	56	
0304	Jean Bell	12		1	Long Plain	1				1-7 43	92	56	
0305	Ella Bell	9		1	" "	1				1-9-43	92	54	
0306	Romena Smoke	9		1	" "	1				1-9-43	92	56	(Approved Dept. Letter (127-1-10)
0307	Pearl Woods	9		1	" "	1				1-9-43	92	33	
0308	Rosemary Woods	10		1	" "	1				1-9 43	92	41	
0309	Doreen Chaske	11		1	Sioux	1				1-9-43	92	56	
0310	Doreen Myerion	7		1	Long Plain	1				1-9-43	92	56	
0311	Mary Demos	4		1	" "					1-9 43	92	—	
TOTALS					TOTALS					TOTALS	4508	1896	

TOTAL number of days in Quarter. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 8464

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .. Portage la Prairie School for the Quarter ended .... December 19 43.

Principal John. A. McNeill

Dated Jan. 6th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 15 1944 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A 403
Regn. No. 288

Boyd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Portage La Prairie School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended ..... 194....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						4508		
209	Clifford Martin	14	1		Swan Lake					1									General Farm Work		13-9-35	92	28.5	
212	Eddie Peters	15	1		Long Plain					1											13-11-34	92	22	
216	John Atkinson	15	1		Roseau					1											11-11-35	92	28.5	
221	Robert Jim	15	1		"					1											11-11-35	92	28.5	
223	Alex Myerion	15	1		Long Plain					1											14-12-35	92	28.5	
225	Wilfred Semos	15	1		Pipestone						1										24-8-36	92	26	
227	Donald Daniels	12	1		Long Plain					1											19-2-37	92	32	
231	Fredrick Martin	12	1		Swan Lake		1														25-8-37	92	57.5	
232	Archie Cornobie	12	1		Roseau		1														30-8-37	92	29	
234	Walter Myerion	12	1		Long Plain					1											14-9-37	92	27	
237	Bobby Peters	12	1		" "					1											1-9-39	92	29	
238	Kenneth Myerion	13	1		" "					1											8-5-38	92	18.5	
239	Angus Hobson	14	1		" "					1											6-6-39	92	28.5	
240	Walter Meches	10	1		" "		1														1-9-39	92	57.5	
241	Louis Daniels	9	1		" "		1														1-9-39	92	57.5	
243	Johnnie Peraudeau	10	1		" "	1															1-9-39	92	56	
244	Stewart Smoke	12	1		Sioux		1														1-9-39	92	28.5	
245	Laurence Smoke	12	1		"			1													1-9-39	92	26.5	
247	Eddie Smoke	12	1		Roseau		1														1-9-39	92	57.5	
248	Clifford Johnny	10	1		"	1															1-9-39	92	53	
249	Rose Woods	12	1		Long Plain			1													1-9-39	92	28	
250	Gordon Jim	10	1		Roseau	1															1-9-39	92	55	
251	Walter Francis	12	1		Long Plain		1														11-9-40	92	29	
252	George Cheake	13	1		Sioux			1													1-9-40	92	24	
254	Leonald Atkinson	11	1		Roseau	1															1-9-40	92	56	
255	Seattle Atkinson	11	1		"	1															1-9-40	92	57.5	
256	Alfred Johnny	9	1		"	1															1-9-40	92	54	
257	Willie Larocque	9	1		"	1															1-9-40	92	56	
	TOTALS				TOTALS	6	1	7	2	6	3	1									TOTALS	2576	1081.5	
																						1084		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ..92..

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..3764

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..92..

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .. .. ..$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Portage La Prairie ..... School for the Quarter ended ..... December 19 43

Principal John A. McNeill.

Dated Jan. 6th 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A 403
Regn. No. 286

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Portage La prairie School at ..... ON. ..... Reserve for Quarter ended December 194 3

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	carried forward		28			5	1	8	2	6	1								carried forward			7054 2576	1081.5	
258	Roy Peters	10	1		Long plain		1														1-7-40	92	56	
259	Melvin Francis	10	1		" "		1														1-9-40	92	56	
260	Harry Jim	7	1		Roseau		1														1-9-40	92	56	
261	Gordon Johnny	9	1		"		1														1-9-40	92	56	
263	Harry Peters	8	1		"		1														1-9-40	92	56	
264	Jim Cameron	9	1		Swan Lake			1													1-9-42	92	42	
265	Stewart Cameron	7	1		" "		1														1-9-42	92	52	
266	Hughie Peters	8	1		Long plain		1														1-9-42	92	56	
267	Teddy Meeseap	9	1		" "		1														2-11-42	92	49	
268	Melvin Pemosa	7	1		Pipestone		1														8-3-43	92	56	
269	George Nelson	13	1		Long Plain		1														1-5-43	92	56	
270	Walter Longclaus	7	1		" "		1														1-5-43	92	56	
272	Edward Johnny	6	1		Roseau		1														1-9-43	92	52	Approved, Dep. Letter (127-1-10)
273	Andrew Perawsin	6	1		Long Plain		1														1-9-43	92	43	" " " (127-1-10)
274	Raymond Smoke	8	1		" "		1														1-9-43	92	56	" " " (127-1-10)
		43	49	9	TOTALS	35	16	19	8	14											TOTALS	3956 8464	1875.5	

TOTAL number of days in Quarter.....92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....3956.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....41.21

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$ 3795.00

On Ld. 85 @ 41.25 = 3918.75

By av 42.24/or 3614.66

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

583-2

FILE NO.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PORTAGE LA PRAIRIE RES. SCHOOL

QUARTERLY RETURN

CROSS REFERENCE

127-1-2

CENTRAL REGISTRY	F.A. or S.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

CLOSED
FILE NO. 583-2

R. 3785

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6273)

File 583-1, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - General Administration. 1895 - 1934
File 583-2, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - Quarterly Returns. 1941 - 1950
File 583-5, part 4	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1933
File 583-5, part 5	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1937
File 583-5, part 6	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1938
File 583-5, part 7	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 127-1-5

127-1-5 B closed

Department of Indian Affairs

583-5

Vol. 4

PORTAGE LA PRAIRIE RESIDENTIAL SCHOOL

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA
MAINTENANCE ARCHIVES
RECORDS CENTRE

22/1979

DEPARTM

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF

Tend . called Dec 10 d 192 3 by letter phone Due Dec 11 l 192 3 Opened D

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE				
	D. McKillop		Browns Ltd		
7 Shades Lam					
Glass - Room	1.60 each		1.40 each		
Windows					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT .....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Dec 10 1923 by letter phone Due Dec 11th 1923 Opened Dec 12 1923 by Wardley.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE				REMARKS
	D. McKillop	Browns Ltd			
9 shades for class-Room Windows	1.60 each	1,40 each			

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reason given in remarks column.

Signed W. A. Hendley, Prin

Dept. of Indian Residential School

PHONE 111 BOX 136

Date Dec 25-1923 City or town Portage-la-Prairie, Province Man.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR ENCUMBRANCE CERTIFICATE

4221

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

REQUISITIONS WILL BE NUMBERED IN ONE GENERAL SEQUENCE IN THE ACCOUNTS BRANCH

BRANCH Aids to Indians. DATE June 30/33.

VOTE No. 186 YEAR 1933-19 34

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT 490 AGENCY C.A. 11 A11

ACCOUNTS BRANCH
E. R. No. 730
QUOTE THIS No. ON ALL VOUCHERS

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—
AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW.

FILE No.

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT, OR UNDERTAKING, IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY.)	ESTIMATED EXPENDITURE
Freight, express, & drayage	$3,000.00

DATE OF INVOICE	VOUCHER No.	PAYEE	DETAILS	AMOUNT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

RECOMMENDED— H. Jackson

APPROVED— J.D. HEAD OF BRANCH

A. G. W. Acting DEPUTY MINISTER

TREASURY CERTIFICATE

CERTIFIED AS REQUIRED BY SECTION 30 (1) OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT.

VERIFIED AND ENTERED A. F. Rhoda LEDGERKEEPER

for J. C. Connolly FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

FINAL ADJUSTMENT

	DEBIT	CREDIT
AUTHORIZED		
EXPENDED		
ADJUSTMENT		

POSTED

LEDGERKEEPER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. 93 7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Messrs Brown's Limited,

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1923	SERVICE.	AMOUNT.
	To: Window Shades, for the use of the New Class Room at the Portage la Prairie Indian Boarding School	II 20
	2 I I I	
	INDIAN EDUCATION	
	Hend Xam F/24.	
	4594	
	TOTAL,	II

Eleven Dollars 20¢

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed as stated, that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BROWNS' LIMITED

Drawer 1270, Portage la Prairie, Man.,

INDIAN SCHOOL.

2111

All goods sold on a cash basis Interest at 8 per cent after due

DATE	ARTICLES	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TO
Dec.1.	8 shades, green, 34 x 72 @1.40	$11.20		

Certified Correct
W A Hendry
Prin

2 I I I

Yours truly, J. Burton
Bus. Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

Dec 28-1923.

Sir. I beg to enclose vouchers for $11.20 in favour of Browne's Ltd. Portage la Prairie. for Blind Shades for 8 windows in new class-room.

Yours.

Very truly yours
W.A. Hendry
Prin

A Ogilvie
Indian Agent
Portage la Prairie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

JAN 4

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

1st January 1921

Sir,—

Enclosed find voucher No.2III amounting to $ II.20 in favour of Messrs Brown's Limited, of Portage la Prairie, Man., for window shades supplied for the new class room at the Portage la Prairie Indian Day Boarding School.

Abstract of Tenders attached.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

F. Burton

For, Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 19[illegible]
RECORDS

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.
January 8th, 1924.

Sirs,-

I wish to thank the Department for the new class-room at Portage la Prairie. It is now completed except the slate blackboard and this is expected along shortly.

It is a very fine class-room and is well built. When it was 36 below with a heavy wind, and the Collegiate over town had to send the children home because they could not heat the West rooms, we could keep the new class-room warm without opening up the furnace.

I have never seen a finer room, it is finished in B.C. fir and the boards were all thoroughly sand papered by the school boys and stained and rubbed. Everyone who come say that it is the most beautiful little class-room they have seen.

The basement is fitted up with a store room for new clothing 24x12, a bed room 12x12, and a good wood work room where we can do our special repair work in winter.

We are all delighted with it and it is going to be economical as the extra expense is the coal, only, which will not run over $125.00 a year. We are experiencing no difficulty going to and fro with the children. I believe the little run and the fresh air they get will be beificial to them.

We wish to thank the Department and to say that we are very much delighted with this gift and would ask to have our gratitude expressed to your architect, Mr. H.Gurney Orr for his splendid plan and for his advice in all matters regarding the building process.

It was most interesting and instructive to me and to the boys who helped, wherever possible, in the work.

I am,
Very truly yours,
W a Hendley
Prin.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To J. W. Ramer.

Portage la Prairie.

Manitoba.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.
	To: Repairing Closets etc., at the Portage la Prairie Indian Boarding School, 70 hours at 80¢ per hr.	56 00
	2 I 3 6	
	filed 18/1/24. 4946	
	Fifty six Dollars TOTAL,	$ 56 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. Burton
for Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 533

Portage la Prairie, Man., December 31st 192

Box 718

Indian School,
Portage la Prairie, Man.,

REPAIRS for Bicycles, Guns,
Sewing Machines,
Typewriters,
Etc.

TERMS: CASH.

IN ACCOUNT WITH

J. W. RAMEZ

HEATING -:- PLUMBING

PUMPS A SPECIALTY

REPAIRS for Cream Separators, Gasoline Burners,
Etc.

53 BROADWAY SOUTH.

To Repairing closets, putting in Refrigerator waste, connecting steam guage, repairing pump, repairing rad connection and checking over the plumbing and heating system.

70 hours @ 60 cents $42.00

2136

Cert. for Correct
-Wardenday
Dom

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

H. Burton
For Indn. Agt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

January 9- 1924

Sir

I beg to enclose vouchers for the sum of $ 56.00 in favour of Jas Ramez. for plumbing and repair work for the school

Authority Department letter dated August 21st. 1923, No 127-1-S.

Yours Very Truly Yours
W. A. Hendry

A Oglebee
Indian Agent
Portage la Prairie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

JAN 14 1

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

10th January 1924

R

Sir,—

Enclosed find voucher No.2136 amounting to $ 56.00 in favour of Mr.J.W.Rames,of Portage la Prairie,Man, for repairs of closets etc.,at the Portage la Prairie Indian Day School.

Mr. Hendry,the principal of the above school informs me his authority for this work, was Department letter dated August 21st.1923 No.127-I-5.

Your obedient servant,

H. Burton

For.Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. GIL 7.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The City of Portage la Prairie

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.
	To: Two Hydrants, for the Portage la Prairie Indian Boarding School and One Standpipe for year 1923.	150 00
	2143	
	Ent 22-1-24. 5014	
	One Hundred and Fifty Dollars TOTAL.	$ 150 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Bruce
Ins

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 31 1923

M Indian School for the Indian Dept
% A Ogilvie City

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

To two hydrants for 1923 @ 50.00	100 00	
✓ One Standpipe ✓ ✓ ✓	50 00	
		150 00

2143

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just.

F. Burbure
Asst. Ind. Agt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1 1924

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
.....
TO DATE OF THIS LETTER

16th January 1924

Sir,—

Enclosed find voucher No. 2143 amounting to $ 150.00 in favour of the City of Portage la Prairie, Portage la Prairie, Man., for two hydrants and one standpipe, for use of the Portage la Prairie Indian Boarding School for year 1923.

Your obedient servant,

H. Burton

For. Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT .....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called..... 192 .. by letter phone Due ..... 192 .. Opened ..... 192 .. by .....

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed.....

Dept. of..... PHONE 310 BOX 138

City or town..... Province.....

DATE..July 12-1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept 22nd 192 3 by letter ~~phone~~ Due Sept 28th 192 3 Opened Sept 29th 192 3 by W A Hendry

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: Christie Brick & Coal Supply Co. Brandon Man.			E.N. Moyer Co Winnipeg		REMARKS
Slate Blackboard for new Class Room (14' x 4' 1 24 feet long 4 feet high.	$14.00			$77.76		

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed W A Hendry

Dept. of Indian Residential School

PHONE 110 BOX 155

DATE Sept 28.1923 City or town Portage la Prairie Province Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept: 22nd .... 1923 by letter ~~phone~~ Due Sept: 25th .. 1923. Opened Sept: 26th .. 1923 .... by Wastendrey....

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: Churchill & Chapel Supply Co. Brandon. Man.			B.N. Moyer Ltd. Winnipeg.		
Slate Blackboard for new Class-Room (24' x 4') 24 feet long 4 feet high	$4.00			$77.76		

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed Wm A Hendry
Indian Residential School
Dept. of PHONE 110 BOX 138
City or town Portage la Prairie Province Man
Portage la Prairie

Date July 19 1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Messrs E.N.Moyer Company, Limited

Winnipeg,

Manitoba

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.	
	To; Blackboard, supplied for the use of the Portage la Prairie Indian ~~Day~~ Braiding School	77	76
	2 2 3 4		
	INDIAN EDUCATION		
	Ident Ind. 25/24		
	5545		
	Seventy-seven Dollars 76¢ TOTAL,	$ 77	76

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Pelletier

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHONE: NGOOD

E. N. Moyer Company, Limited

ESTAL 19

CANADA'S SCHOOL FURNISHERS

110-120 PRINCESS STREET WINNIPEG

SALESMAN Mail

SHIPPED TO Portage la Prairie, Man.

VIA C.P.R.

P. O. Portage la Prairie

DATE SHIPPED

APPARATUS AND SUPPLIES FOR PHYSICS AND CHEMISTRY

SCHOOL FURNITURE
SCHOOL SUPPLIES

October -2-25

ALWAYS REFER TO THIS NUMBER

Our No. 19W 4666

KINDERGARTEN MATERI

Winnipeg f.o.b. P. la Prairie

Sold to Indian Residential School SCHOOL DISTRICT No.

Mr. W. A. Sendry SEC'Y-TI

F. O. B. C.

TERMS P. O. Portage la Prairie, Man.

ALL CLAIMS AGAINST THIS BILL MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS

Agents are not authorized to colle

PLEASE RETURN THIS STATEMENT WITH REMITTANCE

1 Space Slate Blackboard, 24' x 4' @ 90¢ Sq.Ft.	86.40
Less 10%	8.64
	77.76

certified Correct
to Ashmery
Pr (1927-1932)

NOTE:- Invoices in [illegible]

IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADDED

If a receipt is required for any amount under One Dollar send 1c stamp for postage

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man.

July 18 - 1924

Sir.

I beg to enclose invoice for the sum of $77.76. in favour of E.N. Mayer. Co. Winnipeg for blackboard. for school class room. just erected.

Yours.

Very truly yours

W a Hendrey

Prin

A Oglebee
Indian Agent
Portage la Prairie.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

INDIAN AFF.

FEB 22 1924

RECORD

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man. 19th February 1924

R

Sir,—

Enclosed find voucher No 2234 amounting to $ 77.76 in favour of Messrs E.N.Moyer Company, Limited of Winnipeg, for blackboard supplied the Portage la Prairie Indian Boarding School.

Abstract of Tenders, received from Mr. W.A.Hendry Principal of this school attached

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN EDUCATION

Vote No. 7

Portage la Prairie Indian Boarding School

Department of Indian Affairs

To Geo. S. Winton.

P.O.Box 263. Portage la Prairie

Manitoba.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.	
	To; Carpenter Work ,at the Portage la Prairie Indian Residental School 100 hrs.@ 75¢ per Hr.	75	00
	2285		
	Seventy-five Dollars TOTAL,	$ 75	00

Rec'd 20-3-24.

6139

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Gibbard
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mar. 6. 1924.

Indian. Boarding. School.

Portage. La.Prairie.

In.Acct.with.

Geo. S. Winton.

Box. 260. Portage. La. Prairie.Man.

General Carpenter repairs at School.				
Feb.23.	"	"	"	IO. hrs.
" 25	"	"	"	IO. "
" 26	"	"	"	IO. "
" 27	"	"	"	IO. "
" 28.	"	"	"	IO. "
" 29.	"	"	"	IO. "
Mar.I.	"	"	"	IO. "
" 3.	"	"	"	IO. "
" 4.	"	"	"	IO. "
" 5.	"	"	"	IO. "
				IOO. "
			@	75.¢"
			$	75.00.

Cert. for Cure at
Loo as Sending
Rein

2 2 8 5

[redacted]

H. Plaster
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

March 10 - 1924

Sir.

I beg to enclose vouchers in favour of Mr. Winlow for the amount of $76.00 for repair work on the steps windows &c. in the main Building as arranged by Department letter 127-1-S. dated August 21st 1923.

Mr Winlow was busy with the new Class-Room until June and the outbreak of Measles and Small pox prevented him getting the work done until later.

Yours

Very truly Yours
W A Lendrey
Princ.

A Ogilvie
Indian Agent
Portage la Prairie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 14 1924
RECORDED

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
FILE
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

11th March. 1924

R

Sir,—

I enclosed find voucher No.321 amounting to $ 75.00 in favour of Mr. McLauchlan, of Portage la Prairie, Man., for carpenter work at the Portage la Prairie Indian Residential School.

I am advised by Mr. Kenderdine, the Principal of the school, that his contract, and Department letter dated 31st August 1923, No.I.7-1-f.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

A Ogilvie

Indian Agent.

Enc. V.B.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote 8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA.

To Mr. Major Arnold,
Portage la Prairie, Man.

1924.

To: I Dos.Slates for the Portage la Prairie Indian Residental School 3.75
Authority letter dated 6th March 1924.#197-I-4.

" 2Dos. Slates for the use of the Waterhen Indian Day School, 7.28
Express prepaid, Receipt I.20
Authority letter dated 29th March 1924.No.126-12.2 ____
$ 12.23

2368

Twelve Dollars 23/

535
Sent May 7/24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHONE NO. 98
P. O. BOX 782

MAJOR ARNOLD
BOOKSELLER AND STATIONER

ACCOUNT NO
LETTER | FOLIO

Portage la Prairie, Man., April 21 1924

Sold to Messrs The Indian Affairs Department
Mr. A. Ogletree, Agent, Portage la Prairie Man

Date	Articles	Folio	Credit Amt.	Debit Amt.	Total Amt.
April 5	2 Doz Slates 8×12, Wire Bound			3.64	7.28
	Express				1.20
					8.48

Sent to
Anatole D'Aoust
Waterhen Indian Day School
Winnipegosis
Man

1368

Material supplied;

A. Ogletree
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE NO. 99
P. O. BOX 752

MAJOR ARNOLD
BOOKSELLER AND STATIONER

ACCOUNT NO.
LETTER | FOLIO

Portage la Prairie, Man., April 21 1924

Sold to Messrs The Department of Indian Affairs
per Mr W. A. Hendry Portage la Prairie Man

Date	Articles	Folio	Credit Amt.	Debit Amt.	Total Amt.
April 14	1 Doz Slates, (cloth bound)				3.75

For The Indian Industrail School.
Portage la Prairie
Man.

Certified Correct
W. A. Hendry
Supt

2368

Received payment
W. A. Hendry

F. Pelchat
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1924
REGISTERED

IN YOUR REPLY REFER TO
No
ADDRESS
THE DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

23th April 1924

Sir,—

Enclosed find voucher No.2367 amounting to $ 12.23 in favour of Mr. Major Arnold, of Portage la Prairie, Man., for slates supplied Portage la Prairie Indian Residential School and the Waterhen Indian Day School.

Portage la Prairie School, authority letter dated 6th March 1924.No.197-I-4.	9.75
Waterhen Day School, authority letter dated 29th March 1924.No.I 6-I2-4	2.48
	$ 12.23

Prepaid Receipt attached

I have the honour to be,
Your obedient servant,

H. Plaskett
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-8-

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1924
REGISTRY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 7th, 1924

Dear Mr. Scott:

In the list of new buildings to be erected this year, there is an item of $5000 for an addition to a new barn at Portage la Prairie. This seems a lot of money for an addition to a new barn. Would you give me particulars of the information you got regarding what is required? I hesitate to discuss this matter with the Agent, without knowing what the Department have promised. It looks to me as if it is an entirely new barn, judging from the amount of money that is asked for.

Yours very truly,

W.M.Graham
Indian Commissioner.

D. C. Scott, Esq.,
Deputy Supt.General of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

May 14, 1924.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 7th instant, with reference to the addition required to the Portage la Prairie School barn, I beg to say that the present barn was built for this school at a time when the farm consisted of 86 acres, and now it comprises 176 acres.

Mr. Hendry, the Principal, desires accommodation for forty or fifty ~~~~ head of cattle. This would require an addition to the present building of forty or fifty feet. I think Mr. Hendry would be willing to undertake the work, providing he was supplied with the materials and one or two competent carpenters.

It would be well for you to communicate with him and ascertain in detail what he requires.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1924
REGISTRY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-1AA
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 21st, 1924

D R

Dear Mr. Scott:-

I have your letter of the 14th inst., #127-1-5, with reference to an addition to the barn at Portage la Prairie School.

I note that the Principal desires accomodation for 40 or 50 head of cattle. Surely this must be a mistake. He cannot possibly keep 40 or 50 head of cattle at this institution, and if he could it is, in my opinion, altogether too many and the Department should not be asked to provide accomodation for this number.

We have just completed a barn, at the Qu'Appelle School, which is possibly three times as big as Portage, and it is to accomodate 30 head of stock and I do not think we should carry much more than this number of stock at Portage.

In taking this matter up with Mr. Christianson, who was at the Portage la Prairie School a short time ago, his recollection is that they have about 32 head of stock now and that they have accomodation for this number.

Might I ask if the Principal of the School or the chief authorities have been given to understand that $5000 will be expended at this School this year on a barn. If they have I fear they will be dissatisfied if this amount is not spent there.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
MAY 30 1924
ARCHITECT.

D. C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I note that you suggest Mr. Hendry would be willing to undertake the work, provided he is supplied with material and two competent carpenters. I do not think this is the idea to hand over the work to Mr. Hendry or to any other School Principal. It is to try and get the work done as economically as possible and take the responsibility ourselves for the expenditure of the money.

I have no intention of handing over the work to Mr. Hendry for direction or supervision unless I am so instructed by you.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

May 31, 1924.

Memorandum:

Dr. Scott.

With reference to Mr. Commissioner Graham's letter relative to barn accommodation at the Portage la Prairie Indian Residential School, I wish to draw to your attention that the Rev. Mr. Hendry has successfully conducted this institution for some years and without doubt is in a position to know exactly what he requires for the satisfactory conduct of the school. I understand that the school management is discontinuing the major portion of the grain production and is desirous of conducting a stock farm. The position of the school on the outskirts of the city leads me to believe that such a programme would be wise.

Russell Hendry

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5B

DC Rec'd Noted

RED.

June 7, 1924.

Dear Mr.Graham,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of May 21st, with reference to the proposed addition to the barn at the Portage la Prairie school.

I understand that the management of the school is discontinuing the major portion of the grain production and is desireus of conducting a stock farm. You may confer with Principal Hendry on this matter. As he is a competent Principal and has operated the institution successfully for a number of years, he will no doubt be able to give good reasons for his desire to have greater barn accommodation.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W.M.Graham,Esq.,
Indian Commissioner,
Regina,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1924
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK. July 21st. 1924

Sir:-

In a letter dated the 3rd of July from W. A. Hendry, Principal of the Portage School, he informs me that last winter he had to plug two of the school boiler flues for leaks. He wrote to the boiler inspector for the Province to come and look over the boiler, and he was there a short time before he wrote. The result of the inspection is that new flues will have to be placed in the boiler.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
JUL 28 1924
ARCHITECT.

I wrote to him asking for an approximate cost for having the work done and I am in receipt of a reply from him today, enclosing a copy of a quotation from the Link Manufacturing Company of Portage la Prairie, in which he advises that it will cost $940.96 to re-flue this boiler.

I read this quotation to the Regina Foundry Company here, who do that kind of work, and they informed me that they would do the work in the City of Regina for $540.00, a difference of $400. It looks to me as if there is a wide difference here. This work should not be given to Mr. Hendry to have done until we thoroughly investigate and get prices from different firms.

There is no doubt the work has got to be done, and it should be done now.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, July 30, 1924.

MEMORANDUM: Mr. Scott.

A letter has been received from Mr. Graham in which he states that the Principal of the Portage la Prairie School has advised him that new flues are required in the boiler at the Portage la Prairie School.

As it is important that the repairs to the boiler be made during the summer, I beg to recommend that Mr. Graham be authorized to have this work done, the cost of which will be approximately $600.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5 C

Ottawa, August 6, 1924.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 21st ultimo, No. 208-11A, with reference to the repairs required to the heating boiler at the Portage la Prairie school, and in reply to say that you are authorized to have the necessary repairs made before the winter sets in.

Your obedient servant,

(A. F. MacKenzie,)
Acting Assistant Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6123, replacing Form 1-TW

TYPE OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Night
Night Letter	

If none of the above symbols appears after the address (or words) this is a day message. Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L. MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

R

WR BO 4 21 2 EXTRA

REGINA SASK 8 1020 A

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

211 OTTAWA ONT

PLEASE REPLY TO MY LETTER OF 8 TH INST IN CONNECTION WITH THE REFLUING OF BOILER PORTAGE INDIAN SCHOOL.

W M GRAHAM INDIAN COMMR.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 8th. 1924.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your telegram of today's date as follows :-

August 8th. 1924.

" Please reply to my letter of 8th.
" inst. in connection with the refluing of
" boiler Portage Indian school."
W. M. Graham,
Indian Commr.

There is on file no letter from you of the 8th. August or the 8th. July. Your letter of the 21st. July with reference to the boiler at the Portage la Prairie school was replied to on the 6th. August and you were given authority to have the necessary repairs made before the winter sets in.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
74100

127-1-5

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1924
REGINA

Commissioner's Office,
Regina, Sask., Aug. 8, 1924.

Dear Mr. Scott,-

I beg to submit herewith a report on the building operations that are being carried on in the three Western provinces under the direction of this office.

I would deal with the different works as they appear on the list submitted to me from your office.

x x x

MANITOBA

School buildings.

Portage la Prairie.

School Barn. It was found that it was not necessary to build this barn.

x x x

You will see from this report that the work is well advanced and will be completed in good time this Fall.

Yours very truly,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1924
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Sept. 6, 1924.

Dear Mr. Scott:-

I wish to inform you that on my last visit to Manitoba I called at the Portage la Prairie School, and while there I saw that some interior painting was very necessary, as the ceilings and walls have not been painted since 1915. I would therefore ask for an expenditure of $350.00 to do this work.

There are also considerable minor repairs to be made around the school, and buildings, and also some work in connection with plumbing for the winter. I would think that there would probably be a week's work for a carpenter, and the same amount of time for a plumber. There will be a little material to buy in connection with this repair work also. This will not amount to much. I would like to have your authority by wire to go on with this work on account of the season being advanced, and I wish to get this work finished before the cold weather sets in.

Yours very truly,

W.M.GRAHAM,
Indian Commissioner.

Duncan C.Scott, Esq.
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form N.L. 2-TW

NIGHT LETTER

127-1-5.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, September 10, 1924.

W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

You are authorized to expend four hundred and fifty dollars for interior painting and minor repairs Portage Indian Residential School.

Dunoan C. Scott.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
27-204

SEP 30 1924
REGINA

Commissioner's Office,
Regina, Sask., Sept. 6, 1924.

Dear Mr. Scott:-

I beg to report that I visited the Moosomin River Reserve last week and found conditions there fairly satisfactory.

x x x

PORTAGE SCHOOL:

I visited the Portage school and found the children just returning from their summer vacation. The school classes had not resumed; however, I saw several of the children who appeared to be quite healthy. The interior of this building requires re-painting at once, especially the kitchen and dining room, in fact all rooms in the basement and on the second floor. I have today written to you specially on this matter, asking for authority to have the work done. While in Winnipeg I arranged with the Vulcan Iron Works to go at once and re-flue the heating plant at this institution; I was able to save about $400.00 by placing the order where I did; The prices quoted by the Portage firm was altogether too high.

x x x

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

29th September. 1924

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1924
RECORDS

Sir,—

I beg to ask authority to employ a carpenter, for about I2 days, to do odd jobs in the Portage la Prairie Residental School, such as repairing and building clothes closets etc., The Carpenter's charge is 75¢ per hour. Also to employ a plumber about 7 days to repair the water pipes etc. The Plumber's charge $ I.00 per hour.

It is necessary to have these repairs done before the winter sets in.

Your obedient servant,

A. Olelue

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa, October 3, 1924.

Sir:

I have your letter of the 29th ultimo, requesting authority to employ a carpenter and a plumber to carry out some minor repairs at the Portage la Prairie Indian Residential School. In this connection I have to inform you that Mr. Commissioner Graham, early in September, last, requested authority to have some interior painting performed and to engage the services of a carpenter and plumber. He was granted authority to expend the sum of $450 for interior painting and minor repairs. The Commissioner will, no doubt, arrange to have this work completed at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

R

EXTRACT FROM COMMISSIONER GRAHAM'S LETTER, No. 208-7B., dated Oct. 8, 1924.
Estimates, Portage la Prairie School.

x x x

In connection with the paint and painting for the interior of the school, I think $200.00 is sufficient to allow. I have, however, added amounts of $3,000.00 for sleeping porches, $1,500.00 for a shed for young stock and $500.00 for implement and vehicle shed.

x x x

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Mr. Bon Pierce,

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.	
	To: Painting, Paints etc., for the Portage la Prairie Residental School	300	00
	Authority to Mr. Hendry Principal, of the above School, from Mr. Commissioner Graham, letter Nov. 5th No. 208-II A.		
	2753		

INDIAN EDUCATION

EXAMINED and found correct.

J.K. 1180

Sentence 24/24
4663

Three Hundred Dollars — TOTAL. $ 300 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Gletue
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio ..... Portage La Prairie Dec 3rd 1924

M Indian Residential School
Portage La Prairie

In Acct: with

Terms .....

B Pierce

		To 17 gals Wall Finish at 5.10 per gal		86.	70
		2 gals Turpentine at 2.20		4.	40
		1 gal Japan Dryer		2.	50
		1 gal Bronzing Liquid		2	40
		2 lbs Alum 1 Bronz			2.70
		12 yds Burlap at 40¢			4.80
		To 262 Hours Work at 75¢ per Hour			
Certified Correct W.A. Hendry Prin				196.	50
				8	300 00
2	7 5 3	N. Ogilvie Indian Agent			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

December 7. 1924

A Ogilvie Esq
Ottawa

Dear Sir

I now wish find enclosed invoice for Painting from Ben Rivers for the sum of $300.00 as per instruction from Commissioner Graham. Letter dated Nov 5th. No 208-11 A.

Sam.

Very truly Yours
Wm. Hendry
Prin

A Ogilvie Esq
Indian Agent
Portage la Prairie
Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

INDIAN OFFICE

At Portage la Prairie, Man.

8th December 1924

C.J.C.K

Sir,-

Enclosed find voucher No.2753 amounting to $ 300.00 in favour of Mr. Ben Pierce, of Portage la Prairie, Man., for Paint, Painting etc., at the Portage la Prairie Residental School.

Mr. Hendry the Principal informs me his authority for this work was by letter from Mr. Commissioner Graham, of Regina, dated November 5th. 1924 No.208-II A.

INDIAN EDUCATION

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER

REV. C. B. YOUNG, D.D.
SECRETARY NON-ANGLO-SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
SECRETARY OF EVANGELISM

[redacted]

Toronto, Dec. 2, 1924

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1924
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., D. Litt., F.R.S.C.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Dr. Scott,-

I was instructed by the Women's Missionary Society when forwarding requests for the buildings for 1925, to state that in addition to the amount of $6000 required for alterations to the buildings at Portage la Prairie, they would like to have a grant sufficient to purchase six Holstein cows. Commissioner Graham on a recent visit to Portage la Prairie, recommended a herd of Holstein cows instead of the present grade of cattle. Mr. Hendry reports that he could look after six in the present barn.

Yours sincerely,

JHE/EB

Send letter re stock.
Replacements
draft cattle condemned
J.H.E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, December 22, 1924.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 2nd instant and I note that you are requesting a grant of $6,000 for the purpose of providing a principal's residence at the Portage Indian Residential School, so that the present principal's suite can be altered to accommodate more pupils. Consideration to this request will be given in connection with the preparation of the Estimates.

I regret that the Department cannot give favourable consideration to the purchase of milch cows for this school. Our policy is to make replacements to stock, only when the animals at the institution have been condemned.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 127-1-5

EXTRACT FROM DR. EDMISON'S LETTER of Dec. 2, on File 160-4, in which he recapitulated the requirements of Presbyterian Indian Residential Schools for the fiscal year 1925-26.

REQUIREMENTS OF THE PRESBYTERIAN CHURCH FOR 1925-26.

Portage la Prairie - For necessary alterations to take care of thirty more pupils..... $6000.

Mr. Hendry reports that a promise of $5000 was given by the Indian Department to make an addition of 40 feet to the barn, but the work was not started in 1924. As he has now so many pupils waiting to come in and can take care of only 90, we would prefer to have the $5000 with an additional $1000 to be used in the erection of a residence to the North of the present building. We could then use the space now occupied by the Principal for school purposes. This would permit of an attendance of 120. Mr Hendry reports that he has had to refuse admittance of children from several reserves for the past four or five years. If the Government will grant this request for $6000 Mr. Hendry hopes in a short time to be able to take care of the enlargement of the barn out of school funds.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AGENTS FOR

FAIRBANKS, MORSE & CO.
GASOLINE ENGINES & SCALES

TAYLOR, FORBES CO., LTD.
SOVEREIGN BOILERS AND RADIATORS

The Vulcan Iron Works, LIMITED

MANUFACTURERS OF

BOILERS & ENGINES
ELEVATOR & MILL MACHINERY
IRON & BRASS CASTINGS
ARCHITECTURAL AND
BRIDGE MATERIALS

Winnipeg, Man. CANADA Aug. 30/24 19

Sold to Dominion Government,

Terms net 30 days. Dept. of Indian Affairs. Req. 208-11A

		Retubing Boiler at the Indian School Portage La Prairie		
52		Tubes 4" x 14'0"		
		as per Estimate		630.00
2		Manhole Gaskets #4		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Vulcan Iron Works, Ltd.

Winnipeg, Man.

DATE	SERVICES.	AMOUNT.
	For amount of their account dated 30th of August as attached hereto.	630. 00
	Re-tubing boiler at the Indian School Portage la Prairie . Dept. authority 127-1-5 C dated 6th of August 1924.	

EXAMINED and found correct.

.....

.....

Mar 7-1-25

4830

Six hundred & thirty dollars———— TOTAL. 630. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher 2743

Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 238-11-A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Dec. 19th, 1924

Sir:

I beg to enclose herewith, together with abstract of tenders, and recommend for payment Regina Voucher #2748 in favour of the Vulcan Iron Works Limited, Winnipeg representing the cost of re-tubing the boiler at the Indian School, Portage la Prairie.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ...7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Mr. George S. Winton,

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.	
	To: 136 Hours, Carpenter work repairs at the Portage la Prairie Indian Residental School at. 75¢ per hour	102	00
	Authority given Mr. Hendry by Mr. Commissioner Graham, letter dated Nov. 5'1924 30.208-IIA		
	2773		
	One hundred and two Dollars	TOTAL, $ 102	00

EXAMINED and ...

Sent 7-1-26

4836

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. G. Glubb

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage La Prairie.

Dec.IO. 1924.

Indian Boarding School.

Portage La Prairie.

In AcctWith.

George S Winton.

Box 260.Portage La Prairie.Man.

To General Carpenter repairs at School.

Nov Mon IO.	''	''	IO hrs.
Tues II	''	''	IO ''
Wed I2	''	''	IO ''
Thur I3	''	''	IO ''
Fri I4	''	''	IO ''
Sat I5	''	''	IO ''
Mon I7	''	''	IO ''
Tues I8	''	''	IO ''
Wed 19	''	''	IO ''
Thur 20	''	''	IO ''
Fri 2I	''	''	[illegible] ''
Sat 22	''	''	[illegible] ''
Mon 24	''	''	[illegible] ''
Tues 25	''	''	[illegible] ''

I36 hrs.

@ 75¢

$ I02.00

H. Pelletier
Indian Agent

Certified Correct
Wm. Hendley
Dom
2773

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

127-1-5

R

INDIAN OFFICE

DEC 26 1924

At Portage la Prairie Man. 20th December 19 2

Sir,-

Enclosed find voucher No.2773 amounting to $ 102.00 in favour of Mr.George S. Winton, of Portage la Prairie, Man.,for carpenter work in repairs at the Portage la Prairie Indian Residental School.

Mr. Hendry,principal of this school informs me his authority was from Mr. Commissioner Graham, by letter dated November 5th 1924,No.208-II A.

Kindly forward cheque in care of Mr.Hendry Principal of the Portage Residental School, as Mr. Winton is at the present time in Scotland.

Your obedient servant,

A. Gleichen

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The City of Portage la Prairie,

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1925	SERVICE	AMOUNT.	
	TO: 2 Hydrants & I Standpipe for use of the Portage la Prairie Residental School I924	I50	00
	2801		

EXAMINED and found correct.

5112

Sent 15-1-25

One Hundred & fifty Dollars — TOTAL, $ I50 | 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 31 1924

M Indian Dept — Indian School

c/o A Ogilvie Esq

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

	2 hydrants for this year 1924 @ 50.00		100.00
	1 Standpipe ✓ ✓ ✓		50.00
			150.00

2801

F. Ogilvie
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN OFFICE

At Portage la Prairie, Man.

8th January 1925

R

Sir,-

Enclosed find voucher No.2801 amounting to $ 150.00 in favour of the City of Portage la Prairie, Man., for rent of two hydrants and one standpipe, in use at the Portage la Prairie Indian Residental School, for the year 1924.

Your obedient servant,

J. Fletcher

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Jan. 192 5 by letter / phone Due .... 192 Opened .... 192 .... by A. Ogilvie

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: Major Arnold	Bellows & Co	Christie School Supply Co			REMARKS
4 Doz. Cloth Brushes		Reply awaited	List Price			
Slates for Portage la Prairie Residential School 7711	$3.40 Doz.	Brushes Quotation	$4.00			
Authority letter dated Jan 19/25 Vo. 127-1-14						
		Voucher 2944				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed A. Ogilvie

Dept. of Indian Affairs

City / town Portage la Prairie Province Man.

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE NO. 98
P. O. BOX 782

MAJOR ARNOLD
BOOKSELLER AND STATIONER

ACCOUNT NO.
LETTER | FOLIO

Portage la Prairie, Man., Mar 31 1925

Sold to The Department of Indian Affairs
Mr. A. Ogletree, Agent, City.

Date	Articles	Folio	Credit Amt.	Debit Amt.	Total Amt.
Mar 2	4 Dz Cloth Bound Slates @ 7X11			3.90	15.60

Delivered to The Industrial Indian School

2944 INDIAN EDUCATION

EXAMINED and found correct.

Certified correct. Material supplied.

A. Ogletree
Indian Agent

Sent 6/4/25
60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1925
RECORDS

At Portage la Prairie

1st April 1925.

R

INDIAN EDUCATION

Sir,-

Enclosed find voucher No.2944 amounting to $ 15.60, in favour of Mr.Major Arnold, of Portage la Prairie, Man., for slates supplied to the Portage la Prairie Residental School.

Authority letter dated 19th January 1925 No. 127-I-4.

Abstract of Tenders attached.

Your obedient servant,

A. Glutton

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

R

Indian Residential School
[redacted]
Portage la Prairie, Man.
Sept. 4-1926

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1926
RECORDS

Sirs.

We find that there is two manholes in the second compartment. Sewer septic tank and has not been cleaned out. Since it was installed in 1914.

I beg to ask if the Dept. will provide for a manhole being made into this Compartment. That it may be cleaned out

Yours very truly Jours,
W. A. Hendry

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6

Ottawa, Sept. 10, 1925.

Sir,-

I am advised by Mr. W. A. Kenny, Principal, Portage la Prairie Indian Residential School, that a concrete manhole is required on top of the second compartment of the septic tank at this school.

As it is necessary that these compartments be cleaned out at least twice a year, I would ask you to arrange to have this attended to as early a convenient in a similar manner to the existing one.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Assistant Deputy and Secretary.

A. Ogilvie, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

SCHOOLS BRANCH
SEP 11 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT .....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept 14th 1925 by ~~letter~~ phone Due .... 192... Opened Sept 24 192... by W Mendrie

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
2nd Qual Parish:	Burns Bros	Wood Valleres	Eastern Hardware	Harry Platt		
14 Gals for painting	140.91	122.53	155.15	152.25		
Lockmaster Hut and						
Poultry House and						
12 Gals to Paint around						
Institution						

3 1925

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed A. Gleichen Indian Agent

Dept. of Indian Affairs

DATE.....

City or town.....Province.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

WOOD, ALEXANDER & JAMES LIMITED
HAMILTON & TORONTO

WOOD-VALLANCE LIMITED
REGINA, SASK.

WOOD-VALLANCE CO LIMITED
CALGARY, ALTA.

WOOD-VALLANCE HARDWARE CO. LIMITED
NELSON, B. C.

WOOD, VALLANCE LIMITED

WHOLESALE [illegible]
HARDWARE, SPORTING GOODS AND AUTOMOBILE ACCESSORIES

WINNIPEG, CANADA Oct. 6th. 1925

SOLD TO

The Indian Boarding School,
Portage La Prairie, Man.

OUR INVOICE No. 55187
YOUR ORDER No
SHIPPED VIA Freight

				2% 30 DAYS	NET 30 DAYS
8	Only 1 Gals.	Col. Yellow Paint	4 15	33 20	-
6	" 1 "	Lamont Stone "	4 15	24 90	-
15	" 1 "	Light Brown "	4 15	[illegible]	-
		Frt. & Cartage 39# -100# 560#	39 00		

certified Correct
W Ostendry Pres

[illegible] and
[illegible]

NO CREDIT WILL BE [illegible]
GOODS RETURNED

40 @ Nov 13/25

H. A. Relph
Indian Agent

INDIAN EDUCATION COMMISSION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

NOV 10 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., ...5th. November,...1925...

Sir:-

I beg to forward herewith for payment, Portage la Prairie Agency Voucher 3293, $120.35, in favour of Wood Vallance Ltd., Winnipeg, accompanied by Abstract of Tenders for paint supplied to the Residential School, Portage la Prairie, to be used on the Implement Shed, etc.

Department authority is dated April 9th, 1925 E.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Indian Department,
Ottawa, Ont.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called August 25th 1925 by letter phone Due 1st Sept. 1925 Opened 1st Sept. 1925 by M.Christianson.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Corona Lumber Co. Ltd. Portage la Prairie, Man.		Gibb & McCaig Portage la Prairie, Man.			
Lumber and Cement.						
Implement Shed	$ 415.00		$ 417.20			
Chicken Houses for Portage la Prairie Residential School.	$ 290.00		$ 295.00			

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed W.M. Graham

Dept. of Indian Affairs

Date Nov. 20/25

City or town Regina Province Sask.

YARD AND OFFICE: 72 MAIN ST., N. TELEPHONE 248

CORONA LUMBER CO'Y LIMITED

LUMBER AND COAL

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, July 7 192..

Monthly Statement of Account for ..... 192.....

To Mr. Indian School C. O. No.

Accounts must be settled at end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts.

	Day	Sales Order No.	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description		Charges	Credits	Balance
			8	Jam	Cement			1.25	10 00		
			84	2in	216	84					
			23	2x4	14	239					
			4	2x4	12	32					
			4	2x4	6	24					
			120	2in	2x4	80					
			53	2x4	10	213		50c	33 30		
			11	4in	Brands	830		43c	36 33		
			6	M	Shingles			6.25	39 02		
			2	1x3	10	8	M3				
			68	2in	1x3	68	"				
			2	1x12	10	20	"				
			68	2in	1x12	68	"				
			4	1x4	8	11	"				
			2	1x3	8	7	"				
			40	2in	1x6	20	"				
			40	"	1x3	17	"	60c	10 20		
			128	Shiplap		800		52c	41 60		
			1x6	T & G	Shiplap	800		75c	60 00		
			2	Rolls	Tarred	paper		2.25	4 50		
			2	Rolls	Bldg	paper		2.25	4 50		
									239 70		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YARD AND OFFICE: 72 MAIN ST., N.

TELEPHONE 248

CORONA LUMBER CO'Y LIMITED
LUMBER AND COAL

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, ... 192....

Monthly Statement of Account for ..... 192....

To Mr. Indian Office

Accounts must be settled at end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts.

No.....

	Day	Sales Order No.	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description		Charges	Credits	Balance
							Brot Forward		234 70		
			4	Wdow	10x16	- 1216		3 C	20 08		
			21	"	Frame	1" Jam		3 "	12 12		
			16	"	14	1414		30 :	7 07		
			1/2	Boards		300		45 M	13 50		
			1 x 8	Shiplap		650		50 "	32 50		
									327 85		
							Amount		37 85		
									290 00	4	338

EXAMINED & found correct.

Per Superintendent

Portage la Prairie

Oct 1 1927

R. Oldfield
Indian Agent

Sept 25 - 27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YARD AND OFFICE: 12 MAIN ST., N.

CORONA LUMBER CO'Y LIMITED

LUMBER AND COAL

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, ... 192 5

Monthly Statement of Account for ..... 192 .....

To Mr. Indian School Supt. Office No. .....

Accounts must be settled at end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts.

Day	Sales Order No.	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description		Charges	Credits	Balance
		141	Fur	Cement			1 22	17 20		
		32	2x6	10	320					
		4	2x6	12	48	EXAMINED				
		56	2x6	14	784	found correct.	30	5 76		
		141	2x6	16	2256	C.A.Malcolm		11 63		
		11	2x6	18	198		55	and		
		16	2x6	20	320		60	9 60		
		5	6x6	10	150		20	12 50		
		250	Fur	2x6	250		13	71 40		
		42	Branch		1660		20	76 33		
		113	Hd	shingles						
		11	1x3	14	23	13				
		11	1x12	14	56	"				
		108	Fur	12	108	"				
		108	"	5	45	"				
		11	1x4	12	16	"				
		11	1x5	12	20	"				
		350	Fur	1x8	233	"	41 50	34 10		
		200	Fur	1x4	67	"	29 50	105 00		
		6	Lights		1100		70	37 50		
		21	Fur	Flooring	500		25 - 11 - 25	7 50		
		150	Fur	2x6	150		25			
								461 45	4645	115 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1925
REGINA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A.

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 20th November, 1925.

ED

Sir:-

I beg to forward herewith for payment, the following Portage la Prairie Agency Vouchers for the lumber and cement supplied to the Portage la Prairie Residential School, accompanied by the Abstract of Tenders.

No. 3336 Corona Lumber Co. Ltd. Portage la Prairie, Man.
for Implement Shed $ 415.00

No. 3337 Corona Lumber Co. Ltd. Portage la Prairie, Man.
addition to Chicken House $ 290.00

The above expenditure is under the estimates of April 9th, 1925.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la P. Sept 26/25

Indian School
Portage

In Acct with J Morley Hamilton

For Carpenter work on Bowling House and Implement Shed &c

Aug	29	Do	2	men	17 hrs
"	31	"	2	"	20 "
Sept	1	"	2	"	20 "
"	2	"	2	"	20 "
"	3	"	2	"	10 "
"	4	"	2	"	20 "
"	5	"	2	"	20 "
"	8	"	3	"	30 "
	9	"	3	"	30
	10	"	3	"	30 "
	11	"	3	"	30 "
	12	"	3	"	30 "
	14	"	2	"	20
	15	"	2	"	20 "
	16	"	3	"	25 "
	17	"	3	"	15 "
	18	"	3	"	30 "
	19	"	2	"	20 "
	21	"	2	"	20 "
	22	"	2	"	12 "

439 hrs @ 75.9 $329.25

Certified Correct
Secretary
Dom

EXAMINED and Found correct.
A. Armstrong

P. Gleeson
Indian Agent

Sept 25 11-25

3276 A 4337

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., 19th November, 1925.

Sir:-

I beg to forward herewith for payment, Portage la Prairie Agency Voucher No. 3276A, $329.25 in favour of J. Morley Hamilton, Portage la Prairie, Man., for carpenter work on the new poultry house, Implement Shed, etc. as per certified voucher herewith.

The Department authority is dated April 9th, 1925E.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. O. BOX 656 | 22 NINTH STREET N.W. | PHONE 28

Portage la Prairie, Man., Oct. 5th 1925

M.? W. ? Standing

Indian School

HUGH WINTON
GENERAL CONTRACTOR

Sept. 2nd '25.	Labour building foundation for implement shed and Chicken house at Indian School Portage la Prairie		
	~~To hauling Cement, Sand and Lime~~	$ 26 90	
		~~3 00~~	
		$ 29 90	

Certified correct
for Secretary
Per

EXAMINED and found correct.
A. Catchpaw
Indian Agent

Portage la Prairie
Vch. 3276
L

4336
Cent 25 11-25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1925
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 19th November, 1925.

Sir:-

I beg to forward herewith for payment, Portage la Prairie Voucher No. 3276, $26.90, in favour of Hugh Winton, Portage la Prairie, Man., for the labour in building the cement foundation for the Implement Shed and Chicken House at the Portage la Prairie Residential School.

Department authority is dated April 9th, 1925E.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

DEPARTMENT.....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept 3rd 192 5 by ~~letter~~ phone Due ..... 192. Opened ..... 192.... by W. N. Hendry

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE						REMARKS
		W F Lissons		Sask Mfg Co			
King Ventilator for Barns. 30"x44½"		$ 49.50		67.05			

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed ..... J. Gibbons .....

Dept. of ..... Indian Affairs .....

DATE..... City or town..... Province.....

P. O. BOX 518

W. F. LISSON

FURNACES, PUMPS, TINSMITHING AND RADIATOR REPAIRING

SASK. AVE. WEST

PORTAGE LA PRAIRIE, October 12th, 1925
MANITOBA

To Indian School, Portage la Prairie,

Sept. 1st.	Lining Ventilator stack for barn.	$20.60
Sept 22nd,	Installation of 30x44" King Ventilator	49.50
		$70.10

Portage la Prairie
Ch 3276 B

RECEIVED and entered correct.

4335

Ent 25-11-25

H. Glehee
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1925
RECEIVED

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 19th November, 1925.

Sir:-

I beg to forward herewith for payment, Portage la Prairie Agency Voucher No. 3276B, $70.10, in favour of W. F. Lisson, Portage la Prairie, Man., for a King Ventilator and Lining Ventilator Shaft in the barn at the Residential School.

Abstract of Tenders accompanies voucher.

The Department authority is dated April 9th, 1925E.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1925
RECORDS

The following note was enclosed with Dr, Edmison's letter of November 23, 1925, on file 160-4, which related to Estimates for 1926-27. The item has been noted.

Portage la Prairie, Man.

This school is in urgent need of increased dormitory space. This was promised for 1925.

Mr. Hendry has more pupils offering than can be accommodated. He suggests that with changes made in living apartments, and an addition to building, this can be done for about $7,000 to $10,000.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT .....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept 1st 192 5 by ~~letter~~ phone Due ..... 192 .. Opened ..... 192 ..... by W. A. Hendry

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE						REMARKS
		A Bell	J O Latchem				
Hardware for Implement Shed - Double Natural and Power Ventilators		# 75.13	72.70				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed A. Bell

Dept. of Dept. of Indian Affairs

DATE ..... City or Town ..... Province .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

Phone No. 43

CADHAM HARDWARE CO.

ACCOUNT NO. LETTER | FOLIO

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

Portage la Prairie, Manitoba 192

Sold to The Indian School

Mr. W A Henry

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

1924-25		DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
		To amount of account rendered				
Sept	8	150 Lbs 3½" Steel Nails			6 00	
		200 - 2½ - -			11 30	
		25 - 2 - -			1 75	
		60 - 1¼ - -			4 20	
		20 - 2½ Steel Lined Nails			1 00	
		15 - 2 - -			1 20	
		3 Dz. Carriage Bolts ½x8			2 52	
		80 Feet 5/4 Barn Door Track & Hanger			21 00	
		5 Pair Barn Door Hangers			11 75	
		3 only Sliding Door Catches			2 40	
		28 Feet 15" Valley Iron			1 53	
		As per quotation	1606		$ 72 70	✓

EXAMINED and found correct. A. Cunningham

Vchr 3276 c

Dept Auth Apld 1925

Ent 3-12-25

H. Gletsch
Indian Agent

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Acct

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., November 26th, 1925.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Portage la Prairie Agency Voucher #3276, $72.70, in favour of the Cadham Hardware Co., Portage la Prairie, Man., for hardware supplied as per abstract of tenders, to build the Implement Shed, Chicken House, etc.

Given under Department authority of April 9th, 1925E.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

10

Department of Indian Affairs

To Wood Vallance, Limited,

Winnipeg, Man.

DATE 1925		SERVICE.	AMOUNT.	
Dec.	1	Freight and Cartage on 560# Paint as per details on Invoice attached, together with receipted freight bill	2	01
		Paint for use on Implement Shed, etc. at Portage la Prairie Residential School. Department Authority, April 9th, 1925E.		

Inv Rec 9/25
4550

INDIAN EDUCATION

Two and 01/100 Dollars ..... TOTAL. 2 01

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina Voucher 2517

Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

EXANDER & JAMES LIMITED
HAMILTON & TORONTO

WOOD, VALLANCE LIMITED
REGINA, SASK.

WOOD-VALLANCE CO. LIMITED
CALGARY, ALTA

WOOD-VALLANCE HARDWARE CO LIMI
NELSON, B. C.

WOOD, VALLANCE LIMITED

WHOLESALE P
HARDWARE, SPORTING GOODS AND AUTOMOBILE ACCESSORIES

WINNIPEG, CANADA Oct 6th. 1925

SOLD TO

The Indian Boarding School
Portage la Prairie
Man.

OUR INVOICE NO 55187
YOUR ORDER NO
SHIPPED VIA

1925

COPY

2% 30 DAYS — NET 30 DAYS

8	Only	1 Gal.	Col. Yellow Paint	4 15	~~32 00~~	
6	"	1	Lamont Stone "	4 15	~~24 00~~	
15	"	1	Lt Brown	4 15	~~64 50~~	
			Freight & Cartage 560#	59CN		2 01
					---	---
					~~150 50~~	2 01

Dft Ellenby 6/10/25

Regina 7.25

1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 808-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Dec. 1st, 1925

Sir:-

I beg to forward herewith for payment Regina Voucher 3517 for $2.01, in favour of Wood Vallance, Limited, Winnipeg, Manitoba, for prepaid freight as per receipted freight bill attached, for paint used on the Implement Shed, etc. at the Portage la Prairie Residential School.

Department authority is dated April 9th, 1925.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. ....

Department of Indian Affairs

To Geo. Anderson, Esq.,

Indian Springs, Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1925			
Dec.	18	To amount of account rendered for 12 hours work in grading around the Residential School, Swan Lake Reserve, Portage la Prairie Agency.	5.00

4966

Department authority is dated April 9th, 1925.

Five Dollars - - - - - - - - - - - - TOTAL, 5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 24 1925
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., December 18th, 1925.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Regina voucher #3552, $5.00, in favour of Geo. Anderson, Indian Springs, Man., for grading 12 hours with team and scraper around the Residential School, Swan Lake Reserve, Portage la Prairie Agency. This work has not been completed owing to the inclement weather; it will be finished in the spring.

Department authority is dated April 9th, 1925E.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To J. Witherspoon,

Glenboro, Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1925		
Dec. 18	To amount of account rendered for two men fixing school blackboards, 4 hrs. @ .60¢ ✓	2.40
	Residential School, Swan Lake Res., Portage la Prairie Agency.	
	Department authority is dated April 9th, 1925E.	
	4965	
	INDIAN EDUCATION	
	EXAMINED and found correct.	
	Two and 40/100 Dollars - - - - - - - - - TOTAL	2.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Graham

Indian Commissioner

#3583

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 24 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 209-114
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., December 18th, 1925.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Regina voucher #3553, $9.40, in favour of J.Whitesgeen, Clerk, Cro, Man.

This is for an unforseen expense at the Residential School, Swan Lake, Man., Portage la Prairie Agency, in fixing the new blackboard which had bulged owing to the plaster behind no doubt not being dry.

Department authority is dated April 9th, 1925.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 31st 1925

M Indian Department - Indian School

[redacted] c/o A Ogeltree - City

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

1925	- Rental -			
	To 2 hydrants for the year 1925 @	50 00	100 00	
	1 Standpipe		50 00	
				150 00

Int 13-1-26

5291

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 1926
RECEIVED

At Portage la Prairie, Man.

7th January 19 26

Sir,-

I beleed find voucher No.3112 amounting to $ 151.11 in favour of the City of Portage la Prairie, Man., for two months and one stand-pipe at the Portage la Prairie Residential School rental for the year 1925.

INDIAN EDUCATION

Yours obedient servant,

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

Ottawa, June 14, 1926.

Reverend Sir:

Mr. Commissioner Graham has handed me the enclosed report of Mr. J. M. Hamilton, of your city, relative to urgent repairs necessary to the second story balcony and sunroom on the northwest side of the Portage Indian Residential School. You are authorised to get in touch with Mr. Hamilton and have these repairs effected. It might be well to have this gentleman do the work on a day labour basis.

Your obedient servant,

D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 24 1926
RECORDS

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
June 21st, 1926.

Sirs

I beg to acknowledge the Department's letter No. 127-1-5, dated June the 14th regarding repairs on the Sun Balcony on the North East side of the school and will get in touch with Mr. Hamilton and have this work done as soon as possible. Will have it done on day labor basis as instructed in your letter.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 1926
BRANCH

I am, Very truly yours,

W A Hendry.

Supt

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-7-5

R

Regina, Sask., Aug. 24th, 1926.

Dear Mr. Graham:

x x x

PORTAGE LA PRAIRIE RESIDENTIAL SCHOOL.

This institution was also just re-opening after the holidays and about 80 children were present and they expected about 20 more to arrive this week. Everything in connection with this institution was in Al shape and I never saw the place look better. They were just harvesting an excellent crop and Mr. Henry, the Principal, informed me that he expected to thresh about 6,000 bushels of grain. The summerfallow, gardens, etc. and the premises in general, are a credit to any institution.

The outside buildings have all been painted this summer by the school boys and the work has been well done. Considerable painting has also been done in the interior of the school. The repair work to the balconies, etc. that was authorized while you were in Ottawa has not been done yet but the Principal informed me that he expected Mr. Hamilton, who does any caprenter work of that kind around the school, to arrive in a few days. The only expenditure necessary at the present time is the following.:

A ventilating system was put in the barn last year with one ventilator on the roof; we find this is not sufficient, another one should be placed there to insure proper ventilation. This will cost about $40.00. Mr. Henry also asked to be supplied with 20 gals. of paint and 5 gals. of oil to do some inside decorating during the winter. Some of the steps in the stairs should also be replaced as a few of them are practically worn out. Mr. Henry will have these replaced if he is furnished with the material. There is about 14 steps that need replacing. I would ask that this expenditure be allowed.

I have the honour to be,
Sir,

Your obedient servant,

M. Christianson.

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
126-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1926

Regina, Sask., August 27, 1926.

Dear Mr. Scott:

x x x

The report on the Portage la Prairie Residential School is highly satisfactory. We always get good reports from this institution.

Yours very truly,

W.M.Graham.

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN
REV. C. E. MANNING, D.D.
GENERAL SECRETARY

The United Church of Canada
Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

CHOOLS BRANCH
NOV 17 1926

Duncan Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Nov. 15,
1926.

Dear Mr. Scott:

I have an application from the Woman's Missionary Society of the United Church of Canada for the enlargement of the Portage La Prairie Indian Residential School which has been under the management of the W.M.S. of the former Presbyterian Church.

The suggestion is made that the Government Architect prepare a plan for the proposed enlargement. I am informed that there is a waiting list of over thirty pupils who would attend the Portage La Prairie School if there was accommodation for them. The matter of enlargement, I understand, has been under consideration for some years, and it would be very gratifying if an appropriation could be made for this purpose in the near future.

Trusting you will give it your favourable consideration,

I am,

Very faithfully yours,

C E Manning

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 17, 1926.

Dear Dr. Manning:

I have your letter of the 15th instant, with reference to enlarging the Portage la Prairie Indian Residential School. There are many pressing claims on the Appropriation for Indian Education, and I believe it advisable to have some of those on the waiting list for this institution enter the one at Brandon, where there are vacancies. It might be well for your office to write to the Rev. Principals interested.

Yours very truly,

D.C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

123-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN
REV. C. E. MANNING, D.D.
GENERAL SECRETARY

The United Church of Canada
Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
REV. COLIN G. YOUNG, D.D.

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

NOV 19 1926
RECORDS

Duncan Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Nov. 18,
1 9 2 6.

Dear Mr. Scott:

I have three letters from you this morning; one referring to the enlarging of the Portage la Prairie Indian Residential School; one dealing with the request for the erection of an Assembly Hall for the Alberni Indian Residential School; and the other bearing upon an increased per capita grant for Indian Schools.

Thanking you for these communications,

I am,

Very faithfully yours,

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec., 18th, *19* 26

M Indian Department, Indian School,

C/o. A. Oglatree

To **The City of Portage la Prairie** *Dr.*

1926			
	To 2 Hydrants for the year 1926 @ 50.00	100.00	
	" 1 Standpipe " " " " "	50.00	
			$150.00

Portage la Prairie Residental School

4-5-8

4 Dec 28/26

3983

Received and Filed Dec 28 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

ter No. Vote 7

DEC 23 1926

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.
December 20th 1926

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3 9 8 3,

amounting to $ 150.00 in favour

of The City of Portage la Prairie, Manitoba,

for Two Hydrants and One Stand Pipe, at the Portage la Prairie Residental School for year 1926.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

R. McKenzie
Indian Agent.

4508
Dec 28/26

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage La Prairie 26 24 27

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA.

Indian School
Portage
/ In accounts
D M Hamilton

Aug 14 - 1926 To work of repairing
Balconys on school building
146/16 hrs @ 75 cts $110.50

Cert. to be correct
for Indemnity
Principal

5775
4-3-27.

4193

RECEIVED
CORRECT.

D. Glehen
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
Feby 26th, 1927.

A. Ogletree,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

You will find enclosed vouchers to the amount of $110.00 in favour of J. M. Hamilton, Portage la Prairie for the repair of veranda of the school which was injured by the cyclone of 1921 and was continually getting in worse shape.

The authority for this work is contained in a letter from the Department of Indian Affairs at Ottawa dated June the 14th, 1926. No. 127-1-5.

I am, Very truly yours,

W. A. Henderson
Prin.

A. Ogletree,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 3 1927

Letter No. Vote 7

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man.

February 23rd *1927*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4 & 9 3,

amounting to $ 113.00 *in favour*

of J.M.Hamilton, Portage la Prairie, Man.

for Repairs etc. Portage la Prairie Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-I-5 *dated* June 14th 1926.

Your obedient servant,

R. Ogilvie

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called August 1926 by letter phone Due 192 Opened 192 by W.A. Hendry

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	A. Robb	Bassett Bros	H.J. Lewis			
Making and installation of Ventilator for Cook room at the Indian Residential School	$ 7.00	$ 72.00	$ 67.70			
	1.					
		Tender re 41 12				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed H. Gelder

Dept Indian Affairs

Date March 4/27 City or town Ottawa Province Ont.

RECEIVED MAR 7 1927 DEPUTY MINISTER OTTAWA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PHONES—SHOP 950, RES. 950-2
P. O. BOX 518

PORTAGE LA PRAIRIE, April 1st 1926
MANITOBA

M Indian School

Portage

IN ACCOUNT WITH

W. F. LISSON

FURNACES, PUMPS AND TINSMITHING

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED. 8 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

SHOP—BASK. AVE. WEST

Date	Articles	Folio	Debit Amt.	Credit Amt.	Total Amt.
Aug 7	To 1 — 30" Barn Ventilator		49 50		
Aug 18	Flashing Ventilator & setting up 3.00 1.50				
	Valed Iron 20 x 17 shingles wood mat 2.20		11 20		
	Labor 7 hrs		7.00		
	Work done 24-3-27.				
	11				
	6059				
Certified Correct-			To Overcharge		
Wasmuny			Refunded		$67.70
Rum					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., March 19th, 1927.

Sir:-

I am herewith forwarding Portage la Prairie Agency Voucher No. 4112, amounting to $67.70, in favour of W. T. Lisson, Tinsmith of Portage la Prairie, Man. This expenditure represents the purchase of a ventilator for the barn at the Portage la Prairie Residential School.

A ventilating system was installed in the stable in 1925, but it was found during the winter that one ventilator was not sufficient, that it was necessary to have two. Mr. Hendry, the Principal, therefore had this put in last summer before the barn was filled with hay. At the time this work was under way, Inspector Christianson was at the school and Mr. Hendry asked him if it was possible for the Department to pay this bill, but stated that if they could not see their way clear to do so, he intended paying it out of the school funds. The Inspector mentioned in his report dated August 24th, 1926, that a ventilator was necessary.

I would therefore recommend this voucher for payment, as the Department are very seldom called upon to pay for extra expenditures at this institution.

Your obedient servant,

ACCOUNTANT

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THIS CERTIFICATE MUST BE POSTED IN BOILER ROOM

Certificate of

Inspection of Steam Boilers

BY AUTHORITY OF THE

PROVINCE OF MANITOBA

BUREAU OF LABOR

No. F 1900

DISTRICT No. 1.

This Certificate Expires August 18th, 1926.

I Hereby Certify That I have this day inspected Steam Boiler and Connections owned by Dominion Government, Indian Agent,

in the Province of Manitoba, said Boiler being located at Indian School, Portage la Prair

and described as Horizontal Tubular,

Manufactured by Sohrad Boiler & H. Co., and having appl

Internal ~~pounds hydrostatic pressure~~ hammer test, and carefully examined Boiler and Connections; have found the same in Good condition,

therefore authorize a steam pressure of 20 pounds to the square inch, and no more.

Dated this 15th day of September, 1925. Inspection Report No. 193.

Manufacturers' Number -

Provincial Number -

Owner's Number -

Inspected by C. F. Spence.
Inspector

Countersigned E McGrath
Secretary, Bureau of Labor

This certificate shall be null and void if any alterations or changes are made in boiler or connections without notice to the Inspector of the District.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
May 5th, 1927.

SCHOOLS BRANCH
MAY 11 1927

Department of Indian Affairs,
The Secretary.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of the Department's letter dated April 29th No 1-1-5 giving instructions to have the boiler examined each year and forwarding the reports.

In reply I beg to say that this has always been done and the school paid for the examination by the Provincial Boiler Inspector . I enclose the last certificate of Inspection.

I am, Very truly yours,

W. [illegible]
Prin.,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18
BROOKFIELD

Forwarded by Comm. Graham
His letter No 205-1-3
of July 4/27
On file 127-1-10 pt

127-1-5

PORTAGE LA PRAIRIE RESIDENTIAL SCHOOL.

While on this trip I spent an evening and part of the next forenoon at the Portage School. As usual, things were in excellent shape there; I never saw them any better. They have just completed seeding operations, and the gardens and farm were in first class condition. The grounds were also clean and tidy, and everything around the place bore evidence of good management.

The children all seemed bright and happy and were looking forward to their holidays.

The buildings are also well kept. The only matter that I wish to bring to the Department's attention is that the outside woodwork on the school has not been painted since it was built. This should be provided for in the estimates this year. Mr. Hendry informed me that he had obtained a price, a couple of years ago, for this work of $800.00; it probably can be done for less than that. The dining room tables need new tops as they are in bad shape, and I would suggest that these be factory made with a Linoleum top. They should be supplied this year.

year, if possible, as they are badly needed. There are nine tables in all. I might point out that the legs, sides and ends are all right, the top is all that is required.

Signed J. M. McLintaion
June 25/1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 499 — [illegible] BANK ST. and 213 to 217 SPARKS ST.

127-1-5

OTTAWA, ONT., July 21 1927

ETCHUM & CO., LTD.

GUN GOODS
SPORTING GOODS
BICYCLES AND
BICYCLE SUNDRIES
MOTOR CYCLES
BOAT FITTINGS
CANOES
REPAIRS

R

Sold to Dept of Indian Affairs

8% Interest Charged on all Overdue Accounts. Order 127

INDIAN EDUCATION EXAMINED — DEPT OF INDIAN AFFAIRS — found correct and

To Account Rendered

2	Indoor Baseball	40	80
	For Portage La Prairie Industrial School		18 74

H. Jubbard 29/7/27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 593-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. [redacted]

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Bureau of Labor,

Parliament Buildings

Winnipeg, Man.

DATE 1927	SERVICE.	AMOUNT.	
	To; Inspection of Boiler at the Portage la Prairie Residental School	5	00
	I am informed by Mr.Hendry that his authority for this work was given in letter No.I-I-5 August 29th 1926		

INDIAN EDUCATION

4 4 9 14

EXAMINED and found correct.

Sent 3-9-27. 1327

Five Dollars — TOTAL. $ 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. XI

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Bureau of Labor,

Parliament Buildings

Winnipeg, Man.

DATE 1927	SERVICE.	AMOUNT.	
	To; Inspection of Boiler at the Portage la Prairie Residential School	5	00
	I am informed by Mr.Hendry that his authority for this work was given in letter No.I-I-5 August 29th 1926		

INDIAN EDUCATION

4 4 9 ½

EXAMINED and found correct.

Sent 3-9-27. 1327

Five Dollars — TOTAL, 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J D Hites

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1 1927
RECORDED

Letter No. Voto V/

Office of the MANITOWAPAH Portage la Prairie Indian Agency,

Portage la Prairie, Man.

August 29th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4 4 9 14,

amounting to $ 5.00 in favour

of Bureau of Labor, Parliament Bdgs, Winnipeg, Man.

for Inspection of Boiler Portage la Prairie Residental School

INDIAN EDUCATION

This expenditure was authorized by Departmental
to Mr. Hendry, Principal of the School

Letter No. I-I-5 dated August 29th 1927

Your obedient servant,

J. Ostrander
Indian Agent.

ACCOUNTANTS
SEP 1 1927
OTTAWA

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
Sept 1st, 1927.

A. Ogletree,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

We are having very much trouble with our main lavatories for the school children which are situated in the basement. They will not flush because of lime formation on the bowls which is as hard as the bowl itself and destroys the action of the Syphon and the plumbers tell me that the bowls must be renewed.

The bowls are of the syphon jet type, there are six of them altogether and have been in use for thirteen years. The upper part of the lavatories are pretty well used up and I believe it would be better to have them installed complete.

I wish this matter could be taken up with the Department as soon as possible as we cannot keep the odor down and the lavatories and constantly overflowing on the floor.

I am, Very truly yours,

W. A. Kendrel Prin.,

A. Ogletree,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-V

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1927
RECORDS

Portage la Prairie,Man.
September 6th 1927

Sir,

I beg to advise you that we are having trouble with the main lavatories in the Portage la Prairie Indian Residental School. I am enclosing you a report from the Prihcipal.

I would recommend that new bowls be put in before the cold weather starts. Cost approximately $ 250.00.

Your obedient servant,

A. Ogilvie

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Ottawa, September 10th, 1927.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant, with reference to the lavatories in the Portage La Prairie Indian Residential School. In reply I beg to say that you may authorize the Principal, Rev. W. A. Hendry, to have the new bowls installed at a cost of approximately $250. In securing these, competitive prices should be secured, if possible, and the purchase made from the firm quoting the lowest price.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

DEPARTMENT of Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept 15th 1927 by letter / phone Due ..... 192 ..... Opened ..... 192 ..... by A. Oglaten

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	J. W. Ramsay	A. Bable	H. Steel			
New Bands, Hook & Eyes etc Installed in the Portage la Prairie Indian Residential School	$ 222.00	$ 301.00	$ 296.00			
	And Lowby Letter Ha		127-1-5	Sept 10/27		
		Vr No 4576				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of Indian Affairs

City or Town Portage la Prairie Province Man.

Date Sept 24/27

Office Phone 36 | Office: 221 Sask. Ave., East | Residence Phone 533

Portage la Prairie, Man., Sept 23rd 1927

Ian Department

Indian School Portage. DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA

In Account With

J. W. RAMEZ

HEATING - PLUMBING - PUMPS A SPECIALTY

Repairs for Bicycles, Guns, Sewing Machines, Typewriters, Cream Separators, Gasoline Burners, Etc.

2747

To supplyin' and installing six syphon jet Closet bowls and six high tanks for same Portage la Prairie Residental School $222.00

EXAMINED and found Correct

4576

Contract price

Authority letter No.127-I-5.September 10th 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Letter No. Vote VII

CANADA

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

September 24th 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4 5 7 6 ,

amounting to $ 222.00 *in favour*

of Mr.J. W. Ramez, of Portage la Prairie, Man.

for Installing Syphon jets, Closet bowls, Tanks etc., at the Portage la Prairie Indian Residental School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. I27-I-5 *dated* September I0th I927

Abstract of Tenders attached.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
October 5th, 1927.

Sirs:-

I beg to acknowledge the Department's circular letter No. 887. dated Sept 29th, in reference to the possibility of fire in our schools.

In reply I beg to state that I believe some changes could be made in this school which would help in case of fire.

1- The fire escapes(sliding poles out) are at the rear of the building, and also the children reach the lower veranda by means of these poles they are still 12 feet off the ground. Four ladders should be provided two for the boys and two for the girls to provide a means of getting to the ground. They should have provision for making them permanent.

OK

2- The fire escape exit is at the rear of the building and the sliding poles pass thro two large wooden verandas which are over the furnace room where most fires originate and being wooden would be cut off immediately. Two fire escapes should be built at each end of the school near the front part of the building providing a means of escape should it be impossible to use the hall at either end to get to the main floor.

Sit fire

3- Four fire axes are needed one for use in each of the four floor interiors.

OK

4- Two more two and a half gallons chemicals so as to provide one at the end of each floor. The chemicals are invaluable in case of a fire just beginning as the boys can use them with dispatch.

are required.

5- The chimneys of the school should be cleaned which requires an expert cleaner since they are difficult to get at.

OK

6- There should be a fire alarm box in the school which would ring individually to the fire Dept of the City. The other institutions have this safe guard. Home for Incurables, Old Peoples Home, Hospital and Provincial Training School con..

I Cost Milage off

7- We have two outside hydrants but there are no hose for them but We could do little to save the building with these hydrants and the fire Dept would bring there own hose.

The City fire chief went over the entire building with me and these are his recommendations. We are recharging all the chemicals and having the stand pipe hose tested.

I am, Very truly yours,

Jas. Grahem, Commissioner,
Indian Office, Regina, Sask..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7
RECEIVED

SCHOOLS BRANCH
OCT 8 1927

Portage la Prairie, Man
October 3rd 1927

Sir,-

Enclosed find report from Mr. Hendry, Principal of the Portage la Prairie Indian Residental School.

I would recommend that these supplies and alterations be attended to at once.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, October 8, 1927.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, enclosing copy of a communication from the Rev. Principal of the Portage Indian Residential School with reference to fire escapes. You may arrange for the immediate provision of four ladders, to be attached to the lower verandah at the rear of the building near the present sliding pole fire escapes. You may also purchase four fire axes for the dormitories and arrange to have the chimneys at the school cleaned. No unnecessary expense should be incurred.

The Department is ordering two 2½ gallon chemical fire extinguishers.

You may ascertain the cost of a fire alarm box in the school, so that the city fire department would be called immediately. If such cost is inconsiderable, arrange the installation at once: if expensive, you should telegraph a recommendation with estimate.

You should immediately secure prices on the two proposed additional fire escapes for the ends of the building, to be placed towards the front in each case. The sliding pole type is favoured by the Department. This should receive your prompt attention and a recommendation with estimate should be made to the Department by telegram.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

...gtree..., Esq.,
...dian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C o p y

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
October 5th, 1927.

Sirs:-

I beg to acknowledge the Department's circular letter No. 87, dated Sept. 29th, in reference to the possibility of fire in our schools.

In reply I beg to state that I believe some changes could be made in this school which would help in case of fire.

1. The fire escapes (sliding poles etc) are at the rear of the building and when the children reach the lower veranda by means of these poles they are still 12 feet off the ground. Four ladders should be provided, two for the boys and two for the girls to provide a means of getting to the ground. They should have provision for making them permanent.

2. The fire escape exit is at the rear of the building and the sliding poles pass thro two large wooden verandas which are over the furnace room where most fires originate and being wooden would be cut off immediately. Two fire escapes should be built at each end of the school near the front part of the building providing a means of escape should it be impossible to use the Hall at either end to get to the main floor.

3. Four fire axes are needed, one for use in each of the four dormitories.

4. Two more two and a half gallon chemicals are required so as to provide one at the end of each floor. The chemicals are invaluable in case of a fire just beginning as the boys can use them with dispatch.

5. The chimneys of the school should be cleaned, which requires an expert cleaner since they are difficult to get at.

6. There should be a fire alarm box in the school which would ring individually to the fire Dept. of the City. The other institutions have this safeguard - Home for Incurables, Old Peoples Home, Hospital and Provincial Training School etc.

7. We have two outside hydrants but there are no hose for them. We could do little to save the building with these hydrants and the fire Depat. would bring their own hose.

The City Fire Chief went over the entire building with me and these are his recommendations. We are recharging all the chemicals and having the standpipe hose tested.

I am, very truly yours,

(Sgd.) W.A.Hendry,
Principal

Wm. Graham, Commissioner,
Indian Office, Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1927
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P.

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., October 5th, 1927

Dear Mr. Scott:-

A short time ago we circularized the Principals of all our Residential Schools, regarding fire protection, fire drill, etc., at their institutions.

I am enclosing herewith copy of a letter that I received on this subject from the Rev. W.A. Hendry, Principal of the Portage la Prairie School, in which he makes several recommendations, after having gone over the school building with the Chief of the City Fire Department, and in connection with these recommendations I wish to comment as follows,-

1. I have instructed the Principal to have these ladders built, as I did not consider it worth while waiting for special authority.

2. I have not done anything regarding this item, but I think fire escapes should be provided at the front of the building, and with your authority I will have this done. I believe these escapes will cost in the neighborhood of $700.00.

are getting files

3. I am having these axes sent to the school from Winnipeg.

4. Will these chemicals be purchased in Ottawa, or shall I purchase them here.

Ottawa

5. I have instructed the Principal to have the chimneys cleaned at once.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. also

6. I am ascertaining what it would cost to have an alarm box in the school, connecting with the City Fire Department.

7. I do not think we are called upon to buy hose to attach to city hydrants. When the fire brigade arrive on the scene of a fire they have their own hose with them.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM T.D. 2 N.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

127-1-5.

NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

NUMBER

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, October 10, 1927.

A. OGLETREE,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

On eighth instant I wrote re fire protection Portage Indian Residential School -STOP- I find Commissioner Graham has taken certain action so wish to cancel authority contained first paragraph my letter -STOP- Send estimate cost fire alarm box and additional fire escapes to Commissioner Graham.

J. D. McLEAN.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

October 10, 1927.

Dear Mr. Graham:

I have your 208-11A P. of the 5th instant, with reference to fire protection at the Portage Indian Residential School. Your action in providing ladders and axes and in having the chimneys cleaned is approved. The Department also had a copy of Mr. Hendry's letter, which was forwarded direct, and I have asked that prices on fire escapes and the fire alarm box be forwarded to your office. If you will submit a recommendation when these are received, I shall let you have instructions by telegram.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WOOD, VALLANCE LIMITED

WHOLESALE
HARDWARE, SPORTING GOODS AND AUTOMOBILE ACCESSORIES

REGINA, CANADA

SOLD TO

Government of Saskatchewan,
Dept. of Indian Affairs,
City.

OCT 1927

Oct. 14/27.

INVOICE NO.

TERMS
2% 30 DAYS
NET 60 DAYS

FOB Wpg. 10/10/27.
#20C-11A1

4 only Firearms 1/C 23.15 7.75 ✓

For use at the Portage la Prairie Indian Residential School.

Shipped to:
Rev. W. A. Hendry,
Principal Indian School,
Forta a Laprairie, Man.

AUTHORITY:- Letter No.127-1-5 dated Oct. 10/27. CERTIFIED CORRECT.

I.T.

Regina, Sask.,
October 24th, 1927.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VR. 24770

DO NOT RETURN ANY GOODS WITHOUT OUR PERMISSION. WE WILL NOT ACCEPT FROM RAILWAY COMPANY ANY GOODS RETURNED BY OUR CUSTOMERS UNLESS THEY H... THEM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 553-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Letter No. 208-11A P. ED

Office of the Indian Commissioner. ~~Indian Agency.~~

Offer

October 24th. 192 7.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 4770 ,

amounting to $7.75 *in favour*

of Wood, Vallance Ltd., Regina, Sask.,

for 4 firemen's axes for use at the Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* October 10th. 1927.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTS

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada

Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

SCHOOLS BRANCH
NOV 3 1927

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1927
RECEIVED

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Oct. 29,
1 9 2 7.

Dear Dr. Scott:

I am this morning in receipt of a request from the Woman's Missionary Society that application be made to The Department of Indian Affairs for an appropriation to erect a cottage for a farm instructor in connection with the Portage la Prairie Residential School.

The Principal says that he cannot engage a married man as farm instructor as he has nowhere to house him. It would seem to me to be a reasonable request that a cottage should be built at Portage la Prairie and sincerely hope that you will include in your estimates the amount necessary for this purpose.

I am,

Faithfully yours,

C E Manning

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, November 3, 1927.

Reverend Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 29th ultimo, with reference to the advisability of providing a residence for the farm instructor at the Portage la Prairie Indian Residential School. In reply I wish to state that this request will not be overlooked when we are preparing our Estimates for submission to Parliament.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
Secretary, Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-6.

C.X.H

Ottawa, November 3, 1927.

Sir:

I have to inform you that the church authorities have requested the Department to favourably consider the provision of a residence for a married farm instructor at the Portage la Prairie Indian Residential School. I should be grateful if you would let me have your recommendation in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

NOV 4 1927

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 808-11 A.P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., Nov. 1st, 1927.

NOV 5 1927

Dear Mr. Scott:-

Under cover of department number 127-1-5 dated the 10th ultimo you advised me you had asked that prices on fire escapes and a fire alarm box be forwarded to my office, but I write to remind you that I have not yet received them.

Your obedient servant,

W.M. Graham,
INDIAN COMMISSIONER.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM T.O. 2 N.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

127-1-5.

NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED
CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, November 5, 1927.

A. OGLETREE,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Reference last sentence our telegram tenth ultimo please send to Commissioner Graham as soon as possible estimate cost fire equipment mentioned.

J. D. McLEAN.

Chg. Dept. I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 5, 1927.

Sir:

I have been directed to acknowledge receipt of your No. 208-11 A.P. of the first instant, relative to the estimate of the cost of a fire alarm box and additional fire escapes for the Portage la Prairie Indian Residential School. I have to inform you that we requested Mr. Agent Ogletree to obtain and send you this information at the earliest possible date.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK. Nov. 3rd, 1927

SCHOOLS BRANCH
NOV 8 1927

Dear Mr. Scott:-

In regard to the question of fire protection in the residential school at Portage la Prairie, I have received a letter from the Principal stating that the School is outside the City limits and on that account the Fire Department is technically under no obligation to protect the school, and to consent to the placing of a special fire alarm would be an acknowledgement of an obligation. On the other hand, however, the City Fire Department is willing to help in any way possible if a fire should break out, and it is the Principal's opinion, in which I concur, that it would be as well to leave conditions in this respect as they now exist and depend on the City to supply the hose for the outside hydrants if and when the occasion arrises. I have written to the Principal asking him to endeavor to procure prices on fire escapes of the chute type, and when I receive this information I will at once communicate with you.

Your obedient servant,

W.M. Graham,
INDIAN COMMISSIONER.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

NOV 11

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Ma n,
November 8th 1927

NOV 12

Sir,-

With reference to your Telegram of the 5th instant. I have not been able to get an Estimate on the Installing of the Fire Alarm into the Portage la Prairie Residental School.

I have taken the matter up several times with the Chief of the Fire Brigade, but as yet cannot get any thing definite. I think where the trouble is ,the Chief does not want to take the responsibility of going out to the school in in case of fire.

As soon as I can get anything definite from the Chief I will report to Mr.Commissioner Graham.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Ottawa, November 12th, 1927.

Sir,-

I have your letter of the 8th instant with further reference to fire protection at the Portage La Prairie Indian Residential School. I have learned that you will not be successful in arranging with the Fire Brigade for the installation of a fire alarm box at the institution. Further, I understand that Mr. Commissioner Graham is in correspondence direct with the Reverend Principal with reference to prices on additional fire escapes. It will not be necessary for you to take further action re these matters.

Your obedient servant,

J. D. MacLean.
Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 12 1927
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., Nov. 9th, 1927

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 3rd. instant #127-1-5 with reference to the matter of providing a residence for a married Farming Instructor at the Portage la Prairie Indian Residential School. I think that a residence for a married man is very necessary at this institution, and would strongly recommend that an amount of, say $5000.00, be placed in the Estimates for this purpose. This institution is doing excellent work, particularly along farming lines, and I should be glad to see the Church's request granted.

too much

4000 voted

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., Nov. 17th, 1927

SCHOOLS BRANCH
NOV 23 1927

Dear Mr. Scott:-

Referring to your letter of the 10th. October last, in which you informed me that prices on fire escapes for the Portage Indian Residential School would be forwarded to this office, my letter of Nov. 1st, advising you that these prices had not come to hand, and your subsequent letter of the 5th. instant, I beg to say that there has been some considerable delay in getting the proper data before the Department.

Regarding fire escapes, there are three styles, viz:- the ordinary tread fire escape, with a rail, such as we have been using at most of our schools, the sliding pole escape, such as is used in fire halls and at some of our schools, and then there is the spiral chute, which, in my opinion, is the safest and most satisfactory, but which, unfortunately, costs about twice as much as the iron tread fire escape, the price being from $55.00 to $60.00 a foot erect. This is a complete cylinder with a door at the bottom which automatically flies open when the children come down. This chute will take four or five children abreast and, in fact, there can be a continuous stream of children coming down from one, two or three floors. The price which I have quoted per foot is for the escape erected. The sliding pole is, in my opinion, the next best. We would have to erect steel platforms at each flat, and instead of the children being asked to go out of a window there should be doors out. The cost for the pole would probably be less than $1.00 per foot and the platforms would possibly cost in the neighborhood of $150.00. I do not think that the ordinary tread escapes are at all satisfactory

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

satisfactory where there are small children, and especially where we have a high building.

Notwithstanding the cost, I would strongly recommend that we place two of the spiral chutes at the Portage School and two at the Elkhorn School. The order can be placed with the Vulcan Iron Works, of Winnipeg.

When I was at Lebret some time ago the Sisters expressed great fear of using the tread escapes, especially in the case of the smaller children. I am sorry now that we did not supply the spiral chutes there also.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 26, 1927.

Dear Mr. Graham:

I have your 208-11A P. of the 17th instant, with reference to fire escapes at the Portage Indian Residential School. The cost of the separate chute is so high, that I believe we should equip with the sliding pole type with suitable platforms at each floor level. I note that you consider these are the next best. You may make immediate arrangements for the installation of two of this type at the Portage School and two at Elkhorn. You should make the best possible arrangements and see that they are placed where they will be most efficient.

Yours very truly,

A.G.S. DCS

Duncan C. Scott
Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P. ED
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., November 29th, 1927.

Sir:-

In Mr. Christianson's report, dated 25th June last, of his visit to the Portage la Prairie School, forwarded under cover of my letter of the 14th of July, he referred to the condition of the tops of the dining room tables, nine in number, and to the necessity of having new tops provided. The condition of these table tops was again brought to his attention on the occasion of his recent visit, and I would recommend that new factory made tops should be provided, with linoleum coverings. Please advise me if this expenditure may be incurred.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1927
RECORDS

IN YOU'R REPLY REFER TO
No 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

SCHOOLS BRANCH
DEC 5 1927

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., November 28th, 1927.

Sir:-

Inspector M. Christianson has just returned from a visit to the Portage la Prairie Agency, and when at Portage la Prairie, he visited the school there and reports that all the fire hose inside the building needs to be replaced. It was purchased in 1913 and, when tested in his presence, was found to be rotted. It should be replaced and 300 ft. in 6 - 50 ft. lengths is required. I shall be glad to receive authority to make the purchase.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 5, 1927.

Sir:

I have your No. 208-11 A.P., relative to the providing of new tops for the dining room tables - 9 in number - at the Portage la Prairie Indian Residential School.

In reply I beg to say that the Department has no funds available at the present time to cover the cost of this work. A note has been made in our Estimates for the next fiscal year to provide the funds required for the purpose.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, December 5, 1927.

Sir:

I have your No. 208-11 A P. of the 28th ultimo, relative to the report of Inspector Christianson that all fire hose inside the building at the Portage la Prairie Indian Residential School requires to be replaced, and stating the quantity required.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase, after obtaining competitive prices if possible, of 300' in 6 - 50' lengths, and have same forwarded to the school. If any couplings, etc., are required, the same should also be supplied. The Principal should see that this new hose is tested from time to time if possible to overcome the danger of it becoming rotted.

An account, in duplicate, in the usual manner should be forwarded covering the cost of the new hose.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

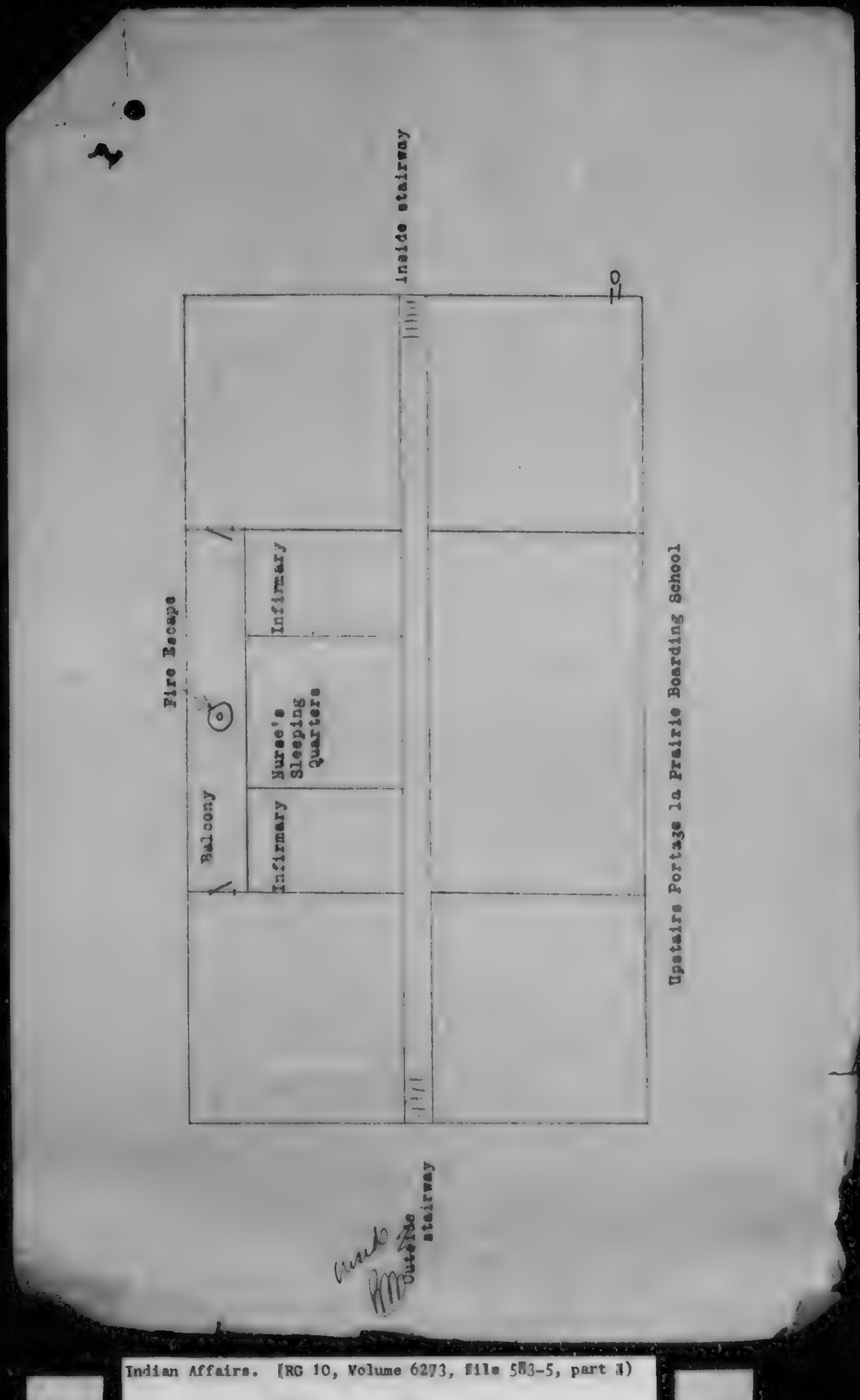
over

2 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Indian Affairs. [RG 10, Volume 6273, File 583-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina Sask
Dec. 1st 1927

PORTAGE LA PRAIRIE BOARDING SCHOOL:

It is always a great pleasure to me to visit this institution, and I found everything in Al shape. The crop was lighter than usual, but the average of all grains was about 22 bushels to the acre, which I think was better than anything in the vicinity of Portage la Prairie and shows that the farming is properly done at this institution, and the fields are in excellent shape.

There were 97 children in the school. I understand the grant is only for 90, which means that they have seven who are not grant-earning pupils. Mr. Hendry informed me that he had the room for them and for all it cost to keep them he would rather have a few over than under.

While there I went thoroughly into the matter of fire protection. There are three floors in the school, viz:- the basement, which is only two or three feet below the ground level, the second floor, about six feet above the ground level, and the third floor which is thirteen feet above the second floor and about eighteen or nineteen feet from the ground. On the second and third floors

there is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

there is a wide hall which runs the full length of the building down the centre. There are four dormitories on the third floor where the children sleep, and there are staff rooms on this floor as well. There are two fire extinguishers on each floor, as well as fire axes and two reel hose, making six lengths of hose in all. I tested the hose and found them to be rotten and useless, as they have been in the building for fourteen years. The six 2½ gallon fire extinguishers were in good shape. In case of fire the means for the children to get out would be wither by the stairs located at each end of the hall leading down to the second floor, or by way of the fire escape which consists of a sliding pole leading from the back balcony to the balcony of the second floor and from thence descending by two ladders to the ground, which is only a distance of six or seven feet. The only improvement that I could suggest would be fire escapes leading from the two front dormitories to the ground. The Principal considers that one would be ample, but if any are supplied the type which he desires to have is a chute. I have drawn a sketch of the floor where the dormitories are located, in order to give you a better idea of the situation. The Fire Chief from Portage went over the building, and his remark to the Principal was that he did not have very much to worry about so far as fire escapes were concerned. The building is of brick construction and every precaution is taken by Mr. Hendry and the staff to avert a fire. On a cold night when big fires are on Mr. Hendry stays up

until one or two

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

until one or two o'clock in the morning, and the fireman sleeps in the hall just outside of the furnace room. The staff, as well as the children, have been trained regarding what to do in case of fire, and with the children all in bed the Principal can get them to put on sufficient clothing and get them out of the building in less than two minutes. The only difficulty would be in case a fire started in the boiler room which is located near the balcony where the sliding pole terminates. In that case that avenue would be cut off and they would have to use the stairs. The Fire Chief from Portage thought that putting a chute from one of the dormitory windows,as marked on the enclosed sketch, would make it absolutely safe, as this is the corner farthest from the boiler room.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

M. Christianson

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1927
RECORD

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., December 17th, 1927

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith Inspector Christianson's report on the various schools in the Portage la Prairie Agency.

EXTRACT 28-12-27

You will note what the Inspector says regarding the Swan Lake Day School. I should be glad if the Department would authorize an expenditure of $12.00 to supply a flag-pole at this school. I think it is a splendid thing to have flags at all our schools. All rural schools in Manitoba, Saskatchewan and Alberta fly the flag during school hours. Once the grounds are cleared up it will be the duty of the teacher and the pupils to see that they are kept in proper order.

EXTRACT 28-12-27

Regarding the Dog Creek Day School, I cannot recommend the building of a new school and teacher's residence at this point. I am not in favour of Day Schools, and I think the time will come when we will have to put these children in Boarding Schools.

The report deals at length with the system of fire protection at the Portage Boarding School. I may say that we have now authorized the Principal to go ahead and have two sliding pole escapes erected, one at each end of the building, and when this is done the children will be amply protected against fire. Mr. Hendry runs a very satisfactory institution and is little trouble to this office or the Department.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,.
December 19th, 1927.

W.M.Graham, Commissioner,
Indian Office,
Regina, Sask.

Dear Sir:-

Referring to your letter of December 9th. No. 208-11A P. I beg to say that The Link Manufacturing Company are sending you drawings and prices on both Pole and Chute fire escapes. They think the pole of no use in cold weather with small children. They are the only concern that I could find that cared to put up the fire escape. I asked Cadham's Babb and Burns but they did not seem interested in the matter.

The Fire Chief does not think much of a pole fire escape and says it is for inside and summer service and would be of no use for the small children in winter.

The Provincial Fire Inspector visited the school and went thro all fire equipment thoroughly and got the children together to see how old they were and the problem we would have to meet in getting them out. He also is much opposed to a Pole and says you simply could not put the small children down a thirty foot pole in cold weather, and he says we would be better not to depend on it at all in winter, but have our fire drill for the other exits.

We are far better fixed than most institutions so far as being able to get out and I am taking no chances in winter as I am having a man sleep in the hall between the kitchen and the fire room until the 1st. of April.

I am, Very truly yours,

(Sgd.) W.A.Hendry

W.M.Graham, Commissioner,
Indian Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1927
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No 208-11A P.

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., December 23rd, 1927

Dear Mr. Scott:-

Referring to my letter of the 17th. ultimo, and your reply of the 26th. idem, in connection with fire escapes at the Portage la Prairie Indian Residential School, it appears now, according to experts, that the sliding poles will not be suitable for outside use. I am enclosing herewith copy of a letter from the Principal dealing with the subject.

In view of this I would ask if you do not think it advisable to go ahead with the chutes, instead of the poles?

Yours very truly,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, January 5, 1928.

Sir:

I am directed to acknowledge your 208-11A P. of the 23rd ultimo, with reference to fire escapes at the Portage Indian Residential School. In view of the fact that the Fire Chief from Portage is reported as saying the Principal did not have very much to worry about as far as fire escapes were concerned, it is believed that the Department should give very careful consideration before arranging for the installation of chutes, the cost of which you have estimated at $55 per foot. However, if you are of the opinion that the fire escape provision is not adequate, if you will let me have a further report, I will reconsider the matter.

I am also directed to acknowledge and thank you for your 208-11 of the 17th ultimo, enclosing Mr. Inspector Christianson's report on the Indian schools in the Portage agency. Any matters requiring attention will be the subjects for other communications.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A.P 207-11A O.E.
ALSO THE DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Jan. 4th, 1928.

W.

Dear Mr. Scott:-

I have had some correspondence with you in regard to the question of fire escapes for the Portage la Prairie and Elkorn Indian Residential Schools and on the 23rd ultimo, in reply to your No. 127-1-5 of the 26th of November, I forwarded you a copy of a letter from the Principal of the Portage la Prairie School dealing with the subject and expressing his opinion of the unsuitability of using the sliding pole fire escapes. He suggests that in view of this, it might be advisable to erect a chute, the price of which is about $60.00 per foot.

Since writing on that date, I have received a letter from the Link Manufacturing Company of Portage la Prairie offering to erect another form of chute with the necessary platform at a cost of $185.00. This latter is an open metal chute made of galvanized steel, running from the storey above to the ground at an angle of forty-five degrees. This is bolted to the wall by steel brackets and includes the provision and erection of a steel platform outside the door or window of the storey from which the chute commences.

If you have not already written me in reply to my letter of the 23rd ultimo, I think it might be well to give consideration to the erection of the chute above described at both the schools mentioned. Will you please let me hear from you, as I think some action should be taken as soon as possible.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THIS ACCOUNT IS PAYABLE TO THE COMPANY AT WINNIPEG

GUTTA PERCHA & RUBBER, LIMITED

MALTESE CROSS BLDG., WINNIPEG, MAN.

FBM/M

ACCOUNTS NOT SETTLED PROMPTLY WILL BE SUBJECT TO SIGHT DRAFT
8% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Dec 31st. 1927

INVOICE NO. M 5418

ORDER NO.

CHECKED BY 20772

SOLD TO

Department of Indian Affairs.,

[illegible] Sask.

TERMS:

2% Jn 10th
Net " 31st.

SHIPPED VIA C. N. R. Frt from Wpg. Branch to Prince. Indian Residential School Portage La [illegible]

ALL GOODS SHIPPED AT PURCHASER'S RISK. CLAIMS FOR SHORTAGE, ETC., MUST BE MADE WITHIN TEN [illegible] OF RECEIPT OF GOODS.

3 Only 50 ft lengths 2" Empire Unlined Linen Hose 300 ft per ft.	.23.	69.00	
4 Only 2" Brass Couplings att'd.	.85	3.40	72.40
For use at Portage la Prairie Indian Residential School.			72.40
Less 10%			7.24
			65.16

Ordered through Regina Branch. No competitive prices as the prices on this material are uniform at all rubber firms

AUTHORITY:- Letter No. 127-1-5
Dated 5th December, 1927.

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask.,
January 6th, 1928.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VR. #4901

[illegible] not responsible for, nor will we [illegible] returned to us without our [illegible]

Rec'd 14-1-28.

5187

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN A.
JAN 9 1928
RECORDS

Letter No. 208-114 P. ED

Office of the Indian Commissioner [illegible],

January 6th, 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4901 Regina,

amounting to $80.46 *in favour*

of Gutta Percha & Rubber Ltd. Winnipeg, Man.,

for hose, etc., *for use at* Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* 5th December, 1927.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1928
RECORD

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A.P 209-11A O.K.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Jan. 9th, 1928.

W.

Sir

I have to acknowledge Department No. 127-1-5 dated the 3rd instant with reference to the question of providing fire escapes at the Portage Indian Residential School and would draw attention to my letter to the Deputy Superintendent General dated the 4th instant, under cover of which I forwarded particulars of another class of chute fire escape at a very moderate cost. If the Department considers that this type would be serviceable, I think one might be installed at the school mentioned and a similar escape provided for the Elkorn Indian School.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5.

Ref. Nos.
208-11A P. &
209-11A C. E.

January 14, 1928.

Dear Mr. Graham:

I have your letters of the 4th and 9th instant, with reference to fire escapes at the Portage and Elkhorn Indian Residential Schools. I have looked into this question quite carefully and I believe that, on the whole, the regular steel stairs type is the most satisfactory. The school management in each case should arrange to keep them free from i[illegible].

If you consider there should be one steel staircase provided at each of these two schools, you may make the most satisfactory arrangements. I regret that I cannot give favourable consideration to escapes of the chute character.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. VII

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The City of Portage la Prairie,

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1928	SERVICE.	AMOUNT.	
	To. 2 Hydrants for year 1927.	100	00
	" 1. Standpipe " "	50	00
	For the Portage la Prairie Indian Residental School.		
	One Hundred and Fifty Dollars TOTAL,	$ 150	00

4864

Sept 31-1-28.

EXAMINED and found correct.

5579

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the ... fair and just charge against the Government of Canada.

F. Burton
Acting

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 27 1928
RECORDS

Letter No. Vote VII

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.
January 24th *192*7

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4 8 6 4 ,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of The City of Portage la Prairie, Portage la Prairie, Man.

for Hydrants and Standpipe for the use of the Portage la Prairie Indian Day School, for year 1927

This expenditure was authorized by Departmental

ACCOUNTANTS
JAN 27 1928

Letter No. *dated*

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

F. Burton

Acting *Indian Agent.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie Jan 28/28

Chas

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA

The Indian School
In account with
D. Morley Hamilton
Portage la Prairie, Man.

Oct 14 To 4 Special Saddles @ 6.00 $ 14.00

Cert. for Correct
Loc. Sundry
Supp

5826

W. Garrison
Jan 28

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges to and
F. Burton
Acting Indian Agent

Authority letter No.208-II-4 of October 15th 1927 to Mr. Hendry.
Principal of the Portage la Prairie, Indian Boys Residential School.

Sent 15-2-28 9 I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 11 1928
REGISTRY

Letter No. 208-11A. P. ED

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

February 6th, 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4891,
from the Portage la Prairie Agency,

amounting to $24.00 *in favour*

of Mr. Manley Hamilton, Portage la Prairie, Man.,

for 4 special ladders for the use of the Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* 10th October, 1927.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

ACCOUNTANT'S
FEB 14 1928

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
March 3nd, 1928.

F. Burton,
Act-Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

I beg to ask the Department if they will supply the school with tops for the Childrens'dinning room tables. The linoleum tops seem to give good satisfaction and long service without warping.

The present tops are warped until they are no longer of any use.

There are nine tables with tops 42inches by 72 inches.

Thanking you for taking this up with the Department as the present tables are of no further service to the school.

I am, Yours truly yours,

W. A. Hendry
Supt.,

F. Burton,
Act-Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

MAR 9 1928
SCHOOLS BRANCH

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
March 6th 1928

Sir,-

I beg to enclose letter from Mr.W.A.Hendry, Principal, of the Portage la Prairie Residental School, asking that he be supplied with nine linoleum table tops 32x72 inches.

I would recommend that these tops be supplied for the use of this school, both on account on the long service they give and also on sanitary conditions.

Your obedient servant,

T. Burtis

Acting Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

No.

Ottawa, March 9th, 1928.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School in which he requests to be supplied with linoleum tops for the tables in the children's dining-room.

In this connection I have to request that you will have the Principal submit definite information as to what is required to replace the present tops on the tables and an estimate of the cost of same. When we have this information, consideration will be given.

Your obedient servant,

J. D. McLean

A. F. MacKenzie,
Acting ~~Asst.~~ Deputy and Secretary.

The Indian Office,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
May ~~2~~ 23nd, 1928.

Frank Burton, Esq.,
Acting Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

In reply to your letter re prices on linoleum table tops for the Dinning room of the Indian School I beg to say that the lowest quotation was from The Brentwood Chair & Table Mfg., Co. Winnipeg, Man. They quote a price on a 42"x72" top covered with linoleum at $11.40 each. and a price of $16.25 for the table complete They suggest taking the table complete for a very neat and complete job etc..

9 Tables

If the Department would think well of taking the tables complete I can make good use of all the tables by having them re/ toped with basswood for the reading rooms, sewing room laundry and the play rooms. Thanking the Department in anticipation of possibly having these linoleum covered table tops which will prove so satisfactory for our dinning room.

I am, Very truly yours.

W S Vendrey
Supt.,

F. Burton,
Acting Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1928
RECORDS

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
May 23rd 1928

Sir,-

Referring to your letter of the 9th, March last, No. I27-I-5.re- linoleum tops for tables in the children's dinning room, at the Portage la Prairie Residental School.

I beg to enclose a letter received from Mr. W.A.Hendry, Principal of the above school, in connection with this matter.

Your obedient servant,

F Burton

Acting Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 29th, 1928.

Sir:

I have your letter of the 23rd instant, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School giving prices for linoleum tops for the tables in the pupils' dining room and also for supplying new tables, complete.

In reply I beg to say that the Principal may place an order for the supplying of nine tables, complete, of the size required. We note that these can be obtained at a price of $16.25 each. After the purchase has been made, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost. Please advise the Principal of the authority granted him to purchase the tables mentioned above.

We note that the Principal can make good use of the old tables, by having them re-topped with basswood, in the reading rooms, sewing room, laundry and playrooms. The school authorities will have to be responsible for the expense in re-topping the tables with basswood.

Your obedient servant,

Sgd. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

The Indian Office,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa, May 31, 1928.

Reverend Sir:

I am pleased to inform you that certain funds are available for painting the outside woodwork on the main building of the Portage Indian Residential School. I should be glad if you would let me have a proposal in this connection, with an estimate of the cost. Could school labour be responsible for some of the work?

Your obedient servant.

T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

EXTRACT FROM LETTER OF MRS. CHARLES CLARK, SECRETARY FOR INDIAN WORK, W.M.S., UNITED CHURCH OF CANADA, 15 DINNICK CRESCENT, TORONTO, ONT., DATED JUNE 6, 1928.

SCHOOLS BRANCH
JUN 0 1928

Original on No. 108-1-5.

I received a letter today from Rev. W. A. Hendry, Portage, in which he states that nothing has been done so far re building farmer's cottage. Mr. Hendry very rarely asks for a favour and I know the farmer he had last summer left because he had no place outside Institution in the shape of a home.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C O P Y -

Original on 100-1-5.

June 11, 1928.

Dear Mrs. Clark:

I have your letter of the 6th instant, with reference to improvements at the Portage and Round Lake Indian Residential Schools. It is true that a farmer's residence is required at the Portage School; but I regret that I was unable to include an item in the Estimates for this year. I am quite hopeful that next summer the work can be undertaken. This year, we are doing some painting and are replacing the dining room tables at this school.

I was very glad to get your report on the work of Mr. and Mrs. Moss at the Round Lake School. I have given considerable thought to the question of an addition; but the condition of the main building there is such that I am not satisfied with the proposal. Last month I had some correspondence with Dr. Manning regarding Round Lake, and it is our intention to discuss the future programme for this school the first time he is in Ottawa. Of course, no building activity will be undertaken this year. Mr. Commissioner Graham, of Regina, has recently been authorized to provide a root house, to fix up the fire escapes and to effect other minor improvements. I understand Mr. and Mrs. Moss are moving into the principal's residence. This will permit of increased dormitory accommodation.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Mrs. C. Clark,
Woman's Missionary Society,
United Church of Canada,
15 Dinnick Crescent,
Toronto 12, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

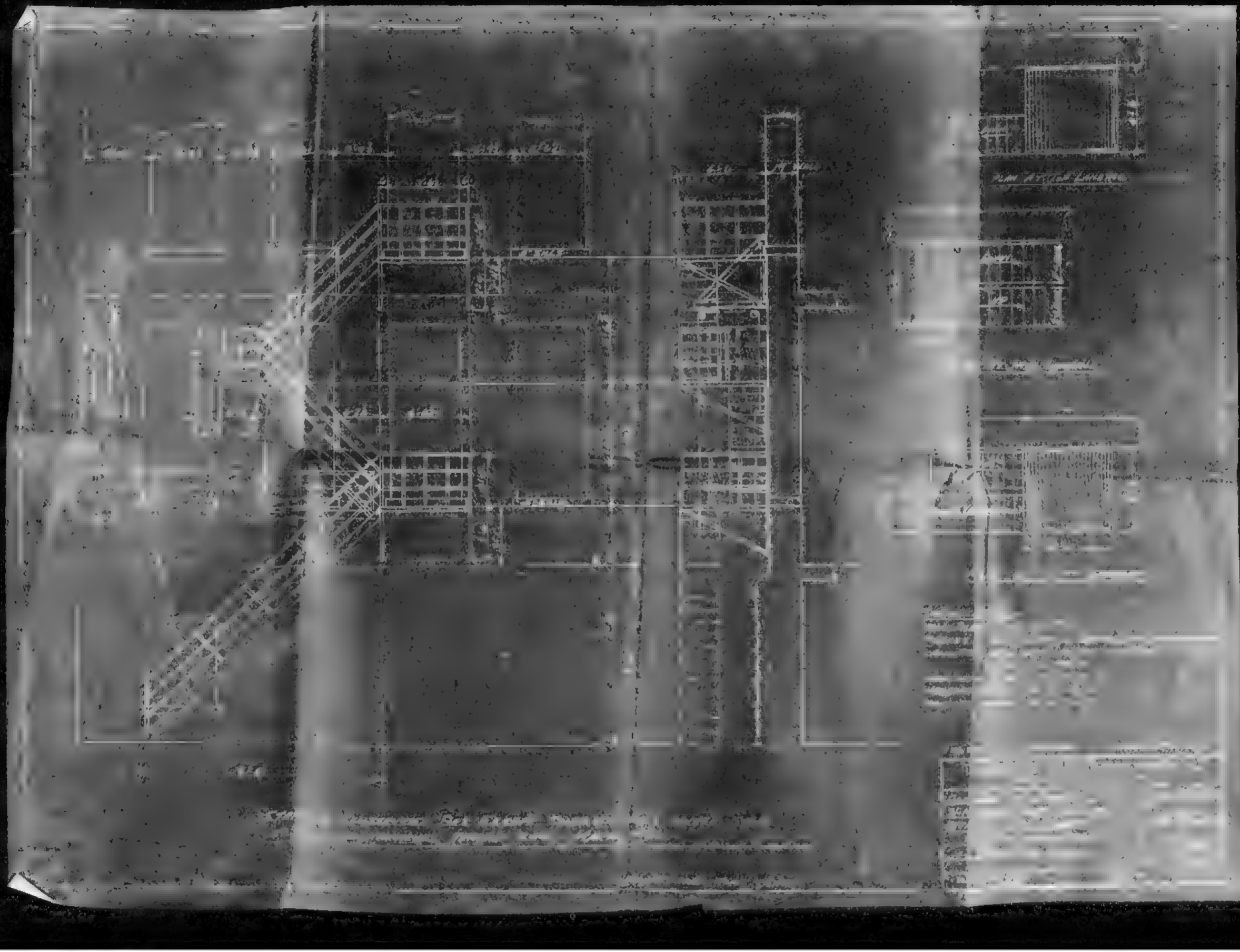
O.H.M.S.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

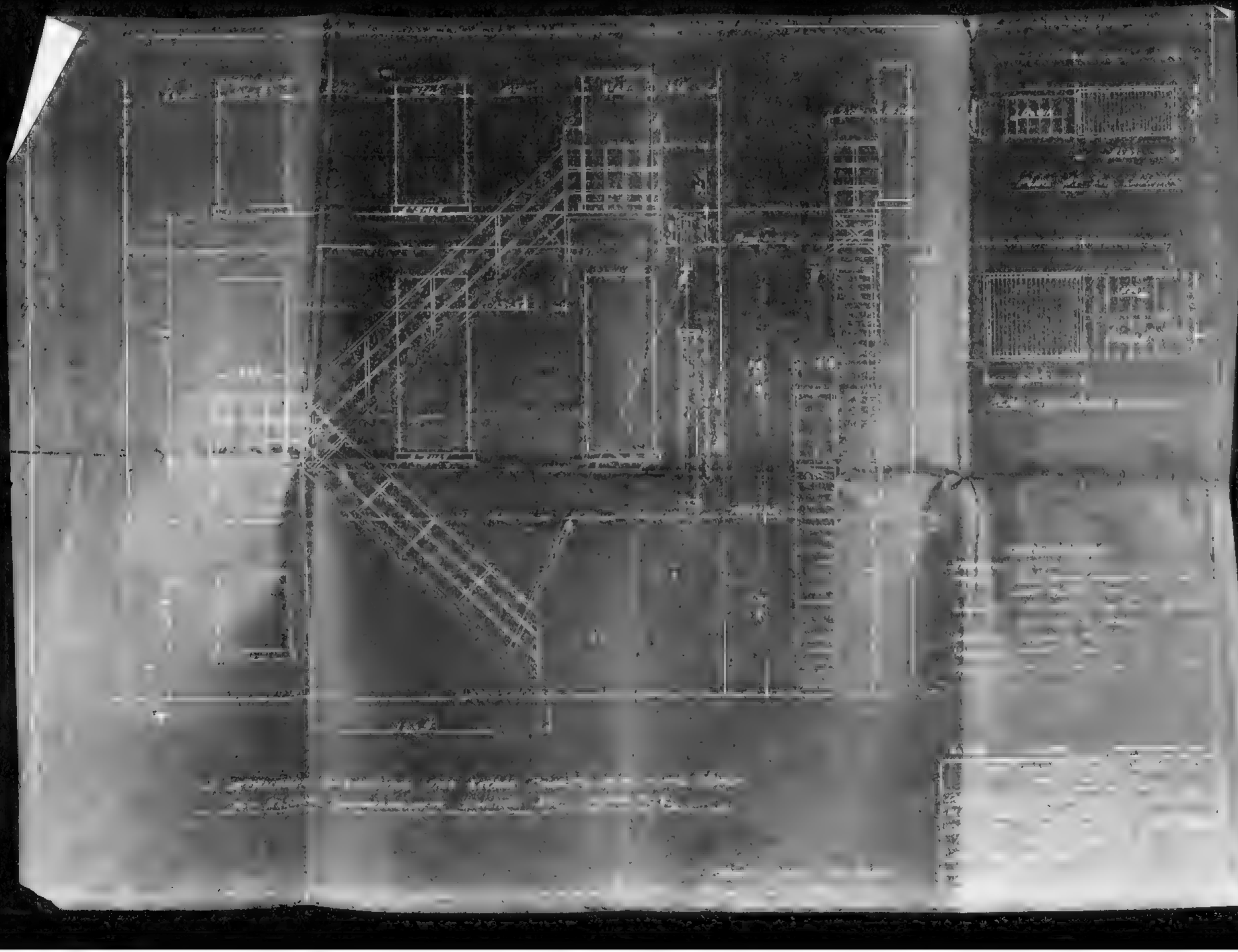
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 883-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T R DEACON, C E
PRESIDENT

H B LYALL,
VICE PRESIDENT

H. A MACKAY, B Sc.
CHIEF ENGINEER

E.J. BURLEIGH,
TREASURER

W. STUART,
SECRETARY

THE MANITOBA BRIDGE & IRON WORKS LIMITED

STEEL & IRON STRUCTURES, ENGINEERS & FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT

STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

CABLE ADDRESS "MANIRON"
WESTERN UNION AND PRIVATE CODES

FILE NO
REFER FOR ATTENTION OF Mr. W. T. E. Smith

WINNIPEG
CANADA
February 1st, 1928.

899
FEB 3 1928

Mr. W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Dear Sir:

Re-Portage la Prairie, Indian School
Your No. 202-11A-2

Replying to your letter of January 31st, we acknowledge receipt of your instructions to proceed with work on the fire escape required for the above noted Indian School.

Our man has already left to visit the ground to secure all necessary information to commence construction. The layout will be submitted to you before actual work is commenced in the Shop.

As arranged with you, we will take care of this work on a basis of the following approximate prices -

Fire Escape Balcony - $ 5.00 per square foot, erected.
" " Stairs - 10.00 " lineal " "

All other work to be on a cost plus basis, that is, cost to ourselves plus 10% profit.

We thank you for the business, and assure you that it is receiving our most careful attention.

Yours truly,

MANITOBA BRIDGE & IRON WORKS LIMITED.

W. T. Smith

WTES:C

ASST. TO SALES MANAGER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

T. R. DEACON, C. E. President
H. B. LYALL, Vice-President

H. A. MacKAY, B.Sc. Chief Engineer
E. J. BURLEIGH, Treas.

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS, LTD.

Engineers, Founders, Iron and Steel Merchants
WINNIPEG, CANADA

MILL AND GRAIN ELEVATOR MACHINERY

Phone 88 341
Private Exchange

STRUCTURAL IRON AND STEEL

JUN 19 19..

May 5th, 1928

Sold to The Dominion of Canada Dept. Indian Affaird,
c/o W.M. Graham, Indian Commissioner.
Canada Life Bldg., Regina, Sask.

Car No. C.N.R. Your Order Our Order 548 not 549 Terms Net Cash

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers. Prices subject to change without notice.

CONT. F-193. FIRE ESCAPE FOR INDIAN SCHOOL AT PORTAGE LA PRAIRIE MAN.

#1 Escape	49½ Sq. Ft. of Balcony	4.60	227.70
	38 Lin. Ft. Stair	9.20	349.60
#2 Escape	33 Sq. Ft. of Balcony	4.60	151.80
	36½ Lin. Ft. Stair	9.20	335.90
			$1065.00

Regina, Sask. 4th July, 1928.
Dept. Auth. 127-1-b,
dated 26th Nov. 1927.
REGINA VR. #### #5316.

Erected in place 7-28 1920

For quantities see blue prints attached

Sales Tax Included

CERTIFIED CORRECT.
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Shipped to Above. Portage la Prairie, Man

Received
July 10/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 4th July, 1928.

Sir:-

I enclose and recommend for payment Regina Voucher No. 5316 in favor of the Manitoba Bridge and Iron Works, Limited, representing the cost of erecting two fire escapes at the Portage la Prairie Indian Residential School, under Department Authority 127-1-b, dated 26th November last.

Several types of fire escapes were suggested, but it was finally decided that the ordinary steel stair type would be the most satisfactory. The Representative of the Manitoba Bridge and Iron Works at Regina was not able to furnish me with complete particulars in regard to the erection of the desired type, and I, therefore, on a visit to Winnipeg called at the Company's office and arranged that they should send a representative to the school to look over the type of building and give me a price on the erection of the fire escapes. This they did and I enclose with the voucher [redacted] their letter of the 1st February last. You will note, however, on referring to the voucher that the escapes were actually erected for less than the amount which they quoted. The clause in their quotation letter referring to performing other work on a cost plus 10% basis had reference to fixing up the walls of the building after the erection of the fire escapes; such as, replastering etc., and a voucher covering these extras will be forwarded to you when I have received from the Company a more detailed statement of their account, which amounts to approximately $60.00. With the voucher enclosed are blue prints of the fire escapes which were erected.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

ACCOUNTANTS
JUL 9 1928

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE — GUNS AND AMMUNITION — ROW BOATS

SOLD TO D.t. of Indian Affairs, OTTAWA, July 3, 1928
ONTARIO
Scoth Bldg.

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts. O # 127-1-4

1 Football comp 4.75

per Portage la Praire Indl. Chool

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

J. D. Ketchum
21/7/28.

Dept 2230
July 27/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. O. CADHAM

W. A. THOMPSON

J. C. CADHAM

CADHAM HARDWARE CO.

RETAIL HARDWARE AND
SPORTING GOODS

PHONE 43 — P. O. DRAWER 1324

PORTAGE LA PRAIRIE, - MANITOBA.

25th, June 1928.

Mr W.A.Hendry,
Indian School
Portage La Prairie,Man.,

Dear Sir:-

We take pleasure in giving you herewith our quotation,for the supplying of Paint,and the Painting of the Indian School Building,on the outside.

All the windows including Screen windows Entrance,Balconies,and the Cornice to have two (2) coats of Paint.

The Roof to have one coat.

All the Paint supplied will be Sherwin/-Williams Paint.

The work to be done in a first class manner for the sum of

$674.80 Complete.

Yours very truly,

Cadham's Hdwe Co.,

JCC/2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 12th 25

Mr Hendry.

Fender to Paul

Indian School

2 Coals on Cornice

2 Coals on windows

1 Coal Screen

1 Coal Rod.

Price Eight hundred and
ninety Dollars $890.00

Turner Bro
Painters

Postage to Paris

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.
July 4th, 1928.

Dear Sirs:-

In reply to the Department's letter No. I27-I-5. May the 31st in connection with the painting of the main building of the Portage la Prairie Residential School I beg to say that I do not expect many of the boys who are over sixteen years of age to return to school after holidays and will have to engage extra help to get the harvest garnered so could not give any help to the painting. They would be of very little use in any case as the work is mostly windows and high from the ground.

I think the most satisfactory way would be to let the work by tender as the cornish work is very high and the men who do painting by the day in Portage have not the equiptment for to do it.

I have asked the only two firms who have the equiptment for such work in Portage la Prairie to give tenders on the work and I am enclosing in this letter one copy of each.

I am, Very truly yours,

W. A Hendry
Prin.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5C

Mr. Sutherland

July 11, 1928.

Dear Sir,-

I have given authority to have the exterior of the Portage la Prairie Residential School painted. The Department is to supply the material and I wish to obtain the services of a competent painter who would take charge of the work. I wish him to utilize as much of the school labour as possible, but it may be necessary for him to engage other help. Will you be good enough to let me have as soon as possible the name of someone who would perform this service?

Yours very truly,

(A. S. Williams,)
Acting Deputy Superintendent General.

E. A. McPherson, Esq., M.P.,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

July 23, 1928.

MEMORANDUM

MR. MCLEAN.

It is intended to paint the exterior of the Portage la Prairie Indian Residential School building. The Principal has forwarded quotations which he received covering the cost of the material and labour in carrying out this work, as follows:

Cadham Hardware Co., Portage la Prairie, $674.80,
Pierce Bros., " " , $890.00.

It will be necessary to obtain an Order in Council, and I would recommend that the contract be given to the Cadham Hardware Company at the price quoted by them, viz. $674.80, for the work, complete; their price being fair and reasonable for the work to be performed. The Principal states that it would be more satisfactory to have the painting done by tender, as the cornice work is very high, and the men who do painting by the day in Portage la Prairie have not the equipment for such work. The above are the only two firms who have the necessary equipment.

As this work should be carried out as soon as possible, I would request that the necessary authority be obtained from Council at an early date.

Funds for the purpose are provided in the appropriation for Indian Education for the present fiscal year.

J. D. Rutherford

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 24, 1928.

127-1-5

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to report that the same being necessary, tenders were called for the painting of the exterior of the Portage la Prairie Indian Residential School building, in the Portage la Prairie Indian Agency, Province of Manitoba, and that the following tenders were received:-

Cadham Hardware Company,
Portage la Prairie.....$674.80

Leroe Bros,
Portage la Prairie.....$690.00

The undersigned has the honour to recommend that as the lower of the above tenders, namely, that of Cadham Hardware Company, Portage la Prairie, Manitoba, is fair and reasonable, it be accepted pursuant to the requirements of sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose have been provided by Parliament.

Acting Superintendent General
of Indian Affairs.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

July 23. 28.

To accept tender of Cadham Hardware Company, Portage la Prairie, Man., amounting to the sum of $674.80 for the painting of the exterior of the Portage la Prairie Indian Residential School building, Portage la Prairie Agency, Man., pursuant to the requirements of Sub-sec. 2 of Sec. 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose have been provided by Parliament.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5e

McPherson & Porter,
Barristers, Solicitors, Etc.

E.A.McPHERSON K.C.
C.H.DIEHL
E.G PORTER
R.W WEBSTER

Telephone 150

P.O. Drawer 1182

Portage la Prairie, Man

July 24th 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1928
RECORDS

A.S.Williams Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, ONTARIO.

Mr. Scott

Dear Sir:- RE: INDIAN SCHOOL
PORTAGE LA PRAIRIE

In reply to your letter of July 11th, I beg to submit the name of Thomas Curtis as a painter thoroughly competent to do the work in this matter. I discussed it with a couple of others, as well as Mr.Curtis, most of them prefer contract work where they are supplying the material and doing all the work. Mr. Curtis advised me that he would expect to be paid 75¢ an hour and was prepared to work a ten hour day and use as much school help as possible. He suggested , however that it would be in the best interest of the work for him to have a thoroughly competent painter assisting him as well as untrained help. You can absolutely rely on the work being properly done under this man.

Yours truly

E A McPherson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED FROM

TELEPHONE 5E 112

The Bentwood Chair & Table Mfg. Co. Ltd.

MANUFACTURERS OF BENTWOOD & FOLDING CHAIRS
KITCHEN & FOLDING TABLES—ELECTRIC LAMP STANDS, ETC.

371 JOHNSON AVE.

WINNIPEG, MAN. July 12. 192 6

TO THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, O T T A W A
Indian Residential School

Portage la Prairie. A No 1629

TERMS:

IN GOOD ORDER THE FOLLOWING: ORDER NO.

9	42" x 72" tables linoleum tops @ 16.25	
		$146.25

Certified Correct.
Authority letter No. I27-I-5. May 29/28

Pay

SALES TAX INCLUDED.

2424
Aug 31-26

EXAMINED and found correct.

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

SIGN HERE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

...er No. Vote VII

CANADA

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

July 25th 192 8

I enclose herewith Vouchers Nos. 109,

amounting to $ 146.25 in favour

of The Bentwood Chair & Table Mfg.Co.Ltd. Winnipeg, Man.

for Linoleum Top Tables, for the use of the Portage la Prairie Residental Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. I27-I-5 dated May 29th I928

Your obedient servant,

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

T. R. DEACON, C. E. President
H. E. LYALL, Vice-President

H. A. MacKAY, B Sc. Chief Engineer
E. J. BURLEIGH, Treas

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS, LTD.

Engineers, Founders, Iron and Steel Merchants

WINNIPEG, MAN.

MILL AND GRAIN ELEVATOR MACHINERY

Phone N-8341
Private Exchange

STRUCTURAL IRON AND STEEL

May 25th, 1928 192

Sold to The Dominion of Canada,
Dept. Indian Affairs,
c/o Wm. Graham, Indian Commissioner, Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

Car No. | Your Order | Our Order 350 | Terms: Net Cash

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers. Prices subject to change without notice.

CONT. F-193. FIRE ESCAPE FOR INDIAN SCHOOL AT PORTAGE LA PRAIRIE, MAN

AUG 10 1928

Taking Measurements, repairing wall to make good after erection

Jan 30th	J. Young, taking dimensions 9 hrs.	.60	5.40	
Jan 31st.	J. Young taking dimensions 3 hrs	.60	1.80	
May 8th	A Doan, plastering Wall 2 hrs.	1.00	2.00	
May 9th	A. Doan plastering Wall 9 hrs.	1.00	9.00	
May 9th,	E. Ward plastering Wall 9 hrs.	.50	4.50	
May 10th.	A. Doan plastering Wall 8 hrs.	1.00	8.00	
May 10th	E. Ward plastering Wall 8 hrs.	.50	4.00	
				34.70

ENGINEERING OFFICE.

Laying out work above and giving instructions to field men

1¼ hours	1.00	1.25	
J. Young Expense Travelling		6.90	
Overhead Expense including insurance of men, etc.		16.44	24.59
			59.29
Plus 10% profit			5.92
			65.21

B. Hooper

Regina, Sask. 17th August, 1928.
Dept. Auth. 127-1-5,
dated 26th Nov. 1927.

REGINA VR. #5401.

Aug 28/28

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 808-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 17th August, 1928.

Sir:-

I enclose for payment Regina Voucher No. 5401, representing work performed by the Manitoba Bridge and Iron Works, Limited, in connection with the erection of fire escapes at the Portage la Prairie Indian Residential School, and in this connection refer you to my letter of the 4th July last under cover of which a former voucher in favor of this Company was submitted.

You will note a charge appearing therein for Overhead Expense, and in reply to an enquiry of mine I received from the Company an explanation as follows:- "With reference to the Overhead Expense, we believe that "you will agree that it is customary for manufacturing "concerns to charge an indirect Expense Account on all jobs "and we presume it is the practice in your Department to "allow same. In this instance the Casualty Insurance amounts "to $2.05 or $6.00 per 100 on the labor and is included in "the amount of $16.44. If however, the Department refuses "to allow general Overhead Expense charges we suggest that "the amount of $14.39 be deducted leaving the insurance "charge to stand." As this is the first account I have received at any time including Overhead Expenses, I have allowed them to stand in the voucher for the consideration of the Department.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IH/4 P.C. 25/1493

127-1-3

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Treasury Board, approved by His Excellency the Governor General in Council, on the 18th August, 1928.

SCHOOLS BRANCH
AUG 25 1928
AUG 22 1928

INDIAN AFFAIRS.

The Board had under consideration the following memorandum from the Right Honourable the Acting Superintendent General of Indian Affairs:-

"The undersigned begs to report that the same being necessary, tenders were called for the painting of the exterior of the Portage la Prairie Indian Residential School building, in the Portage la Prairie Indian Agency, Province of Manitoba, and that the following tenders were received:-

Cadham Hardware Company,
Portage la Prairie,.....$674.80

Pierce Bros.,
Portage la Prairie,.....$890.00

The undersigned has the honour to recommend that as the lower of the above tenders, namely, that of Cadham Hardware Company, Portage la Prairie, Manitoba, is fair and reasonable, it be accepted pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose have been provided by Parliament."

The Board concur in the above report and recommendation, and submit the same for favourable consideration.

G. H. Kerr
Asst. Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, August 25, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 4th ultimo, enclosing two tenders for the painting of the outside woodwork at the Portage la Prairie Indian Residential School. I regret there has been a delay before this work could be authorized; but I am now pleased to state that the authority of His Excellency in Council to award the business to the Cadham Hardware Company has been given. It is understood that for the sum of $374.80 they will supply Sherwin-Williams paint and do the work in a first class manner - all windows, including screen windows, the entrance, the balconies and the cornice to have two coats of paint and the roof, one coat. Please inform them that their offer has been accepted and ask that the work be done without delay.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. Hendry,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 25, 1928.

Dear Mr. McPherson:

With reference to your letter of the 24th ultimo, concerning the painting of the Portage la Prairie Indian Residential School, I have now to state the Reverend Principal recommends that the work be done by contract. The cornice is quite high and we really could not use the services of the pupils. Two tenders were forwarded for the supplying of the paint and doing the work, and the authority of His Excellency in Council has been secured to award the business to the Cadham Hardware Company, who quoted the lowest.

Yours very truly,

D. D. McLEAN

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

E. A. McPherson, Esq., M. P.,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 18th Sept. 1928.

Sir:-

I beg to advise the Department that the columns supporting the veranda of the Portage la Prairie Boarding School have been found to be rotten and the veranda is in danger of collapsing. Mr. Peter Hancock, Carpenter, has made an examination and estimates that it will be necessary to cut from two to four inches from the base of each of eight posts and reset them back in place with base and cap to restore the columns to the proper length. The cost will be $35.00 each, inclusive, or $280.00 for the eight posts. This building is Department property, and I beg to recommend that authority be granted to have the work done at once. The amount seems high for replacing four inches on each column, but a great deal of labour will be involved in jacking up the veranda and removing and replacing the columns.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, September 22nd, 1926.

Sir:

I have your No. 208-11A P. of the 15th instant, relative to the repairs required to the columns supporting the veranda of the Portage la Prairie Indian Residential School, and giving an estimate of the cost of same.

In reply I beg to say that the Department will approve of your arranging to have these repairs carried out. It is considered, however, that the cost is rather high and that a price should be obtained from another competent carpenter with a view to having the work done at less cost than that quoted by Peter Hancock. The work should be completed, if possible, before the extreme cold weather sets in.

The Department will leave the matter with you, to make the best arrangements possible to have the repairs carried out and at the lowest cost.

Your obedient servant,

D. J. Allison

for

D. C. Scott,
Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 209-11A C.E.

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 19th Sept. 1928.

Sir:-

On the 4th July, last, I forwarded Regina Voucher No. 5317 in favour of the Manitoba Bridge and Iron Works, Limited, for the sum of $1,380.00 covering the cost of erecting two fire escapes at the Elkhorn Residential School under Department authority No. 127-1-5 of the 26th November, 1927. I am today in receipt of a letter from the payee to the effect that the account has not yet been paid. Would you please have this enquired into.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
Sept 22nd, 1928.

Sirs:-

I beg to acknowledge the receipt of the Department's letter of August 25th, No 127-1-5 authorising the Cadham Co. of Portage la Prairie to paint the school.

They have been working on the job for over a week and are getting along fast with the work.

A difficulty has arisen in regard to the painting of the roof. The painters thought that the shingles were surfaced asbestos but find that they are colored right through and were not intended to be painted. The oil absorbs into the shingle and the paint remains like dust on the shingle. The Sherman-William took a shingle to Winnipeg and found that by using a filler they can be painted satisfactorly but there is another grave difficulty etc., the shingles being exposed to the weather so long are very britle and crack when one walks on them and the painters tell me that it would cause many more leaks and there are surely enough of them now. The roof leaks badly in at least thirty places.

The Cadham Company say that they deduct the amount they allowed in the estimate for the painting of the asbestos shingles, $40.00 or will put the same amount of paint on the bark roofs if the Department think as they do that it is very unwise to paint the asbestos shingles.

I shall be very glad to hear from the Department and to know what they think about the matter.

I am, Very truly yours,

W A Henderson
Prin.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

September 28, 1928.

Reverend Sir:-

Replying to your letter of the 22nd instant with reference to the painting of the asbestos roof of the school, I beg to say that it is not practical to attempt to paint the asbestos shingles, and the amount should therefore, be deducted as suggested.

Your obedient servant,

V. [illegible]

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. [illegible],

[illegible] la Prairie Indian Residential School,
Portage la Prairie, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
October 8th, 1928.

J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

I beg to inform the Department that the four lavatory bowls in the four dormitories are so badly coroded with lime that nothing can be done to clean them out and the water does not get away.

Our water is very full of lime and the bowls have been in operation for fifteen years with some twenty five children in each dormitory.

If the Department will provide the school with four new bowls I shall be pleased to install them at school expense.

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry
Prin.,

J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF INDIAN AGENT RECORDS

14-378

Portage la Prairie,
Manitoba.
October 15th.1928

Sir;-

6.

I beg to attach herewith a report from the Rev. Principal Hendry, of the Portage la Prairie Residential School, with reference to the purchase of four new lavatory bowls.

I would advise that muriatic acid has been tried on several occasions, and will not break up the lime deposits, without the aid of a chisel, and under this operation the bowl breaks.

Mr Hendry requests the Department to purchase the New Inverted Trap Bowl, as this bowl has a greater clearance, and will not collect the lime deposits so readily.

The cost of this type of bowl is appróximately $12.00 each.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 378

127-1-5.

Ottawa, October 19, 1928.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, enclosing a communication which you received from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School in which he requests that four new lavatory bowls be supplied for use in the dormitories to replace the present bowls which are badly corroded.

In reply I beg to say that the Department will approve of the purchase of four new bowls of the new inverted trap type, as requested by the Principal. We note that the cost of these bowls is approximately $12 each, also that the school will install them without expense to this Department.

After these bowls have been supplied, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone No. 43

CADHAM HARDWARE CO.

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

ACCOUNT NO. LETTER | FOLIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, Portage la Prairie, Manitoba October 1928

Sold to The Indian School, OTTAWA

Portage la Prairie, Man.

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

DATE 1928	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To amount of account rendered				
Oct.	To supplying of Paint and Painting Indian School as per contract			674 80	
	By allowance for omitting work on roof (Auth. verbally. Dept. letter Sept. 25. No 127-1-3: Order-in-council 18th Aug/28 P.C. 2044)		40 00		634 80

336

EXAMINED and found correct.

Indian Agent.

Sent Nov. 19/28.
4810

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
Nov 3nd, 1928.

J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

You will find enclosed vouchers for the amount of $674.80 covering the painting of the Portage la Prairie, Indian Residential School as per Department's letter of August 28th, No 127-1-5, less deduction of $40.00 for work on roof , authority Department's letter of Sept 28, No 127-1-5 leaving the amount due to Cadham's Hardware Company, $634.80.

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry
Prin.,

J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 1928
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

November 9th 1928

ACCOUNTANT
NOV 16 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 336 ,

amounting to $ 6 3 4.80 *in favour*

of Messrs Cadham Hardware Co., Portage la Prairie, Man.

for Paint and Painting Portage la Prairie Residental School as per Contract.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 28th 1928

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 1st 1928

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

M Indian Dept - Indian School

% J. Waite - Copy -

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

1928	2	hydrants for the year 1928 @ 50.00	100 00	
	1	Standpipe ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	50 00	
				150 00
		In use at the Portage la Prairie, Indian Day School.		

379

bill

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1928
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

November 26th *192*8

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 379,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of The City of Portage la Prairie, Man.

for Hydrants and Standpipe, for the use of the Portage la Prairie Indian Residental School, for year 1928.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 . BOX 130
Portage la Prairie, Man.

Nov. 30-1928

Sir -

Have received tenders on reserve trap tarred carp boards. which seems a little higher than we would care to pay but are a better type. The tenders are as follows.

Cashman Hardware *	$8.00
Alfred Bath.	$9.70
L.W. Ramsay	12.00

Miller Hardware did not send us a price.

Yours. Very truly Yours

W A Hendry

A Wallis
Indian Agent
Portage la Prairie. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPA[illegible] OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

18-378

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Portage la Prairie,
Manitoba.
November 20th.1928

Sir;-

Re 127-I-5

With reference to the above noted letter of October 19th last, regarding the purchase of four lavatory bowls for the Portage la Prairie Residential School, I beg to attach hereto a letter from The Rev. Principal, with reference to the quotations he has received.

The Rev. Principal is very anxious to secure the new inverted trap type of bowl, and the amount authorised will not cover the purchase of these. Will you kindly advise if he may purchase on Messrs Cadhams quotation of $58.00.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, December 5, 1928.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School giving the quotations which he received for the supplying of four lavatory bowls of the inverted trap type.

In reply I beg to say that the Department will approve of the purchase from the Cadham Hardware Company of the above equipment at the price quoted by them, viz. $58.

Please forward an account, in duplicate, properly certified, after these goods have been supplied.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN
REV. G. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada
Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY
REV. COLIN B. YOUNG, D.D.

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1928
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Dec. 11,
1928.

Dear Sir: Re: Indian Residential School
Portage la Prairie, Manitoba.

Pursuant to our conversation when in Ottawa last week in which we discussed the necessity of a farmer's residence in connection with this School, I would respectfully request that the sum of $4,000.00 be placed in the Estimates to be presented to the next session of Parliament for this purpose.

Your favourable consideration to this will be appreciated.

Yours sincerely,

T. Tressee

TFA:MA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone No. 43

CADHAM HARDWARE CO.

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

ACCOUNT LETTER FO

Portage la Prairie, Manitoba, Dec. 31, 192●

Sold to Department of Indian Affairs,

Portage la Prairie Residential School

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

DATE 1928	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	
	To amount of account rendered				
Dec 18	4 only Maurentia Reverse Trap Wash Down Closet Bowls ... and				
	4 only 2 x 6 x 8 Long M.P. Flush Elbows	14743		58 00	

Purchased for the Portage la Prairie Residential School
Authority 127-1-5 Ottawa. December 5th 1928
Quotation forwarded Nov. 30th 1928.

Dept 9-1-29-6051

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just

Wait
Indian Agent

474

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 11456-17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

No. Vote V11

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1929
RECORDS

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

January 3rd *192*9

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4 7 4 ,

amounting to $ 58.00 *in favour*

of Messrs Cadham Hardware Co. Portage la Prairie, Man.

for Closet Bowls supplied to the Portage la Prairie Indian Residental Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* December 5th 1928

Your obedient servant,

J. Waite.

Indian Agent.

INDIAN ELEMENTARY

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie,
Manitoba.
January 7th.1929

The Department of Indian Affairs.
Ottawa.

JAN 8 1929

In Account with.

S.H.Risch.
Box 436.
Portage la Prairie, Manitoba.

Dec. 28th.	By Repairs to Portage School balcony. 2 new posts @ $16.80 per post.	33.60

Work completed S H Risch

15-1-29.

Ind 6238

Indian Commissioner's letter 208-11A U. November 5th.1928.

Dept. Auditor - 127-1-5 Sept. 2nd 1928

Voucher 1175

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

Asst Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

No. 308-11-A U. ED

RECORDS

Office of the Indian Commissioner ~~for Manitoba~~

January 9th, 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 495 ,
from the Portage la Prairie Agency,

amounting to $33.60 *in favour*

of S. H. Riach, Box 486, Portage la Prairie, Man.,

for repairs to the Residential School verandah, details of which are shown with the voucher.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 22nd, 1928.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CIVIL SERVICE MUTUAL BENEFIT SOCIETY

Ottawa, January 26, 1929.

Dear Fellow Member:-

Upon studying the report attached in duplicate, you will find the Civil Service Mutual Benefit Society has again made the year 1923 one of achievement and progress - particularly in two directions:-

(1) By providing a reserve to cover the cost of relief of superannuated members from their premium rates;

(2) By the declaration, notwithstanding the above, of the regular annual bonus addition which if continuously declared unchanged until age 65 would render an average certificate paid up for its full original amount without any further deduction of premiums.

It has taken a little of our surplus assets to help provide these benefits but the provision once made ought to be sufficient, and next year should see our surplus again on the increase. To mark our continued success, a special drive is being made for new members and your share of this effort will be to hand the extra copy of your report to a likely prospect (lady or gentleman), together with a word of explanation and advice.

This having been attended to, come to the annual meeting (see report for place and date) where the movement on foot to make insurance available of $750 or $1000 is to be discussed and encourage. by your presence there those who are carrying on the Society's business in your behalf. The Publicity Committee, who are sending you this circular, while not expressing any opinion as to the desirability or otherwise of the proposed increase in benefits, do particularly stress the importance of obtaining new members on the principle of extending the Society's advantages to the greatest possible number.

Yours truly,

The Publicity Committee.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina Sask. Jan 1st/1927

PORTAGE LA PRAIRIE BOARDING SCHOOL.

As usual, everything at this institution was in first-class shape. I have visited this school a number of times and I have never been able to find any room for criticism regarding the manner in which the work is carried on. I went over the outbuildings and everything was in order. In the stable I found a very fine herd of Holstein cows, seven of which were milking and some more were to freshen in a short time, so the children are getting all the milk they require. Both horses and cattle were in the very best of shape, and the stable and surroundings spotlessly clean. An excellent crop was harvested last fall, so the financial standing of the school is in splendid shape. I also visited the classrooms and saw all the children and I must say that I never saw them looking better. They all appeared well and happy and so far, since the holidays there has been practically no sickness of any kind in the school. The building itself is in splendid condition, and the same remark applies to all the machinery around the school, as if anything goes out of order it is immediately repaired. In going through the dormitories I noted that the beds were not in keeping with the rest

-of the-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the school, and in lifting the mattresses on the beds I found that the springs had been covered by sewing quilts around them. The Principal advised me that this had to be done in order to keep them together. I was then informed that the beds were about thirty years old, and most of them had been brought over from the old school. Mr. Hendry expressed the hope that the Department could see their way clear to supply him with new beds in the near future, and in view of the fact that the Department is put to very little extra expense in connection with this school I would ask that, if at all possible, new beds be supplied. If the Department have not sufficient funds in this year's Estimates, probably they could be furnished after the 31st. March.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

M. Christianson

M. Christianson.
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 206-13
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 29th. January, 1929.

FEB 6 1929

Dear Mr. Scott:-

I beg to enclose herewith a report of an inspection of the Indian Residential School at the Portage la Prairie agency, and also the Day School at Swan Lake by Mr. Inspector Christianson.

EXTRACT 583-6-5

The Day School at Swan Lake is doing good work and the attendance up to the time of the 'flu epidemic was excellent. An average attendance of 21 and 22 out of an enrollment of 25 is certainly splendid. You will notice that the grounds which were reported to be in rather bad shape at the time of the last inspection have been cleared up and an effort is being made to put a proper fence around the school. I think the Department might authorize them to spend $40.00 with which to purchase the posts required.

It is always pleasing to read a report on the Portage la Prairie Boarding School. This institution is doing first-class work and the Department is fortunate in having a man like Mr. Hendry in charge. It is a credit to the Department. The children are well fed, well clothed and are receiving a first-class training. There is just one matter that I wish to draw your attention to and that is the condition of the beds. It seems to me it would be an encouragement to Mr. Hendry, as well as a pleasant surprise, if the Department were to see fit to supply him with new

-beds.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

beds. Beds that have been in use for thirty years in an institution of this kind have served their time. I am particularly anxious that this school should always present a good appearance. It is in rather a public place and they always have a number of visitors, and people get a better impression if everything is up-to-date. With your permission I shall take steps to get prices and see what can be done.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 6, 1929.

Dear Mr. Graham:

I have your 208-11 of the 29th ultimo, enclosing Mr. Inspector Christianson's report on the Portage la Prairie Indian Residential School. I am very pleased to learn that this school is continuing its good work. I note that the beds have been in use for 30 years and are in need of replacement. You may purchase new ones, after getting prices from the Simmons and Ives Companies, who have branch offices at Winnipeg. It might be advisable to ascertain what size Mr. Kendry would like.

Yours very truly.

D.C.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-12

COPY

Original on 127-1-8.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 7 1929
RECORDS

February 6, 1929.

Dear Mr. Graham:

I have your 208-11 of the 29th ultimo, enclosing Mr. Inspector Christianson's report on the Portage la Prairie Indian Residential School. I am very pleased to learn that this school is continuing its good work. I note that the beds have been in use for 30 years and are in need of replacement. You may purchase new ones, after getting prices from the Simmons and Ives Companies, who have branch offices at Winnipeg. It might be advisable to ascertain what else Mr. Hendry would like.

Yours very truly.

Duncan C. Scott

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT ....of Indian Affairs.....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called .....March..... 1929... by ~~letter~~ phone Due ..... 192..... Opened ..... 192..... by .....

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Messrs Simmons Limited Winnipeg.	Parkhill Bedding Limited Winnipeg.				
70 Institutional beds F.O.B. Portage la Prairie, Man.	7.75 ea.	6.25 ea.				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed ....Indian Commissioner.....

Dept. of Indian Affairs

Date 4th April, 1929 City or town ....Regina....Province Sask.....

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

NO CLAIMS ALLOWED OR GOODS TAKEN BACK UNLESS ADVISED WITHIN ONE WEEK FROM RECEIPT OF SHIPMENT

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

PARKHILL BEDDING LIMITED

BETTER BEDDING MANUFACTURERS

PARKHILL BETTER BEDDING

WAY Sagless Spring

WINNIPEG, March 30th. 1929.

M. Department of Indian Affairs,
Re Ind., Sask.

APR 3 1929

N.T. 30 Days.

F.O.B. Dept.

INVOICE No. 2275

CONVEYANCE C.N.R. OUR ORDER 1973 SALESMAN

Shipped to W.A. Hendry, Indian School,
Portage la Prairie,
Man.

70	# 50 Walnut Bungalow Beds	2-6	6.25	437.50
70	Indian School Mattresses	2-6	4.50	315.00
				752.50

Regina, Sask.
4th April, 1929.
Dept. Auth. 127-1-5,
dated 6th Feb., 1929.

Certified Correct.

REGINA VR. #5808

Sent 10-4-29 40

J. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Letter No. 808-11A. U.

CANADA

Office of the Indian Commissioner ..... *Indian Agency,*

4th April *192* 9

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. /Regina 5808 with competitive prices

amounting to $752.50 *in favour*

of Parkhill Bedding Limited, Winnipeg, Man.

for 70 beds and mattresses shipped to Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* 6th Feb., 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent. Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT .....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called April 1929 by letter Due ..... 192 Opened April 8th 1929 by J. Wade

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Cockburn Hotels Ltd	Peace Western Trading Co Ltd	Gilroy Family	Henderson Bros		
Iron Bed Lounge for 3 Queens Model Range - John Bull	$ 45.00	No Quotation for not stated	$ 35.00 Less Postage	$ 52.25 F.O.B. Winnipeg		
For use of Portage la Prairie Residential School						

Letter No. 208-11A.U. April 2/29

Voucher No. 3-7

APR 13 1929

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of Indian Affairs

Date April 17/29 City or Town Portage la Prairie Province Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE

Gurney Foundry Company Limited

123 Bannatyne Ave. East
Winnipeg

BOILERS, RADIATORS, H. A. FURNACES, STOVES, HEATERS, HOTEL RANGES, PIPE FITTINGS, ETC.

YOUR ORD. NO. OR DATE April 8th, 1929

YOUR REQUISITION No.

DATE ENTERED April 9th, 1929

SHIPPED TO Rev.W.A.Hendry, Principal, Port.La Prairie, Res.School.

DESTINATION Portage La Prairie, Man.

OUR ORDER No. 1432

SHIP WHEN At Once

COLUMN RESERVED FOR USE OF CUSTOMER

P. A. INVOICE No.

VOUCHER No.

OUR INVOICE DATE Apr.10 19 29

SHIP VIA Freight Prepaid

CAR No.

FROM Warehouse

F. O. B.

TERMS Prepaid

Department of Indian Affairs,
Office of Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

WITH ORDER
[redacted]
PRICE
CALCULATIONS
TRANSPORTATION
TRANS. CHGD. BACK

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SHIPPED	WEIGHT	LIST	EXTENSION	DISC.	TOTAL
	For #223 John Bull Steel Range, Sevens						
3	sets of fire box linings						35.00
	F.O.B. Portage La Prairie						
	For the use of the Portage la Prairie Residential School						
	Letter No.208-11A.U. April 2nd 1929						
	Sent 22-4-29.						
	Voucher No.57						

351

Indian Agent

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19__ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITLE _____

& ACCOUNT APPROVED APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No. 208-11A U.

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

13th April 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 57, from the Portage la Prairie Agency, with abstract of tenders attached *amounting to* $35.00 *in favour*

of Gurney North West Foundry Company Ltd., Winnipeg, Man.

for set of fire box linings for use at Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Emergent.

Letter No. ..... *dated* .....

Note: The Agent at Portage la Prairie having reported that the fire box linings of the school range had burnt out, I authorised their replacement, the principal of the school having undertaken to install them.

Your obedient servant

Indian Agent. Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11 A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 30th April, 1929.

SCHOOLS BRANCH
MAY 4 1929

Sir:-

The Principal of the Portage la Prairie school has made application to be furnished with 12 gallons of outside paint to cover some out-buildings at the school, namely, the garage, ice-house, hog pen, and poultry house. The cost will be approximately $43.00, and, as requests for assistance from this school are rare, I would recommend that the purchase be allowed.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 4, 1929.

Sir:

I have your 208-11 A.U. of the 30th ultimo, relative to the request of the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School to be furnished with 12 gallons of outside paint to cover the garage, ice house, hogpen and poultry house. The Department will approve of the expenditure required, which is stated by you to be approximately $43 in the purchase of the paint.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 6, 1929.

Sir:

I have to inform you that $4,000 is available for the erection of a farmer's residence at the Portage la Prairie Indian Residential School. You are authorized to arrange for the erection of this building, the necessity for which was indicated in your 208-11 A of November 9, 1927. It is true that you estimated the cost at $5,000, but the Department wishes the expenditure kept to the amount of the appropriation, if at all possible. You will please be guided by general instructions in the Deputy Superintendent General's 1-1-5 of the 6th instant.

Your obedient servant,

D. C. McLEAN

Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called April 1929 by letter / phone Due ..... 192 Opened ..... 192 by J. Hawk

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE	A. Batt	Gotham Nurse Co	The Gledden Co Ltd		REMARKS
2 Gal Stone Color						The Gledden Co cannot be equaled for outside Paint
4 Cottage Brown		$4.45 per Gal	$ 4.85	$ 3.51		
1/2 Gallon						
F.C.B. Portage la Prairie						
for Outbuildings at the						
Residential School						
Portage la Prairie, Man		Acct Survey	Letter	No. 205-11		
		Voucher	No 109			

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of Indian Affairs

Date May 13/29

City or town Portage la Prairie Province Man.

MAY 20 1929

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GLIDDEN

PAINTS VARNISHES LACQUERS ENAMELS

INTEREST AT 6% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

THE GLIDDEN COMPANY LIMITED

TORONTO, ONTARIO

"Save the surface and you save all"

BRANCHES:
MONTREAL
421-429 ST. [illegible] STREET
WINNIPEG
44 PRINCESS STREET WEST

SHIP VIA
C.N. [illegible]
Prepaid

SHIP TO

Winnipeg, Man., May 10th, 1929

TO
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario

MAY [illegible]

OUR ORDER

YOUR ORDER NO.

W. A. Hendry, Principal, Indian Residential School, Ptge La Prairie, Man.

TERMS: 2% 30 Days Net-60 TERR. 102 GPO

	5's	1's	1-2's	1-4's	1-8's	1-16's	1-32's	Gals.	Price	AMOUNT	TOTAL
Endurance Paint											
709 Lemont Stone		8									
720 Cottage Brown		4									
		12							3.51	42.12	42.12

Ler 4 30-5-29. 1018

Paint for the use of the Portage la Prairie Residertal School out buildings.

Authority letter No.208-11U. May 7th 1929

Dept. Auth. 127-1-5, dated 4th May, 1929.

Voucher No. 1 0 9

[signature]
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY [redacted] 1929
RECORDS

Letter No. 208-11A U.

Office of the Indian Commissioner *Indian Agency*,

[redacted] 22nd May *1929*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 109, from the Portage la Prairie Agency

amounting to $ 42.12 *in favour*

of Glidden Company Limited, Winnipeg, Man.

for paint for outbuildings of Portage la Prairie Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* 4th May, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 28th, 1929

Noted

Sir:-

I have your letter of the 6th. instant No. 127-1-5, informing me that the sum of $4,000.00 is available for the erection of a Farmer's residence at the Portage la Prairie Indian Residential School, and authorizing me to proceed with the work.

As noted in your letter, I made a request for this building in November, 1927. Nothing was said about this matter during 1928, and when the Estimates for 1929-30 were sent in the request was not repeated. After receiving your letter of the 6th. instant informing me that the money was available, I prepared a plan and submitted it to the Rev. Principal and I am surprised to learn from him now that the building is not required at the present time. He states that the two young men on his staff are single, and not likely to be married, and that if the building were put up now it would probably remain idle for two or three years. Of course, under these circumstances it would be absurd to build. Mr. Hendry goes on to say that Mrs. Hendry is in very poor health and that it will be necessary for her to leave the main building before long on account of the constant noise. For this reason he would like to get a Principal's residence at some future date, perhaps next year. I think that a Principal's residence should be erected and that an amount to provide for this should be placed in the Estimates. $4,000.00, of course, would not begin to build a house for the Principal, and I am making a note to have the proper amount inserted in the Estimates.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, June 4th, 1929.

Sir:

I have your No. 208-11A U. of the 22th ultimo, relative to the erection of a farmer's residence at the Portage la Prairie Indian Residential School. In this connection it is noted that this building is not required at the present time, but that a residence for the Principal will be required in the near future, and that you have noted same for future estimates.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 486

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE—GUNS AND AMMUNITION—ROW BOATS

DEPT. OF INDIAN
AUG 23 1929
RECORDS

OTTAWA. July ... 1929

SOLD TO Dept. of Indian Affairs -

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

found correct.

1 ... all

for postage stamps, registered letters, etc.

Certified correct,
supplies furnished,
other...

2365 - 15.00 - 29.

School Pay Sheet

JUL 24

23/7/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 104

Phones 25 203-4-5

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

PARKHILL BEDDING LIMITED,

BETTER BEDDING MANUFACTURERS

NOTRE DAME AND ERIN STS

PARKHILL BETTER BEDDING

WINNIPEG, July 3rd, 1929.

WAY Sagless Spring "and Sag in any Way"

M. The Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

TERMS: NET 30 days F.O.B. WINNIPEG

[redacted] 4452

CONVEYANCE C.N.R. OUR ORDER 2278 B/O 1928 YOUR ORDER SALESMAN H.H.P.

Shipped to: W.A. Hendry, Indian School
Portage la Prairie, Man.

70	Sets Sliding shoes - brass dipped	.25	17.50

for Indian Residential School.
Portage la Prairie, Man.

Regina, Sask.
23rd July, 1929.
Dept. Auth. 127-1-5.
dated 6th February, 1929.

Regina Yr. #6152

Certified correct.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

NO CLAIMS ALLOWED OR GOODS TAKEN BACK UNLESS ADVISED WITHIN ONE WEEK FROM RECEIPT OF SHIPMENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No. 208-11A U.

Office of the Indian Commissioner xxxxxxxxxxx.

23rd July 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6152 /Regina

amounting to $17.50 *in favour*

of Parkhill Bedding Limited, Winnipeg, Man.

for sliding shoes for beds supplied for use at the Indian Residential School, Portage la Prairie

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* 6th February, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1929
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A U.

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., August 10th, 1929.

Sir:-

I am in receipt of a copy of a letter from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, in which he states that the heating pipes in the boiler and jacket heater have been leaking since last March. Plumbers state that these pipes should be renewed and this would cost approximately $130.00. I should like to receive authority to have this repair work done.

SCHOOLS
AUG 16 1929

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, August 16, 1929.

Sir:

I have your 208-11A U. of the 10th instant, relative to the repairs required to the heating pipes in the boiler and jacket heater at the Portage la Prairie Indian Residential School.

In reply I have to say that you may arrange to have the repairs required in placing the boiler and jacket heater in good condition carried out. It is noted that the cost will be approximately $130. Please forward an account in the usual manner covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. V11

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Bureau of Labor,
Parliament Buildings,
Winnipeg,
Manitoba.

DATE 1929	SERVICE	AMOUNT
	To, Inspection of Boiler, at the Residental School, Portage la Prairie.	5 00
	Voucher No. 3 7 5	
	Five Dollars	TOTAL, $ 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEP. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 3 1929
BRANDON

Li[illegible] No. Vote VII

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man

August 28th 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 375 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of Bureau of Labor, Parliament Buildings, Winnipeg, Man.

for Inspection of Boiler at Indian Residental School, Portage la Prairie, Man.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

NIGHT LETTER

Form 6107, replacing Form N.L. 2 C.W.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, September 26, 1929.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

May supply new jacket heater for Portage School.

J. D. McLean.

CHG. DEPT. I.A.

Message	
Letter	D L
Message	N M
Letter	N L

If the three symbols appearing after the check (number of words) this message is sent at the full rate. Otherwise it is sent at the rate appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, General Manager

with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

127-1-5

RA66 21 COLLECT NL

1929 SEP 25 PM 9 10

REGINA SASK 25

THE SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS 728

OTTAWA ONT

REPAIRING AT PORTAGE SCHOOL DISCLOSES JACKET HEATER WORN OUT AND DANGEROUS COST NEW HEATER ONE HUNDRED DOLLARS URGENT WIRE AUTHORITY

W M GRAHAM.

SEP 28 1929

RECORDS

This is a collect message, and will be charged to your account unless we are notified at once to the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE

Telegram Sept 27/29

EMPIRE FOUNDRY COMPANY, LIMITED

BOILERS, RADIATORS, H. A. FURNACES, STOVES, HEATERS, HOTEL RANGES, PIPE FITTINGS, Etc.

122 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG

YOUR ORD. NO. Letter.
YOUR REQUISITION
DATE ENTERED Sept.28th, 1929
SHIPPED TO Rev. W. G. Hendry, Portage La Prairie Res.School
DESTINATION Portage La Prairie, Man.

OUR ORDER No. 4597
SHIP WHEN Immediately
OUR INVOICE DATE Oct 1 1929
COLUMN RESERVED FOR USE OF CUSTOMER
P. A. INVOICE No.
VOUCHER No.

TERMS
2% 15
Net 30

Department of Indian Affairs,
Office of Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

SHIPPED VIA Prepay freight
CAR No.
FROM Warehouse
F. O. B.

WITH ORDER
F. O. B. POINT
CALCULATIONS
TRANSPORTATION
TRANS. CHGS. PACK

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SHIPPED	WEIGHT	LIST	EXTENSION	DISC.	TOTAL
1	#16 Gothic Jacket Heater					20%	$5.00 1.00 93.00 93.10
	Prepaid freight charges to follow.						
	Authority Telegram September 27th 1929						
	2% [illegible]						
	Voucher No. 4 8 1						

4016 Distrit.
Indian Agent
Sept 12 - 10 | 29

Dept Authy Telegram 25th Sept 29

EXAMINED and found correct.
J Hoghlan

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE

ABOVE MATERIALS RECEIVED ..... 19.. AND FOUND ..... SATISFACTORY (SIGNED) ..... TITLE

CHARGE ACCOUNT
FORM NO. 240

APPROVED

APPROVED

BURMAN BROS. LIMITED, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Letter No. 208-11A U.

CANADA
ED

Office of the Indian Commissioner.....

October 7th, 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 481 ,
from the Portage la Prairie Agency.

amounting to $ 93.10 *in favour*

of Gurney North West Foundry Co. Ltd., Winnipeg, Man.,

for 1 Gothic Jacket Heater for the Portage la Prairie Indian Residential School. (8% if paid by 15th October.)

This expenditure was authorized by Departmental

Telegram *dated* 26th September, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called September 192 9 by letter phone Due 192 Opened September 192 9 by J.Waite

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Mr J.W.Rames	A.Babb	H.Street			
Repairs to Heating System						
New Galvanized pipes and	$ 95.00	$ 105.00	$ 130.00			
fittings,heating coils in						
boiler and piping connecteing						
tothe domestic heater etc.,						
for the Portage la Prairie						
Indian Day School						
	Authority letter No.208-III A. U. September 6th.1929					
	Mr.J.W.Rames,is not on the Patronage list therefore the work was given					
	to A.Babb, who is on the list.					
	Voucher No. 4 9 9					

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed: J.Waite

Dept. of Indian Affaire

Date Oct.10th 1929 City or Town Portage la Prairie Province Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

208. 11A Amt Contract dated 6/9

SOLE AGENT FOR
Enterprise Ranges
Myers Pumps
Hay Tools
Diamond "A" Paints
Kyanize Products
Muresco Wall Finish

Phone 61
P.O. Drawer 1353

ALFRED BABB

HARDWARE AND AUTO ACCESSORIES
PLUMBING AND HEATING

ACCOUNT LETTER FOLIO

Portage la Prairie, Man., September 24 1929

SOLD TO Indian School, OCT 15 1929

City.

TERMS .....

Ten per cent. interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Account Rendered				
Sept. 20.	Per ~~contract~~ Tender taking out old pipe and replacing with galv. pipe 2".			105.00	
	At the Portage la Prairie Indian Residental School				
	Authority letter No.208-11A. September 6th 1929				
	Estimates of Tenders attached.				
	Work completed. Satisfactorily washending Parker				
	Inv 23-10-29. J. Traill Indian Agent				
	Voucher No. 4 9 9				
	Department 127-1-5				

EXAMINED and found correct.

[illegible] correct; Materials supplied [illegible] work performed; Charges [illegible]

LAND-CHATTERSON LIMITED BRAMPTON ONT. 7000-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA
ED

Letter No. 209-11A..U.

Office of the Indian Commissioner .....

October 16th, 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 499 ..... ,
from the Portage la Prairie Agency,

amounting to $ 105.00 ..... *in favour*

of Alfred Babb, Portage la Prairie, Man. ..... .

for material and repairs to the heating system at the Portage la Prairie School. Abstract of Tenders is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 ..... *dated* August 16th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

October 29, 1929

L Waugh Indian Agent.
Portage la Prairie
Manitoba

Dear Sir.

I beg to say that we are short of school desks and would ask the Department for five desks for pupils age 15 and 16. The desks we have were made by the Globe people

Yours very truly
W. A. Kinsdrick,
Prin

L Waugh Indian Agent
Portage la Prairie
Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1929
RECORDS

37

Portage la Prairie,
Manitoba.
October 29th.1929

Sir;-

I beg to attach hereto a letter received this date from the Reverend W.A.Hendry, Principal, Portage la Prairie Residential School, which is self explanatory.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Ottawa, November 4th, 1929.

Sir:

I have your letter of the 29th ultimo, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, in which he requests that six extra desks be supplied to complete seating accommodation.

In reply I have to say that the desks at present in use in the school were manufactured by the Globe Furniture Co. Ltd., Waterloo, Ont. The western agents of this firm are the Western Seating Company, 179 Bannatyne Ave., East, Winnipeg, and you may place an order with this firm to supply 6 single school desks suitable for pupils ages fifteen and sixteen years. Please obtain an account, in duplicate, covering the cost of the desks. The amount charged should include the cost of the desks F.O.B. Portage la Prairie. After these desks have been received at the school, you should certify the account in the usual manner and send it to the Department for payment. Please arrange for the purchase and delivery of the desks at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HEAD OFFICE: 170 SANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG, MAN
PHONE A. 2168

BRANCHES:
REGINA, SASK., 1845 Rose Street
EDMONTON, ALTA., 10127 104TH ST
MONTREAL, 81 ST. JAMES ST

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Winnipeg, Man. Nov. 12th, 192 9
O T T A W A

M. F. J. [illegible], Indian Agent.

Portage la Prairie, Man.

IN ACCOUNT WITH

WESTERN SEATING CO.

SCHOOLS DESKS
CHURCH SEATING

BLACK AND GREEN BOARD
FOLDING CHAIRS AND TABLES

TEACHERS' DESKS
THEATRE CHAIRS

Shipped by [illegible] GTR Prepaid Frt. ~~Shipper~~ No. 6040

AGENT NO

OUR NO.

DEPT

5	No. 2 Single Desks- Endurance Rigid -Open Box -	ea. 8.05		$49.30
	-Screws and Inkwells -			
	Inv. for Prep. Frt. Charges ~~Voucher~~ Rept Attached		1 34	
				$ 49 64

SHIPPED TO R.S.V.W.A. [illegible], PORTAGE LA PRAIRIE
LETTER [illegible] PORTAGE LA PRAIRIE
LETTER No. 12-7-25. November 4th 1929

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

EXAMINED and found correct.

[illegible]
Indian Agent.

Voucher No. 598 5076

TERMS: Net within 30 days.
8% interest charged on overdue accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1929
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
November 14th 1929
Portage la Prairie, Man. 19..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5 9 8 ,

amounting to $ 49.64 *in favour*

of Western Seating Co. Winnipeg, Man.

for 6 Single Desks for the use of the Portage la Prairie Residental School.
Freight receipt attached,
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* November 4th 1929

Your obedient servant,

C. Gait.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEBIT NOTE

GURNEY NORTH WEST FOUNDRY CO., LIMITED

OXFORD BOILERS, RADIATORS, FURNACES, STOVES, RANGES, ETC.

WINNIPEG. Oct 11th 29

M The Department of Indian Affairs OTTAWA.

ADDRESS Office of Indian Agent.

ON ACCT. OF

Portage La Prairie Man. Oct 11th 29
Rec'd Correct.

J

NO.

CERTIFIED FOR

$

BY

AUTHORITY

We Have This Day Debited Your Account As Follows:

TO	PARTICULARS	ITEMS	TOTAL
	To Freight charges on 1 Cotie Jacket Heater Shipped Oct 5th 29	5 38	2 32

Receipt attached

Paid & W.A. Kindry Portage la Prairie 2/12/29

Freight on,-
Cotie Jacket Heater, for the use of the Portage la Prairie, Indian Residental School
. Telegram from Regina September 27th 1929

Voucher No. 6 1 7 Dept Authy Telegram

A. Meek
Indian Agent 26/9/29

SUDMAN BROS. LTD. WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA
ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1929
RECORDS

Letter No. 208-11A U.

Office of the Indian Commissioner.....

.....November 25th,.....1929..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......617....., from the Portage la Prairie Agency,

amounting to $8.32.....*in favour*

of Gurney North West Foundry Co.Ltd., Winnipeg, Man.,

for prepaid freight on the heater for the Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Telegram..... *dated*.....25th September,...1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 31 1929

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

M Maine West.

Indian School

JAN 1930

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

1929.			
2 Hydrants for the yr. 1929 @ 50 ea		100	00
1 Standpipe " " " "		50	00
Sept 28 1-30			150 00

For the use of the Portage la Prairie Residential School during the year 1929

7080

Voucher 752

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3

Letter No. 208-11A. U.

Office of the Indian Commissioner

22nd January 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 752
from the Portage la Prairie Agency

amounting to $ 150.00 *in favour*

of The City of Portage la Prairie, Man.

for 2 Hydrants and one standpipe used by the Portage la Prairie Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* 6th June, 1922.

Your obedient servant,

Indian Agent.

JAN 27

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 19
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
[illegible]-11A W.
ALSO TO A[illegible] OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 24th April, 1930.

Sir:-

There is an item in the Portage la Prairie Estimates providing for the erection of a house for the Principal at the Portage la Prairie school. Will you please advise me if this expenditure has been sanctioned, as I should like to get the work under way.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
28 1930

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

Ottawa, May 13, 1930.

Sir:

I have your 208-11A. U. of the 24th ultimo, with reference to the erection of a residence for the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School. It will not be necessary for you to take any action in this connection at present.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.T.O.
At his direction
R.T.M.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

R

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
May 16th, 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 20 1930
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Dear Sir:-

I beg to ask the Department if Mr. R. C. Orr Archchitect should be coming West this summer I would be greatly pleased if he could spend a few hours with me to talk over the location of future buildings so that the buildings as a whole would have a balanced effect.

If Mr. Orr should not be coming and any other officer from his department should be out I wish it would be possible to have a call from them

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry
Prin.,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

May 27, 1920.

Rev. Sir,-

Replying to your letter of the 16th instant, I beg to say that it is the intention of the Architect of the Department to visit the West some time during this summer and he will arrange to make an inspection of your School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting, Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Portage la Prairie,
Man.

1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE — GUNS AND AMMUNITION — ROW BOATS

OTTAWA, ONTARIO May 20-30

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,

Order # 127-1-5

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

1 Ice boat	Res.	4 75
For Portage-la-Prairie [redacted] School		

Rec'd

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.
J. D. Thelen
26/5/30

Sent 6/6/30

1453

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO TO BE

C.N.T. 0226 12-28

ORIGINAL OF MESSAGE

Telephoned

PRINTED IN CANADA

W. G. BARBER, General Manager

with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME.

127-1-5

R.

RA504 22 COLLECT

REGINA SASK 26 1130P

1930 JUN 25 PM 4 02

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPT GENERAL DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

ARRANGEMENTS WERE MADE UNDER MISAPPREHENSION FOR CONSTRUCTION PRINCIPALS RESIDENCE PORTAGE BUT CANCELLED AGAIN FIVE WEEKS AGO AND NO SUBSEQUENT ACTION TAKEN

W M GRAHAM.

127-1-5.

Form 6105, replacing Form D L (1 W

DAY LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Cable Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, June 26, 1930.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Reference Secretary's letter May thirteenth it would appear that without authority you have prepared for the construction of a principal's residence at Portage STOP Kindly telegraph explanation.

Duncan C. Scott.

SENDER'S ADDRESS FOR ANSWER Chg. Dept. I.A.

SENDER'S TELEPHONE NUMBER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., June 28th, 1930

Dear Mr. Scott:-

I have your wire of the 26th. instant which reads as follows,-

" Reference Secretary's letter May 13th., it would appear that without authority you have prepared for the construction of a Principal's residence at Portage stop - Kindly telegraph explanation"

to which I replied by wire as follows,-

" Arrangements were made under misapprehension for construction Principal's residence Portage but cancelled again five weeks ago and no subsequent action taken."

As stated in my telegram, no further action was taken in regard to this matter. I was in Portage la Prairie, and at the time I was under the impression that a residence would be built. I had plans in my wallet of a house that I thought would be suitable, and I showed them to the builders. No one was put to any expense, no contract was let, and I do not understand why your telegram was sent.

I may add that there is no place in the country where there is more urgent need of a Principal's residence than at this point, and I am still hoping that the Department will find funds to erect one.

Yours very truly,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Mr. wants no action at present

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

McPherson & Porter
Barristers, Solicitors, Etc.

E. A. McPherson, K C.
C H Diehl.
E. G. Porter
R W Webster

Telephone 150.
P.O. Drawer 482

Portage la Prairie, Man.
June 23rd., 1930.

Dr. D.A. Scott,
Supt., of Indian Affairs,
OTTAWA, ONTARIO.

Dear Doctor:-

Since I came back I find a rather extraordinary condition in connection with the house at the Indian School here.

Mr.Graham had apparently made all arrangements for the building and construction of the house, he had a plan for same and called for tenders and the contract has been let for the supply of lumber to the Corona Lumber Company and for the construction of the house to Peter Hancock, and they expected to start work immediately and were ready to move on to the place when they received instructions to hold up staking,pending further word from Regina. I think Mr. Graham has been up in the North Country or Lake Winnipeg for the past week. This, however, places us in a very awkward position as both of these parties are reliable insofar as Contracts are concerned, and the Contractor especially has been holding his men for the purpose of going on to this job as he was told it would be done at once. I would appreciate it if you would take this matter up with Mr. Graham with a view to finding out the exact situation, and while I was inclined to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

favour non-construction of this building until a detailed plan and specification had been prepared , in view of the labour situation and in view of the fact of the contracts being signed in good faith I am inclined to suggest that they be carried out. You will realize the difficulty it puts me in and if information had been sent to your office as to the exact conditions my viewpoint would have been entirely different. What I was afraid of was the work would be started improperly on day labour without competent supervision and perhaps without proper protection to the Department for costs.

Yours truly,

E. A. McPherson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 21 1920.

Mr. [illegible]

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

Do not file.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 593-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6102, replacing Form 2A-T.W.

CLASS OF SERVICE DESIRED
Day Message
Day Letter
Night Message
Night Letter
Patrons should place an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, June 27, 1930.

E. A. McPherson, Esq., K.C.,
Portage la Prairie, Man.

Indian Commissioner states by wire arrangements made under misapprehension and cancelled five ~~years~~ ago. You will remember our conversation on this subject. I am not in favour of erecting a house unless the plan is approved by Mr. Hendry and the building in keeping with surroundings. I would favour postponing action until next year.
Let me hear from you.

Chgo. D.I.A.

Duncan C. Scott.

DAY LETTER

Form 6105 replacing Form 1A-T.W.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK
1		

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, June 26, 1930.

E. A. McPherson, Esq., K.C.,
Portage la Prairie,
Man.

I am making enquiries regarding subject matter your letter twenty-third instant STOP Please telegraph if Mr. Hendry is satisfied with the plan and character of residence.

Duncan C. Scott.

Chg. Dept. I.A.

SENDER'S ADDRESS FOR ANSWER.

SENDER'S TELEPHONE NUMBER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.T.O. PAPERS
From 23/6/30
To 27/6/30

Form 6108, replacing Form 2A-T.W.

CLASS OF SERVICE DESIRED

Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. C. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, June 27th. 1930.

E. A. McPherson, Esq., K.C.,
Portage la Prairie, Man.

IN TELEGRAM SENT YOU TODAY PLEASE READ FIVE YEARS

AS FIVE WEEKS

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

GBM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ING GOODS DEPT.
ONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

K. KETCHUM & COMPANY, LIMITED

Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE—GUNS AND AMMUNITION—ROW BOATS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1930
RECORDS

OTTAWA, ONTARIO June 27, 1930.

SOLD TO Dept. of Indian Affairs.

Order # 127-1-4.

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

1 Football.		4 75

Indian Residential School

Certified correct; supplies furnished; charges just

2144

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 61

DRAWER 1383

ALFRED BABB

SHELF AND HEAVY HARDWARE

PLUMBING AND HEATING

PORTAGE LA PRAIRIE
MANITOBA

May 28th 1930.

Mr. J. Waite,

City.

Dear Sir:-

Regarding your request for looking over the repairs for the Indian School here, we have examined same, and we find that there are eight closet seats that have to be ~~repaired~~ replaced, and one syphon jet closet bowl, and one high closet tank; also doing some other repairs for the taps, and etc. We estimate that this work will cost One Hundred and Twenty Two Dollars and Forty Five Cents, ($122.45).

Hoping to receive your instructions to do this work, we remain,

Very truly yours,

AB/S

Alfred Babb

299-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Portage la Prairie,
Manitoba.
July 21st.1930.

No.37.

SCHOOLS BRANCH
JUL 25 1930

Sir:

I was recently informed by the Reverend Principal of the Portage la Prairie Residential School that the plumbing in the childrens toilets should be repaired also that the steps leading from the childrens playrooms to the first floor, should also be looked at. I had Mr Babb, Plumber, Portage la Prairie inspect the plumbing and herewith inclose his report on same. I had Mr Hancock, Contractor, Portage la Prairie inspect the stairs referred to and his price for the repair including material is $98.00. At the time of my visit, I noticed that the outside porch is in very poor shape, this porch was erected 16 years age, and I thought it advisable to have the contractor give a price on the material and erection of a new porch. His price for this work is $29.00. I would advise that the stairs are in a dangerous condition and are liable to break down if extra weight is put upon them.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, July 25, 1930.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, regarding the repairs required to the plumbing in the children's toilets at the Portage la Prairie Indian Residential School and to the steps leading from the children's playrooms to the first floor, also to the erection of a new porch, and giving an estimate of the cost of carrying out the work. The quotation which you forwarded for the repairing of the children's toilets was also received.

The Department will approve of your arranging to have the toilets repaired, as per the quotation which you forwarded, also the steps from the children's playrooms, and for the erection of a new outside porch. The total cost of the above work should not exceed the estimate as given by you in each case. The above work should be completed at an early date. Accounts, in duplicate, properly certified, should be forwarded in the usual manner covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No.37

Portage la Prairie,
Manitoba.
September 8th.1930.

Sir;-

The Reverend Principal of the Portage la Prairie Residential School informed me that the brickwork of the boiler was in very poor shape and should be repaired before the cold weather sets in. He also gave me the name of Richard Austin of this City as a very capable workmen and the only man he would recommend for work of this kind. I had Mr Austin look at the work and submit a price. His tender reads as follows;-

Repairing boiler at Indian School.
Labour and material supplied. Fire bricks laid in John Manaville Refractory Cement. $69.00.

Will you please advise in this matter.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, September 12, 1930.

Sir:

I have your letter of the 8th instant, relative to the repairs required to the brick work at the Portage la Prairie Indian Residential School, and giving an estimate of the cost of the labour and material required in making the repairs.

In this connection I have to say that you may arrange to have the repairs required carried out, and the cost should not exceed your estimate, viz., $69. After the work is completed, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost. Please arrange to have these repairs carried out at an early date.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

J. White, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPECIAL LINES
Enterprise Ranges
Torrid Zone Furnaces
Myers Pumps and
[illegible]ing Tools
Diamond "A" Paints
Kyanize Products
Wall Papers

Phone 61
P.O. Drawer 1353

ALFRED BABB

HARDWARE, PLUMBING AND HEATING

HARNESS

Portage La Prairie, Man., August--------1930

SOLD TO Indian Department.

Indian School

TERMS

Ten per cent. interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Aug. 30	Per-contract:				
	Installing closet bowl, closet seat, tank & repairing taps,	6786		122.45	
	1-only complete bath tap	-----		4.75	
	1-only complete basin	-----		2.25	
	time-repairing bath taps, basins, waste, & supply pipe, Extra	----		20.00	
		----			149.45

Sent 15-7-30

Portage la Prairie Residential School,

Authority:- 127-1-5, Ottawa July 25th.1930.

3697

Certified correct; Material supplied
Work performed; Charges [illegible]

Voucher No. A.388.

EXAMINED
Found correct

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. .....

R 127-1-5

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1930
RE

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

.....September 9th 1930 *19*..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. A. 388 ,

amounting to $ 149.45 *in favour*

of Alfred Babb, Hardware Merchant, Portage la Prairie, Man.

for repairs etc to the plumbing system Portage la Prairie, Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* Ottawa, July 25th 1930.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man.
September 27th 1930.

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Mr Waite,
Indian Agent,
City.

IN ACCOUNT WITH :- MRS R. AUSTIN, P.O. Box 534, Portage la Prairie.

To repairing boiler at Indian School.

Labor and Material $69.00

3/10/30

Sent

4152

EXAMINED and found correct.

R. Austin.
P.O. Box 534.

Portage la Prairie Residential School.

Authority:- 127-1-5, Ottawa, September 12th. 1930.

Voucher No. A. 444.

Indian Agent.

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Letter No.....

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFF...
OC...

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

Sept.29th *19*30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. A.444. ,

amounting to $...69.00.....*in favour*

of R.Austin, Box No. 534, Portage la Prairie, Man.

for repairs to boiler, Portage la Prairie Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

*Letter No.*127-1-5 *dated* Ottawa, September 12th.1930.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

332 LEGISLATIVE BUILDING

WINNIPEG, MAN. September 25th, 1930.

The Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

IN ACCOUNT WITH

BUREAU OF LABOR

re-Indian School,
Portage la Prairie, Man.

Sept.	3rd	To inspection of boiler, as per report #403---$5	00	

Portage la Prairie Indian Residential School.

4-10-30

4364

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just

Principal.

Kindly remit and much oblige.

Indian Agent.

Voucher No. A.463

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1930

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

October 4th, 1930. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. A. 468, ,

amounting to $ 5.00, *in favour*

of The Bureau of Labour, Winnipeg, Manitoba.

for inspaction of boiler at the Portage la Prairie Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 717

P. O. Box 571

Portage la Prairie, Oct 8, 1930

M. R. [redacted] Waite
City

In Account with

PETER HANCOCK

225 Garland Street, S.

Builder and Contractor

	Work on Indian School	127.00
	Extra	
21	Balusters @ 50¢	10.50
	Work on Balusters	2.50
		$140.00

Cert. fied outer fuel bin, one window sash.

Inst rec 11/30.

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

Voucher No. A 5 4 9

Indian Agent.

Work Done at the Portage la Prairie Indian Residential School
Letter No. 127-1-5 July 25th 1930

EXAMINED and found correct.

Raymond Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie
Oct 8/30

Mr. J. Waite
City

Dear Sir:-

Work has been completed at the Indian School. That is placing new maple stepping, also outside porch.

On the upstairs we had to use twenty one new balisters, this was not included in first price.

Bill enclosed. one hundred and forty dollars

Yours Truly
P. Hancock.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

No. A.34

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

November 4th 19 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. A.5 4 6 ,

amounting to $ 1 4 0. 0 0 *in favour*

of Mr. Peter Hancock, Portage la Prairie, Man.

for Repairs to the Indian Residental School, Portage la Prairie as per contract forwarded to the Department July 21/30 Letter No.40. There was extra work in this connection which the principal asked to be done when Mr. Hancock was there. *This expenditure was authorized by Departmental*

Letter No. 127-1-5 *dated* July 25th 1930

Your obedient servant,

C. Gracie.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-3

PACKING MEMO.

SHIP TO

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

DEC 5 - 1930

SOLD TO

Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

Date Ship'd

Ship'd From
Toronto
Salesman

Our No. 125-12 Your No. Ship'd Via C.P.R. Exp. Pr paid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total
2	2½ lbs Pyrene Extinguishers	11.27	22.54
	Sales Tax Included		

B100—7M-4-29 Shipped ..... Boxes ..... Cartons ..... Crates .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 17 19 3

M Indian Agent
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA
Ont. To be Hereafter

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

1930				
	Rental of 2 Hydrants		100 00	✓
	" 1 Str. Sprinkler		50 00	✓
		130.00		
		20.00		
		6549	150 00	✓
		6585		

EXAMINED and found correct
Sept Dec 30/30

For the use of the Portage la Prairie Indian Residential School, year 1930

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

Voucher No. A.6 8 6

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

No. A.34

INDIAN AFFAIRS
DEC 28 19[illegible]

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

December 19th 19 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. A. 6 8 6 ,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of City of Portage la Prairie, Portage la Prairie, Man.

for Rent for Hydrants & stand pipe, used by the Portage la Prairie Indian Residental School 1930

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

January 30.1931

Indian Office
Portage la Prairie

Dear Sirs

I beg to ask the Department for 12 gallons of pink cans of paint to go over the out buildings.

Yours. Very truly Yours
W.A. Hendry Prin

Walsh
Indian Agency
Portage la Prairie Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF

Portage la Prairie, Man.
February 2nd.1931

No.293.

SCH FED 5 1931

Sir,

I enclose herewith requisitinn received from Mr.W.A.Hendry,Principal of the Portage la Prairie Indian Residental School asking to be supplied with 12 gallons of paint in gallon cans, for use in painting the out buildings at the School.

Your obedient servant,

J. Waite.
Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, February 5, 1931.

Sir:

I have your letter of the 2nd instant, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School requesting to be supplied with 12 gallons paint for use in painting the outbuildings at the school.

In reply I have to say that the Department will approve of the purchase of the quantity of paint mentioned next spring, and a certified account, in duplicate, covering the cost should be presented at that time. Our funds for the balance of the present fiscal year are entirely assigned, and we cannot authorize the purchase before the time mentioned above. It is considered that it would be more advantageous to have the painting performed in the spring, when weather conditions would be satisfactory.

Your obedient servant,

J. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 1931
RECORDS

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
Feby 2nd, 1931.

Duncan C. Scott, L.L.D.
Ottawa, Ont.,

Dear Dr. Scott:-

In reference to our talk about a residence when you were in the West last fall, we have not seen any building that we think compares with Plan No. 472. which was drawn by Mr. Orr for our residence in June, 1922.

We wish to leave the matter with you Dr. Scott. Times are bad with a dismal outlook in the West for the coming months and Mrs. Hendry and myself will gladly join with others in waiting until there is an upward trend in things. It will cost the W.M.S. $700.00 to operate with a residence as it will require a different type of man in the main building from those that I have been engaging for outside work. and there will be the extra expense of coal, water namely.

Until we reach the bottom of this economic mix up we really do not know how much farther we have to go.

With kindest regards from Mrs. Hendry and myself to you.

I am, Very truly yours,

W. A. Hendry

Duncan C. Scott, L.L.D.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Feb. 23, 1921.

Dear Mr. Hendry,-

I have your letter with reference to the proposed Principal's residence. At this time I cannot say what funds will be available for our building program this summer, but as soon as a decision has been arrived at I will let you know.

With best regards to yourself and Mrs. Hendry.

I remain.

Yours very truly.

Duncan C. Scott

Rev. W. A. Hendry,
Principal,
Portage la Prairie School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
127-1-5 MAR 10 1931
RECD

EXTRACT FROM LETTER FROM REV. KENNETH J. BEATON, B.A., ASSOCIATE SECRETARY, BOARD OF HOME MISSIONS, UNITED CHURCH OF CANADA, 299 QUEEN ST. WEST, TORONTO, 2, Ont.
dated January 31, 1931

Original on 160-7.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Re PORTAGE LA PRAIRIE

I hope that it may be possible to proceed this year with the building of a Principal's residence. If we are to retain Mr. and Mrs. Hendry in the service of the Church and of the Indian Department, it is going to be necessary to find a separate place of residence for them. Of course, I realize that this will add to the total expense of carrying on the School, as we shall immediately be faced with the necessity of engaging a Matron. However, I am personally quite impressed with the value of Mr. Hendry's services and I am very anxious to retain him if it is at all possible. They have, I think, borne their full share of the burden for us and the Department by their willingness to reside in the school with all the noise and confusion for so many years.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-J

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 18 1931

Portage la Prairie,
Manitoba.
April 15th.1931.

File No. 37

Sir;-

I beg to advise you that the roof of the Portage la Prairie Residential School, is now in such condition that temporary repairs are very necessary, otherwise the water will effect the plaster. This matter was taken up with the Superintendent General, at the time of his visit to the school, also with Mr Inspector Hamilton on his recent visit to the school. The cost of the temporary repair work would be in the neighbourhood of $100.00. Will you please advise in this matter.

OK
no unnecessary delay

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, April 21, 1931.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, informing the Department that repairs are required to the roof of the Portage la Prairie Indian Residential School building, the cost of which will be approximately $100.

In reply I have to say that the Department will approve of the expenditure required, but no unnecessary expense should be incurred, and the total cost should not, if possible, exceed the amount stated above.

After the work has been completed, please forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred in carrying out temporary repairs.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

The junior classroom is separate from the main building, and is a well equipped classroom. Miss Crockett is the teacher in charge, and the grades are as follows:-

Grade	I	-	25
"	II	-	[illegible]

The children do splendid work, and were bright and attentive.

Miss Havard has the senior pupils, and the classroom is in the main part of the building. There are 53 on the roll, and the grades are ranged as follows:-

Grade	III	-	4
"	IV	-	11
"	V	-	22
"	VI	-	10
"	VII	-	6
	Total		53

These children were well along in their grades, and spoke out clearly. They do excellent writing, and are fairly good in spelling, arithmetic, and English. I consider that Miss Havard is doing good work.

The pupils were all well clothed, and were neat and clean in appearance.

The dormitories were all well aired, and the beds were neatly made. The toilets were all in working order and clean.

The work in the laundry, sewing room, and kitchen is supervised by members of the staff, and I believe the children receive excellent training. The work was in progress in the various departments, and was being done in

a quiet

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, File 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

a quiet and orderly manner.

The children, I believe, are well fed with plenty of vegetables and meat. They receive puddings made from bread and rice, also stewed fruits, and are given tea to drink, and milk when obtainable. Porridge is served for breakfast.

The fire equipment was in excellent condition, and I was informed by the Principal that fire drill is observed weekly. Water is secured from Portage la Prairie, so that the pressure is good at all times.

The walls are cracked in places, and the plaster is lifting from the lath. This is due to the leaky roof, which allows the rain to penetrate in many places. [illegible] be repaired for the present, but no doubt will need to be renewed later.

At present only 10 cows are kept, 5 of which were fresh. Due to T.B., it was necessary to dispose of all the cattle at this school, and the present herd was selected wherever possible in order that milk could be provided for the school.

About 100/barred rock hens are kept. The poultry house is in fair repair, but lacks light. More windows should be provided.

The horses were all in good condition, and considerable feed remained, especially for the cattle. The silo was half full of excellent corn silage.

The outbuildings were all in good repair, and I found the barns and yards tidy.

The school appeared to be well staffed, and the condition of the school and surroundings would indicate that the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

that the various members understand their work and are obtaining results.

Mr. Hendry, the Principal, is keen and alert to conditions existing about the school, and is a good manager. I would not, however, overlook Mrs. Hendry, who acts as matron, and to whom, I believe, a large amount of credit is due for the spirit and harmony which exists throughout the building.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
127-6-1

Regina, Sask., April 28, 1931.

Dear Mr. Scott:

I am enclosing herewith a report on the various schools in the Portage la Prairie and Manitowapah Agencies. This report was made by Mr. Inspector Hamilton, who was occupied from the 25th February to the 11th April in making an inspection of these two agencies.

x x x

The Portage la Prairie Residential School is up to its usual standard and good work is being done. The Inspector points out that the walls are cracked in places, and the plaster is lifting from the lath, due to a leaky roof which allows the rain to penetrate. There is nothing in the estimates for repairs excepting $400.00 to repair the verandah. Part or all of this amount might be used to repair the roof, as it is more important that the roof be cared for than the verandah, if only one of the two jobs can be done.

SCHOOLS BRANCH
MAY 5 1931

x x x

On the whole I would say that the report on these schools is very satisfactory.

Yours very truly,

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 5, 1931.

Sir:

Referring to Mr. Inspector Hamilton's report on the Portage la Prairie Indian Residential School, forwarded under cover of your No. 205-11 of the 28th ultimo, I have to say that Mr. Agent Waite drew the attention of the Department to the condition of the roof, stating that temporary repairs could be carried out for approximately $100. He was authorized to inour an expenditure not exceeding approximately this amount in repairing the roof in order to prevent damage to the walls and plaster.

Your obedient servant,

"F. Kinnear Ray"

A. F. Mackenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1931
RECORDS

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
May 5th, 1931.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Dear Sirs:-

I beg to report that on May 2nd at 10.00 P.M. Miss Wakefield the cook had some greese in a pan in the oven and in some way it caught fire gave considerable trouble. As it happened I was only a short distance but they were going to use water and than the chemical to put it out . In either case they would have done more harm than good. No damage of any account was done, but I feel that if we had a small quart Pyrene chemical which can be used either on oil or wood in case of fire and is light and can be easily handled by the officer in charge would be a very valuable in the kitchen.

I wonder if the Department would give us one of these quart Pyrene to be placed in the kitchen for just such a case as I have related .

I am, Very truly yours,

W A Hendrel
Prin.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

SCHOOLS BRANCH
MAY 12 31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 12, 1931.

Gentlemen:

I have to request that you will forward, charges prepaid, addressed to Rev. W. A. Hendry, Indian Residential School, Portage la Prairie, Man., 1 - 1½ Quart Pyrene fire extinguisher, complete with chemical charge and bracket for hanging same.

Your account, in duplicate, covering the cost of the extinguisher, F.O.B. Portage la Prairie, should be forwarded to Rev. Mr. Hendry, who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the extinguisher, to certify the account and send it to the Department for payment.

Yours truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 12, 1931.

Rev. Sir:

I have your letter of the 5th instant, reporting a fire which occurred in the kitchen at the Portage la Prairie Indian Residential School, and requesting that a small Pyrene extinguisher be supplied for use in the kitchen.

In reply I have to say that the Department is today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada, Ltd., Toronto, to ship, charges prepaid, addressed to you, 1 - 1½ Quart Pyrene extinguisher, complete with chemical and bracket for hanging same. This type of extinguisher is for use in case of fire occasioned by oils, greases, paints, etc., and is non-freezing.

The above Company are being requested to forward their account, in duplicate, to you covering the cost of the extinguisher F.O.B. Portage la Prairie. When you receive this equipment, if in good condition, you should certify the account in the usual manner and forward it to the Department, in order that payment can be made.

You should see that this extinguisher is placed in the kitchen where it will be easily accessible and ready for immediate use in case of fire.

The Department is pleased to note that the fire reported by you occasioned no serious damage.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

Rev. W. A. Hendry,
Principal, Indian Res. School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

PACKING MEMO.

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

MAR 13 1931

SHIP TO
Rev. H.A. Hendry,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

SOLD TO Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

Date Ship'd

Ship Via Express to

Salesman

Our No. 8313-2 Your No. Ship'd Via Collect Express Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total
1	Pyrene 1g .to .ex Extinguisher Complete	11.40	11.40
	Sales Tax Included		

8100—7M-4-29 Shipped 1 Boxes 1 Cartons Crates

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone LAbecide 9176

Terms: Net 30

Pyrene Manufacturing Company of Canada Limited

1197-1207 KING ST. WEST

Toronto

SHIP TO Rev. W.A. Hendry,
Indian Residential School,
Portage La Prairie, Man.

SOLD TO
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd
May 13/31
Ship'd From
Toronto
Salesman

Our No. E513-2 Your No. Ship'd Via C.N.Exp. Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total		Total
1	Pyrene 1½ qt. Extinguisher Complete	11.40	11.40	✓	11.40

Sales Tax Included

Arrived in good order
W.A. Hendry
Prm
Sept June 4/31
921

EXAMINED and found correct.

3-3M-5-31-C.P.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1 :1

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

May 28. 1931

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa. Ont

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1931
RECORDS

Dear Sir

I beg to acknowledge the receipt of your letter dated May 12 No 127-1 Ed and to say that the Enfranchisement reached this school in good order and is installed in the Kitchen

Thanking the Dept for this favour.

I am. Very truly yours.

W. A. Hendry
Supt

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ne No. 43

CADHAM HARDWARE CO.

ACCOUNT NO. LETTER | FOLIO

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

Portage la Prairie, Manitoba June 1, 1931 193

Sold to Department of Indian Affairs,

Indian School, Portage la Prairie,

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

DATE 1931	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To amount of account rendered				
May 4	Repairing Roof				
	3 Sheets Galv. Iron 30 x 30 x 96			5 45	
	3 lbs. Galv. Nails			45	
	3 " Cement "			91	
	2 " Plaster Cement			50	
	1 Pt. Red Paint			90	
	80 hours labor 85¢			68 00	
					78 51

Repairs to the roof of the Portage la Prairie Indian Residental School
I am informed by Mr.W.A.Henary,Principal of the school that he considers that Messrs Cadhams made a good job on this roof.

Letter No. 127-1-5.April 21st 1931.

Voucher No. B.1 1 6

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1931
RECORDS

Letter No. Vote VII

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

June 25th 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. B.1 3 6 ,

amounting to $ 75.51 *in favour*

of Cadham Hardware Co., Portage la Prairie, Man.

for Repairs to the roof of the Portage la Prairie Indian Residental School. Mr. Hendry, the Principal advises that he considers that Messrs Cadham's did good work upon this roof.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* April 21st, 1931

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, July 3rd. 193 1

M... D... of Indian Affairs...

c/o ... Ferrier

TO BYSHE & CO Order #

Bicycles and Sporting Goods

Postage in Prairie: Indian Reserves and Inland

PHONE Q. 1888 223 BANK STREET

July	3	1 Football, complete	3.90	
		Sales Tax	.12	
				4.02

Certified correct;
supplies furnished,
services fair and just.

EXAMINED
found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES:
SHOP 533; RES 533-2

AGENT FOR—
WOODSTOCK TYPEWRITER

J. W. RAMEZ
PLUMBING — HEATING

[redacted]
53 BROADWAY SOUTH

REC'D JUL 17 1931
ANS'D.....
FILE No.

PORTAGE LA PRAIRIE,
MANITOBA

July 16th 1931

Indian Dept
Portage la Prairie

Tender for Supplying, installing and repairing Plumbing & Heating plants in the Indian School Portage la P
To supply and replace 8 Basin cocks in lavatories and to put the remaining ones in good repair.

To supply and replace [redacted] 9 basin wastes

To replace 1 flush connection in boy,s lavatory

To supply new hot water tap in kitchen slop sink

To supply & replace 1 closet bowl in girls lavatory

To supply & replace 6 new Vitro closet tanks in Dormitories sick boy and staff bath room.

To supply & replace 1 overflo & waste for bath in sick boy

To supply & replace 2 complete Basin traps in boy,s dormitory

To supply and replace 2 sets of bath taps and put the remaining ones in good shape

To supply 25 Adtomatic air valves & Bushings and drill out rads and replace.

To pack and repair the 4 sets of basement valves controlling the different bathrooms
To pack all the rad valves on the 1st & second floors.
To straighten up & rehang the toilet tanks in Boy,s & Girl,s basement lavatories

I agree to supply all material and do this work for the sum of Three Hundred dollars ($300.00) but if this work is given so that it can be completed by the second week in August I can drop 10% making it ($270.00)
Hoping to receive your order for this work

[redacted]

Yours very truly

J. W. Ramez

428-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys Play Room — Repair and
Paint walls & ceiling
Main Hall. Paint walls and ceiling
& Repair also
Bed Room (Mrs K) Paint ceiling -
Hall -- Ceiling to be lowered
Girls Play Room - Repair
& Paint walls & ceiling

over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Paint
Bed room ceiling only and small
passage " .

Repair plastic Girls play room and
" " main Hall and paint
" " " " " Entrance
" " Boys play room.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 12th/31

My Tender to Paint
Plaster & Decorate
Walls & Ceilings
as described
Price $147.00

B. Pierce
Decorator

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No. 37

Portage la Prairie,
Manitoba.
July 24th.1931.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1931
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JUL 1931

Sir;-

During my recent visit to the Portage la Prairie Indian Residential School, it was noticed that the walls in the boys playroom and several passages are in need of repair, the plaster being loose through the leaking roof. The roof has been satisfactorily repaired and I asked a local painter and decorator to give me a price on the work of repairing and painting. The main hall should be painted and there are a few repairs to the plaster required. The ceilings in two bedrooms and halls should be painted, as the paint on the metal ceiling is peeling. During my visit the Reverend Principal called my attention to some plumbing repairs which are very necessary also a number of repairs to radiators etc. I asked a plumber to give an estimate on the cost of these repairs, the detailed list and estimate of cost is inclosed.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

37.

Ottawa, July 30, 1931.

Sir:

I have your letter of the 24th instant, relative to the repairs and plumbing required at the Portage la Prairie Indian Residential School and forwarding quotations which you received for carrying out this work. In reply I have to say that the Department will approve of having the repairs required to the plaster carried out. As our funds this year are extremely limited, any painting and redecorating will have to be performed by the school authorities.

With reference to the plumbing repairs and repairs to radiators, as mentioned in the quotations which you forwarded from J. W. Ramey, I have to request that you will state the more urgent repairs mentioned as being required at the present time. Could not the school authorities themselves do certain of the work? I have to request that you will forward an amended list of the plumbing repairs really urgent and which cannot be attended to by the school authorities themselves and give an estimate of the cost. It is necessary, this year, to limit all expenditure to the carrying out of the most urgent repairs.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. White, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

PHONE: OFFICE 61 813 — PHONE: RESIDENCE 87 552

PHOENIX FURNACE AND ROOFING CO.

1889 PORTAGE AVENUE

VENTILATION, BLOW PIPE AND MILL WORK

SKYLIGHTS, CORNICES, CEILINGS TROUGHING AND FLASHINGS

PITCH AND ASPHALT ROOFING

WARM AIR HEATING OUR SPECIALTY

St. James, Man. August 4th 1931

Secretary Indian Affairs.
Ottowa, Ont..
Dear Sir:-

We have been doing some work for the General Contractor who is building the buildings for the Department at Portage La Prairie, Man.. and since our work has been completed for some little time, we have asked for at least part settlement and have been informed that he has not as yet received his payments on the work and consequently has been holding up the payments to us.

Now we are not anxious for our money particularly but we just want to be sure that we have received the correct information and if Mr. Grey has not received his payments, we are willing to wait until such time as they are made, but in fairness to ourselves and also your department, we consider it advisable to write you at this time.

Perhaps your department will demand a Waiver covering this work before payments are made in full, in which case we will be glad to comply. We have no good reason to doubt the reason Mr. Grey has given us and any information you might care to give us will certainly be appreciated.

Thanking you for this consideration,

we are

Yours very truly,

Phoenix Furnace and Roofing Co..

S.C. Whitcher 2nd.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6

August 14, 1931.

Sir,--

Replying to your letter of the 4th instant with reference to work performed at the Portage la Prairie School in order to deal with this communication it will be necessary for you to advise the Department the name of the General Contractor for whom you were doing the work and the cost of same.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Phoenix Furnace & Roofing Co.,
1809 Portage Ave.,
St. James, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

LENNOX FURNACE CO. OF CANADA LIMITED

HORRID ZONE STEEL FURNACES

FRED S. LYNDS, PRESIDENT
R. T. WASSON, VICE-PRESIDENT
DANA W. NORRIS, SEC'Y.-TREAS.

S. F. WHITCHER
BRANCH MGR.

845 HIGGINS AVE.
WINNIPEG, MAN.

August 19, 1931.

Secretary of Indian Affairs,
OTTOWA, Ont..

Mr. A. F. MacKenzie.

Dear Sir:

Re File #127-1-5.

Your letter of August 14th at hand and in reply will advise that our work was done for Messrs. Grey & Co. at 621 Wall St., Winnipeg and the total amount of our contract is $250.00 including labor and material for work done on the buildings at Portage La Prairie, Man..

We trust Grey & Co. have sufficient monies on this job to take care of their obligations and we feel we will receive our portion when the settlement is made to them, however this advise is simply for your information and our protection as well.

Thanking you for this letter, we are,

Yours very truly,

LENNOX FURNACE CO. OF CANADA LIMITED.

S. C. Whitcher

Manager.

SCW/EW



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, August 24, 1931.

[redacted]

I have your letter of the 19th instant, with further reference to your account with Messrs. Grey & Company, 621 Wall St., Winnipeg, for labour and material on this Department's buildings at Portage la Prairie. I regret that I am unable to find any correspondence in this connection. Will you please inform me what were the buildings in question and something of the nature of the work, so that further enquiry can be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Lennox Furnace Co. of Canada, Ltd.,
345 Higgins Ave.,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AUG 20 1931
D.
Ma
No.

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
August 18th, 1931.

J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter, Aug 13th No 37, dealing with repairs for the school.

In reply I would say that we find it very difficult to keep our finances balanced as the farm which used to average a net income of $2000.00 has not more than carried itself for the last three years. With this amount of income short and all the outlay fixed we can no more than carry on. The Church have no money so cannot put more into this work since cutting down all future expansion they cannot keep up the regular work in hand.

I went over the plumbing and cut out every thing that could stand over, only repairs that have to be done if we are to operate the water system were left in the list. This list will be forwarded to you.

We can do the painting if the Department will supply the paint. It will require seven gallons of flat wall paint Six gallons of Stone Buff and one gallon of Cream . We prefer the Sherman Williams Faat Wall paint as we seem to be able to work with it and get better results than with some of the others.

I am, Very truly yours,

W A Hendry Prin.,

J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
AUG 29 1931

Portage la Prairie, Man.
August 25th, 1931

No.37.

Sir,-

With reference to your letter of the 30th, ultimo, re plumbing repairs and painting at the Portage la Prairie Indian Residental School, I beg to enclose amended list of plumbing repairs that are really urgent this year from Mr. J.W.Ramez regarding this work. Mr Ramez and the Rev. Principal Mr. W.A.Hendry went all over the plumbing work to-gether and they inform me that any work which they think could be cut out for this year have been left off this list, the work herein mentioned will have to be done before the winter is out, and better work can be done at the present time then in the very cold weather.

I also enclose letter from the Rev. Principal re-painting, in which he is willing to do the work if the Department will purchase the paint. I have received a quotation on paint from Messrs Cadham Hardware co. of Sherwin-Williams flat wall paint at $ 4.00, per gallon.

Your obedient servant,

J.Waite
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

August 29, 1931.

Memorandum:

MR. BUSKARD.

Plumbing repairs, amounting to about $225, are now required at the Indian Residential School at Portage la Prairie, Man. The Reverend Principal has had J. W. Reeves, of Portage, look over the plumbing and he has given a price for the work. Would it be satisfactory to engage him, or should someone else be employed?

A. S. Williams.
Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA.

Ottawa, September 2, 1931.

Mr. Ferguson:

With reference to the plumbing repairs which are necessary at the Indian residential school at Portage la Prairie, if the price quoted by Mr. J. W. Ramer, of Portage, is considered fair and reasonable, the work may be given to him.

D. S. W.

Acting D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, September 3, 1931.

Sir:

I have your No. 37 of the 25th ultimo, with reference to plumbing repairs and painting at the Portage la Prairie Indian Residential School. You may have J. W. Ramon do the really urgent work, as indicated in his proposal, which is returned herewith. I note that the cost is approximately $225. You may purchase 14 gallons of paint from the Cadham Hardware Company, at their price of $4 per gallon. When the work has been satisfactorily completed, please forward a properly certified voucher, in duplicate.

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 711

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Bureau of Labor,
Parliament Buildings,
Winnipeg, Man.

DATE 1931	SERVICE	AMOUNT	
	To, Inspection of Boiler at the Portage la Prairie Indian Residental School	5	00

Sent Sept. 21/31.

2927

Voucher No. B.J 0 5

Five Dollars

TOTAL, $ 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

127-1-J

SEP 15

Letter No. Vote VII

CANADA

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

September 11th 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. B. 3 0 5 ,

amounting to $ 5.00 in favour

of Bureau of Labor, Parliament Buildings, Winnipeg, Man.

for Inspection of Portage la Prairie Indian Residental School Boiler as per attached statement.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated. .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 533
RES. PHONE 533 RING 2

PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.
228 SASKATCHEWAN AVE. EAST

Dominion Government
Indian Dept

Octn2nd 1931

REPAIRS TO BICYCLES, GUNS,
SEWING MACHINES,
TYPEWRITERS,
ETC.

TERMS: CASH.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

J. W. RAMEZ

HEATING -:- PLUMBING
PUMPS A SPECIALTY
AGENT FOR THE WOODSTOCK TYPEWRITER

REPAIRS FOR CREAM SEPARATORS, GASOLINE, BURNERS, ETC.

To plumbing repairs at the Indian School Portage la Prairie according to Contract	$228.60

Authority Letter No.127-1-3. September 3rd.1931

3147

Voucher No. 3 4 6

EXAMINED and found correct.

J H Coghlan

Indian Agent

Sent Ed. 28/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1931
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

~~September~~ Oct 7th 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. B. 3 4 6 ,

amounting to $ 228.60 *in favour*

of J. W. Ramez, Portage la Prairie, Man.

for Plumbing Repairs at the Portage la Prairie, Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 3rd, 1931

INDIAN EDUCATION
Pay & Audit Branch
Audit Office

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 127-1-5 O

Ottawa, October 15th.,1931.

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 7th instant, enclosing voucher No. B 346 amounting to $228.60 in favor of Mr. J.W.Ramer, of Portage la Prairie, for plumbing repairs at the Portage la Prairie Residential School according to contract, I have to request that you will be good enough to forward Mr. Ramer' tender covering the work in question.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

J.Waite Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To Work done at the Indian School

To repairing & Plastering & filling

Plasterer	32 hrs	@ $1.25	$40	
Helper	32 "	" 40	1280	
			$32.80	
Material			$6.95	6.95
			$39.75	
				$13

B 347

R Austin

Box 534

Portage La Prairie

Oct. 2nd 31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 711

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Richard Austin,
Portage la Prairie,
Manitoba.

Repairs 4

DATE 1931	SERVICE	AMOUNT	
	To, Repairing Plaster & Tiling at the Portage la Prairie Indian Residential School ,		
	Plasterer 32 hours at $ 1.25	40	00
	Helper 32 " " 40¢	12	80
	Sand purchased Receipt	1	25
	Hardwall, Gold Dust & Lime "	5	70
	I am informed by the Acting Principal Mr.J.T. Blackford, that the work done is very satisfactory		
	Authority Letter No.127-1-3. July 30th, 1931		
	Voucher No.B.3 4 7		
	Fifty-nine Dollars 75/ TOTAL,	$ 59	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

127-1-5

CANADA

Letter No. Vote V11

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1931

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency*
Portage la Prairie, Man.

September 7th 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. B. 3 4 7 ,

amounting to $ 59.75 *in favour*

of Mr. Richard Austin, Portage la Prairie, Man.

for repairing plaster etc., at the Portage la Prairie Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* July 30th, 1931

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1931

Portage la Prairie, Man.
October 20th, 1931

No.37

I.X.L.
E

R.

Sir,-

With reference to your letter of the 15th, instant, No.F. 127-1-5 C. I beg to enclose as requested Mr. J.W.Ramez's tender covering repairs at The Portage La Prairie India Residential School.

I might say this tender of Mr.Ramez's was forwarded to the Department under covering letter No.37.August 25th,1931,and returned to this office under Department letter No.127-1-5,September 3rd. 1931.

Your obedient servant

J.Waite
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 43

CADHAMS' HARDWARE CO.

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

ACCOUNT N
LETTER | FOLI

Portage la Prairie, October 31, 1931

Sold to Department of Indian Affairs,
The Indian School, Portage la Prairie,

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Ch[illegible] on Overdue Accounts.

DATE 1931	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To amount of account rendered			3 50	
Oct. 13	3 only Paint Brushes			24 00	
	6 Gal. Buff Stone Paint			4 00	
	1 " Cream Flat Tone				31 50

Letter No.127-1-5. September 3rd, 1931

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just

[signature]
Indian Agent.

Voucher No. B.[illegible]01

Dept Nov. 12/31. 7287

[signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No. Vote V11

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NO. 3

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency*
Portage la Prairie, Man.

November 4th, 19 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. B. 401,

amounting to $ 31.50 *in favour*

of Cadhem Hardware Co. Portage la Prairie, Man.

for Paint and Brushes for the Portage la Prairie Indian Residential School, as per quotation my letter of August 25th 1931 No.37.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 3rd. 1931

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 1 1931

M THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

c/o W G Hendry,

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

1931		
	To Rent of 2 Hydrants @ [illegible]	100 00
	" " 1 Standpipe	50 00
	for year 1931	150 00

For the use of the Portage la Prairie Indian Residential school 1931.

Certified Correct

James T. Blackstock

acting Superintendent

Voucher No.3.4 7 1

J. Hall

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEC 7 1931

Letter No. B.4 7 1

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

December 4th *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. B.4 7 1 ,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of The City of Portage la Prairie, Man.

for Rent of 2 Hydrants and 1 Standpipe for the use of the Portage la Prairie Indian Residential School 1931

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .. ..

Your obedient servant,

J. Waite

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone No. 43

CADHAMS' HARDWARE Co.

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

ACCOUNT NO. LETTER | FOLIO

Portage la Prairie, Manitoba March 31, 1932. 1934

Sold to Department of Indian Affairs,

The Indian School, Portage la Prairie

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

DATE 1932.	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To amount of account rendered				
Mch.15	6 only 1 Gal. Cans Flat Tone Buff Stone Paint			24 00	✓
	Letter No.127-1-5. September 3rd,1931				
					Certified correct as to Quantities and Prices of Work performed; Charges fair and Just.

Voucher No.3 6 9 3

Indian Agent.

Rec'd 24-3-32

7312

EXAMINED and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
March 18th, 1932

File No.34

Sir,-

I enclose herewith voucher No.B 693, amounting $ 24.00, in favour of Cadham Hardware Co. Portage la Prairie, Man. for paint supplied for the use of the Portage la Prairie Indian Residental School.

Letter No.127-1-5. September 3rd.1931.

I might say part of this paint was purchased last fall for which voucher No.B 401 under covering letter November 4th, 1931 was forwarded to the Department, Mr. Hendry the principal was going on leave of absent for deveral months and this balance was asked to be left over until his return.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REC'D MAY 12 1932
ANS'D
FILE No.

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
May 13th, 1932.

J. Waite,
Indian Agent
Portage la Prairie, Man.,

Dear Sir:-

I beg to inform the Department that the brick work of the fire place in the heating plant has fallen in and will have to be replaced before the plant can be used. It might as well be done now as later on in the year. Mr. Richard Austin has always done this work as he is the only man in Portage who can put up a good job.

I think that it costs around $50.00 which you can verify by looking up your accounts of three years ago in August or Sept.

I am, Very truly yours,

W A Hendry
Prin.,

J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie.

172-37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
May 18th, 1932

File No.37

Sir,-

I beg to enclose herewith letter received from Mr. W.A. Hendry, Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, advising that the brick work of the fire place in the heating plant requires to be repaired.

Your obedient servant,

J. Waite
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 25, 1932.

Sir:

I have your letter of the 18th instant, enclosing a communication which you received from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School regarding the condition of the brickwork of the fireplace in the heating plant, and requesting authority to incur an expenditure of approximately $50 in making the necessary repairs.

In this connection I have to say that in September, 1930, the Department paid an account of $69 in carrying out similar repairs to this heating plant. It is considered that, if the work was properly carried out, it should have lasted for a longer period than in the present case. You should, after consulting the Principal, decide the best arrangement to be made in overcoming the necessity of frequently repairing and renewing the brickwork.

If you are satisfied that the repairs are necessary at the present time, the Department will approve of you arranging to have the work done at a cost not to exceed approximately $50. If a good grade of fire brick is properly installed, there should not be the necessity of any further repairs for a considerable length of time. After the work is completed, proper care should be taken in operating the heating plant. Please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred in the carrying out of the repairs required.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

- C O P Y -

332 Legislative Buildings,

WINNIPEG, MAN., June 21st, 1932.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

In account with BUREAU OF LABOR

Re - Indian School,
Portage la Prairie.

June 14, 1932.	To inspection of boiler, as per report No. 130	$5.00

Received
Indian Affairs Br
24/6/32

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected ..... Report Number ..130..

Location of Boiler .....

Owner or Agent .....

Address .....

Type of Boiler ..... Horse Power .....

Name of Manufacturer ..... Year Built .....

Manufacturer's Number ..... Owner's Number .....

Length ..... Diameter .....

Hydrostatic Pressure Applied ..... Pressure Allowed .....

Name and Cert. No. of Engineers in Charge .....

Work required .....

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ ..... Please forward to:-

MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, PARLIAMENT BUILDINGS

Inspector ..... Dist. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Ottawa, June 24th, 1932.

Sir,-

The Department is in receipt of a report from the Boiler Inspector with reference to his inspection of the boilers at the Portage la Prairie Indian Residential School on the 14th instant. The report reads as follows:-

> "Front man-hole in very poor condition, plate reduced to practically nil, by greving. This to be built up by oxy-acetylene method. New cover plate and bridges required as they are useless in existing condition.
> "Brick work to be repaired (fire box)."

Please let me have an estimate of the cost of the repairs recommended by the inspector.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTHLY STATEMENT

413 Portage Ave.,

TERMS, CASH

[redacted] Portage la Prairie

Tender on boiler repairs at Portage la Prairie
M. Industrial School

IN [redacted]

J. W. ROWE
PRACTICAL MASON

Plastering and House Repairs — Anything in Masonry

Tender

Front man hole built up by oxy-acetylene method, New cover plate and bridges and respiring brick work in fire box	$125.00
If fire box needs relining, extra	$ 25.00

to J. Waito Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie.

Clay Bank Brick to be used.

J. W. Rowe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

137-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1932

OFFICE OF

Portage la Prairie, Man.
July 28th, 1932

File No. 37

SCHOOLS BRANCH
AUG 4 1932

Sir,-

With reference to your letter of the 24th, ultimo, in connection with repairs required to the boiler at the Portage la Prairie Indian Residental School. I beg to enclose tender for this work from J.W.Rowe,

I might say that Mr.H.Jeffery and Mr.Austin were asked to give me a price on this work. Mr.Jeffery advises that he is engaged on other work at the present time, and will be for some time, he therefore is not tendering on this work.

I have been unable to get in touch with Mr.Austin himself, but Mr.Street the plumber who Mr.Austin asked to look over the work for him advises me that Mr.Austin, is not interested in this work at the present time.

Mr.J.W.Rowe whose tender I herewith enclose is a very competent workman and feel sure he would do a very satisfactory job.

Your obedient servant,

J.Waite
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, August 5, 1932.

Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, enclosing a quotation for the repairs required to the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School.

In reply I have to say that the Department will approve of an expenditure not exceeding the sum of $150 in carrying out the repairs as recommended by the Provincial Boiler Inspector, and the Principal and yourself should see that a satisfactory job is completed. The above amount is all we can authorize for the purpose.

After the work has been finished to your satisfaction, you should forward a voucher, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

ENCUMB. REQ'M. No. 45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called July 12 by letter phone Due 192 Opened July 192 by J.Burton

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: R. Austin	J.H.Rowe	H.Joffery			REMARKS
Repairing Boiler Front Man Hole Built up by oxy-acetylene method New cover plate and bridges			On other work at present No			
Brick work to be replaced "Fire Box)	No quotation	$ 150.00	Quotation			
Clay Bank Brick is to be used.						
At the Portage la Prairie Residential School						
Voucher No.0 2 5 6		Letter No.227- B- 5. August 11th,1932				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH ITEM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved— tenders marked with circle not satisfactory for reasons given in remarks column.

Signed J.Rowe Indian Agent

Dept. of Indian Affairs

City Portage la Prairie, Manitoba

DATE Aug. 12/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTHLY STATEMENT

TERMS, CASH

107 PAULINE AVENUE,
[redacted] Portage La Prairie 192 32

Sept. 1/32

Mr. [redacted] THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

Indian Agent

IN ACCOUNT WITH

J. W. ROWE
PRACTICAL MASON

Plastering and House Repairs — Anything in Masonry

To repairing Boiler and Brick lining fire box and welding around manhole and supplying new manhole cover and anchors as per tender (Sent to Auditor) 150.00
at the Portage la Prairie Indian Residential School.

Letter No.127-1-5. August 5th. 1932

Certified correct

"RECEIVED" FILES

L/S

Dundas

Certified correct, Material supplied.
Work performed.

12/7/11

Voucher No. 256

Indian Agent.

I certify that the services specified have been satisfactorily performed, the account is correct to the best of my knowledge and belief, and that I am not able to ascertain that any part of such account has been paid by me for payment I request.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1932
RECORDS

Letter No. Note VII

CANADA

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

September 12th *19*32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. C 2 5 6 ,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of J.W.Rowe, Builder, Portage la Prairie, Man.

for for repairs to boiler etc., at the Portage la Prairie Indian Residental School
Abstract of Tenders attached
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* August 5th. 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
SEP 20 1932
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The City of Portage la Prairie

Portage la Prairie, Man.

DATE 1932	SERVICE	AMOUNT	
	To, Rent of two hydrants @ $50.00	100	00
	" " " Standpipe		50
	For the Portage la Prairie Indian Residental School for the year 1932.		
	One Hundred and fifty Dollars TOTAL,	$ 150	00

VOTE 207
AGENCY 127
ALLOT 249

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

Voucher No.04 453 Accountant to see

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No. Voto V11

N.A.M.

Office of the POR[illegible] LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

December 12th *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. C 4 4 5 ,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of City of Portage la Prairie, Portage la Prairie, Man.

for 2 hydrants and standpipe rented year 1932, for the Portage la Prairie Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated*.....

V/c 20

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

Inspector's Office,
Winnipeg, Man., February 10th, 1933.

Dear Doctor McGill:-

I have the honour to submit the following report on the Portage la Prairie Indian Residential School, inspected on January 19th & 20th, 1933.

The senior classroom is in the main building and is in charge of Miss R. Havard. The children are arranged in the following grades:-

Grade IV	-	10
" V	-	18
" VI	-	13
" VII	-	11
		52

The pupils are well along in the various grades and appear to thoroughly understand their work. The exercise books are all well kept and the work neatly set out. The children speak clearly and excellent discipline is maintained. The classroom is large, well lighted, and is kept well ventilated.

The junior classroom is located in a separate building situated some 200 ft. from the main residence. This building is heated by a furnace in the basement and I understand it is quite comfortable, even in the most severe weather. Miss E. Crockett is the teacher in charge, and the grades are arranged as follows:-

Beginners	-	13
Grade I	-	8
" II	-	9
" III	-	9
		39

Miss Crockett appears greatly interested in her work and I would judge, from her manner and the way she presents the lessons

Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie Residential School (Cont'd.)

the lessons, that good results should be obtained.

The children in both classrooms were neatly dressed, especially the girls, and all were clean in appearance.

The kitchen is in the basement of the main building and Miss M. Wakefield is the matron in charge. The food all appeared well prepared and an effort is made to have it served as hot as possible. The meals served for one day during my inspection were as follows:-

Breakfast:- Porridge, bread, jam, tea & milk.

Dinner:- Potatoes, meat & gravy, bread, butter, water & tea.

Supper:- Potatoes, bread & jam, biscuits or cake, tea & milk.

The children were given all the bread they desired. I checked over the charts showing the weight of the children each month, and some of them have made excellent gains, which would indicate that they are at least receiving plenty of food.

The laundry is also in the basement of the building. It is well equipped with machinery, all of which appeared to be in excellent condition. Miss Findley is in charge of this department and also looks after the mending of the clothing.

The sewing room is supervised by Miss A. K. Robertson, and in this department the girls are taught to do all kinds of plain sewing and in most cases make all the dresses required.

Miss J. Watson is the nurse and in addition to this work she supervises the care of the dormitories. At the time of my visit there were no children sick.

The dormitories

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie Residential School (Cont'd.)

The dormitories were all well aired and very tidy in appearance. The toilets were in good working order and clean. The beds were neatly made and the bedding clean. The children are provided with nightgowns in which to sleep.

The fire escape from the dormitories is by way of the window, and although these are locked, in case of a fire, it would be a simple matter to break the window and step out on to the fire escape. Fire extinguishers are placed at various points throughout the building, and I understand from the Principal that fire drill is observed from time to time. The weather was very cold on the night I was at the school, consequently I did not ask for a fire drill. This school is fortunately situated, in that they have the same water pressure as the City.

A small herd of holstein cattle is kept, and I found them in excellent condition. The milk supply at the present time is not large, but a number of cows are due to freshen within the next five or six weeks. Hogs are raised, but only sufficient to meet the requirements of the school. Poultry is kept, and I found that they were receiving good attention, with the result that a fair quantity of eggs are being obtained.

The barns and outbuildings are in good repair and, without exception, were clean and tidy.

The root cellar is in the basement of the barn. This I found well supplied with potatoes, cabbages, onions, turnips, and carrots.

Rev. Mr. Hendry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie Residential School (Cont'd.)

Rev. Mr. Hendry, the principal, is assisted by Mrs. Hendry, who is matron of the school. Undoubtedly this school is well managed, and the children receive excellent care and good training.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, February 15, 1933.

Sir:

I have been directed to acknowledge receipt of your 208-11 of the 10th instant, reporting on your recent inspection of the Portage la Prairie Indian Residential School. The Department is pleased to note that conditions generally at this school are satisfactory; that the children are making progress in their classroom work and that the buildings and machinery are clean and tidy and kept in good repair; also that the school is well managed.

Regarding the fire equipment, it is noted that fire extinguishers are placed at various points throughout the building, and that fire drill is observed from time to time. It is also noted that the fire escape from the dormitories is by way of the window and that these are kept locked. These, as well as door exits, must not be locked or sealed in any manner. I would refer you to paragraph four of the instructions to principals of Indian residential schools dated February 5, 1932, copy of which is enclosed herewith for your information. I would request that you draw the attention of the Principal to the Department's instructions regarding the requirements that windows or doors from fire escapes must not be locked.

In all other respects, the Department is pleased with the satisfactory conditions at this school, as set forth in your report.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APR 28 1933
INSP.....
INSD.....
FILE No.....

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.,
April 27th, 1933.

Sir:-

I beg to ask the Department if they will give me a carpenter for ten days to do repair work around the plant. If so the school will supply the material.

I can secure a good carpenter for $2.00 per day

I am, very truly yours,

W A Hendry
Prin.,

J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-J

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Portage la Prairie, Man.
May 3rd, 1933

SCHOOLS BRANCH
MAY 9 1933

File No. 583-5

Sir,-

I beg to enclose herewith a letter received from Mr. W.A. Hendry, Principal of the Portage la Prairie Indian Residental School, asking that the Department give him authority to engage a carpenter for ten days to do repair work around the school, the school to supply the material. Mr. Hendry also advises he would be able to secure a good carpenter at the rate of $ 2.00, per day.

Kindly advise in this matter.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

37.

Ottawa, May 11, 1933.

Sir:

I have your letter of the third instant, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, requesting that authority be granted to engage a carpenter for ten days to do repair work around the school. It is noted that the school will supply the material.

449

In reply I have to say that approval is granted for the employment of a carpenter for ten days. If the remuneration offered for the carpenter's services, viz.: $2.00 per day, is 10% less than the current wages paid last year, he will be allowed the full amount mentioned. If not, the rate will be subject to a discount of ten per cent. You should give full particulars on the voucher which you submit for payment of the carpenter's services. I enclose Encumbrance Certificate, authorizing the amount of $20.00. In forwarding your voucher, please state on each copy that funds were authorized by E. R. No. 449.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected May 18th 1933 Report Number 16

Location of Boiler Indian School, Portage

Owner or Agent Dept of Indian Affairs

Address Ottawa

Type of Boiler Horizontal Tubular Horse Power 120

Name of Manufacturer Scharer Ltd Year Built

Manufacturer's Number Owner's Number 1

Length 18' Diameter 72"

Hydrostatic Pressure Applied Internal Pressure Allowed 30

Name and Cert. No. of Engineers in Charge

Work required Left side sheet of furnace should be renewed as brickwork is to loose and cracked.

General Condition of Boiler good

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5 cc

PLEASE MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG. (ONLY CHEQUES MARKED BY THE BANK ACCEPTED.)

Inspector H. H. Ottewell Dist. 1

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

332 LEGISLATIVE BUILDINGS

WINNIPEG, MAN. May 23rd, 1930.

Department of Indian Affairs,

Office of the Representative of the Treasury,

Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH **BUREAU OF LABOR**

Re - Indian School,
Portage La Prairie.

May	18	To inspection of boiler as per attached report No. 16.	25	00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

VOTE 188

AGENCY

SCHOOL NUMBER 583.

ALLOT. 278

Q'N No 78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, May 29, 1933.

Sir:

The Department has received the report of the Provincial Boiler Inspector on his recent inspection of the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School. The Inspector states that, while the general condition of the boiler is good, the following work will be required: "Left side wall of firebox should be rebuilt, as brickwork is loose and cracked".

I would request that you take this matter up with the Principal. If only a small expenditure would be required, he might be able to have the work done by the school staff. If, however, it is necessary to engage outside labour, you should forward an estimate of the cost involved in rebuilding the brickwork of the firebox. When the Department receives an estimate of the cost, consideration will be given to authorizing having the work carried out. Our funds are extremely limited, and it is hoped that no large expense will be required.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
[redacted].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man.
August 9th. 1933.

To;-

Superintendent,
Indian School,
City.

I, the undersigned, agree to tear down the side of the boiler at the Indian School to the top of the fire plates and to line the fire box and wall with new fire brick, to repair the front arch over the fire doors and to hold the boiler in place until all said work is completed. That I will furnish all material for same and do the work for the sum of $312.00.

H. Jeffrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
August 9th, 1933

File No.37

Sir,-

With reference to your letter of the 29th, May 1933, No. 127-1-5. I beg to enclose herewith an estimate of the work required to in re-building the brick-work of the boiler at the Portage la Prairie Indian Residental School, I aminformed by Mr. Jeffery that this boiler is in very bad condition and that it will need new material in bricks etc. to make this boiler safe for the use of this school.

I will get a further estimate on this work and forward same to the Department. I might say that we had another brick-layer look over this boiler but he is unwilling to give an estimate he would only do this work by the day as he considers he could not give a fair estimate on the work as a lot of it has to be torn down and re-built, and all new material is required.

Your obedient servant,

J. White
Indina Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

August 21, 1933.

[redacted]

Mr. RUSKAND.

It will be necessary to carry out considerable repairs to the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School. Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, forwards a quotation which he received from H. Jeffery, Portage la Prairie, to furnish all material and perform the labour for the sum of $312.00.

It will be necessary to tear down the side of the boiler to the top of the fire plates and line the firebox and wall with new fire brick and also repair the front arch over the fire doors. Funds are available in the Appropriation for Indian Education. I would request that you inform me whether it will be satisfactory to have this work performed by Mr. H. Jeffery or what other firms in Portage la Prairie should be asked to quote a price. The school is in the federal district of Portage la Prairie.

H.C.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

STATEMENT

16 8. 1933

M Indian School

Portage La Prairie

In Acct with J. & W. Rowe

Terms _____ Portage La Prairie

	Re Tenders	
	To repairing Brick Work above Fire Box to Boiler	
	Labour & Material	5/20 "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File HAM. 27

Portage la Prairie, Man.
August 21st, 1933

Sir,-

With further reference to your letter No.127-1-5, of May 29th, 1933, and my letter of the 9th, instant, re-brick work at the Portage la Prairie Indian Residental School I beg to say that I have had Mr. J.W.Rowe, go over this boiler and he considers that $ 20.00, will put this brick work in good condition, Mr.Rowe did some work on this boiler last year and his work was quite satisfactory

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

J.Waite
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTER'S OFFICE
AUG 23 1933
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 21, 1933.

Memorandum:

Mr. BUSKARD.

It will be necessary to carry out considerable repairs to the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School. Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, forwards a quotation which he received from H. Jeffery, Portage la Prairie, to furnish all material and perform the labour for the sum of $312.00.

It will be necessary to tear down the side of the boiler to the top of the fire plates and line the firebox and wall with new fire brick and also repair the front arch over the fire doors. Funds are available in the Appropriation for Indian Education. I would request that you inform me whether it will be satisfactory to have this work performed by Mr. H. Jeffery or what other firms in Portage la Prairie should be asked to quote a price. The school is in the federal district of Portage la Prairie.

not on list at P.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office
A

MEMORANDUM

August 28, 1933

Department of Indian Affairs
AUG 29 1933
Purchasing Agent

Re: Portage la Prairie
Indian Residential School

The Minister has approved of the acceptance of the offer of Mr. H. Jeffery, of Portage la Prairie, to furnish all necessary material and labour in connection with the repairs (as mentioned in your memo) required at the Portage la Prairie Indian Residential School, for the sum of $312.00.

George Buskard
Private Secretary.

per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6

August 30, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 21st with further reference to the repairs required to the heating boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School, in your letter of August 9th you reported that it would cost $312.00 to put this boiler in proper repair. You now state in your letter of the 21st that $20.00 will repair the brickwork. I note that this $20.00 is to repair the brickwork above the firebox to the boiler, whereas in the Boiler Inspector's report of May 19th of this year, he states that the left side wall of the firebox should be rebuilt as the brickwork is loose and cracked.

From the information that you have submitted in your two letters it is difficult for the Department to decide what work is actually required, and what same will cost. I would, therefore, ask you to kindly explain the two quotations submitted, one with your letter of August 9th and the other of August 21st.

I may say that it is desired that the boiler be put in a safe and satisfactory working condition for the winter, but before authorizing any expenditure it will be necessary to know exactly what is required, and the cost of same.

Yours very truly,

A. F. MacDonald.
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 771

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Harry Reid,
c/o Portage la Prairie Indian
Residential School.
Portage la Prairie, Man.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Aug		20 . 10 days work, Repairing Doors, Windows, Floors, Stairs, etc. at the Residential Indian School, Portage la Prairie. @ 2.00 per day	20	00
		Letter No. 127-1-5, May 11th, 1933		
		Encumbrance Requisition No. 449. May 9th, 1933		
		@ 2.00 per day is much less then carpenter 's wages, their price is 50¢ per hour.		
		Voucher No. D 2 2 1		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached for Accountant.		
		Twenty Dollars		
		TOTAL,	$ 20	00

AUDITED FOR PAYMENT SEP 11 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote 188
School Number 583
" 0 243
C. P. No. 44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PORTAGE LA PRAIRIE. MAN.,
AUG. 29th. 1933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
PORTAGE LA PRAIRIE. MAN.

TO HARRY REID,
BOX 167. PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.,

FOR REPAIRING DOORS, WINDOWS, FLOORS, STAIRS, AND OTHER ODD JOBS IN THE MAIN BUILDING, PRIMARY CLASS ROOM AND OUT BUILDINGS OF THE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.,

TEN DAYS WORK AT $2.00 PER DAY. $20.00

THIS WAS MUCH LESS THAN THE REGULAR RATE OF PAY FOR CARPENTER WORK.

AUTHORITY, DEPARTMENTS LETTER .

Letter No.127-1-5 May 11th,1933
ENCUMBRANCE REQUISITION No.447,May 9th,1933

Certified correct; Material supplied;
Work performed. Charges fair and just

J. Wade

Indian Agent.

Voucher No.D.2 2 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Vote V11

Letter No.....

CANADA

SEP 1 1933

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

August 29th *19*33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 2 2 1 ,

amounting to $ 20.00 *in favour*

of Harry Reid, C-o Indian Residental School, Portage la Prairie, Man.

for Repairing doors, windows, floors, stairs etc, at the Portage la Prairie Indian Residental school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* May 11th, 1933

ENCUMBRANCE REQUISITION No.449. May 9th, 1933

AUDITED
FOR PAYMENT
SEP 11 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~THIS IS 127-1-5C~~ :

CLOSED

PLEASE SEE

127-1-5D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6273)

File 583-1, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - General Administration. 1895 - 1934
File 583-2, part 1	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - Presbyterian - Quarterly Returns. 1941 - 1950
File 583-5, part 4	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1933
File 583-5, part 5	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1937
File 583-5, part 6	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1938
File 583-5, part 7	Portage la Prairie Agency - Portage la Prairie Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6274, file 583-5, part 5)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO 127-1-5 Vol. 5
127-1-5 C CLOSED

Department of Indian Affairs

583-5 VOL. 5

PORTAGE LA PRAIRIE RESIDENTIAL
86-001
INDIAN STUDIES
RESOURCE CENTRE

21939

TENDER FOR BRICK WORK

in boiler Indian School.

Phone 1008

Portage la Prairie, Man.
September 8th. 1933

The Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

SEP 11 1933
FILE No.

Dear Sir:

Having examined brick-work to boiler I find that the following repairs are required. To taking down and rebuilding partition wall combustion chamber, repairing west wall, rebuilding arch and supplying new camber over arch the sum of one hundred and seventy-five dollars ($175.00)

Yours truly,

J. J. Rowe

/MD.

467-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Portage la Prairie, Man.
September 12th, 1933

File No. 37

Sir,-

With reference to your letter of the 30th, ultimo. No.127-1-5. I beg to enclose a further estimate and tender, for work at the Portage la Prairie Indian Residental School, from Mr. J.W.Rowe, re-repairs required to the heating boiler at the above mentioned school. I might say when Mr.Rowe gave a tender last month of $ 20.00, he was under the impressio n that it was only for repairing the brick work over the firebox. I am informed by Mr.Hendry that he went over the repairs required, to be done to make this boiler safe during the winter months with Mr.Rowe, as mentioned in Mr.Rowe's quotation Mr.Hendry the Principal considers that this work should be done with the least possible delay, before the cold weather sets in.

Mr. Hendry also advises me this is the same work exactly that Mr. Jeffery quoted upon, as he accompanied him in examining the repairs required to the heating boiler.

Your obedient servant,

J. Waite
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-3-8

Sept. 16, 1915.

Memorandum Mr. Pedley.

I beg to refer to my memorandum of the 21st ultimo, and your reply of the 24th, with reference to the repairs required to the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School.

Since this memorandum was written I have received a further letter from the Indian Agent at Portage la Prairie, in which he submits a quotation from Mr. J. H. Howe of Portage la Prairie for necessary repairs similar to those quoted on by Mr. Jeffrey. Mr. Howe's price is $175.00. Will you please advise if Mr. Howe may be employed as his price is lowest.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept. 20, 1933.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 18th regarding repairs required to the heating boiler at the Portage la Prairie School, I beg to say that Mr. Howe's price should have been obtained at the same time as the work was being quoted on by Mr. Jeffrey. His price is considerably lower, but it is difficult for the Department to authorize work where prices have been obtained in this manner. There is nothing to show that Mr. Howe did not know the figures quoted on by Mr. Jeffrey at the time he was preparing his quotation.

I would, therefore, ask you to obtain new quotations from Mr. Jeffrey and Mr. Howe for the work required, and submit same to the Department as soon as possible.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. White, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

Sept. 19, 1933.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

Attached hereto are copies of correspondence with reference to the repairs to the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man.

September 23rd. 1933.

The Superintendent,
Indian School,
City.

Dear Sir;-

Subsequent to my tender of August the 9th. for doing repair work on the boiler at the Indian School, as requested by yourself, I again inspected this job and okecked over the owrk with a view to cutting down on the cost of repair.

I have come to the conclusion that I can reduce my tender, as previously submitted, by $61.00. To do this, I will make us of some of the old material which will cut down the cost of material somewhat, and in addition to this there are some parts of the brick work which can be left, and will no doubt be good for another two or three years without repair. This will effect a saving in labor and material too.

I would submit my tender for doing this repair work to the boiler, substantially as set out in my tender of August the 9th, with the changes as mentioned above, for the sum of $251.00.
You might kindly take this under consideration and let me hear from you.

Yours truly,

H Jeffrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man.
September 27th. 1933.

The Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Re. tender for brick work in
Boiler Indian School.

Dear Sir:

On the first tender I was showing just a minor repair,-the ~~crown~~ in brick work over the fire-box, but being requested to go out and make a thorough examination I saw Mr. Henry on the second occasion and he told me what the inspector had said was required to be done. I made an examination and found that the repairs which I stated in the second tender were required. The job couldn't be done for less than I quoted in the second tender which amount was one hundred and seventy-five dollars ($175.00).

Yours truly,

J W Rowe

/MD.

P.S. If it is preferred I will do the work ~~by the Dept~~ the Department furnishing the material. J.W.R

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No. 27

Portage la Prairie, Man.
September 27th, 1933

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 30 1933

Sir,-

With reference to your letter of the 20th. instant, re-repairs to the heating boiler at the Portage la Prairie Indian Residental School, I beg to enclose a further tender from Mr. Jeffery and also a letter from Mr. Rowe, in this matter.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant

J. White
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.A. D.

October 5, 1923.

Memorandum: The Honourable, the Superintendent General.

With further reference to my memorandum of the 19th regarding repairs required to the boiler at the reserve in Prairie School, I am enclosing herewith a copy of letter today received from the Indian Agent together with copies of the prices quoted by Mr. Howe and Mr. Jeffrey.

Will you please advise if Mr. Howe may be instructed to proceed with the repairs required to the boiler.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

MINISTER'S OFFICE
OCT 4 1933
DEPT. OF INTERIOR

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

127-1-5

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 3, 1933.

Memorandum: The Honourable, the Superintendent General.

With further reference to my memorandum of the 19th regarding repairs required to the boiler at the Portage la Prairie School, I am enclosing herewith a copy of letter today received from the Indian Agent together with copies of the prices quoted by Mr. Rowe and Mr. Jeffrey.

Will you please advise if Mr. Rowe may be instructed to proceed with the repairs required to the boiler.

Harold McGill

Deputy Superintendent General.

The Minister instructs that Mr. Jeffrey's tenders are accepted and he is to be employed to do the work. The Dept. to pay for the material.
C/10/33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

October 7, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 27th with further reference to the repairs required to the heating boiler at the Portage la Prairie School, you may arrange to proceed with this work immediately.

Mr. Jeffrey is to be employed to perform all labour required, and the materials are to be purchased by you. Vouchers should be forwarded to the Department in the regular way for all materials and time sheets for the labour.

Yours very truly,

D. F. MacKenzie.
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Hosting Boiler

for week ending [illegible] FROM [illegible] TO [illegible]

Names	Nature of employment or trade. No. of Hours	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT
Hank Gilbert	Bricklaying 44 hrs	9	9	9	4	40	1.10	44.00
Louis Hamilton	"	9	9	9	4	40	1.10	44.00
Yatte Hamilton	Labouring	9	9	9	4	40	35¢	14.00
Dan McLean	"	9	9	9	4	40	35¢	14.00
Arthur Powell	"	9	9	9	4	40	35¢	14.00
W. A. Lewis	"	9	9	9	4	40	35¢	14.00
Walter Carnegie	"	9	9	9	4	40		2.50
								2.00

Account for any damage done to weather for some time and the fire could not be kept burning.

Will Saturday the 14th, Thanksgiving Day and Monday and did not started to work the following Tuesday.

As work including Sunday and Monday as they were officially cold weather.

Mr. Hanley was afraid the people might take pneumonia colds.

Department Letter No. 127-3-3. October 7th, 1933

Voucher No. 3 1 1 1

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGENT

Recommended for payment

Cheque No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. V11

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Hank Jaffary,
Builder & Bricklayer etc,
Portage la Prairie, Manitoba.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT	
Oct	To. 40 hrs. Bricklaying, Oct. 14th, to 13. 1.10 per hr.	44	00
	" Payment to. Geo Davis 40 hrs. Bricklaying 1.10	44	00
	" do Yates Mountain 40 " Labourer 35¢	14	00
	" do Dan McVicar do	14	00
	" do Arthur Davidson do	14	00
	" do W.F.Lissen, heavy angle iron Accept	2	50
	as per labour sheet attached		
	Letter No. 127-1-5. October 7th, 1933		

D.3 1 1

188
583
243
1106

One Hundred & Thirty Two Dollars 50¢ TOTAL, 132 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Agencies stated.

Letter No. Vote 911

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1933

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.
October 23rf *19*33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 3 1 1 ,

amounting to $ 132.50 *in favour*

of Mr. Hank Jeffery. Builder. Portage la Prairie, Man

for Bricklaying and labour on the heating boiler at the Portage la Prairie Indian Residental School.
Time sheets attached
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* October 7th 1933

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 8 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. ... 721 ....

Treaty No.. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Snyder Brick Yards Limited.....

Portage la Prairie,.....

Manitoba. ... ...

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT	
Oct	To. 1000 Bricks ---- 15.00	15	00
"	700 Fire Bricks 90.00	63	00
"	3 Sacks Fire clay 2.00	6	00
	This is the only Firm that handles these bricks in Portage la Prairie.		
	Letter No. 127-1-5 --- October 7th, 1933		
	Voucher No. 3 2 1		
	Vote 188		
	School Number 583		
	" 243		
	" 1113		
	TOTAL,	$ 84	00

Eighty-four Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

... ...

ALEX. SNYDER
PRESIDENT AND GENERAL MANAGER

W. A. SNYDER
VICE PRESIDENT

C. A. SNYDER
SECRETARY AND TREASURER

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, Oct 27 193..

M.. Indian Office via Ottawa

..... Car No. City

Shipped to .....

F.O.B. Car at .....

P. O. Drawer 1401
Phone 222

One End .....

Other End .....

Centre .....

SNYDER BRICK YARDS LIMITED

BRICK MANUFACTURERS

FIRE BRICK AND FIRE CLAY STOCKED

ORDER NO .....

WINTER OFFICE: ROOM 11, NEWMAN BLOCK
SUMMER OFFICE: AT PLANT

Oct 12	To 1000	Brick @ 15.00 per M	15 00
" "	" 500	Fire Brick @ 12.00 "	6 00
"	" 2	crates Fire clay @ 2.00	4
"	17	" 200 Fire Brick @ 90.00	18
"	"	" 1 crate Fire clay @ 2.00	2
			51 00

Dept.Letter No.127-1-3 October 7th.1933

Delivered to Freight Shed at P. P.
Brick quoted are for shipment, F. O. B. cars
Portage la Prairie

Voucher No.D 3 2 1

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1933

Letter No. [illegible]

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

October 30th *19*33.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 3 2 1 ,

amounting to $ 84.00 *in favour*

of Snyder Brick Yards Limited, Portage la Prairie, Man.

for Bricks etc., for the Portage la Prairie Indian Residental School heating Boiler.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 127-1-5 *dated* October 7th, 1933

Snyder's are the only firm handling these bricks at Portage la Prairie.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 711

Treaty No.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. C. Dawes,
Portage la Prairie,
Manitoba.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT	
Oct. 13	To, 3 Tns. Sand, for repairing the brick work of the heating boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School	8	75

Letter No.127-1-3. October 7th,1933

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 10 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Voucher No. 1 5 5

Vote 583
School Number 243
of 1106
E. R. No.

Voucher in duplicate, detached for Accountant to pay.

Eight Dollars 75/ TOTAL, $ 8 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M.....

In Acct. with .....

TERMS

Sand for rebuilding the brick work of the heating boiler Portage la Prairie Indian Residental School

Letter No.127-1-5.October 7th.1933

Voucher No.D.3[illegible]

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No. Lett. VII

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE *Indian Agency*
Portage la Prairie, Man.

November 4th 33
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 3 3 3 ,

amounting to $ 8.75 *in favour*

of W. C. Dawes, Portage la Prairie, Man.

for Sand used for repairing brick work of the heating boiler Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* October 7th, 1933

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.,
NOV 15th, 1933.

DEAR SIRS:-

I BEG TO ASK THE DEPARTMENT FOR SIX FLUSH DOWN LAVATORY BOWLS AS THERE ARE SIX THAT HAVE TO BE REPLACED SINCE THEY ARE SO CORRODED WITH LIME DEPOSIT THAT THEY WILL NOT WORK.

THE PLUMBER TOOK TWO OF THEM UP AND SAID THERE WAS NO USE REPLACING THEM AS NOTHING COULD BE DONE BUT TO INSTALL NEW ONES.

IF THE DEPARTMENT WILL SUPPLY THE BOWLS THE SCHOOL WILL PAY FOR REPLACING THEM.

I AM , VERY TRULY YOURS,

W. R. Hendry.
PRIN.,

INDIAN AGENT,
PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR ENCUMBRANCE CERTIFICATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

REQUISITIONS WILL BE NUMBERED IN ONE GENERAL SEQUENCE IN THE ACCOUNTS BRANCH

BRANCH Schools DATE November 15, 1933.

ACCOUNTS BRANCH
E. R. No. 1160
QUOTE THIS No ON ALL VOUCHERS

VOTE No. 188 YEAR 1933-1934

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT 243 AGENCY 583

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—
AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW.

FILE No. 127-1-6

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT, OR UNDERTAKING, IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY.)	ESTIMATED EXPENDITURE	
Repairs to lavatory bowls, toilets, Portage la Prairie Indian Residential School -	$90.	00

DATE OF INVOICE	INVOICE OR VOUCHER No.	PAYEE	DETAILS	AMOUNT	

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
NOV 15 1933

Portage la Prairie,
Manitoba.
November 8th 1933.

Sir:-

Six new lavatory bows are required for the toil ts at the Portage la Prairie Indian Residential School.

The bowls are required to replace the original bowls that have been in use since 1915. The cost of the bowls including seats will cost in the neighbourhood of $57.60, the school paying for the cost of installation etc. The price of the bowls was obtained from Mr Ramez, Plumber, Portage la Prairie, who inspected the work. This work is very necessary and should be done at once. It was anticipated that the lavatories would last until spring, every effort being made to keep them operating, but it was found impossible. Further prices on the bowls will be obtained as soon as authority for their purchase is approved by the Department. A letter received from the Reverend Principal in regard to this work is attached herewith.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

November 10, 1932.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 8th with reference to the six new lavatory bowls required for the Portage la Prairie School, please advise me the type of bowl required, and if possible give me the plate number from the manufacturer's catalogue. Also kindly note the type of seat recommended. When this information is received the purchase will be made direct by the Department.

Yours very truly,

[signature]

K.T. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
P.O. BOX 156
Portage la Prairie, Man.

Nov 21-1933

Indian Agent.
Portage la Prairie. Man.

Dear Sir.

In reply to your letter of Nov 21st. re. lawn mower for the School they say that the type of mower is the Work Horse Power. They are made by Crane Co. and the nearest is the Bar Hinge type,

Yours Very truly Yours.
W. A. Hendrey
Prin

D. Ward
Indian Agent.
Portage la Prairie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Nov 30.37

127-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
November 23rd, 1933

Sir,-

With reference to ypuw letter of the 15th, instant, No.127-1-5.re-type of bowls and seats required for the lavatory at the Portage la Prairie Indian Residental School, I beg to enclose a letter received from the Principal, Mr.W.A.Hendry in this matter, he gives the type of bowls as the Wash Down Bowl made by Crane Co. and the seats the Bar Hinge type.

Your obedient servant,

J.Waite
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

November 27, 1933.

Memorandum: Mr. Pitblado.

Please purchase and have shipped to S. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, for the Portage la Prairie Indian Residential School,-

6 - Water closets similar to 'Illini' syphon action, washdown closet, as manufactured by Crane Limited,

also,-

6 - Closet seats, similar to C 14986 C.P. as manufactured by Crane Limited.

D.R. #9
due Dec 4th

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No. 282
REQ'N No.

December 4th 33.

Messrs. Crane Limited,
93 Lombard St.,
Winnipeg, Man.

Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Principal, Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Your Quotation No. 1223

xxxx 6	xxxx	Water closets similar to "Illini" syphon action, washdown closet, Bowl only.....	Each Net	7.50
6		Closet seats, similar to C 14966 C.P.(White Derby C.P.)		7.05

Net Cash
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

No. 38.

Ottawa, December 13th, 1933.

Sir,-

With reference to your No. 37 of the 23rd ultimo re bowls and seats required for the lavatory at the Portage la Prairie Indian Residential School, I beg to say that these were ordered from Crane Limited and shipped direct to the Principal.

Enclosed is the account covering the cost of the above and, if the articles supplied are satisfactory, you should certify the three copies of the account and return to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 711

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The City of Portage la Prairie,

Portage la Prairie,
Manitoba.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT	
Dec	To Rental of 2 Hydrants 50.00	100	00
	" " 1 Stand Pipe	50	00
	Dor the Portage la Prairie Indian Residental School, year 1933		
	Voucher No. D 4 0 3		
	Vote	578	
	School Number	583	
	Lot	249	
		272	
	TOTAL,	$ 150	00

One Hundred & Fifty Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Portage la Prairie, Man., [illegible] 19 33.

M[illegible]

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

19	[illegible]		150 00

For the Portage la Prairie Indian Residental School
Rental 1933

Certified correct; Material supplied, [illegible]
work performed; Charges fair and just.

[signature]

Indian Agent.

Voucher No. D 4 0 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

DEC 10 1933

Letter No. Vote V11

Office of the ... PRAIRIE ... Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

December 16th 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 4 0 3 ,

amounting to $ 150.00 in favour

of The City of Portage la Prairie, Portage la Prairie, Man.

for Hydrants and Stand Pipe, for use of the Portage la Prairie Indian Residental School year 1933

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

JAN 3 1934
ACCOUNTS
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. V11

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Crane Limited,
99 Lombard Street,
Winnipeg, Manitoba.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT	
Dec	To,6 Illini Syphon Action W.D.Closet Bowls.7.50	45	00
	Ordered by Department for the use of the Portage la Prairie Indian Residential School.		
	Letter No.127-1-5, December 13th,1933		
	Less 2%		90
		44	10

3 1934

Voucher No.D 4 1 0

Vote..... 1
School Number..... 583
..... 243
..... 1160

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant

TOTAL.. $ 45.00

Forty-five Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W-184-(1-2-5)-SM-6-33

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

2% EACH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE, OTHERWISE NET 30 DAYS.

BOUGHT OF CRANE LIMITED

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.

REC'D DEC 13 1933

TELEPHONE 93-811 ANS'D

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

DOMINION GOVERNMENT OF CANADA,
DEPT. INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

WINNIPEG, MAN. DEC 6-19[illegible]

SHIPPED TO PRINCIPAL INDIAN RESIDENTAIL SCHOOL, PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.

SALESMAN

ORDER DATED 12-4-33 REC'D 12-6-33

VIA

ORDER NO. 282

QUANTITY ORDERED	REGISTER NO. 4819	QUANTITY SHIPPED	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
6	ILLINI SYPHON ACTION W.D. CLOSET BOWLS ONLY	6	7.50			45.00
	F O B PORTAGE LA PRAIRIE TAX NOT INCLUDED.					
	Letter No.127-1-5. December 13th.1933 Voucher No.D 4 1 0.					

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

Indian Agent.

STAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No.34

INDIAN AGENT
Portage la Prairie, Man.
December 20th, 1933

Sir,-

I beg to enclose herewith Voucher No.E 410, amounting to $ 45.00, in favour of Crane Limited, 93 Lombard Street, Winnipeg, Manitoba, for six only Illini syphon action W.D.closet bowls, for the use of the Portage la Prairie Indian Residental School.

I am advised by Mr.W.A.Hendry, Principal of the above school, that he has taken delivery of the articles as per account and that they are satisfactory

Department letter No.127-1-5.December 13th, 1933

Your obedient servant,

J. Waite.
J. Waite,
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. V21

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Crane Limited

93 Lombard Street,
Winnipeg, Man.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
Dec	To.6 only C-14986 C.P.White Derby Closet seats for the Portage la Prairie Indian Residential School 7.05 each	42 30
	Ordered direct from the Department	
	Letter No.127-1-5. December 13th.1933	
	Less 2%	84
	Voucher No.D.4 1 6	
	Vote 188	
	School Number 583	
	Acct 243	
	1180	
		41 46
	Forty-two Dollars 30¢ TOTAL	$ 42 30

AUDITED FOR PAYMENT JAN 6 1934 ACCOUNTANT DEPT. INDIAN AFFAIRS

DUPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

-(2)-ON-12-33

CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE THE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE. OTHERWISE NET 60 DAYS.

BOUGHT OF CRANE LIMITED

83 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.

TELEPHONE 93-811

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

DEC 18 1933

WINNIPEG, MAN.,..

DOMINION GOVERNMENT OF CANADA,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SHIP TO PRINCIPAL, INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.

SALESMAN

ORDER DATE 12-4-33 REC'D 12-7-33

VIA PREPAID C.P. EXPRESS FRT.

ORDER NO. 282

QUANTITY ORDERED	REGISTER NO. 4867	QUANTITY SHIPPED	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
6	C-14986 C.P. WHITE DERBY CLOSET SEATS	6	7.05 EA			42.30

TAX NOT INCLUDED

Dept.Letter No.127-1-3. December 13th.1933

F.O.B PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.

Voucher No.D 4 1 6

Received and OK
in a Sundry

Indian Agent.

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH JAN 4 1934

CANADA

127-1-5

Letter No. Vote VII

Office of the PORTAGE LA PRAIRIE Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

December 27th 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 4 1 6 ,

amounting to $ 42.30 in favour

of Crane Limited, 93 Lombard Street, Winnipeg, Manitoba.

for Six Closet seats, for the use of the Portage la Prairie Indian Residential School.
ordered by the Department.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 dated December 13th, 1933,

AUDITED FOR PAYMENT JAN 5 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial No. of Boiler .....

Report Number .....

Date Inspected .....

Location of Boiler .....

Owner or Agent .....

Address .....

Type of Boiler ..... Horse Power .....

Name of Manufacturer ..... Year Built .....

Manufacturer's Number ..... Owner's Number .....

Length ..... Diameter .....

Hydrostatic Pressure Applied ..... Pressure Allowed .....

Name and Cert. No. of Engineers in Charge .....

Work required .....

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ .....

PLEASE MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG. (ONLY CHEQUES MARKED BY THE BANK ACCEPTED.)

Inspector ..... Dist. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, July 16, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of the report of the Provincial Inspector on the boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School. This report reads as follows:

> "Supporting brick base of grates in ash pan front end in state of collapse; requires to be rebuilt. Otherwise boiler and appurtenances good."

The above report should be brought to the attention of the Principal.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division Fyle No. 34W 650-1105 F. 227

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"D"	Winnipeg	Winnipeg
Province		Date
Manitoba		July 14th, 1934.

Fyle References

Re: Kenneth WALTERS, et al, Portage la Prairie, Manitoba. - Alleged shopbreaking & theft (460) from work shop of The Indian Residential School at Portage la Prairie, Manitoba.

Headquarters

Sub-Division

Detachment

P. C. R.

ACCUSED: Kenneth WALTERS, aged 19, Portage la Prairie, Manitoba, son of Billie Walters, Sioux Indian.

Amos DEMAS, aged 19, Pipestone, Manitoba, son of William Demas, Sioux Indian.

1. I have to report, acting upon instructions receiv -ed I proceeded to the City of Winnipeg police Station where I learned that the above named, Kenneth WALTERS and Amos DEMAS, were arrested at about 8 o'cleak this morning by Partolman T.ORMOND with each a sack of tools. They were escorted to the police station and admitted having stolen the tools from the work shop of the Indian Residential School at Portage la Prairie last night and came to Winnipeg to sell them.

2. The two prisoners were handed over to me and I escorted them to this office. The tools were also taken possession of. The prisoners were finger printed and the prints forwarded on this date.

3. Sgt. Colfer, in charge of Portage la Prairie sub/District was communicated with and arrangements were made to have charges laid and an escort sent from there to take the prisoners back to Portage la Prairie.

4. The following is a list ofnthe tools ofo found in the possession of the two accused:-

2 hand saws.
1 small hand saw.
1 hack saw.
1 set punch.
1 large cold chisel.
1 pair of tin snips.
1 stilson wrench.
1 trowl.
3 wood chisels.
1 file and handle.
1 key hole saw.
1 brace & bit.
1 ball pein hammer.
1 screw driver.
1 yankee drill.
1 blacksmith's tool.
1 hoof trimmer.
1 emery stone.
1 square.
1 spray gun.
1 pair of new boots.
1 new blue work shirt.
1 overall coat.

Cont. on page No.2.

Fyle numbers must be quoted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. Most of these tools are badly worn and I do not consider that the total value is over ten dollars.

6. The prisoners were lodged in the R.C.M.P. cells in Vaughan Street Barracks to await the escort from Portage la Prairie.
NO EXPENSES INCURRED.
PROSECUTION ENTERED.
(at Portage la Prairie)

(Octave Sapeome) Constable. Reg.No.11391.

The Officer Commanding,
Winnipeg Sub-Division,
R.C.M.Police,
Winnipeg, Manitoba.

Sir:- Forwarded 14-7-34.
Extra copy for the information of the Portage La Prairie Detachment.

PROSECUTION ENTERED

F.H. Bebb A/Sgt.
(F.H. Bebb) Reg. #8964.
I/C. Winnipeg Detachment.

The Officer Commanding,
R.C.M.P., "D" Division,
Winnipeg, Manitoba.

Sir:
Forwarded, 16-7-34. May copies be forwarded the Officer Commanding, Brandon Sub-Division, for further attention at Portage la Prairie Detachment, please.

PROSECUTION ENTERED.

W.R.Day Inspector
W.R.Day,
C/Mc. O.C., Winnipeg Sub-Division.

The Commissioner,
R.C.M.Police,
Ottawa, Ont.
Forwarded for your information, 18-7-34. Forms 264 and 264A attached. Copy forwarded Indian Agent at Portage la Prairie this date. PROSECUTION ENTERED.

Form 264 and 264A re Amos Demas have gone forward this date under file 34# C50-1106.

A.H.L.Keller, Inspector.
A/P 1/c C.I.B.
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
THE COMMISSIONER,
R.C.M. POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS (C.I.B.)

[redacted]

FILE No. 34 D 652-6 F-21

OTTAWA, July 23, 1934.
CANADA

SCHOOLS BRANCH
JUL 31
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1934
RECORDS

Sir:

Re - Kenneth WALTERS - B.E. & Theft
Indian Reserve School - Portage
la Prairie, Man.

1. On July 14th 1934, Kenneth Walters and Amos Demas were arrested by the Winnipeg City Police and when questioned as to what was in the sacks they were carrying, both admitted they were tools they had stolen from a workshop of the Indian Residential School at Portage la Prairie, Manitoba.

2. Both men were handed over to members of this Force for further inquiry. Enclosed is copy of a report from Winnipeg dated the 14th instant. Further reports will be forwarded when received.

Yours truly,

H. Darling, A/Supt.,
for D. C. I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Encls.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AFFAIRS
10 1934
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

File No. 37.

Portage la Prairie,
Manitoba.
September 8th.1934.

Sir:- Re: 127-1-5, Ottawa, July 18th.1934.

In reply to the above noted letter, I beg to advise that the necessary repair work on the supporting brick base of the boiler is completed, the boiler now being in first class shape.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School
PHONE 110 BOX 136
Portage la Prairie, Man.

Sept. 8. 1934

RECD SEP 8 1934
ANS'D.....
FILE No.....

C. L. Wade
Indian Agent
Griswold

Dear Sir

Reg. to inform the Department that the two columns supporting the front balcony are badly rotted at the base.

I naturally thought there would be a 6"x6" or 8"x8" Support inside these columns. But on peeling it with my hands find there is no support at all.

This Balcony may come down at any time and this should be attended to at once. Sam. Very truly Yours.

W. A. Skendry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-V

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SEP

File No. 37.

Portage la Prairie,
Manitoba.
September 8th.1934.

Sir:-

I beg to enclose a letter received from the Rev. W.A.Hendry, Principal, Portage la Prairie Residential School, in connection with some necessary repairs to the balcony supports.

Repairs to the supports are very urgent as there is a danger of the balcony collapsing. I have asked Mr. Morley Hamilton, Portage la Prairie, to repair the supports as a temporary measure, and have also asked him to give me the costs of a permanent repair job. As soon as his quotation is received, a further report will be forwarded to the Department.

Your obedient servant,

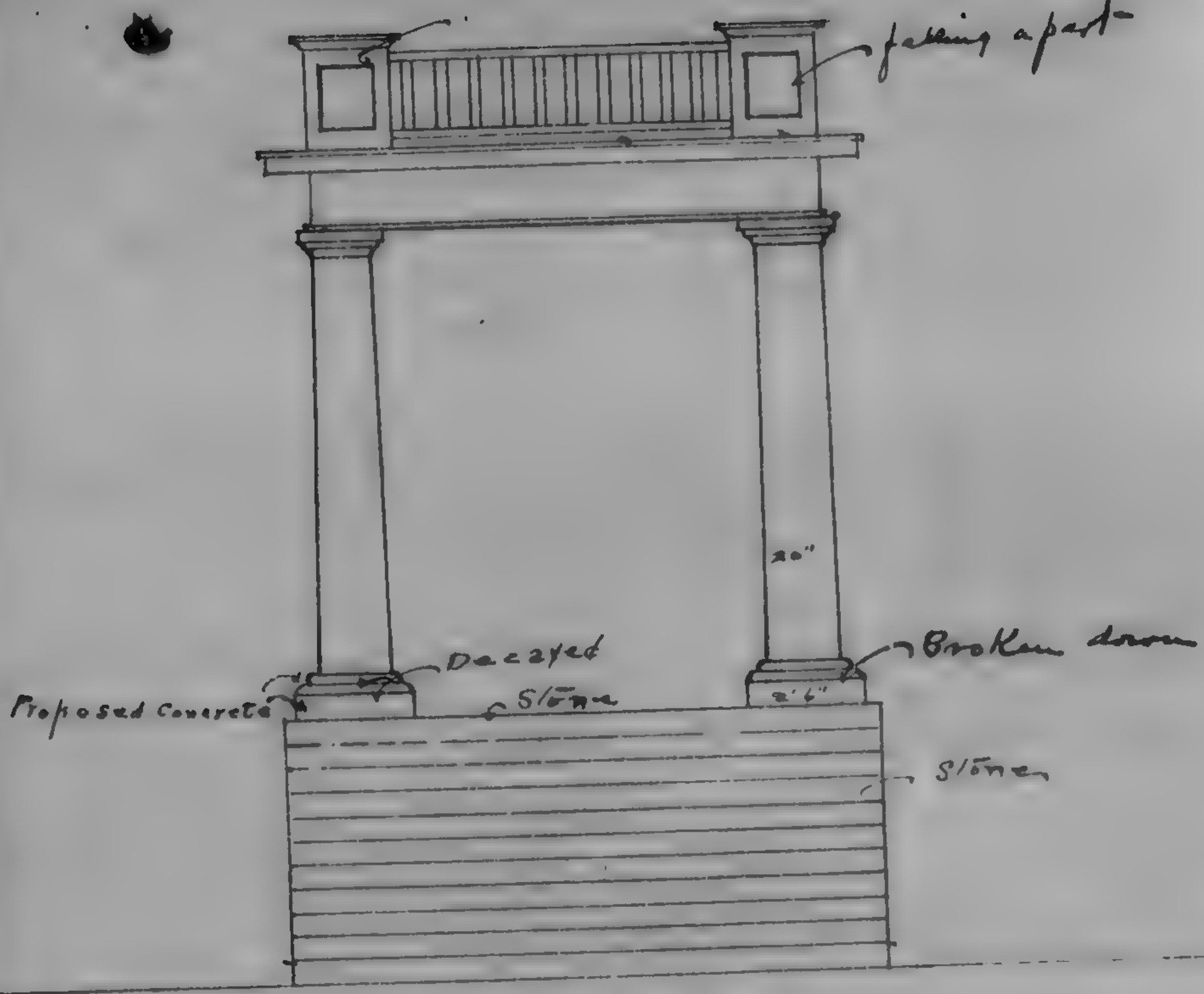
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie Sept 10/34

Mr J Waiter
Indian Agent
Portage la Prairie
Man

Dear Sir -

I have examined the Porch to front entrance of Indian School as requested and find it in a very bad condition. The bases of both columns have decayed and broken down leaving no support to roof. The railing and pedestals on top of Porch have decayed so badly they are falling down and will have to be renewed The turned columns above base are in fair to good condition. I would suggest putting a 6"x6" post inside column for support and forming a cement base sufficient height to make up the decayed portion or if preferred down with wood. Temporary supports are out of the question and to repair and renew the damaged portions of this porch as suggested will cost $45.00. I might mention that the entrance at the rear are about as bad as the ones and should have attention Yours truly J.M. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127 - 1 - 5

SCHOOLS BRANCH
SEP 15 1934

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 14 1934
OFFICE OF INDIAN AGENT

File No. 37.

Portage la Prairie,
Manitoba.
September 11th.1934.

Sir:-

In reference to my letter No. 37, of the 8th instant, enclosing letter from the Reverend Principal, Portage la Prairie Residential School in connection with some necessary repairs to the balcony of the school, I now beg to enclose a report on this work received this date from Mr J.M. Hamilton, of this City. The letter is self explanatory.

Mr Hamilton mentions that repairs are also very necessary to the rear balconies. I asked him if he could give a price on the repairs he considered very necessary. He advises that the work of getting out specifications for these repairs would be very costly, and should be done by an engineer. He recommend that an Engineer of the Public Works Branch see this repair job.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

37.

Ottawa, September 17, 1934.

Sir:

I have your letter of the 11th instant, enclosing a report stating the repairs required to the balcony at the front entrance to the Portage la Prairie Indian Residential School.

The Department will approve of the repairs required being carried out, as suggested by Mr. Hamilton, viz.: the installing of a 6" x 6" post inside columns for support and also the installing of a wooden base of sufficient height to make up the decayed portion of the columns. It is considered that wood would be more satisfactory than cement for this purpose. The railing and pediments on top of porch should also be repaired. It is noted that the cost of the repairs and the renewing of the damaged portions of the porch will be approximately $48. You may have the work done as early as it can be arranged, keeping the costs as low as possible. After the work has been completed to your satisfaction, you should forward an account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Regarding the repairs to the rear balconies, it is considered that it should not be necessary to have specifications prepared for these repairs. It is believed that a competent carpenter could state what is absolutely required at the present time and furnish an estimate of the cost. You might submit an estimate of the repairs absolutely necessary to the rear balcony. Our funds are extremely limited, and it will only be possible to authorize work that is urgent.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man. Dec 31 193-

M Indian School

PORTAGE LA PRAIRIE
JAN 1538 1935
AGENCY

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

To Rent of 3 Hydrants		
for year 1934		$150.00
	@50¢	

For the Portage la Prairie Residental School. Rental 1934

Voucher No.E 484

One Hundred & Fifty--------00/100 Dollars.

Indian Agent.

THE WESTERN MUNICIPAL NEWS—46273

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The City of Portage la Prairie.

Manitoba.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To Rent of 3 Hydrants for year 1934 $50.00 each.	150	00
		For the Portage la Prairie Residential School. Rental 1934		
		Voucher No. R 484		
		DUPLICATE FOR FILE 28-1-35		
		TOTAL.	150	00

One Hundred & Fifty----------00/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 25 1935

Office of the Portage la Prairie. *Indian Agency,*

January 22nd.1935 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E 484 ,

amounting to $ 150.00 *in favour*

of City of Portage La Prairie,Manitoba.

for Rental of 3 Hydrants for year 1934
Portage la Prairie Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

37 FEB 1939

Indian Residential School, Portage la Prairie,
February 27th, 1934.

J. Waite, Esq.
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Dear Mr. Waite, --

There are two pieces of work which in my judgment ought to be done in the immediate future to bring the equipment of the School here up to standard; and as these would be somewhat in the nature of capital expenditure, I am desirous of placing the facts before the Department through you with a view to requesting a grant to cover the outlay.

I. THE STABLES.

The first is in connection with the stables. The present stable was erected when the farm was only fifty or fifty-five acres and is quite inadequate for the stock now kept much less for any expansion or specializing in stock which might be undertaken. At the present time six horses seven milk cows, a bull, three young cattle and two calves are houses indiscriminately in a space about 40' x 50'.

I do not suggest a new building, but the use of a skeleton extension already erected at one end of this building. It is of the same width as the stable proper and similar in outward appearance, and requires only to be double-lined, floored and stalls erected to make it usable for a portion of the stock. I estimate that the work would require 2250 feet spruce sheeting, 2250 feet four inch fir ceiling, six rolls building paper and fifty sacks of cement. A local lumber merchant quotes the figure of $195 on these items. In addition there would be required material for partitions or stalls, making, as I estimate a total of about $250 . This would house the stock comfortably and give much better opportunity for doing effective work in this department. The work of equiping the stable with these improvements could be done by the staff with the bigger boys and a very small minimum of additional labor.

II. THE PLAYROOMS.

The second piece of work is the fitting of the two large playrooms with fixed wide benches around the walls. At the present time there is practically nothing for either the boys or girls to sit on, and I find that squatting on the floor in the most primitive fashion tends

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to become common. While in charge of the Ahousat School some years ago we fitted the playrooms with fixed wide benches nearly all the way around the walls, and with satisfactory results. They not only afforded comfortable seating, a good chance for organized play and could even be used for reclining or resting at length. The cost is not great and the work of putting them in could be done without any expense. The plank required is quoted by a local dealer at $116, which with the nails or spikes necessary would make the total cost about $120.

I trust that these two proposals will receive favorable consideration and that the Department may see fit to provide a grant covering the cost of the material estimated at a total of $370.

Very truly yours,

Edw. P. Evans

Principal.

FORT ALBERNI
FEB 1935
AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No.37

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba,
March 4th.1935.

Sir,

I beg to attach a report of the Reverend Principal of the Portage la Prairie Residential School, in which he asks for an amount of $370.00 for repairs and improvements at the mentioned Residential School. The $370.00 covers the costs of materials only, the labour of erection will be done free of cost to the Department.

I beg to recommend this expenditure, and would be pleased to be advised regarding same.

Your obedient servant,

J.Waite,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

JW/R.

ENCLOSURE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

d. Forsythe RCS - Carnew.
d. m. Hamilton
architect McLarty
H. Sheet.

Mail replies

Cadham
~~Cadham~~ Hartwell Ct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

March 9, 1935.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

Agent Waite, Portage la Prairie, Man., forwards a request from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, (Federal District of Portage la Prairie) to be supplied with lumber, cement, building paper, nails, and spikes, to complete an extension to the stable, to provide sufficient accommodation for the stock at the school, and also to provide benches around the walls of the two large playrooms in the school building. He estimates the total cost of the material required to be $370. The labour in carrying out the work will be performed by the school staff, without cost to the Department.

There are funds available in the current year's Appropriation, and, provided the purchase can be made before the end of the present month, I would request your approval to incur the expenditure required - the local Indian Agent to obtain prices from firms on the approved list in Portage la Prairie and purchase the material from the firm quoting the lowest price.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

March 9, 1935.

The Honourable the Superintendent General,-

Agent Waite, Portage la Prairie, Man., forwards a request from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, (Federal District of Portage la Prairie) to be supplied with lumber, cement, building paper, nails, and spikes, to complete an extension to the stable, to provide sufficient accommodation for the stock at the school, and also to provide benches around the walls of the two large playrooms in the school building. He estimates the total cost of the material required to be $370. The labour in carrying out the work will be performed by the school staff, without cost to the Department.

There are funds available in the current year's Appropriation, and, provided the purchase can be made before the end of the present month, I would request your approval to incur the expenditure required - the local Indian Agent to obtain prices from firms on the approved list in Portage la Prairie and purchase the material from the firm quoting the lowest price.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

37

Ottawa, March 13, 1935.

Sir:

I have your letter of the 4th instant, enclosing a communication you received from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, requesting that building materials be supplied to complete an extension to the stable and also to provide benches around the walls of the two large playrooms in the school.

In reply I have to say that, provided the purchase can be made and certified accounts, in triplicate, covering the cost, forwarded to reach the Department before April 10th, next, approval is granted for the purchase of the materials, to an amount not to exceed the sum of $370. You should obtain prices from firms on the approved list in Portage la Prairie and purchase the materials from the firms quoting the lowest price.

It is to be understood that the labour will be performed by the school authorities, without cost to the Department. It would be well to consult the Principal as to the materials required. I would request that you give the purchase your prompt attention and have the accounts forwarded to reach the Department by the date mentioned, in order that payment can be made from the current year's appropriation.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

81-335

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

March 29, 1935.

Memorandum:

MR. BUSKARD,-

The Honourable the Minister, in phone conversation, requested that I forward you a memo, regarding the purchase of lumber and other building material to complete an extension to the stable and provide benches in two of the playrooms in the main building of the Portage la Prairie Indian Residential School.

In this connection I would refer you to memorandum of the Deputy Superintendent General dated March 9th, last. In view of the Minister's approval for the expenditure required, Mr. Agent Waite was authorized to obtain prices from firms on the approved list in Portage la Prairie and purchase the materials from the firm quoting the lowest price. Mr. Waite was informed, further, that he should give the matter of the purchase his prompt attention, in order that the accounts covering the cost of the materials could reach the Department in time for payment before our books close for the present fiscal year.

H. Sutherland

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone No. 43

CADHAMS' HARDWARE Co.

HARDWARE AND SPORTING GOODS

ROOFING AND GENERAL JOBBING

ACCOUNT NO.
LETTER | FOLIO

Portage la Prairie, March 27th, 1935

Sold to The Department of Indian Affairs.

Portage la Prairie, Man.

PORTAGE LA PRAIRIE
MAR 27 1935
AGENCY

Accounts Due and Payable Monthly.
Eight Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To amount of account rendered				
Mar. 27	2 only quarts lt. oak varnish stain			3.00	
	2 " " S.W.P. cream paint			2.50	
					5.50

Delivered to:

The Indian School,
Portage la Prairie, Man.

Authority: Dept.letter. 127-1-5. Dated Ottawa March 15th.1935.

Voucher No. K.397.

Five----------50/100 Dollars.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No..... .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Cockburn Hardware Co.,

Portage la Prairie, Manitoba.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
March	27	To varnish and paint as per account attached Portage la Prairie Indian Residential School.	5	50
		Authority: Dept. letter, 127-1-8, Dated, Ottawa March 13th.1935.		
		Voucher No. K.597.		
		No.tenders.		
		Five----------50/100 Dollars. TOTAL,	5	50

PASSED FOR FILE
3-4-35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie. *Indian Agency,*

March 27th *19*35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos E.597 ,

amounting to $ 5.50 *in favour*

of Cadhams' Hardware Co., Portage la Prairie, Manitoba.

for paint and varnish, Portage la Prairie Res. School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* Ottawa, March 13th, 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE--ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called March 26th 19 35 by letter phone. Due March 27th 19 35 Opened March 27th. 19 by Indian Agent.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: Carson Lumber Co.	A. Forsythe Co.				REMARKS
Building Material.	226.10	230.00				
Portage la Prairie Res. School.						
Heating Material						
Portage la Prairie Res.	92.45	95.00				
School.						
Additional Building Materials Portage la Prairie Res.School.	34.85	36.50				

Authority:- Department letter 127-1-5 March 23th.1935.

Voucher No.E 596

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved, tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed

Dept. of Indian Affairs.

Date March 27/35 City or town Pla P. Province M an

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called March 26th 1935 by letter phone Due March 27th 1935 Opened March 27th. 1935 by Indian Agent.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: Corona Lumber Co.	A.Forsythe Co.				REMARKS
Building Material.	[illegible]	230.00				
Portage la Prairie Res.						
School.						
Seating Material						
Portage la Prairie Res.	92.45	95.00				
School.						
Additional Building Materials Portage la Prairie Res.School.	34.85	36.50				
	353.40	361.50				

Authority:- Department letter 127-1-5 March 13th.1935.

Voucher No.E 596

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved; tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed [illegible]

Dept. of Indian Affairs.

Date March 27/35 City or town Pla P. Province Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yard and Office: 73 Main Street, North

Telephone

CORONA LUMBER YARDS LIMITED

BUILDING MATERIAL AND COAL

PORTAGE LA PRAIRIE
V
MAR 27 1935
1939
AGENCY

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, March 27/35 19

Monthly Statement of Account of 19

TO MR Dept. of Indian Affairs

Job Pigeon Lake School

Accounts must be settled by the end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts. Order No. ...

Date	Sales Order No.	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description	Price	Charges	Credits
Mar.27	2997	6	4X4	16	128		5.00	6.00	
		6	8X8	16	192		5.00	10.20	
		10	8X8	16	187		4.40	8.20	
		9	8X10	14	210		4.60	9.65	
								34.05	

Authority:- Department letter 127-1-5 - Ottawa.
March 13th.1935.

Voucher No.E 596

Thirty-Four----------85/100 Dollars.

Jack.

Indian Agent.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yard and Office: 73 Main Street, North

Telephone 2

CORONA LUMBER YARDS LIMITED

BUILDING MATERIAL AND COAL

TRADE MARK

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY V MAR 27 1935 1937

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, March 26th 193

Monthly Statement of Account of 193

TO MR. Department of Indian Affairs ..... Job... Residential School

Accounts must be settled by the end of each month. Interest at 10 per cent per annum charged on overdue accounts. Order No. .....

Date	Sales Order No.	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description	Price	Charges		Credits
			1x12		500	Clear Fir	70.00	35	00	
		8	2x8	20	214		49.00	10	50	
		16	"	12	256		44.00	11	25	
		8	"	14	149		44.00	6	55	
		12	2x6	12	96		42.00	4	02	
		4	"	20	53		46.00	2	45	
		12	"	14	112		42.00	4	70	
				120	Lineal	feet qtr.round	1.00	1	20	
		8	1½x16	14	117	Clear B.C.Spruce				
		2	1½x14	14	41	" " "	115.00	17	80	
			1x2	144	Lin feet		1.00	1	45	
		12	1x3	12	36		49.00	1	45	
			2x2	24	Lin feet		2.00		80	
		4	4x4	12	64		50.00	3.	20	
		10	lbs		4"	Common Nails	.06		60	
		10	lbs		3½"	" "	.06		60	
		2	lbs		2"	Finishing Nails	.10		20	
								101	60	
						Less 10% on $1.50		9	15	
								92	45	

Authority Dept Letter 127-1-5 - Ottawa
March 13th.1935.
Voucher No. 1 5%
Electric...

$15/100 Dollars.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yard and Office: 72 Main Street, North

Telep

CORONA LUMBER YARDS LIMITED

BUILDING MATERIAL AND COAL

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, March 26th

PORTAGE LA PRAIRIE
MAR 27 1938
AGENCY

Monthly Statement of Account of .....

TO MR. Department of Indian Affairs ..... Job Residential school .....

Accounts must be settled by the end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts. Order No. .....

Date	Sales Order No.	Pieces	Size	Length	Feet	Description	Price	Charges	Credits
					2250	Spruce Sheeting 1ds.	30.00	67 50	
			Ind.		2250	#1 Fir Ceiling	47.00	105 75	
		8				Rolls Building Paper	1.20	10 00	
		50				Sacks Portland Cement	.90	45 00	
		30lbs				2½" Common Nails	.06	3 60	
		80lbs				2" Finishing Nails	.08	4 00	
								236 65	
						Less 10% on $105.75		10 65	
								226 00	

Authority:- Department letter 127-1-5 dated March 13th.1935.

Voucher E. 596

Two Hundred & Twenty Six----------10/100 Dollars.

[signature]
Indian Agent.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Carman Lumber Yards Limited,.....

Portage la Prairie, Manitoba.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
March	26	To building materials as per statement attached.	226	10
"	"	" Seeting materials etc as per statement attached	93	45
"	27	" additional building materials as per statement attached.	34	85
		Authority: Dept. letter, 127-1-8, Ottawa, March 18th. 1935.		
		Voucher No. L.596.		
		Tenders attached.		
		TRIPLICATE FOR FILE 3-4-35 Voucher and accounts attached to original.		
		Three hundred & fifty-three---40/100Dollars.,	353	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

C. Rowe.

.....

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No.....

INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1935
RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 27th, 1935, 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E.596 ,

amounting to $353.40 *in favour*

of Corona Lumber Yards Limited, Portage la Prairie, Manitoba.

for building and seating materials

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* March 13th, 1935.

Your obedient servant,

C. Gaitz.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-4

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

April 8th, 1935.

Dr. Scott

According to information received from Mr. Sutherland, Director of Indian Education, the Agent at Portage la Prairie purchased the lumber required for certain work at the Portage la Prairie Indian Residential School from the Corona Lumber Company of Portage.

This Company is not on our purchasing list, and the Minister would like an explanation from the Agent, Mr. Waite, as to why he secured the lumber from this firm when he was given positive instructions to buy the material from firms on the approved list. There are at least two dealers on the list in Portage la Prairie who were in a position to furnish this lumber.

You might also obtain from the Agent a statement as to the extent of the lumber orders placed with the Corona Company during the past twelve months, and the extent of the orders placed for lumber with the firms on the list.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, April 10, 1935.

Sir:

I have to refer to official letter of the 13th ultimo, relative to the purchase of building materials to complete an extension to the stable and to provide benches around the walls of two large playrooms, at the Portage la Prairie Indian Residential School.

An account has been received, showing that the bulk of the materials were purchased from the Corona Lumber Yards, Limited, Portage la Prairie - which company is not on our purchasing list. The Department would like an explanation as to why you secured the lumber from this firm, when you were given definite instructions to buy the material from firms on the approved list. There are at least two dealers in Portage la Prairie on the list, who were in a position to furnish this lumber.

You should also forward a statement as to the extent of the lumber orders placed with the Corona Lumber Yards, Limited, for any departmental purpose during the past 12 months and the extent of the orders placed for lumber with the firms on the approved list.

The Department would appreciate your early reply, explaining why you did not place the business mentioned above with a firm on the approved list, and also giving the other information requested.

Your obedient servant,

Sgd. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

April 16, 1936.

Memorandum:

MR. BUSKARD,-

With reference to your memorandum of the 8th instant, regarding the purchase of lumber and other building material, required for certain work at the Portage la Prairie Indian Residential School, from the Corona Lumber Yards, of Portage la Prairie, I attach hereto, for your information, the explanation received from Mr. J. Waite, the Indian Agent, as to why he secured the lumber from this firm, also a statement as to the extent of the materials purchased from the Corona Lumber Yards, Limited, during the past 12 months.

I should be pleased, after you are through with the attached communications, if you will return them for filing in this Department.

Encl. 4.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1935
RECORDS

Department of Health and Public Welfare
DIVISION OF DISEASE PREVENTION
COMMUNICABLE DISEASES, PUBLIC HEALTH NURSING, FOOD CONTROL
SANITATION
LEGISLATIVE BUILDING
WINNIPEG, CANADA

June 15th, 1935

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

Attached hereto is a copy of a letter received from the Mayor of the City of Portage la Prairie, concerning the discharge of septic tank effluent into Crescent Lake.

For your information.

Yours very truly,

J. Foggie.

J. Foggie
CHIEF SANITARY INSPECTOR

JF/GS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

June 14th, 1935

Department of Health,
Legislative Building,
[redacted].

Gentlemen:

Our Health Officer, Dr. Gordon, has had some correspondence with your department from year to year in connection with the Indian Industrial School situated just West of the City, draining the septic tanks into Crescent Lake.

The report of your official has always been to the effect that this did not cause anything harmful and was perfectly in order. Personally I was never satisfied that it was, but of course I am not a medical man.

However, at a meeting of the Board of Trade this very matter was brought up by a number of the residents of the City, and they are all complaining very strongly over this practice being continued. Myself I do not think it is right that the Indian School should allow this drainage. Even if it is not harmful to say the least it is not clean in any event, and I know that the citizens do not like it. I would imagine that this School, which is financed I believe by the Dominion Government, should be able to put in a proper sewerage disposal plant so as not to drain into the Lake.

On behalf of the City I am therefore asking that the practice of draining this overflow into Crescent Lake be stopped forthwith.

Yours truly,

"Signed" J.C. Miller

[redacted]

JCM/D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

June 18th, 1935.

Sir:-

A complaint has been received from the Department of Health and Public Welfare of Manitoba with reference to the discharge of the Sewerage from the septic tank at the Portage la Prairie School at Crescent Lake. The Mayor of Portage la Prairie has advised the Provincial Government that this practice should be stopped.

I would ask you to kindly instruct Mr. Gow to make an examination and report with an estimate of cost of whatever changes in the system that he thinks necessary.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power Branch,
Department of the Interior,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-3.

June 18th, 1935.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 13th, with reference to the sewerage disposal system at the Portage la Prairie School and reply to say that this matter is receiving immediate attention.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Foggie, Esq.,
Chief Sanitary Inspector,
Department of Health and Public Welfare,
Legislative Building,
WINNIPEG, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE No. 15244-W

MFC

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 127-1-5.

OTTAWA, ONT., June 20,1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 21 1935
RECORDS

Sir,

I have received your letter of the 18th instant with reference to the condition of the septic tank at the Portage la Prairie Indian school at Crescent Lake.

In accordance with your request, Mr. Gow has been asked to make an examination and report with an estimate of cost of whatever changes in the system he considers necessary.

Your obedient servant,

J.T.Johnston,
Director.

Per A.F.C.

A. F. MacKenzie Esq.
Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

May 16th, 1934

Dr. H.A. Gordon,
Medical Health Officer,
City of Portage la Prairie,
Manitoba.

Dear Sir:

Re Indian School-Sewage Treatment
and Disposal

In accordance with your letter of request dated May 8th, inspection was made during May 11th, and we desire to state as follows:

The sewage from the building in question is treated in a septic tank and the effluent is discharged into Crescent Lake. Judging by the quality of the effluent, collected over three different periods, the tank was giving satisfactory service. The effluent was comparatively clear, there being only a slight turbitidy with faint odor, which disappeared in twenty-four hours.

There are two discharge drains from the plant, one only, being in continuous operation, the other being an auxiliary to care for any stoppage or flooding. The drain or sewer is above the present lake water level and in consequence effluent drips on to the bank and traverses a distance of about ten feet before entering the water. On the intervening area between the water and terminal there is naturally a soaking of the ground and resultant decomposition of the minute floculent sewage particles on the surface. Odors from this condition were noticeable only in close proximity. As the lake is apparently fed from the Assiniboine River by pumping, it is not certain whether the lake level was higher at the time of the septic tank installation some twenty years ago.

From a general observation of conditions over practically the entire lake shores, there was not any evidence of nuisance or offence due to sewage, decomposing solids, or offensive odors, except the minor conditions referred to at the point of effluent discharge, which would show that the dilution, oxidation, and other natural purifying agencies are more than adequate.

From a public health standpoint there is at present no hazard.

The Lake is, according to information, not used for bathing, boating, nor as a domestic water supply and would not appear to be adversely

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

affected even as a rendevous or sanctuary for wild bird life. As the sewage is being treated and not discharged in a raw condition into a body of water there is no infraction of the Regulations.

In conclusion there is no condition, in our opinion, at present, which would warrant any apprehension or be detrimental to the health of the citizens.

Yours very truly,

J. Foggie
CHIEF SANITARY INSPECTOR

JF/GS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DBG/GO [redacted]

June 29, 1925.

Sir:

This will acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant referring to a letter that had been received from the Department of Indian Affairs under date of June 18th with reference to the discharge of sewerage from the septic tank at the Portage la Prairie Indian School into Crescent Lake.

On June 25th, the writer proceeded to Portage la Prairie, looked over the situation at the Indian Residential School and also interviewed the Mayor of the Town, Mr. Joseph Miller. Prior to proceeding to Portage la Prairie, the writer interviewed Mr. Foggie, Chief Sanitary Inspector of the Department of Health and Public Welfare of the Province of Manitoba with reference to the situation.

I was surprised to read in your letter that a complaint had been received from the Department of Health and Public Welfare of the Province of Manitoba, inasmuch as this question of the situation at Portage la Prairie had been discussed with the writer previously and I was of the opinion that the Province of Manitoba officials did not see fit to make any complaint themselves to the Department of Indian Affairs with respect to the situation at Portage la Prairie. In looking over the file in the office of the Department of Health, I noticed that the Department itself makes no complaint with reference to conditions at Portage la Prairie, insofar as the Indian School is concerned but that they merely forwarded a complaint received from the Mayor of the Town of Portage la Prairie.

In discussing the matter with Mayor Miller of Portage la Prairie, he stated that it was inconsistent of the Town to object to the situation at the Indian School, while at the same time the Town of Portage la Prairie was passing all its raw sewage into the Assiniboine untreated. However, a few residents who live possibly a quarter of a mile from the Indian School were quite loud in their complaints about the odor in the early spring and late summer months and the matter had recently been brought up at a Board of Trade Meeting by one of its members who lives in that vicinity. Mayor Miller explained that very few members of the Board of Trade knew anything at all of the situation and the suggestion was passed to him that he write to the Department of Health protesting the situation. He is very anxious that a disposal bed be put in so as to stop the complaints above referred to.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am enclosing with this letter the report by Mr. Foggie, Chief Sanitary Inspector, made to the Medical Health Officer of the City of Portage la Prairie, in connection with the Indian School sewage treatment and disposal situation at Portage la Prairie. I think this report is a complete answer to any complaints that have been received from the Mayor of Portage la Prairie. The writer does not believe that at any time of the year any residents of the town can detect odors from the effluent of the Indian School unless they proceed in close proximity to the outlet.

The Department of Health and Public Welfare of the Province of Manitoba say that it would be very inconsistent on their part to make any representations to the Department of Indian Affairs with respect to improving the sewage disposal situation at the Portage la Prairie Indian School while the Town of Portage la Prairie is such a great offender against the regulations as set forth by the Department. They furthermore state that there is no infraction of the Regulations on the part of the Indian School. Under the circumstances the writer is of the opinion that it is not necessary to carry out any work at the Portage la Prairie Indian School. However, it would be advisable to notify the Principal of the School that annual cleaning out of the septic tank is essential for efficient operation and that the same should be attended to.

If it is still the wish of the Department of Indian Affairs that the source of the complaints from the few residents of Portage la Prairie should be eliminated, it would be possible to construct an underground tile system that would eliminate the offensive odors at the outlet. If a report and estimate of cost of carrying out this work is desired, the same will be given attention upon the request of the Department.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-2

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA.

DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO THIS SUBJECT IN A LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 15244-W

Your file 127-1-5

JUL 4 1935
RECORDS

JFC:LMcD.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,
July 2nd, 1935.

Sir,-

In further reference to your letter of June 18th regarding the discharge of sewage from the septic tank at the Portage la Prairie School at Crescent Lake, I enclose herewith a report from Mr. Gow dated June 28th, together with a copy of a letter from Mr. J. Foggie, Chief Sanitary Inspector of the Manitoba Government.

The substance of the report is that there is no cause for complaint and no necessity for taking any action at the present time.

Your obedient servant,

J.T.Johnston,
Director.

per M. F. C.

A.F.Mackenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage-la-Prairie,
Man.
August 2nd 1935

J.Waite, Esq.
Indian Agent,
Portage-la-Prairie.
Man.

Dear Sir,-

I beg to submit for the Department's approval, a plan to change the furnace of this school from a wood burner to a coal burner by installing a"Kinkade coal burner"

This will cost $185.00 which will be paid for from school funds.

I would respectfully ask for your approval to this change.

Yours sincerely

Joseph Jones Principal

PORTAGE LA PRAIRIE
37
AUG 3 1935
776
AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage-la-Prairie,
July 25th 1935

Statement of improvements urgently need ed.

The flooring, some of the jáásts and two of the pillars are rotted and in a dangerous condition as they support the balcony. This should be repaired at once and at the same time the verhandah and upper balcony should be screened and fitted with hinged storm sash. Mr Wood has reported the difficulty in heating the building in severe weather, especially on the North-West side, the fitting up of these open balconies will make the building warmer, provide sleeping balconies, and will help the segregation problem.
I have made a careful estimate of this work, including 66 special sash, 22 special screens, stairs, doors, hardware, flooring, framing, paint, and the services of one carpenter. the school boys will assist in this work. The total cost will not exceed $790.00. May I suggest that the Indian Agent purchase the material from the Corona Lumber Yard, and also pay the carpenter at the rate of 70¢ per hour.

PORTAGE LA PRAIRIE AUG 2 1935 AGENCY.

Improvements to the barn

We have in the barn at the present time 8 horses (2 I have just bought to replace the aged wornout team) 9 cows, 2 steers, 2 calves, 1 bull, All these are in the the one stable, this is not desirable, milk cows should not be housed with horses.
It is proposed to fit up the shed at South end of barn for the horses, remove the horse stalls in the cow barn and keep that part exclusively for the cows. At the present time we have not the cows we need to supply for the school. three of the cows are dry, three are poor milkers, and the other three are fairly good, When the pupils return to school we shall require six good milk cows in addition to the present herd, and later I propose the replace the poor milkers in the herd by better stock. To do this it is absolutely necessary to fit up the barn in a sanitary and adequate way. To this end I have made careful estimate of materials and costs. The lumber and cement on hand recently purchased is inadequate to the requirements, so my estimate is in addition to the ~~requirs~~ material on hand.

Additional Lumber	$ 23.20
70 sacks of cement	~~35.00~~
22 yards of gravel @ 2.10 delivered	46.20
Hugh Winton's tender for skilled labour, use of concrete mixer. putting in cow mangers, stalls, and horse stalls. (Indian Boys assisting)	71.00
Beatty's tender for 6 additional stanchions and all the necessary fittings, including partitions	98.90
Beatty's tender for installing 9 double water bowls. 1 single water bowl, one 587 gallon water tank and piping from tank to water bowls This system will supply water in front of the cows all winter, will give the cows water when they need it and thus increase the milk supply.	115.10
8 Storm sash	24.00

Implement shed

At the present time the separator is housed in the old barn on the "StacyPlace" this barn is about to fall down. I propose to take it down and use the dimension lumber and boards in building an implement shed 16 feet x 40 ft. this will house the engine and separator, this with the other shed will provide shelter for all our machinery. for this new shed I shall require 2 m ft. of fir

siding 1 x 6	104.00
10 m shingles	47.50
30 bags of cement for foundation wall	~~15.00~~
6 yards of gravel 2.10 ... delivered	12.60
Hugh Winton's tender for skilled labour use of concrete mixer	18.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.
June 29th, 1935.

To The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Before my connection with the Portage la Prairie Indian Residential School is severed I wish to place before the Department certain features of the present situation which appear to demand immediate attention.

First let me express my personal appreciation of the uniformly courteous and obliging treatment I have received from your local representative, Mr. Waite, during the whole term of my principalship here, and no less of the ready response of the Department to my plea for material for improving stabling conditions and more fully equipping the Boys' and Girls' playrooms in the main building. The grant of $370 provided ample material for the work required, and when it is completed conditions will be greatly improved. I have found the Department in this - as in my former relations with it - ready to accede to every reasonable request, and in all things desirous of providing the best conditions for carrying on the operations of the School.

I have now to direct attention to certain situations arising mainly out of the fact that it is twenty years or more since the main building of this School was erected and that most material things suffer from the lapse of years.

I. The verandahs across the west side of the building from the basement to the third storey, - especially the floors, but, I judge, also the framework - are in need of repair, - if not of replacement. In several places the floors are quite worn through, and very soon might become dangerous to the limbs or even the lives of the children using them. They should be inspected and necessary repair made before another winter.

II. A not less important matter is the condition of the windows, especially on three sides, north, west and south of the main building. They are, without exception so slack in their frames that it becomes increasingly impossible to heat any side of the building if at winter temperatures the wind is directed against that side. For some winters past it has been necessary to pack many of the windows with quilts or other material - a very Indian-like and unsatisfactory method in order to make the dormitories habitable at all. It has even been necessary on occasion to move the children from the side exposed to the wind to the 'lee' side; and in extreme weather the condition is literally intolerable.

I am advised that there is now available patented metal weather-strip which can with a minimum of work and expense be fitted to any ordinary window, and will make it practically air-tight. In my judgment there should be no delay in taking some such course with some sixty odd windows of the main building. Without some such provision the building cannot be made reasonably comfortable for staff or pupils next winter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

III. The whole problem of the heating of the main building must be faced in the near future. I am not at the moment suggesting a new system; but pending an investigation of furnace efficiency and review of the system, I believe that much help might be derived from some system of ceiling insulation - even with ordinary sawdust. It cannot be doubted that much heat is wasted escaping by way of the old-fashioned open lath-and-plaster or patent metal ceilings. I am convinced that ceiling insulation on the second storey the whole length of the building would add measureably to the comfort both of the staff and pupils for coming winters.

The boiler and furnace are both antiquated and much worn, and it may be expected that the boiler inspector one of these years will order their replacement.

IV. Some years ago soft water cisterns for saving the rain water from the roofs for laundry work were constructed, being located in the earth a little distance behind the north end of the main building. They are to all appearance in good shape, but the water they hold has never for any considerable period been available, owing to the fact that there is no connection with the building, - or only a connection which does not connect. Without such connection the cisterns are useless. Pipe connection with the building and some means of getting the water into the water heating system used for laundry and bathing should be established at the earliest possible moment. With expert advice on the best method of such connection the cost need not be very great. But most certainly the School should have the use of the soft water which is there.

V. Certain defects in the roofing of the main building are also coming to constitute a real problem. I am informed that the difficulty dates back to the time of a cyclone or severe wind storm a good many years ago which it is alleged strained or warped the tile system so that it has not been possible to avoid serious leaks into several of the staff rooms on the second floor when heavy rains occur. For example during the heavy rain of to-day (June 29th, 1935) water in pailfuls came down into the senior teacher's room upstairs. An expert inspection of the roof and some repair is urgently needed.

VI. In the matter of farm equipment there is a tractor, - a very ancient Rumely Oil-Pull which is still conscripted each fall and made to furnish power for the threshing. It has not, I believe, been used for anything else for some time. The Oil-Pull is out of date and requires constant tinkering, and in my judgment should be replaced by an up-to-date tractor which could be used not only for threshing, but for plowing and other field work and for running a grain crusher or grinder.

There is a grain crusher, - a small one - which has not been capable of normal work for several years. Thus it has been necessary that most, - almost all - of the grinding and grain chopping for several years has been done at a milling plant down town (Portage la Prairie) at very considerable cost. If a modern crusher of moderate capacity were installed driven by an up-to-date tractor it would be a real economy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May I respectfully suggest that some competent person or persons be employed under the Indian agent to report on the conditions referred to, - and that steps be taken - very especially in regard to the building repairs necessary, before winter approaches, to meet whatever needs are found to exist.

Very respectfully yours,

E. L. Ewing

Acting Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

August 7th.1935

OFFICE OF
INDIAN AGENT
BRANDON

Portage la Prairie
Manitoba.

File No. 3

JW/R.

Sir,

I enclose herewith a list of improvements and repairs requested by the Rev.J.Jones, Principal of the Portage la Prairie Residential School.

There is no doubt that the repairs to the baloony are very urgent.

Material for certain improvements to the barn is on hand, but not sufficient for the improvement now proposed by the Principal.

It is the intention of the Principal to dismantle the barn on the Stacey place, and use the lumber in building an additional implement shed to the one at present in use on the school grounds.

I enclose a letter from the late Principal, Rev.W.R.Wood in which he also makes certain suggestions regarding the school.

I wish to say that I have been over the improvements and repairs suggested, and if sufficient funds are at the disposal of the Department, I would respectfully recommend same.

I also enclose a further letter from Mr. Jones in which he requests the Department's approval to the installation of a Kinkade Coal Burner in place of the wood burner in use at the present time.

Please advise.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5.

Ottawa, August 15, 1935.

Sir:

I have your letter of the 7th instant, enclosing a communication from the former Acting Principal of the portage la Prairie Indian Residential School and also a statement from the present Principal, regarding the improvements and repairs required, with an estimate of the cost.

In this connection I have to say that our Estimates for the current fiscal year provide an appropriation, to the amount of $300.00 only, for general repairs to the above named school. I would request, therefore, that you take up the matter with the Principal and inform the Department of the repairs considered absolutely urgent, stating in detail what work you would advise be carried out and the cost of the material and labour. You should also state what outside labour would be required, in excess of the work that can be carried out by the staff of the school. The total estimated cost of the urgent repairs should not exceed the amount provided, as stated above. It might be advisable to consider the placing of weather strip around the windows and repairing the roof of the main building.

The Department will have no funds to provide the cost of supplying a tractor or a grain crusher or to change the present furnace at the school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

August 31st, 1935.

OFFICE OF INDIAN AGENT

File No. 37.
W.

Portage la Prairie,
Manitoba.

Sir;- Re: 127-1-5.

In acknowledging receipt of the above noted letter of the 15th ultimo, I beg to advise that I have been over the repairs suggested by the Department at the Portage la Prairie Indian Residential School. It is my opinion that although the windows are in some respects ilfitting, this is not altogether the cause of the school being cold. I believe the cold wind comes around the casements, as beside the regular sash, there are two storm windows in addition. The fixing of the casements would be very expensive and could be overcome by the glassing in of the balcony as suggested by Mr. Jones. The roof has not leaked since Mr. Jones took over, although this is an expense that will have to be considered in a year or so's time. The roof was damaged in the cyclone in the year 1923 and has been repaired from time to time. The balcony will have to repaired, otherwise I am afraid serious damage, perhaps involving a number of pupils, may result. The cost of a temporary repair will be in the neighbourhood of $10.00, the staff of the school furnishing the labour. This will only be temporary, and an amount of approximately $700.00 should be spent in completing and improving this balcony next year.

The Principal is purchasing a herd of Jersey cows and the stable should be enlarged to accomodate this herd. The amount required for this, and it should be done before the cold weather sets in, is $154.50. This estimate includes the cost of material, and labour. A further sum of 254.00 should be spent on barn improvements next year.

The Principal feels that money can be saved in the installing of a new furnace, and requests an amount of $180.00 for this purpose. I also believe a saving can be made, as wood fuel in this district is now dearer than coal, and the cheapest kind of coal could be burnt. The installation of a coal furnace may overcome the cold condition of the school to some extent, as the fire would not be in and out, as in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in

a wood furnace.

The Principal has done considerable repair work around the school at own expense. He has removed the silo from the Stacey farm to the Home Farm buildings. This will give him considerable more space for ensilage at home. Windows and wire screens have been repaired at a cost of $194.00. In addition a team of horses have been purchased at a cost of $175.00, and a herd of cows at $1750.00.

I beg to recommend that the sum of $300.00 be spent as follows; improvements to barn $155.00, converting furnace from wood burner to coal burner $186.00.

I would also be pleased if the following amounts be placed in Estimates for repairs and improvements next year.

Repairs and improvements to balcony	$790.00
" " " " cow barn	254.00
" " " " implement shed	209.00
" to cisterm and new piping	65.00
Paint, varnish etc, interior decorating	75.00

155
186
341

Noted for Estimates (23) Sept. 9/35 E.M.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

September 9, 1935.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

Three Hundred Dollars is provided in the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year for carrying out general repairs at the Portage la Prairie Indian Residential School (Electoral District of Portage la Prairie) Man.

The local Indian Agent, Mr. J. Waite, was requested to advise the Department of the work considered necessary and give an estimate of the cost of material and labour. He recommends as urgent the following work:-

1. Enlarging stable - material and labour - $155.00

2. Converting present furnace from wood-burning to coal burner - - 186.00

The Principal is purchasing, without expense to the Department, a herd of Jersey cows, and it is necessary that the stable be enlarged to accommodate this herd.

Regarding the alterations to the furnace, the Agent states that a saving can be made in the use of coal, as wood fuel in the district is now dearer than coal, and the cheapest kind of coal could be burned. He states, further, that the installation of a coal furnace would overcome, to a great extent, the cold condition of the building.

The Principal has done considerable repair work around the school, at his own expense. He has removed the silo to a new site and repaired it, giving more space for ensilage. Windows and wire screens on the main building were repaired and a team of horses and a herd of cows, purchased.

I beg to request your approval for an expenditure of approximately $335.00, for supplying material and labour in connection with enlarging the barn and for converting the present furnace from wood to coal burning. I shall be pleased to be advised of the names of the firms from whom the materials for the barn should be purchased and also the name of the firm who should make the alterations to the furnace.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25
Portage La Prairie

SEP 10 1935
DEPT. OF I...

127-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

September 9, 1935.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

Three Hundred Dollars is provided in the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year for carrying out general repairs at the Portage la Prairie Indian Residential School (Electoral District of Portage la Prairie) Man.

The local Indian Agent, Mr. J. Waite, was requested to advise the Department of the work considered necessary and give an estimate of the cost of material and labour. He recommends as urgent the following work:-

1. Enlarging stable - material and labour - $155.00

2. Converting present furnace from wood-burning to coal burner - - 186.00
341

The Principal is purchasing, without expense to the Department, a herd of Jersey cows, and it is necessary that the stable be enlarged to accommodate this herd.

Regarding the alterations to the furnace, the Agent states that a saving can be made in the use of coal, as wood fuel in the district is now dearer than coal, and the cheapest kind of coal could be burned. He states, further, that the installation of a coal furnace would overcome, to a great extent, the cold condition of the building.

The Principal has done considerable repair work around the school, at his own expense. He has removed the silo to a new site and repaired it, giving more space for ensilage. Windows and wire screens on the main building were repaired and a team of horses and a herd of cows, purchased.

I beg to request your approval for an expenditure of approximately $335.00, for supplying material and labour in connection with enlarging the barn and for converting the present furnace from wood to coal burning. I shall be pleased to be advised of the names of the firms from whom the materials for the barn should be purchased and also the name of the firm who should make the alterations to the furnace.

Harold W. Hall

Deputy Superintendent General.

J

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Minister's Office

MEMORANDUM

H

September 16, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1935
RECORDS

DR. MCGILL.

I am returning your memorandum of the 9th instant, from which you will observe that the Minister has approved of the expenditure of approximately $355 for some work required at the Portage la Prairie Indian Residential School.

The Principal might consult Mr. W. H. Burns, of Portage la Prairie, as to the firms from whom the necessary materials should be purchased, and also as to the firm to make the alterations to the furnace.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Ottawa, September 18, 1935.

Sir:

I have your No. 37 of the 31st ultimo, regarding the repairs, etc., required at the Portage la Prairie Indian Residential School and recommending that the sum available in our Appropriation be spent as follows:-

Improvements to Barn	-	$155.
Converting furnace from wood-burning to coal burner	-	186.

The Department will approve of the expenditure in carrying out the above work, to a total cost not exceeding $341. The Honourable the Minister has directed that the Principal consult Mr. W. H. Burns, Portage la Prairie, as to the firms from whom the necessary materials should be purchased and regarding any outside labour required and also as to the firm to make the alterations to the furnace.

It is understood that the greater part of the labour in enlarging the stable will be carried out by the staff of the school, without expense to the Department.

E.R. 37/43

Itemized accounts, in triplicate, should be obtained, covering the cost of the material and for the expense in altering the furnace. These accounts should be attached to proper voucher forms, certified in the usual manner and forwarded for payment.

Besides the above work, it is noted that the balcony of the school building will require temporary repairs, at a cost of approximately $10.00, the staff of the school furnishing the labour. The Department will approve of an expenditure to the above amount in having the temporary repairs carried out.

When our Estimates for the coming fiscal year are being prepared, consideration will be given to including the amount required in carrying out the repairs and improvements to the balcony, cow barn, implement shed, cistern and supplying paint and varnish for interior decorating.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yard and Office: 72 Main Street, North

Telephon

CORONA LUMBER YARDS LIMITED
BUILDING MATERIAL AND COAL

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, Aug.31/35 193

Monthly Statement of Account of 193

TO MR. Dept.of Indian Affairs City

Job Residential School

Order No....

Accounts must be settled by the end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts.

Date	Sales Order No	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description	Price	Charges	Credits	Balance
Aug.	13	I2068	20	Sax	Cement		I.00	20.00		
	28	I9353	I	2X10	24	40		2.25		
			2	1X12	10	20	Pine	7.50	I.50	
								I.00	20.00	
30	I9375		20	Sax	Cement			I.00	20.00	
30	I9395		I6	2X12	I8	576		5.00	28.80	
			I6	2X12	I6	512		4.80	24.56	
			I60	Lin.Ft.2X4				2.00	3.20	
			20	Sax	Cement			I.00	20.00	
31	I9419		I0	Sax	Cement	[redacted]		.90	9.00	
									I29.30	

Authority:- Department letter 127-2-6
dated September 18/35

Voucher No. P 331

One hundred & twenty nine-----30/100 Dollars.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. . . . .

Treaty No. . . . .

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Corona Lumber Yards,

Portage la Prairie

Manitoba

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT
Aug	31	To Material for repairs to the barn at the Portage la Prairie Indian Residential School. Accounts attached.	129.30
		" Rev.Principal consulted Mr.W.E.Burns regarding purchase".	
		Authority:- Department letter 127-1-5 dated September 18th.1935.	
		Voucher No. F 331	
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached to Account rendered	
		One hundred & twenty nine---30/100 Dollars,	129.30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency

September 26th.1935 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 331 ,

amounting to $ 129.30 in favour

of Corona Lumber Yards, Portage la Prairie, Man.

for Material for repairs to the barn at the Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 dated September 18th.1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ..

Treaty No. ..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.H.Wilton,
High Bluff,
Manitoba.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT
Aug	30	To 12 yards of gravel @ $2.10 per yard for repairs to the barn at the Portage la Prairie Indian Residential School. Account attached.	25.20
		"Rev.Principal consulted Mr.W.H.Burns regarding purchase"	
		Authority:- Department letter 127-1.5 dated September 18th.1935.	
		Voucher No. P 332	
		DUPLICATE FOR FILE 4-10-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		Twenty-five--------20/100 Dollars. TOTAL,	25.20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.. Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

High Bluff. Man.,
Aug. 30. 1925

Mr. Jones.
Principal of Indian Residential School.
Portage la Prairie. Man.

To delivery of 12 cd. green @ $2.10
per cd. — $25.20

Authority:- Department letter 127-1-5
September 18th. 1925

Voucher No. P 332

Twenty-five--------20/100 Dollars.

C. A. Hilton
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

September 30th. 1935 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 332 ,

amounting to $ 25.20 *in favour*

of C.H.Wilton, High Bluff, Manitoba.

for 12 yards gravel @ 2.10 per yd for repairs to the barn at the Portage la Prairie Indian Residential school. Account attached.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 18th. 1935

Your obedient servant,

C. Gait
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE PHONE 93 959

RES. PHONE 73 201

821 Portage Ave.
WINNIPEG, Man.

PORTAGE LA PRAIRIE
V
OCT 1935
AGENCY.
1294

October 7th 1935

M. The Indian School

Portage la Prairie, Manitoba.

H. R. HOME
WESTERN DISTRIBUTOR

Bought of

KINKADE COAL BURNER SALES

Air Regulating Grates—Ash-pit Plate—Kinkade Blower

447-34

Oct.	7	To installation of Automatic Coal Burner Equipment in Tubular Boiler as per our quotation in letter of July 15th 1935 ------	$185.00

Authority:- Department letter 127-1-5
dated September 18th. 1935.

VOUCHER NO. F 396

One hundred & eighty five-----xx/100 Dollars.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Kinkade Coal Burner Sales,...

Winnipeg. ...

Manitoba .....

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Oct	7	To Installation of Automatic Coal Burner equipment in tubular boiler at the Portage la Prairie Indian Residential School. Account attached.	185	00
		Authority:- Department letter 127-1-5 dated September 18th.1935		
		VOUCHER NO. # 396		
		One hundred & eighty five-----xx/100 Dollars	185	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

October 30th. 1935 *19*

Sir,

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1935
RECORDS

I enclose herewith Vouchers Nos. F 396

amounting to $ 185.00 *in favour*

of Kinkade Coal Burner Sales, Winnipeg, Manitoba.

for Installation of automatic burner equipment at the Portage la Prairie Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 18th. 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, November 7, 1935.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your voucher No. F 396 for $185.00, in connection with the installation of a coal burner at the Portage la Prairie Indian Residential School.

The account submitted from the Kinkade Coal Burner Sales reads as follows:

"Tubular boiler as per quotation in letter of July 15, 1935 - $185.00."

Before payment can be made, it will be necessary for you to forward this letter to the Department. It is possible that this letter is in the possession of the Principal. If so, you should obtain it, and as soon as it is received by the Department, payment of the account will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

November 13th 1935

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 1935
RECORDS

Portage la Prairie
Manitoba

File No. 34
JW/R

Sir, 127-1-5

Replying to your letter of the 7th inst.,file above noted, I enclose as requested,letter to the Principal of the Portage la Prairie Residential School re quotation on Kinkade Coal Burner.

The Principal was unable to find the original, but procured a copy from the Kinkade Coal Burner Sales.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

C O P Y

Victory Building, 333 Main Stseet,
Winnipeg, Manada,
November 7th, 1935.

No. 45454 - JJM.

Re Truck T-6771

Dear Sirs,

We have been consulted on behalf of Mrs. Lucy Elders who was struck by the above mentioned truck at the corner of Portage and Furby on October 19th. We find that the truck is registered in the name of the Government Indian School at Portage la Prairie. Mrs. Elders suffered severe injuries and is at present in the Winnipeg General Hospital suffering from several fractured bones. We are calling the matter to your attention at this time as the accident may result in a claim against the Department as we assume the Indian School is under your jurisdiction.

Yours truly,

ALLAN LAIRD MACINNES & MILNE,

Per "M"

Department of Indian Affairs,
4th Floor, Commercial Building,
WINNIPEG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

127-1-5

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14 193
RECORDS

ED

WINNIPEG, MAN., November 12th, 1935.

Sir:-

Attached is a copy of a letter received from Allan, Laird, MacInnes & Milne, Barristers, of Winnipeg.

I am requesting Mr. Jones, Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, to submit a report and will forward same as soon as it is received.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

C O P Y

Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.
Nov. 12th 1935.

J. Waite, Esq.
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Dear Sir,-

Further to our conversation re-Inspector Hamilton's inquiry about our Truck T6771 being involved in an accident, I wish to say that this truck (owned by the school management and not by the Indian Department) was taken by my two sons aged 20 and 18 to Winnipeg on the 19th of October. While proceeding along Portage Ave. the above mentioned accident occurred. The boys were in no way to blame as they were proceeding very carefully and slowly at the time. I do not think you require the details of the accident. I only wish to point out that the Department of Indian Affairs do not own the Truck, therefore are in no way responsible for the accident. I am going to visit the injured lady this week and will call on Mr. Hamilton while in Winnipeg.

Yours sincerely,

(Sgd) Joseph Jones

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

No. 208-11

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

ED

WINNIPEG, MAN., November 13th, 1935.

Sir:-

Further to my letter of the 12th instant, I now enclose copy of a letter from Mr. Jones, Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, regarding the accident in which the school truck was involved.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-1-5

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 193[illegible]
BY[illegible]

ED

WINNIPEG, MAN., November 14th, 1936.

Sir:-

I have been in conversation with the Rev. Mr. Jones, Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, and he is very uneasy in connection with the fire hazard at this school. We are fortunate in having the City water pressure, but the building is old and, if a fire started, I doubt if it could be checked. Mr. Jones asked if the Department would supply him with the services of a night watchman during the winter months. He would be quite prepared to carry this out himself, but unfortunately his finances will not permit it. The services of a suitable man will cost from 25 to 30 dollars per month.

Rec'd - June 1st
+ 30

I am quite prepared to recommend that this be granted, but I would much prefer if the Department would also install a proper punch clock. My experience has been that a night watchman is not much good unless we have some means of checking on his time. The money involved in connection with this matter is not great for the satisfaction obtained and I am quite sure the extra precaution would justify the expense.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, November 20, 1935.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letters of the 12th and 13th instant, with reference to the truck of the Portage la Prairie Indian Residential School being involved in an accident in Winnipeg on the 19th ultimo.

This truck is not the property of the Department, and, therefore, we are not liable for any claim that may be made for damages. It is noted from the copy of the Principal's letter dated November 12th that he realizes that the school management are responsible for any damages that may have occurred.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

Ottawa, November 20, 1935.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, you may inform the Principal of the Portage la Prairie Residential School that the Department will allow a grant of $30 a month for the period December 9th, 1935, to March 31st, 1936, in order that he may engage the services of a night watchman.

A voucher should be forwarded by Mr. Agent Waite at the end of each month. This voucher should be prepared in a similar manner to the one enclosed.

Owing to lack of funds, the Department is not prepared to purchase a watchman's clock at the present time. Before signing the voucher at the end of each month, the Indian Agent should assure himself that the night watchman's duties have been properly performed.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
NOV 16 1935
AGENCY.

Indian Residential School.
Portage-la-Prairie,
Man.
Nov. 9th 1935

Mr J.Waite,
Indian Agent,
Portage-la-Prairie,

Dear Sir-,

We are in need of beds and Mattresses. At present we have to put two children in one bed which is an undesirable arrangement. When I took charge in July we checked over every bed and found that many of the mattresses had to be destroyed, also many of the springs were beyond repair. with the admission of new pupils we recuire increased bed accomadation.

10 single bedsteads (smallest size)
20 Mattresses to fit the above bedsteads.
~~3 Doz.Pillows.~~

I shall be graterur if the Department could supply the above as early as possible, it is impossible to purchase these from my grant as I have had to spend considerable sums to improve and equip this institution.

Yours sincerely

Joseph Jones principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1935
BRANDON

November 18th 1935

Portage la Prairie
Manitoba

File No.37
JW/R

Sir,

I enclose herewith letter received from the Principal, Portage la Prairie, Indian Residential School which is self-explanatory. The approximate cost of the equipment he requests is as follows:

6-2-2-

11	Single bedsteads	- $7.00 each	= 70.00
20	Mattresses	- $7.00 each	= 140.00
36	Pillows	- $1.50 each	= 54.00

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

Ottawa, November 26, 1935.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 18th instant, please ascertain from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School the length and width of the beds and mattresses which he requires. When this information is forwarded, an order will be placed by the Department.

Owing to lack of funds, we are not prepared to supply the thirty-six (36) pillows.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.:
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. .. .. ..

Treaty No. .. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To City of Portage la Prairie ...

Manitoba .....

.....

.....

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Dec	1	To Rent of 3 Hydrants beside the Portage la Prairie Indian Residential School. Year 1935. Account attached.	150	00
		Allotment 2 - Sub-allotment 249		
		Voucher No. P 487		
		TRIPLICATE FOR FILE 9-12-31 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		One hundred & fifty------xx/100 Dollars TOTAL.	150	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

FORM No. 596

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Portage la Prairie, Man., Dec 1 1935.

RECEIVED
DEC 3 1
1584
INDIAN AGENCY

M Indian School

c/o Mr Waite - Indian Agent

To **The City of Portage la Prairie** Dr.

1935			
	To Rent 2 Hydrants	50.00	100 00
	1 Standpipe	50.00	50.00
			150.00

Portage la Prairie Residential School
Rental 1935

Voucher No. P 487

One hundred & Fifty------xx/100 Dollars.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEC 7 1935

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

December 4th 1935 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... P 487 ..... ,

amounting to $..... 150.00 ..... in favour

of..... City of Portage la Prairie, Manitoba.

for..... Rent of 3 Fire hydrants beside the Portage la Prairie Indian Residential School. Acct.attached.

Allotment 2 - Sub-allotment 249

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated..... ....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEC 7 19..
OFFICE OF INDIAN AGENT RECEIVED

December 4th 1935

File No. 37
JW/R

Portage la Prairie
Manitoba

Sir, Re: 127-1-5

In reply to your letter of November 26th.,I am informed by the Rev. Principal of the Portage la Prairie School that the beds required are 2' 3" by 6' and the mattresses of the same size.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, December 10, 1935.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No. .....

Order No. .....

SHIP TO [redacted] REV. JOSEPH JONES,

Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED Portage la Prairie School

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ c.
10	Institution Beds, size 6' x 2½' complete with springs.					
20	Mattresses to fit beds of above size.					
	Accounts, in triplicate, covering the cost, with receipts for any freight or express charges, attached, to be forwarded to: S. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.					
					TOTAL..	

INDIAN AGENT

APPROVED

Form No. 60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

37.

Ottawa, December 11, 1936.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 4th instant, I have to say that prices are being obtained here for the supplying of 10 institution beds and 20 mattresses, for use at the Portage la Prairie Indian Residential School. The firm receiving the order will be requested to forward to you their account, in triplicate, covering the cost. When the shipment is received, if in satisfactory condition, you should attach the account to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward to the Department for payment. As prices have to be obtained before the order is placed, delivery of the beds may not be made for several weeks.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. F. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Yard and Office: 72 Main Street, North

Telephone 248

CORONA LUMBER YARDS LIMITED

BUILDING MATERIAL AND COAL

P.O. PORTAGE LA PRAIRIE DEC 12 1935 AGENCY.

PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba, [illegible] 193

Monthly Statement of Account of ..... 193..

TO MR. ..... Dept.of Indian Affaire

Job Residential School

Order No.

Accounts must be settled by the end of each month. Interest at 10 per cent. per annum charged on overdue accounts.

Date	Sales Order No	Pieces	Sizes	Length	Feet	Description	Price	Charges	Credits	Balance
Oct.	7	216	21	2X6	16	196		3.90	7.65	
			1	6X6	16	82		8.00	2.10	
									9.75	

Authority:- Department letter 127-1-5 dated September 18th 1935

Voucher No. # 511

Nine----------79/100 Dollars.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .. .. .

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.. Corona Lumber Yards Ltd. . ...

Portage la Prairie ....

Manitoba .....

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	To Lumber to repair balcony of the Portage la Prairie Indian Residential School. Account attached.	9	75
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		Authority:- Department letter 127-1-5 dated September 18th 1935		
		VOUCHER NO. P 511		
		TRIPLICATE FOR I.A.B. Voucher [illegible] 20:12:35 [illegible]		
		Nine----------75/100 Dollars. TOTAL.	9	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 586

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Letter No.....

CANADA

DEC 19 19

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

December 13th 1935 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 511 ,

amounting to $ 9.75 *in favour*

of Corona Lumber Yards Ltd, Portage la Prairie, Man.

for Lumber to repair baloony of the Portage la Prairie Indian Residential School.

Allotment 2 Sub-allotment 243

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* September 18th 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

127-1-5

ORDER No. 1760
REQ'N No.

December 19th, 35

The Parkhill Bedding Limited,
Notre Dame Ave. & Erin Ste.
WINNIPEG, Manitoba.

Rev. Joseph Jones,
Indian Residential School,
PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

S. J. White, Esq., Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

10	only	Institution Beds, size 6' x 2½' Complete with springs	$61.50
20	only	Mattresses, to fit beds as above size	113.00

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Jos. Jones,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	To Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month ended December 1935 December 9th to Dec 31st 1935 Inclusive.		
		23 days @ $1.00 per day.	23	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority:- Department letter to Mr. Inspector Hamilton 127-1-5 dated November 20th 1935.		
		Int. Liaison for file 85-1-36 Voucher		
		30 00 mon.		
		VOUCHER NO. P 562		
		Twenty-three--------xx/100 Dollars. TOTAL	23	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1936

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

January 3rd 1936 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F.561 ,

amounting to $ 23.00 *in favour*

of Rev.J.Jones, Principal, Portage Indian Residential School, Portage la Prairie, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at Portage la Prairie Indian Residential School for the month of December 1935. Dec.9th to Dec.31st Inclusive. 23 @ $1.00

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment 2 Sub-allotment 260

Letter No. 127-1-5 *dated* November 20th 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 164

PARKHILL BEDDING LIMITED,

Better Bedding and Upholstered Furniture Manufacturers

Interest charged on overdue accounts at the rate of 8% per annum.

Notre Dame and Erin Sts. Phones 25 203-4-5 WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
JAN 3 1936
1935

January 4th. 1935.

INVOICE 4403

TERMS Net 30 Days.

SALESMAN

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

CONVEYANCE	DELIVERY SLIP	OUR ORDER	YOUR ORDER
		4715	1760

Royal Transfer to: Rev. Jos. Jones- Indian Residential School.
Portage La Prairie, Manitoba

		f.o.b. Portage La Prairie.	
10 / 50 Bungalow Beds - S.E. - 2-6 x 6-0	6.15	61.50	(Tax Incl.)
20 D.S.A. Mats. 2-6 x 6-0	5.65	113.00	" "
		174.50	

Authority:- Department letter 127-1-5
dated December 11th 1935

Voucher No. F 596

One hundred & seventy four——50/100 Dollars.

No claim allowed or goods taken back unless advised within one week from receipt of shipment

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ... .

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Parkhill Bedding Limited,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Jan 4	To 10 No.50 Bungalow Beds and 20 D.I.A. mattresses supplied the Portage la Prairie Indian Residential School. Acct.attached.	174 50
	Allotment 2 Sub-allotment 208	
	Authority:- Department letter 127-1-5 dated December 11th 1935	
	23436	
	VOUCHER NO. P 596	
	One hundred & seventy four----50/100 Dollars.	174 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

127-1-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

January 14th 1936 19

Sir,

553
208

I enclose herewith Vouchers Nos. F 596,

amounting to $ 174.50 in favour

of Parkhill Bedding Limited, Winnipeg, Manitoba.

for 10 No.50 Bungalow Beds and 20 D.I.A.Mattresses supplied Portage la Prairie Indian Residential School as per attached account.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment 2 Sub-allotment 208

Letter No. 127-1-5 dated December 11th 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Portage-la-Prairie,
Man.
Jan.21 1936

PORTAGE LA PRAIRIE
JAN 22 1936
AGENCY

37-29
1943

J.Waite Esq.
Indian Agent,
Portage-la-Prairie.

Dear Mr Waite,

I am submitting for your consideration a requisition for three sewing machines for our sewing and mending rooms.

One Singer Sewing Machine No. 31-K-20

Two Singer Sewing Machine No. 127-3-2

Yours sincerely

Joseph Jones Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

January 25th 1936

OFFICE OF INDIAN AGENT
RECEIVED
Portage la Prairie
Manitoba

File No. 37-298

Sir,

I beg to enclose a letter received from the Rev.Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, making requisition for three sewing machines as follows:

1 Singer - No.31-K-20
2 Singer - No.127-3-2

From information gained, these machines are badly needed for replacement purposes as the old machines are worn out. The old machines were purchased as follows: October 1912, March 1918 and May 1921.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, February 3, 1936.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No.

Order No.

SHIP TO Reverend Joseph Nevan,

Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED Portage la Prairie School

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ ¢
1	Singer Sewing Machine, No. 31-K-20					
1	" " " No. 2, 6-Drawer machine.					
	127 - 3 G. O.					
	The machines to be supplied at the price usually charged the Department. The account, in triplicate, covering the cost, to be forwarded to					
	J. Waito,					
	Indian Agent,					
	Portage la Prairie, Man.					
					TOTAL.	

Form No. 35

INDIAN AGENT

APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-8.

37-283

Ottawa, February 3, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 25th ultimo, enclosing a communication from the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, in which he requests that three sewing machines be supplied, for use at the school.

In reply I have to inform you that an order will be placed with the Singer Sewing Machine Company here, to supply, from the nearest branch office, the machines requested by the Principal. The account, in triplicate, will be forwarded to you. Upon receipt of the machines, you should attach the account to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, February 3, 1936.

This space not to be used by office issuing requisition.

SHIP TO Reverend Joseph Jones,

Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

Req'n No. 921

Order No. 1257

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED Portage la Prairie School

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY		Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ c
1	Singer Sewing Machine, No. 31-K-80 15-					
1	" " " No. 2, 5-Drawer machine, 127 - 3 G. O.					
	The machines to be supplied at the price usually charged the Department. The account, in triplicate, covering the cost, to be forwarded to J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.					
					TOTAL	

Form No. 35

INDIAN AGENT

APPROVED

J. D. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

127-1-3

ORDER No. 1859
REQ'N No. 921

February 5th 36.

The Singer Sewing Machine Co.,
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Rev. Jos. Jones,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

J.Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

1	No. 31A-15 Singer Sewing Machine,	at	$79.00
1	No. 2-5 Drawer Singer Sewing Machine, 127-3 C.O. Less 45% discount gross cash	at	$63.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No..... .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.Jos.Jones,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

1936		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	To Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month of January 1936.	30 00
		Allotment 2 Sub-allotment 260	
		Authority:- Department letter to Mr.Inspector Hamilton 127-1-5 dated November 20th 1935.	
		Voucher No. P 635	
		Thirty----------xx/100 Dollars. TOTAL.	30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

FEB 13 1936

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 5th 1936 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 635 ,

amounting to $ 30.00 *in favour*

of Rev.J.Jones, Principal, Indian Residential School, Portage la Prairie, Man.

for Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month of January 1936. Allotment 2 Sub-allotment 260
This expenditure was authorized by Departmental letter to Mr.Inspector Hamilton,

Letter No. 127-1-5 *dated* November 20th 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

OFFICE OF
THE SECRETARY-TREASURER

February 12, 1936.

His Worship, the Mayor,
City of Portage la Prairie,
Manitoba.

Your Worship:

I have had some complaints from people living in the west end of our City in regard to the very foul odor coming from the effluent from the septic tanks at the Indian School. It is evident that something radical has gone wrong with these septic tanks and it would appear to me that they have not been attended to for some considerable time. As there is considerable effluent from these septic tanks they should be cleaned out at least once a year in order to keep them operating as they should. I happened, on several occasions, to watch the construction of these tanks and, in my opinion, they were properly constructed and should be efficient if they are properly attended to.

I would suggest that you take this matter up both with the Health authorities of the province and with the Minister of Health at Ottawa. I believe the Dominion authorities are responsible for the proper care of these septic tanks, or the Department of Indian Affairs, and I would strongly recommend that prompt action be taken in order to clear the matter up as it is a very great nuisance and is bound to be detrimental to health, particularly when the Spring opens up. As the Institution is outside the Corporation of our City I would think that we had no direct jurisdiction in the matter but as the effluent is delivered into our lake it may affect the health of the citizens unfavorably and therefore should be rectified. I am sending the original and four copies of this letter so that you will have one on file and the others can be forwarded to the proper authorities.

I have the honor to be, Sir,

Yours obediently,

W. L. Gordon
MEDICAL OFFICER OF HEALTH.

HAG:KGM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

OFFICE OF
THE SECRETARY-TREASURER

February 17th. 1936.

The Dept. of Indian Affairs

Ottawa.

Dear Sir:-

I am enclosing herewith copy of letter received from Dr. H.A. Gordon Medical Officer of Health, with regard to the condition of the septic tanks at the Indian School.

Will you kindly take this up and see if conditions cannot be remedied.

Yours very truly,

Sec. Treasurer.

WRC/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
THE SECRETARY-TREASURER

February 17th. 1936.

Mr. Harry Leader, M.P.
Legislative Bldgs.
Ottawa.

Dear Sir:-

I am enclosing herewith copy of aletter received from Dr. H.A. Gordon Medical Officer of Health, with regard to the condition of the septic tanks at the Indian School.

Will you kindly take this up and see if conditions cannot be remedied.

Yours very truly.

Sec. R. Evans

Sec. Treasurer.

WR3/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

OFFICE OF
THE SECRETARY-TREASURER

February 12, 1936.

His Worship, the Mayor,
City of Portage la Prairie,
Manitoba.

Your Worship:

I have had some complaints from people living in the west end of our City in regard to the very foul odor coming from the effluent from the septic tanks at the Indian School. It is evident that something radical has gone wrong with these septic tanks and it would appear to me that they have not been attended to for some considerable time. As there is considerable effluent from these septic tanks they should be cleaned out at least once a year in order to keep them operating as they should. I happened, on several occasions, to watch the construction of these tanks and, in my opinion, they were properly constructed and should be efficient if they are properly attended to.

I would suggest that you take this matter up both with the Health authorities of the province and with the Minister of Health at Ottawa. I believe the Dominion authorities are responsible for the proper care of these septic tanks, or the Department of Indian Affairs, and I would strongly recommend that prompt action be taken in order to clear the matter up as it is a very great nuisance and is bound to be detrimental to health, particularly when the Spring opens up. As the Institution is outside the Corporation of our City I would think that we had no direct jurisdiction in the matter but as the effluent is delivered into our lake it may affect the health of the citizens unfavorably and therefore should be recitified. I am sending the original and four copies of this letter so that you will have one on file and the others can be forwarded to the proper authorities.

I have the honor to be, Sir,

Yours obediently,

D. Hanson
MEDICAL OFFICER OF HEALTH.

HAG:KGM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

HC.

MEMORANDUM

February 22nd, 1936.

Dr. McGill.

I am enclosing, herewith, some correspondence left with me by Mr. Harry Leader, M.P., which refers to the condition of the septic tanks at the Indian School at Portage la Prairie. If it is the responsibility of your Department, would you please make enquiries into the matter.

If any plumbing work should be required in remedying the condition that now exists, will you please see that it is given to Mr. Gordon McKay, Plumber at Portage la Prairie.

Encs.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 550½ 1933

PRINTED IN U. S. A.

SHOP AT Portage la Prairie Man. 19 4.

M Indian Industrial Exhibit. Winnipeg Fair.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

Oct 2. 1939.

No. Winnipeg 921.

FEB 1936 2107

1 107 B. # 7-1140
63.75 less 45%

35.06

1 31K15, # 9194700

79.-

1140 Indian Agent

Authority:- Dept.letter 127-1-5 dated Feb.3rd.1936
Voucher no. 7 683
One hundred & fourteen----06/100 Dollars.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Singer Sewing Machine Co.

Portage la Prairie,

Manitoba.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Feb 20	To 2 Sewing machine supplied Portage la Prairie Indian Residential School, as per account attached.	114 06
	No.127-3-2 - 721140 No.31K13 - 9694900	
	Allotment 2 Sub-allotment 209	
	Authorityt- Department letter 127-1-5 dated February 3rd.1936	
	VOUCHER NO. F 683	
	DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay	
	One hundred & fourteen-----06/100 Dollars. TOTAL.	114 06

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 22nd 1936 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 683 ,

amounting to $ 114.06 *in favour*

of Singer Sewing Machine Co., Portage la Prairie, Man.

for 2 Sewing machine supplied Portage la Prairie Indian Residential School, as per account attached.
Allotment 2 Sub-allotment 209
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-1-5 *dated* February 3rd.1936

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

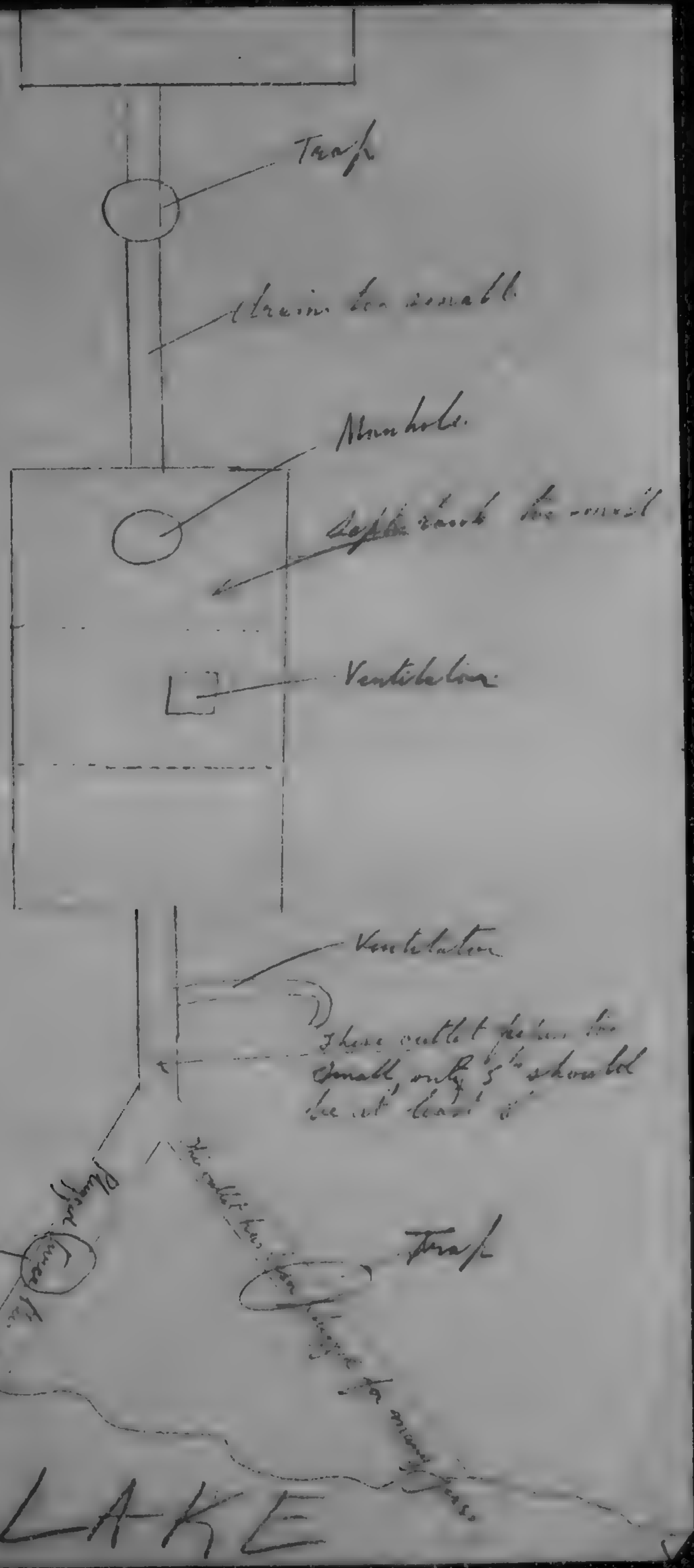
Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Sketch Plan of
Present System



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Trap

Suggested system to be used
To enable clear view of the
Ground Level

Drain

Clean outs

Septic Tank

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

Indian Residential School,
Portage-laPrairie,
Man.
Feb.26th 1936

A.F.MacKenzie, Esq.
Secretary,
Department Of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Sir,-

The sewage disposal system of this school has not been working satisfactorily for some years past and many complaints have been made about the odour from the septic tank and the outlet into Crescent Lake.

Mr Foggie of the Department of Health for the Province of Manitoba was here last week in response to the above complaints. We went into the whole matter thoroughly and he recommends a larger septic tank and a chlorine treatment to the liquid before discharge into the Lake. This chlorine system would involve considerable additional expense for construction and yearly maintenance.

I have consulted with Mr Porter(the Engineer for the City of Portage-la-Prairie) on this sewage problem,he agrees with Mr Foggie that our present system is unsatisfactory and inadequate and ought to be peplaced with a larger system as early as possible.

When I took charge last July I was informed of the constant trouble with the sewage disposal. I had the tank cleaned out, the tree traps cleaned, and excavated to the outlet drain and uncovered the tank. Since then we have had to pump out the tank nine times, the drain has been plugged between the school and the tank and between the tank and the outlet. Not having the necessary equipment to release the obstructions Mr Porter has kindly loaned the City equipment and sent along two men who are used to this kind of work.

Not having any plans of the present system I have traced out the tank and drains and enclose a sketch of the same.

May I respectfully ask for your early consideration to this important problem.

Yours sincerely

Joseph Jones Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF
PENSIONS AND NATIONAL HEALTH
MINISTER'S OFFICE

MEMORANDUM:

Referred to: Deputy Superintendent General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Marc-A. LaVoie,
Minister's Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
THE SECRETARY-TREASURER

Feb. 17th. 1936.

Minister of Health
Ottawa.

Dear Sir:-

I am enclosing herewith copy of a letter received from Dr. H.A. Gordon, Medical Officer of Health, with regard to the condition of the septic tanks at the Indian School.

Will you kindly take this up and see if conditions cannot be remedied.

Yours very truly,

W.R. Ewing

WRG/S

Sec. Treasurer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

OFFICE OF
THE SECRETARY-TREASURER

February 12, 1936.

His Worship, the Mayor,
City of Portage la Prairie,
Manitoba.

Your Worship:

I have had some complaints from people living in the west end of our City in regard to the very foul odor coming from the effluent from the septic tanks at the Indian School. It is evident that something radical has gone wrong with these septic tanks and it would appear to me that they have not been attended to for some considerable time. As there is considerable effluent from these septic tanks they should be cleaned out at least once a year in order to keep them operating as they should. I happened, on several occasions, to watch the construction of these tanks and, in my opinion, they were properly constructed and should be efficient if they are properly attended to.

I would suggest that you take this matter up both with the Health authorities of the province and with the Minister of Health at Ottawa. I believe the Dominion authorities are responsible for the proper care of these septic tanks, or the Department of Indian Affairs, and I would strongly recommend that prompt action be taken in order to clear the matter up as it is a very great nuisance and is bound to be detrimental to health, particularly when the Spring opens up. As the Institution is outside the Corporation of our City I would think that we had no direct jurisdiction in the matter but as the effluent is delivered into our lake it may affect the health of the citizens unfavorably and therefore should be rectified. I am sending the original and four copies of this letter so that you will have one on file and the others can be forwarded to the proper authorities.

I have the honor to be, Sir,

Yours obediently,

H. A. Linden

MEDICAL OFFICER OF HEALTH.

H.A.L:M.M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

March 3, 1926.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th ultimo, with reference to the condition of the septic tank at the Portage la Prairie Indian Residential School. This matter will be investigated at the first opportunity and you will be further advised.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

The Secretary-Treasurer,
City of Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

187-2-5A

March 9, 1926.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 26th ultimo, with reference to the septic tank at the Portage la Prairie Indian Residential School, I beg to say that the situation will be investigated.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. J. Jones,
Principal, Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

187-1-30

March 3, 1926.

Dear Sir,-

At the request of the Department Mr. Gow made a report in June of last year, with reference to the septic tank and sewage disposal at the Portage la Prairie Indian School.

I am enclosing herewith a copy of a letter which has been forwarded to the Department by the Secretary-Treasurer of the City of Portage la Prairie, Man. signed by the Medical Officer of Health.

I would ask you to please forward this to Mr. Gow and obtain his opinion as to what should be done.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

The Director,
Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

127-1-5

March 3, 1936.

Memorandum: Mr. Jackson.

Referring to your memorandum of the 22nd ultimo with regard to the septic tank at the Portage la Prairie Indian Residential School, I would say that complaints were received last year regarding this system and an investigation was carried out, at the request of the Department, by Mr. Gow of the Dominion Water Power Branch in Winnipeg.

Mr. Gow advised that, - "The Department of Health and Public Welfare of the Province of Manitoba say that it would be very inconsistent on their part to make any representations to the Department of Indian Affairs with respect to improving the sewage disposal situation at the Portage la Prairie Indian School while the Town of Portage la Prairie is such a great offender against the regulations as set forth by the Department. They furthermore state that there is no infraction of the Regulations on the part of the Indian School."

Mr. Gow then states that in his opinion it is not necessary to carry out any work at the School except the annual cleaning out of the septic tank, in order to ensure its efficient operation. This report was dated June 29, 1935.

I am again, however, asking Mr. Gow for a further report in case there have been some new developments since that time.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

Vote No. ....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.Jos.Jones,
Principal,
Portage Residential School,
Portage la Prairie, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT
Feb	29	To Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month of February 1936.	30 00
		Allotment 2 Sub-allotment 260	
		Authority:- Department letter to Mr.Inspector Hamilton 127-1-5 dated November 20th 1935.	
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant's copy.	
		VOUCHER NO. 693	
		Thirty--------XX/100 Dollars. TOTAL,	30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-5

CANADA

EX'D.

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 2nd.1936 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F.693 *,*

amounting to $ 30.00 *in favour*

of Rev.Jos.Jones, Principal, Portage Residential School, Portage la Prairie, Man.

for Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month of February 1936. Allotment 2 Sub-allotment 260

This expenditure was authorized by Departmental
to Mr. Inspector Hamilton.

Letter No. 127-1-5 *dated* November 20th 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT OF SPECIAL INSPECTION.

February 21st. 1936.

PREMISES: Indian School (Sewage Treatment Disposal Plant).

LOCATION: Rural Municipality of Portage la Prairie.

COMPLAINT: Alleged offensive odors from septic tank, due to improper care or functioning (See letter from Dr. Jordon, M.H.O., City of Portage la Prairie).
See previous reports 1934-35.

Following receipt of information, by telephone, from Dr. F. N. Jackson, Deputy Minister of Health, I proceeded to Portage la Prairie at 11 p.m. via C.P.R.

Inspection was made on the above date, conditions noted, and the situation discussed with Mr. J. Jones, Superintendent of the School.

From information received it would appear that the sewage disposal system had failed to function on four occasions this winter, resulting in sewage backing up through the traps in the basement floor of the building. In order to remedy conditions assistance was asked from the City of Portage la Prairie, and a diaphragm pump was provided to pump out the contents of the septic tank. No definite cause was given for the chokage, and at time of inspection no trouble was being experienced.

Failure of the system may have been due to a number of causes, namely - careless or improper use of the main house drain, due to entrance of some object, entrance of soil into the house drain through a defective joint or break, accumulation of sludge or solids in the tank sufficient to prevent entrance of sewage, freezing of the main drain due to leaky fixture taps providing a thin film of cold water, combined with an extreme frost penetration and freezing, chokage of the septic tank outlet or drain. This latter suggested cause was not evidently a factor as water poured into the drain was discharged to the lake. Observation of the residue left after pumping out the tank contents shows that a small amount of sludge had been present.

It is now suggested that the septic tank is too small for the load imposed, the design being originally for some 60 persons. There are at the present time 115 persons, including staff. No plans are, or have been, available to show dimensions or capacity, the local federal authorities in Winnipeg have no such data. There may be some truth in the idea that the tank is too small, but no additions have been made to the building, and it is likely that those who designed the tank would provide capacity for full occupation. After more than twenty years of service it is possible that certain drain or other repairs may be required.

Prior to the present superintendent taking over duties in July 1935, investigation showed that the system was giving satisfactory service, judging by the quality of the effluent, a sample of which we still have. At that time the tank was being cleaned out frequently, several times each year, a procedure which should not be necessary as a general rule.

ODORS:

During previous inspections no grossly offensive condition was ever noted, except in close proximity to the point of discharge on to the lake bank. Occasionally there will be from any such system a sudden discharge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of gas from decomposing solids, and in this particular job a wooden vent elevated to a height of about twelve feet above the tank and within 30 - 40 feet from the roadway will provide exit. Persons passing by, driving or on foot, will immediately become aware of the offensive odors and naturally register objection, and suggest danger to the public health based on the old miasmatic theory.

Owing to the distance between the school and the nearest house or residence within the City of Portage la Prairie, I question if any house owner or occupier has ever noticed objectionable sewage odors from this site.

It may be well to mention that during the recent cleaning and pumping operations, offensive odors would be noticeable at a considerable distance, due to the discharge and spread of highly septic sewage. At time of inspection there was a distinct odor noticeable, its magnitude being due, in my opinion, mainly to the recent cleaning and covering of the ground surface. On approach and in leaving the premises no odor was noticeable from the roadway.

Complaints have been received on several occasions, mainly about discharge of tank effluent into Crescent Lake. As previous reports will show I have repeatedly denied existence of any hazard to the public health insofar as the lake was concerned, because this artificial body of water is not used as a domestic water supply nor for bathing purposes. Periodic filling is from the Assiniboine, a water already sewage polluted, combined with the facts that part of the raw sewage of the City of Portage la Prairie was discharged into the Lake within the limits, a condition corrected since October 1935, and finally the discharge of raw sewage into the Assiniboine River from the City, creating a definite and obvious hazard to those down stream who, by force of circumstances, are obliged to use river water for domestic purposes.

REMEDIAL MEASURES.

In order that any defect be corrected in the drainage system, and whether or not the septic tank is of sufficient capacity, I would recommend that the federal authorities make a survey and carry out any necessary changes or repairs. The elevated vent mentioned might be dispensed with, its function meantime being as a periodic disseminator of odors close to the main roadway. Venting should be through the tanks, along the main drain and up through the soil stack or stacks to the roof. At this elevation, odors are less likely to cause offense. Definite printed instructions concerning the care of the septic tank system should then be provided for the use of those in charge of the building.

Such measures, if attended to, will tend to remove trouble in future, but provide no guarantee of any change in so far as the effluent and Lake are concerned, no matter how well designed a septic tank may be or how apparently well the scheme functions. There is a desire apparently to change the final method of disposal and a field tile system has been suggested. As the existing depth of the outlet around eleven or twelve feet, a disposal system is out of the question. A collecting tank, automatically controlled pump, and shallow field disposal system would be necessary. For a job of this size I do not recommend such a system. Filtering before discharge into the lake would be of little value and probably increase the possibilitiesof offensive odors.

The cleanest and most efficient method of treating the effluent before discharge into the lake is by the application of chloride. This treatment will not only prevent offensive odors, but may be arranged to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

give complete sterilization. Initial cost of specially insulated housing, water supply, and chlorinator would be the greatest expense. The amount of chlorine required would not be very great.

In conclusion it is well to note that the City of Portage la Prairie has now ceased to discharge raw sewage into the Lake; this alters to some extent the question of the Indian School, but I would not, in my official capacity, insist on chlorination at present nor until the City of Brandon and the City of Portage la Prairie have adequate sewage treatment systems in use, and no longer continue to pollute the Assiniboine, on which Crescent Lake is dependent for its supply.

Chief Sanitary Inspector.

COPY:
BJ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

DEPARTMENT OF HEALTH AND PUBLIC WELFARE

Winnipeg, February 28, 1936.

Mr. Ferguson,
Chief Sanitary Engineer,
Department of Pensions and National Health,
Ottawa, Ont.

Re - Indian School, Portage la Prairie.

Dear Mr. Ferguson,-

I beg to enclose herewith a copy submitted by our Chief Sanitary Inspector re sewage disposal at our Indian School at Portage la Prairie and would like to particularly refer you to the first paragraph of the "remedial measures."

Yours sincerely,

(SGD.) F. W. JACKSON,

DEPUTY MINISTER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF
PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CANADA

DEPT. OF INDIAN A...
MAR 10 19...

Ottawa, March 7, 1936.

Dr. E. L. Stone,
Director of Medical Services,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Stone,-

I am attaching copy of report and letter from Dr. F. W. Jackson, Deputy Minister of Health of the Province of Manitoba, regarding the sewage disposal plant at the Indian School at Portage la Prairie.

If it is the intention to adopt remedial measures as set out in the report, this Department will be pleased to have our Mr. Brickenden, Sanitary Engineer at Winnipeg, make a survey and report. Will you please advise me in regard thereto.

Yours very truly,

J. J. Heagerty, M.D.,
CHIEF EXECUTIVE, ASS'T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE No. 15244-M

MFC

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Your file 127-1-5D.

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU,

OTTAWA, ONT., March 7, 1936.

EX'D.

Sir,

I have received your letter of March 3 with enclosure regarding the condition of the septic tank and sewage disposal at the Portage la Prairie Indian school and in accordance with your request have forwarded these to Mr. Gow and have asked him to report as to what he considers should be done.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

Per M.F.C.

A. F. MacKenzie Esq.
Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 809-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

ED WINNIPEG, MAN., March 11th, 1936.

Portage la Prairie Indian Residential School (United), Manitoba.

Dear Sir:

I beg to submit the following report on the Portage la Prairie Indian Residential School, inspected March 5th, 1936.

The senior room is in charge of Mr. S. Bailey, who at present is sick. A qualified teacher is substituting. The grades are as follows:

Grade	IV	- 10
"	V	- 9
"	VI	- 15
"	VII	- 9
		[redacted]

The pupils speak out well and do very neat work. I consider they are making good progress and are fairly well along in their respective grades.

The junior room is supervised by Mrs. Billyard, who is a qualified teacher. The roll calls for 52, arranged in the following grades:

Grade	I	- 31
"	II	- 17
"	III	- 4
		52

It will be noted that the beginners, or Grade I class, is large and I can assure the Department it certainly keeps one on the move with 52 small children. The teacher is alert and is, I believe, doing excellent work.

The pupils were all neatly dressed and clean.

I was especially pleased with the well combed heads of hair

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs.
[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

hair, which, in all cases, appeared to be clean. The pupils are not timid, but good discipline is maintained in both rooms.

The sewing room is supervised by Miss Robertson. They have recently received three new sewing machines which will greatly help in speeding up the work. At present there are 98 pupils enrolled and this naturally necessitates a lot of sewing and patching. The work is well done and the girls appeared to enjoy themselves.

The laundry is in the basement and well equipped with the necessary machinery. Miss Findlay is in charge of this department. The soft water reservoir is underground, outside the building, and I understand has been out of use for some time. The connections are broken, no doubt due to the frost. During the summer, this should be given a thorough overhauling and put in good condition as soft water is most essential for washing. The machinery I believe to be in good condition.

The kitchen is supervised by Miss Dezell and apparently is under good management. The children are well fed and appear to be in splendid health. I have never yet received a complaint in respect to the kind or quantity of food served at this school.

The dispensary and infirmary is in charge of Nurse Hull. Mr. Jones, the Principal, claims she renders good service and is especially helpful in Girl Guide work.

The dormitories were clean and the beds neatly made. All four rooms are full; in fact, it would be difficult to put in more beds and have any passage-way

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

or space between beds. There are 98 pupils in residence; one quite sick, and I understand suffering from T.B., is isolated in the infirmary. Mr. Jones states he wants his alloted number increased from 90 to 100. However, before this is granted, I think the cubic feet of air in each dormitory should be carefully checked. I think, rather than overcrowd the pupils, it would be much better to allow some to attend Brandon School where there is plenty of room. Both schools are supervised by the United Church and consequently no difficulty should arise.

The fire escapes were all in good condition and fire extinguishers placed in prominent places throughout the building. Water is supplied from the City, consequently there is always good pressure. The night watchman is much appreciated and a punch clock was installed by the Principal.

The furnace room was clean and everything in good condition. Mr. Dunfield is fireman in the winter and gardener in the summer.

Mrs. Jones, wife of the Principal, is Matron of the school.

The barn and outbuildings are all in good repair. Mr. Jones altered the interior of the stock barn and made more room for his cattle.

He purchased 21 purebred jersey cows and I found these in excellent condition. The whole milk is used for the children and for cooking. Butter is purchased from the City.

They now have 6 horses. Recently a new team was purchased at a cost of $400.. They are of percheon

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

breed and in excellent condition.

Mr. Jones is a splendid carpenter and is anxious to obtain a shop where the boys can be taught this very useful trade. If funds can be found, I would like to see a suitable building erected and a quantity of tools supplied. Instructions in carpentering and blacksmithing would be of value to all Indian boys and I believe Mr. Jones is very thorough in his work.

There is a good spirit prevailing throughout the school and the children seem to be very happy. Mr. Jones is greatly interested in his pupils and appears to be a hard worker. I consider the general management of the school quite good.

Your obedient servant.

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

IN REPLY REFER TO
No. 208-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

ED WINNIPEG, MAN., March 11th, 1936.

Portage la Prairie Indian Residential School (United), Manitoba.

Dear Sir:

I beg to submit the following report on the Portage la Prairie Indian Residential School, inspected March 5th, 1936.

The senior room is in charge of Mr. S. Bailey, who at present is sick. A qualified teacher is substituting. The grades are as follows:

Grade IV	-	10
" V	-	8
" VI	-	15
" VII	-	9
		[illegible]

The pupils speak out well and do very neat work. I consider they are making good progress and are fairly well along in their respective grades.

The junior room is supervised by Mrs. Billyard, who is a qualified teacher. The roll calls for 52, arranged in the following grades:

Grade I	-	[illegible]
" II	-	17
" III	-	[illegible]
		[illegible]

It will be noted that the beginners, or Grade I class, is large and I can assure the Department it certainly keeps one on the move with 52 small children. The teacher is alert and is, I believe, doing excellent work.

The pupils were all neatly dressed and clean.

I was especially pleased with the well combed heads of hair

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

hair, which, in all cases, appeared to be clean. The pupils are not timid, but good discipline is maintained in both rooms.

The sewing room is supervised by Miss Robertson. They have recently received three new sewing machines which will greatly help in speeding up the work. At present there are 98 pupils enrolled and this naturally necessitates a lot of sewing and patching. The work is well done and the girls appeared to enjoy themselves.

The laundry is in the basement and well equipped with the necessary machinery. Miss Findlay is in charge of this department. The soft water reservoir is underground, outside the building, and I understand has been out of use for some time. The connections are broken, no doubt due to the frost. During the summer, this should be given a thorough overhauling and put in good condition as soft water is most essential for washing. The machinery I believe to be in good condition.

The kitchen is supervised by Miss Dezell and apparently is under good management. The children are well fed and appear to be in splendid health. I have never yet received a complaint in respect to the kind or quantity of food served at this school.

The dispensary and infirmary is in charge of Nurse Hull. Mr. Jones, the Principal, claims she renders good service and is especially helpful in Girl Guide work.

The dormitories were clean and the beds neatly made. All four rooms are full; in fact, it would be difficult to put in more beds and have any passage-way or space

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

or space between beds. There are 93 pupils in residence; one quite sick, and I understand suffering from T.B., is isolated in the infirmary. Mr. Jones states he wants his alloted number increased from 90 to 100. However, before this is granted, I think the cubic feet of air in each dormitory should be carefully checked. I think, rather than overcrowd the pupils, it would be much better to allow some to attend Brandon School where there is plenty of room. Both schools are supervised by the United Church and consequently no difficulty should arise.

The fire escapes were all in good condition and fire extinguishers placed in prominent places throughout the building. Water is supplied from the City, consequently there is always good pressure. The night watchman is much appreciated and a punch clock was installed by the Principal.

The furnace room was clean and everything in good condition. Mr. Dunfield is fireman in the winter and gardener in the summer.

Mrs. Jones, wife of the Principal, is Matron of the school.

The barn and outbuildings are all in good repair. Mr. Jones altered the interior of the stock barn and made more room for his cattle.

He purchased 21 purebred jersey cows and I found these in excellent condition. The whole milk is used for the children and for cooking. Butter is purchased from the City.

They now have 6 horses. Recently a new team was purchased at a cost of $400.. They are of percheon breed

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

breed and in excellent condition.

Mr. Jones is a splendid carpenter and is anxious to obtain a shop where the boys can be taught this very useful trade. If funds can be found, I would like to see a suitable building erected and a quantity of tools supplied. Instructions in carpentering and blacksmithing would be of value to all Indian boys and I believe Mr. Jones is very thorough in his work.

There is a good spirit prevailing throughout the school and the children seem to be very happy. Mr. Jones is greatly interested in his pupils and appears to be a hard worker. I consider the general management of the school quite good.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-6.

EXD.

Ottawa, March 17, 1936.

Dear Sir:

I have your 208-11 of the 11th instant, reporting on your inspection of the Portage la Prairie Indian Residential School.

The Department is pleased to note that general conditions at this school are satisfactory, that the pupils are making progress in their studies, are well fed and in splendid health, and that the building is kept in a cleanly condition.

Regarding the condition of the soft water reservoir, outside the building, which has not been in use for some time, owing to broken connections, the matter of repairs should be brought to the attention of the Department next summer. Information should be given concerning the work required and the cost.

Relative to the request of the Principal, that a grant be provided for an increase in pupilage, from 90 to 100, I have to say that, when our Estimates were being prepared for the coming fiscal year, definite instructions were received that no increase in pupilage at residential schools could be provided. It will therefore not be possible to make an increase during the coming fiscal year in the pupilage at this school.

Yours truly,

H. J. Bury, Esq.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEC/GO 29115-M

March 11, 1936.

Sir:

I have for attention your letter of March 7th with enclosure relating to complaints being made by the Town of Portage la Prairie regarding the septic tank at the Portage la Prairie Indian School.

Following my report of last June re this matter, I was informed by Mr. J. Foggie, Chief Sanitary Inspector, Department of Health and Public Welfare of the Province of Manitoba, that as a result of further investigations carried out by himself, he had ascertained that the Town of Portage la Prairie had a 12" overflow sewer discharging into Crescent Lake and that at times large quantities of raw sewage was being discharged into the lake. Such being the case the Town's complaints about the effluent from the septic tank, one year ago, were rather out of place.

Last autumn the Town of Portage la Prairie completed a secondary branch sewer that enabled the town to discontinue dumping sewage into Crescent Lake and probably the officials consider that their protests are now more in order. However, the writer does not consider that the town has any grounds for complaint as long as they continue to outlet all of their raw sewage into the Assiniboine River contrary to the regulations of the Manitoba Department of Health.

I have discussed the situation with Mr. Foggie since the receipt of your letter and we also discussed the matter of these complaints two or three weeks ago. The attitude of the Chief Sanitary Inspector is that the septic tanks are sufficiently large, that they are operating efficiently, that the sewage disposal plant meets with the requirements of the Manitoba Department of Health and that there is little ground for complaint and that as long as the Provincial Government permits the Town of Portage la Prairie to dump its raw sewage into the Assiniboine River, it would be most inconsistent for the Provincial Government to make any representations to the Dominion Government about the discharging of the effluent from the septic tank of the Indian School into Crescent Lake.

In view of the fact that the Manitoba Department of Health have on several recent occasions investigated the complaints regarding the sewage disposal system at the Indian School and have found no reasonable grounds for such complaints, the writer is of the opinion that there is no need for the Department of Indian Affairs to consider any extensions or alterations to the existing system. However, I would again draw to the attention of the Department of Indian Affairs, the necessity of having the septic tanks

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

at all Indian Schools cleaned out frequently. The writer has found from visiting several of these schools, that this matter is frequently neglected. As a result the septic tanks frequently fail to give the effisient results that are possible and accordingly become the source of complaints from near-by residents.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:HMB.

DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE FILE No. 15244-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR Your file 127-1-5D.
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

March 13, 1936.

MAR 16 1936
RECORDS

Sir,

In further reference to your letter of the 3rd instant regarding complaints made by the City of Portage la Prairie, with reference to the septic tank at the Portage la Prairie Indian School, I enclose herewith, a letter received from Mr. Gow, dated the 11th instant covering this matter. His conclusion is that the City has at present no reasonable grounds for complaint but he suggests that the septic tank should be cleaned out at regular intervals.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

per M. F. C.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Jos. Jones,
Principal,
Indian Residential School,
Portage la Prairie, Man.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT	
	To Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month ended March 31st. 1936.	30	00
	Allotment 2 Sub-allotment 260		
	Authority:- Department letter to Mr. Inspector Hamilton 127-1-3 dated November 20th 1935.		
	DUPLICATE FOR FILE 2-4-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	Voucher No. P 769		
	Thirty----------xx/100 Dollars. TOTAL,	30	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

CANADA

Letter No..... .....

APR 1 1936

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 27, 1936 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 709 ,

amounting to $ 30.00 *in favour*

of Rev. Jos. Jones, Principal, Portage Residential School, PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

for Grant towards salary of night watchman at the Portage la Prairie Indian Residential School for the month of March 1936. Allotment 2 Sub-allotment 260

This expenditure was authorized by Departmental

letter to Mr. Inspector Hamilton.

Letter No. 127-1-5 *dated* November 20, 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PHONES 955
RES. 954

McLENAGHEN BLOCK
P.O. BOX 515

PORTAGE LA PRAIRIE, March 17 19

M. Smith

Indian Affairs City

IN ACCOUNT WITH

HARRY STREET

SANITARY PLUMBING AND HEATING

ESTIMATES CHEERFULLY FURNISHED

Accounts due when rendered — 8% Interest Charged on Overdue Accounts

S. B. Beare, Limited, Toronto

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Feb.	Engineer for Tank Ho.				

Work done as per account Labor. 3 hours at 100

Voucher No. 764

Joseph Jones Principal Indian ~~Farm~~ Agency $3.00 Dollars.

PHONE 110 BOX 136

Portage la Prairie, Man.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Harry Street,

Portage la Prairie,

Manitoba

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Feb	8	To Examining septic tanks at the Portage Indian Residential School, as per account attached.	3	00
		Allotment 2 - Sub-allotment 243		
		Voucher No. P 764		
		TRIPLICATE FOR FILE 2-4-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Three-------xx/100 Dollars. TOTAL,	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

[illegible] No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Jones,
Principal,
Portage Residential School,
Portage la Prairie, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Mar	20	To Labour used in clearing Sewage Disposal Plant at the Portage Indian Residential School, as per receipts attached.	10	10
		Allotment 2 Suballotment 243		
		Voucher No. P 763		
		TRIPLICATE FOR FILE 2.X.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Ten--------10/100 Dollars. TOTAL,	10	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

March 25, 1936

OFFICE OF
INDIAN AGENT

APP 1 1936

File No. 31,084

Portage la Prairie
Manitoba

Sir,

I beg to enclose, vouchers Nos. F 763 and F 764 covering the cost of labour required in clearing the sewage disposal system at the Portage Indian Residential School.

During the very cold weather in February, the sewage system at the school froze up, and the attached vouchers cover the labour required in thawing out same.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

30.

MEMORANDUM

RUSH.

April 1st, 1936.

Dr. McGill.

Will you kindly advise if it is the intention to do any repairing to the plumbing of the Indian School at Portage la Prairie in the near future. You might also let me know if it is the intention to do any painting.

If a painter is required Mr. Thomas Curtis, of Portage la Prairie, should be employed.

I would like to have a report in regard to these matters during the course of the next day or two if it is possible to furnish it within that time.

W. J. Bratt

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 2, 1936.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I have the memorandum of Mr. Pratt, Private Secretary, of the first instant, requesting to be advised if it is intended, in the near future, to carry out any repairing to the plumbing and any painting at the Indian School at Portage la Prairie.

It is intended to carry out the following work at this school during the coming summer - funds for the purpose being provided in the Appropriation for Indian Education:-

Repairs to balcony of school building	-	$300.
Repairs to cow barn and implement shed	-	475.
Painting and interior decorating, main school building	-	100.

Besides, it will be necessary to do a small amount of plumbing in repairing the broken connections of the soft water reservoir, outside the building. It is planned that the above work will be carried out during the summer holiday period.

I have noted that, when the services of a painter are required, Mr. Thomas Curtis, Portage la Prairie, should be employed.

J.S.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

127-1-6.

15244-W

Ottawa, April 3, 1936.

Dear Sir:

I have to acknowledge, with thanks, receipt of your letter of the 13th ultimo, enclosing the communication received from your Mr. Gow, regarding complaints made by the City of Portage la Prairie, with reference to the septic tank at the Portage la Prairie Indian Residential School. It is noted he considers that the city has at present no reasonable grounds for complaint.

This Department is instructing the local Indian Agent, Portage la Prairie, to see that the Principal of the School has the septic tank cleaned out at regular intervals.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power &
Hydrometric Bureau,
Dept. of the Interior,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5.

EX'D.

Ottawa, April 3rd, 1936.

Dear Sir:

The Department has received the report of Mr. D. B. Gow, Acting District Chief Engineer, Dominion Water Power and Hydrometric Bureau, Winnipeg, on his investigation into the complaint, made by the city of Portage la Prairie, regarding the condition of the septic tank at the Portage la Prairie Indian Residential School. Mr. Gow states that the attitude of the Chief Sanitary Inspector, Department of Health, is that the septic tanks are sufficiently large, that they are operating efficiently, that the sewage disposal plant meets with the requirements of the Manitoba Department of Health, and that there is little ground for complaint. Mr. Gow is of opinion that there is no need for the Department to consider any extensions or alterations to the existing system.

Mr. Gow draws attention, however, to the necessity of having the septic tank cleaned out frequently. He states that, by neglecting to have this done, the septic tank fails to give the efficient results that are possible and, accordingly, becomes a source of complaints from nearby residents.

I have to request that you will inform the Principal that he is expected to see that every attention is given in the operation of the septic tank and that it is frequently cleaned. It is considered that this work should be done by the school, without expense to the Department.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O.B.715

Portage la Prairie, Man.

April 10th 1936

The Rev.Mr.Jones,
Indian School, City.

Dear Sir,

According to your instructions I submit the following prices for proposed work at the School.

No.1 To supply three water fronts for kitchen range.
1. 115 Gallon (Imperial) Range boiler & Stand. Boiler to be extra heavy, tapped 1½". 24½" in diameter and 72" high. To connect the three water fronts to this boiler and arrange the piping so as to supply the kitchen with hot water first and to be residue if not needed into the general supply. I agree to supply above material and all necessary pipe, fittings and labour for this work and to leave everything connected up in good shape and ready for use for the sum of One hundred and eighty eight dollars ($188.00)

There is a lot of work connected with this job as Gurney informs me that the water fronts will have to be fitted and there are no holes for them in the range which will mean moving it out. Please notice that the boiler is 24½ x 72 and contains 115 Imperial gallons. This is not the same as the old 100 gallon bailer which is now called #100 and only holds 77 Imperial gallons. 58" x 22".

I have been thinking over using the tank in the dairy but I do not think you would get enough heat from the stove to make it really hot so you would only be getting warm water.

No.2 To changing small steam boiler into water heater. To supply all material and labour to enlarge openings in boiler and connect up to hot water system for the sum of fifty four dollars ($54.00) . This includes the two 2" gate valves we spoke of using. If these are not needed deduct $12.00. We must remember in using the steam boiler that the flues would have to be cleaned at least twice a week and the smoke pipe would have to be arranged so as to be easily removed.

No.3 To supply material and labour for replacing heating coil in boiler and to take out old coil and replace for the sum of thirty dollars ($30.00).

Hoping to receive instructions to go ahead with the work.

I am
Yours very truly,

(Signed) J.W.Rames
J.W.Rames. Plumber & Fitter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

April 21,
1936

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

File No. 37-298.

Sir,

The attached letter was received from the Reverend Principal of the Portage la Prairie Residential School this date. On receipt of the letter I immediately proceeded to the school and inspected the hot water system.

Ruling 810
Can Reg 1-25-0
Chapt 32
#127

The water for the laundry, baths, and ablution basins, has been heated by a small jacket heater in the basement. The heater is very old and is now beyond repair.

The hot water used in the kitchen is from pans heated on the cook stove.

The reservoir tank of the jacket heateris also warmed by pipes through the flue of the heating furnace, the pipes being a supplimentary heating system to the jacket heater.

There is a steam boiler in the laundry which has not been used for a number of years, for the reason stated in Mr. Jones' letter. The suggestion is; that, this boiler be moved to the basement to replace the jacket heater, which should be scrapped. The cost of moving the boiler, and the additional labour of enlarging the openings to make it adaptable for a water heater would be $54.00. The two 2" Gate valves would be required. Item No.2 of the attached estimate.

54

The coil through the flue of the heating furnace is corroded and full of a lime deposit, and will have to be renewed. The estimated cost of this work is $30.00. As previously stated, this coil forms an additional heating system for the reservoir tank, and would eliminate the use of the steam boiler (the one to be moved) except on those days when additional hot water is required for laundry and bathing. Item No. 3 of estimate.

30

The cost of a range boiler and stand, including water fronts, labour etc., is estimated in Item No. 1. at $188.00. At the present time there is a small boiler attached to the cook stove with a capacity of about 40 gallons. The pipes to this are burnt out, and the boiler is only large enough for an ordinary household. There is no doubt that to have a very necessary supply of hot water on hand in the kitchen at all times a larger boiler should be installed. The heating of water in pans on the cook stove is not only inadequate but very dangerous.

188
272

The estimate enclosed was asked for by the Reverend

Reverend

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Reverend
Principal from Mr. J.W.Ramez of Portage la Prairie. The work asked for by the Principal is, I consider very necessary and urgent. It would also be cheaply installed and also furnish an adaquate supply of hot water at all times. If the Department approve of this work other estimates could be obtained from plumbers in the City of Portage la Prairie if necessary.

Will you kindly advise in this matter at your earliest convenience as at the present time the school is without hot water for laundry and bathing purposes.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Enc. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
APR 21 1936
AGENCY.

Indian Residential School,
Portage-la-Prairie,
Man.

April 20th 1936

A.F.MacKenzie, Esq.
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,-

May I call your attention to the lack of an adequate method of heating water in this school.

The only method that has been in use is a small jacket heater made of cast iron, a little over a year ago Mr Wood had to send it away to be welded, one month ago it began to leak again and I called in the plumber who stopped the leak with iron cement, it is now leaking in another place. Due to the accumulation of scale in the cast heater the circulation has been retarded and the heater has become useless.

The coils in the heating furnace have been of no use for some years now, they are full of scale so there is no circulation of water.

The Kitchen Range is not fitted with coils , this Range has three fire boxes and if fitted with coils would give a good supply of hot water for kitchen use . At the present time the water has to be heated in pans on the top of the stove.

When the Laundry was first equipped it was intended to use a steam boiler for heating the water, but this would involve engaging a certified steam engineer, which evidently was considered too expensive. This steam boiler is standing in the laundry having never been used except to test it. I propose to move it to the basement and use it as a hot water heater.

I am enclosing an estimate of the cost of these three suggested changes.

I shall be pleased if you will give this your early consideration.

Yours sincerely

Joseph Jones Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. O. B. 715.

Portage la Prairie. Man.

April 10th 1936

The Rev Mr Jones
Indian School. City.

Dear Sir.

According to your instructions I submit The following prices for proposed work at the school.

#1. To supply three water fronts for kitchen range. 1. 115 gal (Imperial) Range boiler & Stand. Boiler to be extra heavy, tapped 1½". 24½" in diameter & 72" High, To connect the three water fronts to this boiler and arrange the piping so as to supply the kitchen with hot water first and to be residue if not needed into the general supply. XXXXXXXX I agree to supply above material and all necessary pipe, fittings and labor for this work and to leave everything connected up in good shape and ready for use for the sum of One hundred & eighty eight dollars($188.00)

Kitchen

There is a lot of work connected with this job as Gurney informs me that the water fronts will have to be fitted ant there are no holes for them in the range which will mean moving it out. Please notice that the boiler is 24½ X 72 and contains 115 Imperial gals. This is not the same as the old 100 gal boiler which is now called #100 and only holds 77 Imperial gals. 58" X 22".

I have been thinking over using the tank in the dairy but I do not think you would get enough heat from the stove to make it really hot so you would only be getting warm water.

#2. To changing small steam boiler into water heater. To supply all material and labor to enlarge openings in boiler and connect up to hot water system for the sum of Fifty-four dollars ($54.00) This includes the two 2" Gate valves we spoke of using. If these are not needed deduct $12.00. We must remember in using the steam boiler that the flues would have to be cleaned at least twice a week and the smoke pipe would have to be arranged so as to be easily moved.

Laundry

#3. To supply material & labor for replacing heating coil in boiler and to take out old coil and replace for the sum of Thirty Dollars. ($30.00)

Removed from barn

Hoping to receive instructions to go ahead with this work

I am

Yours very truly

J. W. Ramey

J. W. Ramey. Plumber & Fitter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6273, file 583-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca